

Gc
942
G79c
v.1,pt.1
1198-1304
1769984

REYNOLDS HISTORICAL
GENEALOGY COLLECTION

ALLEN COUNTY PUBLIC LIBRARY



3 1833 00662 7746

Great Britain & Ireland

CALENDAR
OF ENTRIES IN THE
PAPAL REGISTERS

RELATING TO
GREAT BRITAIN AND IRELAND.

~~~~~  
**PAPAL LETTERS**

*Vol. 1*  
V O L. I.

**A.D. 1198—1304.**

~~~~~  
EDITED BY

W. H. BLISS, B.C.L.

PUBLISHED BY THE AUTHORITY OF THE LORDS COMMISSIONERS OF HER MAJESTY'S TREASURY
UNDER THE DIRECTION OF THE MASTER OF THE ROLLS.

~~~~~  
L O N D O N :

PRINTED FOR HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,  
BY EYRE AND SPOTTISWOODE,  
PRINTERS TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from  
EYRE AND SPOTTISWOODE, EAST HARDING STREET, FLEET STREET, E.C.; or  
JOHN MENZIES & Co., 12, HANOVER STREET, EDINBURGH, and  
90, WEST NILE STREET, GLASGOW; or  
HODGES, FIGGIS, & Co., LIMITED, 104, GRAFTON STREET, DUBLIN.

1893.

*840*



1769984

C A L E N D A R

OF ENTRIES IN THE

P A P A L R E G I S T E R S

RELATING TO

GREAT BRITAIN AND IRELAND.



D 2450.37

111150

LONDON: Printed by EYRE and SPOTTISWOODE,  
Printers to the Queen's most Excellent Majesty,  
For Her Majesty's Stationery Office.



## CONTENTS.

---

|                             |           |     |
|-----------------------------|-----------|-----|
| PREFACE                     | - - - - - | i   |
| PAPAL CHRONOLOGY            | - - - - - | vii |
| CORRIGENDA                  | - - - - - | ix  |
| CALENDAR                    | - - - - - | 1   |
| APPENDIX                    | - - - - - | 619 |
| INDEX OF PERSONS AND PLACES | - - - - - | 623 |
| INDEX OF SUBJECTS           | - - - - - | 706 |

---



## P R E F A C E.

---

THE series of Papal *Regesta* preserved in the Vatican archives consists of more than two thousand volumes, placed in the order of successive pontificates, and covering the period from the end of the twelfth century to the end of the sixteenth. They contain contemporary, or nearly contemporary, copies of bulls, letters, and similar documents addressed to royal, noble, ecclesiastical, and other persons throughout the world. The system of registration in the Papal Chancery was not, however, nearly so perfect as that in the Chancery of the English kings, and there are still extant in the Public Record Office, in the British Museum, and elsewhere, many original bulls of which no mention can be found in the *Regesta*. Notwithstanding this defect, the volumes constitute an almost continuous record of very great historical value. They contain diplomatic correspondence, commissions to legates and nuncios, orders concerning ecclesiastical appointments, confirmations of monastic endowments and privileges, dispensations and indulgences to laymen as well as to clerks, and a vast amount of miscellaneous matter.

Nature of  
the Papal  
Regesta.

Several attempts have been already made to bring the contents of certain volumes of the Papal *Regesta* under the notice of students, and to make them available for historical purposes.

Previous  
publications.

The *Regesta* of Innocent III. (1198-1216) were printed *in extenso* by Baluze in 1682, and re-printed by the Abbé Migne.



Having regard, however, to the great bulk of the original volumes, and the amount of verbiage which they contain, subsequent editors have generally been satisfied with giving abstracts or extracts, and the *Regesta* of several pontificates have been treated in this manner.

The Abate Pressuti has published a calendar of those of Honorius III. (1216–1227).

The Benedictines attached to the staff of the Vatican archives have dealt more fully with those of Clement V. (1305–1314).

The late Cardinal Hergenröther, while Vatican archivist, projected and partially printed an edition of those of Leo X. (1513–1521).

The opening of the Vatican archives to students of all nations, by order of Pope Leo XIII., has enabled the *Écoles Françaises d'Athènes et de Rome*, under the direction of the Minister of Public Instruction at Paris, to undertake systematic series of calendars of the *Regesta* of different pontificates, with a separate editor for each. Up to the present time the following have been set in hand:—

Gregory IX. (1227–1241). M. L. Audray.

Innocent IV. (1243–1254). M. E. Berger.

Urban IV. (1261–1264). MM. Dorez and Guiraud.

Clement IV. (1265–1269). M. E. Jordan.

Gregory X. (1271–1276). M. J. Guiraud.

John XXI. (1276, 1277). M. L. Cadier.

Honorius IV. (1285–1287). M. M. Prou.

Nicholas IV. (1288–1292). M. E. Langlois.

Boniface VIII. (1294–1303). MM. G. Sigard, M. Faucon, and A. Thomas.

Benedict XI. (1303, 1304). M. Ch. Grandjean.

Of the foregoing, the Calendar for the pontificate of Honorius IV. has been completed, and that for the



pontificate of Nicholas IV. is almost completed. The others are in different stages of progress.

Unfortunately, this very valuable series of publications is but little known in England, and some of the parts are already out of print.

There is no occasion to enumerate in this place the many books which give *in extenso* papal bulls and letters relating to particular subjects and countries, but an exception must be made in favour of a folio volume printed at the Vatican in 1864, in which the late Father A. Theiner collected extracts from the archives relating to Ireland and Scotland between the years 1216 and 1547 inclusive, under the title of "*Vetera Monumenta Hibernorum et Scotorum historiam illustrantia.*" The want of an index is a serious detriment to the value of the book.

A somewhat similar collection of papal bulls and letters relating to England, Scotland, and Ireland alike, made by the late Abbate Marino Marini, covers the period from 1216 to 1759, and extends to fifty manuscript volumes, which were transferred from the State Paper Office to the British Museum in 1845 (Add. MSS. 15,351-15,400). Dean Milman made some use of this collection in his *History of Latin Christianity*, but its existence is not very generally known to students.

The object of the present undertaking is to provide an English Calendar of all entries in the Papal *Regesta* of the middle ages which illustrate the history of Great Britain and Ireland. For this purpose the successive volumes have been examined page by page, and, although it would be too much to say that nothing has been overlooked, the number of entries given is very materially larger than that given by Marini.

Object of  
the present  
Calendar.

Every entry that the editor has seen relating to Great Britain and Ireland is noted in its due order in the

Some details  
omitted.



Calendar, but formal clauses of frequent recurrence have been omitted, as also certain details which may be found in printed books, to which references are given.

Christian  
names.

As in the Calendars of the mediæval Patent Rolls and Close Rolls, which are being issued under the superintendence of the Deputy Keeper of the Records, ordinary Christian names are given in this Calendar according to their commonest modern English forms, while surnames, on the other hand, are given according to the form used in the *Regesta*.

Names of  
places.

Most names of places are given in the Calendar according to the form used in the *Regesta*, the ordinary abbreviations being extended. "Those, however, which occur in obviously Latinised forms, have been translated and printed according to the modern form, the original rendering being in some cases retained within brackets."

"In the Index, too, the names of places are given according to their ordinary modern form, when they can be identified with certainty and without difficulty."\*

Palæogra-  
phical  
difficulties.

Some very fine photographic reproductions of selected leaves from the Papal *Regesta* may be seen in a volume published at the Vatican in 1888, under the title of "*Specimina palæographica Regestorum Romanorum Pontificum*." Although the originals do not present so many palæographical difficulties as the mediæval rolls of the English Chancery, difficulties which are explained in Mr. Maxwell Lyte's prefaces to the official Calendars of Patent Rolls and Close Rolls, the abbreviations are sometimes perplexing. More frequent confusion arises from the very erroneous manner in which the papal scribes

---

\* Preface to *Calendar of Patent Rolls, 1327-1330*.



copied, perhaps from dictation, the names of persons and places in distant lands. An attempt has been made in the Index to give proper names in a recognisable form, but in many cases the task of identification has proved hopeless.

The present volume embraces the period from 1198 to 1304, which is contained in Vols. 4 to 51 of the Regesta, the first three volumes not belonging properly to the series.

The Deputy Keeper of the Records has laid down the rules for the formation of this Calendar, and has settled many difficulties which have from time to time arisen. The editor has to thank Mr. C. T. Martin for many very valuable corrections and suggestions, and Mr. H. Rodney for assistance in the revision of the Index.

*September, 1893.*

---



## PAPAL CHRONOLOGY.

---

| A.D. |                                                                                 | PAGE |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1198 | INNOCENT III. (Lothair, of the Counts of Segni) cons. 22 February               | 1    |
| 1216 | HONORIUS III. (Cencius Savelli, of Rome) cons. 24 July - -                      | 40   |
| 1227 | GREGORY IX. (Ugolin, of the Counts of Segni) cons. 21 March                     | 117  |
| 1241 | CELESTINE IV. (Geoffrey de Castiglione, of Milan) el. October -                 | —    |
| 1243 | INNOCENT IV. (Sinibald Fieschi, of Genoa) cons. 28 June - -                     | 198  |
| 1254 | ALEXANDER IV. (Reginald, of the Counts of Segni) cons.<br>20 December - - - -   | 309  |
| 1261 | URBAN IV. (James Pantaleon, of Troyes) cons. 4 September -                      | 376  |
| 1265 | CLEMENT IV. (Guy le Gros, Foulquois, of Languedoc) cons.<br>5 February - - - -  | 419  |
| 1271 | GREGORY X. (Theobald Visconti, of Piacenza) cons. 27 March -                    | 441  |
| 1276 | INNOCENT V. (Peter de Tarentaise) cons. 22 February - -                         | —    |
| 1276 | ADRIAN V. (Ottonob Fieschi, of Genoa) el. 11 July - -                           | —    |
| 1276 | JOHN XXI. (Peter Juliani, of Lisbon) cons. 20 September -                       | 451  |
| 1277 | NICHOLAS III. (John Caietan degli Orsini, of Rome) cons.<br>26 December - - - - | 454  |
| 1281 | MARTIN IV. (Simon de Brion, of Champagne) cons. 23 March -                      | —    |
| 1285 | HONORIUS IV. (James Savelli, of Rome) cons. 20 May -                            | 479  |
| 1288 | NICHOLAS IV. (Jerome, of Ascoli) cons. 22 February - -                          | 491  |
| 1294 | CELESTINE V. (Peter de Morrone, of Isernia) cons. 29 August -                   | —    |
| 1295 | BONIFACE VIII. (Benedict Caietan, of Anagni) cons. 25 January                   | 558  |
| 1303 | BENEDICT XI. (Nicholas Boccasini, of Treviso) cons. 27 October                  | 611  |

---



## CORRIGENDA.

| PAGE | LINE  |                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14   | 35    | <i>For with, read within.</i>                                                                                                                                                                                                                  |
| 15   | —     | <i>Insert :—5 Id. Dec. Anagni. (f. 90.) Confirmation to Celestine, abbot of Hy, of various possessions, privileges, and immunities. For this he is to pay 2 bezants yearly to the pope. [Opp. ed. Migne, ii. 193.]</i>                         |
| 15   | 21    | <i>For bishop read archbishop.</i>                                                                                                                                                                                                             |
| 19   | 16    | <i>For and, read an.</i>                                                                                                                                                                                                                       |
| 21   | 5     | <i>Omit Indiction VIII.</i>                                                                                                                                                                                                                    |
| 21   | 12    | <i>Insert, between Clive and Brandesbiria.</i>                                                                                                                                                                                                 |
| 28   | 23    | <i>For Aberbrubot, read Aberbruhoc.</i>                                                                                                                                                                                                        |
| „    | 30    | <i>For Dumblane, read Dunblane.</i>                                                                                                                                                                                                            |
| 30   | 28    | <i>Insert, between Munemel Teriveth and Morecambus.</i>                                                                                                                                                                                        |
| 36   | 39    | <i>For Elm, read etc.</i>                                                                                                                                                                                                                      |
| 51   | 1     | <i>After St. Eadward's, insert [Shaftesbury].</i>                                                                                                                                                                                              |
| 51   | 40    | <i>Insert, between habit and unlawfully.</i>                                                                                                                                                                                                   |
| 55   | 21    | <i>For Romanum, read Romanam.</i>                                                                                                                                                                                                              |
| 63   | 25    | <i>For bishop, read archbishop.</i>                                                                                                                                                                                                            |
| 66   | 35    | <i>For Cliathamp, read Clinchamp.</i>                                                                                                                                                                                                          |
| 71   | 25    | <i>For archdeacon, read archdeacons.</i>                                                                                                                                                                                                       |
| 77   | 4     | <i>For Compiegne, read Cognac.</i>                                                                                                                                                                                                             |
| 80   | 6     | <i>For proceed, read proceed.</i>                                                                                                                                                                                                              |
| 102  | 26    | <i>For Benimworth, read Benimworth.</i>                                                                                                                                                                                                        |
| 136  | 41    | <i>For free, read full.</i>                                                                                                                                                                                                                    |
| 142  | 21    | <i>For archbishop of Rochester read bishop.</i>                                                                                                                                                                                                |
| 145  | 12    | <i>For is to, read is to be.</i>                                                                                                                                                                                                               |
| 146  | 16    | <i>For Columpton read Columpna.</i>                                                                                                                                                                                                            |
| 160  | 4     | <i>For subdeacon read subdean.</i>                                                                                                                                                                                                             |
| 162  | 30    | <i>For Trondhjem read Throudhjem.</i>                                                                                                                                                                                                          |
| 163  | 2     | <i>For Dumblane, read Dunblane.</i>                                                                                                                                                                                                            |
| „    | 30    | <i>For Borrepos, read Bon Repos.</i>                                                                                                                                                                                                           |
| „    | 41    | <i>Omit the final of.</i>                                                                                                                                                                                                                      |
| 165  | 9-11  | <i>Read to ratify the grant by the abbot and convent of Battle to the master and brethren of the hospital of St. Ascentius, Anagni, of the patronage of the church of Trillawe.</i>                                                            |
| 167  | 17    | <i>For couce-scion, read concession.</i>                                                                                                                                                                                                       |
| „    | 23    | <i>For tha the, read that he.</i>                                                                                                                                                                                                              |
| 192  | 31-33 | <i>Read Indult to Master P. chamberlain of R. cardinal of St. Mary's in Cosmedin, to hold the rectory of Potin, in the diocese of St. Andrews.</i>                                                                                             |
| 203  | last  | <i>For pope, read the pope.</i>                                                                                                                                                                                                                |
| 206  | 36    | <i>For can, read can be.</i>                                                                                                                                                                                                                   |
| 208  | 34    | <i>For Hugh, read Stephen.</i>                                                                                                                                                                                                                 |
| 220  | 16    | <i>For Romaina read Romania.</i>                                                                                                                                                                                                               |
| 226  | 2     | <i>For e-piscopal, read episcopal.</i>                                                                                                                                                                                                         |
| 251  | 20    | <i>For accesible, read accessible.</i>                                                                                                                                                                                                         |
| 280  | 12    | <i>For John de Camezano, canon of Le Puy, read John, caou of Le Puy.</i>                                                                                                                                                                       |
| 283  | 34    | <i>For benefices, read beneficed.</i>                                                                                                                                                                                                          |
| 317  | 7     | <i>Omit (sic.)</i>                                                                                                                                                                                                                             |
| 320  | 33    | <i>For canons, read canon.</i>                                                                                                                                                                                                                 |
| 327  | 28    | <i>For Audeby, read Audeby.</i>                                                                                                                                                                                                                |
| 339  | 26    | <i>For Norfolk, read Norwich.</i>                                                                                                                                                                                                              |
| 352  | 36    | <i>For that, read the rectory.</i>                                                                                                                                                                                                             |
| 372  | 46    | <i>Read to be elected to a bishopric, or enter religion. The pope confirmed the election, made by the chapter, of Robert,</i>                                                                                                                  |
| 373  | 2     | <i>Read, After the appointment had by lapse of time, the bishop elect not consenting to his election, fallen to the archbishop of York, he appointed the said John, who declares that he has no intention of litgating about the said see.</i> |
| 404  | 9     | <i>For firm's read firms.</i>                                                                                                                                                                                                                  |
| 513  | 3     | <i>For Relation, read Relaxation.</i>                                                                                                                                                                                                          |
| 579  | 13    | <i>Insert, between Lamelay and Kiblesworth.</i>                                                                                                                                                                                                |



# CALENDAR

OF SELECTIONS FROM

## PAPAL REGESTA.

### REGESTA, VOL. IV.

#### 1 INNOCENT III.

1198.

[March.]  
[Lateran.  
(f. 16.)]

Notification to the archbishop of Armagh that women may enter churches to return thanks as soon as they please after childbirth, but that if, out of respect, they abstain for a time, their devotion is not to be impugned. [*Opp. ed. Migne, i. 55.*]

6 Kal. May.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 26d.)

Exemplification and confirmation of an exchange made between Walter archbishop of Rouen and king Richard of the manor of Andeli, with its new castle *de Rupe* and the appurtenances, for the king's mills at Rouen, the towns of Dieppe and Boteilles, with their appurtenances, the manor of Loviers and the forest of Aliermont, on October 16, 1197, at Rouen.

[*Opp. ed. Migne, i. 93; Ralph de Diceto, ii. 154.*]

[8 Kal. May.]  
St. Peter's, Rome.  
(f. 29.)

Inhibition to the archbishop, on complaint by the prior and convent of Canterbury, from building a new chapel at Lambeth (*de Lamehe*) contrary to the prohibitions of popes Urban and Clement; with order to pull down what is built, and suspension of the clergy who officiate in it.

Concurrent letters to the suffragans of the province.

[*Opp. ed. Migne, i. 101; Epist. Cant., §91.*]

15 Kal. June.  
Rome.  
(f. 46d.)

Licence for the archbishop of Armagh to accept the resignation of the bishop of Raphoe, and to confirm the election of G. and consecrate him as bishop. [*Opp. ed. Migne, i. 160.*]

4 Kal. June.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 52.)

Letter to the king of England, accompanying four gold rings set with jewels, the respective virtues of which are explained. [*Opp. ed. Migne, i. 179.*]

6 Kal. June.  
[Rome.]  
(f. 55.)

Mandate to the bishops of Orkney and Ross to compel J. bishop of Caithness to desist from preventing the payment of *Id.* on every house in the county of Caithness granted to the



1198.

apostolic see by H. earl of Caithness and Orkney in the time of Pope Alexander, and duly collected in the time of the late bishop A. [Opp. ed. Migne, i. 189.]

- 2 Kal. June. Letter to the king of England in answer to his petitions, which the pope will grant so far as possible; and exhorting him to keep peace with France. [Opp. ed. Migne, i. 196.]  
St. Peter's, Rome.  
(f. 57.)
- 3 Non. June. Mandate to the archbishop of Canterbury, the bishops of Lincoln and Worcester, and the abbot of Tewkesbury to restore M. the prior and the Benedictine convent to the monastery of Coventry, from which they have been ejected by the bishop of Coventry (*Cestren.*) by virtue of letters obtained on false pretences from pope Clement, secular canons being put in their places. The bishop and the intended canons are to make satisfaction; and all gifts of churches, leases, and alienations are to be cancelled. [Opp. ed. Migne, i. 208.]  
Rome.  
(f. 60d.)
- 6 Id. June. Faculty to the bishop of Worcester to punish simony in his diocese, notwithstanding vexatious appeals made by those who are guilty. [Opp. ed. Migne, i. 220.]  
n.p.  
(f. 64.)
- Id. June. Protection to Ralph, abbot of St. Osyth's, Chic, and his brethren, with confirmation of their lands, possessions, and privileges. [Opp. ed. Migne, i. 240.]  
St. Peter's, Rome.  
(f. 69d.)
- 10 Kal. July. Mandate to the bishop and to Walter and John, archdeacons of Exeter, on the complaint of Peter, a deacon, to restore to him his prebend and other benefices in the diocese of Salisbury on recovery from his madness, caused by the loss of them, and injuries inflicted by the abbot of Reading and others. [Opp. ed. Migne, i. 255.]  
Rome.  
(f. 74d.)
- n.d. Mandate to archbishops and prelates of France to receive and entertain Peter, cardinal of St. Mary's in Via Lata, sent to make peace, or at least a five years' truce, between the kings of England and France.  
Rieti.  
(f. 95.)
- Ibid.* Indult to Peter, cardinal of St. Mary's in Via Lata, to summon any ecclesiastical persons in England to assist him in making the proposed peace.  
(f. 95d.)
- 4 Non. Sept. Mandate to the priors of Favresham, St. Augustine's and St. Gregory's in the diocese of Canterbury, to inhibit any sentence of excommunication, suspension, or interdict against the church, prior, and monks of Canterbury, issued on account of an appeal by them to the apostolic see. [Opp. ed. Migne, i. 324; Epist. Cant., 442.]  
Spoleto.  
(f. 96d.)
- 3 Id. Sept. Mandate to the priors of St. Augustine's and St. Gregory's, Canterbury, to declare John and Herbert, envoys of the prior and monks of Canterbury in the suit now before the apostolic see about the chapel of Lambeth, free from the sentence of excommunication issued by the archbishop after they had set out. [Opp. ed. Migne, i. 324; Epist. Cant., 551.]  
Perugia.  
(f. 96d.)



1198.  
n.d.  
(f. 98.) Letter to the king of England, urging him to make peace with the king of the French [on the model of a letter to that king].
- n.d.  
(f. 98d.) Letter to the king of England in answer to his, touching the building of the chapel of Lambeth.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 332; *Epist. Cant.*, 551.]
- 15 Kal. Oct.  
Perugia.  
(f. 101d.) Mandate to the archbishops of Armagh and Cashel and the bishop of Killaloe to proceed against D[avid] who styles himself bishop clect of Ross.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 342.]
- [11 Kal. Oct.  
Perugia.]  
(f. 102.) Mandate to the chapter, clergy, and people of the city and diocese of Leighlin to receive J. formerly abbot of Rosevall, as their bishop, he having been elected by them and confirmed by the archbishop of Cashel in the absence of the exiled archbishop of Dublin, their metropolitan, and consecrated by the pope, on account of the opposition to his consecration by the archbishop of Cashel made by Ademund de Valon, official of the count of Moretain (*de Mauritanica*).  
[*Opp. ed. Migne*, i. 344.]
- 14 Kal. Oct.  
Perugia.  
(f. 102.) Mandate to the count of Moretain to offer no hindrance to the bishop of Leighlin entering on his office on his return from Rome, and to compel his minister, Ha[m]o de Valon, to restore to the church and the canons whatever he has taken from them.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 344.]
- 14 Kal. Oct.  
Perugia.  
(f. 104.) Indult to Hubert, archbishop of Canterbury, to recover whatever possessions of the church of Canterbury have been alienated since the times of his predecessors, Richard and Baldwin.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 352.]
- 15 Kal. Oct.  
Perugia.  
(f. 104d.) Confirmation to the same, of the statute of king Richard, made lest the sacrifice of their treasure to procure his redemption [from captivity] should prejudice the clergy hereafter.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 352.]
- 8 Id. Oct.  
Civita Castellana.  
(f. 106.) Mandate to the bishop of Lincoln and the dean of Huntingdon to examine and report on the validity of the second marriage of G. an Englishman, who had previously married a woman who was godmother to his illegitimate child.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 360.]
- 13 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 111.) Mandate to the bishop of Rochester, the archdeacon of Bath, and Master W. de Sancta Fide, canon of Wells, to examine and decide a suit between Master Philip de Ludelewe and Robert and Vincent, clerks, touching the church of Stretton.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 381.]
- 9 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 118.) Mandate to the archbishop of Canterbury to pull down within thirty days what he has built of the chapel at Lambeth (*de Lamche*) and cancel certain appointments.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 407; *Epist. Cant.*, 459.\*]

\* The dates differ.



1198.  
*Ibid.*  
(f. 120.) Order to the suffragans of Canterbury to withdraw their obedience from their metropolitan if he does not obey the pope.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 413; *Epist. Cant.*, 465.]
- 11 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 120.) Order to the bishops of Lincoln and Ely and the abbot of St. Edmunds to restore to the monks of Canterbury the churches and their fruits which have been taken from them, unless the archbishop make restitution within thirty days.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 414; *Epist. Cant.*, 468.]
- 12 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 120.) Signification to king Richard of the pope's decision in the matter of the chapel of Lambeth.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 415; *Epist. Cant.* 469-470.]
- 12 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 121d.) Letter of condolence to the prior and convent of Canterbury on the losses they have suffered at the hands of the archbishop.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 416; *Epist. Cant.*, 470.]
- Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 124.) Indult to the abbot and convent of St. Edmunds to dedicate their church; with mandate to bishops to come when invited.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 431.]
- 6 Id. Dec.  
Lateran.  
(f. 124.) Inhibition to the prior and convent of Durham to assign churches, alienate possessions, or institute priors or other ministers without consent of the bishop, who has among them the place of abbot.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 432.]
- 6 Id. Dec.  
Lateran.  
(f. 124d.) Indult to Philip, bishop of Durham, to collate fit persons to any churches and prebends in his diocese which are left too long void.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 433.]
- [17 Kal. Jan.  
Lateran.]  
(f. 125.) Confirmation to the bishop of Durham of institutions made by him and his predecessor to parsonages and prebends in the church of Denluton [Durham].  
[*Opp. ed. Migne*, i. 437.]
- 16 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 126d.) Mandate to the dean and chapter of York to admit Master P. de Corbolio, the pope's former teacher, to the prebend and archdeaconry to which he has been collated by the archbishop of York; otherwise they will be assigned to him by the bishop of Ely.  
*Ibid.* Concurrent mandate to the bishop of Ely.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 442.]
- Ibid.*  
(f. 126d.) Exhortation to king Richard to aid Master P. de Corbolio in obtaining peaceful possession of the said prebend and archdeaconry.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 443.]
- 11 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 128d.) Exhortation to king Richard to revoke what has been done against the monks of Canterbury, and to see that the papal mandate issued in the cause between them and the archbishop is obeyed.  
[*Opp. ed. Migne*, i. 451; *Epist. Cant.*, 484.]



1198.

*Ibid.*  
(f. 129.)

Order to the archbishop of Rouen and the bishop of Ely, to explain to the king the pope's letters addressed to him about the monks of Canterbury.

[*Opp. ed. Migne*, i. 453; *Epist. Cant.*, 483.]

n.d.

Lateran.  
(f. 130.)

Injunction to the bishop of Coventry to deprive simoniacal clerks of their benefices.

[*Opp. ed. Migne*, i. 459.]

1199.

6 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 134.)

Indult to G. bishop of Coventry to revoke alienations unlawfully made by his predecessor.

[*Opp. ed. Migne*, i. 478.]3 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 134.)

Mandate to the same to appoint to churches when the decision of disputes about the right of patronage has been delayed for four months.

[*Opp. ed. Migne*, i. 478.]3 Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 139.)

Mandate to the bishops of Lincoln and Winchester, and the abbot of St. Edmunds, to hear and decide the cause between the bishop and the monks of Coventry.

[*Opp. ed. Migne*, i. 503.]

## 2 INNOCENT III.

13 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 145d.)

Protection and confirmation of possessions, rights, and privileges of the monastery of St. Mary, Lundors, addressed to Guy the abbot.

[*Opp. ed. Migne*, i. 540.]6 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 145d.)

Mandate to R. bishop of St. Andrews to restrain monks and canons regular from appropriating to their own use churches to which they have the presentation, unless such churches are exempt from his jurisdiction.

[*Opp. ed. Migne*, i. 542.]4 Non. Mar.  
Lateran.  
(f. 146.)

Licence for the same to build a new church to meet the increase of population in the parish of St. Andrews.

[*Opp. ed. Migne*, i. 542.]3 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 147.)

Confirmation to Donatus, bishop of Killala, and his successors, of possessions and privileges.

[*Opp. ed. Migne*, i. 548.]Kal. April.  
Lateran.  
(f. 147d.)

Faculty to P. cardinal of St. Mary's in Via Lata, to make order for the observance of the five years' truce between the kings of France and England.

[*Opp. ed. Migne*, i. 554.]5 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 149.)

Mandate to the bishop of St. Andrews to detain in custody bearers of suspicious letters from Rome until such letters have been sent back for verification.

[*Opp. ed. Migne*, i. 559.]6 Id. April.  
Lateran.  
(f. 150.)

Confirmation to W. abbot of Dereford, and his brethren, of certain specified possessions and of the privileges of their monastery.

[*Opp. ed. Migne*, i. 564.]2 Id. April.  
Lateran.  
(f. 150.)

Confirmation to the bishop of Cork and his successors of certain specified appurtenances and liberties of the see.

[*Opp. ed. Migne*, i. 565.]



1198.

- 4 Kal. May. Exhortation to R. king of England, to restore to his favour  
 Lateran. G. archbishop of York, and to see that his rights and tempo-  
 (f. 156.) ralities are preserved. To carry out this, the pope sends the  
 archbishop of Rouen and the abbot of Perseigne (*de Persagnia*).  
 Concurrent letter to the said envoys.  
 [Opp. ed. Migne, i. 595.]
- 4 Kal. May. Similar letter to the same king, adding that P. cardinal of  
 Lateran. St. Mary's in Via Lata, papal legate, has orders to lay first the  
 (f. 156.) province of York, and then all England, under an interdict if  
 the pope's orders, as declared by the legate, are not carried out  
 within a fixed time.  
 [Opp. ed. Migne, i. 597.]  
 Concurrent letter to P. cardinal of St. Mary's in Via Lata, papal  
 legate, with grant of powers and faculties. [Opp. ed. Migne, i. 598.]  
 (*In margin*) *Hoc capitulum est extra de concessione pre-  
 bende et ecclesie non vacantis.*
- 2 Non. May. Answer to a question asked by the abbot of St. Andrews,  
 Lateran. that an excommunicate, who having shown signs of repentance,  
 (f. 156d.) dies before absolution, should be considered as absolved.  
 [Opp. ed. Migne, i. 599.]  
 (*In margin*) *Hoc capitulum est extra de sententia excom-  
 municationis.*
- 14 Kal. June. Commission to the bishops of Lincoln and Ely and the abbot  
 Lateran. of St. Edmunds to hear and decide the cause between the arch-  
 (f. 158d.) bishops of Canterbury and the prior and monks of the same  
 touching the chapel of Lambeth (*de Lamehe*).  
 [Opp. ed. Migne, i. 608; *Epist. Cant.*, 490.]
- 8 Kal. June. Confirmation to the abbot and convent of Chertsey of the  
 Lateran. tithes of Chertsey, Egham, Torp', and Chobeham.  
 (f. 158d.) [Opp. ed. Migne, i. 609.]
- 8 Kal. June. Confirmation to the same of privileges and exemptions.  
 Lateran. [Ibid.]  
 (f. 158d.)
- 8 Kal. June. Confirmation to W. prior of Secz and his brethren of certain  
 Lateran. specified possessions and privileges, among which there are  
 (f. 160d.) in England ten librates of land in the king's manor of Benton,  
 that is Britalmeton, which is a member thereof.  
 [Opp. ed. Migne, i. 615.]
- 2 Non. June. Confirmation to the prior and convent of Nostle of the  
 Lateran. churches of Felechurehe, Fedrestan, Batteley, and Warnefeld,  
 (f. 165.) granted to them by B. late archbishop of York.  
 [Opp. ed. Migne, i. 637.]
- 3 Id. June. Confirmation to the prior and canons of St. Oswald's [Nostle]  
 Lateran. of their possession of the churches of Boolton, Sudkerkebi,  
 (f. 165.) Rowelle, and Felekirche.  
 [Opp. ed. Migne, i. 637.]



- 1199.
- 2 Id. June. Confirmation to the same of the churches of Cukewald with  
 Lateran. the chapels of Silton and Brudeford. [*Opp. ed. Migne, i. 640.*]  
 (f. 165d.)
- 2 Id. June. Confirmation to M. the prior, and the canons of Newburgh (*de*  
 Lateran. *Novo Burgo*) of the church of Hovingham.  
 (f. 165d.) [*Opp. ed. Migne, i. 640.*]
- 6 Kal. July. Order to the archbishop of Canterbury to restrain his  
 Lateran. suffragans and their officials from taking money for elrism, &c.  
 (f. 169.) and trying to evade punishment. [*Opp. ed. Migne, i. 657.*]  
*(In margin) Hoc capitulum est extra de symonia.*
- Non. July. Confirmation to the abbot and convent of Holy Cross,  
 Lateran. Waltham, of their institutions to the churches of Nesinges and  
 (f. 171.) Nettleswille, of their patronage, made by the archdeacon during  
 the voidance of the see. [*Opp. ed. Migne, i. 664.*]
- 6 Id. July. Grant of protection to the same, in accordance with a like  
 Lateran. grant of pope Clement. [*Opp. ed. Migne, i. 665.*]  
 (f. 171.)
- 2 Non. July. Indult to the archbishop of Canterbury to make and enforce  
 Lateran. ordinances concerning those who pay tithes not to those  
 (f. 172d.) churches in whose parishes they live or have farms, but to  
 others. [*Opp. ed. Migne, i. 672.*]
- 6 Kal. July. Indult to the same to annul pensions uncanonically charged  
 Lateran. on certain churches. [*Opp. ed. Migne, i. 672.*]  
 (f. 172d.)
- 6 Kal. July. Grant of protection and confirmation of Simon in the arch-  
 Lateran. deaconry of Wells, with the churches of Huish (*de Iwis*) and  
 (f. 172d.) South Brent (*Subrent*). [*Opp. ed. Migne, i. 672.*]
- 3 Non. July. Indult to the abbot and convent of Waltham that clerks be  
 Lateran. not admitted to churches in their gift unless presented by them  
 (f. 172d.) or with their consent. [*Opp. ed. Migne, i. 673.*]
- 3 Non. July. Indult to the same to refuse to pay undue procurations  
 Lateran. demanded by archdeacons and their officials.  
 (f. 172d.) [*Opp. ed. Migne, i. 674.*]
- Non. July. Confirmation to the same of their liberties, immunities, and  
 Lateran. customs.  
 (f. 173.) [*Opp. ed. Migne, i. 674.*]
- 6 Id. July. Grant to the same that chaplains appointed by them to serve  
 Lateran. void churches shall be admitted by the official, who, in the  
 (f. 173.) voidance of the see, has episcopal jurisdiction.  
 [*Opp. ed. Migne, i. 675.*]
- 16 Kal. July. Confirmation to the same of the church of Seerninges.  
 Lateran. [*Opp. ed. Migne, i. 678.*]  
 (f. 173d.)



1199.  
16 Kal. July. Confirmation to the same of the church of Lamburn.  
Lateran. [Opp. ed. Migne, i. 678.]  
(f. 173d.)
- 17 Kal. July. Confirmation to the same of the church of Wrengle.  
Lateran. [Opp. ed. Migne, i. 678.]  
(f. 173d.)
- 16 Kal. July. Confirmation to the same of the churches of St. Andrew,  
Lateran. Guist (*Geiste*), All Saints, Geistorp, and St. Peter, Wudnorton.  
(f. 173d.) [Ibid.]
- Non. July. Mandate to the archbishop of Canterbury and the abbots of  
Lateran. Chertsey (*de Ceresia*) and Cirencester to compel the abbot  
(f. 173d.) of Waltham to observe the constitution confirmed by the  
apostolic see to keep the money of the abbey in a bag in the  
custody of two or three canons. [Opp. ed. Migne, i. 679.]
- 16 Kal. July. Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishop of  
Lateran. Rochester to restrain certain disturbers of the liberty of the  
(f. 173d.) monastery of Waltham. [Opp. ed. Migne, i. 679.]
- Non. July. Confirmation to the abbot and convent of Waltham of the  
Lateran. church of Badburgebam. [Opp. ed. Migne, i. 680.]  
(f. 174.)
- Id. Sept. Mandate to the archbishop of Canterbury, on complaint by  
Lateran. the monks of that church, not to allow secular clergy to walk  
(f. 185.) in procession between him and the monks, or to occupy their  
stalls in choir. [Opp. ed. Migne, i. 732.]
- 12 Kal. Dec. Indult to the bishop of Leighlin, who has been consecrated  
Lateran. by the pope, that no prelate shall excommunicate or interdict  
(f. 199d.) him vexatiously. [Opp. ed. Migne, i. 790.]
- 7 Id. Dec. Faculty to the same to restore to his office the archdeacon of  
Lateran. Leighlin, who has been despoiled of it by H. a vagabond monk  
(f. 199d.) of Canterbury. [Opp. ed. Migne, i. 790.]
- 7 Kal. Dec. Mandate to the bishop of Man, the archdeacon of Bangor,  
Lateran. and the prior of the isle of Glannan, to take cognisance of and  
(f. 200.) decide the case of R. prince of North Wales, who wishes to  
marry a daughter of the prince of the Isles previously  
betrothed to his uncle. [Opp. ed. Migne, i. 791.]
- Non. Dec. Mandate to the abbot and convent of St. Mary *de Prato*,  
Lateran. Leicester, to supply R. a baptised Jew, the bearer of this letter,  
(f. 200d.) with food and clothing. [Opp. ed. Migne, i. 792.]
- 3 Kal. Dec. Faculty to the chapter of Kelcho to restrain anyone from col-  
Lateran. lating to their churches those by whom the proceeds may be  
(f. 201d.) applied to other uses than those for which they were granted.  
[Opp. ed. Migne, i. 796.]



1199.

Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 201*d*.)

Mandate to bishops and other prelates in the realm of Scotland not to excommunicate, suspend, or interdict the abbot and brethren of Kelcho. [Opp. ed. Migne, i. 797.]

n.d.  
(f. 203.)

Mandate to the archbishop of Canterbury, the bishop of London and Master W. de Sumercote, canon of Lincoln, to declare excommunicate those who, in the cause between Master B. and R., clerks, about the vicarage of Heminton, committed by pope Clement to the abbot of Ford, the archdeacon of Dorset, and Master T. canon of Wells, used violence to hinder the execution of the sentence. [Opp. ed. Migne, i. 804.]

1200.

Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 215*d*.)

Mandate to the bishop, the dean, and the subdean of Lincoln to restore to Master Helias de Chevele the church of Chevele, which, in fear of the king, he has resigned.

[Opp. ed. Migne, i. 850.]

(*In margin*) *Hoc capitulum est extra de hiis que vi metuse causa fiunt.*

## REGESTA, VOL. V.

## 3 INNOCENT III.

n.d.  
Lateran.  
(fragment, f. 1.)

Mandate to ——— to adjudge to the bishop the churches in his possession, and to the prior and convent of Glastonbury, the churches in their possession within three months. But, if the bishop be unable to return to England within that time, the mandate is to be carried out after enquiry. Herbert, monk of Glastonbury, is appointed proctor for the monks, unless within eight days after the receipt of this letter they elect another. The pope has inhibited the bishop from exacting or detaining any goods of the church of Glastonbury. (*Imperfect.*)

[Opp. ed. Migne, i. 869.]

n.d.  
Lateran.  
(fragment, f. 2*d*.)

Letter to the king of Connaught informing him in answer to his questions, that if a free man takes refuge in a church, whatever he has done, he is not to be violently expelled, or delivered up to death or punishment, but rectors of churches ought to obtain for him life and limbs, he making satisfaction for his crime, unless he be a public thief or highwayman. If a slave takes refuge in a church after his lord has taken an oath to the clergy not to hurt him, he is to be compelled to return to service.

[Opp. ed. Migne, i. 875.]

(*In margin*) *Hoc capitulum est extra de immunitate ecclesiastica.*

6 Id. Nov.  
Lateran.  
(fragment, f. 9.)

Mandate to the bishop of Lincoln to enquire into the case of A. chaplain, who, in the pope's presence, has shown that, being ill and unable to sleep or eat, he mounted his horse to get an appetite; the horse, his bit being broken, went at a great pace,



1200.

knocked down a woman and infant, killing the latter, since which time the chaplain has not presumed to celebrate. The pope decides that, if the facts are as stated, the chaplain, inasmuch as he neither by will or deed committed homicide, may celebrate divine offices. [Opp. ed. Migne, i. 898.]

(In margin) *Hoc capitulum est extra de homicidio.*

n.d.  
(fragment, f. 18d.)

— to the archbishop of Armagh and the bishops of Clonfert (*Cluainferden*) and Kiltfennora (*Duacen*), on the statement of the bishop of Ardferit, that the archbishop of Cashel refused to consecrate him, on which he went to Rome to be consecrated by the late pope, who ordered them to examine the alleged facts by the abbots of St. Brendan's and St. Mary's Dilen, and clerks of the said church, upon which the archbishop was enjoined to consecrate him within twenty days, and if he refused, the bishop elect was to be consecrated within twenty days of his confirmation by the said archbishop and bishops . . . (Imperfect.) [Opp. ed. Migne, i. 929.]

1201.

Kal. Feb.  
Lateran.  
(fragment, f. 21.)

Protection to the prior and canons regular of St. Mary's Chirbury (*de Chrisberi*), and confirmation to them of the church of St. Michael with its appurtenances, and all the land of their demesne, to make their buildings between the cemetery and the public road, the place of the mill of Brade brugafort, all the land and wood in Sned to be assarted, and the mill of Chirstore, and the miller's messuage which is between the cemetery and the bank, a virgate of Matthew's land which he holds in the field next Winnisburi and the lawn of Redivor and the whole assart of Gervase, brother of the hospital, a burgage in Montgomery, that is, an acre of land of their demesne and five acres on the side of the town, and the mill of Chire and a virgate of land belonging to the said mill, with the meadow and messuage of Ralph the fisher, &c. [Opp. ed. Migne, i. 944.]

1202.

5 INNOCENT III.

6 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 5d.)

Letter to the king of England, congratulating him on having confessed his sins, and urging him to attend to the counsel of the archbishop of Canterbury, that he should send a hundred soldiers to the relief of the Holy Land, and build a Cistercian monastery. [Opp. ed. Migne, i. 972.]

10 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 6.)

Letter to the bishop of Worcester in answer to his question as to what is to be done in the difficulty he has in bringing suits to satisfactory conclusion by reason of the border warfare between England and Wales, so that a person cited is unable to appear. The pope directs him in such cases to appeal to himself. [Opp. ed. Migne, i. 974.]

(In margin) *Hoc capitulum est extra de appellacionibus.*



1202.  
8 Kal. May. Indult to the same, that as often as religious houses over  
Lateran. which he has to exercise ecclesiastical discipline interpose  
(f. 6.) vexatious appeals, he may, taking counsel with others, correct  
what is wrong. [Opp. ed. Migne, i. 975.]
- [July.] Letter to the king of France on his divorce, in which the  
(f. 13d.) pope quotes the case of king John, who was separated, but not  
divorced, from his wife. [Opp. ed. Migne, i. 1015.]
- Kal. June. Intimation to Master Honorius, archdeacon of Richemund,  
Lateran. that since the archdeaconry was given to him by the archbishop  
(f. 14d.) of York, and institution duly made by the same, the arch-  
deaconry cannot be transferred to another.  
(In margin) *Hoc capitulum est extra de concessione  
prebende.* [Opp. ed. Migne, i. 1021.]
- 3 Non. June. Mandate to the dean and chapter of York to receive Master  
Lateran. Honorius as archdeacon of Richmond, and informing them that  
(f. 15.) the pope has ordered the bishop of Ely and Norwich and the  
dean of Lincoln to carry out this mandate; with order to  
remove R. de Sancto Eadmundo from the archdeaconry.  
[Opp. ed. Migne, i. 1025.]
- n.d. Letter to the king, informing him of the pope's proceedings  
Lateran. in the above matter, and asking him not to hinder the execution  
(f. 15d.) of the sentence. [Ibid., 1026.]
- 2 Non. June. Letter to the archbishop of Canterbury, informing him of the  
Lateran. proceedings against R. sometime abbot of Thorney (*Tornea*),  
(f. 15d.) in which the bishops of Winchester and Durham had taken part.  
The sentence against him is upheld, and provision is ordered to be  
made for him out of the rents of Thorney in some religious  
house. [Opp. ed. Migne, i. 1026.]
- 2 Kal. June. Approval to the same of his proposal to add two archdeacons  
Lateran. to the one already in the church of Canterbury.  
(f. 16.) [Opp. ed. Migne, i. 1029.]
- 2 Kal. Jan. Mandate to the bishop of Ely, the dean of Lincoln, and the  
Lateran. archdeacon of Bedford to go to York and examine and report  
(f. 16.) concerning the charges made against G. archbishop of York.  
[Opp. ed. Migne, i. 1029.]
- 13 Kal. May. Confirmation to the bishop of Exeter of the churches of  
Lateran. St. Peter (Petroc), St. Stephen, Peran Uthnoe, Probos, St. Peter  
(f. 16d.) Plimton, Branton, St. Stephen Exeter, and Colinton, and the  
chaplaincy of Boseam. [Opp. ed. Migne, i. 1034.]
- 4 Id. June. Indult to the same to deprive those sons of clerks who have  
(Ibid.) immediately succeeded to the benefices of their fathers in his  
diocese. [Opp. ed. Migne, i. 1034.]



1202.

n.d.  
(f. 17.)

Exhortation and mandate to king John to restore what he has taken from the bishop of Limoges, and to make satisfaction; if he does not, the archbishop of Bourges is ordered to put the land under an interdict. [Opp. ed. Migne, i. 1036.]

n.d.  
Subiaco.  
(f. 23.)

Order to the bishop of the Orkneys to receive Lumberd, a layman, the bearer of this letter, and cause him to perform his enjoined penance for having, on an expedition with the earl of Caithness, stormed a castle in which he took the bishop of Caithness, whose tongue he was, as he says, forced by some of the earl's army to cut out. [Opp. ed. Migne, i. 1062.]

8 Kal. Oct.

Velletri.  
(f. 26.)

Mandate to the bishop of Ely, the abbot of St. Edmunds, and the prior of Canterbury, to establish the churches of Bath and Glastonbury on the same footing as other cathedrals in England in which the chapter is composed of monks.

[Opp. ed. Migne, i. 1076.]

12 Kal. Oct.

Velletri.  
(f. 27d.)

Mandate to the bishop of Ely to confirm the composition made between the abbot and monks of St. Edmunds and the abbot and convent of Battle, about the patronage of the church of Mildehale, which, with the town of the same, was given by king Eadward to the monastery of St. Edmunds.

[Opp. ed. Migne, i. 1083.]

4 Kal. Oct.

Velletri.  
(f. 28.)

Mandate to the bishop of Ely, the abbot of St. Edmunds, and the prior of Canterbury, to bring to an end the dispute between the prior and convent of Glastonbury and the bishop of Bath and Glastonbury.

[Opp. ed. Migne, i. 1085.]

n.d.  
Velletri.  
(f. 28d.)

Mandate to the bishop of Ely and the abbot of St. Edmunds to examine whether G. son of Peter, H. Bardof, W. de Stoteville, W. Briewer, R. de Burkeleia, A. and E. Basset, are so much needed in the realm that they should be dispensed from their vows as crusaders.

[Opp. ed. Migne, i. 1088.]

Id. Dec.

Lateran.  
(f. 28.)

Mandate to the bishops of Ely and Norwich, on the showing of the prior and monks of Durham, to institute to a void vicarage a fit person, presented to the archbishop of York by the said prior and monks, but whom the archbishop has delayed to admit: and, meanwhile, to cause the monks to enjoy the fruits of the benefice.

[Opp. ed. Migne, i. 1134.]

1203.

Non. Jan.  
(f. 39d.)

Mandate to the bishop of Ely, on complaint by the prior and convent of Durham, to enquire into the case and order the person whose canonical presentation is proved to be presented to the archbishop of York, to be by him instituted in the church of Hoveden, which had been given by the said prior and convent to P. Thebert, nephew of the bishop of Durham, whom the archbishop had delayed to institute, as the pope had been informed by letters from the abbots of Newminster (*de Novo-*



1203.

*monasterio*) and Blancland and the official of Northumberland, his opponent being Simon de Ferlinton, whose proctor has brought to Rome letters asserting that the church of Hoveden was previously given to him by the said prior and monks.

[*Opp. ed. Migne*, i. 1140.]

[Jan. 25.]

Lateran.  
(f. 43d.)

Mandate to the bishop of Ely and the dean and precentor of Lincoln to revoke whatever is attempted to the prejudice of the bishop, prior, monks, and clerks of Durham, after their appeal to the pope, and while the bishop is on pilgrimage to place himself and all his episcopal possessions under the protection of the pope.

[*Opp. ed. Migne*, i. 1160.]

15 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 45d.)

Mandate to the abbot of St. Edmunds, the dean of Lincoln, and P. of Blois, archdeacon of Bath, to examine and decide the case of T. de Pertico, archdeacon [of Northumberland], about the churches of Estfolio and Seton, of which, he says, he has been deprived, and those of Overton and Lintewetestre, from which he received 100*l.* a year.

[*Opp. ed. Migne*, i. 1170.]

10 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 47.)

Exhortation to the king not to interfere with the liberties of the church, pointing out to him the injuries he has done to the bishop of Bath and certain abbots on their return from Rome, whither they had been sent by the king in the business of the crusaders, and injuries to the bishop of Limoges, the bishop of Poitiers, the sees of Lincoln and Seez, and the archbishop of Dublin.

[*Opp. ed. Migne*, i. 1175.]

## 6 INNOCENT III.

6 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 49.)

Mandate to the prior of Osene to enjoin a fitting penance on W. the bearer of the present letter, who, having married a wife, committed incest and adultery with her sister, and says he is too poor to go to Jerusalem. The wife is to be admonished not to cohabit with him, and to remain continent during his life.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 10.]

12 Kal. May.

Lateran.  
(f. 57d.)

Mandate to the abbot of Abenton, the prior of Henli, and Master M. canon of Berlington, in the diocese of Bangor, to cause to be observed the sentence about the marriage between the daughter of the prince of the Isles and L[ewellin], prince of North Wales.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 49.]

2 Id. May.

Ferentino.  
(f. 58d.)

Mandate to the bishop and chapter of Worcester to obey the pope's order touching the canonization of Wulstau, bishop and confessor, whose life had been written in English a hundred years before, the examination of the cause having been committed to the archbishop of Canterbury, the bishop of Ely, and the abbots of St. Edmunds and Wiburn.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 59.]



1203.

- 12 Kal. June. Reproof to the king for his treatment of the archbishop of  
 Ferentino. Dublin, whom he has deprived of his temporalities, ordering  
 (f. 59.) the justiciary of Ireland to cause the spiritualities of the see  
 to be administered by the archbishop of Cashel. If these  
 wrongs are not remedied within a month, the pope will issue an  
 interdict.  
 Mandate in pursuance to the archbishop of Canterbury and  
 the bishop of Ely. [Opp. ed. Migne, ii. 61.]
- [7 Kal. June.] Exhortation to the king of France to make peace or truce  
 Ferentino. with the king of England.  
 (f. 59d.)  
 (f. 60.) Similar letter to the king of England.  
 [Opp. ed. Migne, ii. 64.]
- 9 Kal. June. Mandate to the archbishop of Rouen to put all Normandy  
 Ferentino. which is of his jurisdiction, under an interdict, if the king of  
 (f. 61.) England does not receive into favour the bishop of Sézéz within  
 a month after his receipt of the pope's letter.  
 [Opp. ed. Migne, ii. 69.]
- 7 Kal. June. Mandate to the bishops of Ely and Worcester, the elections  
 Ferentino. of the abbot of St. Domuel, and of G. archdeacon of Brecon,  
 (f. 61.) to the see of St. Davids being cancelled by the pope, to induce  
 the canons to make a unanimous election; and, if this is not  
 done, to promote some fit person, and cause him to be consecrated  
 by the metropolitan. [Opp. ed. Migne, ii. 70.]
- 4 Kal. June. Mandate to the priors of Weneloe and Heuli, in the dioceses  
 Ferentino. of Hereford and Bangor, to examine witnesses, and send the  
 (f. 63d.) written depositions to the pope, commanding the parties in the  
 cause between the bishop of Bangor and R. sometime sub-prior  
 of Aberconwe, to appear before the pope; but, if either is  
 unable to do so, then to proceed in the cause according to the  
 papal mandate. [Opp. ed. Migne, ii. 81.]
- 14 Kal. July. Mandate to the bishop of Durham, the dean and the prior of  
 Ferentino. Holy Trinity, York, to hear the witnesses on either side in the  
 (f. 67.) cause between G. archdeacon of St. Davids and the archbishop  
 of Canterbury, and to send the depositions to Rome, ordering  
 the parties to appear with a fixed time before the pope, either  
 personally or by agents.  
 (In margin) *Hoc capitulum est extra de testibus et attestatis.*  
 [Opp. ed. Migne, ii. 95.]
- 15 Kal. July. Confirmation to earl Duncan of the composition between him  
 Ferentino. and the church of St. Andrews, touching the patronage of certain  
 (f. 67d.) churches, made in the presence of J. cardinal of St. Stephen's and  
 the king of Scotland. [Opp. ed. Migne, ii. 96.]
- 10 Kal. July. Mandate to the bishop of Ely, the abbot of Torreton, and  
 Ferentino. the dean of Lincoln, to take care that persons presented to the  
 (f. 68d.)



1203.

archbishop of York for institution by the prior and canons of Kirkeham are admitted by him to their churches.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 100.]

12 Kal. July.  
Ferentino.  
(f. 70d.)

Indult to the bishop of Norwich to deprive of their benefices those married clerks in his diocese who have publicly contracted marriage.

(*In margin*) *Hoc capitulum est extra de clericis conjugatis.*

[*Opp. ed. Migne*, ii. 110.]

Non. Nov.  
Anagni.  
(f. 85d.)

Mandate to the dean and chapter of Lismore to receive M. abbot of St. Benedict of the Cistercian Order, elected by them as their bishop, in succession to F. who resigned his office into the hands of J. cardinal of St. Stephen's. [*Opp. ed. Migne*, ii. 175.]

Non. Nov.  
Anagni.  
(f. 85d.)

Mandate to the archbishop of Tuam and the bishops of Kihnacduagh and Ferris, to declare excommunicate the bishop of Waterford and others, who seized, despoiled, wounded, imprisoned, and beat the bishop elect of Lismore.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 176.]

2 Kal. Nov.  
Anagni.  
(f. 85d.)

Exhortation to the king of France to make peace or truce with England.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 176.]

2 Kal. Nov.  
Anagni.  
(f. 87.)

Notification to the bishop of Sens, that the pope has ordered the abbot of Casamario to publish a sentence of excommunication against those who take arms against the king of England, and ordering him to do the same. [*Opp. ed. Migne*, ii. 181.]

The like to the chapter of Rheims and the suffragans of Rheims.

The like to the archbishop of Bourges and his suffragans.

2 Kal. Nov.  
Anagni.  
(f. 87.)

Mandate to the abbot of Casamario to carry out the pope's wishes for a peace or truce between the two kings, and if he cannot do this, to excommunicate the king of France.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 181.]

2 Kal. Nov.  
Anagni.  
(f. 87.)

Mandate to the archbishop of Bourges and the abbot of Casamario to take cognisance of the dispute between the kings of England and France, and if they find the complaint of the former to be just, the abbot is to proceed according to the pope's letter, as above.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 182.]

2 Kal. Nov.  
Anagni.  
(f. 87.)

Letter to John, king of England, setting out the cause of the war made against him by Philip, king of France, and blaming him for his delay in coming before his liege lord.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 182.]

1204.

2 Non. Jan.  
Anagni.  
(f. 96d.)

Letter to the same, urging him to fulfil his obligation in regard to the dower of his widowed sister-in-law Berengaria, who is obliged to leave his realm and beg of her sister B. countess of Troyes.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 220.]



1204.

- 5 Kal. Feb.  
Anagni.  
(f. 102.)
- Mandate to the archbishop, the dean, and the archdeacon of Bourges, to examine the allegations against H. archbishop of Bordeaux, who, on the death of king Richard, took possession of fortified places, suffered none to go out to till the land, and committed many grievous crimes. [*Opp. ed. Migne*, ii. 243.]

## 7 INNOCENT III.

- 6 Non. Mar.  
Anagni.  
(f. 115*d.*)
- Mandate to the bishop of Ely and the abbot of St. Edmunds, to cause to be paid to James de Tosto and other Roman merchants sums due to them from Roger de Sancto Edmundo, who pledged his benefices to them for a certain sum of money when about to set out for the Holy Land. [*Opp. ed. Migne*, ii. 298.]
- 2 Non. Mar.  
Anagni.  
(f. 117.)
- Mandate to G. de Gedeworde, G. de Driburg, and Master J. rector of Lilleschae, to examine and report to the pope on the cause between the monks of Melros and Alban, who has taken away from them certain lands granted in alms by his father William to the church of Machelm in order to turn them into a forest. [*Opp. ed. Migne*, ii. 309.]
- 6 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 117*d.*)
- Letter to the archbishop of Canterbury in reply to his questions about delegates of appeals. [*Opp. ed. Migne*, ii. 310.]
- 16 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 118*d.*)
- Mandate to the archbishop of Canterbury, the bishop of Ely, and the abbot of St. Edmunds, not to suffer Ernald Bil to be molested in regard to the presentation of Robert de Brom to the church of Filebi, of his patronage, he having obtained papal letters on the matter to the abbot of Sibeton and his fellow judges. [*Opp. ed. Migne*, ii. 315.]
- Kal. April.  
Lateran.  
(f. 119.)
- Mandate to the bishop of Ely, the abbot of St. Edmunds, and the dean of Chichester, to make enquiry and examine witnesses touching the privileges of the chapter of York, and the discords which appear to have arisen from the abuse of them by the dean and canons. [*Opp. ed. Migne*, ii. 316.]
- n.d.  
Lateran.  
(f. 121*d.*)
- Order to the abbot of Casanario to take cognisance of the cause between the kings of France and England. [*Opp. ed. Migne*, ii. 329.]
1204.  
n.d.  
(f. 122.)
- Confirmation to Master Thomas de Disce, canon of Southwell (*Sullen*), of the prebend of Mosham, granted to him by the archbishop of York, being one of two prebends made out of one large one. [*Opp. ed. Migne*, ii. 332.]
- 5 Id. May.  
Lateran.  
(f. 124*d.*)
- Mandate to the bishops of Lincoln and Worcester to enquire about the injuries inflicted by the archbishop of York on the envoy of the nephew of G[regory], cardinal of St. George's, and to put him in peaceful possession of his prebend. [*Opp. ed. Migne*, ii. 342.]



1204.

2 Id. May.  
Lateran.  
(f. 125d.)

Mandate to the bishop, the dean, and the precentor of Hereford, to decide the cause of John, master of the hospital of York, elected by the brethren, and put in office by the archbishop, whom the dean and chapter desire to remove.

(*In margjn*) *Hoc capitulum est extra de appellationibus.*

[*Opp. ed. Migne, ii. 346.*]

13 Kal. June.

Lateran.  
(f. 125d.)

Mandate to the same, to decide the cause between the archbishop and John, rector of the hospital of York, of the one part, and the dean and chapter of the other, touching the removal of the said rector.

[*Opp. ed. Migne, ii. 347.*]

2 Kal. June.

Lateran.  
(f. 131.)

Mandate to the prior of Essebi, Master H. de Gillevillis, canon of Lincoln, and Master A. de Wilna, rector of Barcswith, in the said diocese, to take proceedings in the cause of Agnes, whose father and stepmother, in order to deprive her of her heritage, shut her up in the monastery of Haverholm. The canons and nuns of Sempingham declare that she took the habit out of devotion, but refuse to confirm their assertion by an oath.

[*Opp. ed. Migne, ii. 368.*]

7 Kal. June.

Lateran.  
(f. 131.)

Confirmation to the prior and monks of St. Andrew's Ardes of their possessions, especially the churches of Ynchemackargi, Arkien, Donanachsi, St. Andrew de Duncro, St. Nicolas in Ardes, Kilkorkevnan, Kilbracsi, St. Corcan, Stacherole, Erderacheth, and all churches and benefices of Modernie, and of the demesne of John de Curci, from the water of Dalenard to that of Kerlingford, except the church of the castle of Maincove.

[*Opp. ed. Migne, ii. 368.*]

7 Kal. June.

Lateran.  
(f. 131d.)

Confirmation to the prior and monks of Folkestan of their possessions, especially the churches of Haukinge, Aukeham, a moiety of the tithings of Niweton, the tithes of Teterlingham, of Waleton, of Northewode, and of Standove, and a third part of the tithing of Fliete.

[*Opp. ed. Migne, ii. 369.*]

3 Id. June.

Lateran.  
(f. 131d.)

Confirmation to the prior and monks of St. Andrew, Stokes (Stokecurcy) of their possessions, especially the churches of Wotone, Lullinstoke, Hoilefort, Kichestoh, two parts of the tithe of Corniton, the whole tithe of one enclosure of Cumba, two parts of the tithe of Wileton, two parts of the tithe of Lullinstoke, the right they have in the chapelry of the castle of Stokes, one hide of land in the territory of the said castle, the land of Tinelande, one fering of land, one acre of meadow, half a virgate of Breche, and a new mill; in Wales, the patronage of the church of Traigr; in Ireland, in Ulster, all the churches and benefices of the lordship of John de Curci, from the water of Dalnart to that of Kerlingford, except the castle of Maincove, ten carucates of land in Ardes, that is, in the land of Maccolochan; in Dalboing in Hailo, that is, the town and church of



1204.

Arderashac, and ten carucates of land; in Kinelmolan, three carucates of land.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 370; cf. *Ninth Report of Hist. MSS. Commission*, i. 354.]

14 Kal. July.

Lateran.  
(f. 140.)

Mandate to ——— on complaint by the bishop of Durham, to compel the prior and monks to show him due obedience, and to make satisfaction for injuries done to him.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 405.]

Id. Oct.

St. Peter's.  
(f. 146.)

Confirmation to Herluin, bishop of Leighlin, and his successors of their possessions, namely, the city of Leighlin, Cluam, Eidnee, Thechmochna, Techmoedoch, in Nuaconghail, Donnacheserach, Tulach, and Collabbain, Sruthar, Glondussen, Ceterloeth, Slebre, Glorach, Cluaitiencia, Achadarglais, Jurnaide, Lenidruim, Urard, Techmolling, Midisselle, Berreeh Athfadat, Cellasnad, and Artingenaeda, Ireullend, Dissurtbrich, Balanna, Cellederggidam, Radmor, Tilachfortehin, Cluamnornmoedoc Achadadall, Druimcosinti, Rathilec and Cellmechatal; in the parish[es of] Hubargay, Hubuy, Leys, Hofelmecht, Fodereth, Odron, with Thathmolig; with their churches possessions and bondinen.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 432.]

17 Kal. Jan.

St. Peter's.  
(f. 159.)

Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishops of Ely and Worcester to enquire, determine, and report to the pope touching the dower due from king John to his sister-in-law Berengaria.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 475.]

14 Kal. Jan.

St. Peter's.  
(f. 159d.)

Answer to the bishop of Ely to his questions on various points of canon law relating to delegations, appeals, revocations, church patronage, donations, parishes and vicars.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 478.]

(*In margin*) *Hoc capitulum est extra officio delegati et de iudicibus.*

Id. Dec.

St. Peter's.  
(f. 161.)

Exhortation to the king of England to replace in his favour the archbishop of Dublin, and to restore what he has taken from him; threatening him with an interdict if he does not comply.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 484.]

1205.

7 Id. Jan.

St. Peter's.  
(f. 152d.)

Confirmation to the prior and monks of Lenton of their possessions, namely, the church of Falmaresham with the chapels of Pabeham and Radewell, the churches of Maperteshal, Hecham, Rassenden, Hirnecestre, Curtenhale, Herleston, Wichingestun, Fostun, Bruchton, and the chapel of St. Edmund, two carucates of land in Alebi given by Richard de Daivil, twelve bovates of land in Bruchton given by Richard Bussel with a part of his garden, and 15 acres of land and an acre and a half of meadow within Lelund, three virgates of land and three men granted by W. Peverell, tithes in Blidesworde, Neubothle, Duston, Ernesbi, Baresword, Cothis, Hochtun in Piria the



1205.

tithe of a mill called 'Tuigrest,' tithes in Molentun, Desburch Blaculvesle, Aversham (or Aunsham), and in the territory of Empingeham, conceded by Robert late bishop of Lincoln.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 491.]

7 Id. Jan.  
St. Peter's.  
(f. 163.)

The like to the same of the churches of St. Mary, St. Peter, and St. Nicholas, Nottingham, the churches of Radeford, Langare, Torluaveston, Lindebi, Barton, and Oscington, their right in the churches of Aedingbure and Cotgrave, tithes in Chillewell, Watenho, Aspele, Suthon, Baseford, Torph, Gunolveston, Stapelfort, Langelei, Rudington and Bonei, by concession of W. late archbishop of York.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 492.]

1204.

Id. Dec.  
(f. 163.)

Confirmation to the bishop of London of his position as first in dignity among the bishops of his province.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 492.]

1205.

13 Kal. Mar.  
St. Peter's.  
(f. 173d.)

Mandate to the bishops of Ely, Norwich, and St. Asaph, to bring to and end the cause relating to the marriage of the daughter of the prince of the Isles with L. prince of North Wales.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 534.]

---

## REGESTA, VOL. VI.

*Regestum domini Innocentii tertii papae super negotio romani Imperii."*

### 2-5 INNOCENT III.

[1198.]

(f. 2.)

Letter from Richard king of England assuring the pope of his devotion and that of his nephew Otho; with thanks for the rings and the letter which the pope has sent.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1000.]

19 Aug.  
Barneville.  
(f. 2d.)

Letter from the same, on Otho's succession to his father, the duke of Saxony.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1001.]

n.d.  
(f. 8d.)

Letter to [John] king of England, telling him that his conscience ought to accuse him for what he has done to his nephew Otho, and urging him to correct his error; ordering him also to pay the legacies of his brother, king Richard.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1021.]*Ibid.*

Letter to the archbishop of Canterbury concerning the same.

n.d.

Letter to the king of England, urging him to pay the money which king Richard left by will to Otho.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1050.]

Letter to the archbishop of Canterbury concerning the same.



[1201-2.]

(f. 18d.)

Letter to John king of England, telling him that Philip king of France could not absolve him from the debt due to king Otho, emperor elect of the Romans, nor could Otho absolve him from the debt due to the king of France. Since reason and nature demand that an uncle should help his nephew, the oath which he took to the contrary is unlawful.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1062.]

1202.

5 Kal. April.

Lateran.  
(f. 20d.)

Exhortation to John, king of England, to pay the legacy left by king Richard to Otho, emperor elect of the Romans; if he does not comply, the pope will ratify whatever the archbishop of Canterbury may think fit to do in the matter.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1075.]n.d.  
(f. 23d.)

Letter from Otho, emperor elect of the Romans, to the pope, informing him that the king of England is bound to give help to the emperor against all enemies, and to make peace with France, as he himself is bound by order of the pope, whom he thanks, next to God, for his promotion. He has sent ambassadors to the pope, but he does not know whether they have arrived.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1087.]

1201.

17 Kal. Jan.

Anagni.  
(f. 2s.)

Letter to Otho, emperor elect of the Romans, on the death of his uncle king Richard.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1107.]

1202.

n.d.  
(f. 32d.)

Letter to the king of England, threatening to compel him to pay the money left by king Richard to their nephew Otho.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1128.]n.d.  
(f. 33.)

Letter to the same, urging him to assist Otho to gain the crown of emperor.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1129.]

13 Kal. Mar.

St. Peter's.  
(f. 33.)

Letter to the same, urging him not to delay longer to pay to Otho what is due to him under the will of king Richard.

[*Ibid.*]n.d.  
Rome.

Mandate to the bishops of Ely, Durham, and Worcester to induce the king to do what the pope has asked him, and if he does not, to compel him by ecclesiastical censure.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1130.]

The like to other bishops and great men of the realm.

n.d.  
Rome.  
(f. 33d.)

Mandate to the archbishop of York to come to the assistance of his nephew king Otho.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1131.]n.d.  
(f. 38.)

Exhortation to John, king of England, to assist his nephew king Otho, and not to show himself hard or avaricious.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 1150.]



## REGESTA, VOL. VII.

## S INNOCENT III.

1205.

5 Non. Mar.  
Indiction VIII.  
St. Peter's.  
(f. 2d.)

Confirmation to the prior and monks of Winchester of their possessions, namely, Chiltecumbe and all its tithe, Eston, Wordia, Wensieston, Avinton, the lesser Meones, Drokene-ford, Exton, Enton, Halwarestoke, Haveunte, Crundele, Hodigaton, Wutton, Henniton, Cilbodinton, Michelemareis, Nhutsilinges, Melebroc, Heton, Stocton, Enedeford, Pateneia, Awelton, Fifhide, Ellendon, Hinneton, Wuluricheston, Westwude, Bludun, Hamm, Husseburn, Wireherche; rents in the city and suburb of Winchester; a fishery at Brenford, Cliva Brandesbiria, the whole tithe of the demesnes of the said church; Portland lands, fiefs, and knight services; customs, liberties in buying and selling granted by royal charters; a yearly pension of 20*l.* from St. Giles's fair; a yearly pension of 10 marks from the hospital of St. Cross; the churches of Drokeneford, Crundel, Haveunte, Wilehale, St. Faith, St. Giles, St. James, and all Pentecostal oblations for lighting the church; the chapel of Chiltecumbe and churches of Compton and Whitchurch (*albo monasterio*) for the anniversary of bishop H., the land of Cuoel for the anniversary of king Henry, the land of Childecnoel for that of bishop Godfrey; the church of Elendon for making books; the church of Litleton for receiving religious guests.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 561.]

7 Id. Mar.  
St. Peter's.  
(f. 2d.)

Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishops of Ely and London to induce the king to allow the convent and archdeacon of Winchester to freely elect their bishop; and if the election be not made within forty days, to compel the said monks and archdeacon to make provision to the church of Winchester.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 562.]

4 Kal. Mar.  
St. Peter's.  
(f. 3.)

Mandate to the bishop of Ely, the abbot of St. Edmunds, and the dean of Chichester to absolve the archbishop of York, on receiving due security, from the sentence of excommunication he has incurred by ordering violence to be used against a priest and other clerks.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 563.]

9 Kal. April.  
St. Peter's.  
(f. 9d.)

Order to the bishop of Worcester, the abbot of Chichester, and the dean of York, on complaint by the prior and convent of Tinemue, to carry out whatever they may determine on the assignment of the church of Wdehorn to the nephew of J. bishop of Albano, according to the papal mandate issued to the abbot of St. Albans in the cause between the said prior and convent and the bishop of Durham.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 591.]

5 Id. April.  
St. Peter's.  
(f. 10.)

Mandate to the bishop of Ely, the archdeacon of Cambridge, and the prior of Barnoel to compel W. to take back his wife, if under a certain age. He having put her away and taken the



1205.

Cistercian habit in the house of Wardon, she went into a convent, but took no vow. He then returned to the world, and refused to take her back, treating her injuriously.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 593.]

17 Kal. June.

n. p.  
(f. 17.)

Mandate to the bishop of Worcester, the abbot of Chichester, and the dean of York, having heard both parties in the cause between the prior and convent of Tinemue and the bishop of Durham about the church of Wdehorn, assigned to the nephew of J. bishop of Albano, to refer the cause to the pope, so that the matter may be brought to an end within a fixed term.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 625.]

16 Kal. June.

n. p.  
(f. 19d.)

Confirmation, with exemplification, to Savaric, bishop of Bath and Glastonbury, of the settlement of the church of Glastonbury, made by the judges delegated by the pope, and of the division of possessions on the part of the bishop and that of the monks.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 630.]

6 Kal. June.

n. p.  
(f. 24.)

Mandate to the archbishop of Tuam, the bishop of Meath (*Migden*), and the abbot of Kenan to examine and decide the cause between the canons of St. Mary's Luiuid and H. de Sai, knight, of the diocese of Armagh, touching the land of Balimerlongfortan, formerly given by Okervail king of Eriel, but in the occupation of H. de Sai, by gift of Hugh de Laci, H. de Sai alleging that there is a law, brought in by the English, to the effect that a donation made by an Irishman to a religious house is of no effect when the king has granted the same to an Englishman, although J. cardinal of St. Stephen's has inhibited him from holding the said land.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 639.]

11 Kal. July.

n. p.  
(f. 31d.)

Concession to Savaric, bishop of Bath and Glastonbury, to put off his departure for the Holy Land, ordering him to return to his churches and free them from debt.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 668.]

2 Kal. July.

n. p.  
(f. 32d.)

Mandate to the convent of Winchester, and to abbots, priors, and all clergy of the diocese, to pay due obedience to the precentor of Lincoln, whose election as bishop the pope has confirmed.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 671.]

Kal. July.

n. p.  
(f. 35.)

Mandate to the archbishop of Armagh, the bishop of Down, and the abbot of Incs in that diocese, if H. de Lasci has, as is alleged by J. de Curci, unjustly made war against him, to order him to restore what he has taken.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 681.]

6 Kal. Nov.

Rome.  
(f. 46d.)

Mandate to Peter, bishop of Winchester, to correct abuses in the monasteries and churches subject to him,

[*Opp. ed. Migne*, ii. 722.]



1205.  
*Ibid.* Concession to the same to revoke alienations made by his predecessors of property belonging to his episcopal income.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 722.*]
- Ibid.* Mandate to the same to compel archdeacons, deans, and others of his diocese to take orders according to the decree of the Lateran council.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 722.*]
- Ibid.* Mandate to the same to compel those who have obtained parsonages to appoint vicars to serve them in person.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 723.*]
- Ibid.* Mandate to the same to restrain those clerks of his diocese who practise usury or other base gain, adulterers, and those who publicly keep women.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 723.*]
- Ibid.* Mandate to the same to remove the sons of priests who hold churches in immediate succession to their fathers.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 724.*]
- Ibid.* Mandate to the same to put a stop to the traffic in church patronage.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 724.*]
- Ibid.* Mandate to the bishops of London and Worcester and the dean of Chichester to remedy what has been done to the prejudice of the episcopal dignity since the death of Godfrey, bishop of Winchester.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 724.*]
- 11 Kal. Dec.  
Rome.  
(f. 48d.) Mandate to the bishops of Rochester and London and the prior of St. Albans to cause the abbot and monks of St. Augustine's, Canterbury, to restore whatever fruits they may have received from the church of Faversham, formerly held by O. de Camera, about which they have been contending with the archdeacon of Canterbury, and to replace the cause as it stood at the time of the appeal.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 729.*]
- 8 Kal. Dec.  
St. Peter's.  
(f. 49d.) Mandate to the same to compel the archdeacon of Canterbury to restore the altar of the church of Faversham, which he has caused to be destroyed.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 733.*]
- 3 Id. Dec.  
St. Peter's.  
(f. 51.) Mandate to the abbots of St. Albans and Radinges and the dean of St. Paul's, London, to examine witnesses and report to the pope in the cause between Salomon, Walter, Simon, Roger, and W., monks of Canterbury, who petitioned the pope to confirm the election of [Reginald] sub-prior, as archbishop of Canterbury, and Master Peter de Englesham who, on the part of the suffragans of Canterbury, opposed the petition.  
[*Opp. ed. Migne, ii. 740.*]
- 2 Id. Dec.  
Rome.  
(f. 52.) Mandate to the bishops of London and Ely and the abbot of St. Edmunds to hear witnesses in the cause which William, proctor of the archdeacon of Canterbury, has brought before



1205.

the pope against the abbot and monks of St. Augustine's, touching the custody of the church of Milton (or Midelton).

[*Opp. ed. Migne, ii. 743.*]

17 Kal. Jan.  
St. Peter's.  
(f. 52d.)

Mandate to the bishop and dean of Lincoln to give leave to G[oeffrey] son of Peter, justiciar of England, who has taken the cross, but who, on account of the war between England and France, is not permitted by the king and his great men to leave the realm, to remain there for three years in the king's service and the guardianship of his sons, on condition that he pay, as he has promised, a sum of money to the Holy Land subsidy, and build a guest house for the poor.

[*Opp. ed. Migne, ii. 745.*]

10 Kal. Jan.  
St. Peter's.  
(f. 53.)

Exhortation to the king of England not to allow the abbess and convent of Holy Trinity, Caen, to be brought before the secular courts by earl Alberic, of the diocese of Norwich, who is troubling them about the manors of Osted and Felested, which have belonged to the monastery since its foundation.

[*Opp. ed. Migne, ii. 747.*]

2 Kal. Jan.  
St. Peter's.  
(f. 55.)

Mandate to bishops, archdeacons, and deans to make order that Peter's pence, faithfully collected in England, but fraudulently withheld, be annually audited and sent by Peter, bishop of Winchester, to whom the pope has committed the business.

[*Opp. ed. Migne, ii. 754.*]

4 Kal. Jan.  
Rome.  
(f. 55.)

Inhibition to Peter, bishop of Winchester, to issue sentences of excommunication or suspension without first consulting the pope.

[*Opp. ed. Migne, ii. 754.*]

1206.

19 Kal. Feb.  
n. p.  
(f. 56.)

Dispensation to Richard, dean of Salisbury, that, being illegitimate, he may hold not only his present benefices and dignities, but others also to which he shall be promoted.

[*Opp. ed. Migne, ii. 759.*]

6 Kal. Feb.  
n. p.  
(f. 61.)

Mandate to the abbot of Bardsley, the prior of St. Sepulchre's, and the dean of Warwick to proceed in the cause between R. rector of St. Aldate's, and Thomas, rector of the chapel of St. John in Gloucester, touching parish rights, which had been committed to the bishop of Worcester and his fellow judges, the said bishop having admitted R. to his household, unless the suit was begun after such admission.

[*Opp. ed. Migne, ii. 776.*]

7 Kal. Feb.  
n. p.  
(f. 62.)

Answer to the bishop of Worcester, telling him that priests should not celebrate two masses in one day, except on Christmas day, unless there be necessity.

[*Opp. ed. Migne, ii. 781.*]

15 Kal. Feb.  
n. p.  
(f. 62d.)

To the abbot and brethren of Evesham, giving sentence in the dispute between them and the bishop of Worcester about their exemptions and liberties, which date from the time of the foundation of the monastery, and have been confirmed by popes Innocent, Alexander, Clement, and Celestine. The vision of



1206.

St. Egwin, bishop of Worcester, the privilege of Constantine, and the donations of kings Kenred and Offa are quoted. The monastery is to be exempt from episcopal jurisdiction, but under the protection (*tutela*) of the archbishop of Canterbury; the abbot is to take his place in synod next after the bishop, to whom due reverence and honour is to be shown.

(*In margin*) *Hoc capitulum est extra de privilegiis.*

[*Opp. ed. Migne, ii. 784.*]

3 Non. Feb.

n. p.  
(f. 63d.)

Mandate to the bishops of Ely and Rochester; and Master B., canon of London, to examine the privileges of the above kings granted to the monastery of Evesham, in regard to those churches in the valley of Evesham which the bishop of Worcester says belong to him, and to make order according to the facts proved; also as to the pentecostal procession in the town and church of Morton, the reception and procuration of the archdeacon, and payment of Peter's pence in the vale of Evesham, the cognisance of matrimonial causes, and the suspension of the chaplain in the town of Morton, and the interdict of chapels in the town of Evesham, in which matters the bishop is to have his right.

[*Opp. ed. Migne, ii. 789.*]

7 Id. Feb.

n. p.  
(f. 64.)

Mandate to the same to bring to an end the cause between the abbot of Evesham and the bishop of Worcester, if the question should turn on the authenticity of the above privileges of kings Kenred and Offa.

[*Opp. ed. Migne, ii. 789.*]

Kal. Feb.

n. p.  
(f. 64.)

Exhortation to the bishop of Rochester not to refuse the labour of the bishopric on account of his age.

[*Opp. ed. Migne, ii. 790.*]

Kal. Feb.

n. p.  
(f. 64d.)

Mandate to J. cardinal of St. Mary's in Via Lata, papal legate, to compel the king to desist from molesting R. dean of Salisbury, the archdeacon of Winchester, and other clerks and laymen who offended him in the business of the church of Winchester.

[*Opp. ed. Migne, ii. 792.*]

## 9 INNOCENT III.

2 Id. Mar.

St. Peter's.  
(f. 75d.)

Indult to the prior and convent of Glastonbury that if the union of the churches of Bath and Glastonbury is to their prejudice, they may prosecute their right before the pope, their monastery being meanwhile governed by a prior.

[*Opp. ed. Migne, ii. 827.*]

8 Kal. April.

St. Peter's.  
(f. 75d.)

Mandate to J. cardinal of St. Mary's in Via Lata, papal legate, to give leave to the prior and convent of Glastonbury to elect an abbot; the bishop being appointed to Bath on the petition of the convents of Bath and Wells.

[*Opp. ed. Migne, ii. 828.*]



- 1206.
- 3 Kal. April.      Mandate to the prior and convent of Canterbury, ordering  
 Lateran.      Abel, John de Hale, Eadlmunde, Joseph, Gilbert the chamber-  
 (f. 76d.)      lain, Roger de Tumba, Charles, Honorius, Andrew of the  
 Infirmary, Richard de Bendlingeham, and six others to come  
 before the pope by October 1, on the business of the pro-  
 vision to the church of Canterbury, in the cause begun between  
 Salomon, Walter, Simon, Roger, and W. monks of the church,  
 on the election of R. sub-prior, and the suffragans of the see,  
 whose proctor, Master Peter de Englesham, opposed their  
 petition for confirmation of the said election.  
 [Opp. ed. Migne, ii. 834.]
- 3 Id. April.      Mandate to the suffragans of Canterbury to send proctors to  
 Lateran.      Rome by October 1, to meet those of the prior and convent,  
 (f. 77d.)      so that no delay or expense may be incurred by either party in  
 the cause.  
 [Opp. ed. Migne, ii. 839.]
- 3 Id. April.      Concurrent letter to the king.      [Opp. ed. Migne, ii. 839.]  
 Lateran.  
 (f. 78.)
- 3 Id. April.      Mandate to the bishop of Rochester and the abbot of  
 Lateran.      St. Augustine's to go to the church of Canterbury, and there  
 (f. 78.)      take evidence, on oath, from the monks who are not coming to  
 Rome, and transmit it to the pope.      [Opp. ed. Migne, ii. 839.]
- 4 Kal. May.      Mandate to the prior and convent of Durham not to molest  
 St. Peter's.      R. one of their monks, who has gone to the Cistercians.  
 (f. 83.)      [Opp. ed. Migne, ii. 874.]
- Id. June.      Mandate to the bishop, dean, and chancellor of London, not  
 Ferentino.      to allow E. a woman of Bendeville, who, being under age,  
 (f. 92.)      entered a convent, but did not take the veil, and, on leaving the  
 nuns, married and had children, to be molested, or suffer in  
 her good fame.      [Opp. ed. Migne, ii. 902.]
- 3 Kal. Aug.      Answer to brother Augustine canon regular of St. Mary's  
 Ferentino.      Norton, baptised Henry, that he may keep the name given to  
 (f. 195.)      him by the prior on his profession.      [Opp. ed. Migne, ii. 955.]
- 2 Kal. Nov.      Answer to the dean and chapter of Lincoln that when an  
 Lateran.      ordinary election of a person of legitimate birth can be made,  
 (f. 118.)      an extraordinary postulation of a person of illegitimate birth  
 be not to be made unless there is some eminent utility or  
 necessity.      [Opp. ed. Migne, ii. 1011.]
- 13 Kal. Jan.      Release of the prior and convent of Canterbury and their suc-  
 St. Peter's.      cessors from the demands and molestation of the suffragans of the  
 (f. 127d.)      see in regard to the right of electing an archbishop, silence being  
 imposed on the said suffragans. The election is to be made  
 by the prior and convent alone,      [Opp. ed. Migne, ii. 1043.]



1206.  
n.d.  
St. Peter's.  
(f. 128.)  
Notification to the king that the pope has approved the postulation of Stephen de Langueton, cardinal of St. Crisogonus, to the archbishopric of Canterbury. [Opp. ed. Migne, ii. 1044.]
- 12 Kal. Jan.  
St. Peter's.  
(f. 129d.)  
Notification to the prior and convent of Canterbury that the pope, having put an end to the suit between them and the suffragans, they are to lay aside bitterness and rancour, accepting the postulation which has been made.  
[Opp. ed. Migne, ii. 1048; Wilkins.]
1207.  
3 Non. Jan.  
(f. 130d.)  
Mandate to the abbot of Evesham and the priors of Wichilicambe and Evesham not to proceed in the cause touching the church of Filebi, in which E. Bil', the patron, presented R. [de Brom], clerk, to the diocesan, and J., clerk of the diocese of Norwich, unreasonably opposed the institution, letters having been obtained from the pope in which the truth was suppressed.  
[Opp. ed. Migne, ii. 1051.]
- 4 Id. Jan.  
St. Peter's.  
(f. 135.)  
Mandate to the provost and chapter of Harlebeche to admit Master P. de Sancto Venantio to a canonry.  
[Opp. ed. Migne, ii. 1072.]
- 7 Id. Feb.  
St. Peter's.  
(f. 110.)  
Mandate to the bishop of Ely to absolve Henry de Wiceton, sub-deacon of the diocese of Lincoln, from his crusader's vow on his making a subvention to the Holy Land subsidy, which is to be paid to the master of the Temple in London.  
[Opp. ed. Migne, ii. 1035.]

## REGESTA, VOLUME VIIA.

## 10-12 INNOCENT III.

1207.  
2 Kal. Mar.  
St. Peter's.  
(f. 1.)  
Mandate to the abbot of Evesham, concerning A., a monk, who made his profession at Chich, and left that monastery without leave, taking some money with him. Although excommunicate for this, he came to Evesham and put on the habit there. On his confession, the abbot of Evesham asked the abbot of Chich to absolve the man, but was refused. The abbot of Evesham then admitted him, and had him ordained priest; but, after a time, on there arising a quarrel between them, he suspended him, and afterwards, on making it up, sent him to Rome to get absolution and dispensation, which he had from J. cardinal of St. Stephen's. On his return, however, the abbot refused to receive him, and made him put off his habit. The abbot is now ordered to receive him, and let him keep his habit.  
[Opp. ed. Migne, ii. 1103.]



1207.

- 4 Kal. Mar. Grant of protection and confirmation of possessions and  
St. Peter's. privileges to Helias, the abbot, and the Cluniac convent of  
(f. 4d.) Reading. [*Opp. ed. Migne*, ii. 1115.]
- (*Ibid.*) Licence for the same to revoke alienations made by former  
heads to the prejudice of the house. [*Opp. ed. Migne*, ii. 1115.]
- 6 Id. Mar. Licence for the abbot of Reading to exercise his discretion,  
Lateran. with consent of the chapter, in the administration of the  
(f. 4d.) monastery, its possessions and rents being managed by persons  
responsible to him and the chapter. [*Opp. ed. Migne*, ii. 1115.]
- 10 Kal. April. Grant of protection to Helias, abbot of Reading, and his  
Indict 9. brethren, present and future, in their possessions, namely,  
Lateran. Reading, Chelsea, Leominster, with their churches, chapels,  
(f. 7d.) cemeteries, tithes, and oblations, &c., Thacheam, and the church  
of Weregrave, Wittelihe, Wiecheburi, Bleiburi, land in Henred,  
Estona, with the church of the town, Rockenton, with the  
church of the town: the churches of Stanton, Haneborhhe, and  
Inglesfelt, Dudelesfaude, land in Hoctun, lands in Lingeborche,  
and that in Stretfeld, which belonged to Hugh de Mortuo Mari,  
and in Sebrichtesworde, lands and rents in London and Ber-  
chamstede, land acquired within the tenement of Hou, and the  
priory of Mai, and Lindegros, in Scotland.  
[*Opp. ed. Migne*, ii. 1123.]
- 13 Kal. April. Mandate to the bishop and H. abbot of Aberbruhot, Th.  
Lateran. the prior, Ralph the archdeacon, and Master Laurence, official  
(f. 8d.) of St. Andrews, replying to four questions that had been raised,  
and ordering them to examine more fully, and decide, within  
two months, the cause between the abbot and canons of Cam-  
buskinel, and the abbot and monks of Dunfermelin, touching  
certain tithes belonging to their church of Egles, begun before  
the bishop of Dublin (Dumblane) and the abbots of Cupar  
(*de Cupro*) and Scone, and the cause touching the chapel of  
Dunipast and its tithes, delegated by the pope to the prior of  
Holy Rood, the dean of Tiringham, and the official of St.  
Andrews.  
[*Opp. ed. Migne*, ii. 1126.]
- 16 Kal. April. Mandate to the priors and brethren of Kirkeham, Giseburn,  
Lateran. Brellington, Newburgh, and others of the same order in the  
(f. 9.) diocese of York, to meet and make ordinances for the reforma-  
tion of their order.  
[*Opp. ed. Migne*, ii. 1128.]
- Non. April. Intimation to the abbot and convent of Cambusclined that,  
Lateran. in granting a certain privilege to the abbot and convent of  
(f. 10.) Dunfermelin, in accordance with that of pope Lucius, about  
which a question has arisen between them, it was not  
intended to confer a new privilege, but only to preserve one  
already conferred.  
[*Opp. ed. Migne*, ii. 1134.]



1207.

- 8 Id. April. Lateran. (f. 10d.) Mandate to the bishops of Ely and Chichester to warn and induce G. son of Peter, justiciar of England, not to delay to carry out his crusader's vow, the causes which have hitherto hindered him from doing so being now removed. [Opp. ed. Migne, ii. 1136.]
- 8 Id. April. Lateran. (f. 11.) Answer to several questions put by the bishop of St. Andrews touching his rights and jurisdiction over religious houses and the parish churches belonging thereto. [Opp. ed. Migne, ii. 1138.]
- 5 Kal. July. Viterbo. (f. 18d.) Mandate to the bishop of Rochester to deprive J. the bearer of the present letter, of his benefice and compel him to live with his wife, whom, as he has publicly confessed, he married after being ordained subdeacon, and before being ordained deacon. [Opp. ed. Migne, ii. 1179.]
- n.d. (5 Id. July. Viterbo.) (f. 19d.) Mandate to the prior and convent of Kyrham to pay no attention to a claim for satisfaction made by the archbishop of York in regard to papal privileges enjoyed by them, or to observe any sentence issued by him against them, their clerks, or their churches. [Opp. ed. Migne, ii. 1183.]
- n.d. (8 Kal. Sept. Viterbo.) (f. 24.) Mandate to the bishops of London, Ely, and Worcester to exhort and induce the king to treat the archbishop of Canterbury with honour and reverence; and, if he will not do so, to put the kingdom under an interdict. [Opp. ed. Migne, ii. 1208.]
- 3 Non. Sept. Viterbo. (f. 26.) Mandate to J. king of England, to make payment before next Epiphany to B. late queen of England of the dower assigned to her by his brother, king Richard. [Opp. ed. Migne, ii. 1218.]
- n.d. (15 Kal. Oct., Viterbo.) (f. 26d.) Mandate to the bishop of Moray to direct the parties in the cause between the abbot and convent of Melros and the earl of Dunbar to appoint a colleague to the said bishop, with whom he may, after careful consideration, proceed in the hearing of the said cause formerly committed to the bishop of St. Andrews, and the archdeacons of St. Andrews and Lothian; and if they will not do so, the bishop is nevertheless to proceed in the matter, even if neither party appears. [Opp. ed. Migne, ii. 1222.]
- 4 Non. Oct. Viterbo. (f. 28.) Answer to the bishop of Ferns, that those clerks of his diocese ordained without titles by other bishops contrary to his inhibition, as well as those who ordained them, unless they did it in ignorance, are to be suspended. [Opp. ed. Migne, ii. 1230.]
- Id. Nov. Sutri. (f. 31d.) Indult to W. bishop of St. Andrews, to put fit persons into churches belonging to religious, who wilfully neglect to present to him chaplains or clerks within the canonical limit of time. [Opp. ed. Migne, ii. 1248.]



1207.

14 Kal. Dec. Monition and exhortation to all bishops of England and Wales to support the archbishop of Canterbury, and defend the liberties of the church. [Opp. ed. Migne, ii. 1251.]  
St. Peter's.  
(f. 32.)

n.d. Monition and exhortation to the great men of England to urge the king not to interfere with the rights of the church, which the pope will not cease to defend. [Opp. ed. Migne, ii. 1254.]  
St. Peter's.  
(f. 32d.)

n.d. Mandate to the bishops of London, Ely, and Worcester, to see that no exception is made in England, under pretext of liberties or privileges whether of seculars or regulars, to the sentence of interdict, including Wales, not mentioned in former letters. [Opp. ed. Migne, ii. 1255.]  
St. Peter's.  
(f. 32d.)

n.d. Inhibition in favour of the prior and convent of Durham to archbishops or bishops to issue sentence of excommunication or interdict against them or their churches without manifest and reasonable cause. [Opp. ed. Migne, ii. 1259.]  
(Id. Dec.  
St. Peter's.  
f. 33d.)

15 Kal. Jan. Mandate to the bishops of Worcester, Ely, and Hereford, to present the pope's letters to the king, and to warn and induce him to make due satisfaction to the archbishop of York, whom he has grievously injured and refused to hear when he, with the bishop of Durham, petitioned the king; and if the king will do nothing, the above bishops are to put the province of York under an interdict. [Opp. ed. Migne, ii. 1262.]  
St. Peter's.  
(f. 34.)

12 Kal. Jan. Grant of protection to the bishop of St. Andrews and his successors, in accordance with letters of pope Alexander, and in particular of their possessions in Fifth-Kilrinnand, with the whole shire, Derveisin, Uhtredmuncsin, the island Lochlevenoh, Munemel Teriveth Morecambus, Methkil, Kilcuncath, Muccard, Pethgobe, with the lands of the churches, Strathteihten, Roscolpin, Cas, Dulbrudot, Russin, Losse, and near Pert, Lungportin; in Maret-Buppan, Munemusich, Calsamuel, Elon, with the lands of their churches and all their appurtenances; in Lothian-Iastune, Eggesmanekin, Kelleleth, Raththen, Lessuade, Wedale, Clerkintun, Tiningham, Brocchesmuthe; possessions and rents in Can and Cuncvet for the bishop's income, with their privileges. [Opp. ed. Migne, ii. 1264.]  
St. Peter's.  
(f. 34d.)

1208.

Kal. Feb. Mandate to the bishops of Dunkeld and Brechin, and the abbot of Kelehou to examine the election of Adam, bishop elect of Aberdeen, and to confirm it if they find that he did not get ordained subdeacon in order to be made bishop, and that there is no other canonical hindrance. [Opp. ed. Migne, ii. 1303.]  
St. Peter's.  
(f. 41.)



1208.

## 11 INNOCENT III.

- 6 Kal. June. Anagni. (f. 57.) Mandate to the bishops of London and Rochester and the dean of Lincoln, to warn and induce the king to restore within three months to the archbishop and churches of York what he has taken from them, and if he does not comply, to put that province under an interdict. [Opp. ed. Migne, ii. 1403.]
- 6 Kal. June. Anagni. (f. 57d.) Monition and exhortation to king John to fulfil his promise made to the abbot of Beaulieu to receive the cardinal archbishop of Canterbury, to restore to him and his clergy what had been taken from them, and to allow the monks of Canterbury to return to their church. The *regalia* which the king has placed in the pope's hands to be given by him as he thinks fit, are to be presented to the said archbishop either by the king, or if he is unwilling, by the bishops of London, Ely, and Worcester. [Opp. ed. Migne, ii. 1406.]
- 6 Kal. June. Anagni. (f. 57d.) Monition and mandate to the cardinal archbishop of Canterbury so to present himself to the king as shall be for the good of his see, and to obtain the king's favour. Intimation to him of what has been done about the *regalia*, as above. [Opp. ed. Migne, ii. 1408.]
- 6 Kal. June. Anagni. (f. 58.) Mandate to the bishops of London, Ely, and Worcester, to carry out the order they have received touching the business of the church of Canterbury, and to relax the sentence of interdict on taking security (*cautione*) from the king. [Opp. ed. Migne, ii. 1409.]
- 18 Kal. July. Anagni. (f. 60.) Answer to the bishops of Ely and London touching the business of the church of Canterbury, informing them that until the interdict is removed they are to use the old chrism in the baptism of infants, and to instruct dying persons to make a spiritual communion. Divine offices may be celebrated privately in religious houses according to their privileges. [Opp. ed. Migne, ii. 1422.]
- 11 Kal. Sept. Sora. (f. 66d.) Order to the bishops of London, Ely, and Worcester, after explaining the tenor of the former mandate, to restrain the Cistercians from going beyond their privileges in celebrating divine offices during the interdict, and to warn and induce the king to carry out without delay his promises made to the abbot of Beaulieu. [Opp. ed. Migne, ii. 1455.]
- 2 Id. Dec. Lateran. (f. 77d.) Mandate to the prior of Osney and the sub-prior of St. Frideswide's, in a cause between J. a clerk, and the abbot and convent of Battle touching a rent of 10 or 15 marks which he was trying to exact from them, to impose silence on the said clerk, and free the abbot and monks from his demand. [Opp. ed. Migne, ii. 1504.]



1209.

3 Non. Jan.  
Lateran.  
(f. 81d.)

Confirmation to the prior and brethren of Tinemuahe of the possessions and liberties granted to them by king Richard and king John, of the churches and pensions confirmed to them by their metropolitan and their diocesan, and of the liberties and immunities granted to them by the monastery of St. Albans, of which their church is a cell.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1526.]2 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 81d.)

Mandate to the bishops of London, Ely, and Worcester to proceed without delay in the business of the church of Canterbury according to the form laid down in the pope's letter to the king, a copy of which is prefixed.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1526.]Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 82.)

Mandate to the prior and convent of Coventry to proceed to the election of a bishop, notwithstanding the repeated prevarications of the king; if they do not, the pope will appoint one himself, and punish them for disobedience.

Concurrent letter to the king.

The like to the prior and convent of Durham.

The like to the dean and chapter of Chichester.

The like to the chapter of Exeter.

The like to the dean and chapter of Lincoln.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1528.]2 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 82.)

Mandate to the bishops of London, Ely, and Worcester, on the petition of the cardinal archbishop of Canterbury, to grant a licence to conventual churches to consecrate the eucharist once a week, notwithstanding the interdict.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1529.]2 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 82.)

Mandate to the same to enquire and report to the pope touching F. de Cantolu and R. de Cormeille, excommunicated on account of the business of the church of Canterbury, with whom some clerks and laymen presume to communicate.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1530.]*Ibid.*

Licence to the cardinal archbishop of Canterbury to grant absolution to F. de Cantolu and R. de Cormeille, excommunicated for laying sacrilegious hands on the church of Canterbury, if they humbly implore it.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1530.]*Ibid.*

Licence to the same to have access to the king, if it should make for the peace of the church, and to have divine offices celebrated privately before himself and the bishops of London, Ely, and Worcester, notwithstanding the interdict.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1531.]Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 82.)

Mandate to the bishop of Winchester to carry out whatever he is ordered to do by the bishops of London, Ely, and Worcester in the business of the church of Canterbury.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1531.]



1209.

- 10 Kal. Feb. Monition and injunction to the king to delay no longer  
 Lateran. in making satisfaction in the matter of the church of  
 (f. 83.) Canterbury. [*Opp. ed. Migne, ii. 1535.*]
- 12 Kal. Feb. Exhortation to the king, who has been urged during more  
 Lateran. than eight years, to make satisfaction in the matter of the  
 (f. 83d.) dower of queen Berengaria within six months; if he does not  
 comply, the pope decrees that in Somersetshire the manors of  
 Ilchester (*de Yvecestre*) and Martock (*de Meretoc*), and the  
 whole of Rutland, the manor of Keten with the whole soke,  
 and Bradecroft, and Northpham, and in Berkshire the manor  
 of Lamburn, and in Wiltshire, Westburi, Wilton, and Malmes-  
 buri, and in Sussex the town of Arundel with its honour, and  
 the city of Chichester, and in Oxfordshire the town of  
 Stanton, and in Northamptonshire, Rokingham and the town  
 of Northampton, and in Devonshire the manor of Kemton and  
 Lefton, the manor of Abrichescote with the town of Sloucumb, and  
 Quenewke, and the city of Exeter; and in Southamptonshire  
 the manor of Wlinton, and in Hertfordshire Berchamsted with  
 the whole honour, and in Essex the town of Waltham, and in  
 Loudon Queen's Eye, and in Lincolnshire Gra[nt]ham and the  
 town of Stamford, and in Gloucestershire the honour of Berkelei  
 with all other manors, towns, and castles belonging to the  
 dower of the said queen, shall be subject to an interdict, which  
 shall not be relaxed until satisfaction be made. The bishops of  
 Rochester and Salisbury are to publish the above sentence.  
 [*Opp. ed. Migne, ii. 1537.*]
- 12 Kal. Feb. Order to the bishops of Rochester and Salisbury to inform  
 Lateran. the pope of their proceedings in the matter of the dower of  
 (f. 84.) queen Berengaria. [*Opp. ed. Migne, ii. 1539.*]
- n.d. Letter to the abbot of Citeaux, papal legate, touching the  
 Lateran. interdict placed by the bishop of London and his executors on  
 (f. 85d.) Cistercian monasteries. [*Opp. ed. Migne, ii. 1547.*]
- 2 Non. Feb. Mandate to the bishop of Ely to cause the precentor of  
 Lateran. London to hold that dignity in the church of London which  
 (f. 86d.) other precentors have in their respective churches, and not to  
 infringe the rights of the dean and others.  
 [*Opp. ed. Migne, ii. 1552.*]
- 9 Kal. Mar. Mandate to all bishops in England to make enquiry into the  
 Lateran. matter of the interdict imposed in the matter of the church  
 (f. 88d.) of Canterbury as it affects Cistercian monasteries, in which  
 the monks have rung their bells, shouted their chants, and  
 celebrated with open doors. The abbots and priors so offending  
 are to be suspended, and made to observe the interdict issued  
 by the bishop of London. [*Opp. ed. Migne, ii. 1563.*]
- 9 Kal. Mar. Monition and exhortation to the abbot of Citeaux, papal  
 Lateran. legate, on the subject of the above letter, ordering him, since it  
 (f. 89.) seems that the acts of the Cistercian monks have been done by



1209.

his advice, to pay attention to what the pope has directed, lest a heavier punishment fall on them. [*Opp. ed. Migne*, ii. 1564.]

n.d.  
(f. 93.)

Letter to the bishop of St. Andrews and the abbot of Berbores, T. the prior, R. the archdeacon, and Master L. official of St. Andrews, in answer to their queries touching a suit brought by the abbot and canons of Cambuskinel against the abbot and monks of Dunfermelin about certain tithes belonging to the church of Egres and losses and injuries sustained.

[*Opp. ed. Migne*, ii. 1583.]

## 12 INNOCENT III.

[March.]  
(f. 97d.)

Mandate to the bishops of London, Ely, and Worcester to modify, as far as they can without giving scandal to others, the interdict affecting the Cistercian order.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 21.]

11 Kal. July.  
Viterbo.  
(f. 107.)

Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, to examine at least three of the canons of Lincoln who took part in the election of Hugh, archdeacon of Wells, as bishop of Lincoln, and, if canonical, to confirm it by authority as metropolitan; if not, to report to the pope: also to enquire into the character of the bishop elect.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 62.]

11 Kal. July.  
Viterbo.  
(f. 107d.)

Mandate to the bishop and the abbot of St. Vedast's, Arras, to publish, in concurrence with the bishops of London, Ely, and Worcester, at the request of Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, the sentence of excommunication against king John.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 64.]

4 Kal. Aug.  
Viterbo.  
(f. 116d.)

Answer to Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, as to the business of the bishop elect of Lincoln and the letters of royal assent. His purgation is to be accepted, if made with five persons of his rank; but if he will submit neither to enquiry nor purgation, his election is to be annulled.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 101.]

3 Non. Sept.  
Viterbo.  
(f. 119.)

Indult to the canons regular of St. Peter's Torgaton [in the diocese of York], in accordance with that of pope Alexander, to appoint four or three canons, one of whom is to be presented to the bishop to receive from him the cure of souls in void churches belonging to them.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 113.]

2 Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 126.)

Confirmation to Simon de Montfort, earl of Leicester, viscount of Beziers, of his cities and lands in France.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 151.]

3 Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 131.)

Grant of protection to the prior of Hikelinge and his brethren, present and future, and confirmation of their possessions; namely the parish church of All Saints, Hikelinge, with



1209.

St. Mary's chapel; St. Mary's church and St. Andrew's chapel, Pesham; All Saints' church and chapel of Hachetun; the church of Hannewicke, and tithes of Ructon; the right they have in St. John Baptist's church, Wastonesham, in St. Margaret's Westwic Norwich; the patronage of St. Margaret's Palinge, the land they have of the fiet of Palinge and Wastonesham, lands and rents in the city of Norwich and town of Gernemue, a yearly rent of 14 marks, which by gift of Hamon de Valenis is due to them from the monks of Gerwalle in the name of the town of Roewic; with various privileges and exemptions. [*Opp. ed. Migne, iii. 181.*]

## REGESTA, VOL. VIII.

## 13 INNOCENT III.

1210.

8 Id. April.

Lateran.  
(f. 11.)

Grant of protection to Donatus, archbishop of Cashel, and confirmation of all the privileges and possessions of the see, especially Cashel, Ceallmuncnoch, Ceallinithini, Gleauneam, Geallbetan, Ceallosenthan, Cluamarglum, Caalltulach, Upper and Lower Ceallehurriigi, Cealleluam, and the cathedrals under his metropolitical jurisdiction, namely, Limerick, Killaloe, Kilfenora, Waterford, Ardmore, Lismore, Clonmacnoise, Cork, Ross, Ardfert, Emly. The pope also grants him the *pallium*. [*Opp. ed. Migne, iii. 234.*]

5 Id. April.

Lateran.  
(f. 13d.)

Confirmation to R. de Soutebi, clerk, of the prebend of Muskeham, in the church of Southwell, granted to him by Geoffrey archbishop of York, on the resignation of Master T. de Diste. [*Opp. ed. Migne, iii. 244.*]

2 Non. May.

Lateran.  
(f. 17.)

Mandate to the archbishop of York to induce the king to restore to the churehes and charitable houses of the province the third tenth which he had determined to take from them, and to make satisfaction, the pope having already written to the bishops of Ely, Worcester, and Hereford, and afterwards to those of London and Rochester on the matter. [*Opp. ed. Migne, iii. 259.*]

2 Id. May.

Lateran.  
(f. 19d.)

Mandate to the bishops of Rochester and Salisbury to publish the sentence of interdict with which the king was threatened in the pope's letter of 2 Id. July last, for not having paid, for ten years, the dower and other sums due to Berengaria, late queen of England. [*Opp. ed. Migne, iii. 268.*]

2 Id. May.

Lateran.  
(f. 22.)

Grant of protection to the prior and canons of St. Katherine's, Waterford, who are to observe the canonical order of the house of St. Victor, Paris. Their possessions specially named are the



1210.

island outside the walls, which is the site of their church, the churches of Kiloheran, Mesbric-with-Killholenan, and a carucate of land, Kileronete, Mullochpissi, Baliclerechan, Fidim, and all the benefices of Odagatha Omilim, and a fishery in the same, two fisheries at Fidim, and a messuage with its garden, land at Inesbric to build a grange, granted by Helias son of Norman, and the chapel of Rallathgenan, and a messuage with six acres of land and two curtilages between the island and the walls of Waterford. [*Opp. ed. Migne, iii. 275.*]

4 Kal. July. Confirmation to Simon de Montfort, earl of Leicester, viscount of Bourges and Carcassonne, and to his heirs, of the city of Alby. Lateran. (f. 24.) [*Opp. ed. Migne, iii. 282.*]

6 Kal. July. Grant of protection to the dean and canons of Waterford, and confirmation to them of their possessions, especially the site of their church, the churches of Kilros, Kilmelassi, Cluoneda, Tibrada, Kilmelach, Kilmachig, tithes of fish in Waterford, the towns of Corbali, Ballikassin, Tachethen, the land of Kaldebech, and land of Robert de Francis, near Klinemilog. Lateran. (f. 26.) [*Opp. ed. Migne, iii. 293.*]

15 Kal. Jan. Mandate to Simon, earl of Leicester and lord of Montfort, to collect the cess of threepence from each house on land "acquired against the heretics," to be sent to the pope by a trustworthy messenger. Lateran. (f. 40d.) [*Opp. ed. Migne, iii. 357.*]

1211.

Non. Jan. Mandate to the bishops of Killaloe and Kilfenora and the abbot of Maig, in the diocese of Limerick, to enforce the pope's sentence quashing the election of W. canon of Emly, as bishop of Emly, he having been unduly ordained and unlawfully elected. Lateran. (f. 42.) [*Opp. ed. Migne, iii. 363.*]

1210.

Id. Dec. Mandate to the abbot of Rievaulx and the dean and treasurer of York, on petition of the prior and canons of Giselburn, to grant to them, for uses of hospitality, the church of Hesel, which, by papal mandate, they had given to the late Master Britius, papal sub-deacon and notary. Lateran. (f. 44d.) [*Opp. ed. Migne, iii. 374.*]

## 15 INNOCENT III.

1212.

13 Kal. Aug. Confirmation to the Hospitallers in Ireland of their possessions, namely, Killemania Villa, Turmot, Ysoude, St. Michael, Ktenach, St. Clement, Dublin, Taverach, Dovenachpatric, Kilteltan, Legno, Moylhethe, Moyllach, the land of Adam Dullart and Payn his brother, Elme. Segni. (f. 103d.) [*Opp. ed. Migne, iii. 646.*]

6 Kal. July. Mandate to the bishop of Norwich, living in Ireland, and the bishops of Clonfert and Aunadown, to enforce the sentences Segni. (f. 105.)



1212.

against David, bishop of Waterford, in the cause between him and the bishop of Lismore, and to see that satisfaction is made.  
[*Opp. ed. Migne*, iii. 652.]

[3 Id. Sept.]

Segui.  
(f. 113d.)

The pope thanks Simon de Montfort, earl of Leicester, for his offering of 1,000 marks, and desires him to hand it to Master P. Mark, sub-deacon, papal corrector of letters.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 693.]

1213.

10 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 125d.)

Mandate to the bishop of Glasgow to relax the sentence of suspension under which Walter, the bearer of this letter, lies, if he can purge himself from his crimes of falsifying letters and simony.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 746.]

## 16 INNOCENT III.

3 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 132.)

Letter to the cardinal archbishop of Canterbury and his fellow bishops in exile, with copy of the pope's letter to John, king of England, enclosing copy of the pope's answer to the king's envoys, followed by a mandate to Pandulph and Durandus to go to England with the bishop of Winchester and the prior of Coventry to exhort the king to make satisfaction according to the form subscribed by the pope and the king's envoys.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 771.]

*Ibid.*  
(f. 134.)

Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, to W. E. G. and H. bishops of London, Ely, Hereford, and Lincoln, to declare null all concessions, pacts, or promises made by regulars to the king in regard to property taken or extorted since the interdict, making restoration and satisfaction; grants to the Holy Land subsidy being reserved.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 780.]*Ibid.*

Mandate to the same to suspend from offices and benefices all ecclesiastical persons who have in any way assisted the king since his excommunication, or obtained benefices by collation or presentation, or publicly communicated with the king, until the pope is fully informed; these being excepted who have made satisfaction.

[*Ibid.*]*Ibid.*

Licence to the same again to place the king and realm under sentence of excommunication and interdict if the king violates the peace made by the pope between him and the Anglican church, unless they receive full satisfaction.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 781.]*Ibid.*

Mandate to the same that if the king violates the said peace, neither they nor others are to presume to crown any of his heirs.

[*Ibid.*]

5 Kal. April.

Lateran.  
(f. 139.)

Inhibition to the Bishop of Hereford to admit to benefices in his diocese those already sufficiently beneficed.

[*Opp. ed. Migne*, iii. 800.]



1213.  
[April.]  
(f. 141.) Letters exhorting the faithful to contribute to the crusade, addressed, amongst others, to those in England, Ireland, and Scotland. [Opp. ed. Migne, iii. 817.]
- [April.]  
(Ibid.) Letters to collectors for the Holy Land subsidy, in various provinces and dioceses; to Master Walter, archdeacon of London, the chancellor, and Master Philip de Oxonia for England; to the archbishop of Dublin and the abbot of Mellifont for Ireland; to the bishops of St. Andrews and Glasgow for Scotland. [Opp. ed. Migne, iii. 822.]
- 13 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 142.) Notification to archbishops, bishops, abbots, and priors in various provinces, that the pope is about to convoke a general council for the recovery of the Holy Land and the reformation of the church; and, namely, in those of York, Armagh, Canterbury, Dublin, Cashel, Tuam; to the bishops of Scotland; to the kings of Cork, Limerick, Connaught, and Meath. [Opp. ed. Migne, iii. 825.]
- 18 Kal. July.  
Lateran.  
(f. 151.) Mandate to the dean and chapter of York to receive Leonard, nephew of the pope, and of John, cardinal of St. Mary's in Cosmedin, as canon, and admit him to the prebend in their church granted to him by the pope on its voidance by the death of the said cardinal, obeying what Pandulph, papal subdeacon, shall order in the matter. [Opp. ed. Migne, ii. 860.]
1212.  
13 May.  
Dover.  
(f. 154.) Letters patent of the king submitting to the pope. [Opp. ed. Migne, iii. 876; *Fœdera*.]
- 15 May.  
(f. 154d.) Letters patent of the king resigning his kingdom to the pope. [Opp. ed. Migne, iii. 878; *Stubbs, Select Charters*; *Fœdera*.]
- 15 May.  
Apud Templum  
de Well'.  
(f. 154d.) Letters of the king to the pope, offering a yearly payment of 1,000 marks. [Opp. ed. Migne, iii. 881.]
1213.  
2 Non. July.  
Lateran.  
(f. 154d.) Letter to the king, thanking him for the satisfaction and submission he has made by granting his kingdom to the Roman church, from which he holds it at a yearly cess of 700 marks for England and 300 for Ireland. [Opp. ed. Migne, iii. 881.]
- 3 Non. July.  
Lateran.  
(f. 155.) Exhortation to the archbishop and bishops, abbots, priors, and other prelates in England, to receive as legate [Nicholas], bishop of Tusculum. [Opp. ed. Migne, iii. 882.]
- 2 Non. July.  
Lateran.  
(f. 155.) Mandate to Stephen, archbishop of Canterbury and his fellow bishops to assist the bishop of Tusculum, papal legate, in his mission. [Opp. ed. Migne, iii. 883.]



1213.

- 2 Non. July.      Mandate to the earls, barons, and other great men in England to receive and obey the bishop of Tusculum, papal legate.  
Lateran.  
(f. 155.)      [Opp. ed. *Migne*, iii. 884.]
- Id. July.      Answer to letters of Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, received 14 July, informing him of the mission of the bishop of Tusculum, and desiring him to act for the safety and peace of the king and realm.  
Segni.  
(f. 156.)      [Opp. ed. *Migne*, iii. 890.]
- 2 Non. Nov.      Letter to the king of England congratulating him on his conversion, and advising him not to deal contentiously with the prelates of his realm. Intimation to him that his envoys, John, bishop of Norwich, H. abbot of Beaulieu, R. Martel, H. de Bova, and P. de Maulay will inform him of the pope's answer in regard to his excommunication and the interdict.  
Lateran.  
(f. 162.)      [Opp. ed. *Migne*, iii. 922.]
- 2 Non. Nov.      To the same; acceptance and confirmation of the offer of his realms of England and Ireland at a yearly payment of 1,000 marks.  
Lateran.  
(f. 162.)      [Opp. ed. *Migne*, iii. 923.]
- 2 Kal. Nov.      Mandate to the archbishop of Dublin, the bishops of Norwich and Winchester, to earls William of Salisbury, G. son of Peter of Essex; R. of Boulogne; R. of Chester; W. of Warenne; W. the marshal, of Pembroke; R. le Bigot of Norfolk; W. of Arundel; William of Ferrers; and Saer of Winchester; R. son of Roger; W. Brigerte; R. de Ros; G. son of Ranfred; R. de Mortuomari; P. son of Herbert; and W. de Albinacio, to complete and keep the peace between the king and the Anglican church; ordering them if any disturbance arise to do nothing against the king without the pope's advice asked and obtained.  
Lateran.  
      [Opp. ed. *Migne*, iii. 925.]
- 2 Kal. Nov.      Mandate to Nicholas, bishop of Tusculum, papal legate, to order Stephen, archbishop of Canterbury and his fellow bishops, after the removal of the interdict, to cut up or burn all papal letters against the king, especially those that begin "*Expectantes hactenus*," which were to be sent to all prelates of France, England, Scotland, Ireland, Liege, and Maestricht.  
Lateran.  
(f. 163.)      [Opp. ed. *Migne*, iii. 926.]
- 5 Kal. Nov.      Mandate to the archbishop, bishops, barons, knights, and people of England and Wales, now that peace is made between the realm and the priesthood, to remain in fealty to the king and his heirs.  
Lateran.  
(f. 163.)      [Opp. ed. *Migne*, iii. 926; *Fœdera*.]
- (*Ibid.*)      The like to archbishops, bishops, abbots, and other prelates, princes, earls, barons, knights, and people of Ireland.  
(f. 163.)      The like to W. king of Scotland, and Alexander his son.  
      [Opp. ed. *Migne*, iii. 927; *Fœdera*.]



1213.  
3 Kal. Nov. Lateran. (f. 163.) Mandate to Nicholas, bishop of Tusculum, papal legate, to cause concessions, pacts, or promises, which clerks or religious of any order made to the king in regard to property taken or extorted after the interdict, to be placed in the houses of the Hospitallers and Templars, taking letters testimonial of the masters for their deposit. [Opp. ed. Migne, iii. 927.]
- 2 Kal. Nov. Lateran. (f. 163.) Mandate to the same to cause void sees and abbeys in England to be filled by the election or postulation of fit persons, the royal assent being obtained. [Opp. ed. Migne, iii. 928.]
- 10 Kal. Feb. Lateran. (f. 163.) Mandate to the same, to take off the sentence of interdict now that the king has paid to him and to Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, and to [Eustace] bishop of Ely, and Pandulph, papal subdeacon, 100,000 silver marks, with which restitution is to be made of what has been taken. [Opp. ed. Migne, iii. 953.]

## REGESTA, VOL. IX.

1216.

## I HONORIUS III.

- n.d. Perugia. (f. 1d.) Letter to G. cardinal of St. Martin's, papal legate, acknowledging receipt of a letter from him, condoling with him on his labours and trials, and directing him to encourage king John, the pope's vassal, who has taken the cross.
- 3 Id. Aug. Perugia. (f. 2d.) Restriction of a clause in a suit between the archbishops of Tuam and Armagh. In an audience granted by Innocent III. the archbishop of Tuam stated that the archbishop of Armagh had despoiled him by violence of the bishoprics of Ardagh and Kevan belonging to him as metropolitan, and of the churches of Kellmedoin, Kellbenoim, Craachpatric, Achadabain, Odun, and Turlacha, built and consecrated by his predecessors, and demanded restitution and compensation; the pope appointed Master Gregory, papal chaplain, to examine witnesses, who found it not proved that the archbishop of Armagh had despoiled the archbishop of Tuam of those bishoprics; the question of the proprietorship of the rest being reserved; but since it appeared that the archbishop of Tuam was in possession, the late pope prohibited the archbishop of Armagh from exercising episcopal rights over churches in the diocese of Tuam. It is now declared that the archbishop of Tuam has only episcopal rights, and that he is not to usurp any other in the said towns and churches. [Theiner, 2.]
- [Aug.] Civ. i. Castellana. (f. 4.) Letter to G. cardinal of St. Martin's, papal legate, concerning the election to the see of Hereford. T. the chancellor, and A. canon of Hereford, proctors of the dean and chapter have



1216.

stated before the pope that, after obtaining from king John licence to elect, they elected the dean to be bishop in due form, but that the king refused his assent, and appealed to the pope. They therefore prayed for confirmation of the election. Hubert, archdeacon of Arennes (*de Harenis*), and R. the king's envoys, on the other hand stated that the chapter had incurred excommunication by favouring E. late bishop of Hereford, who had been excommunicated by N. bishop of Winchester and the bishop elect of Norwich. and that their election was consequently null. The proctors replied that the two prelates had only threatened the bishop with suspension if he did not make his peace with the king, and that he immediately returned to the king's grace, and died before reaching Hereford. They cited also, as evidence that the king did not consider them excommunicate, his letter to the chapter desiring them to elect a certain clerk of his. The pope orders his legate to make enquiries and to take measures for the confirmation of the election, if valid, or for a fresh election if necessary.

- 16 Kal. Oct.      Mandate to the archbishop of Bordeaux and his suffragans to  
 Lateran.      urge the lieges of king John in their dioceses to hasten to  
 (f. 6.)      England for his defence, and for the maintenance of peace  
 throughout Christendom for four years; with further man-  
 date to them to abstain from molesting the barons in their  
 country.  
 Concurrent letters to the barons and lieges of the said king  
 in Poitou and Gascony.      [*Bouquet*, xix. 611.]
- 11 Kal. Oct.      Confirmation to Savaric de Maloleone, who has taken the cross,  
 Lateran.      of the grant which J. king of England made to him of lands late  
 (f. 7.)      of Geoffrey de Mandevill and Reginald de Cornehull, saving all  
 rights of churches.
- 2 Kal. Oct.      Letter to G. cardinal of St. Martin's, papal legate, authorising  
 Lateran.      him to do whatever may appear best for assisting the king and  
 (f. 7.)      the realm of England.      [*Bouquet*, xix. 612.]
- 4 Kal. Oct.      Indult to the archbishop of Dublin to collect in some fit place  
 Lateran.      the religious who dwell in different cells in his province, where  
 (f. 7d.)      for want of temporalities the lay brethren wander about, and  
 discipline is not observed, and to compel the professed to return  
 to their monasteries.      [*Theiner*, 2.]
- Non. Oct.      Mandate to the bishop of Winchester, the abbot of St. August-  
 Lateran.      tine's Canterbury, and the prior of St. Swithin's Winchester,  
 (f. 8d.)      to protect S[avaric] de Maloleone, who has taken the cross, for the  
 defence of England, a special fief of the papal see, from all mole-  
 stations in his person, his lands, or his household, by apostolic  
 censure in the dioceses of Canterbury, London, and Rochester.
- 3 Non. Dec.      Mandate to G. cardinal of St. Martin's, papal legate, to protect  
 St. Peter's, Rome.      the children of the late king of England, and to declare illegal  
 (f. 20.)      the oaths taken by the barons to Lewis, eldest son of the king of  
 France, and others against the late king.      [*Raynaldi*, xx. 398.]



1216.

Concurrent letters to the bishop of Winchester, in so far as regards fealty to the king's sons;

Also to the bishop of Worcester, the bishop of Exeter, and the archbishop of Dublin;

Also, with necessary verbal alterations, to those barons of England who remain in fealty to the late king;

Also to the archbishop of Bordeaux, and to those barons beyond sea who remain in fealty to the king.

3 Non. Dec. Mandate to W. earl of Pembroke, marshal of England, to remain in fealty to the late king's sons.

St. Peter's, Rome.  
(f. 21d.)

The like to Savaric de Malolcone, J. earl of Arundel, the earl of Warren, and Hubert de Burgo, justiciar of England.

6 Id. Dec. Indult to the prior and canons of St. Oswald's Nostle, on the death of the parsons of their parish churches, to place therein four or three of their number, one of whom shall be presented to the diocesan to receive from him the cure of souls.

St. Peter's, Rome.  
(f. 21d.)

October 15. Letter from J. king of England, lord of Ireland, duke of Normandy and Aquitaine, count of Anjou, to Honorius, supreme pontiff. Mindful that his kingdom is the patrimony of St. Peter, and under the protection of the Roman church, and having convened the great men of the realm, he prays the pope to take the realm and the king's heir and successor under his protection, and to grant them absolution.

Lafford.  
(f. 35.)

[Raynaldi, xx. 397.]

1217.

Id. Jan. Inhibition to the prior of St. Oswald's Nostle, on petition of the sub-prior and convent, to admit anyone as canon, or to dispose of any benefices, without the assent of the whole chapter, or a majority thereof.

Lateran.  
(f. 35d.)

4 Non. Jan. Mandate to the abbots of Cirencester and St. Augustine's, and the priors of Bristol and Stodley, in the diocese of Worcester, on petition of the prior of Lanton, concerning the discipline of his house. Whereas certain of the brethren abstained from eating flesh meat in the refectory, some taking it in secret and unbecoming places (*in abditis receptaculis et conventiculis inhonestis*), so that the common table was half deserted, and quarrels and breaches of the rule ensued, H. late archbishop of Canterbury, coming to visit the priory, ordered the brethren to conform to the rule of St. Augustine, and on certain days to eat flesh meat together in the refectory, but some of them grumbling, the old abuses returned in greater force than ever. The pope therefore orders the observance of the archbishop's decree.

Lateran.  
(f. 36.)

1216.

10 Kal. Jan. Confirmation of an agreement, dated 2 September, 17 John, between queen Belegaria and king John, as to her dower and arrears of a thousand marks a year, a petition having been made by the late king to pope Innocent to confirm the same.

St. Peter's, Rome.  
(f. 39.)



1217.

- 17 Kal. Feb.      Mandate to the bishops of London and Chichester to enforce  
 Lateran.      the provisions of the agreement made between queen Berengaria  
 (f. 39d.)      and king John, and confirmed by the pope.
- 16 Kal. Feb.      Mandate to the archbishop, the dean, and the archdeacon of  
 Lateran.      Tours, in favour of queen Berengaria.  
 (f. 40.)
- 16 Kal. Feb.      Mandate to the archbishop of Tours and the bishop and chapter  
 Lateran.      of Le Mans not to excommunicate queen Berengaria.  
 (f. 40.)
- 16 Kal. Feb.      Grant of faculties to G. cardinal of St. Martin's, papal legate  
 Lateran.      in England, in addition to those already granted, of interdicting,  
 (f. 40d.)      excommunicating, and degrading prelates and others whose  
                  rebellion deserves punishment, of disposing vacant sees and  
                  abbeys to persons faithful to the king and the Roman Church,  
                  of granting indulgences throughout England, Scotland, and Wales;  
                  and since some clerks still adhere to Lewis, who is excom-  
                  municate, of depriving and excommunicating them if within  
                  thirty days they do not withdraw themselves from him; and also  
                  of granting dispensations to those who have taken the cross, who  
                  are faithful to the king, to return until the kingdom is settled;  
                  also of annulling the oaths of those barons and knights of  
                  England which they have taken to Lewis; and of excommuni-  
                  cating the detainers of hostages faithful to the king, so that  
                  king Henry may be served and his kingdom established.  
                  [Bouquet, xix. 623.]
- 13 Kal. Feb.      Letter of condolence to king Henry on the death of king  
 Lateran.      John, and congratulation on his own coronation; commending  
 (f. 41.)      to him the cardinal legate, whose advice he will do well to  
                  follow.  
                  [Bouquet, xix. 626.]
- 16 Kal. Feb.      Monition to William king of Scotland and his abettors,  
 Lateran.      to return to their allegiance and to disregard the oaths they  
 (f. 41d.)      have taken to Lewis.  
                  The like to Robert de Ros and his abettors.  
                  The like to Lewelin and his abettors.  
                  The like to the barons of the Cinque Ports and their abettors.  
                  The like to the earl of Warren.  
                  The like to the earl of Clare.  
                  The like to the earl of Arundel.  
                  The like to the earl Roger Bigot.  
                  [Theiner, 2.]
- 14 Kal. Feb.      Letter of monition and exhortation to W. earl of Pembroke,  
 Lateran.      justiciar of England, urging him to defend the king and  
 (f. 42.)      realm and follow the counsels of the cardinal legate, to whom  
                  plenary powers have been given.  
                  The like to the castellan of Corfe (*Corum*).  
                  The like to Robert de Veteri Ponte.  
                  The like to the earl of Chester.



1217.

The like to the earl Ferrars.

The like to Geoffrey de Neville.

The like to the castellan of Dover.

The like to the barons of the Cinque Ports and their abettors.

The like to the castellan of Nottingham, and other castellans faithful to king Henry.

The like to the archbishop of York.

The like to the archbishop of Rouen.

The like to Fulk de Breaute.

The like to Richard de Marisco, chancellor of England.

[*Bouquet*, xix. 625.]

- 16 Kal. Feb.      Mandate to the archbishop of Dublin to take measures to preserve to king Henry the fealty of his subjects in Ireland, and to recall those who have opposed him. [*Theiner*, 2.]  
 Lateran.  
 (f. 43.)
- 16 Kal. Feb.      Exhortation to the archbishop of Bordeaux, to urge those who detain lands and goods of the king of England and his mother, to restore them, no appeal being allowed.
- 16 Kal. Feb.      Mandate to the bishops of Winchester and Chichester, and G. cardinal legate, the executors of king John's will, to restrain by ecclesiastical censures those who hinder its execution.
- 13 Kal. Feb.      Grant of protection to the widowed queen of king John.  
 Lateran.  
 (f. 43d.)
- 14 Kal. Feb.      Mandate to the bishops of Chichester, Bath and Exeter, to restrain those who molest the widow of the late king as to her goods of whatever kind.
- 17 Kal. Feb.      Indult to the prior and brethren of the Hospital of Jerusalem in England, to convert to their own uses the revenues of churches in their patronage, when fit persons presented by them are not admitted by the bishops, on condition that the services be not omitted, and the bishops' canonical rights preserved.
- 14 Kal. Mar.      Mandate to the archbishop of York, on complaint of the prior and canons of St. Oswald's Nostle, that, notwithstanding the prior's appeal to Rome, he despoiled them of the churches of Kirkeli and Tichehill, having broken the cross, and cast on the ground the host, which the canons and lay brothers held in their defence, expelled them from the churches, beating some of them, so that it is believed that one died of it, and that others are in danger of death, breaking down the altars and excommunicating the prior and canons, absolving clerks, vicars, and others from their fealty and from payment of their rents and pensions; to restore the said churches and possessions within fifteen days, make compensation before 1 October, and render an account to the prior and canons.      *Cancelled.*  
 Lateran.  
 (f. 71.)



1217.

12 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 73.)

Exemplification and confirmation to the abbot and convent of St. Martin's de Monte, Viterbo, of a yearly grant of 30 marks, made by king John, out of his moiety of the church of Holcham, in the diocese of Norwich, formerly confirmed by the cardinal bishop of Tusculum, legate in England, when the see of Norwich was void, and by the archbishop of Canterbury, and approved by the prior and chapter of Norwich.

The witnesses to the king's charter are W. archbishop of Bordeaux, R. bishop of Perigueux, Master Richard de Marisco, archdeacon of Northumberland, R. earl of Chester, W., earl Ferrers, Robert de Mortuo Mari, John, constable of Chester, John son of Robert, Richard de Mon'chet, Ralph de Tony, Alan Martell, Brian de Insula. It is dated by Ralph de Nivelles at Partenay, 26 May, in the 16th year of the king's reign.

16 Kal. April.

Lateran.  
(f. 87d.)

Indult to the abbot of St. Augustine's Canterbury, to extend the term for delivery in the suit between him and the archbishop of Canterbury to next Michaelmas. When this suit was brought before pope Innocent by Master Richard, envoy of the archbishop of Canterbury, the abbot asserting that he ought to receive benediction without having to make profession of obedience to the archbishop, according to the sentence of pope Alexander, which, however, Master Richard declared had been revoked by the same pope, it was decided by pope Innocent that the abbot should receive benediction without prejudice to the rights of the archbishop, appointing to each a term in the general council about to be held, in which, if the archbishop could show that the abbot ought to make to him the said profession, it would be made, if not, the abbot would be freed from the obligation. When the parties appeared before pope Innocent, the abbot petitioned him to proceed in the cause according to the form above noted, and the archbishop answered that he could not then proceed against the abbot, being hindered by other business, and not having full instructions; but the pope, being unwilling that the suit should be prolonged, said that he would either act as if the archbishop had appealed to Rome, or would confirm his predecessor's sentence, imposing perpetual silence on the archbishop. Whereupon the archbishop pleaded that the abbot was bound, by common right, to make profession to him, and prayed him to do so; on which the abbot answered that if he were bound by common right, by special right he was exempt, showing the privileges of the foundation of the church, and the sentence given by pope Alexander for the monastery; also reminding the archbishop that, contrary to the tenour of the privileges of the monastery, he had unlawfully excommunicated servants and clerks belonging thereto.

[Cironius, 109.]

1216.

3 Non. Dec.  
(f. 90d.)

Mandate to the chapter of York to restore to the prior and convent of St. Oswald's Nostle, the church of Brameham, belonging to them by reason of the prebend which they hold in the



1216.

church of York. Failing their compliance, the abbots of Burton and Derlei, and the archdeacon of Derbi, are to take necessary measures.

Mandate in pursuance to the abbots and archdeacon aforesaid.

1217.

14 Kal. April.

Lateran.  
(f. 90d.)

Mandate to G. cardinal of St. Martin's, papal legate, to enquire and report on a petition of the dean and chapter of Salisbury. They state that the cathedral, being within the line of defence, is subject to so many inconveniences, that the canons cannot live there without danger to life. Being in a raised place, the continual gusts of wind make such a noise that the clerks can hardly hear one another sing, and the place is so rheumatic by reason of the wind, that they very often suffer in health. The church, they say, is so shaken by wind and storm that it daily needs repair; and the site is without trees and grass, and being of chalk has such a glare that many of the clerks have lost their sight. Water, they say, is only to be got at a distance, and often at a price that, elsewhere, would buy enough for the whole district. If the clerks have occasion to go in and out on business, they cannot do so without leave of the castellan, so that on Ash Wednesday, Holy Thursday, and on synodal and ordination, and other solemn days, the faithful who wish to visit the church cannot do so, the keepers of the castle declaring that the defences would be endangered. Moreover, as many of the clerks have no dwellings there, they have to hire them from the soldiers, so that few are found willing or able to reside on the spot.

16 Kal. May.

Lateran.  
(f. 97d.)

Inhibition to anyone to suspend or excommunicate Eustace, canon of St. Andrews, without manifest and reasonable cause.

12 Kal. May.

Lateran.  
(f. 97d.)

Mandate to the bishop, Master J. de Hedun, and S. de Lindeseia, canons of Dunkeld, to remove any sentence of excommunication or suspension that may be issued against Eustace, canon of St. Andrews, and to make such orders as may be necessary.

12 Kal. May.

Lateran.  
(f. 98.)

Confirmation to the prior and convent of Great Malvern of the church of Longency, granted by the bishop of Worcester, the churches of Stradel, Marchelcanoc, Quatte, Stowe, and Baudehale; also the patronage of the churches of Powke, Persore, Ekintune, Lecke, Stanford, Bertune, Adfeld, Dules, Norwde, Landespetit, Landretheric, Piechote, Elmeli, Chinttune, and Newland, with their chapels; the manors and towns of Baudehale, Newland, Poiwike, Langency, Stradel, Landespetit, Stowe, Norwde, Dules, Adfeld, Quatte; estates (*predia*) in Hereford, Worcester, Brecekenioe; the use of making salt in the town of Wiche; the land which they have in a place called 'Colcumbra,' with appurtenances.



1217.

- 11 Kal. May. Monition to Philip king of France to withdraw Lewis his son from his expedition against England.  
Lateran.  
(f. 98.)
- 10 Kal. May. Mandate to the prior of Glastonbury and R. de Limisia, canon of Exeter, to induct Master M. de Summa, papal subdeacon, into the prebend of Chisengh, given to him by the pope on its voidance by the death of W. arch-priest of Milan.  
Lateran.  
(f. 99.)
- 5 Kal. May. Mandate to the bishop and to Master J. de Heđun and S. de Lindeseia, canons of Dunkeld, to go to Glasgow to examine the charges made against Eustace, canon of St. Andrews, and to hear what he had to say for himself, making a written report thereon to the pope, appointing a term within which the canon is to appear in person or by proxy (*responsalem*) before the pope.  
Lateran.  
(f. 103.)  
[Theiner, 3.]
- 3 Kal. May. Monition and mandate to the archbishop of Dublin, appointed papal legate, to fulfil his office faithfully and prudently in bringing about a peace between the Irish and the king.  
Lateran.  
(f. 102.)  
[Theiner, 4.]
- 2 Non. May. Mandate to the abbots of Sibeton and Leiston, and the prior of Bliburg, in the diocese of Norwich, to examine and report to the pope about P.\* archdeacon of Lincoln. The clergy of the archdeaconry submit that he is altogether unequal to the charge, and ought to make up for his insufficiency by a good life and works of piety; instead of this he has injured the archdeaconry and disgraced the clergy.  
Lateran.  
(f. 105.)
- 4 Non. May. Confirmation to the prior and convent of Durham of the churches of Acle, Brandun, Brargkistun, and Hedyngham, and of the liberties, immunities, and customs of the church of Durham.  
Lateran.  
(f. 105.)
- 6 Non. May. Protection to the prior and brethren of Durham, in accordance with a brief of pope Alexander, against unjust sentences of excommunication, giving them licence to elect to churches in their gift, and present to the bishops persons fit for the cure of souls; empowering them to apply to the relief of the poor and hospitality the churches of Norham, Alverton, Honedene, Heseldene, Elwete, Medesham, Acle, and Brandun, with free right of appeal to the pope in case they be molested or this protection be in any way infringed.  
Lateran.  
(f. 108.)
- 4 Id. May. Mandate to the prior and chapter of Durham to proceed to the election of a bishop.  
Lateran.  
(f. 108d.)
- 5 Non. July. Mandate to G. cardinal legate of St. Martin's, to depute faithful men for the guardianship and instruction of the king, with  
Anagni.  
(f. 119.)

---

\* Peter was archdeacon in 1202; Reynmund in 1205 (L<sup>e</sup> Neve).



1217.

counsel of the prelates and great men in his fealty, causing the king to make a progress through his realm, and having made a seal, which is to be carefully kept, and seeing that the chancellor and other royal officers do their duty diligently.

2 Non. July.

Anagni.  
(f. 119.)

Mandate to the same to examine and make necessary dispositions touching a matter about which the king, the archbishops of Dublin and York, and the bishops of London, Winchester, Bath, and Worcester have written to the pope, praying him to remove the canons regular of Carlisle, who have publicly communicated with the disturbers of the king and realm who were excommunicated by the pope and the legate, and have celebrated divine offices in places under an interdict, and have also voluntarily submitted themselves to the king of Scotland, who is fighting against his liege lord, and therefore excommunicate, and at his instance presumed to elect a bishop. He is to place these canons in other regular churches, to declare null the election attempted by them, to appoint to that church persons faithful to the king, to distribute the possessions and rents of the church between the bishops and canons to be appointed, the king and the said bishops attesting that such measures would tend to tranquillity, as the church of Carlisle, being on the border, exercises much influence either for or against the king and his realm.

8 Id. July.

Anagni.  
(f. 119.)

Letter to the same, urging him to use the faculties granted to him in aid of the king and realm, and informing him that the pope has, on petition, added the earl of Chester as coadjutor to W. the marshal, on account of the great age of the latter. He is to do what he thinks best to prevent the said marshal from taking it ill. The pope also desires him take occasion for the advancement of R. de Marisco, the chancellor.

11 Kal. April.

Lateran.  
(f. 127.)

Mandate to the archbishop and chapter of York to induct Gimundus, kinsman of Ablebrandimus, cardinal of St. Eustace's, into the prebend of Riccall.

## 2 HONORIUS III.

6 Kal. Aug.

Ferentino.  
(f. 137.)

Mandate to the abbot of Josaphat and the dean and chancellor of Chartres to compel restitution to queen Berengaria of the castle of Segrey, part of her dower.

6 Kal. Aug.

Ferentino.  
(f. 137d.)

Permission to B[erengaria], sometime queen of England, to punish literates under her rule who put on and off the clerical dress and tonsure, as it may serve them, to escape punishment.  
(*In margin*) *Hoc c. est extra de privilegiis.*

Kal. Aug.

Ferentino.  
(f. 140.)

Mandate to the archbishop elect of Arnagh to absolve T. priest of that diocese, on compurgation by seven priests, and receipt of security, he having been brought before the archbishop,



1217.

when archdeacon, by Hel[ias] and others for homicide, four corrupt witnesses being produced, of whom three were minors, and ordered to purge himself by fifty-eight priests of that diocese and tongue, on which the priest appealed, on the ground that so many priests of that tongue could not be found; but the archdeacon, disregarding the appeal, suspended him, on which he petitioned the pope. [Theiner, 4.]

3 Non. Aug.  
Ferentino.  
(f. 144.)

Mandate to cardinal G. papal legate, to admonish king Henry to give effect to a grant of king John to R. servant of R. cardinal of St. Stephen's on the Cœlian, of 12*l.* yearly in land and rent, to be provided by the bishop of Winchester.

5 Id. Aug.  
Ferentino.  
(f. 149.)

Mandate to the archbishop of York to admit Master Roffridus, clerk of the bishop of Ostia, who is devoted to the archbishop, to a canonry of York, and to give him a prebend.

2 Kal. Sept.  
Ferentino.  
(f. 150*d.*)

Mandate to the abbot of Wardun, the prior of Dunstaple and Master William Scotus, doctor of canon law, living at Oxford, to examine and adjudicate in the case of A. nun of the monastery of St. Edward, Shaftesbury, in the diocese of Salisbury, who, having been elected abbess, was, as she complains, forced by her electors to renounce, they electing another.

10 Kal. Oct.  
Ferentino.  
(f. 157*d.*)

Mandate to the bishop of Winchester to carry out the donation made by the king to R. steward of R. cardinal of St. Stephen's on the Cœlian, of land and rent of the yearly value of 12*l.*

8 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 166*d.*)

Mandate to G. cardinal legate of St. Martin's, the archbishop of York, and the bishop of Salisbury, touching a petition of G. archdeacon of Norwich. He states that pope Innocent ordered the above named (the bishop of Salisbury being then bishop of Chichester) either to terminate the suit between himself and Master R. de Eboraco about the bishopric of Ely, or to remit it to Rome, but, on account of the troubles of the realm, this order could not be carried out, and the proctor of the said R. asserting that the archbishop was at such a distance from Ely that he could not, without heavy expense, take cognisance of the cause, cleverly contrived that the cause should be delegated to the abbot of Waltham and his colleagues, one of whom was at a distance of four days' journey from the rest. When the parties appeared before these judges, the same Master [R.], to put off the decision, propounded that he, having been despoiled, could not proceed in the cause. He, however, had not been despoiled by the archdeacon or anyone belonging to him, but by Falk, a knight, and other ministers of the king, who held Ely, and cast out of the church and city the aiders and abettors of Lewis. His return would injure the king and realm. The archdeacon has, therefore, prayed the pope to remit the cause to the above, and this he does, notwithstanding the letters to the contrary obtained by the said Master [R.].



1217.

8 Id. Nov.

Lateran.  
(f. 168d.)

Mandate to the master of the Knights Templars in England to pay over the proceeds of the benefices held by M[organ], sometime provost of Beverley, to those to whom they have been collated. Although the said proceeds were granted by the pope for three years to the crusade, on the provost's taking the cross, it appears from letters of the king and G. cardinal legate, and the chapter of York, that the provost made no testamentary disposition of such proceeds, as was suggested, but resigned his benefices before setting out, and, on taking the vow, went to Fountains Abbey, where he died as an oblate of the monastery.

8 Id. Nov.

Lateran.  
(f. 169.)

Letter to the archbishop of York, informing him of the attempts against his rights, mentioned in the letter next preceding, and of the pope's action in this regard.

[Walbran, Mem. of Fountains Abbey.]

Id. Nov.

Lateran.  
(f. 171.)

Mandate to the dean, the chancellor, and the precentor of Lincoln, to determine a suit between the abbot and brethren of Croston, and the prior and canons of Newstead, in the diocese of York, touching the church of Hokennale, the proctors, P. and B., of either party having appeared at Rome. The pope ordered the cause to be heard by R. cardinal of St. Angelo.

*Hoc capitulum est extra de appellationibus.*

5 Kal. Dec.

Lateran.  
(f. 175.)

Mandate to the bishop of Clogher, the abbot of St. Mary's Kaevenos, in the diocese of Meath, and the archdeacon of Ardagh, to examine and report as to the state of the church of Mayo.

[Theiner, 4.]

3 Non. Dec.

Lateran.  
(f. 178d.)

Mandate to the abbot of Westminster and the priors of Stokes and Heckfeld Pevrel, in the diocese of Norwich, to go to the monastery of Wallden, and make a papal visitation thereof, correcting and reforming what is amiss, the monks S. R. and W. having stated that the monastery is ruined spiritually and temporally by the neglect of the abbot.

1218.

3 Non. Jan.

Lateran.  
(f. 187.)

Confirmation to the master and brethren of the hospital of St. Mary [the Holy Ghost] in Sassia of a grant dated 5 March, 5 John, of the church of Writtle.

Non. Jan.

Lateran.  
(f. 187d.)

Mandate to the archbishop of Tuam and the bishops of Clonfert and Aghadoc, to enquire into the election of D. archdeacon of Killaloe, as bishop of that see, and, if canonical, to confirm it. Robert Travers, who has, by the influence of G. de Marisco, justiciary of Ireland, his uncle, been consecrated by the bishops of Waterford, Emly, and Limerick, should be removed, and his consecrators punished.

The like to the bishops of Clonfert, Annadown, and [Kilfenora], in regard to G. canon of Arlfert.

[Theiner, 5.]



1218.  
5 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 190.) Inhibition to the abbess and convent of St. Eadward's to admit nuns beyond the number of a hundred, the monastery being unable to support more or to give alms to the poor.
- 5 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 190.) Mandate to the bishop of Salisbury, the abbot of Theokesbiri, and the precentor of Salisbury, on the petition of the abbess and convent of St. Eadward's, to enforce the restoration by them to its former state of the church of Tissebiri, of their advowson, formerly under one rector, but since divided into two portions, the rector of one of them being now deceased.
- Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 199.) Letter to Lewis, eldest son of the king of the French, annulling letters obtained against him from the pope, on condition of his keeping the peace with the king of England, and doing no injury to his realm, G. cardinal legate, having mediated between them. [*Bouquet*, xix. 647.]
- Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 199*d*.) Confirmation to the same of the peace so made. [*Bouquet*, xix. 648.]
- 3 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 203*d*.) Grant of protection to the prior and brethren of Shelford, and especially of their churches of St. Peter Shelford, St. Mary Allwoldeston, Birton Muscamp, and Saxindale; the chapel of Okebire, a moiety of the proceeds of Rouseby, Levisengham, and Dirintona, the lands, meadows, pastures, men, rent, and possessions which Ralph de Bellafago, deceased, granted to them in the towns of Luham and Gunetorp; the meadows, pastures, lands, and all things given by Matilda de Chauz in the town and territory of Selford; the men and lands which Hugh, formerly knight of Lambecote gave to them in the town of Lambecote; the men and lands that William son of Robert and Robert de Aregrave gave to them in the town of Hailwoleston; the lands and possessions given by Richard de Biran and Ralph, son of Robert, with all that they have in Saxindale and its territory; land in Hoveringham, given by John de Leke; land in Karleton, given by Alice, late the wife of William Holwin, a meadow given by Adam de Sancta Maria, and a meadow above Hunipet: three parts of the wood of Karlewale, given by Robert de Laxentom; two tofts in the town of Rouseby, given by Ralph de Normanvilla; a windmill and land (*cultura*) called 'Tokepit,' given by Geoffrey Peronen in the territory of Solwucebi; lands with the homage of widow Gunild and Hugh, her son and successors, and pastures and meadows in the town of Crophil and its territory given by Walter, formerly knight of Stanton; lands and a meadow in the territory of Ailwoldeston, given by Alice de Kalfovere; a butt near the sheep-cote towards the west, given by Roger de Selford; land in the parish of Muscamp and the fishery of Stofold with appurtenances given by William, son of the late Hervey. [*Cf. Monasticon*, vi. 578.]



- 1218.
- 4 Kal. Feb. Confirmation, with partial exemplification, to the prior and  
 Lateran. chapter of St. Oswald's Nostle, on their petition, of a grant  
 (f. 211.) made to them by king John of the advowson of the church of  
 Bamburg witnessed by H. archbishop of Dublin, P. and W.  
 bishops of Winchester and Coventry, Pandulf, papal sub-deacon,  
 Geoffrey Luterel, W. de Aryton, John Russell, Richard, son of  
 Hugh, Alexander de Dorset: dated by Richard de Marisco, the  
 king's chancellor, Dover, 13 Sept., anno regni 17°.
- 2 Kal. Feb. Exemption to John, prior of St. Oswald's Nostle, on the  
 Lateran. petition of W. the sub-prior and the convent, from being  
 (f. 211.) obliged to receive anyone as canon, or to dispose of benefices  
 granted to them for their support and that of the poor, without  
 the consent of the chapter.
- 8 Id. Feb. Mandate to the archbishop and canons of York, in accordance  
 Lateran. with letters of popes Alexander and Innocent, not to presume  
 (f. 213d.) to carry the cross of the see in the province of Canterbury.
- 2 Id. Feb. Confirmation to the prior and convent of Holy Trinity,  
 Lateran. London, of their possessions, and especially the church of  
 (f. 219.) Brackings.
- 15 Kal. Mar. Request and exhortation to king Henry, who has not yet  
 Lateran. come to the age of reason, to ratify and confirm the concession  
 (f. 219d.) made by his father, king John, of the church of St. Mary  
 Shrewsbury to the monastery of Lilleshul.
- 10 Kal. Mar. Mandate to the bishop of Salisbury, who was promoted  
 Lateran. to that see during the absence of cardinal S. archbishop of  
 (f. 221d.) Canterbury, to pay obedience and reverence to his metropolitan.  
 The like to the bishops of Chichester, Worcester, Hereford,  
 and Winchester.
- 4 Id. Feb. Confirmation to Master Laurence de Sancto Nicolao, on the  
 Lateran. petition of G. cardinal of St. Martin's, papal legate, of the church  
 (f. 221d.) of Tirindon in the diocese of Norwich, to which he was pre-  
 sented by the patron, the bishop of Ely, and at the prayers of  
 Master R. official of P. bishop elect of Norwich, papal chamber-  
 lain, instituted by the said legate; notwithstanding that Gilibert  
 de Lacu was by lay power thrust into the church.
- 4 Id. Feb. Confirmation to Master Azzou, papal writer, of a dispensa-  
 Lateran. tion granted to him by G. cardinal of St. Martin's, papal legate,  
 (f. 221d.) with regard to the churches of Winthgeham and Stanople.
- 2 Id. Jan. Confirmation to Aaron, clerk, of a grant of protection  
 Lateran. made to him, and especially of the chapel of St. Nicholas  
 (f. 222.) Sevenach, as to which he had been dispensed by the arch-  
 bishop of Canterbury.



1218.

- 5 Kal. Mar. Lateran. (f. 222.) Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, on the petition of Master Aaron, papal chaplain and clerk, who, while holding the chapel of St. Nicolas, Sevenak, had another church given to him by the archbishop, to grant him such a dispensation as shall seem expedient.
- 2 Kal. Mar. Lateran. (f. 225.) Notification to the archbishop of Dublin, papal legate, in answer to his letter about the business of the sees of Ardfert and Killaloe, in which, after the election to them of the official of the archbishop of Cashel, he caused certain persons, thrust into those sees by lay power to be consecrated, that the pope has issued a commission in the matter. [Theiner, 5.]
- 4 Kal. April. Lateran. (f. 237.) Licence for the dean and chapter of Salisbury to transfer the church to a fit (*oportunum*) place; the account sent by them to the pope some time ago of the inconveniences and dangers of the site, its exposure to wind which tears off the roofs, of their having to buy water at a great price, of there being no access to the church without licence of the castellan, of their being obliged to hire laymen's houses, having been examined by G. cardinal of St. Martin's, papal legate, under a mandate from the pope, to whom a report was made, with the depositions of witnesses enclosed, which the pope has caused to be inspected by Master Gram', papal chaplain, who finds the facts sufficiently proved. [Register of St. Osmund, ii. 5.]
- 4 Id. April. Lateran. (f. 241d.) Indult to B. sometime queen of England, to appeal to the apostolic see against the bishop, the dean, the archdeacon, and the chapter of Le Mans, who assert certain customs of their church in prejudice of her, and issue sentences of excommunication and interdict against her and her men.
- 5 Id. April. Lateran. (f. 242.) Grant of protection to the same, with inhibition to anyone to issue sentences of excommunication or interdict against her or her chapel without special mandate of the pope.
- 5 Id. April. Lateran. (f. 242.) Licence to the same, to exact services due from married men of her land who, after leaving off their tonsure and clerical dress, to marry and enter on secular business, resume their tonsure to defraud her of such services, on the pretext that they are clerks; the bishop, the dean, the archdeacon, and the chapter of Le Mans encouraging them. [Cironius.]  
(*In margin*) *Hoc capitulum est extra de clericis conjugatis.*
- 4 Id. April. Lateran. (f. 242d.) Mandate to the bishop, the dean, the archdeacon, and the chapter of Le Mans, not to interfere with the said queen insisting on her rights and receiving the services of these married clerks, on the pretext that they are tonsured. The pope is surprised and grieved that the bishop and his clergy should encourage those who, after resuming their tonsure continue to cohabit with their wives.



1218.

- 4 Id. April.  
Lateran.  
(f. 243d.)      Mandate to the abbots of Josaphat and St. Peter's and the prior of St. Peter's, Chartres, to summon, on the said queen's requisition, the bishop, the dean, the archdeacon, and the chapter of Le Mans, or any of them, to do justice to her in the matters she has against them.
- 2 Id. April.  
Lateran.  
(f. 243d.)      Indult to B[erengaria] sometime queen of England, to hear divine offices celebrated in time of interdict.
- 4 Kal. May.  
St. Peter's.  
(f. 247.)      Indult to Master Peter, provost (*prepositi*), rector of St. Germain de Corulo in the diocese of Le Mans, to have his church served by a vicar while he is non-resident, being engaged in the school or in the service of B. sometime queen of England.
- 5 Kal. May.  
St. Peter's.  
(f. 250.)      Confirmation to the prior and canons of Giseburn of the grant to them of the church of Bridekirke in the diocese of Carlisle made by B. sometime bishop of Ragusa, when bishop of Carlisle, with the assent of his chapter and the consent of Al[ice], the patron.
- Ibid.*      Confirmation to the same of a grant made to them by the same of the church of Deram in the diocese of Carlisle.
- 9 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 250.)      Confirmation of a grant by the abbot of Rievaulx and his colleagues to the prior and canons of Guiseburn, of the church of Hesel.
- 5 Kal. May.  
St. Peter's.  
(f. 250.)      Grant to the prior and convent of Merton of the church of Sutton in the diocese of York, of their patronage; to take effect on the death of the rector.
- 5 Id. May.  
St. Peter's.  
(f. 251.)      Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishops of Rochester and Salisbury to warn and induce the bishop elect of Ely to make provision to Master James, papal writer, of some benefice.
- The like to the bishop elect of Ely.
- Id. May.  
St. Peter's.  
(f. 253.)      Letter to the king, reminding him that the composition made by his father with queen Berengaria respecting her dowry has not been carried out.
- The like to the bishop of Winchester, to W. the Marshal, and to the queen mother.
- Id. May.  
St. Peter's.  
(f. 253d.)      Mandate to the priors of Canterbury and St. Swithin's and the dean of Winchester to make enquiry and restore to the abbot and monks of St. Peter's, Couture, in the diocese of Le Mans, possession of the church of Todingdun with the manor of Wolsistun, which Master Hugh de Glocestria, formerly one of their monks, who had cast off the habit unlawfully obtained, ejecting therefrom one of their number, who is a



1218.

priest. When the said Hugh was brought by the abbot and monks before the bishop of Tusculum, papal legate, he produced letters which he had fraudulently got from the pope, referring the cause to the dean of Lincoln and others, thus trying to escape from the legate's jurisdiction (*judicium*), but after inquisition made by the abbot and prior of Wiburn, he was declared apostate and excommunicate. A monk of Couture, returning from Rome to England with the papal bull and other documents relating to the matter, was drowned at sea, whereby the abbot and convent are without remedy.

- 2 Kal. June. Commission to the bishop of Worcester to grant a dispensation to Master Nicholas, bearer of this letter, who has for some time occupied a professorial chair in arts, to hold a plurality of benefices.  
St. Peter's.  
(f. 260.)
- 2 Kal. June. Faculty to Master Simon de Langeton, papal sub-deacon, to hold a prebend or other benefice in France, if such is offered him; and, notwithstanding his grievous sins, which he has confessed, restoration to the pope's favour. Concurrent letter to all whom it may concern.  
St. Peter's.  
(f. 261.)
- (*In margin*) Also to Master Helyas *ad mandatum ecclesie redeunti fuit injunctum sub debito juramenti ut de cetero contra Romanum ecclesiam, regem, vel regnum Anglie se non opponeret, et ut prefatum regnum sine licentia speciali summi pontificis non intraret.* [*See* 7 Kal. Mar. 1219.]
- 9 June (*sic*). Mandate to the abbots of Waltham and Coversham, and R. archdeacon of Huntingdon, either to remit to Rome or actively to proceed in the cause between G. archdeacon of Norwich, and Master R. de Eboraco, about the election to the see of Ely, lest the suits become interminable.  
St. Peter's.  
(f. 263.)
- 7 Id. June. Notification to the bishop of St. Andrews and all bishops of Scotland that the pope has, on petition of the king of France, sent by Lewis his eldest son, absolved Master Robert de Sancto Germano, who had been excommunicated. [*Theiner*, 6.]  
St. Peter's.  
(f. 263d.)
- 8 Id. June. Mandate to the chapter and clergy of Glasgow to recognise as their bishop and pastor the bishop of Glasgow, who, in the time of the wars between England and Scotland, so acted as to be excommunicated, but has now been absolved by the pope.  
St. Peter's.  
(f. 264.)
- 8 Id. June. Mandate to the archbishop (*sic*) of Bath and the convent of Glastonbury to settle the question of the union [of the sees] according to one of the forms enclosed in the bull, or some other sufficient one, before the feast of the Epiphany, or else to send proctors to the pope within two months after the said feast, when he will take care to bring the matter to an end.  
St. Peter's.  
(f. 264d.)
- 8 Id. June. Absolution to Master Simon de Langeton, on condition that he do not oppose the Roman church, or the realm or king of England, or go to England without papal licence.  
St. Peter's.  
(f. 266.)



1218.

- 14 Kal. July.     Mandate to the bishop of Orleans to absolve those clerks and laymen of his diocese who have been excommunicated for certain excesses, or because, in the service of John of Orleans, they crossed over to England with Lewis, eldest son of the king of France, their names being John of Orleans, John de Rubeo Monte, Herbert of Orleans, Oddo Uouer', Gerard de Poinville, William de Toriaco, Payn de Roncia, knights; John, canon of Pineren, John de Joiaco, Theobald Noverus, Jakelinus, his brother, Gerard Giliat, Stephen Barbos, Geoffroy de Mogi, Gilo Biliart, Peter de Giranquilla, Peter Rufus, Nicholas de Vileines, Reginald de Rouroi, William Meincarz, and William Anglicus.  
St. Peter's.  
(f. 270.)
- 7 Kal. July.     Mandate to the bishop of Ferus to show himself ready to come to an agreement in the cause between him and W. marshal of England, now before the archbishop of Dublin and his fellow judges.  
Lateran.  
(f. 274.)
- The like to W. marshal of England. [Theiner, 6.]
- 7 Kal. July.     Mandate to the archbishop of Dublin, papal legate, and his fellow judges, delegated by the apostolic see, in the cause between the bishop of Ferns and W. marshal of England, to do what they can to effect an agreement between the parties if possible.  
Lateran.  
(f. 280d.)
- [Theiner, 6.]
- 4 Id. July.     Mandate to the archbishop of Canterbury to examine and decide the following case:—Master Alexander resigned the church of Exiministre into the hands of S. papal chamberlain, whereupon the pope gave it to Master Pandulph, papal sub-deacon and notary, by mandate addressed to Gualo, cardinal of St. Martin's, papal legate, and the bishop of Exeter; but Master Adam Aaron opposed the execution of this mandate, saying that he had been canonically instituted in the said church, and producing witnesses and deeds in his support, so that the bishop remitted the matter to the pope, enjoining Adam Aaron to appear before him, upon which the pope appointed as auditor Master P., his chaplain, before whom the said notary [Pandulph] demanded that Adam Aaron should be removed from the said church, and that it should be assigned to him who had acquired it by papal collation; but Adam Aaron answered that the resignation made into the hands of the said chamberlain was null, as the church was not in the possession of the person who was said to have resigned it, but that Adam himself possessed it, and had possessed it lawfully for a time. To the reply which the adverse party made, that the cause was remitted to the pope, Adam answered that it was remitted without instructions, so that the said legate and bishop were [in fact] ordered not to take cognisance, but to execute, and his witnesses and deeds were produced, not that they as judges should take cognisance, but to show that they ought not to proceed in the execution of the said matter. To the rejoinder made by the adverse party, that the right in the church was acquired by papal collation, he answered that this was by no



1218.

means true, since it was not likely that it was the pope's intention to collate to his prejudice a church that was not void, wherefore he prayed the pope to impose silence on the said subdeacon [Pandulph], and to place himself [Adam] in possession of the church.

- 6 Id. July. Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to make  
 Lateran. provision for Alexander, papal acolyte, in a suitable benefice, as  
 (f. 285d.) soon as possible.
- 12 Kal. Aug. Licence for Isabella, relict of King John, to have divine  
 Lateran. offices celebrated by her chaplain during a general interdict.  
 (f. 285d.)

## REGESTA, VOL. X.

## 3 HONORIUS III.

- 3 Non. Aug. Mandate to the prior and convent of the order of Semping-  
 Lateran. ham, in answer to their petition, brought by the canons R. and  
 (f. 2.) R., to send four of their brethren to serve the church of  
 St. Xistus, Rome, which through their neglect has long been  
 deprived of persons to serve therein, who will there learn what  
 the pope is about to order regarding them; if not, the pope  
 will place in that church other religious. They are to be  
 responsible to P. bishop elect of Norwich, the pope's chamber-  
 lain, and to no other, for the twentieth due from them to the  
 crusade.
- 3 Non. Aug. Confirmation to the chapter of Lincoln of the prebend  
 Lateran. instituted and endowed in their church by the late Philip de  
 (f. 2.) Kimbe, whose son S. has petitioned the pope in this regard.
- 9 Kal. Sept. Mandate to G. cardinal of St. Martin's, papal legate, on the  
 Lateran. representation of the king, the archbishops of Dublin and York,  
 (f. 10d.) and the bishops of London, Winchester, Bath, and Worcester, to  
 remove the canons of Carlisle, who are regulars only in name,  
 to declare null the election made by them of an excommunicate,  
 and to appoint to the church persons faithful to the king and  
 the Roman church, and divide the revenues among the bishop  
 and canons. The pope decides that secular canons are to take  
 the place of regulars.
- 3 Kal. Sept. Confirmation to W. Malchere, canon of Southwell, of a  
 Lateran. grant made to his prebend of the grove of Neuhay by the  
 (f. 11.) archbishop of York, to whose income it belonged.
- 2 Kal. Sept. Confirmation of a statute of the archbishop, and the dean, and  
 Lateran. chapter of York, separating the treasurership of their church  
 (f. 11.) and the archdeaconry of the East Riding, endowing the former



1218.

with a portion of the proceeds of the prebend of Syreburne and forming two new prebends with the residue.

2 Id. Sept.

Lateran.  
(f. 13.)

Appointment of Pandulph, bishop elect of Norwich, papal chamberlain, to be legate in England, G. cardinal of St. Martin's, having petitioned for leave to retire.

Kal. Sept.

Lateran.  
(f. 13.)

Mandate to archbishops, bishops, abbots, deans, priors, and other prelates of England, to receive, the new legate with honour, and to carry out his instructions.

The like to the archbishop of Canterbury and his suffragans.

The like to the archbishop of York and his suffragans.

The like to earls, barons, and nobles.

Non. Sept.

Lateran.  
(f. 13d.)

Grant to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal chamberlain and legate, that he may provide to Master Giles his kinsman, papal sub-deacon, some suitable benefice in his diocese, although the said Giles holds an archdeaconry in the church of Thessalonica.

*Ibid.*

Power to the same to absolve from the vow of the crusade poor and infirm clerks and laymen, and those who by violent laying on of hands have brought themselves within the canon, except in grave cases: on condition that they give according to their means some contribution to the Holy Land.

*Ibid.*

Exemption of the same from obedience to his metropolitan until his consecration, so that he be not hindered in carrying out the commands of the apostolic see.

2 Non. Sept.

Lateran.  
(f. 13d.)

Mandate to the bishops of Winchester, Salisbury, and Chichester, on the representation of Pandulph, bishop elect of Norwich, and papal legate, to revoke certain apostolic letters which have been surreptitiously obtained to his prejudice.

*Ibid.*

Mandate to the bishops of Salisbury and Chichester not to molest Pandulph, bishop elect of Norwich and papal legate, in respect of certain benefices which he holds in their dioceses, and especially not to dispose of them before his consecration.

Kal. Oct.

Lateran.  
(f. 15d.)

Mandate to the bishop elect of Norwich, papal chamberlain and legate, to assign the church of Writtele to the envoy of the hospital of the Holy Ghost in Sassia, Rome, inducting him into corporal possession, pope Innocent having intended the hospital to have it, and king John, of whose advowson it was, being willing to assign the same on its voidance, and promising meanwhile to assign to the hospital a hundred marks yearly.

Kal. Oct.

Lateran.  
(f. 16.)

Grant to the rector and brethren of the Holy Ghost in Sassia of the church of Writtele, now void, with all its proceeds.



1218.

- 10 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 18.)      Mandate to the abbot of Fountains, the prior of Marton in the diocese of York, and Master J. Romanus, canon of York, to take proceedings, on the showing of the abbot and monks of Sawley, against Robert de Lelleia, clerk of the diocese of York, who has had three wives, and has publicly pleaded cases of bloodshedding in the secular court, taking no notice of church censures, and presuming unlawfully to hold the church of Tadecastre, and many others with cure of souls. The pope had already ordered them to examine and report on the case, but, his letters having been stolen, nothing has been done.
- 4 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 21.)      Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich and papal legate, to enquire into and confirm the election of Luke de Nutrenill, archdeacon of Armagh, to be archbishop of that see, Master Ralph de Pinecbeeh, having petitioned the apostolic see to confirm it, the king's ambassadors assenting.
- 3 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 22.)      Confirmation, with exemplification, of a deed of G. cardinal of St. Martin's, papal legate, dated Malverne 16 Kal. April, 2 Honorius, to John de Theballo, the pope's kinsman, and one of his household, being a grant to him of the church of Lambeth (*Lamhe*) of which Master Gervase had been deprived on his excommunication for having advised the barons against the king, contrary to the pope's commands.
- Non. Nov.  
Lateran.  
(f. 22*d*.)      Mandate to the chapter and clergy and people of Moray to obey their bishop, whom the pope has absolved on repentance for his offences during the war between England and Scotland, G. cardinal legate, having laboured in his behalf.  
[*Theiner*, 6.]
- Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 23.)      Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to examine and decide, on the showing of the Augustinian canons of the province of York, that whereas one chapter of the order has been held at Leyeester, in the province of Canterbury, the canons of that province are now endeavouring to make this a custom, and to compel those of the province of York to come to it, which seems to them unfair.
- 2 Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 24.)      Release to William de Boseo, chancellor of A. king of Scots, from his suspension, consequent on being excommunicated for aiding his king against the king of England, contrary to the sentence of the apostolic see; and restoration to him of his office and benefices.  
Letter in pursuance to the bishop of St. Andrews.  
[*Theiner*, 7.]
- 4 Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 24*d*.)      Mandate, at the request of Alexander, king of Scots, to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to inspect and confirm or annul according to justice, the composition made by W[illiam], the said king's father, and J[ohn], late king of England, in whose letter it is contained, a transcript of which,



1218.

under the seals of the bishops of St. Andrews, Dunkeld, and Caithness, has been presented to the pope. [Theiner, 7.]

Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 25d.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, on the representation of the abbots of St. Albans and Dunstable, and the prior of St. Albans (to whom it was committed by the pope), to proceed in the cause between the prior and canons of St. Fredeswide's, and W. son of Richard, clerk of the diocese of Lincoln, about the church of Acei, without regard to the inhibition placed by the king, who asserts that he is the patron of the church and the judge in a cause affecting its advowsons. The proctor of the prior and canons, who say that they have been despoiled of the church by the said W. have appealed to the pope against the king's inhibition.

16 Kal. Dec.  
Lateran.

Mandate to Peter de Capua, William de Ponte Arce, and Richard Anglieus, to examine Master Matthew de Scotia, whom the chancellor of Paris wishes to appoint to a chair of theology in the university of Paris. [Theiner, 7.]

11 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 27.)

Confirmation to G. knight, vassal of the monastery of Dunfermlin, of the concession made to him by the abbot and convent of the town of Balcer, at a yearly cess.

11 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 27.)

Concession to Alexander, king of Scots, and his successors, according to bulls of popes Celestine and Innocent, that no sentence of interdict or excommunication, except that of the pope or his legate, shall be valid in Scotland which contains the cathedral churches of St. Andrews, Dunblane, Glasgow, Dunkeld, Brechin, Aberdeen, Moray (*Mureven*), Ross, and Caithness, seeing that the Scottish church (*Scoticana ecclesia*) is immediately subject to the apostolic see. Order, that no one but a Scotchman, unless specially sent by the pope, shall exercise the office of legate in that realm; that controversies about possessions shall not be carried before judges outside the realm, except on appeal to Rome; and that no documents produced in the future shall prejudice this concession. Confirmation of all liberties and immunities granted to the king, to the realm, and to the churches therein. [Theiner, 8.]

3 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 32.)

Mandate to the abbot of Salebi, and the priors of Wartre and St. Andrew's York, with exemplification of a brief of pope Innocent to the dean, sub-dean, and chancellor of Lincoln, dated Kal. November, in the thirteenth year of his pontificate, ordering them to send the parties in the suit between the rector and brethren of the hospital of St. Peter, York, and the abbot and convent of Fountains, with other Cistercians, to Rome, to carry out the above order, and so to defeat the attempt which, on the showing of the abbots of Fountains and Rievaulx, has been made by the chapter of York, by means of papal letters obtained by suppressing the truth, to have the case heard by the said abbot and priors.



1218.

3 Non. Nov.

Lateran.  
(f. 37d.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to assign to the envoy of Peter de Alatro, clerk of the bishop of Sabina, bearer of this brief, the benefice in England held by the late Roffridus Seottus, canon of Anagni, clerk of the bishop of Ostia.

18 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 38.)

Mandate to the bishop of St. Andrews, on the petition of the chapter of Brechin, to consecrate Gregory, archdeacon of Brechin, as bishop of that see, if it shall prove on enquiry that he is a fit person and that his election was canonical.

[Theiner, S.]

14 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 38d.)

Protection to the bishop of St. Andrews, and his successors, for their church and its possessions in Fife—Kilrimund with the whole shire, Derversin, Hutredmunessin, the island of Lohlevenoh with its belongings, Munemel, Tervieth, Morcanib, Methkil, Kilcumcath, Muccard, Pethgover, with the lands of the churches Stratheehten, Roscolpin, Cas, Dulbrudot, Russin, Losse, and near Perth, Lingportin; in Mareth—Bukkan, Munemusel, Culsamuel, Elon, with the lands of their churches and all their appurtenances; in Lothian—Listone, Egglemanekin, Keldleth, Raththen, Lessuade, Wedale, Clerkintun, Tiningham, with its belongings, Broecesmuthe. Confirmation of possessions and rents in Can and Cunevet applied to the bishop's table. Indult to the bishop to recover possessions unlawfully alienated; and licence to appoint the prior of the church, as his predecessors have done, and to correct his excesses; with inhibition to everyone to injure the said church.

[Theiner, S.]

10 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 41d.)

Mandate to the bishop elect of Norwich, papal legate, on the report of the bishop of St. Andrews, to inhibit the bishop of Dunkeld and his fellow judges, being excommunicate, from proceeding in respect of letters against the former bishop procured by Eustace, canon of St. Andrews, also excommunicate.

[Theiner, 9.]

1219.

16 Kal. Feb.

Mandate to the same, in the same terms, with the addition of a proviso that if the parties are unwilling that the legate should take cognisance of the case, he is to delegate it to persons in Scotland, suspected by neither side.

15 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 48d.)

Mandate to the bishop of Salisbury, the prior of Ambresbury, and the chancellor of Salisbury, on the petition of J. abbess of St. Edward's Shaftesbury, to impose silence on A. sacristan of the place, who, when the election of the abbess was presented to G. cardinal legate, for confirmation, was said to have been elected by some of the nuns, so that the legate refused to confirm the election of J. and issued a mandate to the abbots of Binedon and Cerne to examine the case, whereupon A. rising before them in the chapter, renounced her election and appeal, and consented to the election of J. who was admitted and blessed by the bishop. Nevertheless A. got apostolic letters to



1219.

the abbot of Wardun and his fellow judges, by saying that she was coerced into renouncing her election, and suppressing all mention of what she had done and of the legate's process. Since a further hearing of the case she has harassed the abbess and caused her expense.

- 7 Kal. Feb.      Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, to translate  
*Lateran.*      the body of St. Thomas the Martyr with reverence and honour,  
 (f. 55d.)      as he has proposed.  
*Ibid.*      Letter in pursuance to all the faithful in England, urging  
 them to take part in carrying out the purpose of the arch-  
 bishop.
- 7 Kal. Feb.      Relaxation of forty days of penance to all the faithful who  
*Lateran.*      shall come to the church of St. Thomas the Martyr, within the  
 (f. 56.)      octave of his translation.
- 8 Kal. Feb.      Concession to the archbishop of Canterbury to apply to the  
*Lateran.*      renovation of the eastern part of the church, where the body  
 (f. 56.)      of St. Thomas lies, a fourth part of the oblations made *a tem-  
 pore faciente translationis in antea.*
- 3 Kal. Feb.      Mandate to the abbots of Cupre, Seone, and Dumfermelin,  
*Lateran.*      in the diocese of St. Andrews, on information from the arch-  
 (f. 58d.)      deacon and the chancellor of Moray, to enquire and report to  
 the pope whether their bishop seeks not only milk and wool  
 from his flock, but also extorts sometimes an eighth and some-  
 times a third part of their revenues, according to his will,  
 exacts procuration, although he makes no visitations, and  
 extorts money from those about to be ordained, which he spends  
 on women of ill fame, dissolves lawful marriages for money,  
 and tolerates unlawful ones, although he has had charitable  
 warnings from the archdeacon and the chancellor to reform his  
 life. [Theiner, 9.]
14. Feb.      Confirmation with exemplification of a grant by Richard  
*Lateran.*      bishop of Durham, the chancellor, to Peter Sarraceni, a knight  
 (f. 59.)      of the Roman empire, of 40*l.* yearly at the exchequer of Durham.
- 11 Kal. Mar.      Confirmation to Richard de Marisco of his office of chancellor  
*Lateran.*      on his promotion to the see of Durham.  
 (f. 60.)
- 8 Kal. Mar.      Notification to the bishop of Durham that, in answer to his  
*Lateran.*      repeated requests, and those of his chapter, the pope has  
 (f. 60d.)      directed the legate to commute his vow of the crusade, made  
 before he was bishop, for a certain number of soldiers to be  
 sent to the Holy Land.  
 Letter in pursuance to Pandulph, bishop elect of Norwich  
 [papal legate].
- 7 Kal. Mar.      Indult, at the request of Lewis, eldest son of the king of  
*Lateran.*      France: to Vincent and Robert, priests, Giles, Ralph, and  
 (f. 60d.)      Reginald, masters, and Martin, Thomas, Giles, and William,



1219.

clerks, that the penance imposed upon them by G. cardinal of St. Martin's, when papal legate, for entering England with the said prince, shall not be a bar to their advancement to higher orders.

- 10 Kal. Mar. Grant of protection and confirmation of possessions and privileges to William, abbot of St. Albans, and his brethren present and future, in accordance with the bulls of popes Calixtus, Celestine, Eugenius, Adrian, Alexander, Lucius, Clement, and Celestine III.; to wit of the grants made by Offa and his son Egfrid, Eldred, William, Henry, and Richard, kings of the English; and their possessions, that is, the monastery with the whole town, the church of St. Stephen, the churches of Chingesbiri, Wathford, Richemaeswith, Langley, Redburn, Cudicote, Waldene, Hecstonstun, Northuna, Neweham, Winslawe, Estuna, Barnat, Scepehale, Tinghurste, Brantesfeld, Stammere, with their towns, &c. [*Monasticon*, ii. 232.]
- 7 Kal. Mar. Relaxation to Master Helyas, of Derham, at the instance of Lewis, eldest son of the king of the French, of the penance enjoined to him not to enter England without the pope's licence, so that he may return to the service of the archbishop of Canterbury. [*See 2 Kal. Jun. 1218.*]
- Kal. Mar. Indult to Master Richard de Lassewade, clerk, to receive an additional benefice with cure of souls, the pope having had testimony to his life, learning, and noble birth.
- 5 Non. Mar. Confirmation to the bishop and chapter of York of the manor of Branford and the liberties and immunities granted to them by king Henry [II.] (*Seniore*).
- 16 Kal. April. Indult to Isabella, queen of England, that no one without special apostolic mandate shall pronounce against her sentence of interdict or excommunication, notwithstanding the sentence which the bishop of Saintes is said to have pronounced.
- 7 Kal. Feb. Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to examine and deal with the petition of Hubert de Burgo, the king's justiciar, that the pope would dispense him from his vow of going to the Holy Land, inasmuch as his absence would be ruinous to the castles and fortresses, especially that of Dover, of which he is the sworn governor, and a great loss to the king and realm. He offers to send a fit number of soldiers or pay a subsidy to the Holy Land.
- 3 Kal. April. Mandate to the abbot of St. Eadmund's, Norwich, on the showing of Master Richard, archdeacon of Evreux, to free him without delay from the obligation which the abbot has prudently, not to say craftily, induced him to undertake, of paying to the prioress and nuns of Tesford a



1219.

yearly rent of 10 marks, until the abbot provides them with a benefice of equal value, which the abbot promised to do, but has failed to keep his promise, although an occasion has often, presented itself. The pope has ordered the abbot and prior of Stratford and the archdeacon of London, if he does not comply, to compel him by ecclesiastical censure.

Concurrent letter to the said abbot and prior.

- 2 Kal. April. Lateran.  
(f. 82.) Mandate to the bishop elect of Norwich, papal legate, on the information of king Henry, to ascertain the truth of the facts, and then warn and induce those servants and subjects of the king who molest him by reviving the claim of compensation which was settled once and for all by king John, to desist from their presumption, lest they fall under ecclesiastical censure.

Concurrent letters in Normandy to the abbot of Fecamp and his fellow judges against the bishop of Avranches and certain others.

- 4 Kal. April. Lateran.  
(f. 82d.) Mandate to the same, on the petition of the king, to procure the execution of that article of the peace in which it was agreed that adulterine fortresses and whatever had been built on account of the war should be destroyed, this having been approved by the prelates and great men of the land in the presence of G. cardinal legate.

Concurrent letter to the regent and king's counsellors to advise and assist the legate.

- Kal. April. Lateran.  
(f. 82d.) Request to Philip, king of the French, to extend the truce of a year from last Easter made with the late king of England, to five years.

- 6 Kal. April. Lateran.  
(f. 83.) Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, cardinal legate, on the petition of the king, to examine and take action about dispensing certain nobles and others who have taken the cross, allowing them to redeem their vow by a subsidy, their services being very useful to the king.

*Ibid.* Mandate to the same, on the showing of the king, to warn and induce Luwelin, prince of Wales, to preserve castles, rents, dignities, and other royal rights, as he has bound himself by oath, according to particulars set forth in writing.

*Ibid.* Mandate to the same, on the intimation of the king, to compel the justiciary of Ireland, if he has, as is asserted, contemned a former papal mandate, to come before the king and give an account of the rents and other goods of the king which he has received. [Theiner, 9.]

- 4 Kal. April. Lateran.  
(f. 83.) Mandate to the same to warn and induce the prelates of churches of Ireland to satisfy the king for the *regalia* and fees which they hold of him, and other debts which they have withheld throughout the war. [Theiner, 10.]



1219.

*Ibid.*

Mandate to the same, on the petition of the king, to signify the pope's approval of the oaths taken by the great men of the realm before G. cardinal legate, to preserve the royal honours and rights, and to cause the regent and king's counsellors to observe them.

17 Kal. May.

St. Peter's, Rome.  
(f. 84d.)

Mandate to the same to admit Robert Passaleiwe, king's clerk, who has boldly opposed the king's enemies, to the church of Badingheam, he having been canonically presented to the legate, notwithstanding other benefices that he holds.

9 Kal. May.

St. Peter's, Rome.  
(f. 85.)

Indult to W. earl of Pembroke, the king's marshal, at the king's request, as a recognition of his services, not to be held responsible to anyone else so long as he is willing to do justice to complainants before the lord of the fee about things held in fee by him, the king's right being in all cases intact.

9 Kal. May.

St. Peter's, Rome.  
(f. 87d.)

Faculty to the bishop of Winchester to correct the excesses of his monks, notwithstanding their frivolous appeal. Intimation to him that a mandate is sent to the legate to enforce his sentences.

9 Kal. May.

St. Peter's, Rome.  
(f. 88.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to see that G. de Kauz, deacon, whose fidelity and diligence in the king's business are well known, and who has been absolved from his vow of pilgrimage to Jerusalem, sends four soldiers as his subsidy to the Holy Land, or gives the legate the amount necessary for their maintenance.

9 Kal. May.

St. Peter's, Rome.  
(f. 88.)

Indult to G. de Kauz, deacon, to hold the rectory of Camel in addition to that of All Saints, Wethmenes, which he has held since the council, and which he desires to retain.

*Ibid.*

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to recall to the king's dominion, as it shall seem good to the regent and the king's counsellors, castles, demesne lands, and all other things belonging of right to the king, who, having taken the cross, is under the protection of the apostolic see.

9 Kal. May.

St. Peter's, Rome.  
(f. 88.)

Mandate to the same, on complaint by the king, to warn and compel prelates and chapters of churches in England to desist from proceeding to the election of pastors without the royal licence, contrary to right and custom.

The like with regard to the prelates and chapters of Ireland.

*Ibid.*

(f. 88d.)

Mandate to the chapters of cathedral churches in England and Wales to elect pastors who are faithful to the king and the Roman church, taking care to obey the monitions of the pope and the counsels of the legate, so that the king may sustain no injury.

The like to chapters of churches in Ireland.



1219.

5 Kal. May. Mandate to S. archbishop of Canterbury, the bishop of  
St. Peter's, Rome. Coventry, and the abbot of Fountains to examine and report  
(f. 88d.) on the life and miracles of Hugh, bishop of Lincoln.

[Raynaldi, xx. 464.]

nd.  
(f. 91.)

Letter from the king of the French to the pope in answer to a letter urging him to prolong the truce with the king of England for the sake of the Holy Land and the Albigensian territory. He will do this unless he is obliged to defend himself against the king of England. Although the sons of King John have not the resources of their father, the king of France is unwilling to swear a truce, for he is of advanced age, and is obliged to observe his oath, while the sons of King John are under age, and therefore not so bound, so that he will cause his barons to swear the treaty, in number equal to those by whom the king of England shall cause it to be sworn.

6 Kal. May.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 91.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to denounce and publish in each diocese of England as invalid letters obtained about benefices collated by G. cardinal legate, unless full mention be made in them of the deprivation and collation made by him, as it appears that while many clerks were deprived for disobedience, and their benefices given to persons faithful to the king, many of them saying nothing of the cause for which they were deprived, got letters by fraud from Rome, by means of which they disturb the clerks who hold those benefices.

Non. May.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 91d.)

Mandate to the bishop of Salisbury and Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, on the petition of the bishop of Winchester, to grant him a faculty to transfer a monastery of nuns from the centre of the city, where they are exposed to the observation and empty talk of passers by, to the church of St. Cross, which he will do at his own and the monastery's cost, and also to place secular canons in the monastery.

Non. May.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 91d.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, on the intimation of the bishop of Winchester, to order that he and Geoffrey de Cautio, Robert de Clinthamp' and John de Chin, his clerks and commensals, shall not be summoned by papal letters before any judge except the legate, they being constantly harassed by persons jealous of his fealty to the king, and brought by such letters before judges of whom they are suspicious, and in unsafe places, to the end that they may, through fear, leave their cause undefended, or be brought to a ruinous compromise.

6 Id. May.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 93.)

Letter of thanks to the king of France for having prolonged the truce with the king of England for four years beyond the term originally fixed. The pope begs him, since he will not himself swear to the truce, to take every precaution that it is kept, not doubting his sincerity, but to make him pay close attention to the terms.

[Bouquet, xix. 684.]



1219.

3 Non. May. Indult to the bishop of Carlisle to revoke pensions in the churches of his diocese which have been created or increased contrary to the canons.  
St. Peter's, Rome. (f. 94.)

5 Id. May. Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, the bishop of Salisbury, and P. bishop elect of Norwich, papal legate, the elections of the archdeacon of Norwich and of Master R. de Eboraco, celebrated in the church of Ely (after R. and the proctors of the other party were examined before the pope), being cancelled, to assign to Master R. so much of the rents belonging to the episcopal income as he had before his election, to be received by him until he receive the equivalent in benefices from the bishop appointed by them.  
St. Peter's, Rome. (f. 94d.)

n.d. Mandate to B. (*sic*) cardinal of St. John and St. Paul, papal legate [in France] to prevent Lewis, son of the king of France, from seizing the land of the king of England, Poitou and Gascony.

16 Kal. June. Confirmation, addressed to the bishop of Bath and his successors, with recapitulation of the composition made between him and the prior and convent of Glastonbury on the union of the churches of Bath and Glastonbury.  
St. Peter's, Rome. (f. 95.)

Kal. May. Confirmation to the abbot and convent of St. Mary's, York, of their liberties, immunities, and customs.  
St. Peter's, Rome. (f. 96d.)

12 Kal. June. Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, on the intimation of W. the marshal, earl of Pembroke, after examination had, to remove Master P. Malvicinus, canon of St. Patrick's, Dublin, of illegitimate birth, from the church of Ossory, of which the earl has the right of patronage. It appears that, during the voidance of that see, Master P. without a dispensation, attempted, in the hope first of election and then of postulation, to put himself into the church and minister in it, and that when he came with four canons to ask for confirmation from the archbishop of Dublin, he procured certain letters to be sealed with the seal of the chapter, by which, as far as he could, he bound the church in a sum of 500 marks, although the chapter had expressly forbidden any letters, except those of procuration, to be sealed. It is feared that there are others sealed, to the great injury of the church of Ossory, as the letters of archdeacon G. and official R., sent to the pope by the said marshal, fully declare.

8 Kal. June. Indult to the convent of Glastonbury to retain for their own use during six years, for hospitality and alms, all churches of their advowson falling void, on condition that they appoint fit persons as vicars to be presented to the bishop, it appearing that their monastery suffers loss by the composition between them and the bishop of Bath, on the dissolution of the union.  
St. Peter's, Rome. (f. 100.)



1219.

- 5 Kal. June.  
St. Peter's, Rome.  
(f. 100*d.*) Confirmation to the prior and convent of Glastonbury of the grant of pope Celestine that their abbots for the time being might use pontifical insignia and have licence to bless priestly vestments.
- 17 Kal. Aug.  
Rieti.  
(f. 110*d.*) Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to settle the dispute touching the election of G. canon of Ardfert, as bishop of that see, and to order the archbishop of Cashel to consecrate him. The bishops of Waterford, Emly and Limerick, if it appears that they consecrated John, a priest of the diocese of Limerick, intruded into the see by G. de Marisco, justiciary of Ireland, are to be suspended and sent to Rome. [Theiner, 10.]
- 4 HONORIUS III.
- 12 Kal. Sept.  
Rieti.  
(f. 124*d.*) Mandate to the bishop elect of Norwich, papal legate, on petition of the bishop of Carlisle, to complete whatever may have been omitted, by reason of the sudden departure of G. late cardinal legate, in the division of the possessions and rents of the church between the bishop and the prior and chapter.
- 3 Id. Oct.  
Viterbo.  
(f. 132.) Request to S. cardinal archbishop of Canterbury, to make provision as soon as may be for John, nephew of J. late archbishop of Lyons, in a prebend in his diocese; G. cardinal of St. Martin's, having while legate taken away the benefice which he had in the church of London.
- Non. Nov.  
Viterbo.  
(f. 137.) Faculty to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to recall to the diocese of Norwich what the bishop of Chichester, when his official, alienated.
- 4 Kal. Nov.  
Viterbo.  
(f. 137.) Mandate to the archbishop of Dublin, papal legate, to settle the cause of D. archdeacon of Killaboe, who was elected to that see, Robert Travers, nephew of G. de Marisco, justiciary of Ireland, having, as he stated, been subsequently consecrated thereto by the bishops of Waterford, Emly, and Limerick. [Theiner, 11.]
- 16 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 140.) Concession to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to convert to the payment of his debts for two years, so far as it can be done without scandal, the proceeds of non-conventual churches in his diocese and his manors in his gift.
- 2 Id. Nov.  
Viterbo.  
(f. 140*d.*) Confirmation to the master and brethren of the order of Sempingham of their liberties, immunities, privileges, and indults, also, on their petition, that the next elected master should swear to observe the institutes of the blessed Gilbert,



1219.

and should have the same jurisdiction that the late Roger, rector of the order, had; with other ordinances made by Gilbert, and confirmed by pope Alexander.

13 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 141d.)

Dispensation to Master Peter, canon of St. Patrick's, Dublin, of illegitimate birth, to be ordained and obtain ecclesiastical dignities, but not the bishopric of Ossory, to which he has been elected without papal dispensation.

5 Id. Nov.  
Viterbo.  
(f. 141d.)

Mandate to the bishop of Carlisle, and Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to warn and induce the prince of the Isles and others of that diocese to desist from hindering the bishop elected by the convent of Furnes on the death of N. bishop of the Isles, and presented for confirmation to his metropolitan the archbishop of Dublin, from obtaining possession of his bishopric, and to make satisfaction for injuries.

[*Theiner*, 14.]

4 Id. Nov.  
Viterbo.  
(f. 142.)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury, the bishop of Rochester, and Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, on the personal representation of R., bishop of Lismore, to remove any unlawful holder of the see, to restore it, with fruits received, to the aforesaid bishop, and to summon R. bishop of Waterford, to answer before the pope for detentio of the same.

[*Theiner*, 12.]

2 Non. Dec.  
Viterbo.  
(f. 148.)

Release of the master and brethren of the order of Sempingham, from the cure of the church of St. Sixtus, Rome, on their petition brought by R. and V. canons and envoys of the order showing that they are not able to supply it sufficiently.

10 Kal. Oct.  
Temple, London.  
(f. 150d.)

Letter from Reginald, king of the Isles, to the pope. At the exhortation of Pandulph, papal legate, he has given to the pope his island of Man, and he binds himself and his heirs to hold it in fee from the Roman church, and to pay homage and fealty for it, paying yearly 12 marks in England at the abbey of Furnis, on the feast of the Purification. This gift the legate received on the part of the pope, and gave the island in fee to the king and his heirs, to be held in the name of the Roman church. The king of the Isles therefore informs the pope that at the mandate of the legate he has sworn to observe the aforesaid, and to give security for himself and his heirs and the men of the island; in testimony whereof he has caused these letters patent to be made. Witnesses: C. bishop of Bangor; Master M. official of Man; John, clerk; Ivo son [of] Hollowed; Master Ivo; Holanus, steward of the king of Man. He prays the pope to send him that privilege which is granted to other kings, tributaries, and vassals of the Roman church. There were present at this donation these members of the legate's household, Master Peter de Collemedio, papal chaplain; Master Ardingus of Pavia, papal subdeacon; Master Peter de Balutio;



1219.

Master James, papal writer; priest Luke de Wytsand', the legate's chaplain: Pandulph, the legate's nephew; the treasurer of Chichester; Master John de Venafro; Stephen, nephew of Stephen, cardinal of the basilica of the Twelve Apostles; Martin of Chichester, the legate's steward; Contradus, clerk of Gregory de Crescentio, cardinal of St. Theodore's; Rusticus and John de London, papal writers. [Theiner, 11.]

5 Id. Dec.

Viterbo.  
(f. 153.)

Confirmation to R. the bishop and the chapter of Lismore, of a sentence pronounced by pope Innocent in the cause between T. bishop elect of Lismore and R. bishop of Waterford, that Lismore is a cathedral church, it having been said by the bishop of Waterford that it is not. Order for the bishop elect to be consecrated by D. archbishop of Cashel. [Theiner, 13.]

7 Id. Dec.

Viterbo.  
(f. 154.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to enquire and report to the pope touching information laid against the bishop of Glasgow, by Master William of the church of Glasgow, that, when chaplain of the king of Scotland, he gave 100 marks to Philip de Valon, the king's chamberlain, and promised a much larger sum to the queen to procure his appointment to the see by the king, and that he gave 40 marks to Master Ralph Malovicinus, canon of Glasgow, to induce him to resign his prebend. [Theiner, 13.]

1220.

8 Kal. Feb.

Viterbo.  
(f. 156d.)

Indult, on the testimony of S. cardinal archbishop of Canterbury, the bishops of Salisbury and Rochester, and cardinal Gualo, to R. de Nevillis, the king's vice-chancellor, to be ordained and promoted to church dignities, notwithstanding his illegitimacy. [Shirley's Royal Letters, i. 534.]

8 Kal. Mar.

Viterbo.  
(f. 164.)

Mandate to the archdeacons of St. Andrews and Dunkeld, and Master John, canon of Dunkeld, to condemn the abbot and convent of St. Mary's, Dundraman, in the diocese of Whitehern, to repay to Nicolas, knight, the expenses incurred since the appeal, and to hear and decide the cause between him and the said monastery. [Theiner, 14.]

15 Kal. April.

Viterbo.  
(f. 164d.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to examine the petition of the bishop of Bath, that, whereas he has been hitherto called bishop of Bath and Glastonbury, lest he seem to be lowered in rank (*capite diminutus*), he may have licence to style himself bishop of Bath and Wells. He states that the church of Wells is anciently, by apostolic privilege, a cathedral, although he has been unable to find the privilege in the register, and if it be found, on enquiry, that this is so, the legate is to grant to the bishop the desired faculty.

14 Kal. April.

Viterbo.  
(f. 164d.)

Appointment of the bishop of Salisbury in place of the dean of Winchester, who is said to be ignorant of law, with the abbot and prior of Hyde (*Ila*), to examine the cause between



1220.

Master Nicolas, rector of Treing, and E. de Falkenberg, of the diocese of Lincoln, about the said church. They are either to decide it, or to cause the parties to appear before the pope.

March.  
London.  
(f. 177d.)

Confirmation by H. king of England of the truce for four years between him and the king of France, sworn to on his part by the archbishop of Canterbury, the bishop of Winchester, H. de Burgo, justiciar of England, the earl of Warren, and the earl of Salisbury. [Fœdera.]

5 Id. May.  
Viterbo.  
(f. 180.)

Letter to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, telling him, in answer to his question whether an archdeacon may hold also a benefice with cure of souls without dispensation, that a benefice to which is attached cure of souls requires personal residence, and that an archdeacon's business is to act as the eye of the bishop; the legate, therefore, can know of himself how to deal with such cases.

n.d.  
(f. 183d.)

Clauses of the treaty of peace between Lewis and Henry, which the cardinal refused to confirm, unless the pope approved them; Lewis thereupon withdrew from the peace, because those on the part of the king of England had to beg confirmation of the peace from the legate, and also from the pope.

5 Id. May.  
Viterbo.  
(f. 186.)

Grant to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, on his petition, that he shall not be bound to pay the arrears of the twentieth, his church being in need of repair.

15 Kal. June.  
Viterbo.  
(f. 186.)

Mandate to the same to exact the money that certain archdeacon, deans, and others received from clerks suspended by Theobald de Valon, archdeacon of Essex, on the mandate of G. then cardinal legate, but did not pay over to the said cardinal.

5 Id. May.  
Viterbo.  
(f. 186.)

Mandate to the same to take care that the king is brought up by prudent and honest men, who will teach him to fear God and love his vassals.

5 Kal. June.  
Viterbo.  
(f. 186d.)

Licence to the same to convert, for two years, to the payment of his debts the proceeds of churches which may become void in his diocese and manors.

3 Kal. June.  
Viterbo.  
(f. 186d.)

Licence to the same to present clerks in his service to more than one benefice, the benefices in his gift, being few and of small value. The pope desires him to be circumspect in using this permission, so as not to afford matter for obloquy.

3 Kal. June.  
Viterbo.  
(f. 186d.)

Mandate to the same to proceed with prudence in matters about which frequent requests have been made to the pope on his part, as to royal castles, and the crusaders and barons of England, so that they may not complain of him to the pope, and that the barons may not take occasion to raise a







1220.

6 Kal. July.  
Orvieto.  
(f. 196.)

Mandate to P. bishop elect of Norwich, papal legate, on the showing of Wala, cardinal of St. Martin's, to cause to be restored to the proctor of the said cardinal the church of Alteguis, which belonged to Peter de Valoniis, now knight, and which he, being then excommunicated by the pope and deprived of his benefices, resigned into the hands of the said cardinal (when he wished to become a knight) to give it to his nephew; but the legate gave it to Luke, a chaplain, who, on a reclamation being made by those to whom the cardinal had given it, violently entered on it, took away corn and other goods of the church and consumed them: satisfaction is to be made of all appurtenances and of the said corn.

2 Non. July.  
Orvieto.  
(f. 196d.)

Mandate to the archbishop of Dublin to meddle no more with the office of legate now that peace is made between England and Ireland. [Theiner, 15.]

Notifications of the same to the archbishops of Cashel, Armagh, and Tuam, and their suffragans.

5 Id. July.  
Orvieto.  
(f. 200d.)

Mandate to the abbots of Kyrkestede, Bardeney, and Barlings, in the diocese of Lincoln, on the signification of Master R. de Gravel, rector of Wainfeld, to proceed in the cause between him and the abbot and convent of St. Edmunds, in the diocese of Norwich, about a chapel belonging to his church, and other matters, according to the tenor of apostolic letters already sent, but which, as the thread was by chance detached from the *bull*, they declined to acknowledge. [Manrique, *Ann. Cisterc.* iv. 186.]

6 Id. July.  
Orvieto.  
(f. 201d.)

Confirmation to Hugh, priest, proctor of the Hospitallers of the house of Smethefeld, and his brethren, present and future, of certain specified possessions, privileges, and immunities.

6 Id. July.  
Orvieto.  
(f. 202d.)

Confirmation to the abbot of Abbendon and his brethren, present and future, of certain specified possessions, privileges, and immunities.

8 Id. July.  
Viterbo.  
(f. 209d.)

Mandate to P. bishop elect of Norwich, papal legate, to permit no one to molest the master and brethren of Sempingham in their privileges and indults.

---

## REGESTA, VOL. XI.

### 5 HONORIUS III.

n.d.

Mandate to [Pandulph], bishop elect of Norwich, papal legate, to foster peace between the kings of England and Scotland, &c. (as on f. 8d). *Imperfect.*



1220.  
9 Kal. Aug.  
Orvieto.
- Instructions to the bishop of Albano, papal legate, touching the collection and assignment of money for the Holy Land subsidy. 13,000 marks of the twentieth collected in England and other sums have been transmitted. In addition, brother Aymar, treasurer of the Temple, in Paris, has sent by the Templars 5,000 marks of the twentieth of England.  
[The above entry is water-stained, and has many corrections and marginal additions: Cancelled and re-written (f. 1).]
- 3 Non. Aug.  
Orvieto.  
(f. 2.)
- Mandate to the prior of Beham, the dean of Dalinton, and F., canon of St. Mary's, Hastings, to sequestrate the fruits of the church of Berkwy (*Berkwy*) until the decision of the cause between R., rector of the said church, and the abbot and convent of Colchester, tried before the abbot of Sibiton and his colleagues, who, on appeal being made to Rome by the said R. put the abbot and convent in possession, *causa custodie*; and to replace whatever the abbot and convent may have taken.  
(*In margin*) Hoc capitulum est extra de secreta possessionis.
- 2 Kal. Aug.  
Orvieto.  
(f. 3d.)
- Ibid.*  
(f. 4.)
- Ibid.*
- Ibid.*
- The like to the king of Scotland.  
The like to bishops and other prelates in Scotland.  
The like to the kings of Ulster, Cork, Limrich, Connaught, and of the Isles, to each separately. [Theiner, 15.]
- 8 Id. Aug.  
Orvieto.  
(f. 5d.)
- Mandate to brother Aymar, treasurer of the house of the Templars in Paris, to transmit none of the twentieth collected in England, and deposited with him, until further order.
- 7 Id. Aug.  
Orvieto.  
(f. 5d.)
- Mandate to Master James, papal chaplain and penitentiary, apostolic legate, on petition of the prior and convent of St. Andrews, to call before him these on the one part, and on the other the bishop and certain clerks of St. Andrews, called Keledei (Culdees), and Masters H. de Meleburne, Adam Ovidium, and Adam de Seone, and Henry de Welles, and Roger de Huntinfeld, clerks, also the bishop and archdeacon of Dunblane, and the prior of May, D. de Pert, knight, Hugh de Nidlin, and Henry lord of Inchetort, and certain other clerks and laymen of the dioceses of St. Andrews, Aberdeen, and Dunblane, who have laid violent hands on the churches, possessions, pensions, rents, liberties, and other property of the said prior and convent; and to decide the matter, causing the depositions of witnesses to be produced, and confirming, when necessary, the sentences pronounced on various points by judges formerly commissioned by the pope to try them. [Theiner, 16.]
- 6 Id. Aug.  
Orvieto.  
(f. 6.)
- Mandate to the bishop of Dunkeld, Master James, papal legate, and the abbot of Dunfermelin, touching a complaint of the prior of St. Andrews, who, being injured and oppressed by



1220.

his bishop, appealed to the pope, sending H. de Dundee, his canon, to prosecute the appeal. The bishop obtained papal letters to the bishop of Dunblane and his fellow judges against the said H. alleging that he refused to render account of what he had received for the fabric of the church of St. Andrews, so that H. being absent on the prior's business, was excommunicated as contumacious, and sentences were issued of suspension against the sub-prior and chapter and of interdict against the church. These sentences are to be annulled, and the legate is to hear and decide the cause. [Theiner, 17.]

6 Id. Aug.  
Orvieto.  
(f. 6d.)

Mandate to Master James, papal legate, on the showing of the archbishop of Cashel, to inhibit a corrupt custom which obtains, whereby, if an Englishman loses anything, and swears that an Irishman has stolen it, his oath being supported by six Englishmen, the Irish, although innocent and ready to purge themselves by thirty or more witnesses, have to make restitution, while their oaths are not received against English thieves. The legate is to see that equal justice is done without respect of persons. [Theiner, 16.]

8 Id. Aug.  
Orvieto.  
(f. 6d.)

Mandate to the same to revoke alienations of property unjustly made in Ireland.

*Ibid.*

Mandate to the same to denounce as void the statute by which some English prevent any Irish clerks, however learned and honest, from obtaining ecclesiastical dignities, and to admit to the same such Irish clerks as are canonically elected thereto. [Theiner, 16.]

3 Non. Aug.  
Orvieto.  
(f. 7.)

Mandate to the clergy and people of the city and diocese of Cashel to pay obedience to their archbishop, notwithstanding that, while on a journey to Rome, being dangerously sick, he has taken the Cistercian habit.

15 Kal. Sept.  
Orvieto.  
(f. 8d.)

Mandate to [Pandulph] bishop elect of Norwich, papal legate, to foster peace, seeing that relationship has been contracted between the kings of England and Scotland. Since the pope has sent what he has to the Holy Land subsidy, and has consequently many debts, the legate is ordered to collect and consign to the Templars and Hospitallers at Paris, Peter's pence, the cess of the Roman church, and the twentieth, writing to the pope an account of each: the pope has ordered James, who has been deprived of the office of writer, and since absolved, to make satisfaction to the legate, and obey his commands. [Theiner, 17.]

12 Kal. Sept.  
Orvieto.  
(f. 11.)

Mandate to archbishops, bishops, abbots, and other prelates in England to take no proceedings against the master and brethren of Sempingham contrary to indulgences obtained by them from the apostolic see.



- 1220.
- 13 Kal. Sept. Confirmation to the prior and brethren of the Holy Sepulchre of all their possessions, among which are churches in England, with their appurtenances and tenements.  
Orvieto.  
(f. 12.)
- 13 Kal. Sept. Mandate to the abbots of Kyrkestele, Revesbi, and Barlinges, to examine the liberties and dignities of the master and brethren of the order of Sempingham, obtained by papal letters, and to protect the said order from being molested by archbishops, bishops, and archdeacons.  
Orvieto.  
(f. 12d.)
- 14 Kal. Sept. Mandate to the abbots of Fountains, Rievaulx, and Byland, not to suffer the master and brethren of the order of Sempingham to be molested in the enjoyment of churches granted to them with the assent of patrons, if they find that such concessions, with concurrent indults and liberties, have been granted by the apostolic see.  
Orvieto.  
(f. 15.)
- 2 Kal. Sept. Mandate to the archbishop of Dublin to examine the postulation of P. canon of Ossory, of illegitimate birth, to that see, made by the chapter, who have since sent to the pope W. the chancellor, and Master G. a canon, and, if he find it canonically made, to confirm it.  
Orvieto.  
(f. 17.) [Theiner, 17.]
- 2 Kal. Sept. Licence for Master Robert de Abingdon, in consideration of his services and sufferings, as related by G. cardinal of St. Martin's, to hold an additional benefice.  
Orvieto.  
(f. 18.)
- 3 Non. Sept. Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury, his suffragans and their officials, to appoint fitting places and sufficient terms for the hearing of various questions relating to debts incurred by R. de Dena, canon of Mallinges, and Thomas, his brother, clerk, in the business of the king of England, and to losses incurred while, by order of G. cardinal legate, they were combating the enemies of the church and the king, about which actions have been brought by their creditors and others in many places.  
Orvieto.  
(f. 18.)
- 10 Kal. Oct. Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, not to hand over the pope's money to anyone without special orders. He has entrusted money to certain merchants of Bologna, whom the pope cannot find, so that he is unable to satisfy his creditors. Master Giles, papal sub-deacon and chaplain, Pandulph's kinsman, has done likewise with money which the pope had at Paris.  
Orvieto.  
(f. 24.)
- 8 Kal. Oct. Mandate to the archdeacon of the East Riding, Master J. Romanus, canon of York, and the dean of the city of York, to sequestrate the church of Seggesbroc, while they hear and decide the cause between R. its incumbent, who has been at Rome on business of his own and the church of Lincoln, and J., clerk of that diocese, who unjustly occupies the said church.  
Orvieto.  
(f. 27.)



1220.

- 7 Kal. Oct.  
Orvieto.  
(f. 29.) Letter to I[sabella], sometime queen of England; the pope is astonished that she has imprisoned B. the king's steward, until she extorted a ransom, and still holds hostages so that she may extort more, and has taken his castle of Compiegne (*Compniaco*), and injured him in many other ways; the pope orders her to free the hostages, and restore what she has taken.  
[*Shirley*, i. 536.]
- 3 Non. Dec.  
Lateran.  
(f. 41.) Concession to the prior and convent of Christ Church, Canterbury, that the indult granted to them by G. cardinal legate to celebrate divine offices in time of interdict with the usual restrictions shall in no way interfere with their privileges.
- n.d.  
(f. 43.) Grant of protection to Cathal (*Catholicus*), king of Connaught, and O. his son.
- 6 Id. Dec.  
Lateran.  
(f. 43d.) Inhibition to the abbot and convent of Battle to give to anyone parish churches granted to them for the sustenance of the monks, to whose uses they are to be applied, perpetual vicars being appointed.
- 2 Non. Dec.  
Lateran.  
(f. 51.) Dispensation to William, archdeacon of Richmond, to continue to hold all the benefices he had before the Lateran council.
- 18 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 51d.) Mandate to the bishops of St. Andrews and Brechin and the abbot of Seone, in the absence of Master James, legate, to dispense, at the request of the king of Scotland and certain prelates, with Thomas de Strivelin, of good life and learning, so that he may hold a plurality of benefices. [*Theiner*, 18.]  
The like to the said legate.
- 15 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 54d.) Extension to the prior and convent of St. Thomas's, Canterbury, of the remission of forty days of enjoined penance granted by archbishops and bishops, to persons coming within fifteen days to the translation of the martyr's body, to one year and forty days, valid at all times.
- Ibid.* Indult to the same, in honour of St. Thomas, on their petition, not to be obliged to make answer in any suit by letters that make no mention of the church of Canterbury.
- 15 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 54d.) Mandate to the dean, the archdeacon, and the precentor, of London, to restrain for two years, if required by the prior and brethren, those who in the voidance of the see or in the absence of the archbishop attempt anything against the church of Canterbury.

1221.

- 14 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 71.) Confirmation, with exemplification, to Berengaria, sometime queen of England, on petition of king Henry, of the composition made between her and him for the observance of the composition made with king John touching her dower and the arrears of 4,500*l.* The letters of king Henry are dated London, July, 1220, in the fourth year of his reign.



1221.

14 Kal. Feb. Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury and the  
 Lateran. bishop of Salisbury, to enforce the said composition made  
 (f. 72.) between king Henry and queen Berengaria.

6 Kal. Feb. Indult to the prior of Durham that he shall not be com-  
 Lateran. pelled to take cognisance of causes so as to interfere with the  
 (f. 73.) observance of his rule, unless special mention be made of this  
 indult in the papal letters of appointment.

5 Kal. Feb. Absolution of the bishop of Durham, chancellor of England,  
 Lateran. from the vow of the crusade in consideration of his age and  
 (f. 73.) infirmities, he having set aside 1,000 marks for the Holy Land  
 subsidy.

*Ibid.* Notification to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal  
 legate, that the pope does not wish the bishop of Durham to  
 have to pay the twentieth to the crusaders on property that  
 forms part of his income, he being absolved from his vow, and  
 having contributed to the subsidy.

6 Kal. Feb. Mandate to the bishop of Glasgow to punish the contumacy  
 Lateran. of the canons of Godewde, and other religious of his diocese,  
 (f. 73d.) who, disregarding his sentences of excommunication or inter-  
 dict issued against them on account of their excesses, continue  
 to celebrate divine offices, by depriving them of their benefices.  
 [Theiner, 18.]

8 Id. Feb. Mandate to the bishops of Salisbury and Ely to proceed no  
 Lateran. further in the enquiry into the cause against the bishop of  
 (f. 76.) Durham, promoted by H. R. and another, monks of Durham,  
 who obtained letters from the pope. The said bishop, setting  
 out to come to Rome with the archbishop of Canterbury to  
 show that the letters were founded on a false accusation, and  
 supported by letters from the archbishop of York and other  
 prelates and great men, was hindered by infirmity. The pope  
 then ordered enquiry to be made, first by the cardinal of  
 St. Martin's, and then by S. papal chamberlain, and others, and  
 lastly he himself demanded whether the monks wished to  
 allege anything against the bishop, who answered that they  
 did not. The pope revokes all proceedings taken against the  
 bishop from the time of his setting out for Rome.

6 Id. Feb. Letter to the abbots of the Cistercian order in England, who  
 Lateran. are free from the payment of tithes of fodder (*nutrimentis*  
 (f. 76.) *animalium*), inhibiting rectors of parishes in which the Cis-  
 tercians' sheep are pastured to exact tithe of wool, milk, and  
 lambs.

5 Id. Feb. Mandate to the bishop of Carlisle, on information of the  
 Lateran. abbot of Jedd[sworth] in the diocese of Glasgow, to revoke  
 (f. 77d.) concessions and confirmations made by him and his chapter of



1221.

churches in the diocese not void to sons of living rectors under age, contrary to the decrees of the Lateran council.

[*Theiner*, 18.]

- 12 Kal. Mar. Indult to the archbishop, the dean, and the chapter of York that on the voidance of prebends or other benefices of York which have been filled by clerks of the Roman church the pope will not for that turn appoint thereto.  
 Lateran.  
 (f. 79.)
- 14 Kal. Mar. Indult to the abbot of St. Eadmunds that he shall not be compelled to take cognisance of causes unless special mention of this indult be made in the papal letters of appointment.  
 Lateran.  
 (f. 79*d.*)
- 12 Kal. Mar. Mandate to the archbishop of York to publish throughout England that on the death of clerks of the Roman church or other Italians holding benefices in England, the pope will not for that turn appoint thereto.  
 Lateran.  
 (f. 79*d.*)
- Kal. Mar. Licence to Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, to grant dispensations to certain of his clerks and others engaged in the service of the see, to hold one benefice apiece in addition to those which they have.  
 Lateran.  
 (f. 84.)
- 3 Non. Mar. Mandate to the bishop of Worcester, on the showing of A. a layman, that before the general council he married J. but that the bishop would not let them cohabit as they were in the fifth degree of kinship, not to unduly molest them if the facts are as stated.  
 Lateran.  
 (f. 87*d.*)
- 6 Id. Mar. Confirmation to the archbishop of Dublin of the ordinance made by him touching certain rents apportioned to those who hold the offices of dean, precentor, treasurer, chancellor, and others.  
 Lateran.  
 (f. 90.)
- 15 Kal. April. Legitimation of Master W. de Bardenay, at the request of the archbishop of Canterbury, his father having been a clerk in minor orders.  
 Lateran.  
 (f. 93*d.*)
- 13 Kal. April. Mandate to the bishop of Coventry to do what belongs to his office in appointing fit persons to benefices now unlawfully held by clerks living in matrimony, notwithstanding vexatious appeals against him.  
 Lateran.  
 (f. 95.)
- 8 Kal. April. Indult to the Augustinian prior of Buteley, that he shall not be compelled to take cognisance of causes unless special mention be made of this indult in the papal letters of appointment.  
 Lateran.  
 (f. 98*d.*)
- 14 Kal. April. Confirmation to the abbot and convent of Persore of their liberties and customs, forbidding anyone to extort title from them, and any abbot to concede corrolies, lands, rents, ministries, houses, or customary lands, or sell ancient and approved customs of the monastery, without the consent of the convent.  
 Lateran.  
 (f. 101.)



1221.

16 Kal. May. Indult to the archbishop of Dublin to dispense with  
Lateran. literates so that they may hold a plurality of benefices.  
(f. 105.)

14 Kal. April. Mandate to Master James, papal legate, to enquire from the  
Lateran. princes, ecclesiastical and secular, of England and Ireland, into  
(f. 105.) the statements made on the part of the king, who is under age, and if they are true, to proceed no further on the authority of the pope's letters, the more so as the king, until he comes of age, ought not to be summoned (*conveniri*), the archbishop of Cashel having stated that he is unable to regain the possessions of his church, and specially the new town of Cashel, and others taken by G. de Mariseo, justiciary of Ireland.

[Theiner, 18.]

10 Kal. May. Confirmation to the dean and chapter of Lichfield of the  
(f. 111.) concession made by the bishop of Coventry, that on the death of a canon the proceeds of the prebend for the next year may be used in the execution of his will for his burial, a sum being reserved for the services of the temporary vicar.

7 Non. May. Confirmation to the chapter of Lichfield of the grant made  
Lateran. to them by the bishop of the free election of the dean.  
(f. 111.)

5 Kal. May. Inhibition to anyone to molest the abbot and convent of  
Lateran. Meldun, or Meledun, in regard to the schools held by them in  
(f. 112d.) their burgh.

9 Kal. May. Confirmation to the abbot and convent of Wincheleumb of  
Lateran. their liberties and customs, forbidding anyone to exact tithes of  
(f. 112d.) the labours of their hands, or forage; and any abbot to concede corrodies, &c. (as above, f. 101).

1220.

6 Kal. Jan. Faculty to Ralph de Novilla to accept any church to which  
Lateran. he may be presented, notwithstanding the benefice which he  
(f. 113.) has with cure of souls.

1221.

5 Kal. May. Indult to the abbot and prior of St. Augustine's, Canterbury,  
Lateran. that they shall not be compelled to take cognisance of causes  
(f. 114.) unless special mention be made of this indult in the papal letters of appointment.

2 Kal. May. Relaxation of ten days of enjoined penance to all the faithful  
Lateran. of the province of Canterbury, who shall assist in the restoration  
(f. 114d.) of the abbey church of St. Augustine.

3 Kal. May. Mandate to the bishop of Durham, the king's chancellor, to  
Lateran. deprive of their benefices R. de Berneval and other rectors of  
(f. 114d.) churches who live in matrimony.

4 Kal. May. Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury and his  
Lateran. suffragans to do all they can to put a stop to the beginnings of  
(f. 115.) [civil] war in England.

The like to the barons of England, to the archbishops of Canterbury and York, and the bishop of Winchester.



1221.

9 Kal. May.

Lateran.  
(f. 115d.)

Mandate to the abbots of Melros and Neubotle and the prior of Melros to allow R. a poor priest who entered a Cistercian monastery as a novice, and within a month went out of his mind, to go or stay as he pleases. [Theiner, 20.]

3 Kal. May.

Lateran.  
(f. 116d.)

Confirmation to the bishop, the prior and the convent of Carlisle of an ordinance made by Cardinal Gualo, and supplemented by Pandulph, papal legate, and his commissioners the abbot of Holmeoltram and the prior of Augustedesham, concerning the division of their possessions, and that made by the dean, T. a canon, and A. the official of Carlisle, Master G. de Loudre, and T. Sheriff of Carlisle.

3 Kal. May.

Lateran.  
(f. 117.)

Mandate to the bishop of Winchester, H. de Burgo, justiciar, R. earl of Chester, William Briguere, and others, the king's counsellors, to restore to him his wardships and escheats, which are detained by many persons taking advantage of his minority, notwithstanding any papal letters obtained to the prejudice of the king. [Fœdera.]

4 Kal. May.

Lateran.  
(f. 118.)

Dispensation to R. dean of Lichfield, the king's vice-chancellor, to hold an additional benefice, testimonials and requests on his behalf having been presented by the king and many prelates, and by the cardinals G. of St. Martin's, and R. of St. Mary's in Cosmedin.

2 Non. May.

Lateran.  
(f. 121.)

Confirmation to W. sometime bishop of London, of the assignment to him of the manors of Clakintun, Suminstre, and Witham, made with the consent of the dean and chapter of London, on a mandate to the cardinal archbishop of Canterbury and the bishops of Winchester and Rochester, to receive his resignation, and to make to him a grant out of the goods of the see.

5 Kal. May.

Lateran.  
(f. 121.)

Indult to the abbot and convent of Theokesbiri to enter on and retain to their own uses, when void, the churches of Thomebiri, Maresfeld, S. ppelbiri, Feineford, Chedeslei, Merlawe, and Hamelesdene, already granted to the abbey by pope Lucius, on condition of their putting fit persons therein as vicars, as also certain churches and benefices granted by the bishops of Llandafi and Exeter, but which some of the former abbots have given to secular clerks, to the great hurt of the monastery.

3 Non. May.

Lateran.  
(f. 121d.)

Indult to the abbot and prior of St. Osith's that they shall not be compelled to take cognisance of causes, unless special mention be made of this indult in the papal letters of appointment.

5 Kal. May.

Lateran.  
(f. 123d.)

Mandate to Pandulph, bishop elect of Norwich, papal legate, to pay to James Sicafeior, citizen of Rome, bearer of this letter, 150 marks out of 250, which the king has deposited with the said legate.



1221.

- 3 Kal. May. Confirmation to the abbot and convent of Theokesbiri of an indulgent granted to them by W. and H., bishops of Llandaff, with the consent of their chapter, of the parish church of St. Mary, Kerdif, with its chapels, free from all synodals and Easter and other dues.  
Lateran.  
(f. 125*d.*)
- 2 Non. May. Confirmation to the prior and convent of St. Oswald's Nostle, in the diocese of York, of the church of Bamburg, which Stephen, cardinal of the basilica of the Twelve Apostles, obtained by presentation of king John, but which the prior and convent contend is theirs by donation of several former kings, and which the cardinal has now resigned in their favour.  
Lateran.  
(f. 126.)
- 3 Id. May. Mandate to the archbishop of York and the bishop of Durham to induct the prior and convent of St. Oswald's Nostle into corporal possession of the church of Bamburg.  
Lateran.  
(f. 126*d.*)
- 2 Id. May. Licence for the abbot and convent of Theokesbiri to present priests or fit clerks to the diocesans for institution to the parish churches which they hold, with inhibition to anyone to transfer to other uses such churches granted to them for their sustentation and the reception of guests.  
Lateran.  
(f. 129*d.*)
- 10 Kal. June. Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury and the bishop of Salisbury to excommunicate any who oppose the composition made between B. sometime queen of England, and king Henry, in regard to the observance of the composition made by king John and others concerning her dower and the arrears of 4,500*l.*, which the pope has confirmed.  
Lateran.  
(f. 130.)  
Concurrent letter to the said queen, confirming the composition.
- 4 Kal. June. Grant of protection to the prior and convent of St. Oswald's Nostle, in respect of the church of Bamburg, from the issues whereof they have granted a pension of 50 marks to the monastery of St. Nistus, Rome. As the pope has granted to Stephen, cardinal of the basilica of the Twelve Apostles, who has resigned the said church, a yearly rent of 100*l.* out of its proceeds, the prior and convent are not to pay to the said monastery more than 10 marks a year so long as the said cardinal is in receipt of such rent.  
Lateran.  
(f. 132.)
- 4 Kal. June. Confirmation to the dean and chapter of Lincoln of a composition between them and the abbot and convent of Westminster touching the church of Wathamsted, made by the mediation of the bishop of Salisbury and his colleagues.  
Lateran.  
(f. 142.)
- 17 Kal. July. Mandate to the bishops of Salisbury and Ely to proceed in the enquiry against the bishop of Durham, which the pope had revoked on his setting out for Rome, ordering them to take care that none of the goods of the said church are dissipated either  
Lateran.  
(f. 142*d.*)



1221.

by the bishop or by the monks, the bishop having failed to obey the pope's order to appear personally or by proctors.

The like to the bishop of Durham to appear before the above bishops either in person or by proctor, telling him that if he does not do so they have orders to proceed without him.

n.d.  
Lateran.  
(f. 142d.)

Letter to Master James, papal legate, in answer to his. Wishes that he had chosen, as the pope ordered him, such companions as would not have, either by deed or word, injured his good fame, but as he has not, it is his own doing that many speak ill of him. The pope hopes he will so act as to show his detractors to be false and to reduce them to silence. As to the demand made by the king of Scots to be crowned by the legate, it is a matter of his, since that king is said to be subject to the king of England: the pope therefore wishes the legate to have nothing to do with the coronation, unless the king of England and his counsellors consent, in which case he can proceed to it, taking counsel of the prelates of England.

## 6 HONORIUS III.

- 14 Kal. Nov. Indult to the abbot of Torneton that he shall not be compelled to take cognisance of causes, unless mention be made of this indult in the papal letters of appointment.  
Lateran.  
(f. 161.)
- 15 Kal. Nov. Grant of protection to the prior and canons of St. James's, Buchan, with confirmation to them of their possessions, especially the churches of St. James, All Saints, St. Andrew, Buchan and Chenigale, with their chapels and appurtenances.  
Lateran.  
(f. 162d.)
- 5 Id. Nov. Mandate to the bishop of Chichester to publish in his diocese, and enforce the ordinance that those who, in the late disturbance in England, in their fealty to the pope, resisted the king's adversaries, shall not be summoned by papal letters before any judges, who, for their faults, have been deprived of their benefices by Gualo], papal legate, unless special mention of this ordinance be made in the papal letters.  
Lateran.  
(f. 163d.)
- 2 Id. Nov. Faculty to the same to give to fit persons benefices in his diocese, which have lapsed to him.  
Lateran.  
(f. 164.)
- Ibid.* Indult to the same to proceed against the religious of his diocese, who take tithe without authority of the diocesan.
- 6 Id. Dec. Inhibition, in favour of the archbishop of Dublin, to any archbishop or other prelate of Ireland, except his suffragans or the papal legate, to bear the cross without his consent, *celebrare conventus*, except those of religious, or to hear ecclesiastical causes unless delegated by the pope, in the province of Dublin.  
Lateran.  
(f. 165d.)
- 7 Id. Dec. Grant of protection to the prior and Augustinian convent of Nokenon, forbidding any to take tithe of the labours of their hands, of their gardens, or their fobler.  
Lateran.  
(f. 166d.)



1221.

6 Id. Dec.  
Lateran.  
(f. 171.)

Mandate to the archbishop of York to remove from their benefices married clerks and others who have succeeded their fathers, to appoint fit vicars, and to take proceedings against pluralists.

17 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 171d.)

Order, addressed to the prior and convent of Coventry, on letters received by the pope from the bishop, informing him that although he sometimes lodges at the monastery he accepts their hospitality as an act of grace, and not as of duty or right, that such recognition of their hospitality be observed.

*Ibid.*  
(f. 172.)

Licence to the same, on the voidance of the see, to elect the prior or any other member of their body to be bishop, according to privileges granted to them by popes.

15 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 173.)

Inhibition, at the request of the prior and convent of Coventry, to anyone to transfer to other uses churches granted to them, or to exact from them more than is due.

n.d.  
(f. 173d.)

Confirmation to the same of a grant made by the bishop of Coventry to their *antoria*, of the church of Allespathe, in consideration of their want of books, a vicar's portion being reserved.

11 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 174d.)

Licence for R. archdeacon of Staforde, to exercise his office in spite of vexatious appeals made by those who wish to avoid his visitation and correction.

2 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 176.)

Protection for Geoffrey, prior of St. Mary's, Coventry, and his brethren present and future, with confirmation to them of their possessions, namely, in the county of Warwick, their monastery and churches in Coventry, and Haranhall, Delme, and Wilenhall, belonging to that town: Filungelege, Sowe, the land of Billenei, Suthan, Herlewie, Huniton, with the churches, tithings, and other appurtenances of the said manors; Hulugton, Offechurche, and Wasperton, with the churches in them, the tithes, a salt-pit in Wic, and the wood of Pachwde; land called Hullande in Cherlecote, and its other appurtenances: Franchaton, Burdingebiri, and Grenebirge, with the churches in these manors; the church of Rieton, with the land belonging to it; Liminton, Cesterton, the lands of Herberbiri, Napton, Sucheberg, Cubinton, and dwellings (*mansuras*) in Warwick. In the county of Gloucester, Merston, with its church and tithings of the manor. In the county of Worcester, Salewarp. In the county of Northampton, Winewie, Assobi, Haddun, with the churches of these manors. In the county of Leicester, Serapetoft, Burehgh, Barewelle, Pachinton, with the churches and other appurtenances of the manors, Merston, land in Kirkebi and dwellings in Leicester. Priests appointed by them to parish churches are to be presented to the bishop for cure of souls, but are to be responsible to the prior and convent for the temporalities. The diocesan, according to an ordinance of pope Paschal, is not to remove monks



1221.

from the church, or to interfere in any way with them or their possessions. They are to elect a prior, when necessary, according to the agreement made between them and Walter, late bishop of Coventry, in the presence of pope Eugenius.

15 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 176*d.*)

Confirmation to the prior and convent of Coventry of the restitution of the possessions which they had before their ejection from the monastery, and the appointment of secular canons by bishop H. de Nonant, on the strength of letters said to have been obtained from pope Clement, the monastic order having been restored and the canons turned out by the archbishop of Canterbury and others, acting under authority of pope Celestine. Their possessions were in the town of Coventry with the chapels and hospital of St. John, and the manors of Cundelme, Harenhale, Wilenhale, Sowe, Herdewie, Sutham, Franketun, Offehirehe, Suoham, Ulehtan, Wasperton, Honiton, Merston, Pacwde, with its church, Strapetoft, Pakinton, Stude, and their appurtenances.

11 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 182*d.*)

Mandate to the archbishop of York to induce those clerks in his diocese who hold benefices to be ordained priests.

1222.

6 Id. Mar.

Anagni.  
(f. 201.)

Mandate to the abbots of Whiteland (*Alba domus*) and Kemer, and the prior of Whiteland, in the dioceses of St. Davids and Bangor, on the information of Master Jo. Walen', that, under the rule of the bishop of St. Asaph, bastards of priests and parsons succeed, as of right, to their father's churches, and that the said bishop takes money from many such bastards when a church becomes void, and that churches get into the hands of laymen, who appoint illiterate clerks, and that the bishop, caring only for his own gain neglects the clergy, who, despoiled and oppressed by him and his ministers, do not dare to resist him, to enquire and report to the pope, that he may take proceedings against the bishop.

11 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 204*d.*)

Mandate to the bishop of Lincoln to remove from their benefices married clerks and others who have succeeded their fathers, to appoint vicars who shall reside and shall be advanced to the priesthood, as their cures require, and to take proceedings against pluralists who have no papal dispensation.

6 Non. Mar.

Anagni.  
(f. 205.)

Mandate to the bishop of Salisbury, the abbot of Waverley, and the prior of Brueri, in the dioceses of Winchester and Lincoln to enquire, and if advisable to grant a licence demanded by M. a clerk, who states that whereas he, with the consent of his brother next in succession, has founded on his property a religious house, Walter de Verdun and others of his family who hoped to succeed to the property, taking it ill, disturb M. and those who live there; wherefore he prays the pope to assign to him sufficient of his goods to support the house, and



1222.

to allow him to transfer the same, in which there are not yet six canons, to a safe and fitting place.

- 11 Kal. April. Order to the bishop of Worcester, who is also abbot, to exercise his office against the prior and other persons of the church, the pope having suspended the prior for having made use of false papal letters. *Cancelled.*  
Anagni.  
(f. 210d.)
- 15 Kal. April. Mandate to the bishop of Worcester to remove from their benefices married clerks, and others who have succeeded their fathers, to appoint vicars who shall reside and shall be advanced to the priesthood as their cures require, and to take proceedings against pluralists who have no papal dispensation.  
Anagni.  
(f. 217.)
- 13 Kal. April. Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury and his fellow judges, on the showing of John Sarraceni, clerk, that when Jolanus, clerk of the diocese of Durham, brought an action against him before them touching the church of St. Nicholas, Durham, exception was taken on the part of the said John that he ought not to be cited before them by authority of papal letters, inasmuch as [the court] was more than two days journey distant from the said church, but that they nevertheless went on with the cause, on the ground that the said John having benefices in the dioceses of Rochester and Ely, must be considered to have a domicile there. On this he appealed to the pope, but they, ignoring his appeal, put the other party in possession of the church; whereupon John, following up the appeal, obtained papal letters committing the cause to the archbishop of York and his colleagues; but in spite of this the archbishop of Canterbury, going on with the cause, inhibited the said judges from proceeding in the business committed to them. Wherefore the pope has ordered the cardinal archbishop of Canterbury and his fellow judges to withdraw from the cause, as not they, but the said judges have to take cognisance of it.  
*(In margin) Hoc est extra de Rescrip'.*
- 15 Kal. April. Dispensation to Henry, of noble birth and [good] morals and learning, canon of Southwell, who has not enough to live on, to hold one benefice in addition to the rents that he has.  
Anagni.  
(f. 218.)
- 7 Kal. April. Order to the bishop of Worcester as pastor of the church of Worcester to exercise his office against the prior, who has been suspended for using forged papal letters, and other persons of the said church, notwithstanding any letter to the contrary obtained from the pope.  
Anagni.  
(f. 222.)

*Ibid.*

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to make a visitation of his province, so that the profit which the pope hopes for may come from it, the archbishop having neglected this part of his office.



1222.

- 4 Kal. April.      Mandate to the dean, the subdean, and the chancellor of Lincoln, on the signification of the provost of Beverley, that whereas the chaplains and other clerks ought to dine together at a common table, and give the remains to the poor, they, on the plea of custom, when they meet to dine cause their portions to be taken where they please, defrauding the poor and turning the profit they thus make to unlawful uses. The aforesaid are ordered to reform this abuse.
- 11 Kal. April.      Licence to R. archdeacon of Glasgow, to accept ecclesiastical dignities, notwithstanding his illegitimacy.
- 3 Kal. April.      Mandate to the archbishop of York and the bishops of Carlisle and Exeter, on the information of James, papal legate, and several bishops of Scotland, that Alan, constable of Scotland, was of such close kindred and affinity to his wife, that they could not cohabit without mortal sin. The legate demanded of the pope what was to be done, on which the pope answered that the Scottish bishops were to be called together, and that, on ascertaining the facts, the legate was to do what was right. But since Alan's proctor made further instance that the pope would not deny that justice which is due to all, the case is now committed to the above, with orders to examine all persons concerned, and to do what is according to the law of God and the good of souls. [Theiner, 20.]
- 5 Kal. April.      Confirmation to the bishop of Worcester of his right to institute and deprive the prior of that church.
- Lateran.*  
                            (f. 233.)
- Ibid.*                      Faculty to the same to grant cemeteries to chapels at a distance from the mother churches.
- 7 Kal. June.        Confirmation for Lewelin, lord of North Wales, on his petition showing that there is a detestable custom in his country that the son of the hand-maid should be heir with the son of the free, putting legitimate and illegitimate sons on the same footing, of an ordinance made by him, with the consent of king Henry, and by authority of Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, and Pandulph, bishop elect of Norwich, then acting as legate, to the effect that his son, David, born of Joan, daughter of the late king of England should succeed him.
- 3 Non. June.        Authority to the bishop of Worcester to relax, after a time, the sentence of suspension issued against the prior of that church, if the bishop finds that he has hitherto well discharged the duties of his office, and believes that he will be useful in it for the future.
- 5 Id. June.         Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to endeavour to accommodate the questions about offerings and other matters which have arisen between the bishop and the convent of Worcester.
- Alatri.*  
                            (f. 247d.)



1222.

- 5 Non. June. Mandate to the abbot and chapter of St. Andrews, on complaint by the abbot and convent of Neubottle that the bishop and chapter do not execute justice on those who injure them, letting a year pass before the abbot and convent can get their rights, to observe the privileges and indults granted to the said abbot and convent, and to discharge the duties of their office towards the infringers of them.  
Alatri.  
(f. 248d.)
- 6 Id. June. Mandate to the abbots of Cumbe and Stanley, and the archdeacon of Coventry, on the petition of the archbishop of York, to inspect certain false or suspected privileges, by means of which certain religious of the diocese have done things contrary to the dignity and rights of the archbishop and church of York, and to refer them to the pope for decision.  
Alatri.  
(f. 249.)
- 8 Id. May. Mandate to the dean, the precentor, and Master John Romanus, canon of York, to induct the envoy of Oddo Bobonis, papal subdeacon and chaplain, into corporal possession of the church of St. Felix in the diocese of York, granted to him by the pope, on its voidance by Hugh, promoted to the archbishopric of Benevento.  
Alatri.  
(f. 252.)
- Kal. July. Mandate to the bishop of Ely and the archdeacons of Bedford and Huntingdon, if they find certain papal letters, of which a copy is sent under seal, to denounce them as false, unless the abbot and convent of Theokesbiri, who assert that they were obtained for their defence, give sufficient security to produce them before the pope within a given term.  
Lateran.  
(f. 257.)
- 16 Kal. July. Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishop of Salisbury, on petition of William the Marshal of England, earl of Pendr (Pembroke), stating that the bishop elect of Norwich, at that time papal legate, and H. the justiciar, wishing to bind him more fully to the king's service, offered him one of the said king's sisters as wife, whereto, by counsel of many bishops, earls, and barons, he assented and, setting aside many noble women who were offered him, swore to marry one of the king's sisters, and the said justiciar, as king's proctor, by command of the legate and himself, and others, took oath for the king to give him one of the said sisters. Inasmuch as some jealous persons are hindering this, the archbishop and bishop are to order the oath to be observed, if it is for the good of king and realm, and can be done without great scandal. Otherwise, the matter is to be remitted to the pope.
- Non. July. Mandate to Francis, abbot of St. Albans, and the abbot of Radinges to examine the election of Richard, prior of Westminster, to be abbot, and to confirm it if canonical.  
Lateran.  
(f. 261d.)
- n.d. Notification that the pope has consecrated (amongst others) the bishop of Norwich.  
(f. 262d.)
- 10 Kal. Aug. Relaxation of twenty days of enjoined penance to all the faithful in England who give alms for the erection of a castle  
Lateran.  
(f. 263d.)



1222.

commonly called 'Peregrine,' begun by the Knights Templars, in the most suitable place for defence of the Christians beyond seas, for which more than 3,000 bezants are required.

## REGESTA, VOL. XII.

## 7 HONORIUS III.

5 Kal. Nov. Monition and mandate to the bishop and chapter of Lincoln to admit Master Theobald, papal writer, as one of their canons, and to give him a prebend.  
Lateran.  
(f. 9.)

Concurrent letters to the bishop of Ely and the abbot of St. Edmunds to induce the bishop and chapter to comply with the above mandate.

3 Id. Dec. Indult to the rector and brethren of the hospital of St. John Baptist, Ripon, that no one shall take tithe of their lands held before the general council and cultivated by themselves, or of their gardens and fodder.  
Lateran.  
(f. 10d.)

1223.

14 Kal. Jan. Confirmation to the master and brethren of the order of Sempingham, on their petition, of an ordinance made by them that any brother unable to purge himself on being accused of incontinence or conspiracy, or of having private property, should be removed from the order.  
Lateran.  
(f. 13d.)

Id. Jan. Mandate to the bishops of St. Andrews, Glasgow, Dunkeld, and Dumblane (*Dublinen*), to issue sentences of excommunication and interdict against the persons and lands of those who stripped, beat, stoned, mortally wounded with a fork, and burned the bishop of Caithness, between whom and these parishioners a question had arisen about tithes and other rights of his church.  
Lateran.  
(f. 19d.) [Theiner, 21.]

13 Kal. Feb. Monition to the king of Man (*Mannia*) to make a grant of free land, outside the cemetery, to those churches in his kingdom which have no dwelling-houses for the clerks.  
Lateran.  
(f. 20.) [Theiner, 21.]

9 Kal. Feb. Mandate to the deans of Orleans and Mehun and the precentor of Orleans to restrain the bishop, chapter, archpriest, and officials of Le Mans, who will not acknowledge the papal indults granted to B[erengaria], formerly Queen of England, inhibiting anyone to issue sentences of excommunication or interdict against her or her chapel.  
Lateran.  
(f. 20d.)

*Ibid.* Mandate to the same, touching an indult granted to Masters Peter and Simon, the said queen's clerks, whom the said



1223.

bishop tries to compel to be ordained priests, and molests in various ways.

- 8 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 22d.)      Mandate to the bishop of London to exercise his office against those beneficed clerks who have wives, and others who succeed their fathers in their churches, and non-resident vicars, reforming these abuses and allowing no vexatious appeals.
- 7 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 23.)      Monition and mandate to the abbot and convent of St. Albans, on complaint of the poor lepers of the house of St. Mary de Prato, not to lay any burdens on them by virtue of their right of patronage, contrary to papal indults.
- 6 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 23d.)      Inhibition in favour of the master and brethren of the order of Sempingham, after the example of pope Celestine, that no ecclesiastic shall impose a monetary fine for penance on clerks or laymen dwelling in their possessions.
- 4 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 24.)      Indult to the same that they shall be quit of tithe on what they cultivate by their own hands or expenditure, and on the supplies for their mills and animals in the possessions which they had before the general council, and of the dues commonly called 'Sancti Johannescorn' in the diocese of York, and 'Mariicorn' in that of Lincoln.
- 7 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 24.)      Concession to the master of the order of Sempingham, in accordance with letters of popes Alexander, Lucius, Clement, and Celestine, that he and his successors, in conjunction with the priors of the order, may correct and amend anything in the order that may require correction according to their statutes, although pope Alexander did once and again commit such correction to certain persons of those parts. The pope adds that the master and prior shall have power to issue sentence against their disobedient subjects without appeal.
- 4 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 24d.)      Ratification to the master and chapter of the order of Sempingham of a grant of protection made by pope Lucius, and of their exemption from tithes and other ecclesiastical dues.
- Non. April.  
Lateran.  
(f. 32d.)      Inhibition to the same to admit any young girl or woman who does not intend to become a nun, to be nurtured or taught in the convents of their order, or to stay there except in cases of imminent danger. The kinswomen of their nuns are to visit them only once a year.
- Ibid.*      Indult to the same, that they shall answer to no one acting against them under papal letters in which the title of their order does not appear.
- Non. April.  
Lateran.  
(f. 33d.)      Mandate to the bishop of Ely and the abbots of Fountains and Rievaulx, on the intimation of the dean and chapter of York and other prelates of those parts, to make diligent enquiry



1223.

as to alleged miracles at the tomb of William, late archbishop of York, whom the pope has been petitioned to place in the catalogue of the saints; and to report to the pope.

7 Id. April.

Lateran.  
(f. 35.)

Answer to the bishop of Carlisle that the papal constitutions touching the removal from their benefices of those clerks who immediately succeed their fathers are to be understood as affecting all sons of clerks, whether already instituted or to be instituted. [Shirley, i. 538.]

Id. April.

Lateran.  
(f. 37.)

Indult to G. precentor of York, on intimation of the archbishop, to hold the church of Brotherton, as well as the precentorship.

15 Kal. May.

Lateran.  
(f. 38.)

Mandate to Stephen, cardinal archbishop of Canterbury, to cause a fit person to be elected by the chapter to the see of Coventry, as during the bishop's illness, which is incurable, the goods of the see are being wasted. The [superseded] bishop is to have a pension from the income of the see.

6 Non. May.

Lateran.  
(f. 39d.)

Confirmation to Hugh, bishop of Carlisle, and his successors, in accordance with letters of popes Innocent and Adrian, of the bishopric and parish of Carlisle, as defined by Turstin, archbishop of York, at the request of the chapter, with the consent of king Henry: namely, the episcopal see in St. Mary's church, Carlisle, called of old 'Lugubalia,' in which are to be observed all the customs of other bishoprics in England; the prebend of St. Peter's, York, granted by Turstin; the church of Meleburn; the land of Barou on Trent; 5s. daily by gift of the said king; and all other lands, houses, and goods granted, or that shall be granted, by kings of England or others; also the ordinance of possessions and rents made by G. cardinal of St. Martin's, papal legate, and their divisions made between the bishop and the prior and convent of Carlisle by the abbot of Holmeotram, and the prior of Haugusteldesham by authority of Pandulph, papal legate, and by the dean, T. a canon, A., official of Carlisle, Master G. de Louthre, and T. son of John sheriff of Carlisle.

6 Non. May.

Lateran.  
(f. 40d.)

Grant of protection and confirmation of their possessions to the prior and canons of St. Mary's, Castle Hymel (Fineshead), and their brethren, present and future; namely, their possessions in the town of Blarrie, rents in Northlufeam, lands in the towns of Laxton, Henewie, and Dudington, with various privileges and immunities.

10 Kal. June.

Lateran.  
(f. 43d.)

Grant of protection to Reginald, king of the Isles, who, at the exhortation of Pandulph, papal legate, made a free gift to the pope of the Isle of Man, receiving it as a fief from the Roman church, and taking an oath of fealty and homage, paying yearly 12 marks at the monastery of Furnes on the feast of the Purification. [Theiner, 21.]



1223.

- 11 Kal. June. Confirmation to the prior and canons of Castle Hymel of an ordinance made by Richard Engain, their patron and founder, that the election of prior should be made without the consent of himself or his successors.  
Lateran.  
(f. 48*d.*)

- 8 Kal. June. Indult to the prior of Berdele in the diocese of Worcester, not skilled in the law, and now aged, to be exempt from papal commissions.  
Lateran.  
(f. 49.)

- 2 Non. May. Mandate to the bishop elect of Chichester to give to Blaise, a scholar, son of John Bonelli, Roman citizen, the first void prebend, as already commanded to the bishop's predecessor, who, being stricken with paralysis, gave to Blaise a prebend of less value than one that became void on the death of one of the canons. If he does not do this, the bishop of Norwich [Pandulph] has orders to compel him.  
Lateran.  
(f. 57*d.*)

- 13 Kal. July. Grant to the abbot and convent of Glastonbury of the church of St. John, North Brewham (*Nordbinn*), which, with the consent of Ralph, then rector, who resigned it for the purpose, Savarie, bishop of Bath, with the consent of his chapter, assigned to the sacristy of Glastonbury: the sacristan for the time being is to appoint fit persons to the said church.  
Segni.  
(f. 58*d.*)

1219.

- 10 Kal. Oct. Reginald, king of the Isles, to the pope (as on p. 69).  
The Temple, London.  
(f. 58*d.*)

1223.

- 5 Kal. July. Licence to the priors and chapters of the order of St. Augustine in the province of York, at the request of the archbishop and chapter, to celebrate their chapter for the future in that province, instead of coming to a general chapter with the abbots and priors of the province of Canterbury.  
Segni.  
(f. 61.)

- 5 Non. July. Mandate to the abbot of Radinges, the archdeacons of Oxford, Salisbury, and Lincoln, and Master Roger Theologus, canon of Salisbury, to examine and make order in a matter set forth by the convent of Worcester, that whereas S. their prior has been suspended by the pope for using falsified letters, the bishop, on the day of his return from Rome, came to Worcester, and, entering their chapter with seculars, contrary to the custom of the place, deposed the said (*sic*) prior of Bologna (*Bononie*) dwelling there on account of severe illness, and, although the convent, to whom the election of a prior belongs, asserted their right, and appealed to the pope, put William, a monk of another place, in their church as prior. Not content with this, his servants and others have broken into their towns and houses, assaulted their servants, and carried away corn and other things, doing mischief to the amount of 1,000 marks. On the part of the bishop and prior William it is



1223.

urged that the said S. was involved with other monks of the convent in a sentence of excommunication, and that some of them attacked the said William and despoiled him of the priory, so that on his part and that of the bishop it was demanded that the monks should be excommunicated until they made satisfaction, and William restored to the priory. The pope also orders them to supersede the question now pending about the institution of the prior.

- 12 Kal. Aug.      Mandate to the bishops of Bath, Salisbury, Rochester, and  
 Segni.              Ely to foster peace between the bishop and the prior and convent  
 (f. 72.)              of Durham, hearing both parties, making a report to the pope,  
                              and fixing a time for their respective proctors to appear before  
                              him.

## 8 HONORIUS III.

- 18 Kal. Oct.      Licence to R. archdeacon of Ferns, to be admitted to eccle-  
 Anagni.              siastical acts notwithstanding his illegitimacy. He is not,  
 (f. 98d.)              however, to be promoted to a bishopric without further licence.
- 3 Non. Oct.        Indult to the priests of the Knights Templars in England  
 Anagni.              to hear the confessions of the brethren as to sins committed  
 (f. 110.)              before they joined the order and to enjoin penances for the  
                              same, which they have hitherto hesitated to do; unless their  
                              excesses are such that they should be referred to the apostolic  
                              see.
- 7 Id. Oct.          Mandate to the bishop of Worcester to allow the Templars  
 Anagni.              to serve the church of Gittinges, having cure of souls, situated  
 (f. 111.)              within the limits of their house.
- 3 Non. Oct.        Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury and his  
 Anagni.              suffragans to put under an interdict the lands of those who, on  
 (f. 111.)              the part of Lewelin, called prince of North Wales, liegeman of  
                              king Henry, have, since the time of king John, rebelled against  
                              the king, returned to their allegiance and again rebelled, seizing  
                              castles held by them for the king, and after the composition  
                              made at the time of Pandulph's legation, for the fifth time  
                              sworn fealty to the king, and then destroyed his castles and  
                              made war against him and William, earl of Pembroke, the  
                              king's bailiff.
- 12 Kal. Dec.      Letter to king Henry in answer to his petition that the pope,  
 Lateran.              lest disturbances should arise, would annul certain letters  
 (f. 120d.)              ordering the bishop of Winchester, R. earl of Chester, H. de  
                              Burgh, justiciar, and Falkes de Breaut, to deliver up bailiwicks  
                              and castles belonging to the king, which they were ready to  
                              do, but which he, seeing that the letters were granted for the  
                              king's sake, would not revoke unless it did not please the king  
                              to proceed on their authority. The pope inhibits anyone from



1223.

taking proceedings on such letters, and declares invalid anything attempted, contrary to the king's wish, against the said persons.

10 Kal. Dec.

Lateran.  
(f. 120*d.*)

Inhibition, in favour of the master and brethren of the Knights Templars in England, that no one shall take tithe of their lands held before the general council, cultivated by themselves, or of their meadows, mills, gardens, pastures, &c., on which they have not hitherto paid tithe.

1224.

3 Non. Jan.

Lateran.  
(f. 134.)

Mandate to the abbot of Bordelei and the archdeacon of Worcester, on the showing of H. monk of Theokesbure, that whereas he wished to enter the stricter order of Carthusians, his abbot refused him leave, to warn and induce the latter to let him go. If the abbot will not release him, the above are to set him free.

1223.

10 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 134.)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury, touching H. monk of Theokesbiri. When he, by the abbot's order, came to Rome, he was asked by R. proctor of the archdeacon of Gloucester to get certain letters for him from the pope, and he paid money to a clerk, who gave him false letters, which he believed to be true, and he consequently asked the man for whom he got them to refund the money he had paid. But when their falseness appeared, he withdrew his claim, and he now begs that a dispensation may be granted to him on account of what he did in ignorance. The pope orders the letters to be cancelled, and a suitable penance enjoined, remitting the case in general to the cardinal archbishop.

1224.

17 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 135*d.*)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to make provision to Master Michael Scot, eminent in science, of a suitable benefice in his province.

3 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 153*d.*)

Grant to the abbot and convent of Ramesei, that they shall not be compelled to pay yearly pensions to those to whom they are bound to give benefices but who refuse the benefices offered.

6 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 163*d.*)

Mandate to the prior and convent of St. John in Monte, Bologna, to assign without delay to the marquess of Montferrat, by the hands of the bishop of Modena, 521 marks 7s. 10*d.*, contained in five bags, committed to them by the bishop elect of Norwich, papal chamberlain.

*Ibid.*

Mandate to the abbot of St. Proculus, Bologna, to assign to the marquess of Montferrat, 500 marks, committed to him by the bishop elect of Norwich, papal chamberlain.

*Ibid.*

The like to the abbot of St. Stephen's, Bologna, concerning 500 marks, contained in five bags.



1224.

4 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 171.)

Indult to the prior and convent of Durham that they shall not be compelled to continue the pensions of those papal clerks who refuse benefices offered to them, in cases where they have been ordered to pay such pensions until provision should be made.

[3 Id. Mar.]  
Lateran.  
(f. 172.)

Mandate to the bishop of Ely, the abbot of Waredon, and the archdeacon of Bedeford, to go to Theokesbiri, and compel P. the abbot, or any withholders of pretended papal letters, to produce them, which letters, R. and W., monks of that monastery, say that the abbot asserts he has received, granting him leave to wear mitre, ring, and gloves, and to give solemn benediction after mass. Such letters do not agree with the transcript in the papal chancery. The pope has never given to any abbot leave to wear gloves and give solemn benediction. If the letters agree with the transcript herewith sent, those who obtained and used them are to be deprived: but if the letters cannot be found, the above are to make a papal visitation of the monastery, correcting and reforming abuses.

*Ibid.*

Mandate to the bishop of Worcester to cause reasonable expenses for the above business to be provided out of the goods of the monastery.

4 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 172d.)

Indult to the same to assign to priests in his diocese deputed to serve churches a sufficient portion of the proceeds of such churches according to the decree of the general council.

*Ibid.*

Licence to the same, on his petition, to collate to benefices in his diocese which have been left void for six months.

7 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 173.)

Mandate to the archbishop, the archdeacon, and the official of Canterbury, to give licence to the abbot and convent of Dorchester to translate to a more worthy place the body of St. Birinus, who, having been sent by pope Honorius into England, baptized in their monastery the king, converted, with his people, from idolatry to Christ.

11. Mar.  
Lateran.  
(f. 173.)

Dispensation, at the request of the king, to his clerk Master Stephen de Lucy, to hold an additional benefice, with cure of souls.

*Ibid.*

Indult to Philip de Lucy, on the recommendation of the cardinal archbishop of Canterbury, the bishops of Bath, Lincoln, Salisbury, and Norwich, and the bishops elect of Chichester and Exeter, that notwithstanding his illegitimacy he may be ordained and accept any dignity save that of bishop.

2 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 173.)

Letter to Henry king of England, whose envoys, Master Stephen de Lucy and G. de Crancumb, have brought a good report of him. The pope begs the king to lay to heart the rules of good government, and suggests that he should not now demand an account of his vassals, or scandalise them about the



1224.

restitution of his rents, but put these matters off, knowing that the said envoys have presented his petitions on these matters, and are labouring to promote them. [Shirley, i. 540.]

14 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 174d.)

Confirmation to the prior and Cluniac convent of Pritewellis, of the church of Canewedun, granted to them by G. late bishop of London, reserving a provision of 100*s.* for a perpetual vicar, and afterwards, at the request of some whom they could not refuse, given to John de Dompno Martino, now its parson.

15 Kal. April.

Lateran.  
(f. 175.)

Licence to Master Michael Scottus to hold two benefices with cure of souls.

4 Id. April.

Lateran.  
(f. 182.)

Mandate to the bishop of Caithness, the abbot of Kinlos, in the diocese of Moray, and the dean of Rosnarchin, to consider and determine what is to be done about the translation of the see of Moray to a better place, it being now so solitary that nothing can be bought. The church of Holy Trinity by Elgin has been chosen, with the approval of the king of Scotland and the chapter of Moray. [Theiner, 22.]

3 Id. April.

Lateran.  
(f. 182d.)

Mandate to the bishop of Ely and the abbots of Fountains and Rievaulx to take and send under seal, to the pope, depositions of witnesses in regard to the miracles of the blessed William, on the relation made by S. archdeacon, and E. Bernardi, canon of York, and L. and J., proctors of the archbishop and chapter.

The like to the archbishop of York.

The like to the dean and chapter.

7 Id. April.

Lateran.  
(f. 184d.)

Confirmation to the dean of Lichfield of the church of Eldebaldeste, granted by H. late bishop of Coventry, and approved by H. then archbishop of Canterbury.

2 Kal. May.

Lateran.  
(f. 185.)

Mandate to the archbishop of Dublin to give sentence in a cause between the abbot and convent of St. Thomas, and Nicholas de Fellda, a layman, about some land which belonged to R. his late father, it having been objected in the lay court that N. who appeared as his father's heir, was illegitimate. The question of legitimacy having been moved and discussed before the archbishop, nothing remained but to give sentence. Certain minors, who did not otherwise appear in the cause asserting by their guardian that it would be to their prejudice if sentence were given in favour of N., who they declared was not legitimate, inasmuch as they were children of the deceased by a lawful wife, appealed to the pope that the archbishop should not proceed in the cause, so that to the loss of the abbot and convent it remains unsettled: sentence is to be given without prejudice to the minors, who are to be indemnified.

[Theiner, 22.]



1224.

6 Non. May.  
Lateran.  
(f. 188.)

Confirmation, with exemplification, to the prior and chapter of St. Andrew's, Verecelli, of the church of St. Andrew, Cestretun, in the diocese of Ely, given by the king, 8 November in the second year of his reign, to Gualo, cardinal of St. Martin's, in consideration of his labours in procuring the peace of the realm; and by the said cardinal, then papal legate, granted in frank almon to the church of St. Andrew, Verecelli, built by him, which gift was confirmed by Robert, then bishop elect of Ely, and certified by letters of Walter, archbishop of York, and assented to by the prior and convent of Ely, in their letters to that effect.

The king's letters were sealed and witnessed by William the Marshal, the Regent.

The letters of the archbishop of York were sealed by him and the following bishops: William of London, Peter of Winchester, Richard of Durham, Richard of Salisbury, Hugh of Lincoln, Joscelin of Bath and Glastonbury, Simon of Exeter, and William of Coventry, by William the Marshal, earl of Pembroke, Hubert de Burgo, justiciar, S. earl of Winchester, John Marshal, Thomas de Erdington.

Id. May.  
Lateran.  
(f. 190d.)

Mandate to the archbishop of York to examine and, if expedient, grant the prayer of N. bishop of Man and the Isles, to have licence to resign his see, from which he has for a long time been exiled by the lord of the land and other adversaries.

[Non. May.]  
Lateran.  
(f. 197.)

Mandate to the bishops of Emly (*Lubricen*) and Kilfenora, on the petition of the chapter of Ross, to enquire into the election of the dean to be bishop, and, if canonical, to confirm it, and consecrate him.

7 Id. May.  
Lateran.  
(f. 199d.)

Mandate to the bishops of Bath, Salisbury, Ely, and Rochester, to endeavour to bring to an end the cause between the prior and convent of Durham, and the bishop.

6 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 199d.)

Letter to the clergy of Ireland, annulling an iniquitous decree made by some Englishmen, that no clerk of Ireland, however good and learned he may be, should be promoted to any ecclesiastical dignity. [*Theiner*, 23: *Shirley*, i. 541.]

6 Non. May.  
Lateran.  
(f. 200.)

Letter to the chapter of Cashel, confirming an order by which the number of canons is limited to twelve, and inhibiting anyone from compelling them to admit more. [*Theiner*, 22.]

8 Id. June.  
Lateran.  
(f. 202.)

Confirmation to the bishop of Salisbury of the conversion of the prebend of Teinton, in the diocese of Exeter, with the bishop's consent, to the support of the canons residentiary of Salisbury.

12 Kal. July.  
Lateran.  
(f. 203d.)

Mandate to the archbishop elect of Cashel, late bishop of Cork, to go with the pope's letters to the king of England,



1224.

and obtain his permission to come to Rome for the *pallium*, Master M. Scot, being ignorant of Irish, having resigned.

[Theiner, 23.]

*Ibid.*

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to induce the king to let the archbishop elect of Cashel come to Rome for the *pallium*.

Concurrent letter to the king of England.

3 Kal. June.

Lateran.  
(f. 204.)

Mandate to the bishop, the archdeacon, and the dean of Kilkinnig, to give the archdeaconry of Cashel, void by the death of Rainald de Ferentino, to M. precentor of Cashel, the proceeds of his precentorship being under three marks.

2 Kal. June.

Lateran.  
(f. 204d.)

Indult to the abbot and convent of Habendon that no bishop, official, archdeacon, or dean shall presume to issue sentence of excommunication or interdict against them.

14 Kal. July.

Lateran.  
(f. 205.)

Mandate to the archbishop of Dublin, on the information of the bishop of Ardfert, to remove John, priest of the diocese of Emly, who was intruded into the bishopric of Ardfert by G. de Marisco, justiciary of Ireland, after the election of the said bishop, and to put the latter in possession of the see. John is then to be heard, and the cause, by consent of the parties, is to be decided, or if not, remitted to the pope.

n.d.  
(f. 210d.)

Notification that the pope has consecrated (among others) the bishop of Coventry.

## REGESTA, VOL. XIII.

## 9 HONORIUS III.

3 Non. Aug.

Lateran.  
(f. 1.)

Request to the king of France to abstain from invading the territory of the king of England, with whom the pope has in vain urged him to prolong the truce in consideration of the Holy Land, in the cause of which the power of France has been the chief, and for which the pope has taken counsel with the emperor Ferdinand and the king of Sicily, so that by a general peace between Christian princes it should be possible for them all to come to its assistance. The pope has sent the Cistercian abbot of Hautecombe (*de Columba*) to represent him personally in this matter. [Shirley, i. 541.]

*Ibid.*

Concurrent mandate to the said abbot.

*Ibid.*

Mandate to the archbishop of Sens and the bishop of Senlis to introduce the said abbot of Hautecombe (*de Alta Comba*) to the king of France, and to assist his mission.



1224.

[3 Non. Aug.]

Lateran.  
(f. 1d.)

Letter to king Henry acknowledging his letters by the abbots of Boxeli and Robertsbridge. He has written to the king of France about the business of Poitou, sending also letters to the same about the business of the count of La Marche. As he is unwilling that the truce should be postponed by occasion of choosing arbiters between the two kings to settle damages to be paid for injuries inflicted on either side during the truce, the pope suggests that the king should give his entire endeavours to a renewal of the truce.

n.d.

Lateran.  
(f. 4d.)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to cause the king to cease from attacking Falches de Breaute, against whom the archbishop and certain bishops have issued sentence of excommunication. The pope asks for explanations on the subject. Why, if these discords have arisen since the archbishop's letters informing him that peace was entirely restored in England, did not the archbishop at once let him know of them? Does the archbishop say that justice required that Falches should be attacked? At any rate, expediency required the contrary. Where is his abundant wisdom if it is by his advice that the king is making war on his subjects? He is also ordered to relax the sentence issued against Falches and his abettors. [Shirley, i. 543.]

n.d.

Lateran.  
(f. 4d.)

Monition to king Henry to raise the siege of the castle of Bedford, which his father gave to Falches de Breaute, and not to make war on his own subjects while foreign enemies are making war on his realm. The pope will, if required, settle any question between that nobleman and the king. [Shirley, i. 544.]

n.d.

(f. 5.)

Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, Hubert de Burgo, justiciar, and others, the king's counsellors, to persuade the king to withdraw from the siege of the above castle, and to get the better of his vassals by benefits rather than by arms.

n.d.

(f. 5.)

Letters to the pope, from [Lewis] king of France, sent by Stephen, his clerk, informing him that when the truce, settled between the late king Philip and himself of the one part, and king Henry of the other, was threatened, Lewis, who had no counsel from his barons as to making the truce with Henry, went in person to take possession of his fiefs of Poitou, of which and other fiefs in France king John had been deprived by sentence of his peers the French barons, before Henry was born, since which time all those fiefs came into the hands of Phillip and himself as heir to the realm of France; but Henry, offering opposition to this on the part of the realm of England as a fief of the Roman church, sends an army to claim those fiefs of Lewis, of which John had been deprived by sentence of his peers. Lewis therefore prays the pope to revoke what has been done on the part of England as a papal fief; but if the king of England has acted on the pope's authority, the pope must not be surprised if Lewis determines to oppose him.



1224.

18 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 20d.)

Mandate to the priors of Kirkeham, Newburgh, and St. Andrew's, York, to cite both parties in the cause between the prior and brethren of St. Peter's hospital, York, and the abbots of Fountains, Meaux, Beiland, Girvalle and Kirkestall, about sheaves and other dues claimed by the hospital, which was tried by order of pope Innocent before the dean of Lincoln and his fellow judges, who wished to consult the pope on some points. Owing to the disturbed state of the realm the cause was left in abeyance, but now, on petition of the prior and brethren, it is renewed. The parties are to appear before the pope either in person or by proctors, to receive terms of agreement or a sentence.

1225.

3 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 31.)

Mandate to the archbishops, bishops, abbots, provosts, and prelates of churches, and rectors in England, to give a subsidy to the king according to the income of their churches, the sums collected being assigned to trustworthy and discreet men, who shall hold them until the king and realm determine how they shall be spent: no precedent is hereby created.

*Ibid.*  
(f. 31d.)

Mandate to S. cardinal archbishop of Canterbury, to act in his province as shall seem expedient in regard to the ancient custom of not permitting oaths to be taken between Septuagesima and the octave of Easter, and during Advent; the king having represented that the custom greatly hinders the course of justice. [Shirley, i. 545.]

The like to the archbishop of York.

n.d.  
(f. 31d.)

Request to Lewis, king of the French, to restore to the king of England those lands which he has knowingly invaded, making a truce in regard to them, and giving help to the Holy Land.

*Ibid.*

Request to the same to give the king of England no further cause of complaint, but to restore the land taken from him. R. cardinal deacon of St. Angelo, is to be sent to France as papal legate in regard to this and other matters.

15 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 32d.)

Letter to John Romanus, canon of York, declaring him legitimate, he having lost both parents when of tender age, and there having been some uncertainty about his birth.

4 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 35.)

Mandate to the dean, the archdeacon, and the sub-dean of Lincoln, to warn and induce the chaplains and other clerks of Beverley to abandon the evil custom of taking their meals away from the common table, so that the poor are deprived [of the remains].

5 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 35.)

Authority to John, sometime bishop of Ardfert, who has resigned the bishopric, to exercise the office of a bishop by permission of the diocesans. [Theiner, 23.]



1225.

10 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 39d.)

To the archbishops, bishops, and other prelates of England. Condemnation of a book entitled *Periphsis*, already condemned in the provincial council of Sens, which is used in some monasteries and other places, ordering them to send all copies of it to the pope to be solemnly burned, or to burn them in public: of the five books of which it consists, the first begins "*Sepe mihi cogitanti diligentius que quantum vires suppetunt inquirenti*"; and ends "*fige limitem libri sat enim est in eo complexum*"; the fifth begins "*Nunc ergo*," and ends "*et tenebras recte cognoscentium convertit in lucem.*"

Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 40d.)

Mandate to the archdeacon of Berkshire (*Beskir*) to put an end to a suit about tithes between J. rector of Witham, and the abbot and convent of Abingdon, notwithstanding an indult which the latter obtained from the pope by making no mention of the controversy.

Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 41d.)

Faculty to the bishop of Hereford to license three of his clerks to hold an additional benefice apiece with cure of souls.

16 Kal. April.]  
Lateran.  
(f. 43d.)

Mandate to the bishops of Bath, Salisbury, Rochester, and Ely, on petition of the prior and convent of Durham, not to send to the pope the privileges and instruments ordered to be sent under seal, relating to the concord and peace which the above bishops were to attempt to bring about between the bishop and the prior and convent of Durham, until the cessation of the disturbances between France and England, which make it unsafe to send them.

2 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 49d.)

Commission to the cardinal archbishop of Canterbury to proceed to a decision of a suit relating to the alleged marriage of Alan, knight, and Juliana, heard before the abbot of Bruern and his fellow judges. It was proved by witnesses that marriage had been contracted, but Alan pleaded an *alibi*, which the woman contested. Alan appealed to the pope, and though he renounced the appeal and continued to litigate before the delegates, he obtained papal letters to the dean of Andovre and others, before whom the woman propounded that the letters had been obtained by misrepresentation, and that the cause should be remitted to the former judges. This was not admitted; whereupon she appealed to the pope. But the first judges proceeding in the cause, though for fear of the knight and their own want of skill, they pronounced no sentence, remitted it to the pope, ordering the woman to present herself at the beginning of last Lent, which she has done, praying for judgment, but the pope, doubting whether the acts and attestations she brought with her were true, sends this mandate, ordering the archbishop, if the said knight will not be induced to treat the woman as a wife, to have the original acts produced and decide the matter.



1225.

- 4 Id. April. Concession to Abraham, monk of Aberconwe, on information and testimony of the abbot and convent of his monastery, of the king, and of the cardinal archbishop of Canterbury, that, notwithstanding his illegitimacy, he may be admitted to ecclesiastical dignities.  
Lateran.  
(f. 53.)
- 3 Non. May. Mandate to the abbot and convent of St. Mary's, York, on petition of the archbishop, to transmit to the pope before next *Lactare* Sunday, to be examined by him, all their indults and privileges, suspected by the archbishop and some skilled lawyers to be false; if they do not comply, the pope orders the priors of Coventry and Kinelleworthe and the archdeacon of Coventry to compel them.  
Tivoli.  
(f. 56.)
- 3 Id. May. Grant of protection and confirmation of possessions and privileges to the prioress of Moncketon, and her sisters present and future, and namely of the monastery of St. Mary, with its appurtenances, the churches of [Kirk] Hamerton and Hascam (Askham Richard), for the infirmary, the chapel of Walenton with its houses, lands, and appurtenances, two carucates of land in Hamerton, given by Agnes de Flamvile; three bovates of land in the same, given by Alan and his son Hugh; two bovates of land given by Richard; in Haliwarfale, the village of Stainestron, and in the town of Binington, six bovates of land; a messuage given by W. de Corneburgh, four bovates of land given by R. de Hundemannebi in that town; a wood in the territory of Moncketon Faukeuer, called Gundelund, given by Gilibert de Beuinworth; from the prior and canons of Malton a yearly rent of 40s.; from the abbot and monks of Fountains 20s. a year, and all the land they have in Croch, with meadows, vineyards, lands, &c.
- 6 Id. May. Mandate to the archbishops and bishops in England to cause each of their clerks to produce to them for examination letters and indults obtained in the pope's name during the past five years, seeing that some forgers have been caught in Rome with a false die. Any letters that appear suspicious are to be sent to Rome.  
Tivoli.  
(f. 59.)
- 7 Id. May. Indult to Michael Scott to hold one additional benefice with cure of souls in England and two in Scotland.  
Tivoli.  
(f. 59.)
- 2 Non. June. Mandate to R. cardinal of St. Angelo, papal legate, to persuade Lewis, king of France, to allow Falehes de Breautc to live in that realm until he is reconciled to king Henry, or the pope has made provision about the fulfilment of his vow; and to obtain leave also for Robert Passalawe, clerk, to stay in the same realm.  
Tivoli.  
(f. 65.)
- Non. June. Dispensation, at the request of king Henry, to Master Martin de Pateshill, to hold two additional benefices with cure of souls.  
Tivoli.  
(f. 65.)



1225.

- 3 Non. May. Confirmation to the convent of Worcester of a composition made between them and the bishop relating to the institution and deprivation of the prior, the custody of the priory during voidance, the proceeds of the tomb and shrine of St. Wulstan, and other articles, by the mediation of S. cardinal archbishop of Canterbury, the bishops of Lincoln and Bath, the abbots of Evesham and Reading, and Master S. de Ektun, clerk.
- 8 Id. July. Dispensation to William de Roleng, clerk, to hold an additional benefice, if he is legitimate.

Tivoli.  
(f. 67.)

Rieti.  
(f. 67d.)

## 10 HONORIUS III.

- 4 Kal. Aug. Mandate to the bishop of Caithness, the precentor of Moray, and the archdeacon of Aberdeen, on satisfactory proof, to restore to Maurice Cecus, all of which he has been despoiled, or, in the absence of proof of the spoliation, to report to the pope on the process: the churches named are those of St. Mary de Nugh and the chapel of Standuwich, St. Morach de Alter, and Tarvadal, Struf; also lands of Ardecondoch and Seuanede.

Id. Aug.  
Rieti.  
(f. 78d.)

Mandate to Stephen [Langton], cardinal archbishop of Canterbury, and Master Otto, papal sub-deacon and chaplain, on the petition of the abbot and convent of Dorchester, for the translation of the body of Birinus, bishop, in their church, to a more fitting place. The pope has already ordered the archbishop, archdeacon, and official of Canterbury to authorise the abbot and convent to do this, and has received letters from them informing him that they have been to the place and opened the tomb, which appeared to be that of the saint; but, as Bede says in his book, *De gestis Anglorum*, that the body had been translated to Winchester, the matter was remitted to the pope. He refers it to the archbishop, ordering him to go to Winchester and examine the matter. Inasmuch as Bede relates many things on hearsay, and as the bodies of two holy bishops, Birinus and Bertinus, were buried at Dorchester, it may be that what Bede wrote of Bertinus, has, by the carelessness of copyists, been applied to Birinus. The archbishop is therefore to pronounce that the body of St. Birinus is at Dorchester, and is to give papal licence to the abbot and convent to translate it.

3 Id. Dec.  
Rieti.  
(f. 92.)

Canonization of St. Laurence [O'Toole]. Relaxation of twenty days of enjoined penance to those penitents who visit the church of St. Mary, Eu (*de Augo*), in the diocese of Rouen, in which the body of St. Laurence, archbishop of Dublin, is buried, on the appointed feast of that saint or during the octave. The examination into the life and miracles of St. Laurence was ordered to be made by the archbishop, the dean, and the treasurer of Rouen, but, as St. Laurence arrived there only a week before his death, they wrote to the archbishop of Dublin, who, being occupied in the



1225.

king's business out of Ireland, committed the matter to the bishop of Derry and the prior of Holy Trinity Dublin, who received depositions of witnesses, and sent them to the pope, from which it appears that St. Laurence was son of the king and queen of Ireland, well instructed in theology from his earliest years, and always far removed from levity and worldly delights; being made archbishop he was constant in prayer, bodily mortifications, and almsgiving: as to his miracles, the deaf, dumb, and sick are healed; he restored seven dead persons to life. His feast is fixed on the 18th of December.

6 Id. Dec.  
Rieti.  
(f. 100d.)

Mandate to the bishops of Bath, Salisbury, Rochester, and Ely, to receive lawful proofs from either party of alienations of episcopal goods said to have been made by the bishop of Durham without consent of the prior and convent, between whom and the bishop a cause is pending in regard to the custody of void churches of the advowson of the prior and monks, alienations, and other matters. The above bishops are to send the proofs, with a full report, to the pope.

*Ibid.*  
(f. 101.)

Mandate to the same to relax any sentence of excommunication issued against either party in the above suit, on restitution of that by taking which, during the suit, the sentence was incurred; and to take care that nothing of the sort is done in the future by either party.

[15 Kal. Jan.]  
Rieti.  
(f. 101.)

Mandate to the prior of Kenilworth and the dean and precentor of Lichfield to restore to the abbot and convent of Burthorpe the manor which they, being then burdened with debt, granted in fee to Philip Marci, a layman of the diocese of Coventry, and his wife, for 100 marks, rashly binding themselves, under pain of excommunication, if they annulled the grant, so that the monastery, seeing that the manor is worth 20 marks a year in rents, is grievously injured. A penance is to be enjoined to the abbot and convent for their rashness, and Philip is to be satisfied for all expenses incurred.

13 Kal. Jan.  
Rieti.  
(f. 102d.)

Request to the king of Scotland, on petition of Aliz, a widow, banished from that realm, that she may return to her own again. The king has already, at the pope's request, restored her goods, but because he had sworn, after the manner of an angry man, that she should never re-enter his kingdom, she is still unable to profit by his lenity.

1226.

6 Id. Jan.  
Rieti.  
(f. 105d.)

Injunction and mandate to the count of La Marche, on complaint of the king of England, to return to the fealty of the said king, putting aside plea and excuse, notwithstanding any oath he may have taken contrary to that of allegiance, the bishops of Dax and Bazas, and the archdeacon of Bazas, having the orders to compel him, by papal sentence, if he does not obey.



1226.

The like to Geoffrey de Lesiniaco, the viscount of Limoges, Savarie de Maloleone, Americus de Rupe of the diocese of Angoulême, Hugh de Thoarcio, the viscount of Thouars (*Ioharcie*), William Maingo of the diocese of Saintes, Geoffrey de Rancon of the same diocese, Reginald de Pontubus of the same diocese the count of Perigord, Geoffrey Rudel, William son of the archbishop (*Willelmo Archiep̄i*).

Concurrent letters to the bishops of Dax and Bazas, and the archdeacon of Bazas.

*Ibid.*  
(f. 106d.)

Inult, at the request of king Henry, to his clerk Stephen de Eketon, of legitimate birth, to hold an additional benefice, with cure of souls.

4 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 108.)

Mandate to the dean and *primarius* of York, on petition of William, a clerk, setting forth that he made a clandestine marriage with a spinster, by whom he has had no children, and that they both have since made a vow of chastity, and praying for licence to be promoted to holy orders, the continuance of the woman being unsuspected, to call the latter before them and to grant the licence, if the facts are as stated.

13 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 108d.)

License, in consideration of the king, for his servant Stephen de Lucy, of legitimate birth, to hold one additional benefice, with cure of souls.

3 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 109.)

Exhortation to the archbishop of Dublin to obtain a subsidy, according to papal mandate, for king Henry from the churches of Ireland.

*Ibid.*

The like to the bishops of Bath and Salisbury in regard to the churches of England.

n.d.

*Ibid.*

Mandate to the bishop of Salisbury, in answer to his request, to take proceedings against pluralists in his diocese who hold many churches, with cure of souls, contrary to the decrees of the general council, though they have papal dispensations for the same; also against those who minister in churches in which their fathers ministered, and against those rectors who refuse to be ordained, and against vicars who take stipends for their vicarages but do not serve them.

5 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 109.)

Exhortation and mandate to archbishops, bishops, abbots, priors, and other prelates and rectors of churches in Ireland, to appoint prudent and approved men to collect money for the king's subsidy. [Theiner, 25.]

6 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 109.)

License for the archbishop of York to summon to his assistance when necessary, to advise in the affairs of his province, four principal persons, against whom a papal mandate has been issued to the bishop of Coventry and his fellow judges in order to compel them to reside in the church of Coventry under pain



1226.

of losing their income, on condition that they are not to be continually absent from the said church.

4 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 109d.)

Mandate to the prior and convent of St. Andrews to let Master William de Sancto Germano, papal chaplain, have the church of Rossinlerach, for institution to which he has been presented to by the bishop of St. Andrews by the prior and convent, between whom and Master William de Grenelawe, who detained that church, a question has arisen, the prior and convent asserting that William had another church contrary to the statutes of the general council. At length a composition was made between Eustace and Henry, canons and proctors of the convent, and the said William, who made oath that if they could prove that he accepted, after the council, any benefice with cure of souls, or if he could obtain the church of Lilliselive, which he was striving to get he would surrender Rossinlerach. But as they are not prosecuting the suit, he continues to hold that church, and the said chaplain has received nothing under this provision, the pope makes order as above, adding that, if the chaplain cannot have the said church, another of equal value is to be given him. If the prior and convent do neither of these things, the bishop, dean, and treasurer of Glasgow have orders to compel them.

*Ibid.*  
(f. 110.)

Concurrent letter to the said bishop, dean, and treasurer.

*Ibid.*

Mandate to Master William de Grenelawe, clerk, to resign the said church to the aforesaid chaplain, according to his oath; if he does not, the archdeacons of Dunkeld and Dumblane, and Master John, canon of Dunkeld, have orders to compel him.

*Ibid.*

Concurrent letter to the above archdeacons and canon.

10 Kal. Feb.  
Rieti.  
(f. 110.)

Grant of protection and confirmation of possessions and privileges to William, abbot of St. James and St. Mirinus the confessor, Passelet, and his brethren present and future, namely, the monastery with the chapel of Lochwin, the churches of Invirwic, Leggardewde, Kathkert, Ruthinglen, Curmanoc, Polloc, Meornes, Neston, Kilterchan, the town of Hugh, Killehan, Hirsken, Kilmaleolme, Invirskip, Prestuic, the other Prestwic, Dalziel, Cragin, Turneberige, with their chapels; the land which lies on either side of the water of Kert which Walter son of Alan, the king's sewer, founder of the monastery, gave them; a carucate of land formerly held by Grunkeld, now called 'Arkilliston'; a carucate of land between Kert and Grif, now called Island; the land of Drep that William, son of Maiduse, held of the monastery; a carucate of land at Huntelei, which king William exchanged with land that they had at Hatstanisden; a carucate of land given to them by the lady Eschiva de Molla; a fishery on the water of Clud, between Perthec and Island; a yearly rent of half a silver mark from the burgh of Reinfriu, and the mill of the said burgh, and a toft, in Reinfriu; a net for salmon; land at Rainfru, next their mill;



1226.

a carucate of land at Invirwic, with the common pasture of the said town, and the mill of Invirwic, besides a yearly rent of a silver mark, and a saltpan in Kalintin; the land of Prestwic, now called 'Villa monachorum'; the land of Moniabroc; a yearly rent of five silver marks from Machelin; the mill of Passelet, of which they have perpetual lease from Walter, son of Alan, the king's steward; a yearly rent of two chalders (*ceuvre*) of flour from the said mill; a moiety of the fishery at the outlet of the lake of Lochwinnoc, with liberty of fishing in the lake as often as the said steward or his heirs shall be fishing there; the land of Pennild, now called Fulton, given them by Henry de Sancto Martino; the land between Mach and Kaldoiter; part of the land where the mill of Passelet stands, assigned them by the said steward; land on the other side Kert, between Espedar and Aldepatric, given them by the said steward, with liberties in the forest of Passelet and Senecathin; land at Carnebro, given by Uttred, son of Payn; land at Orde, given by Walter Murdoc; a rent of one chalder of corn, given by Patrick, earl of Dunbar; a rent of one chalder of corn and half a silver mark at Cadiou, given by the late Robert de Londonii, the said king's brother; a rent of a silver mark at Kilbride, given by the late Philip de Valons; a fishery on Leven, given by M. earl of Levenas; land at Modernal, given by Thomas, son of Thancard; land called Garin, given by the late Ralph de Cler; the land of Crosraguioi and Suteblan, given by Dunkan de Carric; also a carucate of land in Ireland, at Dunmals, called Tibiror, and tithes of income, rents, and escheats of the said Duncan, besides 'Sache' and 'Soche,' 'Thol' and 'Them,' and 'Infanghinthef,' and other liberties given by W. king of Scotland, and Walter, his steward, and their successors, with their appurtenances, &c.

[Theiner, 23.]

2 Non. Oct.

Rieti.  
(f. 111.)

Mandate to the chancellor, the precentor, and the subdean of Lincoln, to compel the prior and convent of Newburgh, in the diocese of York, to restore land and money which they received from the father of H. a clerk, without his knowledge, on condition of receiving him as canon, the said donor, when dying, having revoked the grant, as involving a sort of simony.

Id. Jan.

Rieti.  
(f. 111.)

Grant to the abbot and convent of Dunfermelin of the possession of the churches of Hales and Kinglassin in the diocese of St. Andrews, given to them by the patrons of those churches, and confirmed by the bishop with consent of his chapter, to take effect on their voidance, vicars being presented by them to the bishop.

[Theiner, 23.]

Non. Jan.

Rieti.  
(f. 111d.)

Mandate to the bishop and the dean of London and the archdeacon of Huntingdon, on petition of the Marshal of England, patron of the church of Offellei, to grant a licence to the said marshal to present a fit person to the same, notwithstanding that T. when parson, renounced the parsonage and procured that his son should obtain the vicarage.



1226.

6 Id. Jan.

Rieti.  
(f. 111d.)

Mandate to the dean, the precentor, and Master Thomas de Lichefeld, canon of York, on the showing of A. monk and proctor of the prior and convent of Durham, who, during the voidance of the church of Millelham was put in charge of it, and on being examined and ordered to quit it by the dean of Christianity of Durham, appealed to the pope, but was excommunicated by the dean. The pope orders the above to tell the monk that he is not bound by the said sentence of excommunication, but that the dean is, until he makes satisfaction to the prior and convent.

5 Kal. Feb.

Rieti.  
(f. 112.)

Indult to the archbishop of York to grant dispensations to four of his clerks, that they may hold one benefice apiece, there being need of grave and literate persons to assist him in his labours.

1225.

5 Kal. Dec.

Rieti.  
(f. 112.)

Confirmation to the prior and convent of Carlisle of their liberties and immunities.

1226.

13 Kal. Feb.

Rieti.  
(f. 112.)

Mandate to the bishop and to the priors of St. Andrew's and St. Mary's Strond (*de Stratis*) in the diocese of Rochester, touching the convent of Bronholm. Whereas the prior and Augustinian convent of Westaere (*Aere*) in the diocese of Norwich, asserting that Bronholm was subject to them, obtained papal letters to the abbot of Swinehevel and his fellow judges in regard to the election of the prior of Bronholm, on which a composition was made that the prior of Aere should nominate three monks of Aere, one of whom was to be chosen prior, the convent of Bronholm have prayed the pope to allow them, on the death of their present prior, to elect one notwithstanding the above composition. The pope orders the said bishop and priors to summon both parties, and after enquiry to do what is fitting.

4 Non. April.

Lateran.  
(f. 113.)

Licence for William, treasurer of York, to retain the benefices which he now holds with the treasurer'ship, notwithstanding the decree of the general council.

*Ibid.*

The like for Walter de Wolborn, canon of York.

6 Id. April.

Lateran.  
(f. 113.)

Confirmation to the abbot and convent of St. Mary's, York, of the cell of Werberhale with the parish of Warthewic and other churches granted to them by A. and H. bishops of Carlisle, with consent of the chapter, with all other their possessions, rents, and goods.

3 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 114d.)

Faculty to the cardinal archbishop of Canterbury, on his petition, to revoke alienations made in his predecessors' time of goods belonging to his income.

2 Non. Mar.

Lateran.  
(f. 118.)

Mandate to the archbishop of York, after inspection of letters of archbishops G. and R. and the chapter, and of popes



1226.

Adrian and Alexander, to make a visitation of the monastery of St. Mary once a year, or twice if urgent necessity require it, and to correct any abuses by counsel of the religious and sometimes of five or six of the better canons of his church. The monastery is not to pay procurations to the archbishop, but is to provide the lodging which the archbishops of York have reserved to themselves in the monastery after their consecration.

*Ibid.*

Concurrent letter to the abbot and convent of St. Mary's.

Id. Mar.

Lateran.  
(f. 118.)

Dispensation to the chancellor of York to hold the church of Aeklam, whose union with the chancellorship by the archbishop and the dean and chapter, to augment the slender endowment of the office, the pope has confirmed.

7 Id. Mar.

Lateran.  
(f. 118d.)

Indult to the precentor of York to hold that dignity which is of small value, to accept the church of Kirkebyuseburn, given to him by the archbishop with consent of the chapter, and also the church of Wellewike and a prebend of York.

Id. Mar.

Lateran.  
(f. 119.)

Letter to the archbishop and chapter of York quashing an indult granted in the name of pope Celestine to the abbot and convent of St. Mary's, York, giving the abbot power to excommunicate invaders of the possessions of the monastery, the same having been discovered to be false; whatever has been done by virtue thereof is revoked.

15 Kal. April.

Lateran.  
(f. 119.)

Monition and mandate to archbishops, bishops, and other prelates, and clerks and lay people in England. Canonization of St. William, late archbishop of York, at the instance of the archbishop, dean, and chapter, and Masters G. *primarius*, and Elias Bernardi, canons of York, and Laurence, canon of Aquileia; with relaxation of forty days of enjoined penance to those who visit the church of York on his feast.

5 Kal. May.

Lateran.  
(f. 122.)

Letter to the king of England touching the treaty of peace with the king of France and the elimination of heresy from the land of the Albigenses; urging him to give no assistance to R. son of the late count of Toulouse, who is excommunicate for neglecting to purge his land of heresy, and not to make war on the king of France while he is engaged in driving out heretics.

[*Shirley*, i. 515.]

3 Kal. May.

Lateran.  
(f. 122d.)

Dispensation to Joan, wife of Leuwelin, prince of North Wales, daughter of king John, declaring her legitimate, but without prejudice to the king or realm of England.

*Ibid.*

Mandate to the bishops of St. Davids, Bangor, and St. Asaph, on the showing of prince Leuwelin, that he, by command of king Henry, caused an oath of fealty to be taken by the great men of Wales to his eldest son David, to give counsel and help that the oaths so taken be inviolably observed.



1226.

- 5 Kal. April. Indult to the abbot and convent of St. Augustine's Canterbury, to build chapels in their parishes and have in them chaplains of their own, without prejudice to the rights of others.  
 Lateran. (f. 122d.)

- Id. April. Mandate to the bishop and the dean of Kilfenora and the prior of Corcomroe (*de Petrafertili*) in the same diocese, on the petition of the bishop of Henedun to make enquiry, and, on ascertaining the facts, to compel Donatus, a Premonstratensian canon who has left his monastery, and illegally holds the archdeaconry of Henedun, to leave the same and return to his monastery.  
 Lateran. (f. 126d.)

- Non. May. Request to the king of England to assist in the execution of the papal mandate to the archbishop of Cashel and the bishops of Limerick and Cloyne to remove Robert Travers from the administration of the diocese of Killaloe, into which see he has been intruded, and to commit it to some fit person. [*Theiner*, 25.]  
 Lateran. (f. 127.)

- 7 Id. May. Mandate to the archbishop of Cashel and the bishops of Limerick and Cloyne, on the part of the chapter of Killaloe, who state that on the election of the late David, archdeacon of Killaloe, to that see, Robert Travers, priest, procured himself by lay influence to be thrust into the same and consecrated, on which a papal injunction was sent to the archbishop of Tuam and his colleagues to remove Robert, and if on examination they found the above election to be canonical to confirm it, and suspending Robert's abettors to send them to Rome Robert falsely asserting that he had appealed to the pope the cause was committed to J. papal chaplain, penitentiary, and legate, who confirmed the former sentence and imposed silence on Robert, causing another priest to be consecrated to the said church. Robert then obtained papal letters to the bishop of Bath and his colleagues, which being subsequently revoked by the pope, Robert was cited to Rome, and on his contumacy was excommunicated by those deputed to carry out the citation, the pope having waited a year and a half for him to present himself. The said archbishop and bishops are ordered to remove Robert from the administration of the diocese, and commit it to a faithful, powerful, and fit person; and on hearing the cause, if they cannot bring it to an end, to remit it to Rome, revoking all alienations made by Robert to the injury of the said church, paying the expenses of T. abbot of SS. Peter and Paul de Forgio, who has laboured at Rome in the business of the said church. [*Theiner*, 25.]  
 Lateran. (f. 127.)

- Id. May. Intimation to the king of England that the pope has ordered R. cardinal of St. Angelo, papal legate, not to publish the sentence of excommunication against him or R., his brother, count of Poitou, without special papal mandate. The king is urged to do nothing that may oblige the pope to issue a special mandate.  
 Lateran. (f. 127d.)



1226.

*Ibid.*

Mandate to R. cardinal of St. Angelo, papal legate, not to publish the said sentence of excommunication.

2 Id. May

Lateran.  
(f. 127d.)

Mandate to the archbishop of Dublin to induce those who detain certain castles in Ireland which belong to the king of England to give them up, compelling them, if they refuse, by ecclesiastical censures. [Theiner, 26.]

*Ibid.*

Monition and mandate to the abbot and convent of Fécamp to make an exchange of a place in England called 'Ria' (Rye), in which the king wishes to build a castle, so that by this concession the king may be the more ready to benefit their monastery.

2 Kal. May.

Lateran.  
(f. 129.)

Dispensation to Master Rolland, *primicerius* of Siena, on the petition of P[andulph], bishop of Norwich, and S. cardinal of the Holy Apostles, to hold benefices which he could not hold without dispensation, and cause them to be served by vicars.

7 Id. April.

Lateran.  
(f. 130.)

Inhibition to the archbishop of York, the archdeacon, or their officials to exact a palfrey or a silk cope from any abbot of St. Mary's, York, on the plea of benediction or installation.

5 Id. June.

Lateran.  
(f. 133d.)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury, the bishop of Salisbury, and the abbot of Westminster, on petition of the abbot of Theokesbiri, to revoke what has been attempted after appeal made to the pope in regard to certain letters supposed to have been obtained from the pope, by which the use of pontificals was granted to the monastery of Theokesbiri, but of which the abbot did not avail himself. It appears that R. and W., two excommunicate monks, had falsified the seal of the monastery, and one had falsely accused the abbot of collusion with those commissioned by the pope to enquire into the matter. The cardinal, bishop, and abbot are ordered not to permit the abbot to be molested in regard to the above matter; but if he has availed himself of the said letters, the pope is to be informed of it.

5 Id. June.

Lateran.  
(f. 136.)

Mandate to the dean and chapter of York to pay 6 marks yearly to Master Laurence de Sancto Nicolao, papal sub-deacon and chaplain, whether present or absent, in respect of a prebend given to him by the archbishop, to which being of comparatively small value, the church of Torkelinton, in the archbishop's gift, was added, and for this reason the dean and chapter wish to withhold the said sum, which, however, is paid to the holder of the prebend when non-resident in place of his share of the common fund, of which it is a part.

*Ibid.*

Dispensation to Master Laurence de Sancto Nicolao, papal sub-deacon and chaplain, to hold the said church of Torkelinton in addition to his other benefices.



1226.

- 15 Kal. July. Notification to Richard, count of Poitou, that the pope, wishing to preserve his rights and those of his brother, king Henry, has written to R. cardinal of St. Angelo, papal legate, and will do what is necessary.  
*Lateran.*  
 (f. 137.)
- 3 Non. July. Indult to Philip de Adham, canon of London, to hold that benefice together with those which he has.  
*Lateran.*  
 (f. 137*d.*)
- 10 Kal. July. Mandate to the deans of York and Northumbria and the archdeacon of Northumbria to enquire and report under seal to the pope touching the division of the possessions and rents of the church of Carlisle between the bishop and the prior and convent, made by virtue of a papal mandate to this effect to the abbot of Holecultram and his colleagues. Certain houses below the infirmary and other offices have been by them improvidently assigned to the bishop; and the sub-delegates divided certain proceeds, formerly belonging to the prior and convent, between them and the bishop, both parties being absent; the bishop also usurps the collation of churches in the gift of the prior and convent.
- 6 Kal. July. Monition to the bishop of Worcester to cease from burdening the abbot and convent of Theokesbiry by celebrating ordinations there, and by himself, his archdeacons, and officials holding synods and other chapters, to the disturbance and injury of the monastery.  
*Lateran.*  
 (f. 138.)
- Ibid.* Indult to the abbot and convent of Theokesbiry that they shall not be compelled to receive the bishop or archdeacon coming to visit their churches and parsons, or pay procurations to them beyond the amount allowed by the Lateran council.
- 5 Id. July. Injunction to the cardinal archbishop of Canterbury, to the earls Ranulf of Chester, William of Pembroc, the king's marshal, William of Warenne, Gilbert of Gloucester, William de Mandeville of Essex, and William of Albemarle, to Hubert de Burgo and others of the king's council, to see that what the pope is writing to the king about the reconciliation of Falkes de Breaunthe and the restitution of his goods and his wife with her dower shall speedily take effect. [*Shirley*, i. 547.]  
*Lateran.*  
 (f. 139*d.*)
- Ibid.* Concurrent mandate to the bishops of Coventry, London, and Salisbury, directing them to urge the king to restore to the same Falkes what has been taken from him.  
 (f. 140.)
- Ibid.* Letter to the king touching the same matter.
- 5 Id. July. Monition to the cardinal archbishop of Canterbury to give his assistance that what the pope writes to the king in the matter of Falkes de Breaunthe may be carried out.  
*Lateran.*  
 (f. 140.)



- 1226  
11 Kal. June. Monition to the king of France to revoke his letters of banishment against the archbishop of Bordeaux, written on the occasion of the war between king Lewis and Henry, king of England, and R. his brother, and restore to him his possessions and rents which were seized at that time by the king's bailiffs.  
Lateran.  
(f. 141d.)
- 6 Id. April. Mandate to the archbishop of York, on petition of P. de Winertorp, stating that his father, when in minor orders, held the church of Winertorp, and lawfully married and begot him. Afterwards, on his father's resignation, he was presented by the patron, and was instituted and ordained by the archbishop's predecessor, and he has held it for ten years, but now, on account of certain papal letters issued at the archbishop's request against the ministration of sons in their fathers' churches, he is disturbed in his possession. The archbishop is not to deprive him of the said church until he gives him another benefice.  
Lateran.  
(f. 142d.)

## 11 HONORIUS III.

- 9 Kal. Nov. Request to the king to grant his assistance and favour to Lambro, proctor of Pandulph, late bishop of Norwich, that the disposition made in his will may be carried out, and accounts furnished by officials, stewards, bailiffs, and other debtors of the late bishop.  
Lateran.  
(f. 146d.)
- Ibid.* The like to the cardinal archbishop of Canterbury, desiring him to inform the pope by letter as to goods of the late bishop, coming into the hands of the above proctor.  
(f. 147.)
- Ibid.* The like to Hubert, justiciar of England.
- 8 Id. Nov. Mandate to the archbishop of Canterbury to absolve Master William, clerk, from his crusader's vow on his sending one or more fighting men to the Holy Land.  
Lateran.  
(f. 147d.)
- Id. Dec. Dispensation to Thomas Foliot, rector of Wesbiri, to hold one additional benefice, with cure of souls, provided he is of legitimate birth, and has not already had a like papal dispensation.  
Lateran.  
(f. 148d.)
- Ibid.* Indult to the bishop of Hereford, to grant dispensations to two of his clerks, being legitimate, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.
- Nov. Mandate to the abbot of Westminster, the prior of Wangford, and the archdeacon of Sudbury, in the dioceses of London and Norwich, to relax provisionally the sentences issued in the causes between J. de Waltonia and Alenzun, clerks, and between the said J. and the prior and convent of Lewes, and between the same and Ralph, clerk, and Henry, knight, about the church of Walpole, its tithes and other  
Lateran.  
(f. 150.)



1226.

appurtenances, which by the contrary processes of divers judges have become confused. The archdeacon has been placed in the commission, instead of the prior of Bernewell, and J. provisionally discharged. The abbot, prior, and archdeacon are now ordered to relax sentences issued against others, and to examine all letters and processes, hearing what has to be heard, and remit the causes to the pope.

5 Id. Dec.  
Lateran.  
(f. 151.)

Indult to John, clerk, of Walmere, to hold one benefice with cure of souls besides the church of Siberteswald, provided he is of legitimate birth or has a papal dispensation.

4 Non. Dec.  
Lateran.  
(f. 151.)

Dispensation to the same, that, notwithstanding illegitimacy, he may be ordained and hold benefices.

19 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 152*d.*)

Indult to Alexander, bishop of Coventry, to absolve those of his diocese who have incurred excommunication by laying violent hands on clerks or religious, unless the excess is so grave as to be reserved to the apostolic see.

*Ibid.*

Commission to the same, on his petition, to allow, by way of dispensation, certain nuns and religious of his diocese who have simoniacally entered monasteries to remain there, it being hard on them to be transferred.

13 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 154.)

Answer to the archbishop and chapter of York, informing them that the pope's constitution, whereby clerks studying in the faculty of theology are to receive their ecclesiastical rents in full, does not mean that the daily commons which resident clerks receive, who are present in choir, ought to be given also to those who are absent for the purpose of study.

11 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 155.)

Mandate to the bishop of Lincoln to cause justice to be done on those who disturb the possessions or rights of Master Laurence de Sancto Nicolao, papal sub-deacon and chaplain, after his leaving England, or who withhold their rents from those to whom he has granted the same to farm, or in any way injure him.

Concurrent letter to the abbot of Waleden and the prior of Berniwel.

The like to the archbishop of York.

11 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 155.)

Mandate to the abbots of Fountains and Rievaulx, on petition of the archbishop of York, taking counsel with him, to regulate what is necessary to restore the estate of the monasteries of nuns in their diocese, some of which are now in extreme poverty and burdened with debt.

11 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 158*d.*)

Mandate to the archbishop of York, on the signification of the prior and convent of Durham, to proceed, within two months from the receipt of these letters, in the business of the election of Master William, archdeacon of Worcester, to the see



1226.

of Durham, which he has delayed to examine; if not, he is to send the form of the election and the process to the pope.

1227.

17 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 161*d.*)

Licence for Master W. de Wisebech, who, by papal dispensation, holds the church of Easington and other churches, now that he has the archdeaconry of the Estriding, to have the said churches served by fit ministers.

10 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 163*d.*)

Mandate to the prior, the archdeacon, and the dean of Durham to revoke anything done to the prejudice of Master Alexander Nolanus during the time he had to spend at Rome on his own affairs.

5 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 165.)

Monition and mandate to the prior and convent of But[ley], in the diocese of Norwich, to make provision of a benefice in their gift to Trasmund, clerk, of Ferentino, as they have promised by letters patent, and yet when they had an opportunity of doing so, in the church of Terlinges, they did not. If they do not comply, the cardinal archbishop of Canterbury, the abbot of St. Osith's in the diocese of London, and the archdeacon of Canterbury are to compel them.

Concurrent letter to the archbishop, the abbot, and the archdeacon.

1226.

18 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 165*d.*)

Mandate to the archbishop of York to compel the dean and chapter to fulfil the order given to them by the pope in regard to Master Laurence de Sancto Nicolao, papal sub-deacon and chaplain, canon of York, whose prebend was not of any certain value or in any certain place, he having only his share of the common fund. Afterwards, because very few canons resided, it was ordered by the archbishop and the dean that the common fund should be divided equally among those who resided and attended choir offices, so that whatever prebend Master Laurence had, he would get only 6 marks a year; but if he resided, he would get a share of the common fund as well. Now, as the prebend he has is of such small comparative value, the church of Trokelinton has been added to it by the archbishop; upon which the dean and chapter wish to take away the 6 marks. The pope now orders them to pay this amount, whether Laurence be absent or present, and, if he resides, to subtract nothing of his share of the common fund.

1227.

13 Kal. Feb.

(f. 166*d.*)

Indult to Master Reginald de Radenore, of legitimate birth, to hold an additional benefice with cure of souls.

6 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 166*d.*)

Indult to the archdeacon of the Estriding, who has had to attend causes by papal commission for eight days at a time outside the diocese of York, that he shall not be summoned to attend outside the diocese or more than two days' journey from his domicile.



1227.

4 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 169.)

Faculty to the bishop of Winchester, who has taken the cross, and to whose person and goods the pope grants protection, to receive and pledge rents belonging to his episcopal income until the time included in the general indult of crusaders.

Concurrent order to the bishops of Salisbury and Coventry to see that the protection is observed on condition that the bishop appoint a fit vicar to serve the see.

3 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 169.)

Indult to W. archbishop of York, that he shall not be bound to make answer in respect of papal letters addressed to parsons and canons of York, unless special mention of this indult be made therein.

14 Feb. (*sic.*)Lateran.  
(f. 170d.)

Mandate to the same to make provision of a prebendal benefice to Master Alexander Nolanus, to whom, in the presence of the late bishop of Norwich, the archbishop promised such a benefice, but not until Nicolas, nephew of the bishop of Ostia, has received a prebend.

5 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 171d.)

Mandate to the abbot and convent of St. Mary's York, on complaint of the archbishop, to receive him when he comes to make a visitation of their monastery, and with the counsel of religious men and five or six canons of York to correct and reform what is amiss, according to the rule of St. Benedict.

(6 Non. Mar.)

Lateran.  
(f. 172.)

Confirmation to the prior and convent of Durham of the liberties granted to their churches in the province of York by Thomas, sometime archbishop of York, and approved by Turstin and Roger his successors.

6 Kal. Mar.

Lateran.  
(f. 172d.)

Mandate to the abbot of Dereham and the priors of Westacre and Dereham, in the diocese of Norwich, to enquire into the decisions of successive judges in the cause between the abbot and convent of Kirkestede and W. rector of Beniword, in the diocese of Lincoln, touching certain tithes, the cause having been heard before the prior of Osence and his fellow judges, then, on appeal by the abbot of Wellebech and his colleagues, on the rector's appeal, by the prior of St. Mary Magdalen's and fellow judges, and on the abbot's second appeal by the prior of Walton and others. These last remitted the parties to the abbot of Wellebech and his fellow judges, who, on another appeal made by the rector, obtained that it should be delegated to the bishop of Lincoln and his fellow judges, but the abbot refused to plead before them, on the ground that the rector was excommunicate, so that the business has been hanging on for six years and more. The said abbot and priors are ordered to approve and cancel what is necessary, causing what is approved to be observed; if not, they are to refer the whole matter to the pope under seal, fixing a time for the parties to appear for sentence, notwithstanding that the prior of Westacre has a papal indult freeing him from the obligation of hearing causes against his will.



1227.

4 Non. Mar.  
Lateran.  
(f. 173d.)

Monition to the archbishop of York to intervene as metropolitan and cause the see of Durham to be filled by a fit person within a month, that church having been long void and burdened with debt. But if by malice of the inhabitants this cannot be done, the archbishop is to collect the revenues of the see and keep them, to be used in payment of the money due to certain Roman citizens.

## REGESTA, VOL. XIV.

## 1 GREGORY IX.

Non. April.  
Lateran.  
(f. 4.)

Grant of protection to the bishop of Exeter, who has taken the cross, with faculty to receive and pledge his episcopal income from the time of setting out to that included in the general crusaders' indult, so that during that period those to whom he has committed or pledged his income may receive it in its entirety, as if he were resident.

Non. April.  
Lateran.  
(f. 4d.)

Mandate to the bishops of Salisbury and Coventry not to allow the bishop of Exeter to be molested contrary to the said protection and faculty.

7 Id. April.  
Lateran.  
(f. 4d.)

Mandate to the priors of St. Andrew's and St. James's and the dean of Northampton to remove Nicolas, clerk, of the diocese of York, son of the late incumbent of Lek from that church, into which he has caused himself to be intruded to the prejudice of the king, to whom the presentation belongs.

8 Id. April.  
Lateran.  
(f. 4d.)

Mandate to the master and brethren of the Knights Templars to assign to the bishop of Exeter 4,000 marks which W. Bruer, his uncle, bequeathed to him, and deposited with the Templars, which money the bishop has given to the Holy Land subsidy for the souls of himself and his uncle.

8 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 7.)

Commission to the bishops of Annadown and Clonfert and the abbot of Parva Cella in the diocese of Annadown to enquire and report to the pope on the cause of the bishop of Limerick, who is said to be illegitimate, simoniacal, ignorant, and disobedient to his metropolitan. [Theiner, 27.]

4 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 9d.)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to carry out that of pope Honorius to confer a benefice in his province on Master Michael Scotus.

4 Non. May.  
Lateran.  
(f. 12.)

Mandate to the cardinal archbishop of Canterbury to assign the church of Catfield (*Cathfield*), in the diocese of Norwich, to Bernardinus de Setia, papal writer. The church is of the



1227.

patronage of the abbot and convent of St. Benedict Hulme and G. de Montechanisi, and was given by the said G. to his clerk Geoffrey, but the official of the bishop of Norwich, not having the right to institute him, granted to him simple custody thereof until the bishop's return from abroad. The latter, on his return, refused to admit him, and the abbot and convent then granted the church to the said Bernardinus.

1226.

7 Dec.  
Westminster.  
(f. 12d.)

Letter from the king to pope Honorius III., asking him, out of consideration of the good services done to himself by S. archbishop of Canterbury, to grant liberty to Master S[imon], brother of the archbishop, to come and live in England.

1227.

14 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 12d.)

Letter to the king, in answer to his letter to pope Honorius, granting to Simon de Langeton, papal subdeacon, faculty to return to England when the king wills, and to stay there.

14 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 12d.)

Licence for Simon de Langeton to return to England as above. [Shirley, i. 548.]

5 Kal. July.  
Lateran.  
(f. 14.)

Indult to the prior and convent of Lenton to possess domains the tenths of the lordships of nobles, and other [lands], granted to their monastery since its foundation, confirmed to them by their diocesan and by the pope, and held by them from time immemorial.

6 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 14.)

Mandate to R. cardinal of St. Angelo, papal legate, not to publish or issue the sentence of excommunication or interdict against the king or R. count of Poitou, his brother, as ordered by pope Honorius, without a special mandate. [Shirley, i. 548.]

6 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 14.)

Letter to the king, informing him that though the pope has taken the king of France with his mother and brothers under papal protection, subject to his continuing the work begun by his father against the heretics of Albigeois, he has forbidden him to lay his hands on what belongs to the king of England or anyone else.

9 Kal. July.  
Anagni.  
(f. 18d.)

Mandate to the dean of Grantham and his fellow judges, upon information obtained from their letters addressed to Honorius III. to free Alan, a layman of the diocese of Canterbury, from the pursuit (*impetratio*) of M. who wants to make him her husband on the ground of co-habitation, to which Alan takes exception that the woman's father, who was a priest, baptized him; and to impose silence on the woman.

3 Id. July.  
Anagni.  
(f. 21.)

Letter to the archbishop (*sic*) of Cashel and other judges appointed to examine the election of Master John to the see of Emly, informing them that, at the request of Master Philip, the king's ambassador, the pope has appointed the archdeacon (*sic*) in place of the archbishop of Tuam to act in the matter.

[Theiner, 27.]



1227.

- 2 Kal. Aug. Mandate, at the request of the king, to the bishop of Ely to grant a dispensation to L. a priest, son of a priest, already dispensed by pope Honorius so as to be promoted to any dignity short of a bishopric, that his defect of birth shall not be an obstacle to his further preferment.
- Anagni.  
(f. 25d.)

Kal. Dec.

Lateran.  
(f. 46.)

Confirmation to the prior of the monastery of St. Mary's, La Charité, and his brethren, present and future, of their possessions, and especially of those in England, in the diocese of Winchester, the church of St. Saviour, Bermundesie, the churches of St. Andrew, Northampton and Daventry, in the diocese of Hereford, the church of St. Milburg in Wenloe, with the whole town, in the archdiocese of York, [the church of] Pontefract.

## 2 GREGORY IX.

1228.

- 7 Id. April. Notification to the king of England of the excommunication issued against the emperor F[rederic].
- St. Peters.  
(f. 64d.)

Id. June.

Perugia.  
(f. 70.)

Indult to the abbot and convent and Bardeney, in accordance with letters of pope Celestine, to appropriate, on their voidance, the churches of Hale and Hekinton, which are of their patronage and from which they received a pension.

6 Non. July.

Perugia.  
(f. 71.)

Notification to the prior and convent of Durham of the relaxation of the sentences of excommunication issued against them on the occasion of their election of the archdeacon of Worcester to their church, afterwards cancelled by the pope.

5 Non. July.

Perugia.  
(f. 76.)

Answer to the archbishop of York, on a case where the chapter of St. Mary's, York, had first granted the church of Gameford to R. clerk, and afterwards had presented L. clerk, to the same, that a patron has the right to present, but not to grant, and that the person presented should be instituted.

8 Kal. Nov.

Perugia  
(f. 85d.)

Faculty to the abbot of Cluny to make ordinance for the election of the prior of the monastery of St. Pancras, notwithstanding the composition made between the earl of Warren, its patron, and one of the abbot's predecessors, which gives occasion to the prior and monks of St. Pancras to rebel against the church of Cluny.

4 Kal. Nov.

Perugia.  
(f. 84d.)

Notification to the king of England that the pope has received his letters and his ambassador, Master Philip de Arden, who will inform him of the pope's favourable disposition towards him.

n.d.

Perugia.  
(f. 89.)

Faculty to R[omarius], cardinal of St. Angelo, papal legate, to compel the count of La Marche to remit the oath by which the



1228.

king and B. queen of France, his mother, are bound not to make peace or truce with the king of England without his consent, the oath being unlawful and a hindrance to the peace.

[*Shirley*, i. 548.]

18 Kal. Jan. Mandate to the prior and convent of St. Andrews not to burden their monastery with pensions to secular clerks.

Perugia.  
(f. 96.)

[*Theiner*, 27.]

1229.

14 Kal. Feb. Mandate to the prior and convent of Canterbury to pay due obedience to Master R. chancellor of Lincoln, whom the pope has appointed to the see, after quashing their election of Walter, one of the monks.

Perugia.  
(f. 97d.)

The like to the suffragans of Canterbury.

13 Kal. Mar. Mandate to the abbots of Peterborough and Croyland and the prior of Peterborough, on petition of the abbot and convent of Ramesey, who, by command of the Pope, have to pay yearly 100 marks to P. de Supino, clerk of O. cardinal of St. Nicolas in Carcere Tulliano, until they are able to find him a richer benefice, J. de Ferentino, papal sub-deacon, archdeacon of Norwich, being made executor in this matter, to free the said abbey from all secular claims (*impetrationes*), and ordering that they shall not be held to make provision to any except the above named.

Perugia.  
(f. 99.)

10 Kal. Mar. Confirmation, with exemplifications, although the consent of the archdeacon and chapter does not appear, to the abbot and convent of St. Mary's, Citeaux, of the letters, enclosed under the papal bull, of king Richard and Geoffrey archbishop of York, who granted to them the church of Scardeborch, with its chapels, liberties, customs, and tithings of land and sea, and protection for them in the same. The archbishop of York is not to exact anything from them, except the presentation of a vicar and the synodal right, and the archdeacon on his visitation is to be content with 20s.—10s. from the Cistercians and 10s. from the said vicar.

Perugia.  
(f. 99d.)

The witnesses to the king's letters are Geoffrey, archbishop of York, Philip bishop of Durham, H. bishop of Salisbury, Master Manger, the treasurer, Master Roger de Sancto Edmundo, William the Marshal, Joel de Maena, Geoffrey de Cella, Robert de Harecort, Matthew de Gamach, Britius the king's chamberlain, dated by E. bishop of Ely, Lyons, 14 May, in the ninth year of his reign. The letters of the archbishop end with the words "*in predictae ecclesie vicaria.*"

3 Non. Mar. Grant of protection and confirmation to B. sometime queen of England of the composition made between her and king John, confirmed by pope Innocent, afterwards renewed between her and king Henry, and confirmed by pope Honorius.

Perugia  
(f. 102d.)



1229.

3 Id. Mar.  
Perugia.  
(f. 103.)

Inhibition, at the request of the abbot of St. Augustine's, Canterbury, to any abbot to grant to any person the churches of Menstra, Norburn, Sellinges, Faversham, and Midleton, which belong to them, and the prebend of Guston, in St. Martin's church, Dover, which shall belong to the abbey for ever; and like prohibition to all bishops, archdeacons, and officials.

*Ibid.*

Confirmation to the same, in accordance with letters of pope Celestine, of the church of the manor of Chisteleth for the use of the infirmary. [Monasticon, i. 136.]

1228.

4 Id. Dec.  
Perugia.  
(f. 103d.)

Faculty to the abbot of Westminster to give the first tonsure on solemn festivals in his parish.

## 3 GREGORY IX

1229.

4 Kal. April.  
Perugia.  
(f. 109.)

Confirmation to the abbot and convent of St. Augustine's Canterbury, of the restoration of the prebend of Guthsieston, to the wardrobe of the monks, as already confirmed by papal authority, notwithstanding that at the instance of R. their late abbot, they had granted it for life to R. his nephew, contrary to the prohibition of pope Celestine.

*Ibid.*

The like to the same touching the church of the manor of Lenham, granted for the repair of the refectory utensils.

3 Kal. April.  
Perugia.  
(f. 109d.)

The like to the same touching the church of Sellinges, granted to the monks' wardrobe, and confirmed by pope Urban, notwithstanding that Alexander, a former abbot, at the instance of some great men, granted it to G. a clerk.

5 Kal. June.  
Perugia.  
(f. 116.)

Mandate to the dean of Lincoln and the archdeacons of Lincoln and Stowe to examine the cause between the prioress and convent of Campessei and the prior and convent of Buttelei in the diocese of Norwich, touching certain tithes and other matters brought before the abbot of St. Benedict Hulne, and his colleagues by papal authority, when, on the prioress and convent appealing to Rome, the said judges excommunicated them. The pope referred the appeal to the prior of Anglesey and others, and the adverse party, because these judges refused to admit the exception of the said excommunication, obtained papal letters on this point to the prior of Yarmouth and others, before whom the prioress and convent pleaded that as the sentence was issued after the appeal, every excommunicate person being allowed to defend himself, the said judges acted rightly in refusing to admit the exception the prior of Yarmouth and his fellow judges would not receive such plea, and the prioress and convent appealed to the pope. The dean and archdeacons are ordered, if the facts are as stated, to proceed after revoking whatever has been done since the appeal,



1229.

according to the former papal mandate to the prior of Yarmouth and his fellow judges, or if not, to remit the parties to their examination, condemning the appellants in legitimate costs.

17 Kal. July. Confirmation, with exemplification, to John the master and the brethren of the hospital of the Holy Ghost in Rome, of a grant to them, dated 25 March, 5 John, of the church of Writele.

3 Kal. Dec. Mandate to the abbots of Melros and Driburch and the prior of Melros to proceed according to the form delivered to them in a cause between the abbot and convent of Dereongal and F. knight, of the diocese of Glasgow, in regard to his unlawful possession of certain lands, against whom, being excommunicate and contumacious, the pope had written asking for the help of Alan, constable of Scotland. [Theiner, 27.]

1230.

17 Kal. Feb. Mandate to the archdeacon and the official of Canterbury, and the dean of Thenam, in the same diocese, according to a mandate given to the dean of Salisbury and his colleagues, to restore to P. clerk of Brad', in the diocese of Canterbury, the church of Tetebir, about which there was a suit between him and Master R. rector of Sumerton, heard before J. papal sub-deacon and chaplain, who was prayed by the said P. to annul the proceedings of the dean of Langeford and his fellow judges, to whom the said R. had obtained from the pope that the cause should be committed (P. himself being at Rome), and also assigned the church to the custody of R.

19 Kal. Feb. Mandate to Stephen, papal chaplain, not to molest the abbot and convent of Faver[s]ham, a house founded and endowed by the ancestors of king Henry, who freed it from all servitude and cess, the said Stephen having exacted a yearly cess of one mark, under pretext of some privilege of exemption obtained by a brother of the monastery from pope Eugenius.

6 Id. Feb. Mandate to the dean of Colam, in the diocese of Norwich, after taking proper security, to restore to T. rector of Huberton, the possession of that church, on his complaint that whereas the bishop elect and chapter of Salisbury cited W. clerk of Poitou, who they said held the said church unjustly, before the prior of Ivychurch and his fellow judges, he being absent and knowing nothing of the matter, and the said clerk rightly refused to make answer on the ground that the rector's proctor was not present, the judges gave possession of the church to the adverse party after appeal had been made to the pope.



## REGESTA, VOL. XV.

## 4 GREGORY IX.

1230.  
17 Kal. May. *Lateran.*  
(f. 3.)      Mandate to the abbot of Citeaux to interpose his offices so as to make peace, or at least confirm truce, between the kings of France and England.  
Concurrent letter to the king of France.  
The like to the king of England.
- n.d.  
(f. 3.)      Indult to archbishops, bishops, abbots, and prelates in France, that they shall be free to grant to fit persons benefices in their gift now held by Italians on their voidance, and that they shall not be held to make provision of them unless special mention be made of this indult in the papal letters.  
The like to the archbishops and others in England.
- 15 Kal. June. *Lateran.*  
(f. 16d.)      Confirmation to the abbot and convent of Theokesbiri of the tithes of their lordship and that of T. de Sanford, in the town of Estum, and two parts of the tithes of the manor of the church of that town which belongs to the monastery, and two parts of the tithes of the lordship of Engliston, which they say they have received for forty years.
- 9 Kal. June. *Lateran.*  
(f. 18d.)      Mandate to the archbishop of Canterbury to publicly excommunicate, with lighted candles, certain persons, if they be found to be laymen, who have taken and held the possessions of the abbot and brethren of Theokesbiri, left to them by will, or who have presumed to issue sentence of excommunication or interdict against the said abbot and brethren, or who have exacted from them tithes of labour of their possessions, held before the general council, cultivated by their own hands or at their cost, or of their fodder: if those who have done this be clerks, canons regular, or monks, he is to suspend them.
- 13 Kal. July. *Lateran.*  
(f. 20d.)      Indult to the abbot and convent of Theokesbiri to retain to their own uses, when void, the church of Fereford, granted to them by pope Lucius, but which their predecessors have negligently granted to secular clerks, and which is now held by Master Gottfrid, papal notary.
- 14 Kal. July. *Lateran.*  
(f. 20d.)      Confirmation to the same of the churches granted to them by their patrons, with the consent of the diocesan, and into which, on their voidance, they entered by indult of pope Honorius, namely, Meresfeld and the parish church of St. Mary, Kerdif, with its appurtenances within and without the burgh.
- 4 Kal. July. *Lateran.*  
(f. 21d.)      Mandate to the deans of the cathedral and of Christianity, and the archdeacon of Lincoln to enforce the papal order made in the cause between the prior and convent of Buttele



1230.

and the prioress and nuns of Campese in the diocese of Norwich, heard before the abbot of Hulme and his fellow judges, about the small tithes of the church of Dian, and the tithes of a mill of the same place, on which an agreement was come to between the parties under penalty of 100 marks, that the nuns should pay the tithes of the mill to the prior and convent and also in the case of gardens, orchards, and the like, if they have no indult. No prejudice shall arise to the right of the prior and convent in respect of tithes of which they were in possession at the time the indults were obtained, from the fact that no mention was made of it.

5 Non. July. Indult to Master John de Yston, to hold an additional benefice, that which he has not being sufficient to keep him.

Lateran.  
(f. 22.)

10 Kal. Sept. Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishop of Rochester to publicly excommunicate certain contumacious persons until they make due satisfaction. The pope had directed the bishop of London, the bishop of Rochester then elect, and afterwards the bishop of Coventry to make an order for the payment to Peter Mulectus, a crusader, of a certain sum of money which he had lent to the late Falkes de Briaute, crusader, by M. relict of the said Falkes, William the Marshal, earl of Pembroke and others; but afterwards, on the bishops neglecting to do this, and the said crusader declaring in his presence that in the realm of England no one dared to do him justice, he committed the matter to V. the dean, and Fulk, and B. canons of Lille, who caused to be cited Hugh de Nova Villa and Ralph son of Nicolas, the heirs of earls [William] de Mandeville and [William] of Salesbieres, the heirs of Simon son of the late Simon, W. de Bello Campo, Hugh Bassett, the earl of Chester, the Marshal of England, Godfrey de Brang', Peter de Maulai, and Thomas Basseth. These not having appeared within twelve days after the time fixed, the said judges put the said P. crusader in possession of the goods of the said nobles and ordered the prior and official of Canterbury to excommunicate them, but they have neglected to do so.

1231.

10 Kal. Feb. Mandate to the bishop of Durham to pay to Juvenal Mannetti and Angelo Malardardi, Roman citizens, a sum of money which R. his predecessor was bound to pay them *in nuadinis Campanie*, as was set forth in the letters written by the pope to the abbot of St. Geneviève in Paris, to whom the matter was committed, and before whom the bishop urged that by papal indult granted to Englishmen they could not be cited beyond seas in causes relating to money matters, so that the abbot could not proceed in the cause: even if this privilege were so, it would not profit those who had promised to pay in a certain place, since they could be sued where they were domiciled.

Lateran.  
(f. 49.)

8 Id. Feb. Licence for H. rector of Thurleston, to hold an additional benefice.

Lateran.  
(f. 50d.)



1231.

- 12 Kal. Feb. Mandate to J. de Ferentino, archdeacon of Norwich, and C. canon of St. Paul's, London, at the request of the late L. cardinal of St. Cross, uncle of T. son of O. Brancaloneo, to assign to his proctor the proceeds of the church of All Saints, Fuldon, which O. his brother held, and a yearly pension of 15 marks, which the archbishop of Canterbury was bound to pay him on his resignation, and which was granted by the pope in order that he might the more readily prosecute his studies, notwithstanding the indult granted to the prelates of England in regard to void benefices.

The like to the same concerning the church of Ligne, void by the resignation of O., as above.

- 3 Kal. Mar. Dispensation to Henry de Coleville, clerk, to hold an additional benefice, that which he now has not exceeding 30 marks.

- 3 Id. Mar. Mandate to the prior and the precentor of Dunestaple and the archdeacon of St. Albans to proceed, according to a papal mandate addressed to the archdeacon of Middlesex and his fellow judges, in a cause between the abbot and convent of Messenden and W. rector of Ambresdon, in the diocese of Lincoln, touching the chapel of Musewell, tithes, and other things, partly heard by the archdeacon of Oxford and his fellow judges delegated by the pope, and by Master R. de Cantilupo and his colleagues, to whom the said judges committed it, and, after an appeal to the pope, by the archdeacon of Middlesex and his fellow judges, who sub-delegated it to Master J. de Sancto Paulo, then official, the archdeacon of London and his colleagues, a compromise having been arrived at between the judges as to the termination of the matter within a certain time, to which, however, W. did not wish to adhere.

- Non. Mar. Mandate to the prior of St. Bartholomew's and the dean of St. Mary le Bow, London, to proceed in a cause between W., perpetual vicar of Renham, and the prior and convent of Ledes, in the diocese of Canterbury, touching tithes and other matters already heard before the dean of London and his fellow judges.

- 3 Non. Mar. Mandate to the bishop of Chichester to assign to Master Alatrinus, papal sub-deacon and chaplain, a benefice equal in value to the treasurership, void by the death of Pandulph, and by the pope granted to the said Master A. but which had been given by the bishop to Master William de Nevill, who was inducted and installed forty days before the pope's letters were presented to the bishop.

## 5 GREGORY IX.

- 3 Non. April. Mandate to the archbishop of York, at his request and that of the bishop of Chichester, to dispense with Oldo, his clerk,



1231.

already dispensed by pope Honorius so that he could hold an additional benefice, with a proviso against illegitimacy, both in regard to illegitimacy and the benefice he has obtained, provided he does not follow in his father's footsteps.

3 Non. April.

Lateran.  
(f. 65.)

Indult to the abbot and convent of Abedon, on petition of J. cardinal of St. Praxed, to appropriate to the uses of hospitality the church of Cudledon in their gift, which the said cardinal has on its voidance, a vicar's portion being reserved.

[Given by Theiner as above: but see the indults at f. 138d and Vol. xvi., f. 105.]

4 Id. April.

Lateran.  
(f. 76.)

Mandate to the bishop of Ely, the archdeacon of Suthbiri, and the chancellor of Cambridge, on petition of the Cluniac prior and convent of La Charité, that on a voidance of the priory of Coventry, which belongs to their church, a prior was appointed by their prior, who afterwards, without consulting either his convent, or that of La Charité, professed obedience to the bishop of Lincoln. On this the prior of La Charité removed him from the priory, and from time to time has appointed others, but he obtained papal letters to the bishop of Bath and others, who put the said bishop in possession as guardian. The bishop compelled the convent of Daventry to elect a prior threatening to expel them if they did not, and instituted him to Coventry, whereupon he was excommunicated by the prior of La Charité. On his death, when the prior instituted another, the bishop not only would not let him enter the priory, but procured him grievous injuries, although the brethren of the order of Cluny have an indult which exempts them from obedience to any bishop. And since the prior and convent of La Charité were unable to obtain possession of their convent within a year, they petitioned, but the bishop's proctor opposed their petition, on the ground that the priory of Coventry was subject to the bishop, and, on the death of prior W., was vacant for a long time, so that its provision, according to the Lateran council, lapsed to the bishop, who wished to appoint a fit person but was hindered by the prior and convent of La Charité. In this way papal letters were obtained against them to the bishop of Bath and his fellow judges, who cited them before them, and on their refusal to appear declared them contumacious, and put the bishop in possession, and this judgement the latter prays the pope to confirm. The pope now orders the above judges, with the assent of the proctors of either party, on security given by the prior and convent of La Charité to restore to them the possession of the monastery and to [re]hear and decide the question. If [the proctors will] not [assent] they are to remit the cause to be examined by the pope.

5 Kal. May.

Lateran.  
(f. 82.)

Monition to the king of England to walk in the fear of God, who will convert his enemies to peace.



1231.

7 Kal. May.

Lateran.  
(f. 82.)

The like to him, in view of the danger threatening the Holy Land, to make peace or truce with the king of France, to whom the pope has addressed a like counsel. The pope has appointed the bishop of Winchester for the king, and the archbishop of Sens for the king of France, to arrange the terms of the treaty. [Raynaldi, xxi. 50.]

The like to the king of France.

10 Kal. May.

Lateran.  
(f. 83.)

Mandate to the prior of St. Mary's Suthwerch and the deans of Suthwerch and St. Mary le Bow, on petition of the prior and canons of Ginges, to proceed in a cause between them and Thomas, called 'Capra,' of the diocese of Norwich, who has cited them before the precentor of Barnewelle and his colleagues, touching a yearly rent, their exception being that the said T. made an agreement not to demand the rent: the said judges having refused to admit their exception, they have appealed to the pope.

8 Kal. May.

Lateran.  
(f. 85d.)

Licence to Master Raynold de Leicestria, to hold an additional benefice, with cure of souls, that which he now has not exceeding seven marks.

6 Kal. May.

Lateran.  
(f. 86.)

Mandate to the archbishop of Canterbury, the archdeacon, and Master W. canon of St. Mary's, London, to proceed in a cause between Master Laurence, rector of Abbot's Ann, studying at Bologna, and R. a priest of the diocese of Chichester, touching the said church, which he says he holds by papal mandate, papal letters having been addressed to the prior of St. Frideswide's, Oxford, and others citing the said rector, whose proctor, on their refusing to grant a sufficient time for the rector to consult him, appealed to the pope on his behalf.

2 Non. May.

Lateran.  
(f. 89.)

Dispensation, on the recommendation of P. bishop of Winchester, with whom he has been employed abroad, to Peter de Cancellis, clerk, to hold an additional benefice, with cure of souls, on condition that he provide a fit vicar to serve the one in which he does not reside.

*Ibid.*

(f. 89d.)

The like to the archdeacon of Winchester.

Non. May.

Lateran.  
(f. 94.)

Mandate to the sub-dean of York on the petition of P. a clerk, son of G. de Neville, sometime the king's chamberlain, dispensed by pope Honorius in a mandate to the late bishop Pandulph, papal legate, to hold an additional benefice, that which he had not exceeding 30 marks, to confirm the said dispensation verbally granted by the said bishop.

6 Kal. June.

Lateran.  
(f. 101.)

Mandate to the archdeacon of Norwich to hear and decide a cause between Martin de Sunna, papal sub-deacon, rector of Damerham, and the abbot and convent of Glastonbury, and V. clerk, of the diocese of Salisbury, about the chapel of Merton, belonging to the said church, already tried before the dean of Exeter and his fellow judges, who pronounced in his favour. The



1231.

other side, making a vexatious appeal, ejected him from the said chapel, and, on his excepting before the chancellor of Wells and his colleagues, to whom letters on the above appeal had been obtained, that, as he had been despoiled pending appeal, he was not bound to answer until restitution had been made, such exception was not admitted: upon this, he has appealed to the pope, and prays that the cause so long protracted may be brought to a close, which the pope orders to be done, or else remitted to him, or, if not, to remit the examination of it to the said chancellor and his colleagues.

- 8 Kal. July. Dispensation to Master Peter Rusciniol, rector of Drochoneford, to hold an additional benefice.  
Bieti.  
(f. 104.)
- 16 Kal. June. Dispensation to the prior of Durham that he may be promoted to any dignity save that of prelate, notwithstanding illegitimacy.  
Bieti.  
(f. 111.)
- 13 Kal. Aug. Inhibition, at the request of the king, to the prelates of those districts in which he shall appoint justices, sheriffs, and bailiffs in castles, towns, and other royal places in England, to issue sentences of excommunication against the said officials.  
Bieti.  
(f. 111*d.*)  
[*Fœdera.*]  
Concurrent letters to the archbishops and bishops in England and Ireland.
- 13 Kal. Aug. Indult to the king, on his petition, that the great men and barons of his realm shall not be bound to go when cited by papal letters to places without the realm, whither they cannot pass without danger, or without crossing hostile territory.  
Bieti.  
(f. 111*d.*)  
[*Fœdera.*]
- Ibid.* Monition to the same to warn the said great men and barons not to bind themselves to anyone, so as to be summoned without the realm, as the pope could not refuse justice if demande l.  
(f. 112.)
- 13 Kal. Aug. Faculty to the same to call to his council such prelates of his realm as he shall think fit.  
Bieti.  
(f. 112.) [Shirley, i. 549.]
- 2 Kal. Aug. Licence for Master Roger de Cantilupo, clerk, to hold an additional benefice, that which he has not exceeding 22 marks, and being insufficient to meet his expenses, especially those of hospitality.  
Bieti.  
(f. 112*d.*)
- 13 Kal. Aug. Indult, at the king's request, to the prior and convent of Canterbury, to enjoy all privileges and indulgences whether granted by popes or archbishops, notwithstanding lapse of time and desuetude.  
Bieti.  
(f. 112*d.*)
- 2 Kal. Aug. Confirmation, with exemplification, of the grant made by R. archbishop of Canterbury, of 50 marks to be paid yearly from  
Bieti.  
(f. 113*d.*)



1231.

the rents of his manor of Wingeham to the monastery of Monte d'Oro, Anagni, dated July 1231.

8 Id. Sept.  
Bieti.  
(f. 126d.)

Order to the suffragans of Canterbury to reform and correct the monasteries of the province.

4 Id. Sept.  
Bieti.  
(f. 127.)

Order to the archbishop and the penitentiary of York, and S. monk of Rievaulx, on information that some rectors of churches and chapels of the city and diocese care only for the milk and wool of their flocks, and are more or less non-resident. Those who have no papal dispensation are to return to their cures within three months, those who have an indult for non-residence are to appoint perpetual vicars, able to support the episcopal, archidiaconal, residing (*sacris et curis*), and other charges: and pluralists with papal indults are to do the like.

Kal. Oct.  
Bieti.  
(f. 127d.)

Indult to the prior and convent of Meriton, in the diocese of Winchester, that they shall not be summoned to answer in a cause in which they are concerned, relating to their property, at a distance of more than two days' journey from their monastery, unless special mention be made of this indult in the papal letters.

3 Id. Dec.  
Bieti.  
(f. 141.)

Inhibition to the archbishop of Cashel and his suffragans to submit to secular judgment, even if they themselves be willing to yield thereto. [Theiner, 28.]

1232.

4 Id. Feb.  
Bieti.  
(f. 129d.)

Indult, at the request of king Henry, son of the founder, to the abbot and convent of Beaulieu, to appropriate the churches of Sulstun and Ingleslam, with the chapel of Kokeswell, in the dioceses of Salisbury and Lincoln.

5 Non. Mar.  
Bieti.  
(f. 138d.)

Indult, at the request of J. cardinal of St. Praxedis, to the abbot and convent of A'ldon, in the diocese of Salisbury, to appropriate, when void, to the uses of their infirmary, the church of Cuddesdon.

## REGESTA, VOL. XVI.

## 6 GREGORY IX.

7 Id. June.  
Spoleto.  
(l. 12.)

Letter to the king complaining of the violent treatment of bearers of papal letters sent into England for the reformation and correction of ecclesiastical offences, the king's servants having laid violent hands on both Italian and English clerks, outrage which the king has been in no hurry to expiate. The pope demands satisfaction and reparation. In regard to the marriage of the king's justiciar, the pope will do what, with justice, can be done. [Theiner.]



1232.

- 5 Id. June. Letter to the king's justiciar, assuring him of the pope's favour and justice. He might have tempered his wrath by considering that the letters of enquiry could not justly have been refused.  
Spoleto.  
(f. 13d.)
- 5 Id. June. Letter to the archbishop of York and other bishops and prelates in England touching the outrages committed on clerks and bearers of papal letters in England, ordering them, if satisfaction be not made, to publicly excommunicate the offenders. [Raynaldi, xxi. 64.]  
Spoleto.  
(f. 14.)
- 15 Kal. July. Mandate to the convent of Canterbury to elect an archbishop, the prior elected by them having resigned on the presentation of his election by T. the sacristan, J. the precentor, and G. and R., monks: the embrace of Rachel being preferred by him to the cares of Martha.  
Spoleto.  
(f. 19d.)
- 5 Kal. Aug. Mandate to the archbishop of York and the bishops of Coventry and Durham to put a stop to scandals by publishing in England this letter, forbidding executors of papal mandates which order provision to be made to clerks in or out of the realm, to suspend prelates from collation of benefices, or to grant churches without consent of the secular patrons, unless by special papal mandate.  
Rieti.  
(f. 34.)
- 10 Kal. Nov. Grant of protection to the prior and convent of St. Oswald's Nostle, who pay 50 marks a year to the monastery of St. Sistus, Rome, out of the proceeds of the church of Bamberg, granted to them by pope Honorius: and indult forbidding anyone to cite them in regard to the said church, except before the pope.  
Anagni.  
(f. 46.)
- Non. Nov. Mandate to the abbot of Stamford, in the diocese of London, Master J. de Cadomo, canon of London, and P. Garibaldi, the king's clerk, to enquire into the following matter: a papal mandate was sent to the archdeacon of Bedford ordering him to make provision to Master Robert de Sumercote of a benefice in the diocese of Lincoln, notwithstanding a rent in the church of Croindenn, which Stephen, late archbishop of Canterbury, had granted to him as a parsonage: the parish church of Castre, in the gift of the abbot and convent of Peterborough, being at length void, the said archdeacon gave it to the said Master Robert, then studying at Bologna, inducting his proctor into corporal possession of it: afterwards the said abbot and convent, under pretext of a papal mandate which they said they had received about the provision of N. kinsman of Master Calcedonius, papal writer, made provision to him in the said church by Master J. de Ferentino, archdeacon of Norwich, to the injury of the said Master Robert; and when the question between them was brought before the pope, it was decided that the said Master Robert should have the church of Castre, notwithstanding the rent received by him from the church of Croindenn, and to pay N. 10 marks a year; but since it was



1232.

objected by the adverse party that the vicar of Croindenn had, without lawful dispensation, received another church with cure of souls, and that by this the vicarage was added to the parsonage, the pope now orders the vicar to be removed, and Master R. to be made content with the entire church of Croindenn. Otherwise he is to be put into corporal possession of the church of Castre, and to have the parsonage of Croindenn, paying the 10 marks to N. as aforesaid.

3 Kal. Dec.

Anagni.  
(f. 53.)

Licence to the Cistercian abbot and convent of Cumhir, who are in a mountainous district remote from parish churches, to hear the confessions of, and administer sacraments to, their servants and household.

4 Non. Dec.

Anagni.  
(f. 57d.)

Indult to the abbot and convent of Oseney that they shall not be summoned to appear in a cause concerning their property more than two days' journey from their monastery.

1233.

4 Id. Jan.

Anagni.  
(f. 66d.)

Indult to the king of England to resume liberties, possessions, bailiwicks, and other things granted by him to the prejudice of the crown, notwithstanding his unlawful oaths, concessions made to ecclesiastical persons and places being excepted.

(Ibid.)

Mandate to R. de Sancto Johanne, the king's chaplain, to enjoin a fitting penance to the king for his delinquencies [in alienating possessions of the crown, contrary to his coronation oath], as in the above letter.

12 Kal. Feb.

Anagni.  
(f. 74.)

Mandate to the bishop of Lisieux to ascertain what degree of affinity there is between R. the Marshal of England, earl of Pembroke, and G[ervaise] de Dinan, his wife; and to report to the pope.

4 Kal. Feb.

Anagni.  
(f. 86d.)

Inhibition, addressed to the abbot and convent of Peterborough, forbidding anyone to extort anything from them on occasion of the benediction or installation of an abbot.

12 Kal. Mar.

Anagni.  
(f. 95d.)

Mandate to the archbishop of Armagh to receive the resignation of E. bishop of Connor, whose election was confirmed, and who was consecrated five years ago under the false representation made to the metropolitan that he was of legitimate birth, he being the son of a priest. [Theiner, 28.]

(5 Kal. Mar.)

Anagni.  
(f. 100d.)

Mandate to the abbots of Strata Florida and Vallecruis and the prior of Vallecruis to examine witnesses and take their depositions in writing in regard to certain instruments touching the possessions of the abbot and convent of Cormeilles, which are said to have been accidentally burned, so that no question may be raised as to their possessions and goods.



1233.

- 5 Non. Mar. Indult to G. de Luci, priest, dean of London, already dispensed  
Anagni. as the son of a clandestine marriage, to be promoted to further  
(f. 104d.) honours and dignities, notwithstanding the said defect.
- 5 Non. Mar. Faculty to the bishop of London to absolve those clerks who  
Anagni. have laid violat[ions] on others, satisfaction being made; to  
(f. 104d.) dispense those who, unwittingly, under sentence of excom-  
munication or suspension, have exercised their ministry, and  
to deal with simoniacal offenders according to the decrees of the  
general council.
- 4 Id. Mar. Indult to the abbot and convent of Abendon to appropriate  
Anagni. to the uses of their infirmary, when void, the church of  
(f. 105.) Coton, in the diocese of Lincoln, of their patronage, a vicar's  
poultice being served, and a yearly pension assigned to J.  
cardinal of St. Praxed's, rector thereof.  
[See the letters of 3 Non. April 1231, and 5 Non. Mar. 1232.]
- 4 Id. Mar. Mandate to the bishop of Lincoln to induct the above abbot  
Anagni. and convent into possession of the said church. If he does not  
(f. 105d.) do so, the pope commissions the bishop, the treasurer, and chancellor of  
Salisbury to do it.

## REGESTA, VOL. XVII.

## 7 GREGORY IX.

- Kal. April. Mandate to the archbishop of Dublin to receive the resignation  
Esteram. of the archbishop of Tuam, who has begged, on account of age  
(f. 3.) and infirmity, to be relieved of his charge, and to enjoin the  
chapter of Tuam to elect a fit successor: a pension is to be  
given to the said archbishop out of the income of the see.  
[Theiner, 28.]
- [13 Kal. May.] Mandate to the bishops of Winchester and Rochester to make  
[L. 104d.] Rufinus, formerly Cardinal of St. Martin's, content himself  
(f. 105.) with his episcopal and loving cure of souls to the value of  
200 marks out of the multitude of benefices which he holds, and  
to cause the rest to be assigned by their patrons to fit persons  
who will serve them.
- 3 Kal. May. Mandate to the abbot of Waltham and the priors of Semping-  
Luteran. ham and of Holy Trinity, London, on the signification of the  
(f. 15.) abbot and convent of St. Augustine's Canterbury, that when the  
abbot of Boxle, the prior of Dover, and Master Th[omas] de  
Frochham's, rector of Maydestan, came to visit the monastery, as  
they said by papal commission, it was excepted by the abbot  
and convent that by papal indult they were exempt from visi-  
tation, except by a special legate *a latere*, and on this exception



1233.

not being admitted, they appealed to the pope on the ground that although they did not wish to avoid the visitation, their privileges should not be overridden. Meanwhile, the said prior and rector being removed, other letters were issued to the abbots of Boxle and Begeham and the precentor of Canterbury, ordering them to visit the monastery, upon which the abbot and convent repeated the above exception, adding that they ought not to proceed to the enquiry by letters which made no mention of the removal of the said prior and rector, and an appeal having been made to the pope by the abbot and convent; but since they attempted to do so, not admitting the exceptions, the abbot and convent appealed to the pope, on which the said abbots and precentor issued a sentence of excommunication and interdict against them, ordering it to be published in all the churches of the diocese; wherefore the pope is prayed to relieve them from so many and great grievances. The pope therefore directs the said abbots and precentor not to proceed to the visitation, and orders the above abbot and priors to annul the sentences of excommunication and interdict, and to correct and reform what is necessary in the monastery.

4 Non. May. Licence to Master Abel, rector of Ket. in the diocese of  
Lateran. St. Andrews, in consideration of his good life and literary  
(f. 29.) eminence, to hold an additional benefice, with cure of souls.

5 Id. May. Mandate to the abbots of Boxle and Begeham and the pre-  
Lateran. centor of Canterbury to revoke within eight days whatever  
(f. 234.) they may have done to the prejudice of Westminster Abbey, and to cease from its visitation. They having disregarded the papal inhibition, and the appeal of the abbot and convent, and ordered an inhibition to be published by the dean of London in the churches of that diocese, that no one should go to their monastery to pray, or should make any offering to it, and perform the distribution, according to the previous letter; otherwise the pope orders the bishop of Ely and the priors of Ely and Norwich to annul their proceedings.

(*Ibid.*) Mandate to the bishop of Ely and the priors of Ely and  
(f. 24.) Norwich [as above] to go to the said monastery, and make a visitation of it without prejudice to its privileges; but if the above statements of the abbot and convent are untrue, then the visitation is to be carried out by those to whom it was at first committed.

*Ibid.* The like to the abbot of Waltham and the priors of Sampingham, and Holy Trinity, London, for the abbot and convent of St. Edmunds.

4 Non. May. Indult to J. Penger, clerk, of the diocese of London, in con-  
Lateran. sideration of his father's services to the Roman church and the  
(f. 24.) hospitality such as beneficed clerics extend in those parts, to hold an additional benefice, he serving one church, and putting a vicar in the other.



1233.

- 3 Non. May.      Mandate to the bishop and chapter of Constance to turn out  
 Lateran.      of the Benedictine monastery of the Scots in his diocese two  
 (f. 21.)      monks who have intruded themselves therein, contrary to the  
                  order of the visitors, who had placed there seventy sisters of  
                  the same order.
- 2 Id. May.      Monition to the king of France to make peace with the king  
 Lateran.      of England, which the pope has ordered the archbishop of Sens  
 (f. 25d.)      and the bishops of Paris, Winchester, and Salisbury to promote.  
 (f. 25.)      Com.      Letter to the king of England.
- Id. May.      Mandate to the archbishop of Sens and the said bishops to  
 Lateran.      induce both the said kings to make peace, and if they do not  
 (f. 26.)      succeed they are to write full particulars to the pope.
- 6 Id. April.      Mandate to the bishop of Coventry, on the signification of  
 Lateran.      Margaret de Lasey, that when she wished to build a house for  
 (f. 32d.)      religious women she got a site from the king, which, without con-  
                  sulting the diocesan, and without her husband William's know-  
                  ledge, she put into the hands of the Hospitallers. at their request,  
                  believing that colleges of women could be established under their  
                  rule. Some women were brought by her into the house, and were  
                  professed and clothed by the brethren; but, on her considering  
                  that, at the order of the prior of the Hospitallers, they were  
                  bound to go to other places, and cross the seas, and that, in this  
                  case, her purpose would be frustrated, she went to the pope, and  
                  in her simplicity stated that the said women had professed the  
                  Augustinian rule, believing this to be so because they observed  
                  it in divine service, and she obtained letters to the bishop  
                  of Hereford, empowering them to leave the Hospitallers  
                  and live by that rule. But the said brethren put forward  
                  their indult, by which anyone who had taken the cross was  
                  prohibited from joining another order. Margaret therefore  
                  prays the pope to overlook her mistakes, and to allow the said  
                  women to profess the Augustinian rule. The bishop is ordered  
                  to carry out the mandate addressed to the bishop of Hereford;  
                  but if the place by reason of the neighbourhood of the brethren,  
                  is suspected, then the elder women being left to take care of  
                  the poor and sick of the hospital, the rest are to be placed in  
                  other monasteries. The bishop, the prior, and the archdeacon  
                  of Worcester are ordered to assist him.
- 6 Kal. June.      Licence for Jeremy, rector of Dranton, to accept an additional  
 Lateran.      benefice.  
 (f. 33.)
- 6 Kal. June.      Mandate to the prior of Coventry and the archdeacons of  
 Lateran.      Norampton and Bukingham to hear the cause between the abbot  
 (f. 34d.)      and convent of Westminster and the abbot and convent of  
                  Persore about the obstruction of way, the closing of the  
                  cemetery of the monastery of Persore, tithes, rents, and other



1233.

matters already heard before divers judges, and prolonged by appeals and exceptions for more than five years: the consent of both parties, however, is necessary; and if this is not given [the cause must be referred to the pope].

8 Kal. June. Licence for the bishop of Winchester to make over a fiftieth part of his rents to the abbot and convent of the Premonstratensian abbey of Tichefield founded by him.  
Lateran.  
(f. 37.)

Kal. June. Confirmation with exemplification, of the order made by Richard bishop of Durham, the king's chancellor, that Peter Sarraceni and his heirs shall receive for the homage and service done by him to the church of Durham 40*l.* a year until provision is made to him by the bishop or his successors of forty librates of land. The bishop's charter is dated London, 3 Nov. an. 2, and is witnessed by Robert de Nevill, Master Th. de Lichfield, Master Alexander Nolanus, Master Simon de Talviton, William de Roning, William de Stokel, Peter de Bath.

5 Kal. June. Licence for the archbishop of York to build oratories and chapels, and appoint to them priests, in places so distant from the parish church that the people can with difficulty attend divine service, and the sick die before the priest can get to them to give them the last sacraments.  
Lateran.  
(f. 42*l.*)

7 Kal. June. Mandate to the same, on petition of the Augustinian prior and canons of Cartmel, to declare invalid a custom that has grown up in their church, whereby, on the death of a prior, two persons are presented to their patron, that he may choose one of them, with the approval of the bishop of the diocese.

6 Id. June. To Master John, called 'Blund,' canon of Chichester, declaring that the cancelling by the pope of his election to the see of Canterbury is not to be considered an obstacle to his being elected to a bishopric.

6 Id. June. Restitution to the same of the church of Horsley in the diocese of Coventry, resigned by him because he was holding it and Bertou in the diocese of Ely without a dispensation; and licence to him to hold a prebend of Chichester as well as these churches.

3 Non. June. Indult to the abbot and convent of St. Mary's York, on their petition, that no one shall be instituted without their consent to churches of their patronage, unless special mention be made of this indult in the papal letters.  
Lateran.  
(f. 51*l.*)

17 Kal. July. Licence, on petition of the chancellor and scholars of Cambridge, for three years, for the bishop of Ely to give absolution to those scholars who, by laying hands on one another or other clerks, have fallen under the rule of reserved cases, and would have to interrupt their studies or order to be absolved by the pope.



1233.

- 18 Kal. July. Indult to the chancellor and university of scholars, Cambridge, that no one, under pretext of the general clauses "*quibus aliis*" and "*rebus aliis*," shall summon scholars of their university, who are ready to appear before the chancellor or the bishop of Ely, to any court outside the diocese.

Lateran.  
(f. 53.)

- 13 Kal. July. Mandate, on the signification of W. de Lasci and his wife to the bishop, the prior, and the archdeacon of Worcester, to inhibit the prior of St. Allans and his colleagues from proceeding in the cause relating to the election of the monastery of Corneburi, made by the said W. and his wife in 1151, when she [the wife] was the wife of the bishop of Hereford against the Hospitallers of England, to oblige the said women to put off the habit and sign of the Hospitallers, they obtained papal letters to the said prior and his colleagues against her, on which she was summoned to a distance of three or four days' journey beyond the seas, and they attempted to have her fined 630*l.* By consent of the parties of both parties, the cause is committed to the bishop of Coventry.

Lateran.  
(f. 61*d.*)

- 7 Kal. July. Mandate to the prior and convent of Canterbury, their late election having been cancelled, to provide a fit person to their church, by canonical election, within forty days.

Lateran.  
(f. 65.)

- 11 Kal. July. Licence for Master J. of Limoges, rector of Woodhay (*Wda*) in the diocese of Winchester, to put a vicar into that church, so that he himself may pursue his studies.

Lateran.  
(f. 63.)

- 4 Non. July. Mandate to the bishop and chapter of Exeter not to hinder James son of John Galtau, a Roman citizen, and Stephen Basset, canons of York, from presenting vicars to the church of Assendister and chapel of Membri and other chapels belonging to two parishes of York held by them, on the ground that a certain Master Robert de Bert held them, Erard, when Robert was out of England, made a composition to the bishop of the said parishes that Master Erard, who is predecessor of the said Robert, should have the church as vicar and pay the expenses of the said church 2*l.* 2*s.* 4*d.* yearly, and that Erard's successor should have the said chapel as vicar, paying Erard's certain sum of money yearly. The vicars appointed by the canons are to have a competent portion, and the rest of the revenues is to be paid to the canons. If this is not done [by the bishop and chapter] the pope orders the prior of Holy Trinity, the archdeacon of Colchester, and the dean of St. Mary le Bow, London, to give free power to the said canons to do it.

Lateran.  
(f. 67*d.*)

- 13 Kal. Nov. Indult to the Augustinian prior and convent of Cartmel, in the diocese of York, that they shall not be summoned before judges to a distance of more than two days' sail from the port at which they are to appear to their monastery, unless special mention of this indult be made in the papal letters.

Avalon.  
(f. 91*d.*)



1233.

- [16 Kal. Nov.] Letter to the king of England, requesting him to release from prison H. de Burgo, sometime justiciar of the realm, who having taken the Cross is ready to go to the Holy Land, and his wife, who is his brother-in-law's sister.

*Ibid.*  
(f. 93.)

Mandate to the bishop of Winchester to persuade the king to comply.

The like to the bishops of Lincoln and Coventry.

7 Kal. Nov.  
Aug. 3.  
(f. 97a.)

Mandate to the abbot of St. Albans to compel those who do not contribute to the hospital of Altopascio (*Altopassus*) to do so, and to exhort his brethren, and to order those who seize or withhold the goods of the hospital, or who hinder their agents sent to England to collect alms, to desist from doing so. Also to exhort the archbishops and bishops of England to license the said agents to collect alms for the hospital.

6 Kal. Nov.  
Aug. 1.  
(f. 97b.)

Licence to the lepers of St. James's, Dunewich, in accordance with letters of pope Lucius, to receive legacies and trusts left for their use.

17 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 102d.)

Mandate to the bishop of Ely to impart benediction to the prior, now abbot elect, of St. Edmunds, a literate man, whose election the pope confirms, on information received by letters and from Nicolas, John and Peter, monks and envoys of the said monastery.

18 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 112d.)

Mandate to the archpriest of Rochelle in the diocese of Sautes to compel the seneschal of the son of the king of England and the son of the said seneschal, and men of Devon, to restore the money that they have extorted from certain citizens of Genoa, who had been driven by stress of weather into that port.

11 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 114b.)

Mandate to the canons of Canterbury to obey Master E. treasurer of Salisbury, archbishop elect, whose election by the chapter is certain, although he departs without his coming to Rome. They are ordered to consecrate him.

The like to the elect of Canterbury so far as relates to obedience.

*Ibid.*

Letters to the king of England commendatory of the archbishop elect.

12 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 123.)

Prohibition, addressed to the abbot elect and convent of St. Edmunds, to anyone to construct an oratory or chapel within a Roman mile from the altar of their church without their consent.

1234.

2 Non. Jan.  
Lateran.  
(f. 125.)

Mandate to the bishop of Paris to absolve certain clerks and laymen, excommunicated by Walter earl of St. Martin's, for having joined the king of France when he invaded the realm of England.



1234.

10 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 135d.)

Mandate to the abbot of Certesei and the priors of Dovor and Ledes in the dioceses of Winchester and Canterbury, on the complaint of the abbot and convent of Battle in the diocese of Chichester, to annul the sentence of interdict issued against them by the bishop, in contempt of their appeal to the pope against the bishop's claim to visit them. He asserts that he has received papal letters ordering him to visit the monasteries subject to him and the secular churches in his diocese subject to him, and has ordered the abbot of Begheham and the sub-abbot of Redgrave in Sussex, and Master Reginald, archdeacon of Hereford, to visit them, notwithstanding an exception taken by them that their monastery was exempted from episcopal visitation by its founder, king William, with the consent of the diocesan bishops, their chapters, and the metropolitan.

3 Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 137.)

Letter to Eihand, archbishop elect of Canterbury, stating that the pope has sent the *pallium* taken from the body of St. Peter by Simon de Leyrestria, monk of Canterbury, Masters Henry Tessine, canon of Salisbury, and Nicolas de Bureford, to the bishops of London and Rochester who will give it to him.

*Ibid.*

Mandate to the bishops of London and Rochester to assign the *pallium* to the said archbishop elect, and receive his oath of fealty.

5 Id. Feb.  
Lateran.  
(f. 142d.)

Confirmation to the abbot and convent of St. Albans of the appropriation to them by the bishop of Durham, with the consent of his chapter, of the church of Egelwingham (Eglingham) of their patronage, for the better keeping up their hospitality, a vicar's portion being reserved.

3 Id. Feb.  
Lateran.  
(f. 145d.)

Indult to the convent of Battle in the diocese of Chichester, that the obedience promised to the bishop outside the limits of the monastery by abbot Richard and some of his predecessors without consent of the brethren, shall not stand in the way of their using their due liberty.

9 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 144d.)

Confirmation to the abbot and convent of Battle of the exemption of their monastery from episcopal jurisdiction as against Hilary, bishop of Chichester, who attempted to subject them to it, their exemption and other liberties having been afterwards recognised by the said bishop in the presence of the king, T. archbishop of Canterbury, papal legate, and many others.

3 Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 145.)

Indult to the prioress and nuns of Ecton, of the order of Fontevraud to hold for their uses, on its voidance, the church of Can[un]on of their patronage, value under 16 marks, provided that a vicar is appointed, and a portion reserved for episcopal and archidiaconal procurations.



1234.  
4 Id. Feb. Indult to the abbot and convent of Holy Trinity, Dumfermelin, that they shall not be cited in a cause relating to their goods beyond the Scotch sea, unless special mention be made of this indult in the papal letters.  
Lateran.  
(f. 146.)
- 2 Id. Feb. To the king of France, asking for safe conduct of the bishops of Winchester and Exeter and others to come to him to treat of peace.  
Lateran.  
(f. 148d.)
- Ibid.* The like to the king of England.
- 15 Kal. Mar. Mandate to the archbishop of Sens and the bishops of Paris, Winchester and Exeter to urge both kings to make peace.  
Lateran.  
(f. 148d.)
- 2 Id. Feb. Monition and mandate to the bishop of Winchester to assist the king on all occasions that may present themselves.  
Lateran.  
(f. 149.)
- Letter to the archbishop elect of Canterbury to admonish the said bishop to the like effect.
- 5 Id. Feb. Mandate to the prior and convent of Canterbury to protect the prior and convent of St. Martin's, Dover, who give hospitality to papal legates and envoys and others entering and leaving England, and to whom the pope has granted the church of Guttleston, of their patronage, on its voidance. The prior is not to be molested on account of his opposition to the election of the archbishop.  
Lateran.  
(f. 149.)
- 16 Kal. Feb. Mandate to the dean of Salisbury and the archdeacon of Berkshire to induct Master J. de Sancto Albano, who has resigned the deanery of St. Quintin, to the treasurer'ship of Salisbury, with the prebend annexed thereto, lately held by the archbishop elect of Canterbury.
- 5 Non. Mar. Mandate to the bishops of Durham and Rochester to use papal authority, if necessary, in causing the archbishop of Canterbury and his suffragans to employ ecclesiastical censure in promoting the peace of the realm, as they have been enjoined by papal letters addressed to the bishop of Ely and J. archdeacon of Norwich. Proctors and ambassadors of the king have lately come to Rome describing the disturbed state of the realm. The suffragans of Canterbury, that see being then void, reputed these things to be trifling, excused themselves by saying that Lewelin was no parishioner of theirs, though it is known that he belongs to the province of Canterbury, while the bishop of Ely and Master Gentilis, acting in the place of the said archdeacon, declined to proceed against them.  
Lateran.  
(f. 152d.)
- 4 Non. Mar. Mandate to the bishop of Winchester, on petition of Master Simon de Estelade, the king's clerk, to grant to the same a dispensation to hold an additional benefice with cure of souls, that which he has, whose value does not exceed 30 marks, being not enough to keep up hospitality.  
Lateran.  
(f. 153.)



## 8 GREGORY IX.

- 1234.
- 3 Non. April. Mandate to the bishop of Ely to restrain by ecclesiastical censures foreigners who make war on the king and disturb the realm.  
Lateran.  
(f. 171.)
- 3 Non. April. Mandate to the archbishop of Canterbury to do all he can to promote the tranquillity of the king and realm, and especially to warn the English not to take it ill if foreigners obtain benefices.  
Lateran.  
(f. 173.)
- 4 Id. April. Letter to the king, of whose improvident alienations the pope took and, informing him that the archbishop of Canterbury has orders to enjoin the king to revoke such alienations, even though confirmed by oath, as being contrary to his coronation oath.  
Lateran.  
(f. 173d.)
- Concurrent letter to the archbishop of Canterbury.
- 4 Id. April. Licence by way of dispensation to R. Despencer, rector of Ewelme, value not exceeding 25 marks, to hold an additional benefice.
- 7 Id. April. Inhibition, addressed to the master and brethren of Sempringham, in accordance with letters of former popes, to any archbishop or bishop to issue against them sentences of excommunication or interdict, or to any official or papal visitor to exercise their office upon them.
- 6 Id. April. Mandate to the abbots of Kirkstede, Revesbi, and Barlinges, not to suffer the master and brethren of Sempringham to be molested contrary to the inhibition and indults as above.  
Lateran.  
(f. 177d.)
- 2 Id. May. Mandate to the bishop of London to make enquiry into the case of the pension of 60s. exacted by the dean and chapter of St. Martin's from Laurence, chaplain of St. Nicolas in the Shambles, London, who, having the dean and chapter to be patrons of his church, had sworn to pay the pension, but afterwards came to claim that he had been wrongfully deprived, contrary to the decree of the Lateran council. The bishop is ordered, if this is so, to compel the dean and chapter to remit the obligation, and be content with the original pension.
- 16 Kal. June. Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishop of Rochester to cite Rufinus, nephew of G[ualo] cardinal of St. Martin's, said to hold a multitude of benefices with cure of souls, and make him to be content with an income of 200 marks, causing the rest to be assigned by the patrons to fit persons, any appeal or dispensation notwithstanding.
- 2 Kal. June. Mandate to the abbot and prior of St. Mary *(de Burgo Sancte) p)* in the diocese of Coventry to induce the prior and convent of London into corporal possession of the church of St. Mary,



1234.

Nottingham, granted to them by the pope on the resignation of Nicolas, his nephew, subdeacon and chaplain, a vicar's portion being reserved.

8 Id. June. Licence to the bishop of Carlisle to grant dispensations to two clerks, learned and of good life, and not having any previous dispensation, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
 (Bieti.  
 (f. 185.)

13 Kal. Aug. Mandate to the bishop of Coventry, on petition of Walter de Lasei and his wife, to revoke a sentence and process of the prior of St. Albans and others by which the Hospitallers were put in possession of the monastery of Cornoburi, founded by the said Walter and his wife who wish the sisters to drop the habit of the hospital and live according to the rule of St. Augustine. The praetor of the said wife not wishing, in the absence of the husband, to appear, the judges pronounced her contumacious. The bishop is to proceed in the matter according to the contents of the former letters addressed to the bishops of Hereford and Worcester.  
 (Bieti.  
 (f. 197<sup>d</sup>.)

10 Kal. Nov. Mandate to the abbot of St. Mary's and the prior of St. John's, Dublin, to compel the bishop of Leighlin to relax the oath which he made the archdeacon of the same to take, that he would not obtain papal letters touching the matter between them, and to restore to him his archdeaconry and annexed prebend. [*Theiner*, 29.]  
 (Perugia.  
 (f. 218<sup>d</sup>.)

2 Kal. Nov. Mandate to the bishop of Worcester to proceed in the cause between the prior of Packinton and the prior and convent of Worcester touching certain lands and possessions, which was committed to him by the court of Canterbury, and has been extended for more than two years.  
 (Perugia.  
 (f. 216.)

8 Id. Nov. Exhortation to the king of France, whose father died in defence of the faith, to set out on the crusade, and to make peace or truce with the king of England.  
 (Perugia.  
 (f. 227<sup>d</sup>.)

The like to several French bishops and priors.

Concurrent letter to the king of England.

Monitions on the same to the bishop of Rochester and the chancellor of London.

5 Id. Nov. Mandate to the prior of St. James's, Northampton, and to the archdeacons of Northampton and Worcester, to cite both parties in the cause between the bishop and the prior and convent of Coventry, about the bishop's visitation, to appear in person, or by praetors, before the pope, before next Michaelmas.  
 (Perugia.  
 (f. 229<sup>d</sup>.)



1234.

4 Id. Nov.  
Perugia.  
(f. 231d.)

Mandate to the prior of Durham and John Romanus, subdeacon of York, not to make any visitation of Cistercian monasteries in the province of York under pretext of papal letters addressed to them and a former penitentiary of Durham in regard to the visitation of exempt monasteries.

8 Kal. Dec.  
Perugia.  
(f. 234.)

Indult to the abbot and Cistercian convent of *La Roche (de Rupe)*, in the diocese of York, that brethren shall be admitted as usual in causes and other business of the monastery, notwithstanding vexatious and astute objections made by the adverse party in regard to the insufficiency of letters with which the abbot and convent have furnished them under the seal of the abbot.

12 Kal. Dec.  
Perugia.  
(f. 238d.)

Mandate, on petition of the abbot of Westminster, to the prior of Barnewell and the chancellor of Cambridge, to enforce the statutes made for the benefit of that monastery on occasion of its visitation by the bishop and the prior of Ely; that its seal should be kept under three keys by two monks and the abbot, in order to prevent unlawful alienations; and other ordinances for the reform of the order and observance of the rule.

10 Kal. Jan.  
Perugia.  
(f. 244.)

Mandate to the archbishop of Canterbury and the archbishop of Rochester to supersede, until further orders, the papal letter lately sent ordering Rufinus, nephew of G[u]alo, cardinal of Saint Martin's, to be content with an income of 200 marks, and to assign the rest of his benefices to fit persons; and to write full details to the pope of the number of Rufinus's benefices, the amount of the income, and how many of them have cure of souls, the said R. having come to the pope, and besought him to take some action in the matter.

1235.

3 Non. Jan.  
Perugia.  
(f. 246.)

Exhortation to the king of Scotland, in the interests of peace, to observe the composition made between Henry, grandfather, and John, father of the king of England on one side, and William, king of Scotland, on the other. [*Theiner*, 29.]

*Ibid.*

Mandate to the archbishop of York and the bishop of Carlisle to induce the king of Scotland to comply with the above exhortation. [*Theiner*, 29.]

*Ibid.*

Mandate to the archbishop of Dublin to call before him the princes of either realm, and enquiring of them as to customs of Ireland.

A similar mandate was given by Pope H[onorius] to S. then legate, on petition of the archbishop of Cashel, who spoke of these customs as intolerable, to report to the pope, not permitting the king and his bailiffs to be molested meanwhile, but it was not acted on. [*Theiner*, 30.]



1234.

Non. Dec.  
Perugia.  
(f. 248*b*.)

Mandate to the abbot of St. Albans, the prior of Dunstaple, and the archdeacon of Northampton, on petition of Master R. rector of Clive, that when the officials of the archdeacon of Canterbury, during the voidance of that see, usurped archidiaconal rights in that church in which the archdeacon has no jurisdiction, the said rector objected, and on their refusal to admit his objection appealed to the pope: but the archdeacon got papal letters addressed to the abbot of Boxel and his co-judges, before whom the rector's proctor made exception that the letter had been obtained by a suppression of the truth, and on this exception being disallowed, renewed the appeal, which the judges, in contempt, and excommunicated the rector, who in ignorance of the sentence on his appeal obtained letters to the dean of Chichester and his fellow judges, the other party excepting that he should not be heard, being excommunicate when the rescript was obtained. The judges, however, in the end decided that he should be heard, on which the adverse party put in an appeal, which the judges reputed to be vexatious inhibited the former judges from proceeding in the matter, until the appeal was discussed before them. But since the former judges in contempt of the inhibition proceeded in the business, the rector propounded against them that they, as he was prepared to show, being excommunicate, he was not bound to answer before them; and as they would not hear him on this count he appealed to the pope, on which they, in contempt of the appeal, excommunicated him and the said judges. Afterwards the archdeacon and officials, making no mention of these things, obtained papal letters to the abbot of Waltham and his colleagues, and others to the prior of Holy Trinity, London, and his fellow judges, by the authority of which they so molested him that he was compelled to desist from the prosecution of his rights. The cause has thus gone on for three years, and the rector has therefore petitioned the pope to provide that it does not become altogether immortal. The above abbot, prior, and archdeacon are ordered to examine the case, and if they find that the sentences of excommunication were issued after the rector's appeal to the pope they are to annul them: but if the sentences were reasonably inflicted then the rector is to be held to make satisfaction, and they are to hear, and with the consent of the parties, to decide the cause; if not it is to be remitted to the pope.

1235.

11 Kal. Feb.  
Perugia.  
(f. 25*id.*)

Mandate to the abbots of Croeland and Peterborough, on petition of the abbot and convent of St. Nicolas, Angers, that the priory of Spalding, in the diocese of Lincoln, being subject to them, the bishop made an ordinance limiting their rights over it. Matter for a cause having arisen between them, papal letters were obtained addressed to the subdean of York and his fellow-judges, and the matter, though it has gone on for five years, is not advanced. It is ordained that it is not safe for the said abbot and convent to litigate in England, and their means



1235.

are nearly exhausted. The above abbots are ordered to fix next Michaelmas as the term within which the prior and convent are to appear by proctors furnished with all the documents to receive the pope's decision.

- 15 Kal. Mar. Monition and mandate to the archbishop of Canterbury to fulfil the duties of his office so as not to fall short of the trust placed in his goodness and ability to benefit his long widowed church.

*Ibid.* Mandate to the king to show favour to the archbishop of Canterbury and the church.

- 6 Non. Mar. Mandate to the archbishop of Bordeaux and the bishop of Bazas to compel the count of La Marche to restore to the king of England Castle Blania and Geoffrey Rudelle and his son, lieges of the said king, seized by him since peace was made.

14. Feb. Indult to Master William de Kilkenni, clerk, to hold an additional benefice.

- 6 Non. Mar. Mandate to the prior of Lantoni by Gloucester and the archdeacon and dean of Gloucester on the signification of the abbot and convent of Teukesbyri that whereas they are bound to pay pensions to W. and other clerks until provision is made to them of richer benefices, these clerks and others in the dioceses of Worcester, London, and Lincoln, preferring the pensions, refuse the benefices when offered. The clerks are to be ordered to accept the benefices, and on their refusal the abbot and convent are to be freed from paying the pensions.

8 Id. Mar. Confirmation to the minister and poor of the hospital of Scots, Vercelli, of an ordinance of Master James the provost for letting the houses built for the hospital by Hugh bishop of Vercelli.

14. Jan. Mandate to the Bishop of Moray and the abbots of Alnabrouche and Selkirk, on the signification of the king of Scotland, that when Patrick, clerk, went to the pope on business of the bishop of Glasgow, that his chancellor, duplicate letters of credit were given him, on which he contracted a debt of 1,000 marks; which, when the king paid, the clerk kept the duplicate letters, refusing to give them up. The pope orders that, if any further debt is contracted at any time by means of the letters withheld, the king is not to be molested in regard to it.



## REGESTA, VOL. XVIII.

## 9 GREGORY IX.

1235.

- 11 Kal. April. Mandate to the archdeacon of Canterbury and Masters P. de Columpra and Hugh, canons of Chartres and Pisa, dwelling in France, to compel the count of La Marche to consent to the truce between the kings of France and England, which he refuses to do unless the king of England gives up to him the isle of Oleron.

Perugia.  
(f. 9.)

- 3 Kal. April. Licence, by way of dispensation, to the abbot and convent of Beaulieu, on the showing of the king and his brother, the earl of Cornwall, whose father began to found the monastery, to appropriate the church of St. Kaveran, the patronage of which the said earl granted to the monastery, the bishop of Exeter making over the temporalities to them. A vicar's portion is to reserved.

Perugia.  
(f. 12.)

- 4 Kal. April. Mandate to the bishop of Durham to carry out the mandate addressed to the archbishop of Canterbury and the bishop of Rochester in the matter of Rufinus, nephew of G[uais], cardinal of St. Martin's, who on being ordered to content himself with 200 marks' worth of benefices petitioned the pope, who ordered a return to be made of the number and quality of his benefices. Meanwhile they cited Rufinus, who appears to have known nothing of it, and deprived him of all his benefices in England except a prebend of Lincoln called 'Croppe' and the parish church of Ecclefield, and 6 marks of a prebend of Exeter which they assigned to him as making up the 200 marks; but deducting expenses, and seeing the manor in Ecclefield is not *in beneficium sed ad vicarium*, the amount hardly exceeds 150 marks. The said archbishop and bishop were ordered to remove the detainers of those benefices and make an exact report to the pope as above, which if they have neglected to do the bishop of Durham is ordered to comply.

Perugia.  
(f. 127.)

- 6 Id. April. Mandate to the archbishop of Dublin, the bishop of Ossory, and the prior of All Saints, Dublin, to enquire and report to the pope in regard to the cause of the archbishop of Tuam and Armagh about the metropolitanical right over Ardagh.

Perugia.  
(f. 13.)

[Theiner, 30.]

- 3 Non. April. Confirmation, to the bishop of Durham, of the possessions of the see.

Perugia.  
(f. 142.)

- 5 Kal. May. Mandate to the archbishop of Armagh and the bishop of Clonfert to receive the resignation of the bishop of Cloyne, that church being possessed in the midst of a perverse nation.

Perugia.  
(f. 18.)

[Theiner, 31.]



1235.

- 4 Kal. May. Answer to the archbishop of York to his question about  
Perugia. tithes demanded by rectors of parish churches from religious  
(f. 18.) on land brought into cultivation by the latter. They plead a  
papal privilege conferring immunity from tithes on newly  
cultivated land, but if the rectors had the tithe before the  
religious obtained this privilege, they are not exempt.
- 2 Kal. May. Indultion, addressed to the abbot and convent of St.  
Perugia. Augustines, Canterbury, in accordance with the example of  
(f. 20.) pope Lucius, to anyone to interdict or excommunicate their  
monastery or themselves or their men, contrary to papal  
indults.
- 8 Kal. May. Mandate to the bishops of Limerick and Emly to receive the  
Perugia. resignation of the bishop of Ardfoert, assigning to him a fitting  
(f. 26.) provision, and causing an election to the see to be made.  
[Theiner, 31.]
- 15 Kal. June. Mandate to the archbishop of Tours, the bishop of Chartres,  
Perugia. and Master Peter de Colampton, canon of Chartres, to enquire  
(f. 27.) and certify the pope touching a reported marriage of the count  
of La Marche with queen Isabella, notwithstanding a contract  
of marriage made by his father with the said queen, and a  
contract of marriage by him with her daughter.
- 11 Kal. June. Indult to the bishop of Dunkeld to make, out of the income  
Perugia. of the see which has been in his time increased to 100 silver  
(f. 29.) marks, some provision for the priory of St. Columba de Insula,  
in which he is placing an abbot. [Theiner, 31.]
- 7 Kal. June. Indult to the bishop of Glasgow that he, his successors, and  
Perugia. their clerks, shall not be summoned beyond Scotland by papal  
(f. 29.) letters, unless special mention be made therein of this indult.  
[Theiner, 32.]
- 6 Id. May. Confirmation to the prior and convent of Kenilworth of the  
Perugia. grant made to them by Silvester, late bishop of Worcester, with  
(f. 30.) the consent of his chapter, of the church of Elindon, provision  
being made for a vicar.
- 4 Kal. June. Faculty to the bishop of Ross to augment the slender pre-  
Perugia. bends, which are insufficient for four canons, and create new  
(f. 30.) ones. [Theiner, 32.]
- 2 Kal. June. Mandate to the abbots of Westminster and Waltham, and to  
Perugia. J. de Ferentino, papal subdeacon and chaplain, archdeacon of  
(f. 30.) Norwich on the petition of the archbishop of Canterbury, in  
regard to the expenses of the election to the see, which hitherto  
have been borne by the prior and monks, whose goods are  
separate from those of the archbishop, but on the late election  
of Master J. Blundus they became indebted to the amount



1235.

of 612 silver marks, which, by papal authority, they added to the debts of the already heavily burthened archbishopric. The pope, in accordance with the archbishop's petition, orders the burthen to be divided between them.

- 4 Non. June. Indult to the abbot and Benedictine convent of St. Mary's, Perugia. Cornailles, in the diocese of Lisieux, to hold for their uses the church of Beckeford, in the diocese of Worcester, with the chapel of Eston, of the patronage, on the death or resignation of Pater Rodicus, successor of Rodfridus, papal door-keeper (*ostiarius*), a vicar's portion being reserved.

*Ibid.* Mandate to the bishop of Worcester, his rights being saved, to induct the above abbot and convent into possession of the said church; if not, J. de Ferentino, arch-deacon of Norwich, is ordered to do it.

*Ibid.* Concurrent mandate to the said arch-deacon.

- 4 Non. June. Decree, addressed to Gilbert the Marshal of England, Perugia. earl of Pembroke, and to Walter and Anselm his brothers, (f. 32.) who have been unjustly deprived by the Irish of their castles, lands, and other tenements in Ireland. Being called before the king, he forced them to bind themselves and take to their prejudice an oath of which he afterwards released them by letters patent. They are not bound by such obligation and oath.

- 17 Kal. July. Monition and mandate to the earl of Cornwall and Poitou to Perugia. lay aside all doubt and lawfully remain in matrimony with the countess of Gloucester, whom he married years ago, although he has lately been told that her former husband was connected with him in the fourth degree.

Concurrent mandate to Isabella, countess of Gloucester.

- 11 Kal. July. Grant of protection to Gilbert the Marshal, earl of Pembroke, Perugia. and his brothers Walter and Anselm and their lands in Ireland and Wales, inhibiting anyone from excommunicating them.

[*Theiner*, 32.]

- 16 Kal. July. Confirmation to the abbot and convent of St. Mary's Hales, Perugia. in the diocese of Worcester, built by the bishop of Winchester, (f. 40d.) of a grant made to them by William, bishop of Coventry, with consent of his chapters, of the church of Walslales (Walsall) of their patronage by gift of William Ratus, knight, with royal assent, to be entered on by them when void, a vicar's portion being reserved.

- 12 Kal. July. Indult to Richard, brother of the Marshal of England, Perugia. earl of Pembroke, and William of the earl of Norfolk, to hold an additional benefice with cure of souls, his income not enabling him to exercise hospitality.



1235.

- [11 Kal. July.] Decree, addressed to the king, that he is not bound by a later oath not to revoke alienations contrary to that of his coronation.
- 17 Kal. July. Indult to P. Rosecnio, rector of Drokenford, in the diocese of Winchester, to put in a vicar, he being too much occupied to reside.
- 6 Kal. July. Mandate to the archbishop of Arundel, on petition of the bishop of Meath to enquire into his case: who has it on his conscience that when a simple clerk he consented to the death of a malefactor; and therefore begs to resign the see, some provision being made for him out of its income, which he has much increased. If the facts are as stated, the archbishop is to carry out the wishes of the bishop. [*Theiner*, 32.]
- 10 Kal. Aug. Mandate to the archbishop of Canterbury, on signification of the prior and convent of St. Swithun's, Winchester, that when four of their monks lightly came to Rome pretending that some of their goods had been taken from them and kept by the bishop, and at the instance of the prior and sounder part of the convent papal letters for their recall were obtained to the archbishop and the bishop of Rochester, on which the monks returned to their monastery and submitted; but Masters John de Kilkenn' and Nicolas de Wilton, advocates, demand 120 marks as salary for one year's advocacy in the said cause, and one of them has obtained papal letters to the prior of St. Frideswide's and his fellow judges in simple form, about a certain sum of money and other matters, though they gave their services for only three or four days, and were paid 11 marks. The pope orders them to be content with 10 marks in addition.
- Concurrent mandate to the prior of St. Frideswide's and the chancellor and the dean of Oxford.
- 15 Kal. Sept. Mandate to the abbot of Walden, the prior of Merton and the archdeacon of Northampton, to surmount the parties and bring to an end within four months the cause between the prior and convent of Rochester and the archbishop of Canterbury in regard to the election of a bishop of Rochester. The archbishop asserting that he is the patron, refused to confirm their election of Master Richard, rector of Bramblee, for eight years official of the diocese, on which they appealed to the pope, sending Alexander and Robert monks, and Masters William and R. clerics to petition the pope to confirm the election, or to separate the revenues of the see, which the archbishop is converting to his own uses. If the above cannot carry out the mandate, the cause is to be remitted to the pope, a term being fixed for the parties to appear by proctors; notwithstanding papal letters said to have been obtained by the prior and convent of Canterbury to the aid of Battle and others in regard to the right which the archbishop claims.



1235.

4 Kal. Oct.  
Assisi.  
(f. 74d.)

Mandate to archbishops and bishops of the realm to interdict those who have taken the cross in their dioceses to start for the Holy Land before the general passage appointed by the Roman church.

12 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 85.)

Confirmation to the prior and convent of Canterbury of a rent of 8 marks out of the manor of Raoulfre, their right in which has been acknowledged by E. the archbishop.

*Ibid.*

Indult to the same, that their right to have all bishops of the province consecrated in their church shall not be prejudiced by their having permitted archbishop E. to consecrate the bishop of Lincoln at Reading.

Non. Dec.  
Viterbo.  
(f. 87.)

Grant of protection to the prior and convent of Canterbury, their rights and liberties, inhibiting all persons from molesting them, and permitting them to appeal to Rome in any cause they may have against those who oppress them.

3 Non. Dec.  
Viterbo.  
(f. 87d.)

Mandate to the abbot of Westminster and the dean and the chancellor of St. Paul's, to assist the above prior and convent, not suffering them to be molested, and to [proceed against] molesters, provided that the other party is not dragged to justice further than the third or fourth diocese beyond his own. These letters are to be valid only for three years.

6 Id. Dec.  
Viterbo.  
(f. 88.)

Dispensation to John Gernum, clerk, of the diocese of Coventry, to hold an archdeaconry or other benefice with cure of souls in addition to a prebend in the royal chapel of Bruges, to which the church of Haldiwele belongs.

1236.

3 Non. Jan.  
Viterbo.  
(f. 92d.)

Indult to the prior and convent of Canterbury to enjoy certain privileges and indults notwithstanding that through various impediments they have been for some time in abeyance.

12 Kal. Jan.  
Viterbo.  
(f. 94.)

Confirmation addressed to the prior and canons of Orbedir, in the diocese of Coventry, on the signification of the bishop of Coventry, of what he has done. The prior of Dunestable and his colleagues, appointed by the pope to visit the regular churches of the diocese, finding but five canons living in the said priory without rule under cloke of the Arroasian order, and leading a dissolute life, informed the bishop of it, and advised him to establish there the rule of St. Augustine in place of the Arroasian; which the bishop has done.

*Ibid.*

Power to the bishop of Coventry to deprive of their benefices sons and kinsmen of priests and clerks, who, though some of them are married or living with concubines, pretend to be clerks, and on the death of their fathers, take forcible possession of their benefices.



1236.

6 Id. Jan.

Viterbo.  
(f. 95.)

Mandate to the bishop, the treasurer, and the chancellor of Lincoln, touching the convent of Coventry. Whereas the pope ordered the bishop of Coventry and Lichfield, and other suffragans of Canterbury, to visit, correct, and reform the clergy, regular and secular, in their dioceses, the monks of Coventry refused to admit their bishop. They were accordingly suspended and then placed under an interdict, which they did not observe, urging against the bishop that he did not produce the papal letters authorising the visitation, and was accompanied by secular clerks and suspect persons, and that he called himself bishop of Lichfield, and not, as his predecessors had done, of Coventry, and that there was a question pending between them before judges appointed by the pope in regard to the obedience due from them to the bishop, and that they had appealed from him to the pope in a cause between them and the rector of Alleslie, in contempt of which appeal the bishop issued the above sentences. The pope committed the cause to the prior of St. James's, Northampton, and his colleagues; and on its being found impossible to terminate the business in England, it was remitted to the pope, and heard before O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, on whose relation the pope ordered that the above sentences should be observed until the prior and convent admitted the bishop with religious persons to visit them. They are condemned in costs amounting to 80 silver marks.

Concurrent letter to the bishop of Coventry.

5 Kal. Feb.

Viterbo.  
(f. 102.)

Mandate to the bishop, the treasurer, and the chancellor of Lincoln to define the limits of the dioceses of Coventry and Lichfield, Worcester, and St. Asaph.

Non. Feb.

Viterbo.  
(f. 104d.)

Indult to the master and brethren of the order of Sempingham that they shall not be compelled by the bishops, in whose dioceses there are churches of their patronage, to present others than those whom they are prepared to present within the lawful time.

Non. Feb.

Viterbo.  
(f. 105d.)

Confirmation to the master and brethren of the hospital of St. Thomas the Martyr, Acre, of their settlement in that place, without exception from episcopal jurisdiction. The house was originally founded by king Richard for canons regular, who on his death had no means of sustenance. After some time the bishop of Winchester, who came thither on pilgrimage, by advice of the patriarch of Jerusalem and the great men of the realm, the cathedral and metropolitan churches being then void, transferred the house to a fitter place, removed the canons, and put in their room the said master and brethren living under the rule of the Teutonic house.

3 Kal. Feb.

Viterbo.  
(f. 106.)

Mandate to the archbishop, dean, and chancellor of York to examine the witnesses and monuments which either party is willing to produce before them in regard to the articles that Giles cardinal of Ss. Cosmas and Damian, papal auditor in this



1236.

cause, transmits to them under his seal, and to hear the cause between John de Vergelli, canon of Lincoln, papal subdeacon, and the archdeacon of Buckingham about the church of that place, and with consent of the parties to bring it to an end: if not, they are to remit to the pope by October 1st the cause fully drawn up, and to fix a date for the parties to appear before him by proctors.

- 11 Kal. March. Grant of protection and confirmation of possessions, in accordance with letters of popes Innocent and Lucius, to Alexander bishop of Coventry and his successors: and namely the site of the church, and a hundred libras of land that is to say, Hardewie, Hunton, Drumerston, Wasperston, Scam; a moiety of the cess of Coventry and the church of Holy Trinity there; the mill of Olleston and 30s. in Winev' which the bishop's predecessor gave to the prior and monks of the place, with further orders by the pope.
- Viterbo.  
(f. 107.)
- 11 Kal. March. Mandate to the prior and monks of Coventry to pay such due obedience to the bishop of Coventry and Lichfield as is shown by the priors and convents of their churches to the bishops of Winchester, Ely, and Worcester, unless within four months any reasonable objection could be shown. Otherwise the abbot of Aynesham, the prior of Osney, and the chancellor of Oxford have orders to compel them.
- Viterbo.  
(f. 107d.)
- 4 Non. Mar. Indult to the archbishop of Canterbury, at his request, that he shall not be held to answer [in a suit] unless in the papal letters his dignity be mentioned.
- Viterbo.  
(f. 114d.)
- Kal. Mar. Mandate to the chapter of Bangor, the see being void by resignation, to elect a bishop, applying the goods of the late bishop, except books and clothes, to the payment of the debts of the church.
- Viterbo.  
(f. 115.)
- 4 Id. Mar. Dispensation to Master William de Glocernia, king's clerk, and doctor in civil law that notwithstanding he is the son of a priest and a single woman, in consideration of his success as a professor, he may accept any benefice or dignity below a bishopric.
- Viterbo.  
(f. 116.)
- 3 Id. Mar. Mandate to the priors of St. Romanus, Castle Airaud, of Bellefontaine, and Blaisson, in the diocese of Poitiers, to hear the cause between queen Isabella and Simon de Pissiac, touching certain possessions belonging to her dower.
- Viterbo.  
(f. 117.)
- n.d.  
(Id. Mar.) Mandate on petition of the bishop of Hereford, to the bishop, the archdeacon, and the dean of Worcester, to settle the boundaries of the dioceses of Hereford, St. Davids, Llandaff, and St. Asaph, about which there have been disputes.
- Viterbo.  
(f. 117d.)



1236.

- 15 Kal. April. Dispensation to Master Geoffrey, dean of York, that, notwithstanding he is the son of a priest and a single woman, he may retain his deanery and prebend, and accept any benefice or dignity below a bishopric.  
Viterbo.  
(f. 113.)

## 10 GREGORY IX.

- 2 Non. April. Indult to Master P. Rosciniol, rector of Stokes, in the diocese of Winchester, where he is too much occupied to reside, to put in a perpetual vicar to serve it.  
Viterbo.  
(f. 140.)
- 15 Kal. May. Mandate to the dean, the precentor, and the treasurer of Salisbury, to summon those concerned, and hear and decide the cause between the abbot and convent of St. Melaine, in the diocese of Rennes, in regard to the right of the abbot to appoint the prior of St. Mary, Hetfield Regis, contested by the bishop of London, in whose diocese it is, who, when the earl of Oxford, as patron, sent an outsider to be received as prior, refused to hear the monks' objections, and excommunicated them for saying that the abbot had the right of appointment; on which the abbot prayed that the sentence might be relaxed, and, on the bishop refusing to do so, on the ground that the said earl had deputed armed men to guard the priory, he appealed to the pope. But the bishop and earl, in contempt of the appeal, put into the priory W. a monk of St. John's, Colchester, upon which, on the part of the convent, a second appeal was made to the pope; and then the bishop excommunicated them, and those who held communion with them, and the said monk then carried off everything, removing the treasure and the books but, at the request of an archdeacon, gave the convent what was necessary, ordering his ministers to serve them not like monks but like swineherds, forbidding the cooks to give them fire or water, making the lay brothers and servers swear not to give them anything, closing the dormitory and offices, so that the monks had to return to St. Melaine. If not, the cause is to be remitted to the pope.
- 2 Id. April. Mandate to the bishop of St. Asaph, the abbot of Drobo, in the diocese of St. Davids, and the penitentiary of Hereford, on the part of Walter de Lasey and Margaret his wife, to revoke what has been done in regard to the monastery of Cornebury, founded by them for sisters, under the rule of St. Augustine, about which there has been much litigation for four years, and an expenditure of 600 marks. They are to relax any sentences of excommunication, cause all papal letters obtained on either side to be produced, and remit the matter to the pope, with all the processes, ordering the parties to appear personally or by proctors to receive sentence, notwithstanding any indult to the contrary.
- Id. April. Confirmation to the bishop of Winchester of the sale to him by Master Stephen de Arenis, canon of Le Mans, with consent



1236.

of the bishop and chapter, for 40% of possessions and rents of Dewrelequinston (Kingston Deverell), which the church of Le Mans had in the diocese of Salisbury. The matter had been referred by the pope to G[iles], cardinal of SS. Cosmas and Damian.

- 6 Kal. May. Viterbo. (f. 146.)      Mandate to the archbishop of Tours, to see that the whole of the money acquired as above is spent in buying possessions for the church of Le Mans.

*Ibid.*      The like to the bishop and chapter of Le Mans.

- 14 Kal. May. Viterbo. (f. 147d.)      To the convent of Coventry, suspending them for two months, and remitting what further they have incurred in the matter between them and the bishop of Coventry.

- 4 Kal. May. Viterbo. (f. 149d.)      Mandate to the bishop of St. Asaph, the abbot of Dore in the diocese of St. Davids, and the penitentiary of Hereford, to summon those concerned and put an end to the cause between the subprioress and sisters of Corneburri and the Hospitallers in England in regard to the election of a prioress, which has now been delayed for six years; a further aggravation being the ill conduct of the Hospitaller priest appointed to hear their confessions and minister sacraments to them; they have also been despoiled of a certain yearly rent. Besides, Dionisia de Leche and other sisters, presuming on the favour of the Hospitallers, have put off the yoke of obedience, and refuse to obey the subprioress. They are also to remit to the pope sufficient information about the cause between the Hospitallers and Walter and the Lord de Lacy, notwithstanding the indulgence held by the Hospitallers of not being summoned more than two days' journey from Clerkenwell.

- 5 Kal. May. Viterbo. (f. 152.)      Confirmation to the king of the liberties granted by his ancestors to the royal clericals.

*Ibid.* (f. 152.)      Mandate to the archbishop and the archdeacon of Canterbury to compel Llewelin, lord of Wales, to observe the truce made between him and king Henry, according to the pope's orders that there should be peace throughout the world for four years, for the sake of the Holy Land.

*Ibid.* (f. 152.)      Mandate to the provost of Beverley, and Masters P. de Columpna and Hugh, canons of Chartres and Pisa, living at Paris, to annul the marriage made by proxy between the king of England and Joan, daughter of the count of Ponthieu, but which, on its being discovered that they were in the fourth degree of kinship, was not consummated: after which the king married Eleanor, daughter of the count of Provence: and to free the king from the oath he had taken to marry Joan.



1236.

5 Kal. May. Viterbo. (f. 152d.) Mandate to the bishop of Lincoln to allow Hugh de Patasulle, the king's clerk and treasurer, to let his benefices in the diocese of Lincoln which, however, must be properly served.

*Ibid.* (f. 152d.) Request and exhortation to the king of Scotland to observe the oath of fealty which he has taken to the king of England. [Theiner, 33.]

4 Kal. May. Viterbo. (f. 153.) Indult to Peter de Caeleporc, rector of Borlei, value under 100s., in the diocese of London, to hold an additional benefice.

Non. May. Viterbo. (f. 156.) Mandate to Master Trasmund, canon of Ferentino, living in England, to make provision, at the request of G. de Prefectis, papal subdeacon and chaplain, to his nephew Deodatus of a benefice in England value 20 marks, notwithstanding the indult granted to the English in regard to benefices of Italians.

10 Kal. June. Terui. (f. 156d.) Grant of protection and confirmation of possessions and privileges to the master and brethren of St. Mary's hospital, Dover, and especially of the liberties and immunities granted by king Henry, forbidding anyone to convert the place to any uses but those of the sick and poor.

*Ibid.* (f. 156d.) Mandate to the archdeacon of Canterbury, the abbot of Boxley, and Master Robert de Sumercote, papal subdeacon, of the diocese of Lincoln, not to suffer the above master and brethren of St. Mary's hospital to be molested contrary to the above grant of protection and confirmation.

10 Kal. June. Terui. (f. 160.) Indult to Master Robert de Sumercote, papal subdeacon, to hold one benefice with cure of souls besides the parish church of Castre, and a yearly pension in Croindem.

16 Kal. July. Terui. (f. 167d.) Confirmation to Maurice, justiciary of Ireland, of a composition made between him and G. the Marshal, earl of Pembroke, and his brothers, who were at enmity with him on account of the death of R. the Marshal, late earl, who was slain in battle while making war against the king.

Non. July. Rieti. (f. 171d.) Mandate to the bishop of Moray, on petition of the bishop of Soder to relieve him from the care of the diocese of Lismore, and to cause a bishop to be elected to that see. [Theiner, 33.]

3 Id. July. Rieti. (f. 172.) Mandate to the bishop of Coventry to receive the resignation of T. abbot of Evesham, who, on account of age and infirmity, has petitioned to be relieved of that charge, and to assign him what is necessary from the goods of the monastery, so that he may not have to share the refectory and dormitory, remaining however in obedience to the abbot, who is to be elected by the convent.



1236.

15 Kal. Aug.

Rieti.  
(f. 176d.)

Mandate to the master of Sempingham and G. dean of York, to hear and bring to an end the cause between Bartholomew, rector of St. Keveran, in Cornwall, and the abbot and convent of Beaulieu, in the diocese of Winchester. On the death of Vivian, the last rector, the bishop of Exeter neglected to collate, whereupon the chapter, to whom the collation, according to the Lateran Council, devolved, collated the said B. But the above-named abbot and convent, sending a proctor to Rome, asserted that the earl of Cornwall, who had the patronage, had given it to them, the bishop making over to them whatever temporals he had in it. They also pretended that they needed money for hospitality, but conceded that they had 1,000*l.* of yearly rents, and being in a desert place, had little or no hospitality to exercise: they also passed over the fact that the bishop, who had unlawfully alienated many goods of his church, promised the chapter, before his translation and confirmation, not to alienate to religious or other places any churches or lands without consent of the dean and chapter; and thus obtained from the pope an order that they should retain the church for their uses. They revelling in the goods of the monastery, which could support many more monks, have turned the said church into a grange, and admit scarce a single guest.

Id. July.

Rieti.  
(f. 177.)

Mandate to the bishop of Lincoln to proceed against those clerks of his diocese who discharge the offices of justice and sheriff, being obliged thereby to arrest and imprison persons, withdrawing only from criminal causes just before sentence is given, thereby in effect acting as judges; and as sheriffs are bound to execute the king's orders, however severe, to take part in duels, and judge in cases of bloodshed; all these being forbidden by the canons: yet they hold many benefices with cure of souls, and try to get more.

6 Kal. July.

Terni.  
(f. 177.)

Mandate to the same to put a stop to the practice which obtains in some churches and sacred places of his diocese, of making the house of God a house of merchandise.

Kal. July.

Terni.  
(f. 177.)

Intimation to the prior and convent of Christ Church, Canterbury, that the pope has ordered the letters of archbishop Anselm, in regard to their liberties and immunities, exhibited by them, to be registered (*annotari*). "*Omnia ejusdem ecclesie filiis et fidelibus notum sit . . . anathema sit.*"

Kal. July.

Terni.  
(f. 177d.)

Intimation to the same that the pope has ordered similar letters of king William to be registered:—"*Episcopis comitibus proceribus . . . et Eude Dapifero,*" granting to Anselm archbishop of Canterbury, the rights of "*Saca et Soene on Stranle et on Stranne, on Woden, et on Velden, Tolu et Thames, Gritbroche, Hamsen, Forestalles, et Infangenethieves,*" and all other liberties in land and sea, over his men within burghs and without, and over as many "*Thames*" as king



1236.

Eadward granted to Christ Church. The King grants similar liberties to the monks of Canterbury, also the port of Sandwich, and all issues and customs on either side the water, as king Cnut gave them before, and confirmed by his codicil; also the houses and customs in the town of Sandwich, which Odo, bishop of Bayeux and earl of Kent, gave them by his charter. Witnessed by William, bishop of Durham, and Gundulph, bishop of Rochester, and Eudes, the sewer.

4 Kal. Aug.  
Rieti.  
(f. 181.)

Mandate to the bishop of Coventry, on the petition of T. abbot of Evesham, if he finds that he is too infirm to share the refectory and dormitory with the rest, to assign him, after receiving his resignation, a sufficient portion from the goods of the monastery; and to order the convent to elect an abbot, under whose rule the ex-abbot is to live.

4 Kal. Aug.  
Rieti.  
(f. 181d.)

Mandate to the abbot of St. Albans, the prior of Merton, and the archdeacon of St. Albans, to hear the cause between the prior and convent of Rochester, and the archbishop of Canterbury, in regard to the confirmation refused by the archbishop to the election of Master Richard de Wenden, rector of Bromley, and to bring it to an end in four months. As the archbishop claims the episcopal revenues during a vacancy, the prior and convent petition either for a confirmation of the election, or a sequestration of the revenues. The suit has been already brought before the abbot of Walden and his colleagues, and afterwards before S. cardinal of St. Mary's in Trastevere. Otherwise the cause is to be remitted to Rome, notwithstanding the letters obtained by the prior and convent of Canterbury to the abbot of Battle and others, concerning the archbishop's claims at Rochester.

6 Kal. Aug.  
Rieti.  
(f. 182.)

Mandate to the same to hear the cause between the prior and convent of Rochester and the archbishop of Canterbury, in regard to a certain portion of the victuals of the convent, called the gift (*exemption*) of St. Andrew, with which the bishop or the prior and brethren in his absence are to regale the poor on the feast of that saint. The archbishop has seized this, during a vacancy together with other episcopal goods, as if it belonged specially to the bishop, disregarding precedent and appeal, and despoiling their towns and killing animals, so that they were forced to bring the matter before a secular court, which decided against them. But as the matter belongs to the ecclesiastical courts they pray the pope to declare the said sentence to have been given by a non-competent judge, and to order satisfaction to be made to them. If this mandate be not carried out within four months, the cause is to be remitted to the pope.

4 Kal. Aug.  
Rieti.  
(f. 182d.)

Mandate to the archbishop of Canterbury to desist from attempting to subject to himself the abbot and monks of St. Augustine's, Canterbury, contrary to the liberties granted to



1236.

them by popes: otherwise the pope orders the master of Seap-  
ingham, the prior of Holy Trinity, London, and the archdeacon of  
Sudbury to summon him personally or by proctor to Rome, to  
answer to the pope in regard to the above.

- 3 Id. Aug. Declaration to the convent of Canterbury that their consent  
Rieti. to the archbishop's appointment of a prior shall not prejudice  
(f. 133d.) their right to elect.

*Ibid.* Indult to the abbot and convent of St. Augustin's, Canterbury,  
that they shall not be summoned to a court distant more than  
two days' journey from their monastery in regard to their  
property within that distance, unless special mention of this  
indult be made in the papal letters.

- 2 Id. Aug. Mandate to the chapter of Rouen to receive and obey as their  
Rieti. bishop William de Dunelm, archdeacon of Calais, elected by  
(f. 124d.) some of them:

- 12 Kal. Sept. Exhortation to the king of England not to be disturbed by  
Rieti. the pope's letter, sent by the King's envoys, Master Simon de  
(f. 137d.) Estelant and Peter Sarraceni, a Roman citizen, in answer to his  
petition for a legate, which the pope delays to grant.

*Ibid.* Monition to the bishop elect of Valence to comply with the  
request of the king, who desires his presence, his envoys, Master  
Simon de Estelant and P. Sarraceni, having signified the same  
to the pope.

- 10 Kal. Sept. Indult to J. de Ferentino, papal chamberlain, archdeacon of  
Rieti. Norwich, to visit his archdeaconry by his official or vicar, and  
(f. 185.) to receive the proceeds.

*Ibid.* Mandate to the abbots of St. Augustine's, Canterbury, and  
(f. 188d.) Battle, and the prior of Christ Church, Canterbury, to permit  
no one to molest the archdeacon of Norwich in regard to the  
above indult.

- 11 Kal. Sept. Indult to Henry de Welles, of noble birth, clerk of the arch-  
Rieti. bishop of Canterbury, to hold an additional benefice with cure of  
(f. 182d.) souls, that which he has being of the value of 10 marks.

- 8 Id. Sept. Mandate to the bishops of Glasgow, Dunblane, and Brechin,  
Rieti. on the intimation of the dean and chapter of Dunkeld, to enquire  
(f. 191d.) into the postulation of canon Geoffrey as bishop, whose dis-  
pensation on account of illegitimacy does not extend to a  
bishopric. If they find that the postulation is canonical, they are  
to extend the dispensation, and cause due obedience and rever-  
ence to be paid to him, and to consecrate him, afterwards  
receiving his oath of fealty according to the form sent under  
the pope's bull, and sending to the pope his oath under their  
seal. Otherwise they are to cause a canonical election to be  
made.

[Theiner, 83.]



1236.

7 Kal. Oct.  
Rieti.  
(f. 193.)

Faculty to the bishop of Lincoln to grant dispensations to two of his clerks to hold an additional benefice apiece.

6 Kal. Oct.  
Rieti.  
(f. 193.)

Mandate to the archbishop of Canterbury and his suffragans, on the king's petition, to celebrate the feast of St. Edward in all their churches.

*Ibid.*  
(f. 193d.)

Mandate to the archbishop of Canterbury to take satisfaction from the king of England, enjoin on him a penance, and absolve him from the sentence of excommunication which he fears he has incurred by assisting the count of Toulouse with money.

*Ibid.*

Indult to the king that by the clause *quidam alii* when used in papal letters and citations to citizens of London, they shall not be summoned to a distance of more than ten day's journey from their diocese, nor more than three or four day's journey by *conserratorie*. This indult is to hold good for three years.

*Ibid.*

Inhibition, addressed to the same, forbidding the use of apostolic letters and the clause *quidam alii* for purposes of extortion, and condemning transgressors in costs and damages.

*Ibid.*  
(f. 194.)

Inhibition addressed to the same, that persons of the isle of Oleron summoned under papal letters to a distant court shall not be treated as contumacious if they do not present themselves, nor the island on that account put under an interdict.

6 Kal. Oct.  
Rieti.  
(f. 193d.)

Mandate to the dean of Wells, the archdeacon of Berkshire, and Master Clement, canon of Salisbury, to compel the abbot and convent of Montebourg, in the diocese of Coutances, to relax the oath of celibacy which they made R. a layman, take, on letting to him for life the manor of Wolvelee; the oath being illegal, and he unable to remain celibate.

14 Kal. Jan.  
Terni.  
(f. 211.)

Mandate to the bishop and treasurer of Chichester to revoke what has been done by the archdeacon of Canterbury and his official to the prejudice of R. rector of Clive, since he set out for Rome, and to compel the said archdeacon and his official to appear in person or by agent, with all documents and arguments in the case, within four months, they having pretended to exercise jurisdiction during the voidance of the see of Canterbury over the church of Clive which is in the diocese of Rochester, excommunicating the rector, condemning him in costs of 200*l.* and treating him with great injustice.

1237.

Non. Jan.  
Terni.  
(f. 213d.)

Mandate to the bishop of Chichester, the bishop elect of Valence, living in England, and the abbot of St. Augustine's Canterbury, to cite the archbishop of Canterbury and William de Plessi to appear at Rome in the suit of Master Robert de Glovernia, who states that when collation was made to him by the pope of the church of Emsford, the official of Canterbury, on the king's presentation, thrust into it William



1237.

de Plessi, already holding without papal dispensation many benefices with cure of souls, on which Robert obtained letters from the pope to the bishop of Worcester and his colleagues. Meanwhile the archbishop of Canterbury turned out W. de Plessi and put in Master William de Cerneia, of illegitimate birth, and not dispensed; who was thereupon cited before the said judges, but the king inhibited the process, as two of them have informed the pope, and their messengers, on presenting the citation to W. de Cerneia, were wounded. Also Robert makes complaint against the archbishop, that on his obtaining papal letters to the said archbishop against certain Jews in regard to immoderate usury demanded from him and his brothers William and Philip, who have taken the cross, the archbishop refused to accept the letters, and denied him access to his court.

5 Id. Jan.  
Terni.  
(f. 216.)

Indult to the prior and convent of Christ Church, Canterbury, to hold to their uses the church of Sesautro of their patronage, a perpetual vicar's portion being reserved, in consideration of the expenses incurred by them during the past seven years in archiepiscopal elections and other matters.

9 Kal. Feb.  
Terni.  
(f. 222.)

Confirmation to Master Elias Bernaroli, canon of York, of the foundation and endowment by him of an altar in the said church, in honour of the Blessed William, archbishop, at which a daily mass for the dead is to be said by a specially appointed chaplain elected by the vicars and instituted by the dean and chapter, a yearly rent of 10 marks from lands, houses, and other goods being assigned to him, and a yearly gift of 1s. to be made to each of the vicars on the anniversary of the founder's death.

2 Id. Feb.  
Terni.  
(f. 230.)

Mandate to the archbishops, bishops, abbots, priors, deans, archdeacons, and other prelates in England, Wales, and Ireland, to receive with all reverence O. cardinal of St. Nicholas in Carcere as *legatus de latere*, and obey his orders. [*Theiner*, 33.]

Id. Feb.  
Terni.  
(f. 230.)

Similar letter to the king.

*Ibid.*

Intimation to the king that the pope has ordered O. cardinal of St. Nicholas in Carcere to enjoin him to revoke alienations which he has made contrary to his coronation oath, any other oath to the contrary notwithstanding.

*Ibid.*

Concurrent letter to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, empowering him to revoke the said alienations.

*Ibid.*

Similar letter to the same, ordering him to enjoin the king to revoke the said alienations.

5 Kal. Mar.  
Terni.  
(f. 233.)

Mandate to the archbishops of Bourdeaux and Auch, and the bishop of Bazas, to announce that Henry de Trobavilla, the king's seneschal in Gascony, and all others in Oleron and the



1237.

neighbouring parts who take the cross, are to have the same indulgence and privilege as other crusaders.

- 18 Kal. Feb.  
Terni.  
(f. 235d.)
- Mandate to the bishop of Winchester and Masters J. Romanus, subdeacon of York, and W. de Sancto Marie Ecclesia, canon of London, on the complaint of Master Martin de Summa, papal subdeacon, rector of Domerham, touching a cause between him and the bishop of Salisbury, the abbot and convent of Glastonbury, and W. de Mereton, clerk of the diocese of Salisbury about the chapel of Mereton, committed successively to the dean of Exeter and his fellow judges, the chancellor of Wells and his colleagues, J. archdeacon of Norwich, Haimo de Raddechate, rector of Massingham, and others, and in which sentences of suspension, interdict, and excommunication have been obtained against the bishop and the secular arm invoked against Master Martin. They are to liberate the latter, enforce the sentence of excommunication against the bishop, and cite him to Rome.

## 11 GREGORY IX.

- 9 Kal. April.  
Viterbo.  
(f. 271.)
- Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to bring about a peace between the kings of England and Scotland. [Theiner, 34.]
- 6 Kal. April.  
Viterbo.  
(f. 271.)
- Exhortation to the king of England to listen to the counsel of O. cardinal of St. Nicholas in Carcere in regard to the complaint he has against the king of Scotland. [Theiner, 34.]
- Non. April.  
Viterbo.  
(f. 273.)
- Mandate to the bishop of Dunkeld, the abbot of Holy Rood, and the prior of Seone, to collect the whole ecclesiastical income of Patrick, clerk of the diocese of Glasgow, and pay it over to the bishop and chapter of Glasgow until satisfaction is made, deducting reasonable expenses, he having, when their proctor at Rome, defrauded them to the amount of over 1,800 marks, besides usuries and accissions. [Theiner, 34.]
- 11 Kal. May.  
Viterbo.  
(f. 277d.)
- Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to mediate between the archbishops of Canterbury and York, who, on account of the question of carrying the cross, which is still unsettled, cannot come together to the royal councils (*regiis colloquiis*), their absence being to the prejudice of the king and realm.
- Ibid.*
- Mandate to the same to prolong the truce between the kings of France and England, notwithstanding any oath taken to the contrary, compelling by ecclesiastical censures all persons, except the kings themselves, to desist from hindering the truce.
- 3 Kal. May.  
Viterbo.  
(f. 279.)
- Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, to hear the cause in which Thomas, rector of St. Nicholas, Warwick, declares that the church has been usually given to one person,



1237.

and that the canons of St. Mary's, in the same town, took on themselves to part it into three, appointing three rectors; two of these portions being at length void, he demanded of the late bishop of Worcester to have the church restored to its original state, as formerly settled in provincial council that in a church having more parsons than one the portion of one deceased should go to the survivor, and appealed to the pope; but the bishop conferred these portions as he pleased on others; Thomas, therefore, has petitioned that the church be restored to its condition as determined by the said constitution.

16 Kal. May. *Viterbo.*  
(f. 279d.) Mandate to the archbishop of York to correct abuses at Beverley. F. the provost complains that when the necessaries of life were cheap, by improvident management the provosts ministered immoderate commons to the canons, chaplains, clerks, and ministers, from the goods of the provostship in the refectory of Bedern; and now that things are much more dear, and the Church has had some of its goods stolen, and itself attacked in rights and liberties, the absurdity arises that the same supply of food is continued to the extent of giving as much flesh and fish to one as would suffice for three or more; the goods of the provostship are wasted, and the liberties and rights of the church are undefended, the office of provost is carried on at a loss, and while others abound he is in want; the canons sell the broken meat that ought to be given to the poor, and spend the money ill.

4 Non. May. *Viterbo.*  
(f. 280d.) Indult to the bishop of Worcester that he shall not be summoned to any court except that of the cardinal legate, in regard to plaintiffs within the realm.

*Ibid.* Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, to take cognisance of all causes in which the bishop of Worcester is concerned, he being ready to accept the legate's jurisdiction.

3 Kal. May. *Viterbo.*  
(f. 280d.) Dispensation to Robert de Sanctes, chaplain to the king's son, that he may hold another benefice with cure of souls in addition to that which he has, value not exceeding 10 marks.

Non. May. *Viterbo.*  
(f. 281.) Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, to correct and reform whatever is necessary in the Scottish church, which does not recognise the Roman Church as its sole mother and metropolitan; and giving him full powers as legate in that kingdom. [*Theiner*, 34.]

3 Non. May. *Viterbo.*  
(f. 281d.) Licence to the same to grant to fit persons three benefices in England of those which, being void, have lapsed to the apostolic see.

*Ibid.* Licence to the same to grant dispensations to six fit persons in England to hold two benefices with cure of souls.



1237.  
6 Id. May. Request and exhortation to the king of Scotland to receive  
Viterbo. the legate with honour, he having been sent to visit the  
(f. 281d.) Scottish Church as well as the English. [Theiner, 35.]
- Non. May. Faculty to the archbishop of York to grant to three of his  
Viterbo. clerks, being legitimate, dispensations to hold two benefices  
(f. 282d.) apiece with cure of souls.
- 2 Non. May. Licence to the bishop of Durham to place certain clerks of his  
Viterbo. diocese, who have become old, weak, and blind, in a house  
(f. 283.) together, and to assign to them the title of his mills for their support.
- Non. May. Dispensation to H. de Grai, clerk, at the request of his uncle  
Viterbo. the archbishop of York, in consideration of his proficiency in  
(f. 283.) learning and arts, to hold one benefice with cure of souls, which, however, is not to be neglected.
- 5 Id. May. Indult to the archbishop of Canterbury that those to whom  
Viterbo. papal mandates are addressed ordering provision to be made  
(f. 285.) to them of benefices in England or in the diocese or province of Canterbury, shall not be so provided from benefices in his gift unless special mention be made of this indult.
- 8 Id. May. Licence to the same to enforce his right of visiting churches,  
Viterbo. secular and religious, of his province, certain prelates and  
(f. 285d.) religious having presumed to oppose his jurisdiction.
- Ibid.* Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal  
legate, not to suffer the archbishop of Canterbury and his church to be molested in regard to papal, royal and other liberties and immunities which they enjoy; provided that the prior and convent of Rochester be not harassed on the authority of the present letters about the election of the bishop and the gift of St. Andrew.
- 5 Id. May. Mandate to the archbishop of Trondhjem to induce his  
Viterbo. suffragan, the bishop of Orkney, to resign his see on account of  
(f. 287.) paralysis, which has lasted many years.
- Non. May. Faculty to the bishop of Worcester to grant to three of his  
Viterbo. clerks being legitimate, dispensations to hold two benefices  
(f. 287.) apiece with cure of souls.
- Id. May. Indult to the same that those to whom papal mandates are  
Viterbo. addressed ordering provision to be made to them of benefices  
(f. 287d.) in England, the province of Canterbury, or the diocese of Worcester shall not be so provided from benefices in his gift unless special mention is made of this indult, the bishop having only sixteen such benefices.



1237.

3 Id. June.

Viterbo.  
(f. 299.)

Mandate to the bishops of Glasgow and Dunkeld on the proposition of the bishop of Dunblane, that nearly all the goods of that church, after a voidance of the see for more than a hundred years, are occupied by seculars, and the rest since alienated by successive bishops, that the see has been again void for ten years. The present bishop finds no place to lay his head, there is no chapter, and but one rural chaplain in a church without a roof. They are to visit the church, and, if it can be done without grave scandal, to assign to the bishop a fourth of the tithes of all parish churches in the diocese, so that he may assign some to the dean and canons to be appointed by the above bishops of Glasgow and Dunkeld. If not, the fourth part of the said tithes held by seculars being assigned to the bishop, the see is to be transferred to the monastery of canons regular of St. John, in the said diocese; the canons for the future having power to elect the bishop.

[Theiner, 35.]

16 Kal. July.

Viterbo.  
(f. 302.)

Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to call and examine witnesses, and, with consent of the parties, to hear and determine the cause between Simon, a monk, Master Th. clerk of the convent of Norwich, and Master William de Kilkenny, the king's clerk, in regard to the business of the election of the prior of Norwich to be bishop of that see. If this is not done, the cause is to be remitted to the pope.

*Ibid.*

Articles objected against the bishop elect of Norwich. Amongst other things against the prior and bishop elect, on which witnesses are to be heard, are that he is of servile condition; and that, on the witness of his daughter, it appears that he is not continent. Also that both the elect and his electors are guilty of simony in buying from the abbot of Borrepedes the patronage of the churches of Baweburk, Hunningham, and Cost-shel. Also that they are guilty of simony in receiving certain persons as monks of their church for money.

10 Kal. July.

Viterbo.  
(f. 303d.)

Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to annul the sentence given by the prior of Bolton and his fellow judges against the bishop of Lincoln, who had removed the prior of St. Frideswide's, accused of incontinence, the bishop being condemned in costs of 140 marks, and to suspend and cite the said judges to appear before the pope.

17 Kal. Aug.

Viterbo.  
(f. 307d.)

Mandate to the same to free the sisters of the monastery of Cornbury, in the diocese of Hereford, from the observance of the order of the Hospitallers and to allow them to profess the rule of St. Augustine, the Hospitaliers having for five years put difficulties in the way of their doing this.

12 Kal. Aug.

Viterbo.  
(f. 307d.)

Mandate to the bishops of Kildare and Ardagh, and the abbot of St. Thomas's, Dublin, to summon the parties and, hearing them, make a full report to the pope on the cause between the



1237.

archbishop of Armagh and the bishop of Clogher relating to the confirmation of the election of N. then prior of Mellifont, to be bishop of Clogher, procured by some married clerks of that church and one canon regular in secular garb, in contempt of the dean, precentor, and chancellor of the same church; which cause has been already successively heard on appeal by the archbishop of Tuam and the abbot of St. Mary of Kenles.

[*Theiner*, 35.]

- Non. Aug.  
Viterbo.  
(f. 314.) Confirmation, with exemplification, of a grant made by Gilbert the Marshal of England, earl of Pembroke, to the monastery of St. Mary de Gloria, of the order of Flora, in the diocese of Anagni, of the patronage of the church of Whitlege in the diocese of Winchester. The earl's charter, addressed to the pope, is dated London, in the house of the hospital of Runchivalle, Thursday before the feast of St. Luke, 1236.
- 2 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 314.) Monition and mandate to the bishop and chapter of Winchester to grant the said above church to the said monastery, and give letters patent to D. monk and proctor thereof, bearer of these presents.
- 7 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 314.) Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to receive the resignation of the rector of the above church and make provision to him of some other; granting the said church to the uses of the monastery according to the above confirmation, and, after deducting a vicar's allowance, assigning it to D. monk and proctor of the monastery.
- 7 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 314.) Letter to G[ilbert] the Marshal of England, earl of Pembrok, thanking him for the donation he has made of the patronage he had in the church of Whitlege, and returning to him cancelled the other letters patent by which the donation was made to the pope.
- Ibid.* Thanks the archbishop of Canterbury for his promise conveyed to the pope by Master Bernald de Setia, papal writer, to assign without delay to D. proctor of the monastery of St. Mary de Gloria, Anagni, in place of a pension of 50 marks due from him to the said monastery, two churches in his gift now void of the same value, deducting vicar's stipends, and desires him to do so without delay.
- Ibid.* Mandate to the chapter of Canterbury to give letters patent, stating their consent to the above, to the said D.
- Ibid.* Monition and mandate to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to grant new letters patent conveying the patronage they had in the church of Littleburn to the monastery of St. Mary de Mirteto, of the order of Flora, whose proctor D. the bearer of these presents, will return to them to be cancelled their former letters patent, which were brought to the pope by J. de Ferentino, papal chamberlain.



1237.

7 Kal. Nov. Lateran. (f. 314d.)  
Mandate to Master B. de Setia, papal writer, to receive the letters patent from the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, by which they give their patronage of Littleburn to the monastery of St. Mary de Monte Mirteto; and on receiving the resignation of the rector to make provision to him of another benefice, and to assign the above church to D. proctor of the monastery.

2 Kal. Nov. Lateran. (f. 315.)  
Monition and mandate to the prior and convent of Norwich of the patronage of the church of Trillawe, to ratify the grant by the abbot and convent of Battle, the master and brethren of the hospital of St. Ascentius, Anagni, and to give letters patent to the proctor of the said monastery, bearer of these presents.

2 Non. Nov. Lateran. (f. 315.)  
Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to receive the resignation of the rector of the above church, and make provision to him of some other; granting the said church to the uses of the monastery, according to the confirmation given below, and, after deducting a vicar's allowance, assigning it to the proctor of the monastery.

*Ibid.*  
Letter to the abbot and convent of Battle, thanking them for their donation of the patronage they had in the church of Trillawe, and returning to them cancelled the other letters patent by which the donation was made to the pope.

2 Non. Aug. Viterbo. (f. 315.)  
Confirmation, with exemplification, of a grant made by Ralph, abbot, and the convent of Battle, of their patronage in the church of Trillawe to the master and brethren of the hospital of St. Ascentius, Anagni. The grant is dated 4 Kal. Dec., 1236.

3 Id. Aug. Viterbo. (f. 315d.)  
Confirmation, with exemplification, to the abbot and convent of St. Martin de Monte, Viterbo, of the grant made by king Henry of his patronage in the church of Holeham, in the diocese of Norwich. The king's letters are dated by Ralph bishop of Chichester, the king's chancellor, Winchester, 13th Aug., in the 17th year of his reign, and witnessed by P. bishop of Winchester, S. de Segrave justiciar of England, Brian de Insula, Ralph son of Nicolas, P. de Drivall, Richard de Grai, John de Grai, Amaurie de Sancto Amando, Bartholomew Peche, Geoffrey de Caug, and others. The letters of Pandulph bishop elect of Norwich, papal legate, are dated Rading, 3 Ides April, in the third year of Honorius III., and are followed by letters of William prior of Norwich and the convent attesting the above.

8 Kal. Sept. Viterbo. (f. 316.)  
Mandate to the archbishop of Dublin, the bishop of Meath, and the archdeacon of Cenon, in the diocese of Meath, to cause by ecclesiastical censure, to be faithfully observed the peace made between Maurice son of Gerold, Walter de Lasci, Richard de Burgo, Walter de Ridelbford, and other barons of Ireland



1237.

of the one part, and Gilbert the Marshal, earl of Pembroke, and his brothers Walter and Anselm, of the diocese of Derry, of the other, by the mediation of the king and prelates and nobles of Ireland. Some of the parties have taken the cross, and others would do so, but they fear this peace being broken in their absence. [Theiner, 37.]

Non. Sept.  
Viterbo.  
(f. 324d.)

Mandate to the bishop of Glasgow to make provision of a fitting benefice in Scotland to Master Peter, chamberlain of R. cardinal of St. Mary's in Cosmedin.

12 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 331.)

Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, on petition of the dean and chapter of Cashel, stating that, the see being void, they begged of the justiciary of Ireland, acting as viceroy, licence to elect or postulate an archbishop, and, on being refused, postulated the bishop of Killaloe, to which postulation the king refused to consent. The pope orders the cardinal to verify the above statement, and, if he finds that the postulation was made canonically, to induce the king to consent to it, and by letters patent to provide that such consent shall not be to the king's prejudice; also to free the archbishop elect from the tie by which he is bound to the see of Killaloe, and place him in that of Cashel. Otherwise, the cardinal is to cause election or postulation to be made. [Theiner, 37.]

3 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 336.)

Mandate to the bishop of Winchester to preach a crusade, offer indulgences, commute vows, and protect the property of those who have gone to the assistance of the empire of Constantinople, the destruction of which would bring about schisms, hinder the Holy Land subsidy, give rise to heretics, and endanger the position of Latins living in the East, Vatacius having already destroyed many cities: and the hatred of Greeks against Latins being greater than that of the Pagans, the loss of the Holy Land may follow.

4 Non. Nov.  
Lateran.  
(f. 336.)

To the archbishops, bishops, and other prelates of England, and their chapters, granting pardon of their sins to those who send soldiers or other assistance to the Eastern Empire, according to the counsel of the bishop of Winchester and the bishop elect of Valencia.

7 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 336.)

Mandate to the chapter of Canterbury to give letters patent to the prior of the monastery of St. Mary de Gloria, Anagni, consenting to the grant made to that house of two benefices, now void, in the gift of the archbishop, a vicar's portion being reserved.

2 Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 336d.)

Grant to the abbot and convent of St. Mary de Monte Mirtoso, of the order of Flora, of the church of Littleburn, in the diocese of Canterbury, void by the death of Laurence, late rector and of the parsonage of the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, who, by letters patent, have granted it to the pope: a vicar's portion being reserved.



1237.  
Id. Nov. Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal  
Lateran. legate, to assign the said church to Deodatus monk and proctor  
(f. 335d.) of the said monastery. [*Monasticon*, i. 237.]
1238.  
Id. Jan. Mandate to the priors of St. Saviour's, in the diocese of Win-  
Lateran. chester, and of the Holy Trinity and St. Bartholomew's, London,  
(f. 349d.) not to suffer the prioress and convent of Haliwelles, in the  
diocese of London, to be molested in regard to the grant made  
to them by St. Hugh, bishop of Lincoln, with the consent  
of the rector and patron of the church of Welles, to take  
effect on the death or resignation of the rector, a pension of  
5 marks being therefrom meanwhile assigned to them.
- 5 Kal. Feb. Commission to the bishop of Coventry to do as he shall see  
Lateran. fit in regard to the receiving of the archdeaconry of Stafford by  
(f. 352.) Master Robert de Stafford, together with two benefices having  
cure of souls, which he now holds.
- 5 Kal. Feb. Confirmation to the prior and convent of Canterbury of the  
Lateran. ancient custom and special concession of St. Thomas the Martyr,  
(f. 352d.) and granted also by archbishop Edmund, that the suffragans of  
that see shall not be consecrated elsewhere than in the cathedral  
without the consent of the chapter.
- 10 Kal. Mar. Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal  
Lateran. legate, to grant a dispensation to the archdeacon of Meath, who  
(f. 358.) is the son of a priest, that he may be elected to a bishopric in  
Ireland.
- 10 Kal. Mar. Mandate to the king of England to procure the revocation of  
Lateran. those alienations that he has improvidently made to prelates  
(f. 360.) churches, and other great men of the realm, notwithstanding  
any oaths or instruments that bind him not to do so. [*Federa*.]
- Ibid.* Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal  
legate, to induce the king to do this.
- Ibid.* The like to the archbishops, bishops, and prelates of the realm,  
ordering them to enjoin the king to obey the legate.
- 5 Kal. Mar. Mandate to Simon de Montfort, earl of Leicester, not to set  
Lateran. out for the Holy Land until he receives a special mandate from  
(f. 359.) the pope, his presence and counsels being very necessary to the  
safety of England now surrounded by enemies, otherwise he  
shall not have the indulgence granted to crusaders.
- Ibid.* The like to R. earl of Cornwall.
- Ibid.* The like to William de Longespée, earl of Salisbury.
- 10 Kal. Mar. Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal  
Lateran. legate, to induce those concerned in the execution of dispensations  
(f. 360.) made by the king to come to some amicable composition.



1238.

- 5 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 360d.) Licence to the same, on petition of the king, to grant such dispensation as he shall see fit to William de Ralega, treasurer of Exeter, that he may hold a plurality of benefices, with cure of souls.
- 4 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 360d.) Similar licence to the same, on petition of the king, in favour of Robert de Lexinton, canon of Salisbury, and William de Eboraco, canon of York.
- 5 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 360d.) Mandate to the same that if he cannot, without scandal, proceed against pluralist clerks in England whose relations are powerful, he is for the present to let them alone.
- 8 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 360d.) Licence to the same, on petition of Simon Montfort, earl of Leicester, to grant such dispensation as he shall see fit to Master Robert de Valentis, the earl's clerk, to hold two benefices with cure of souls.
- 6 Non. Mar.  
Lateran.  
(f. 362d.) Licence to the same to grant such dispensation as he shall see fit to Master W. de Kilkenni, canon of Salisbury, the king's clerk, that he may hold a plurality of benefices with cure of souls.
- 3 Non. Mar.  
Lateran.  
(f. 363.) Mandate to the same, to take proceedings according to the contents of papal letters to the bishops of Annadown and Clonfert, and the abbot of Parvacella, in the diocese of Annadown, in regard to the bishop of Limerick, who, in the time of pope Honorius and now, has been found to be illegitimate, simoniacal, and unlearned; he has also refused to undergo inquiry at the hands of the above bishops and abbot.  
[Theiner, 37.]
- 5 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 363d.) Indult to the abbot and convent of Peterborough, that they shall not be compelled by papal letters to make provision of benefices to clerks, unless special mention be made in them of this indult.
- Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 363d.) Mandate to the priors of St. Edmunds and St. Mary's, Huntingdon, and the treasurer of Lincoln, not to suffer the abbot and convent of Peterborough to be molested on account of certain papal letters. It appears that by papal letters the church of Castre in their gift has been conferred on Master Robert de Sumereot, papal subdeacon and auditor of papal *litere contradicte*, and they are also compelled by the bishop of Lincoln to make provision to H. clerk, by reason of other letters addressed to him. Other papal letters have been obtained by J. son of the late John de Berico, an Italian, and Nicholas, an Englishman, of the diocese of Lincoln, clerks, addressed respectively to the bishop elect of Valence, now in England, and to the archdeacon of Buckingham and his colleagues, in regard to benefices, about which J. and Nicolas are harassing the said abbot and convent; although in these letters



1238.

it is not expressly granted that provision is to be made of their benefices, they having already by papal mandate made provision to others.

- 15 Kal. April. Lateran. (f. 366d.) Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, on petition of Philip de Sydeham, priest, rector of Lilleford, kinsman of W. de Ralega, treasurer of Exeter, the king's servant, to grant such dispensation as he shall see fit to the said Philip that he may hold one other benefice with cure of souls.
- 13 Kal. April. Lateran. (f. 370d.) Mandate to the prior and convent of Rochester to pay due reverence and obedience to Master Richard, rector of Brumlei, elected by them to that see, whose election the pope has confirmed.

*Ibid.* Mandate to the abbot of Leqnes (Lesnes) in the diocese of Rochester and the chancellor and the treasurer of St. Paul's, London, to induct Master Richard, rector of Brumlege, bishop elect, and confirmed, into possession of the temporalities of the church of Rochester.

## REGESTA, VOL. XIX.

## 12 GREGORY IX.

- 2 Kal. April. Lateran. (f. 2d.) Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, to absolve from their crusaders' vows those in Scotland, who, from poverty, age, or weakness, are unable personally to fulfil them. They are to pay to him what they would have spent, and he will hand it over to those fit to take part in the crusade. [*Theiner*, 38.]

- Kal. April. Lateran. (f. 3d.) Mandate to the archbishop of Rouen to examine and make a full report to the pope on a cause between the abbot and convent of St. Nicholas, Angers, and the prior and convent of Spabling, in the diocese of Lincoln; in which the abbot and convent assert that they have been despoiled of the priory, and claim that a composition entered into between them shall be annulled; together with other matters, about which the archbishop is to enjoin the abbot and prior to declare and answer truly under oath, as also in regard to the positions transmitted in the pope's bull. Witnesses on either side are to be examined before the Kalends of November, and rebutting evidence on the part of the abbot is to be accepted up to the Kalends of February. The whole report is to be made, and proctors of both parties ordered to appear before the pope by next Kalends of April.

*Ibid.* (f. 4.) The like to Masters William de Sancte Marie Ecclesia and William de Lichfield, canons of St. Paul's, London.



1238.

- 18 Kal. May. Indult to the abbot of St. Augustine's, Canterbury, to use tunic and dalmatic in solemn masses, as well as the mitre, ring, and sandals already allowed by ancient indult.

*Lateran.*  
(f. 5d.)

*Ibid.* Inhibition, addressed to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to abbots, priors, and other religious of the dioceses of Canterbury and Rochester to buy, without their knowledge or consent, from men of their monastery, lands, possessions, and rents belonging thereto, appropriating them, and thereby injuring the monastery.

- 15 Kal. May. Indult to the archbishop of Canterbury to compel those who have in any way injured himself or those belonging to him, when travelling in his province or staying in his manors, to make due satisfaction.

*Lateran.*  
(f. 6.)

- 16 Kal. May. Licence to the prior and convent of Canterbury to demand an oath from those concerned in causes against them plead custom or other exemption, and to compel them to take oaths before ordinary or delegated judges.

*Lateran.*  
(f. 6.)

- 2 Id. April. Indult to Master Robert de Otrington, clerk, to accept the archdeaconry of Carlisle, together with the rents which he has.

*Lateran.*  
(f. 6.)

- 15 Kal. May. Confirmation to the prior and convent of Canterbury, following the example of pope Alexander, of the right to convert oblations and gifts made to their church in honour of St. Thomas the Martyr and other saints, whose relics are there preserved, to the uses of sacred vestments, of the fabric, of lights, of the sick, and of guests.

*Lateran.*  
(f. 6d.)

- 12 Kal. May. To the king, advising him, for the good of the kingdom, not to allow the earl of Cornwall, from whom the pope has lately received a letter, to set out for the Holy Land. If the earl's desire in this regard is to be sanctioned, it is better for the Holy Land that all the English lords should not go at once.

*Lateran.*  
(f. 7.)

*Ibid.* The like to Richard earl of Cornwall, urging him to place himself at the disposal of the king and realm in regard to his intention of setting out for the Holy Land; but if he is determined to go, the pope desires that gifts to the Holy Land subsidy, or whatever may be collected in the realm by order of the cardinal legate, should be kept in the Temple at London, and assigned to the earl and other crusaders on their arrival at their destination.

*Ibid.*  
(f. 7d.)

*Ibid.* The like to the said cardinal legate; with alternative order to the archbishops and the bishop of Lincoln.

- 11 Kal. May. The like to the archbishop of Canterbury, with alternative order to the archbishop of York and the bishop of Lincoln.  
The like to the archbishop of York.  
The like to the bishop of Lincoln.

*Lateran.*  
(f. 7d.)



1238.

- 9 Kal. May. Protection to Richard earl of Cornwall, with his wife, children, and household, on his joining the crusade, and setting out for the Holy Land.  
Lateran.  
(f. 7d.)

*Ibid.* Mandate to the archbishops of Canterbury and York and the bishop of Lincoln, to see that the earl is in no way molested contrary to the above grant of protection.

- 14 Kal. May. To the earl of Cornwall. Extension of the grant of protection to lands and tenements given to him by the king.  
Lateran.  
(f. 7d.)

- 12 Kal. May. Confirmation to the same of the grant made to him by the king, that in case of his death the proceeds of his lands may be applied to pious uses from the day of his death to the next Michaelmas.  
Lateran.  
(f. 7d.)

- 9 Kal. May. Indult to the same that his chaplains and clerks may celebrate divine offices without bells, with closed doors, and in a low voice in time of interdict, and that he, his wife, and son, may hear them.  
Lateran.  
(f. 8.)

*Ibid.* Mandate to the same that no sentence of excommunication or interdict shall be issued against him or his land, his wife or children, without manifest and reasonable cause.

- 12 Kal. May. Mandate, on petition of R. earl of Cornwall, to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to grant dispensations to four clerks of the said earl, being legitimate and of full age, to hold two benefices apiece with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 8.)

*Ibid.* Mandate to the same, on petition of the king and the earl of Cornwall, to make such provision as he shall see fit to Roger, clerk, nephew of the said king and earl.

- 8 Kal. May. Dispensation to Robert de Kinton, clerk of the earl of Cornwall, to hold one additional benefice with cure of souls, provided that he resides in one, and puts a vicar in the other.  
Lateran.  
(f. 8.)

- Kal. April. Confirmation, with exemption, to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, of the composition made between them on one side, and the archbishop and archdeacon of Canterbury on the other, about the church of Cistelet and other matters. The composition, dated 1237, and made between archbishop Edmund, archdeacon Simon de Langetun, and Robert, abbot, and convent of St. Augustine's, relates to the churches of Menstre, Northburn, Cistelet, Faversham, and Mideltun, with their chapels, the benefaction of the abbots, the subjection of their clerks and men to the archbishop, the institution of parsons and vicars to their churches, the payment of procurations at visitation from which the above churches are exempt, and the prebend of Goringstun, including the church of Pre-stun and Selling. It is witnessed by Anger abbot of Durham, Masters Robert de Abbenham, Thomas de Frankenham, Robert



1238.

de Stafford, Richard de Langedun, Nicolas de Bureford then archbishop's official, Richard de Witham then archbishop's chancellor, Richard rector of Holvingeburn, Walter de Sumerecot, William rector of Livingeburn, Henry de Welle, and Robert de Dorking, the archbishop's clerks.

- 15 Kal. May. Lateran. (f. 11.) Mandate to the archbishop of York and the bishops of Worcester and Coventry concerning Fule, provost of Beverley, who, touched by remorse at having held two benefices with cure of souls before the general council, without a dispensation, came to Rome and offered to resign them into the pope's hands, to make such provision as they shall see fit to him out of the proceeds of that benefice and of the church of Howeden, for which he has a papal dispensation.
- 16 Kal. May. Lateran. (f. 11d.) Inhibition, addressed to the abbot and convent of St. Eadmunds in the diocese of Norwich, that no one except a Roman pontiff or his legate shall exercise jurisdiction, celebrate public mass, build a convent, chapel or oratory, hold or exercise any episcopal rights, synods, in Bury St. Eadmunds, or within four crosses distant one mile from either side of it.
- 17 Kal. May. Lateran. (f. 11d.) Mandate, addressed amongst others, to the archbishop of Canterbury, the abbot of Louth Park in the diocese of Lincoln, and the chancellor of Lincoln to cause a tenth of all their revenues to be paid for three years by abbots and priors and their convents and other places in England, in order to free the Cluniac order from debt.
- 6 Kal. May. Lateran. (f. 12d.) Mandate to the archbishop of York to examine into the election made by the convent of T. prior of Durham to that see, and if canonical to confirm it, the king having refused his assent to the same, and his proctors having asserted that the prior is an enemy of the king and realm, and is suspected of simony. If it is not, the said election is to be annulled, and provision made to the said church by canonical election within a fixed time.
- The like to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate.
- 2 Non. May. Lateran. (f. 14d.) Declaration, addressed to the prior and convent of Canterbury, that the renewal of the privilege granted by pope Boniface to the abbot and convent of SS. Peter and Paul, in the city of Dover, shall be without prejudice to the said prior and convent who possess the whole shore and all the water of Stanores, which are included in the said privilege.
- 6 Id. May. Lateran. (f. 15d.) Declaration to Eleanor, the king's sister, that nothing is to be presumed against the marriage contracted between her and S[im]on de Montfort earl of Leicester.
- The like to the said earl.
- Non. May. Lateran. (f. 15d.) Copy of the above sent to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate.



1238.

5 Id. May.

Lateran.  
(f. 17.)

Mandate to the same papal legate, to compel the bishop of Chichester and Master William of that city to restore to Alatrius, papal subdeacon and chaplain, the treasurership of Chichester given to him by the pope, with reservation to the said William, paying a pension of equal value to him until the bishop should provide for him in his diocese. This pension the said William has for many years not paid, nor has the bishop, as ordered by papal letters, made provision to Alatrius, though he might have done so when the precentorship (*cantoria*) of Chichester was void, the church of Kuckefeld, of the patronage of the prior and convent of Lewes, being assigned to him; and the chapter has refused to observe the composition made by the said chaplain and Master William's proctor in regard to the reits of the treasurership, thereby causing the said chaplain great trouble and expense. If they refuse to do this, the legate is to put the chaplain's proctor in possession of the treasurership, and protect him when so inducted.

18 Kal. May.

Lateran.  
(f. 17d.)

Faculty to the archbishop of Canterbury to consecrate his suffragans in churches other than that of Canterbury, notwithstanding the grant made by him to the monks and confirmed by the pope of the limitation to that church.

2 Id. May.

Lateran.  
(f. 17d.)

Inhibition addressed to the same, that the prior and convent of Canterbury shall not punish those monks who, in answer to the archbishop's inquiry, reveal any fault or excess of their brethren.

17 Kal. June.

Lateran.  
(f. 18d.)

Faculty to the same to restrain, by spiritual censure, those who invade, seize, and rob manors belonging to him situated in the dioceses of his suffragans and exempt from their jurisdiction.

16 Kal. June.

Lateran.  
(f. 18d.)

Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to fix next Christmas as the term for the appearance before the pope of the archbishop of Canterbury and the prior and convent of the same, who say that the indulgence granted to the archbishop to restrain and punish monks of that church is contrary to their privileges and ancient custom.

*Ibid.*

Mandate to the same to fix next Christmas for the appearance before the pope of the archbishop of Canterbury and the prior and convent. The former wishes to found a college for secular canons, but the proctors of the prior and convent oppose these proposals, and plead in opposition indults and privileges granted to them by Roman pontiffs. He is also to inspect the place which the archbishop of Canterbury intends to choose as the site for the college, with what goods he purposes to endow it, and how many canons there are to be, with other particulars, and to make a full report to the pope.

3 Id. May.

Lateran.  
(f. 19.)

Indult to Thomas archdeacon of Essex, to hold the church of Petworth, having care of souls, in addition to the archdeaconry, whose value is hardly more than 2½ marks.



1233.

7 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 21.)

Faculty to the archbishop of Canterbury to use the *pallium* on his return in France and in England outside his province, when invited to consecrations of bishops, dedications of churches and other solemn functions.

*Ibid.*

Declaration to the same that no prejudice is to arise to him or his successors, on account of the papal sentence in the cause between him and the prior and convent of Rochester, by which it was determined that the election of the bishop of that see belonged to them, concerning the right of patronage in the church of Rochester: the former question not having been brought before the pope.

*Ibid.*

Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to fix next Christmas as the term within which the archbishop of Canterbury and the prior and convent of Canterbury are to appear by proctors before the pope in the question about the right of patronage that the former claims in the churches of the manors belonging to the latter, in regard to which an amicable composition has been entered into, subject to the assent of the pope and the king; the archbishop praying the pope not to consent to it, because it would lessen the rights and liberties of the see, and also because an exchange of spiritualities for temporalities is vicious.

7 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 21d.)

Licence to Duragerra de Piperno, perpetual vicar of Catrich, in the diocese of York, which he has served by a chaplain and two clerks, to be non-resident.

11 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 22.)

Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to have exhibited to him all the privileges granted by popes, archbishops, kings, and other princes in honour of St. Thomas the Martyr to the church of Canterbury, assigning severally to the archbishop and to the prior and convent those that belong to them, and those that concern both, to the archbishop to be kept under his seal, but if any are duplicated to give some of them to the archbishop and the rest to the prior and convent; those that are falsified or suspected are to be sent under seal to the pope; authenticated copies are to be made of those that are true; if the legate is unable to undertake this personally, he is to depute God-fearing and prudent men to do it.

*Ibid.*

Mandate to the same to summon parties and examine the question between the archbishop of Canterbury and the archdeacon of Rochester about institution by the former of parsons presented to churches of that diocese, the cognizance of matrimonial causes in the same, and the jurisdiction in manors of the bishop of Rochester during the voidance of that see.

9 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 23.)

Confirmation, with exemplification, to the abbot and convent of St. Mary de Gloria, Anagni, of the grant made to them by



1238.

Eadmund, archbishop of Canterbury, of the church of Lides in that diocese, his predecessor, Richard, having granted them an annual rent of 50 marks from his manor of Wengeham until assignment should be made to them of one of the churches in his gift. The archbishop's grant is dated Lateran, (*sic*) 4 Non. May, an. 5.

- 3 Non. June. Monition and mandate to F. emperor of the Romans, king of Jerusalem and Sicily, to liberate Peter Sarraceni de Androecta, a Roman citizen, whom the king of England has sent as envoy to the pope. The bishop of Florence is to make a personal appeal to the emperor on his behalf.  
Lateran.  
(f. 24d.)
- 7 Id. June. Mandate, at the request of the prior and convent of Canterbury, to the bishop of Ely to grant a dispensation to Masters Walter of London, Henry de Sandwich, and Gilbert de Byham, clerks, being legitimate and deserving to hold one additional benefice apiece with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 29.)
- 2 Id. June. Dispensation to Jordan, archdeacon of St. Davids, to hold one additional benefice, with cure of souls, besides the archdeaconry, and a yearly pension of 12 marks in the church of Helesan, in the diocese of Chichester.  
Lateran.  
(f. 29d.)
- 2 Id. June. Indult to Eustace, papal subdeacon, clerk of J. cardinal of St. Praxed's, to hold one benefice, with cure of souls, in addition to the rectory of St. Mary Feltevell, in the diocese of Norwich.  
Lateran.  
(f. 32d.)
- Id. July. Confirmation to Robert, archdeacon of Ross, whose prebend in the church of Rosmarkin is insufficient, of the grant made to him and to the archdeaconry (by way of prebend) by the bishop of Ross of the church of Fetherdin and chapel of Lesselin, lands and tithes of corn of the churches of Ederdouer, Longibrilde, and Lemmalare, with consent of the chapter.  
Anagni.  
(f. 35d.)  
[Theiner, 38.]
- 12 Kal. Aug. Indult to the bishop of Glasgow that he shall not be summoned by papal letters to appear before judges beyond the realm of Scotland, a previous indult to this effect being evaded by his adversaries.  
Anagni.  
(f. 37.)
- 5 Kal. July. Mandate to the bishop of Worcester, on petition of Richard de Toni, treasurer of Angers, a crusader, and nephew of the king of Scotland, whose conscience will not allow him to retain certain benefices with cure of souls, to receive his resignation of the said benefices, with restoration of their proceeds, which are to be converted, as the bishop shall see fit, to the Holy Land subsidy, and then to deal with him as he shall see fit.  
Anagni.  
(f. 37d.)
- 12 Kal. Aug. Mandate to the same, at the request of the king of Scotland, to grant to the above Richard de Toni what he sees fit from the proceeds of the churches resigned by him, in order that he may be able to fulfil his crusader's vow.  
Anagni.  
(f. 37d.)



1238.

13 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 45.)

Indult to the abbot and convent of St. Mary de Gloria, Anagni, to enter into possession, on the death or resignation of the rector, of the church of Witlege, in the diocese of Winchester the patronage of which was granted to them by Gilbert, earl of Pembroc, Marshal of England, a vicar's portion being reserved.

5 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 46d.)

Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate to use his influence with the king, and with those who have brought a suit in the king's court against Hugh Wake, touching the greater part of his goods to allow him, having three years ago taken the cross, to fulfil his vow.

5 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 47d.)

Mandate to the bishop of Lincoln to cause to be assigned to Hugh Wake, crusader, after he has set out, the redemption of crusaders' vows, and of his tiefs not yet granted to anyone else.

7 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 46d.)

Indult to the abbot and Arosian convent of Brumme, in the diocese of Lincoln, to appropriate the church of Helpingham, a perpetual vicar being appointed.

9 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 52.)

Mandate to Otho cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to induce the creditors of the bishop of Exeter, who, on his return from Syria, found the goods of the see much wasted, to wait for their money, lest the church of Exeter, if longer exposed to the fangs of creditors, should be swallowed up in the abyss of usury.

Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 52d.)

Mandate to the bishop of Lincoln, the archdeacon of Norampton, and the chancellor of St. Paul's, London, on petition of the king, showing that, on the voidance of the see of Durham, the convent, asserting that they had canonically elected their prior as bishop, begged their metropolitan to confirm the election. But the king, considering that the election of the said prior would injure him self and his realm, caused exceptions to be made before the archbishop, pointing out that the prior was the king's enemy, the illegitimate son of a female servant, a homicide, simoniacal, guilty of other crimes and illiterate; which the king was ready to prove. The archbishop admitted the two exceptions of hostility and simony, but afterwards refused to admit the king's proctor to prove them, who thereupon appealed to the pope; but the convent obtained papal letters to the archbishop and the legate to conclude the matter. The bishop, archdeacon, and chancellor are ordered, if the king can prove the simony and hostility within two months, or if, on examining the election, they find it uncanonical, to annul it; but, if it is canonical, they are to confirm it, and to order the archbishop to consecrate the bishop elect.

Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 53.)

Request and admonition to the king of France to procure the prolongation of the truce with the king of England to five years.



1238.

The like to the king of England.

To the same effect to Isabella, formerly queen of England, countess of La Marche.

The like to the count of La Marche.

Id. Oct.  
Anagni.  
(f. 56d.)

Licence to the archbishop of Dublin to grant dispensations to two clerks, that each may hold two benefices, with cure of souls; also to two illegitimate clerks, not being the offspring of adultery, that they may be ordained.

15 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 57d.)

Licence to the abbot and convent of St. Mary de Monte Mirteto to hold to their uses the church of Littleburn, the patronage of which was granted to the pope by the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, and which is now void by the death of Laurence, late rector, a vicar's portion being reserved.

8 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 59d.)

Request and exhortation to the king of England (as also to the king and queen of France) to urge privately and severally the prelates of his realm to consent to a contribution of a thirtieth of the ecclesiastical incomes of their dioceses in aid of the eastern empire for three years; and to transmit their letters patent to this effect to the pope, so that the said empire and the Holy Land may be freed from the hands of the impious.

*Ibid.*

The like to the earl of Cornwall, the king's brother, desiring him to commute his crusader's vow by papal licence for a sum of money equal to his expenses, which is to be sent in aid of the said empire, as the earl's absence from England may be injurious.

*Ibid.*

Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to induce the above-named earl to do what the pope has asked him.

*Ibid.*

Mandate to the same to use his influence privately and severally with the prelates of England that they may consent to the contribution of a thirtieth of the incomes of the churches and clerks of their dioceses in aid of the eastern empire and the Holy Land.

*Ibid.*

The like to the archbishops of York and Canterbury (as also to the archbishops of France).

*Ibid.*

The like to the prior provincial of the Friars Preachers in England, directing them to urge all ecclesiastical and lay persons in England to contribute to the imperial subsidy, the contributors being qualified to enjoy the immunities and the indulgence granted to those who come to the aid of the Holy Land.

14 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 65.)

Mandate to the archbishops of Canterbury, York, and Dublin, to receive the redemptions of crusaders' vows, and give a fourth part of them to Baldwin, heir of the empire of Constantinople for soldiers in aid of the Holy Land.



1239.  
[10 Kal. Feb.] Answer to the bishop of Lincoln, informing him that those  
Lateran. clerks who hold a plurality of benefices, with cure of souls,  
(f. 69d.) without papal dispensation, are bound to make restitution of  
the proceeds of such benefices.
- Ibid.* Licence to the same to exercise his office in regard to the  
visitation of the chapter of Lincoln, which has hitherto not been  
visited by himself or any other, without paying attention to  
vexatious appeals.
- 16 Kal. Feb. Mandate to the convent of Norwich to proceed to the  
Lateran. canonical election of a fit person as bishop, their election of  
(f. 69d.) their prior having been annulled by the pope.
- 7 Kal. Feb. Licence to the bishop of Lincoln that he shall not be bound  
Lateran. by papal letters to make provision to anyone unless special  
(f. 69d.) mention is made of this licence.
- 2 Kal. Feb. Mandate to the same to transfer those who have simoniacally  
Lateran. been received into monasteries of his diocese, to others of the  
(f. 69d.) same or of a stricter order, enjoining on them a competent  
penance; and, if their entry into other monasteries is difficult,  
the bishop is to cause them to be received anew by way of dis-  
pensation, and the best places in choir and refectory assigned  
them: provided that the money simoniacally paid for their  
first entrance be given to the poor or used for their sustentation  
if transferred to other monasteries.
- 14 Kal. Mar. Mandate to the bishops of Moray, Ross, and Caithness, to  
Lateran. inquire into the mode of the postulation of W. chancellor of  
(f. 70d.) Moray to the bishopric of Lismore, value only 25 marks, which  
the pope has been asked to admit, and to order him to be con-  
secrated, and, if they find it to have been made canonically, to  
admit it, and consecrate him; if not, they are to make provision  
to that church by canonical election.
- 5 Kal. Mar. Mandate to the archbishop of Canterbury to receive from  
Lateran. Nicholas de Nalla, rector of Wadeton, in the diocese of Win-  
(f. 71d.) chester, his resignation of benefices held by him without papal  
dispensation, enjoining him to pay a proportionate sum from  
the fruits received to the Holy Land subsidy, and enjoining him  
a suitable penance; and to grant him in regard to the said  
benefices such dispensation as the archbishop shall see fit.
- 2 Id. Feb. Mandate to the prior and convent of St. Andrews, in Scot-  
Lateran. land, to provide, by canonical election, a fit person to be bishop,  
(f. 71d.) the postulation which has been made by them of the bishop of  
Dunkeld not being admitted by the pope. [*Theiner*, 38.]
- 7 Kal. Mar. Mandate to the prior and convent of Winchester to elect a  
Lateran. bishop with advice of the monks of Rochester and Carlisle,  
(f. 71d.) the postulation which had been made by them of the bishop of  
Chichester not being admitted by the pope.



1239.

14 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 71d.)

Request and exhortation to the king not to suffer the prior and convent of Winchester to be molested in regard to their election of a bishop, the postulation made by them of the bishop of Chichester not being admitted by the pope.

11 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 72.)

Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishop of Lincoln, to cause to be repaid to the prior and convent of Winchester, from the goods of the see, the expenses incurred by them in the postulation, after provision has been made to that church.

Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 72.)

Monition and mandate to the bishops of Rochester and Carlisle to give such counsel to the prior and convent of Winchester as shall result in the election of a fit person to that see.

4 Non. Mar.  
Lateran.  
(f. 73.)

Mandate to the bishop of Worcester to cause to be observed the papal sentence in the suit heard by the bishop of Ostia, and by him reported to the pope, on the presentation of Master Simon, papal subdeacon and chaplain, who, in the presence of O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, stated that during the voidance of the see of Norwich the presentation to benefices and patronages of that church and diocese belongs to the king, who, hearing that R. de Blonvilla, archdeacon of Norfolk, obtained the rectory of Thormeham on the death of Robert its late rector, by avoiding the archdeaconry, presented the said chaplain [Simon] to the archbishop of Canterbury for institution to the said archdeaconry; upon which the chaplain prayed for institution from the legate, and for the removal of R. from the archdeaconry. After many pleadings on either side the pope's sentence is that as it was not proved that the archdeacon received a benefice with cure of souls, after getting the archdeaconry, the archdeaconry was not thereby void; but as the archdeacon admits that he held archdeaconry and rectory together he is deprived of the former.

Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 74.)

Grant to the archbishop of York that he shall not be bound by papal letters obtained by certain clerks of England to make provision to them of parsonages or rectories, as they assert he is, if they are not content to accept perpetual vicarages or other benefices of the value of 20 silver marks.

4 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 74.)

Mandate to the same to make enquiry and remit to the pope a full report on the petition of the abbot and convent of Mount St. Michael. The late count of Brittany granted to the said monastery the manor of Wat, in the diocese of York, which grant has been confirmed by successive kings of England, and they have always had two monks on the manor, but Robert Marnien, knight, of the diocese of York, claimed the manor in right of his wife, and the predecessor of the present abbot was summoned before the king's court, where the said knight offered to prove by duel that the manor



1239.

was his, which challenge, although he had other defence, the late abbot indiscreetly accepted. The combatants fought in a place appointed by the king, the knight bringing a multitude of armed men, and the knight's champion was more than once brought to the ground, on which the knight's party interfered to rescue him, and threatened death to the abbot and his champion, so that the abbot, fearing that death would ensue, came to the spot and renounced his right, which renunciation the knight would not admit save by way of peace, and payment of a sum of money. The abbot and convent therefore pray that this renunciation made without the consent of the convent may not hold good, as by it the monastery is very greatly injured. The parties are to appear before the pope personally, or by proctors, within a fixed time.

- 7 Kal. Mar.      Mandate to the abbots of Croxton and Neubo, and the prior of Beaver in the diocese of Lincoln, on the petition of the abbot and convent of Rievaulx, to hear a cause between them and the prior and canons of Giseburn about certain tithes, formerly heard by the official of the archdeacon of Cleveland.
- 8 Id. May.      Faculty to the archbishop of Canterbury to institute and endow a college of secular canons in any church of his diocese belonging to him.

## 13 GREGORY IX.

- 11 Kal. April.    Mandate to the abbots of Croxton, Neubo, and Barlinges, not to suffer the abbot and convent of Rievaulx to be molested in regard to the papal indult by which their possessions, acquired before the general council, and cultivated by their own hands, or at their expense, are not subject to tithe; as it appears that certain persons assert that their mines and turbaries are not worked by them or at their expense, and therefore exact tithe from them. The pope declares that these, as well as their other possessions, come under the terms of the indult.
- 5 Id. April.      Mandate to the archdeacon of Derham in the diocese of Norwich, on petition of Hugh de Bilne, clerk, in the cause between him and Thomas, clerk, of the diocese of Norwich, about the church of Kimburle, brought by appeal of Hugh to the pope, and committed to the prior of Derham and colleague, with order that the parties should appear before the pope within a given time, fixed by the said judges in the octave of St. Andrew. Hugh, having waited for three months for Thomas to appear, prays the pope to intervene. Thomas is ordered to be condemned in costs as contumacious, unless he can show lawful impediment.
- 18 Kal. May.      Mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to grant a dispensation to Matthew de Cantilupo, clerk, of the diocese of York, brother of the bishop of Worcester,



1239:

so that, if he be found worthy, he may hold an additional benefice with cure of souls, provided that he resides in one and has the other served by a vicar.

- 17 Kal. May. Grant to the master and brethren of the hospital of St. Mary, Lateran. Dover, that they and their successors shall observe the rule of (f. 101d.) St. Augustine.
- 10 Kal. May. Mandate to the bishop of Lincoln to freely carry out the Lateran. pope's order in regard to the archdeacon of Buckingham, who (f. 103.) holds a plurality of benefices without papal dispensation, notwithstanding his appeal to the pope and the papal letters obtained by him to the dean of Norwich and archdeacon of Sudbury.
- 16 Kal. May. Mandate to the priors of Rochester and St. Augustine's, Lateran. Canterbury, and the archdeacon of Rochester, on petition of (f. 103d.) the abbot and convent of Westminster, in regard to the church of Aiswelle, of their patronage, in the diocese of Lincoln, which by papal indult was granted to them to hold to their uses, at the next vacancy, a vicar's portion being reserved, and to which, on the death of the rector, they demanded to be inducted by the bishop of Lincoln, presenting to the vicarage a fit person. Whereupon the bishop, asserting that he had received a papal mandate to make provision of the said church to Nicolas, a clerk of his diocese, excommunicated the abbot and some of his monks and servants, who, to protect their rights, entered into possession of the said church, which the bishop also put under an interdict.
- If this is so, the pope orders the above to annul the said sentences and the collation made by the bishop, and to induct the abbot and convent into possession of the said church.
- Ibid.* Indult to the abbot and convent of Sallei, in the diocese of York, to enter into possession of, and hold to their uses, the church of Tadeaster, of which the right of patronage has been granted to them by Matilda, countess of Warewic, and William de Perly, patrons of the same, the indult to take effect on the death or resignation of the rector, a vicar's portion being reserved enough to support all charges of the bishop, archdeacon, and their officials.
- 12 Kal. May. Confirmation, with exemplification, on petition of John de Vere, Verelli, papal subdeacon, prebendary of Walton in the Lateran. cathedral of Lincoln, of the sentence given by Thomas, (f. 105.) cardinal of St. Sabina's, in a cause between the said John and the archdeacon of Buckingham about the church of Buckingham. The archdeacon has to make restitution of the church, and pay 100 marks for fruits received: the question of costs is reserved.
- Ibid.* Mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to see that the above sentence is carried out.



1239.

8 Id. June.  
Lateran.  
(f. 110d.)

To the archbishop of Canterbury, in answer to his request to the pope for licence to endow a college of secular canons, with benefices in his gift and archiepiscopal revenues, against which the proctors of the church of Canterbury have brought many arguments before the pope. After reviewing the whole case and the suggestions of Hallinton, Maidstone, and Lambeth as the sites, the pope decides that the papal indult already granted is to have its effect.

15 Kal. July.  
Lateran.  
(f. 114.)

Commission to the bishops of Glasgow, Moray, and Caithness, to enquire into the election of the abbot of Aberbredoe, with the king's consent, to the see of Aberdeen. According to the relation of Stephen and Richard, proctors of the dean and chapter, the clergy of Aberdeen deputed four of the chapter and three of the clergy to make the election, which the pope is now prayed by the dean and chapter to confirm, and to order the bishop elect to be consecrated. If the election has been made of a fit person, and canonically, the above bishops are to confirm it, consecrate the abbot, receive his oath according to the form sent in the accompanying bull, and cause him to receive the obedience of the clergy and people of the diocese of Aberdeen. If not, they are to annul the said election and proceed to make another. [Theiner, 38.]

14 Kal. June.  
Lateran.  
(f. 114.)

Mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to confer on Master Robert de Gloucesteria the church of Heyneforth, collation of which has, by papal authority, been made to him by the abbot of Boxley, and in which he has been canonically instituted, William de Carney, or any other subsequent holder of it being removed; but if any prior incumbent has any right in it, then provision is to be made to Robert of an equivalent benefice. The said Robert and Berardus, as proctors of the archbishop of Canterbury, and Reginald, as proctor of William de Carney, of the diocese of Rochester, pleaded on either side before Thomas, cardinal of St. Sabina, appointed by the pope to hear the cause, and it appears that after the said church had been given to Robert by the abbot of Boxley, the archbishop gave it to William.

2 Non. June.  
Lateran.  
(f. 114d.)

Confirmation, with exemplification, to Master Robert de Gloucesteria of the sentence given by Thomas, cardinal of St. Sabina's, in the cause pleaded before him by the said Robert and Master Berardus, proctors of the archbishop of Canterbury, and Reginald, proctor of William de Carney, in which the archbishop's proceeding is annulled. The sentence is dated Rome, 7 Id. May.

7 Id. July.  
Montfort.  
(f. 116d.)

Indult to Master W. de Cugenho to hold a benefice with cure of souls, in addition to the rectory of Weston in the diocese of Lincoln, provided that he reside in one and have the other served by a vicar.



1239.  
Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 123d.)
- Mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, on petition of Master Richard de Garde, dean of St. Patrick's, Dublin, who by papal indul received a dispensation from the archbishop of Dublin to hold two benefices with cure of souls, he being then rector of Tunbridge in the diocese of Rochester, after which, on receiving and holding the deanery by virtue of the said dispensation, the Hospitallers in England believing Tunbridge to be void, presented to it P. clerk, of the diocese of Rochester, and on the question between Richard and P. being raised before the legate, the bishop of Rochester gave the said church to Robert (sic), clerk, of Dover. The pope decides that the indul is to be maintained, and the dean put in possession of the church.
- 17 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 125d.)
- Confirmation to the abbot and convent of St. Mary de Gloria, Anagni, of a grant made to them for their uses, a vicar's portion being reserved, of the church of Magor, in the diocese of Llandaff, now void by the resignation of Master Alan de Sancta Fide, the patronage of the same having been already given them by the Marshal of England, earl of Pembroke.
- Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 125d.)
- Mandate in regard to the above, addressed to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, directing him to cause to be assigned the vicar's portion, and to give his letters patent containing the course of the whole business to D. monk and proctor of the monastery, now in England.
- 15 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 126.)
- Indult to the prior and convent of Bremholm, in the diocese of Norwich, to hold to their uses the church of Haninges, value under 20 marks, the patronage of which they state that they possess. The grant is to take effect when the church is void, and a vicar's portion is to be reserved.
- Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 127d.)
- Mandate to the bishops of Glasgow, Caithness, and Brechin, to enquire into the election made to the see of St. Andrews of Master David de Birkham, the king of Scotland's chamberlain, and, if canonical, to confirm it and consecrate him, such election having been made under papal indulgence and by licence of the king, after the pope's refusal to admit the postulation made of the bishop of Dunkeld. The pope has ordered this enquiry to be made because, of the three proctors sent to the pope, one is dead, another detained by sickness, and only Master Richard Vairement, secular canon, the king's proctor, remains.
- [Theiner, 39.]
- 3 Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 128.)
- Mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to cite the prior, bishop elect of Durham, to appear before the pope within a fixed time. The king refused his consent to the election of the said prior, and on the convent praying the archbishop of York to defend it, the king's proctors pleaded before the archbishop that the prior was the king's capital enemy, and guilty of simony, and had taken an oath of



1239.

fealty to the king of Scotland. The archbishop first admitted the pleas of simony and hostility, but afterwards only the latter, and finally refused to allow the king's proctor to proceed to proof. The king thereupon appealed to the pope; but the other side obtained papal letters to the archbishop; and afterwards other papal letters on behalf of the king were obtained, addressed to the bishop of Lincoln and his colleagues, which the king did not use; and proctors of either side came to the pope, before whom various allegations were made, and the see of Durham suffers from being meanwhile void.

- 11 Kal. Nov. The pope sends to the archbishop of Cashel the *pallium* which he has asked for, by Simon, a canon, and David, a clerk of that church; the bishops of Emly and Ardferit, bearers of the same, are to receive from the archbishop his oath of fealty to the pope. [Theiner, 39.]  
Anagni.  
(f. 128d.)

*Ibid.* The like to the above-named bishops, directing them to return the said oath to the pope, under letters patent, sealed with their seal.

- 10 Kal. Nov. Confirmation to Stephen de Segrave, of the diocese of Coventry, of the gift of the tithes and offerings of his manor of Calwedon, which the rector of St. Michael's, Coventry, to whom they belong, with consent of the bishop and chapter, made to the chapel built on the said manor.  
Anagni.  
(f. 128d.)

n.d. Indult to the abbot and convent of Begeham, in the diocese of Chichester, that no one shall exact from them tithes of the mills they have newly made, or of the first crop of hay on their lands.  
(f. 129.)

- 12 Kal. Nov. Ordinance, addressed to the prior and convent of Canterbury, that no prejudice shall arise to their ancient and approved rights, dignities, honours, privileges, and customs, by the archbishop's erection of a college of secular canons.  
Anagni.  
(f. 129.)

- 15 Kal. Dec. Protection to Richard, earl of Cornwall, his wife, children, family, and goods. In case of his death beyond seas, his son Henry shall remain under the same protection until he attains the age of twenty-one years.  
Lateran.  
(f. 129.)

*Ibid.* Mandate to the archbishops of Canterbury and York, and the bishop of Lincoln, not to suffer the said earl or his son Henry to be molested.  
(f. 129d.)

*Ibid.* Indult to the said earl, who has joined the crusade, that no one shall issue against him, his wife, or son, any sentence of excommunication or interdict, without special papal mandate making mention of this indult.



1239.  
*Ibid.* Inhibition, addressed to the same, to any one to seize or detain him after he has set out to cross the sea.
- Ibid.* The like to all archbishops and bishops, ordering them to carry out the above inhibition, and punish those who infringe it.
- Ibid.* Indult to the same earl, that no one shall exact anything from the offerings made to his chaplains or clerks when they celebrate divine offices in his chapel.
- 16 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 129d.) Mandate to the archbishops of Canterbury and York, and the bishop of Lincoln, to cause to be faithfully observed, when occasion arises, the provisions of the will made by the earl of Cornwall, who has joined the crusade.
- 9 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 130.) Mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to cause to be collected and given to the earl of Cornwall, as soon as he has crossed the seas, legacies, twentieths or thirtieths, and redemptions of vows given to the Holy Land subsidy, according to former papal letters, the said earl having determined to carry out his vow instead of commuting it, as was intended when a fourth part of sums so collected were ordered by papal letters addressed to the archbishops of Canterbury, York, and Dublin, to be given to B. heir of the Eastern empire (*Imperii Romanie*), to provide soldiers in its defence.
- 9 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 130.) Dispensation to Roger, clerk, nephew of the king, and of Richard, earl of Cornwall, already dispensed on account of illegitimacy, to be promoted to a bishopric if he be canonically elected thereto.
1240.  
3 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 136.) Monition and mandate to the prior and convent of Winchester, in regard to the election or postulation to that see. The postulation of the bishop of Chichester not having been admitted by the pope, and the prior and convent not having proceeded to an election in due time, they petitioned the pope by their proctors Richard de Lyecestria and Gilbert de Crundel, monks, to restore to them their right of election or postulation; but Master Robert, proctor of Hugh, archdeacon of Winchester, and of Luke, archdeacon of Surrey, opposed this, saying that the archdeacons have a voice in the election or postulation; upon which the pope issued a mandate to Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, directing him to bring the parties to an agreement. Failing this, the prior and convent are to join with those concerned in the election or postulation, and fill the vacancy by canonical election or postulation.
- 2 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 136.) Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, as above.
- 16 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 137d.) Mandate to the bishop and archdeacon of Worcester, and the abbot of Evesham, if the bishop and dean and chapter of Lincoln refuse to come to an agreement about the bishop's



1240.

jurisdiction, which the dean and chapter refuse to acknowledge, on the pretext of letters of previous bishops granting to them the same liberty as canons of Salisbury, to admonish and induce the latter to obey the bishop and respect his rights in correcting excesses of the canons. Failing this they are to hear the cause and decide it, if the parties are willing; if not, to remit it to the pope, appointing a term within which the bishop and dean and chapter are to appear before him.

13 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 137d.)

Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to relax, with proper securities, sentences of excommunication or suspension issued by their adversaries [the archdeacons of Winchester and Surrey] against the prior and convent of Winchester, lest the provision to that see may be thereby hindered.

Non. Feb.

Lateran.  
(f. 141d.)

Mandate to the archbishop of York to admonish and induce the crusaders of his province not to cross the seas until they have received a papal mandate ordering them to do so, there being at present little or no need of them in the East, and their absence from England being dangerous.

8 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 141d.)

Mandate to the archbishop and archdeacon of Canterbury, on petition of the earl of Warren, stating that his ancestors had founded and endowed the Clunian priory of Lewes, where a hundred monks live and exercise almost indiscriminate hospitality; and that at length the abbot and convent of Cluny, under pretext of spiritual jurisdiction, made inroads on the property of the said priory, so that H. the earl's father and I. his mother, seeing their ancestors' intention thus abused, made an agreement (by the mediation of the late archbishop of Canterbury and the bishop of Norwich) between themselves and the said abbot and convent, that the abbot of Cluny should be content to take yearly from the priory 100s., and make no further exaction, reserving his spiritual jurisdiction. But as the archbishop and archdeacon of Canterbury, under pretext that the papal letters bidding them to exact from all monasteries of that order in England to pay a tenth of their revenues for three years to the abbey of Cluny, which is burdened by debt, made no mention of the above agreement, exact such tenth from the said prior and convent, the pope orders them to cease from doing so till further orders.

7 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 142.)

Indult to Drago de Crablevill, on petition of the king, whose clerk he is, to hold another benefice with cure of souls on resigning one of the three which he has, he having resigned several others of his own accord.

*Ibid.*

Indult to Simon de Otham, on petition of the king, whose chaplain he is, to hold an additional benefice with cure of souls.



1240.

*Ibid.*

Indult to Amaric de Plesseto to hold a benefice with cure of souls in addition to the rectory of Blarwic, in the diocese of Lincoln, of which he says the value is hardly more than 25 marks.

2 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 142.)

Monition and mandate to the bishop and chapter of Salisbury, on petition of the king, to receive W. Hardel, the king's clerk, and give him a prebend, notwithstanding that he has two other benefices with cure of souls, for which he has, as he says, a papal dispensation. Failing this, the pope orders Master R. de Cantilupo and W. de Haverelle, canons of London, to compel them.

Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 142.)

Declaration by the pope to the prior and Augustinian convent of Kirkeam, in the diocese of York, that the purchases and other acquisitions of lands made by Cistercians within the limits of parishes belonging to Kirkeam shall in no way prejudice their right to the tithes.

5 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 142.)

Grant of protection and confirmation of possessions and privileges to the abbot of Tornei and his brethren present and future, and especially the churches of St. Mary Witlesey and St. James Estderinges, the patronage which they have in the churches of Stangrunt, Jakesley, Haldun, Wldeston, Neuton, Stibinton, Twiwell, Tid, Bolleerst, St. Gutlac Deping, and All Saints Huntelon; yearly rents of 2 marks in the church of Jakesley, of half a mark in the church of Addon, of half a mark in the church of Wldeston, of 30s. in the church of Neuton, of 1 mark in the church of Stibinton, of 20s. in the church of Twiwell, of 2 marks in the church of Tid, of 2 marks in the church of St. Gutlac Deping, of 10s. in the church of All Saint's Huntelon; tithes in the parishes of Stangrunt, Bolleerst, Pertenhale, Grafiam, Islepe, Drartun, Addington, Cestretun, Sibistun, and Stibintun; chapels in the towns of Stangrunt, Jakesley, Neuton, Witlesey, Twiwell, Bolleerst, Cerwalton, and Salubrig; the towns of Stangrunt Farsened, Jakesley, Addon, Neuton, Wldeston, Wilesey, Twiwell, Bolleerst, Cerwalton, and Salubrig with their tithes; two hides and a half in Sibistun, five virgates in Stibinton, lands given by Adam, son of Drogo, in the towns of Sibistun, Stibintun, and Walnesford; lands in Flekeno, Wlfamecot, and Lufwich; a yearly rent of 5 marks in the town of Pappewith given by Adam de Marisco; a rent of 6 marks from the land of Rande; a rent of 10s. in the mill of Theslurch; a rent of half a mark from land in Chelse; land in the town of Wenge; salt works in Hoyland; houses in Huntelon and Wi-bech; a mill and a yearly rent of 5s. in the town of Leurington by gift of Walter, son of Walter; the mill of Rutton; fisheries in Witleswar, Trech-lear, Foxmar, Helm and Wede; land and houses in the town of Stanford; the hermitage of Trokeholt; the priory of St. James Estderping; the hospital of the town of Jakesley, and other their possessions, privileges, and exemptions.



1240.

- 10 Kal. Feb. Indult to Master John de Stokes, chaplain of R. cardinal of St. Eustace's, to hold a benefice with cure of souls besides the parsonage of Huneden in the diocese of Norwich, provided that he reside in one and have the other served by a vicar.  
Lateran.  
(f. 144d.)

- 13 Kal. Feb. Mandate to the abbot of Dribure and the priors of Driburch and Kelkou, on petition of the abbot and convent of Dundraynan, in regard to the cause between them and Nicolas, knight, and Cicely his wife, of the diocese of Whitehern about certain possessions and other things belonging to her dower. An agreement was made, but the said N. and C. asserting that by fear of Alan, their lord, it was made too much in favour of the other side, obtained papal letters to the abbot of Tunkeland in regard to the annulment of the said agreement. After various pleadings on either side, and hearings before J. canon of Dunkland, the dean of York, and other judges, the cause is remitted to the above, whom the pope orders to carry it through.  
[Theiner, 39.]

- 2 Id. Mar. Faculty to the abbot and convent of St. Mary's York to enter on possession, on the death of the parson of the church of St. Michael Apelby, of their patronage, granted by Bernard and Hugh, bishops of Carlisle, with consent of their chapter, to the uses of the monks of the said abbot and convent's priory of Wederhale.  
Lateran.  
(f. 147d.)

- 7 Id. April. Mandate to the archbishops of Canterbury and York, among others, to publish the sentence of excommunication against the emperor.  
Lateran.  
(f. 150.)

## REGESTA, VOL. XX.

1240.

14 GREGORY IX.

- 3 Kal. April. Mandate to the dean of Holt, in the diocese of Norwich, to make provision to Peter Cinthii Guidonis, papal sub-deacon and chaplain, of a prebend in any church in England, value not less than 50 marks, notwithstanding any indult or statute to the contrary.  
Lateran.  
"An. XIII."  
(f. 2.)

- 5 Kal. April. Mandate to the bishop of Glasgow, and Master Matthew de Aberlehen, archdeacons of Glasgow and Tevidale, to remove any unlawful occupier and induct, by his proctor, Master John de Civitate Antina, papal writer, into corporal possession of a benefice, of which provision was made to him by papal mandate addressed to the abbot and convent of Jeddwrd, and Master John Romanus, sub-dean of York. The church of Aberlevenach, in the diocese of St. Andrews, of the patronage of the said abbot and convent, is now void, and the bishop elect refuses to admit him to it.  
Lateran.  
(f. 2.)



- 1240.
- 8 Kal. May.      Mandate to the bishop of Worcester and the archdeacons of Worcester and Suburi, in that diocese, to hear, and with consent of the parties, bring to an end the cause between the bishop and the dean and chapter of Lincoln, about the visitation of the chapter, and of the churches belonging to the dignities, prebends, and *conventibus* of Lincoln, and their ministers, and other rights, liberties, and customs, as the parties have chosen them for judges; but if they will not consent, then to remit it by proctors to the pope within two years.
- 2 Id. May.      Licence to the archbishop of Canterbury to appoint fit persons to cathedral and regular churches in his province, of which the provision has devolved on him by the length of the vacancy, if their provision has not lapsed to the pope.
- 3 Id. May.      Indult to the same, that he shall not be summoned to a court distant more than two day's journey from his church.
- 6 Id. May.      Manlate to the bishops of Lincoln and Norwich not to suffer the archbishop of Canterbury to be molested on account of the faculty granted him to establish a college of secular canons in any of the churches of his diocese which of full right belong to him.
- 15 Kal. June.    Faculty to the archbishop of Canterbury to licence five of his clerks to hold an additional benefice apiece with cure of souls.
- 7 Id. May.      Mandate to O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to compel the master and brethren of Sempingham to pay due obedience to the bishop of Lincoln, their diocesan.
- 15 Kal. Mar.    Mandate to the abbot of St. Augustine's, Canterbury, and the archdeacons of Wiltshire and Berkshire, to proceed according to the letters addressed to the prior of Dunestaple and others in a cause between the archbishop of Canterbury and Hugh de Albainco, earl of Arundell, against whom, his castle, and town of Arundell, the archbishop had issued sentences of excommunication and interdict, papal letters against the archbishop having been obtained, addressed to the abbot of St. Edmunds and his colleagues. On the archbishop's appeal, other letters were obtained to the abbot of Evesham and his co-judges, who, reserving the final sentence to themselves, committed the case to the dean of Abendon and his colleagues; on which the earl appealed to the pope against the action of these sub-delegates, and obtained papal letters to the prior of Dunestaple and his colleagues.
- Id. May.      Confirmation to the abbot and convent of Hagemon, in the diocese of Coventry, of the church of Hunstanton, appropriated to them by the bishop of Norwich; a vicar's portion being assigned.



- 1240.
- 15 Kal. June. Mandate to the bishop, dean, and archdeacon of Clonmacnoise, on the signification of the archbishop of Dublin, to compel the bishop of Ossory, his suffragan, to reside, threatening him with withdrawal of his episcopal revenues. [Theiner, 40.]  
Lateran.  
(f. 13.)
- 13 Kal. June. Mandate to the bishop of Worcester to remove from their benefices married clerks and those who have immediately succeeded their fathers, and to compel perpetual vicars to reside, and be ordained priests.
- 6 Id. June. Licence to the abbot and convent of St. Mary's, York, to convert to their uses the church of Kirkcubi in Lonesdale, putting in a chaplain to serve it, in consideration of their having to make provision to twelve Roman clerks, in churches of which they are patrons, by order of the pope and of his predecessor Honorius, which has impoverished them so much that persons wishing to join them have to buy their own habits.
- 6 Id. June. Mandate to the abbots of St. Albans, Westminster, and Battle, not to allow the church of Canterbury to be molested, on account of the ordinance by which it is permitted to the archbishop to institute a college of secular canons in any of the churches belonging to him.
- 2 Id. June. Indult to the bishop of Norwich to remove from their benefices those who have obtained them by collusive resignation of their predecessors, so that they may be given to their sons, nephews, or connexions, or so that the nephew or son may hold the parsonage while the father is vicar, or the son get the vicarage of his father's parsonage, or when those who would succeed their fathers resign in favour of others, who, in their turn, resign, that the son may thus immediately succeed his father.
- 17 Kal. July. Licence to the same that he shall not be bound to grant the requests of those who wish to build chapels, and have obtained papal letters to that effect, unless they so endow them that, at their deaths, a proper provision is made for supporting the chaplains.
- 13 Kal. July. Faculty to the bishop of Llandaff to unite two or three churches where the revenues of each are not enough to support a rector.
- 5 Non. July. Mandate to the bishops of Ardagh and Killala, and the dean of Ardagh, on the representation of the archbishop of Tuam, to enforce the sentence of pope Innocent in the case between the said archbishop and Master Christin, proctor of the church of Mayo, which was then decided to be a parish church, subject to Tuam; and, on the matter being maliciously revived by Master C., pope Honorius committed the question to Master



1240.

James, his chaplain and penitentiary, papal legate in those parts, who confirmed the former sentence.

- 5 Id. July. Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, to convert to their uses, when void, the church of Gain-ford, in the diocese of Durham, of their patronage, formerly held by Master Alexander de Nola, and, on his death, by Master G. de Trani, papal sub-deacon and chaplain, and auditor of the *litere contrulicte*; Master D. papal chaplain being appointed its vicar, and taking one-third of the income.
- 13 Kal. Aug. Concession to the abbot and convent of Battle, in the diocese of Chichester, that they shall not be bound to make provision to any one of churches in their patronage, unless special mention of this concession be made in the papal letters.
- 13 Kal. Aug. Faculty to the abbot of St. Augustine's, Canterbury, to give benediction in his monastery and churches when no pontiff or apostolic legate is present.
- 14 Kal. Aug. Licence to the bishop of Norwich to give a benefice apiece without cure of souls to the rural deans of his diocese, they being ready to resign those which they have with cure of souls.
- 12 Kal. Aug. Concession to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to have to their uses for the poor and guests, the church of Plumstede, in the diocese of Rochester, on its voidance, a portion being set apart for a perpetual vicar.
- 14 Kal. Aug. Mandate to the priors of Holy Trinity, London, Spinney, and Blakemore, in the dioceses of Norwich and London, on petition of the prioress and Augustinian convent of Halliwell, in the diocese of London, to induce the bishop of Lincoln to desist from molesting them in regard to the church of Wel-  
lews, granted to their uses by St. Hugh, late bishop of that diocese, with the patron's consent, an annual pension of five marks from its revenues being meanwhile allowed them, such grants having been obtained by the present pope with the assent of the chapter of Lincoln, in a mandate addressed to the prior of St. Saviour's [Southwark], in the diocese of Winchester, and his colleagues. The bishop of Lincoln has since ordered the said pension to be withdrawn, and the priors refuse to proceed against him because they are his clerks. If he will not yield, they must proceed according to the first mandate.
- 11 Kal. June. Indult to the bishop of Norwich, that neither he nor his officials in his name shall be summoned, by papal letters, to a court distant more than two days' journey from his see, unless special mention of this indult be made in them.
- 12 Kal. May. Indult to the same that he shall not be compelled, by papal mandate, to make provision of benefices in his gift, or of yearly pensions to clerks, unless mention be made of this indult.



1240.

- 12 Kal. May. Licence to the same to grant dispensation to five clerks, who  
 Lateran. assist him when attending the royal council or engaged in affairs  
 (f. 24.) of the realm, to hold an additional benefice.

- 8 Kal. Aug. Grant to the prior and convent of Durham, who wish to  
 Lateran. increase their number of twenty monks, to enter and hold to  
 (f. 24.) their uses, when void, the church of St. Peter, Houeden, in which  
 the prior, as such, has archidiaconal rights, a perpetual vicarage  
 being instituted, the vicar of which is to be presented to the  
 bishop.

- Kal. Aug. Grant to the prior and convent of Thetford, in the diocese of  
 Grottaferrata. Norwich, to hold to their uses the church of Notheli, of their  
 (f. 26d.) patronage, in the diocese of London; a vicar being appointed to  
 serve it.

- 5 Kal. Aug. To the archbishop of Canterbury, explaining that by the  
 Lateran. papal grant made him of the right to appoint to cathedral  
 (f. 27.) or regular churches of his province when left void beyond the  
 canonical limit, no prejudice to royal rights in this matter is  
 intended.

*Ibid.* The like to the king.

- 15 Kal. Sept. Monition and mandate to the chapter of Durham to elect a  
 Grottaferrata. bishop, the late prior whom they had elected having by A.  
 (f. 27d.) and L., monks and proctors of the chapter at Rome, resigned to  
 the pope whatever right he had in the election.

- 3 Non. Sept. Monition and mandate to the dean and chapter of London to  
 Grottaferrata. assent to the concession made by the late bishop Robert to the  
 (f. 27d.) prior and canons of Holy Trinity of the church of Bromfeld,  
 with the consent of its patron, fifty years ago, and to grant  
 them letters in testimony of their assent; if not, the pope enjoins  
 them not to molest the prior and canons in regard to the said  
 church.

- 9 Kal. Nov. Indult to Master P. to hold the rectory of Potin, in the diocese  
 Lateran. of St. Andrews, chancellor of R. cardinal of St. Mary's in Cas-  
 (f. 29.) medin, together with the church of St. Fortunatus, Viterbo, the  
 revenues of which are too small to keep a priest for more than  
 a part of the year.

- 6 Id. Nov. To the chapter of Holy Trinity, Canterbury, informing them  
 Lateran. that the pope does not assent to the composition made between  
 (f. 30.) them and the archbishop about the advowsons of churches in  
 their manors, and other matters, to which the king, as appears  
 by his letters to the pope, is opposed.

- 17 Kal. Dec. Mandate to the archbishop of Cashel, and the abbots of  
 Lateran. Graignan, *magis (de Valle Sabotaris)* and Geripont, in the  
 (f. 32.) diocese of Ossory to enquire and report to the pope, on the  
 signification of the archbishop elect of Armagh, that when he



1240.

was called by Otho, cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, to preside over that church, he found it more stripped of its goods by the prelates and barons of those parts than could be believed, and among them by his own suffragans, of whom the late bishop of Clogher was the worst of his persecutors. The late archbishop of Armagh going to the pope obtained letters to the said legate ordering him to revoke all processes, and, if no composition could be effected, to bring the cause to an end. The bishop of Clogher being dead, petition is made for the union of the churches. [Theiner, 40.]

1241.

12 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 36d.)

Confirmation to the abbot and Cistercian convent of Sallai, in the diocese of York, of the appropriation of the church of Tatecastra of their patronage.

4 Non. Mar.  
Lateran.  
(f. 36d.)

Mandate to brother William, papal penitentiary, to raise 5,000 silver marks for the redemption of A. count of Montfort, now held captive by the Saracens. The sum is to be raised from [fines paid for] the redemption of crusaders' vows, and legacies.

Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 36d.)

Request and monition to the abbot and convent of Croyland to grant by letters patent addressed to Benedict, clerk, and John de Tivoli, bearers of these letters, or either of them, to the basilica of St. Peter in Rome, one of the churches of their patronage value 100 marks.

The like to the abbot and convent of Ramesey.

*Ibid.*  
(f. 37.)

Mandate to J. Romanus, subdean of York, and Hugh, canon of Florence, to go to the abbot and convent of Ramesey, and induce them to comply with the above request, annulling whatever may be attempted in opposition to it, and putting those who speak against it under papal censure.

The like to the same in regard to the abbot and convent of Croyland, in the diocese of Lincoln.

5 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 39.)

Mandate to the abbot of Hyde by Winchester, on the showing of the abbot and convent of Glastonbury that since they are bound to give pensions to R. de Hereford, and other clerks of the dioceses of Bath, Salisbury, and Lincoln, until provision is made to them of a benefice, the said clerks sticking to their pensions, refuse to accept the churches offered to them, seeing that they can get benefices with cure of souls elsewhere, so that the monastery suffers hurt. The abbot of Hyde is to absolve the said abbot and convent from claims to pensions when such offers have been made.

2 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 39.)

Indult to the prior and Augustinian brethren of Montefort (Mott-Font) in the diocese of Winchester, founded by the king, to hold to their uses, on his voluntee, the church of Semburn,



1241.  
in the diocese of Winchester, of their patronage, a vicar's portion being reserved.
- (5 Kal. Mar.) Inhibition, addressed to the abbot and Cistercian convent of  
Lateran. Stallei, in the diocese of Salisbury, to any rectors of parishes in  
(f. 39d.) which the monks' sheep are pastured, to exact tithes of wool, milk, and lambs.
- 4 Kal. Mar. Concession to the chapter of Canterbury that the delay in  
Lateran. the prosecution of their suit, heard by the bishop of Ostia, caused by the contumacy of the archbishop's proctor and the archbishop's death, shall be no prejudice to them until the see is filled.  
(f. 39d.)
- 2 Non. Mar. Mandate to the abbot and the archdeacon of St. Albans and  
Lateran. the prior of Dunstable to provisionally relax the sentences of suspension, interdict, and excommunication issued by the late archbishop against the chapter of Canterbury, and to dispense them and their clerks on account of irregularity, if, trusting to an appeal, they have celebrated after the said sentences, but without prejudice to archiepiscopal rights; the time in which elections are to be made will then begin to run (*tempus eis incipit currere in electionibus a canonis diffinitum*).
- 2 Non. Mar. Mandate to the dean, the archdeacon, and the chancellor of  
Lateran. St. Paul's, London, to examine aged and sick witnesses, or those who are likely to die or be absent, taking their evidence in writing, in the cause between the late archbishop and the chapter of Canterbury, heard before the bishop of Ostia, but suspended on account of the contumacy of the archbishop's proctor. The archdeacon, who acts for the archbishop during the voidance of the see, and others whom it may concern, are to have notice that they may be present at the said examination.
- 3 Non. Mar. Declaration to the convent of Canterbury that their good  
Lateran. fame is not to suffer from the assertion of the late archbishop Edmund that they had committed forgery in respect to certain privileges of Alexander III. and St. Thomas the Martyr. On enquiry made by Otto, cardinal of St. Nicholas in Carcere, it was found that three of them were guilty of having, in erroneous simplicity, re-written a privilege of the said martyr, from which the seal had been torn, and affixed the said seal to the copy.
- Kal. Mar. Indult to the archdeacon of Salop to hold the church  
Lateran. of Stotesden, in the diocese of Hereford, together with the archdeaconry, value 10 marks, and a prebend in the king's chapel of Bruges, which he holds by papal dispensation.  
(f. 40d.)
- 3 Id. Mar. Mandate, on petition of the king, to the bishops of Hereford  
Lateran. and Exeter and the abbot of St. Edmunds to enquire and report to the king, so that he may take action in regard to the cause between the bishop of Bath and the monks of  
(f. 41d.)



1241.

Glastonbury about the patronage which the bishop claims in that abbey, over Cranmere, and other manors, and other things, concerning which a composition has been made to the prejudice of the king.

2 Id. Mar.

Lateran.  
(f. 41d.)

Mandate to the archdeacon of Canterbury to cause provision to be made to Peter, papal subdeacon and chaplain, of some parish church, value 60 marks, in the cities and dioceses of Lincoln, Winchester, Norwich, or Ely, or any other, except Lincoln cathedral, and meanwhile to procure him a pension of 20 marks from two abbots of the said cities and dioceses, any papal indult, mandate, or provision notwithstanding.

1240.

11 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 42d.)

Mandate to the prior of Motesfont, in the diocese of Winchester, to cite the parties in the suit between H. de Sainlo, rector of Beruic, and Roger, rector of St. Andrew's, Duneliet, in the diocese of Salisbury, about the tithes of Beruic, heard before the bishop of Bath, and, by lay interference, protracted for two years, ordering them to appear personally before the pope within a fixed time.

5 Id. Aug.

Grottaferata.  
(f. 43.)

The first convocation of the council:—Summons addressed, among others, to the archbishops of Canterbury, York, and Dublin, to the bishops of Exeter, Carlisle, Chichester, Worcester, Norwich, Lincoln, Ely, Glasgow, St. Andrews; to the abbots of St. Augustine's Canterbury, St. Edmunds, Westminster, Peterborough, Teokesbyri; to the kings of England and Scotland; to the earl Marshal; the earls of Richemund, Cornwall, Albemarle, Lincoln, and Hereford; to Hugh de Albenniaco.

Id. Oct.

Lateran.  
(f. 50d.)

The second convocation of the council:—Summons addressed among others, to the above.

8 Id. Nov.

Lateran.  
(f. 53.)

"On money to be lent to the Roman church by the underwritten prelates":—Exhortation and mandate to the bishop of Palestrina, papal legate, that if he cannot satisfy the creditors within due time out of the subsidy of the English church, he is to try to get a French subsidy from the Cistercians and Premonstratensian abbots, the Templars, and Hospitaliers, papal letters being sent to Otto, cardinal of St. Nicholas in Carcere, and the collectors of the English subsidy, to assign the money collected there to Richard, of the Knights Templars, in Paris, to satisfy the abbots and others above named.

*Ibid.*

The like to the abbot and convent of St. Vedast, Arras, and to other abbots and convents in France, urging them to raise 1,000 pounds of Tours to satisfy the pope's creditors, which will be repaid to them out of the English subsidy in six months.

*Ibid.*

(f. 53d.)

The like to Otto, cardinal of St. Nicholas in Carcere, desiring him to assign the money collected in England, Scotland, and Ireland to the above-named Richard.



1240.

*Ibid.*

The like to Master Peter Rossi (*Rubens*), papal clerk, and to Master Peter de Supin, papal writer, urging them to see that the above mandates are carried out.

1241.

## 15 GREGORY IX.

3 Kal. April.

Lateran.  
(f. 64.)

Mandate to the bishops of Exeter and Hereford and the abbot of St. Edmunds, to enquire and report to the pope, in order that he may proceed in the matter of the abbot and convent of Glastonbury as against the bishop of Bath, about the right of patronage which the bishop claims over certain manors and other things, the composition that has been made being to the great injury of the monastery. Both parties are to appear by proctors before the pope, within a given time.

7 Kal. April.

Lateran.  
(f. 64.)

Mandate to the bishop of Norwich, on petition of the prior, to grant dispensation to the prior's three clerks, who have three benefices with cure of souls, on their resigning the first two which they obtained, and making satisfaction to those churches from which they have received proceeds.

17 Kal. May.

Lateran.  
(f. 66.)

Indult, on petition of the king, to the abbot of Glastonbury and his successors, to wear the mitre and ring, not only in the monastery and in councils and synods, as granted by pope H[onorius], but also in all other places, even in the king's presence, where other abbots wear them.

14 Kal. May.

Lateran.  
(f. 68d.)

Mandate to the bishop of Coventry and Lichfield, and the treasurer and the precentor of Lichfield, to assist the proctor of R. cardinal of St. Eustace's against those who have laid hands on his ecclesiastical and temporal goods in England.

*Ibid.*

Mandate to the same to warn and induce the abbot and convent of Croyland to restore to the church of Caste, of which R. cardinal of St. Eustace's is rector, a portion of the marsh belonging in common to the abbey and the said church, which they detain.

15 Kal. May.

Lateran.  
(f. 76.)

Mandate to the archdeacon, chancellor, and precentor of York, concerning a cause between Nicholas de Karden, knight, and C. his wife, and the abbot and convent of Drundraynan, in the diocese of Whitehern, about C.'s dower. They complain that when the cause was brought from the hearing of the abbot of Gedewrd to the pope, who committed it to the archdeacon of St. Andrews and his colleagues, Alan de Galwechia, temporal lord of N. and C., forced them, by taking their goods, into a composition injurious to them. After Alan's death, by an appeal to the pope, they obtained letters to the abbot of Tungland and the dean and the official of Glasgow, but as the dean and official were distant more than two day's journey from the monastery, whose abbot and convent are freed by papal indult



1241.

from citation to that distance, the process could not be held. They then sent their proctor to Rome, but the other party getting before the proctor and pretending that he appealed from the abbot of Tunland and his colleagues, in that they admitted R. the son of N. and C. as a witness in the cause, obtained papal letters to the abbot of Dribure and his colleagues, before whom it was excepted on the part of N. and C., that these letters made no mention of the former ones addressed to the abbot of Gedewrd and the archdeacon of St. Andrews, nor of the processes and the composition, so that by them they ought not to proceed. This objection was overruled by the abbot of Dribure, whereupon N. and C. appealed to the pope, but the judges, disregarding this, excommunicated them. Meanwhile the proctor obtained papal letters to the dean of York and his colleagues, ordering them, on the production of all letters obtained on either side, to terminate the cause, or, if not, to remit it to the pope. These letters not being yet presented, the abbot of Drundraynan, to compel them by labours and expenses to cease from prosecuting their right, came to Rome and obtained R. cardinal of St. Eustace's to hear the cause, who revoked the letters to the dean of York and remitted the parties to the abbot of Dribure, on which N. and C. again appealed to the pope to put an end to the cause. The pope orders the above to relax provisionally the sentence of excommunication, and having all the documents before them to hear the cause, and terminate it. If not, to remit it to the pope, ordering the parties to appear personally or by proctors, notwithstanding the said indulgence to the abbot of Dundraynan, and to the king of Scotland, that his men may not be summoned out of the kingdom by papal letters.

- 12 Kal. June. Mandate to the archdeacon of Northampton to order the documents to be produced, and the sentences issued on either side provisionally relaxed, and restoration made to the bishop of Ossory of his bishopric and his goods, and to bring to an end within six months the cause between the said bishop and the archbishop of Dublin, to whom an appeal had been made by M. a priest of the diocese of Ossory, whom the bishop had ordered to put away his concubine. The archbishop suspended the bishop, fined him 60 marks for contumacy, and made him sign letters by which he bound himself under oath and a penalty of 100 marks to cease to interfere with the clergy and people of Ossory. A papal mandate was thereupon sent to the bishops of Worcester and Hereford and the dean of Hereford to relax the penalty, and cause the money to be repaid; which mandate being disregarded by the archbishop, who meanwhile excommunicated the bishop, the judges fined him 45 marks for contumacy. On this, pretending to appeal, he obtained papal letters to the bishop of Lisnore and his fellow judges, the bishop of Ossory's proctor appealing on his side; in contempt of which the said judges excommunicated the bishop of Ossory, whose

Lateran.  
(f. 76d.)



1241.

bishopric was thereupon occupied by the archbishop, who carried off all the bishop's goods deposited in the house of the Friars Preachers at Kilkenny, extorted an oath of fealty from the bishop's men, and appointed to void benefices in his diocese. All this and more has been going on for four years, and as the archbishop is powerful in Ireland the bishop of Ossory cannot litigate with him there, nor can he prosecute his appeal on account of war. If the above archdeacon cannot terminate the causes within the given time, or if either of the parties appeal to the pope, the process is to be remitted under seal to Rome, and a day fixed for the appearance of the parties. The bishop is not to be summoned by the archbishop beyond the realm of England, nor otherwise molested by him.

Kal. June.  
Lateran.  
(f. 80.)

Mandate to the bishop and chapter of Hereford to admit Thomas Folioth, clerk, kinsman of R. cardinal of St. Eustace's, to a canonry, even if there be the fixed number of canons, and the bishop is to confer on him a prebend when possible. If not, the pope orders the dean of York and the archdeacons of Richemund and Norhamton to carry out the mandate.

14 Kal. July.  
Lateran.  
(f. 81d.)

Indult to the bishop of Coventry and Lichfield to hold, for the increase of the episcopal table, on its voidance, the church of St. Michael, which is of his patronage, a vicar's portion being reserved.

8 Id. June.  
Lateran.  
(f. 84.)

Faculty to the same to grant dispensation to three of his clerks, being legitimate, and of good life and learning, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.

13 Kal. July.  
Lateran.  
(f. 85.)

Mandate to the bishops of Raphoe and Rathlure and the archdeacon of Raphoe to consecrate Odo, bishop elect of Whitehern, of the order of St. Augustine, and to cause due obedience to be shown to him by the clergy and people, compelling G. monk of Melros elected and consecrated, to restore what he has taken from Whitehern; but if they find that the election of Odo was uncanonical, and that of G. canonical, they are to cause due obedience to be paid to the latter. If both elections were uncanonical, they, annulling both, are to cause a fresh election to be made.

---

## REGESTA, VOL. XXI.

### 1 INNOCENT IV.

1243.

6 Id. July.  
Anagni.  
(f. 2d.)

Mandate to the abbot and prior of Roufford, in the diocese of York, to do justice to the proctors of G. cardinal of St. Mary's in Trastevere, who should not be obliged to come to Rome whenever any injustice is done to their employer in respect of his rights and revenues from benefices in England.



1243.  
6 Kal. Aug. Similar mandate to Master Peter de Arei, canon of St. Angelo, Ferentino, living in England, on behalf of the proctor of the archdeacon of Bologna, papal subdeacon and chaplain, rector of St. Mary's, Agnollesanu, in the diocese of Lincoln, who is molested by clerks and laymen of the realm, in respect of the rights and revenues of his church.
- 3 Kal. Aug. Mandate to the archdeacon and the dean of Lothian, and the master of the schools of Berewic, in the diocese of St. Andrews, to bring to an end the examination of the suit between the abbot and Cistercian convent of Dandraman and Nicholas de Culenes, knight, and Cicely his wife, of the diocese of Whitehern, touching her dower. [Theiner, 41.]
- 6 Kal. Aug. Extension of the papal indult granted to the abbot and convent of Ri-vaux, exempting them from payment of tithes to archbishops, bishops, and other prelates, to property acquired after the said indult, in regard to which they are molested by prelates and clerks of the diocese of York.
- 12 Kal. Sept. Mandate to the dean of London, and Master Silvester, canon of St. John's, Anagni, living in England, to do justice to the proctors of Arnulf, papal chaplain, nephew of Gregory IX., in respect of his rights and revenues from benefices in England.
- 12 Kal. Sept. Faculty to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to wear caps (*pilleis*) in choir, on account of the cold, provided that due reverence is observed at the gospel and the elevation.
- 10 Kal. Sept. Grant to Andrew de Mevania, papal subdeacon, clerk of O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, rector of Sybedleson (Silson), in the diocese of Lincoln, to whom provision has been made of benefices by Gregory IX., of the wardenship of St. Angelo de Mevania, in the diocese of Spoleto, and prebends of Dublin and St. Galerie, Cambray.
- 15 Kal. Oct. Confirmation of the postulation of the bishop of Norwich to the see of Winchester. The postulation of the bishop of Chichester by the sub-prior and convent not having been admitted, and no election having been made within the prescribed time, Gregory IX. restored to them the faculty of electing to the see, with the advice of O. cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate; upon which they are said to have handed over to six of their college and an archdeacon the power of providing to the see; four of them postulating the bishop of Norwich, and three electing Boniface, archbishop elect of Canterbury, then proctor of Belley.
- Concurrent letters to the sub-prior and convent of Winchester.  
Concurrent letters to the clergy of the city and diocese.
- Id. Sept. Concurrent letters to the people of the city and diocese.  
Anagni.



1243.

- 15 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 19.) Confirmation, addressed to the prior and convent of Canterbury, of the election of Boniface, proctor of Belley, as archbishop, who was unanimously elected by a delegacy of seven of the electors, who sent Stephen, sub-prior, and two others to Rome to obtain confirmation of the election: one of these was taken and killed by pirates, and the other returning to England, the sub-prior came on to Rome and asked for the confirmation: afterwards, it being intimated that the prior and convent had fallen under a sentence of excommunication of the late archbishop, the sub-prior asserted that the sentence was passed after their appeal to the apostolic see, and that Gregory IX. had ordered precautionary absolution to be given them.
- Concurrent letters to the suffragans of Canterbury.
- Concurrent letters to the archbishop elect.
- Concurrent letters to the king.
- Concurrent letters to the clergy of the city and diocese.
- Concurrent letters to the people of the city and diocese.
- 15 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 19d.) Faculty to the archbishop of Canterbury to be ordained deacon and priest by any of the suffragans of the see.
- 15 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 23.) Relaxation of twenty days of penance to those who visit the church of SS. Augustine, Peter and Paul, Canterbury, on the feasts of those saints; the body of St. Augustine being buried there.
- 7 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 23d.) Faculty to the prior and convent of Winchester to wear caps (*pilleis*) in choir on account of the cold, provided that due reverence is shown at the gospel and the elevation.
- 6 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 23d.) Mandate to the priors of Rochester and Holy Trinity, London. The convent of Winchester complain that on the avoidance of the priory, Andrew, a monk, by secular force and the assistance of the archdeacons of Winchester and Surrey intruded himself into the office of prior. He was therefore excommunicated by the late archbishop of Canterbury, but taking no account of this, with the aid of an armed band introduced at night into the cloister and conventual offices he ill-used, bound, and dragged off Master Richard de Triveri and many other monks, and sacrilegiously kept them in prison; sentences of excommunication and suspension at his instance being issued by the said archdeacon and his officials against the convent or some of its members. The said priors are to go to Winchester, relax provisionally the said sentences, and, if on examination the facts appear to be as above, to provide a prior by canonical election.
- 6 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 24.) Faculty to the subprior and convent of Winchester to use their privileges, although they have not done so for a long time on account of their ignorance of the law, the disturbance of the realm, and the change of prelates of the see.



1243.

- 2 Kal. Oct. Faculty to Stephen, subprior of Canterbury, proctor of the  
Anagni. archbishop elect, to contract a loan of 540 marks in his name,  
(f. 21d.) on account of expenses incurred in Rome, giving personal  
security and that of the archiepiscopal goods.
- 5 Kal. Oct. Licence to the prior and brethren of Winchester, present and  
Anagni. future, on their petition, to administer that church, with par-  
(f. 27.) ticulars of their property, rights, and privileges, namely, the  
manors of Berton, Littelton, Heton, Wordi, Lamartre, Crundel,  
Sutton, Michelmares, Hoeton, Chilbolton, Hnsseburn, Witchirche,  
Wingston, Porland, Wick, Waymud, Hewell, Stocton, Heneford,  
Awalton, Pattenei, Fifid, Worfton, Hueton, wood and pasture of  
Silkeley, Silkested, Northberi, Avington, Henton, Exton, Dro-  
kenesford, Haweund, Nurseling, Millebroc, Westwod, Blendon,  
Wrickeston, Wotton, Hanigton, Brandisbri, Alwarstok, Hodig-  
ton, Menes, Hamm, Cliva, and Cnoel, with their rights, tithes,  
and appurtenances; a moiety of the rents of the fishery of  
Brayneford; tithes of Chiltecumbe and Silkested; by gift of  
bishop Henry, the churches of Crundel, Drogeneford, and  
Haweund, to maintain the lights before the high altar; by gift  
of the same, the church of Helendon, to make books, and of  
Littelton, to receive guests; a yearly rent of 20*l.* in the fair  
of St. Giles, of 10 marks from St. Cross; pensions of all the  
chapels of the city; the Pentecostal oblation; rents of houses in  
the city and suburbs, and other possessions with meadows, &c.  
[*Cf. Monasticon*, i. 211.]
- Non. Oct. Mandate to the bishop of Winchester to grant a dispensation  
Anagni. to three clerks in his service who have three benefices with  
(f. 30.) cure of souls, on their resigning the two which they first  
obtained, &c.
- 3 Non. Nov. Indult to the bishop of Winchester to remove the holders  
(f. 36d.) of benefices which were resigned by their former holders, on  
Lateran. condition that they should be given to their sons, nephews, or  
kinsfolk.
- Non. Nov. Faculty to the same, who is much occupied in affairs of state,  
Lateran. to grant dispensations to hold an additional benefice apiece to  
(f. 36d.) those clerks whom he employs, by whose assistance he may be  
able to discharge the duties of his office.
- Non. Nov. Indult to the same that for five years no sentence of sus-  
Lateran. pension, interdict, or excommunication shall be issued against  
(f. 36d.) him by an apostolic delegate without special mandate from  
the pope.
- 2 Id. Nov. Authority, at the request of the king and queen, to the  
Lateran. bishop of Hereford to grant a dispensation to Guy de Roussillon  
(f. 37.) the king's clerk and kinsman to hold several additional  
benefices with cure of souls.



1243.

Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 37d.)

Authority to the same, at the request of the king and queen, to dispense with five of their clerks so that they may hold one additional benefice apiece with cure of souls.

2 Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 37d.)

Mandate to the same and the priors of St. Denys and Mottesfont, in the diocese of Winchester, to proceed according to the privilege by which Gregory IX. ordered the aforesaid priors and Master William de Sancte Marie Ecclesia, sometime canon of London, to make provision of a suitable benefice in some church of the province of Canterbury to Richard de Novilla, the king's proctor, notwithstanding that he has since obtained a parish church. The canon being dead, the bishop of Hereford is put in his place.

Id. Nov.  
Lateran.  
(f. 33.)

Licence, at the king's request, to the bishop of Hereford to grant a dispensation to John Mausel, chancellor of St. Paul's, London, clerk of the king's household, to hold an additional benefice, with cure of souls.

*Ibid.*

The like to the same on behalf of the king's clerks Henry de Secusia, provost of Antinoë, and Peter called 'Chaceporch,' canon of Poitiers.

12 Kal. Nov.  
Lateran.  
(f. 39.)

Faculty to Master Richard, canon of Lincoln, proctor of the dean and chapter, about to return to England, to contract a loan of 100 marks in their name, on account of his debts incurred during his long stay in Rome, and the difficulty of the journey.

10 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 39d.)

Dispensation addressed to the dean, the precentor, the chancellor and the treasurer of Lincoln, who, during a suit between the bishop and the chapter, entered into a certain arrangement with the bishop without procuratorial letters from the chapter, which the chapter did not accept. The dispute being about the visitation of the chapter and other points, had been committed by Gregory IX. to the bishop of Worcester and others. The pope, seeing that they acted not in malice, but in simplicity, rehabilitates them.

9 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 40.)

Indult to the bishop of Hereford to retain, for the betterment of the episcopal table, the churches of Ledbury and Bosebury, which are of his patronage, when they become void.

3 Non. Dec.  
Lateran.  
(f. 46.)

Faculty to the bishop of Beauvais to grant a dispensation to his nephew, Robert de Crassonnassart, rector of Warden, in the diocese of Lincoln, and to another of his clerks, to hold an additional benefice or dignity apiece with cure of souls.

5 Id. Dec.  
Lateran.  
(f. 48.)

Dispensation to John de Panormo, chaplain of R. cardinal of St. Angelo, to hold the church of Wandleswurth, in the diocese of Winchester, as well as that of St. Agapetus, Neroli, in the diocese of Salina.



1243.

n.d.  
(f. 50.)

Mandate to the bishop of Carlisle, the dean of London, and the archdeacon of Colchester, to inform the pope about the disputed election of the bishop of Lichfield and Coventry, and to order the parties to send proctors by a certain date. The dean and others postulated Richard, formerly abbot of Evesham; the rest elected William, a monk of Coventry. The abbot dying before presentation was made, and William being unable to take the bishopric contentiously, the dean and the precentor appealed to the apostolic see.

2 Id. Dec.

Lateran.  
(f. 50d.)

Indult to B. countess of Montfort and her children, that no one shall issue sentences of excommunication or interdict against them without special papal mandate.

*Ibid.*

Mandate to the bishop of Beauvais to see that the countess and her children are not molested touching the above indult.

17 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 52.)

Mandate to the archbishop elect of Canterbury to confirm, within fifteen days, the election of Fulk, dean of York, to the bishopric of London, made by fourteen out of twenty-three canons, the king, as well as the dean and chapter, having petitioned the pope to this effect.

*Ibid.*

The like to the bishop of Worcester and the abbot of St. Edmunds, to be put in force if the archbishop neglect the above mandate.

17 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 54d.)

Mandate to Master Henry, canon of St. Stephen's in Brolio, Milan to hear the cause relating to Albert, canon of Milan, and Ralph de Egham, about a prebend of Salisbury. It is said that Albert, chancellor of Milan, stated to the pope that Gregory IX. ordered Martin de Summa, canon of Salisbury, and Peter Egyptii, canon of York, to make provision to him of a benefice in the province of Canterbury, value 40 marks; so that Martin gave him the prebend held by the late Master Adam de Exybi, canon of Salisbury; but the clergy, both of Salisbury and Lincoln, objected that he had despoiled Ralph de Egham of the prebend. If the matter cannot be decided the parties are to be cited to appear before the pope.

16 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 55d.)

Confirmation of the election of Thomas de Glovernia, monk of Evesham, to be abbot of that monastery, the late abbot having died in Gascony while in the king's service, although it is doubtful whether the election took place within the canonical time.

11 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 57d.)

Mandate to the priors of Ely and of Warton in the diocese of York, and to the archdeacon of Rochester, as to the suit between the bishop and the dean and chapter of Lincoln. The bishop of Worcester and his colleagues having been appointed to hear the cause the dean and chapter appealed from them to pope. If the bishop renounces the process since the appeal, the



1243.

said priors are to relax provisionally the sentences against the chapter, and fix a term of three months for appearance at Rome. If the bishop refuses to renounce the process, the priors and archdeacon are to proceed according to the form sent to them.

1244.

Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 59d.)

Mandate to the bishop of Ely to bless Thomas de Glovernia, abbot elect of Evesham, and receive his oath.

5 Id. Jan.

Lateran.  
(f. 61d.)

Dispensation to Master Robert de Norampton, sub-deacon, to hold an additional benefice with cure of souls.

Id. Feb.

Lateran.  
(f. 66.)

Mandate to the abbot of Pontigny and the dean and the archdeacon of Auxerre to enquire and report concerning the primacy of the archbishop of Armagh, which is disputed by the archbishops of Cashel, Tuam, and Dublin.

10 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 67.)

Indult to Master Robert de Teford of the diocese of Norwich to hold an additional benefice with cure of souls.

19 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 67d.)

Dispensation to John de Lamara, an English clerk, to hold an additional benefice with cure of souls on condition that the income of the two does not exceed 60 marks.

10 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 67d.)

Dispensation to Robert de Notingham, canon of Salisbury, one of the king's clerks, to hold an additional benefice with cure of souls.

8 Id. Jan.

Lateran.  
(f. 72.)

Mandate to the prior and abbot of Waltham and the archdeacon of Westminster to induce the prior and convent of Canterbury, who contend that, in the voidance of that see, the metropolitical jurisdiction belongs to them, to relax provisionally the sentences of suspension and excommunication against those bishops of the province and others who oppose them; if they will not, the above abbot, prior, and archdeacon are ordered to do so, and to remit the cause to the pope.

2 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 73.)

Dispensation to Master Leonard, rector of Boby and Abbecketelby in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.

2 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 74.)

Licence for a year to the archbishop of Armagh to use for the payment of the debts of that church the proceeds of those churches in the dioceses of Armagh, Meath, and Down which have been void for two years [Theiner, 42.]

3 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 74.)

Mandate to the prior of the Cluniac monastery of St. Andrew's, Northampton, to annul whatever was done by the bishops and prelates of England, to the prejudice of the Cistercian monasteries during the voidance of the apostolic see.

5 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 75.)

Dispensation to Master Gerard to hold one church with cure of souls besides the vicarage of Suthon, in the diocese of Lincoln.



1244.

- 12 Kal. Mar. General inhibition to summon Cistercian abbots and convents in England, or persons of their monasteries, to synods or public assemblies (*forensis conventus*) save only *pro fide*, or to chapters or the penitential court, without special mandate of the apostolic see, even on account of crime; especially since any one of the abbots is ready to punish excesses according to the statutes of the order; and declaration that sentences presumptuously issued are null.
- Lateran.  
(f. 77.)
- 12 Kal. Mar. Dispensation to Thomas de Cantilupe, to hold one benefice with cure of souls besides the rectory of Winttringeham in the diocese of Lincoln.
- (f. 77d.)
- The like to Hugh de Cantilupe, rector of Skendeleby, in the diocese of Lincoln.
- 3 Non. Feb. Confirmation of the election of the precentor of Salisbury to the bishopric of Bath. The election having been made by the prior and convent of Bath, and announced to the pope by the monks Thomas and Gilbert, the dean and chapter of Wells by their proctor contend that they have been deprived of their share in the election. That the church may not suffer, the pope confirms the election of the precentor, without prejudice to the church of Wells.
- Lateran.  
(f. 78.)
- 14 Kal. Mar. Concurrent letters to the clergy of the city and diocese of Bath.
- Concurrent letters to the archbishop elect of Canterbury.
- Concurrent letters to the people of the city and diocese of Bath.
- Concurrent letters to the king, praying him to assign the temporalities of the see, and to cause the bishop to be inducted into possession of them.
- 4 Id. Feb. Inhibition addressed to abbots and convents of the Cistercian order in the provinces of Canterbury and York, forbidding prelates, bishop, or rectors to exact tithes on account of their animals' forage or pasture, or to issue against them or their benefactors on this account sentences of suspension or excommunication.
- Lateran.  
(f. 78d.)
- 5 Id. Feb. Inhibition addressed to the abbots and convents of Cistercian monasteries in the provinces of Canterbury and York, forbidding anyone to exact tithes from them on account of their gardens, copses, meadows, pastures, groves, salt-pans, mills, fisheries, acquired before or after the council, or their forage, several prelates having done so under pretext that the papal indulgent granted to the order did not extend to property acquired since the indulgence was granted.
- Lateran.  
(f. 79.)
- 6 Kal. Feb. Confirmation to the same of the liberties and immunities granted to the Cistercians by popes, and of the liberties and exemptions from secular exactions granted by kings and others.



- 1244.
- 3 Id. Feb. Inhibition, addressed to the same, forbidding the rectors of  
Lateran. parishes in which Cistercians' sheep are pastured to take tithes of  
(f. 79.) wool, milk, or lambs.
- 15 Kal. Mar. Mandate to the archbishop of York, on petition of the abbot  
Lateran. and convent of Furness, to whom belongs the right of electing  
(f. 79.) the bishop of Man, to confirm the election made with the consent  
of the archbishop of Throldhem, if canonical, and to consecrate  
the bishop elect; the voyage to Throldhem being long and  
dangerous.
- 6 Kal. Mar. Indult to Conrad, canon and proctor of Ivrea, to hold three  
Lateran. benefices, of which Felixkirk in the diocese of York has cure  
(f. 79d.) of souls.
- 3 Non. Feb. Confirmation, addressed to the dean and chapter of Wells, of  
Lateran. the sentence given in another brief on the election of the pre-  
(f. 79d.) centor of Salisbury to the see of Bath, made by the prior and  
convent of Bath on the death of J. the late bishop, and opposed  
by the proctor of the dean and chapter.
- Kal. Mar. Faculty to the bishop elect of Bath to grant dispensations to  
Lateran. two clerks in attendance on him, each of whom has a benefice  
(f. 80d.) with cure of souls, to hold an additional benefice apiece.
- Kal. May. Dispensation to Robert de Hay, rector of Saunde, in the  
Lateran. diocese of Lincoln, to hold one benefice besides the two which he  
(f. 81.) now has.
- Kal. May. The like to Ralph de Leycestria, rector of Bradfeld, in the  
Lateran. diocese of Salisbury.  
(f. 81.)
- Kal. Mar. Inhibition, addressed to Cistercian abbots and convents in the  
Lateran. provinces of Canterbury and York, forbidding prelates to issue  
(f. 81.) against their servants, benefactors, millers, bakers, or those who  
deal with them, sentences of excommunication in contravention  
of privileges granted them by the apostolic see.
- 3 Kal. Mar. Exhortation to the king to suffer the prelates of his realm to  
Lateran. enjoy their spiritualities and temporalities in peace, and to give  
(f. 81.) up to the bishop of Winchester castles, manors, and fruits  
received since his translation by the pope from the see of  
Norwich, which the king asserts to be invalid, and says that  
no postulation by the holy see can admitted in England.
- Kal. Mar. Mandate to the archbishop elect of Canterbury to be diligent  
Lateran. in urging the king to conform to the pope's request in the  
(f. 81d.) preceding letter.
- Kal. Mar. The like to the bishops of Worcester and Hereford, and the  
Lateran. archdeacon of Canterbury, telling them to warn the king that  
(f. 82.) if he does not do what is asked of him the pope will take severe  
measures.



1244.

- 6 Non. Mar. Indult to Raynar, provost of Ivrea, to retain two churches with cure of souls, one of them being in the diocese of Canterbury, the other in that of Ely.  
Lateran.  
(f. 82.)
- 6 Non. Mar. Mandate to the archbishop of Armagh to order those who have to elect the bishop of Ossory to send two of their number to the pope with full power of providing to that see; but if they have proceeded to the election before the archbishop's inhibition, they are to be cited to appear before the pope in person or by proctor, within a given time. [Theiner, 42.]  
Lateran.  
(f. 82.)
- 5 Non. Mar. Mandate to the bishop of Caithness and Master Martin, clerk of the papal *camera*, to make enquiry as to the election of the dean of Moray to that see, and, if canonical, to confirm it, and receive from the bishop elect his oath of fidelity; if not, to make provision by canonical election of some fit person.  
Lateran.  
(f. 84.)
- 2 Non. Mar. Faculty to the bishop of Lincoln to grant dispensations to three clerks in attendance on him to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 85.)
- 2 Non. Mar. Faculty to the archdeacon of Totnes (*Totonie*), in the diocese of Exeter, who has no house of his own in his archdeaconry, to hold an additional benefice therein with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 86.)
- Non. Mar. Dispensation, at the request of the earl of Cornwall, to Gilbert de Clara, clerk, of the diocese of Worcester, to hold benefices with cure of souls to the yearly value of 300 silver marks.  
Lateran.  
(f. 87d.)
- 3 Non. Mar. Confirmation, addressed to the prior and chapter of Down, of the decree of their metropolitan, the archbishop of Armagh, in the suit between them and the abbot of Bengor, in the diocese of Down, that their church should be the cathedral of the diocese, and that they should have the right of electing the bishop. [Theiner, 42.]  
Lateran.  
(f. 87d.)
- Kal. Mar. Confirmation to the prioress of St. Sixtus, Rome, and her sisters present and future of their possessions and privileges in Tivoli, Bassi, the tower at Ponte Mammolo and elsewhere, including 50 marks from the proceeds of the church of Bamberg, which belongs to St. Oswald's, Nostle.  
Lateran.  
(f. 89d.)
- 5 Id. Mar. Licence to Hugh, subdean of Wells, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 90d.)  
*Ibid.* The like to Henry, treasurer of Wells.
- 10 Kal. April. Faculty to the archbishop of Canterbury to be consecrated by any of his suffragans.  
Lateran.  
(f. 91d.)  
*Ibid.* Notification of the above to the suffragans.



1244.

7 Kal. April.

Lateran.  
(f. 91d.)

Mandate to the archbishop elect of Canterbury to eject the archdeacon of Buckingham and restore to John de Vercelli, papal subdeacon, canon of Lincoln, the church of Buckingham, and cite the archdeacon to appear before the pope. John de Vercelli states that Gregory IX. had recalled to Rome the suit between him and the archdeacon, and committed it to [Giles] cardinal of SS. Cosmas and Damian, on account of whose absence it was committed to T. cardinal of St. Sabina's, and the archdeacon was compelled to restore the church to him and pay 100 marks. John was inducted by O[tho] cardinal legate of St. Nicholas: but the archdeacon, after the lapse of a year, is said to have gone to Rome and obtained that R. cardinal of St. Angelo should hear his objections to the sentence; but, whilst the suit was going on, he ordered the church to be occupied by his people, turning out, beating, and despoiling those who were there on the part of the said John.

Kal. April.

Lateran.  
(f. 92.)

Confirmation, addressed to the prior and convent of Bath, of the precentor of Salisbury, bishop elect: and ordinance to establish the mode of electing the bishop of Bath and Wells. The precentor was elected by those of Bath, and the election was announced to the pope by the monks Thomas and Gilbert; and J. Saraceni, papal chaplain and dean of Wells, objected to the confirmation on the ground that the rights of the chapter of Wells were slighted. The pope confirms the election: yet that there may be no more like delays, the pope orders that on a voidance of the see the monks of Bath and the chapter of Wells should meet to elect, and that though there may be more of one than of the other, the power of the parties shall be equal; saving rights in other matters, viz. that the celebration of the election and the installation belongs to Bath.

4 Non. April.

Lateran.  
(f. 93d.)

Announcement to the archbishop elect of Canterbury that the pope is sending to him the *pallium* by Hugh, provincial of the Friars Preachers in France, and Hugh, sub-prior of Canterbury, papal chaplain, and that the bishop of Hereford with the above is to assign it to him.

4 Non. April.

Lateran.  
(f. 94.)

Mandate to the bishop of Hereford to assign the *pallium* to the archbishop elect of Canterbury, and to receive his oath of fealty.

17 Kal. May.

Lateran.  
(f. 96d.)

Dispensation to John de Vercelli, papal subdeacon, to hold the churches of Roche and Langheton, in the diocese of Lincoln, and Meleuld, in the diocese of Norwich, which he has canonically obtained, together with his prebends at Lincoln and Beauvais.

9 Kal. May.

Lateran.  
(f. 97d.)

Mandate to [the bishops of] London and Lincoln, at the request of the abbot and monks of Pontigny, to enquire concerning the virtues and the miracles of Eadmund, archbishop



1244. of Canterbury, of venerable memory, and to send the depositions of witnesses under seal to the pope.
- 9 Kal. May. The like to the archbishop of Armagh, the bishop of Senlis, and the dean of Paris.  
Lateran.  
(f. 98.)
- 15 Kal. May. Mandate to the archbishop of Armagh to examine, and, if it be regular, to confirm the election of archdeacon Gilo to the archbishopric of Sens.  
Lateran.  
(f. 98.)
- 5 Kal. May. Indult to the bishop of Lincoln that no one shall issue against him sentence of suspension or excommunication, or against his chapel sentence of interdict, without special licence from the pope.  
Lateran.  
(f. 99*d.*)
- 7 Kal. May. Confirmation, at the prayer of the king of England, of the agreement enforced by an oath made between him and the count of Provence.  
Lateran.  
(f. 100.)
- 7 Kal. May. Confirmation to the queen of England of the dower appointed to her by the king in certain cities, castles, towns and manors of the realm.  
Lateran.  
(f. 100.)
- 7 Kal. May. Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishop of Lincoln not to suffer the queen to be molested by any against the tenor of the foregoing confirmation.
- 7 Kal. May. Authority to Boniface, archbishop elect of Canterbury, for four years, to absolve king Henry in the case of his falling under the general sentence issued against those who lay violent hands on clerks, unless the matter be grave, when special licence from the pope must be obtained.  
Lateran.  
(f. 100.)
- 2 Kal. May. Confirmation to the king of England, at his request, of the will made by him to secure the realm at his death.  
Lateran.  
(f. 100*d.*)
- n*d.*! Indult exonerating the prior and convent of St. Oswald's, in the diocese of York, who pay a yearly sum of 50 marks to the monastery of St. Sixtus, Rome, and pensions to many Italian clerks, from the payment of future pensions unless special mention be made of this indult.  
(f. 105.)
- 2 Id. May. Faculty to the bishop of Lincoln to take proceedings, at the request of their wives, against certain married men, who without reasonable cause put away their wives and betake themselves to monasteries.  
Lateran.  
(f. 108*d.*)
- 12 Kal. June. Mandate to the archbishop of Armagh and Master Martin, clerk of the papal *camera*, to examine the election of Master John, rector of St. Bean Major, in the diocese of Lismore to that see, and if it be regular to confirm it.  
Lateran.  
(f. 112*d.*)



1244.

- 10 Kal. May. Monition to the suffragans of Christ Church, Canterbury, to preserve intact the rights of the church of Canterbury; if they do not, the pope will issue a mandate to the abbot and prior of Waltham and archdeacon of Westminster to compel them.  
Lateran.  
(f. 113*d*.)
- 14 Kal. July. Grant of letters testimonial to Walter, archdeacon of Norfolk, between whom and Master Simon Norman, papal chaplain, there had been a suit about the archdeaconry, which was carried to Rome, heard by S. cardinal of St. Mary's in Trastevere, and the archdeaconry adjudged to Walter.  
Civita  
Castellana.  
(f. 117.)
- 2 INNOCENT IV.
- 4 Non. Nov. Dispensation to Master William de Clara, archdeacon of Sulbury, in the diocese of Norwich, to hold two benefices besides those which he now has.  
Castle  
Corteniglia.  
(f. 121.)
- 18 Kal. Jan. Mandate to the bishop of Winchester to receive the resignation of the bishop of Exeter.  
Lyons.  
(f. 122*d*.)
- 19 Kal. Jan. Dispensation to John called 'Lefranceys,' rector of Caldebee, in the diocese of Carlisle, to hold an additional benefice.  
Lyons.  
(f. 122*d*.)
- Id. Dec. Mandate to the archbishop of Dublin to dispense ten priests and others in minor orders, on account of illegitimacy.  
Lyons.  
(f. 125*d*.) [Theiner, 43.]
- Id. Dec. Indult to the same to be exempt from papal citations beyond Ireland in matters relating to that country; unless special mention be made of this indult.  
Lyons.  
(f. 126*d*.) [Theiner, 43.]
- Id. Dec. Indult to the same to grant dispensations to two clerks of his province to hold an additional benefice apiece. [Theiner, 43.]  
Lyons.  
(f. 126*d*.)
- 12 Kal. Jan. Dispensation to Master Robert de Forda, one of the king's clerks, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 127.)
- 10 Kal. Jan. Authority to the bishop of Winchester, at his request, to grant a dispensation to the archdeacon of Suffolk to hold besides the church of Rodehale, one other benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 127.)
- 11 Kal. Jan. Mandate to the same to appoint to the church of Winchester a prior taken from any Benedictine monastery in England.  
Lyons.  
(f. 127.)
- 12 Kal. Jan. Indult to Stephen, rector of Keleshale, in the diocese of Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 127*d*.)
- 12 Kal. Jan. The like to Richard de Sutton, canon of Southwell.  
Lyons.  
(f. 127*d*.)



1244.  
12 Kal. Jan. The like to Oliver Sutton, rector of Schlifored (Shelford), in  
Lyons. the diocese of Ely.  
(f. 127d.)
1245.  
3 Non. Jan. The like to William de Lexinton, rector of Waddun, in the  
Lyons. diocese of Ely.  
(f. 128.)
- 3 Non. Jan. The like to John de Waddenton, rector of Rulvidenn, in the  
Lyons. diocese of Canterbury.  
(f. 128d.)
- 3 Non. Jan. The like to William de Haverillis, canon of London.  
Lyons.  
(f. 128d.)
- 7 Id. Jan. The like to Th. de Stanford, rector of Langar, in the diocese  
Lyons. of York.  
(f. 138.)
- 2 Non. Jan. The like to W. de London, papal chaplain, archdeacon of  
Lyons. Norfolk.  
(f. 131.)
- 6 Id. Jan. Indult to the master and brethren of the order of Semping-  
Lyons. ham, that they shall not be compelled to make provision to any  
(f. 131d.) one of pensions or benefices, except by papal mandate making  
special mention of this indult.
- 6 Id. Jan. Mandate to the priors of Bredelinton, Lirneham (Kirkham),  
Lyons. and Wartre, in the diocese of York, not to suffer the master  
(f. 131d.) and brethren of Sempingham to be molested in regard to the  
above indult.
- 5 Id. Jan. Revocation, in consideration of an indult granted to the king,  
Lyons. of the citation addressed to the bishop elect of Exeter.  
(f. 132d.)
- 5 Id. Jan. Licence to the prior and convent of St. Andrew's, Rochester,  
Lyons. to wear caps (*pilleis*) in choir, provided that due reverence is  
(f. 133.) observed at the gospel and the elevation.
- Id. Jan. Indult to the prior of Ormesby, of the order of Sempingham,  
Lyons. in the diocese of Lincoln, that he shall not be compelled to  
(f. 133.) take cognisance of causes of litigants, unless special mention be  
made of this indult in the papal mandate.
- 15 Kal. Feb. Indult to Ralph de Blonvilla, deacon, of the diocese of  
Lyons. Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.  
(f. 134d.)
- 16 Kal. Feb. Mandate to the prior provincial of the order of Preachers in  
Lyons. England, on the petition of Robert de Fornvali, of noble birth,  
(f. 135.) to grant him a dispensation to pass to the order of St. Augustine,  
as his health cannot stand the hardships of the former order.
- Non. Jan. Faculty to the abbot and convent of St. Edward's [Netley],  
Lyons. in the diocese of Winchester, of the king's foundation, to  
(f. 135.) convert to their own uses, under certain conditions, the churches  
of Sire (Shere, and Weilewe, value 30*l.*), in the diocese of  
Winchester, of their patronage.



1245.  
8 Kal. Feb. Indult to Master William de Button, archdeacon of Wells, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 138.)
- 5 Kal. Feb. The like to Master Walter de Sancto Quintino, archdeacon of Tanton.  
Lyons.  
(f. 138d.)
- 5 Kal. Feb. The like to Master Nicholas de Sancto Quintino, rector of Hal, in the diocese of Lincoln.  
Lyons.  
(f. 138d.)
- 14 Kal. Feb. Indult, at the request of the king, to William, provost of Beverley, to hold one benefice with cure of souls besides those which he holds by dispensation from O. bishop of Porto, formerly cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate.  
Lyons.  
(f. 138d.)
- 8 Kal. Dec. Indult to Master Peter de Depham, clerk of the marshal of England, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Aiguebelle.  
(f. 138d.)
- 3 Non. Jan. Settlement by the pope of the suit about the election of bishops, which has been pending for a long time, between the chapter of Wells and the convent of Bath; that the election be made in turns in the cathedrals of Bath and Wells, that the first installation be where the election was made, and that the bishop be styled of Bath and Wells.  
Lyons.  
(f. 140.)
- 5 Id. Feb. Faculty to the archbishop of Canterbury to wear the *pallium* outside his province, when he is invited to consecrations, dedications of churches, and other solemnities.  
Lyons.  
(f. 143.)
- Non. Feb. Indult to Jeremias de Caxton, rector of Derham, in the diocese of Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 144.)
- 3 Kal. Feb. The like to Master Peter called 'Dod,' of Northampton, clerk of J. Sarraeni, papal chaplain.  
Lyons.  
(f. 144.)
- 4 Id. Jan. Mandate to the bishops of Annadown and Clonfert to restrain the archbishop of Cashel from molesting the bishop of Killaloe, reputed by him guilty of simony by reason that D. Carbrech, lord of Thomond (*Tuadomonia*), in that diocese, had, contrary to the bishop's inhibition, paid a sum of money to R. de Burgo, justiciary of Ireland, to restore the temporalities of the see.  
Lyons.  
(f. 146d.) [Theiner, 43.]
- 2 Kal. Feb. Confirmation to the abbot and Cistercian convent of St. Edward's [Netley], in the diocese of Winchester, of the privileges of not being compelled by bishops or others to attend synods or foreign assemblies (*forases conventus*), save only *pro jure*, and of exemption from sentences of excommunication, suspension, or interdict.  
Lyons.  
(f. 147d.)



1245.  
Non. Feb.  
Lyons.  
(f. 147d.) Confirmation to Walter, archdeacon of Tanten, of the annexation made by J. late bishop of Bath, with consent of the chapter, of the church of Milverton, formerly a prebend of Wells, to the archdeaconry.
- 6 Id. Feb.  
Lyons.  
(f. 148d.) Grant of protection, with confirmation of possessions and certain specified privileges to Robert, prior of St. Mary's, Sempingham, his successors, brethren, canons, and sisters. Signed by the pope and twelve cardinals.
- 13 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 150.) Grant of protection to the master and chapter of the order of Sempingham of the places built and to be built by his predecessors and successors, together with other possessions, with exemption from tithes, aids, and unusual exactions.
- 13 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 150d.) Confirmation to the master, canons, and nuns of the order of Sempingham, of the privileges granted by pope Clement, being exemption from tithes and from the exactions called 'Sancte Johannecorin,' in the diocese of York, and 'Maricecorin,' in the diocese of Lincoln.
- 13 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 150d.) Indult to the master and brethren of Sempingham that they shall not be cited to a distance of more than two days' journey by letters from the apostolic see, unless special mention be made of this indult.
- Id. Feb.  
Lyons.  
(f. 150d.) Mandate to the archbishop of Canterbury and the bishops of Winchester and Hereford to uphold a dispensation granted to R. provost and proctor of Aosta (*Lugusten*).
- Non. Jan.  
Lyons.  
(f. 151.) Dispensation to William, provost of Cumbe, to hold, besides the church of Chu (Chew), in the diocese of Bath, one other benefice with cure of souls.
- 12 Kal. Mar.  
Lyons.  
(f. 151d.) Mandate to the bishops of Worcester and Hereford to do justice to J. Sarraceni, papal chaplain, and his proctors, when molested in regard to his benefices in England, it being too much for his proctors to have recourse to Rome whenever his rights are threatened.
- 3 Non. Feb.  
Lyons.  
(f. 151d.) Indult to Martin de Lidebiri, clerk, of the diocese of Carlisle, to hold one benefice with cure of souls besides those which he now has.
- 3 Non. Feb.  
Lyons.  
(f. 152.) Indult to Robert de Stotindon, papal subdeacon, of the diocese of Canterbury, to hold one benefice with cure of souls besides those which he now has.
- 15 Kal. Mar.  
Lyons.  
(f. 152.) Indult to Master Roger, rector of St. Helen's, Abingdon, to hold an additional benefice.



- 1245.
- 3 Id. Feb. Mandate to John Sarraeni, papal subdeacon and chaplain,  
Lyons. and dean of Wells, to remove Edward and any intruder, and to  
(f. 155d.) give to G. de Romania, papal chaplain, or his proctor, corporal possession of the church of Colebi, in the diocese of Lincoln, collated to him by O. bishop of Porto, then cardinal of St. Nicholas in Carcere, papal legate, and which the bishop of Lincoln conferred on Master Simon, now dead.
- Id. Feb. Licence to Philip Onofrii de Ferentino to hold one benefice  
Lyons. besides St. Mary's, Battecombe, in the diocese of Bath, and  
(f. 156.) St. Andrew's, Great Dunham, in the diocese of Norwich.
- 3 Non. Feb. Indult to Waldevus, clerk, son of earl Patrick, of the diocese  
Lyons. of St. Andrews, rector of Dunbar, to hold an additional benefice  
(f. 157d.) with cure of souls.
- 2 Kal. Mar. Exemption of the prior and chapter of Canterbury from being  
Lyons. responsible for debts contracted by the archbishop, or his  
(f. 157d.) proctors, after his confirmation.
- 2 Kal. Mar. Indult to Thomas de Wimundeham, precentor of Lichfield, to  
Lyons. hold an additional benefice.  
(f. 158.)
- 6 Id. Mar. Mandate to the bishops of Winchester and Worcester to cite  
Lyons. before the pope those cunons of Lichfield who oppose the  
(f. 165d.) election of William, monk of Coventry, to the see of Coventry and Lichfield, and also his electors, notwithstanding the process held by the bishop of Carlisle and his fellow judges.
- 7 Kal. Mar. Mandate to Giles, cardinal of SS. Cosmas and Damian, to cite  
Lyons. the abbot and convent of Junières, and Robert, formerly prior  
(f. 165d.) of Heling, their monk and proctor-general in England, to answer before the pope touching the cause between Nicholas de Ria, rector of Heling, and the late bishop of Winchester and others, about tithes and other matters, which had been heard by Master Simon d'Esteland, papal subdeacon and chaplain, and by the dean of Cambridge, and decided in the rector's favour. The other party, however, brought the case before a secular court, and Nicholas was imprisoned until he acknowledged that he had no right in the said tithes and promised to be content with what his predecessor had, and pay a pension of 20s. to the said abbot, convent, and prior.
- 8 Id. Feb. Faculty to the archbishop of Canterbury to bestow on two  
Lyons. of his clerks an additional benefice apiece with cure of souls.  
(f. 167.)
- 2 Id. Mar. Indult to John called 'Blundel,' clerk, of the diocese of  
Lyons. Canterbury, to hold an additional benefice with cure of souls.  
(f. 167.)
- 2 Non. Mar. Indult to Master William de Draweda, rector of Strastun, in  
Lyons. the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice.  
(f. 167d.)



1245.

- 5 Kal. April. Indult to Gualfrid, rector of Molton, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 169*d*.)
- 10 Kal. April. Indult to Robert Passalewe, archdeacon of Lewes, to be elected to the honour of the episcopacy, notwithstanding the archbishop elect of Canterbury cancelled his election to the see of Chichester, and promoted R. rector of Cherringes to be bishop, which cancelling was also confirmed by the pope.  
Lyons.  
(f. 171*d*.)
- 8 Id. April. Indult to the prior and Augustinian convent of Dunstable that they shall not be compelled by the authority of the apostolic see or of legates to bestow pensions or benefices on any one without special papal mandate making mention of this indult.  
Lyons.  
(f. 175.)
- 2 Non. April. Confirmation, with exemplification, of the composition made between the abbot and convent of St. Nicholas, Angers, and the prior and convent of Spalding, in the diocese of Lincoln, dated 4 Non., Jan. 1242, and witnessed by Master Eudo de Templo, official of Angers, Sir Robert Forel, Master Bernard de Sens, canon of St. Martin's, Angers, Stephen de Le Mans, Geoffrey Brito, Masters William de Lichfield, canon of London, Philip de Gildeford, canon of Wells, John de Cornwall, William de Dunton, William de Croyland, Sirs Hugh Bigot, Jukell de Saltfleteli, Richard de London, Alexander de Lichfield, John de Petinis; and by William de Roinge, Lewis de Langatrene, John de Bertreuille.  
Lyons.  
(f. 176.)
- 8 Kal. May. Faculty, at the request of the king of Scotland, to the abbot of Dunfermlin and his successors to wear the mitre and ring, and other pontifical insignia, and to grant the two minor orders, and bless priestly vestments. [*Theiner*, 44.]  
Lyons.  
(f. 178.)
- 8 Kal. May. Licence to Master Gamelin, clerk of the king of Scotland, canon of Glasgow, to hold an additional benefice.  
Lyons.  
(f. 178*d*.)
- 8 Kal. May. Indult to the abbot and convent of Dunfermlin that they shall not be compelled to bestow pensions and benefices on anyone without special papal mandate making mention of this indult.  
Lyons.  
(f. 178*d*.)
- 8 Kal. May. Indult to the same to wear caps (*pileis*) suited to their order, seeing that they live in a very cold country, due reverence being observed at the elevation and the gospel, and at other times in the divine offices.  
Lyons.  
(f. 178*d*.)
- 5 Kal. May. Indult to Robert de Mercinton, rector of Eketon, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 178*d*.)
- 5 Kal. May. Indult to the abbot and convent of Dunfermlin that they shall not incur the greater excommunication should they or their household have dealings with persons excommunicate  
Lyons.  
(f. 179.)



1245.

unless they have shared in the crime, certain ecclesiastical judges having presumed to fulminate sentences against persons for such conduct.

- 2 Kal. May. Indult to the same that no papal delegates or other official shall issue against them sentences of excommunication, suspension, or interdict without special papal mandate making mention of this indult.  
Lyons.  
(f. 179.)
- 8 Kal. May. Indult to John de Crakhale, clerk of the bishop of Lincoln, canon of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 179*d.*)
- 5 Kal. May. Indult to the bishop of Lincoln that he shall not be compelled to bestow pensions, prebends, or other benefices on any one, without special papal mandate.  
Lyons.  
(f. 179*d.*)
- Id. Feb. Mandate to the abbot of St. Mary's, Kenles, in the diocese of Meath, the prior of Mellifont, and the archdeacon of Armagh to enquire and report to the pope about the evil deeds of B. who claims to be bishop of Ardagh. [Theiner, 43.]  
Lyons.  
(f. 182.)
- 3 Non. May. Indult to the king of Scotland to be free from the greater excommunication if by chance he or his household should have dealings with those excommunicated for disobedience to ecclesiastical judges.  
Lyons.  
(f. 182*d.*)
- The like to the queen of Scotland.
- The like to Alexander the king's son.
- 3 Non. May. Indult, for five years, to the abbot and convent of Dunfermelin that they shall not be cited beyond sea on account of their possessions in Scotland, unless special mention be made of this indult.  
Lyons.  
(f. 182*d.*)
- Concurrent letters to the bishop, the dean, and the treasurer of Glasgow
- 3 Non. May. Confirmation, with exemplification, to the bishop and chapter of Salisbury of the concession of the prebend of Teyngton, made to them by W. bishop of Exeter.  
Lyons.  
(f. 183.)
- Non. May. Faculty to the bishop of Worcester to grant a dispensation to his clerk, Master John de Alvithechirche, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 187*d.*)
- 2 Id. May. Mandate to the bishop of Bath and Wells that he shall be so styled, with directions to have the seal of the diocese so engraved; he having refused to obey the previous mandate.  
Lyons.  
(f. 187*d.*)
- Non. May. Licence to Walter [de Ulveshy], archdeacon of Carlisle, to hold the church of Loudr, in that diocese.  
Lyons.  
(f. 188*l.*)



1245.

Non. May.  
Lyons.  
(f. 190d.)

Indult to the prior and convent of St. Oswald's, Nostle, that they shall not be cited by apostolic letters to a greater distance than two days' journey, unless special mention be made of this indult.

4 Non. June.  
Lyons.  
(f. 190d.)

Indult to Master Henry de Ho, clerk of the bishop of Ely, to hold an additional benefice with cure of souls.

6 Non. June.  
Lyons.  
(f. 191d.)

The like to Robert Guiffard, clerk, of the diocese of Exeter.

12 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 197d.)

Confirmation to the dean and chapter of Exeter of the statute made by their predecessors, ordering bread, wine, and other proceeds and rents to be divided only among the resident canons and those prevented by canonical hindrance from residing.

5 Id. June.  
Lyons.  
(f. 197d.)

Mandate to the chancellor of Exeter and the archdeacon of Buckingham, and Master Sewal, canon of York, to proceed according to papal letters obtained by G. rector of Tappellawe in the suit between him and the abbot and convent of Messenden, in the diocese of Lincoln, who summoned G. late rector before the late archbishop of Canterbury. Concerning the church of Weston, the archbishop settled the matter by imposing a pension on Tapellawe church, wherein the abbot and convent had no rights, and they wrongfully exact it.

8 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 198d.)

Indult to Master Laurence, archdeacon of York, to hold an additional benefice with cure of souls.

8 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 198d.)

Dispensation to William to hold the succentorship of York and one church in that diocese with cure of souls, and, on resigning either benefice, to accept another.

17 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 200.)

Dispensation to William de Burgo, chaplain of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, rector of Benag, in the diocese of Lincoln, to hold one benefice besides the two which he now has.

13 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 200.)

Indult to Walter, son of Hugh Guiffard, knight, of the diocese of Salisbury, to hold an additional benefice with cure of souls; his father having shown diligence in taking care of the king's sons.

4 Id. June.  
Lyons.  
(f. 200d.)

Confirmation to the abbot and convent of Glastonbury of the archidiaconal rights and pensions granted to them by the late bishop R., and other bishops of Bath and Wells, with the assent of the chapters of Bath, in the church of St. John, Glastonbury, and in six other churches of their advowson.

4 Id. June.  
Lyons.  
(f. 200d.)

Mandate to the priors of Dover and St. Augustine's, Canterbury, to hear witnesses, and draw up a public instrument about certain goods and privileges belonging to the monks of



1245.

Glastonbury, who state that the documents relating to them are destroyed by age, fire, and the incursions of enemies.

Id. June.  
Lyons.  
(f. 200d.)

Faculty to the abbot and convent of Glastonbury to use all privileges and indulgences which, by neglect of their predecessors, have fallen into desuetude, provided that there exists against them no lawful prescription.

## 3 INNOCENT IV.

4 Non. July.  
Lyons.  
(f. 213.)

Exhortation and mandate to the prior and convent of Coventry that an election having been made to the see of Coventry and Lichfield, by the dean and some canons of Lichfield of Richard abbot of Evesham, and by some of the monks of Coventry of W. a monk of Coventry, and that as the first died and the second resigned, and the pope has promoted R. dean of Lincoln to the said see, they are to admit and pay obedience to the said bishop.

Concurrent letters to the dean and chapter of Lichfield, and to the clergy of the cities and dioceses of Lichfield and Coventry.

Concurrent letters to the king, begging him to restore the temporalities of the see.

Concurrent letters to the queen and to the earl of Cornwall.

Concurrent letters to the people of the cities and diocese of Lichfield and Coventry.

5 Non. July.  
Lyons.  
(f. 213d.)

Mandate to the archbishop of Tuam, informing him that the pope has cancelled the election of the provost of Roscommon to the see of Elphin, and ordering him to appoint archdeacon John of illegitimate birth, postulated by dean Malachy, archdeacons John and Clare, and treasurer Gilbert, and to consecrate him.

[*Theiner*, 44.]

16 Kal. Aug.  
Lyons.  
(f. 214d.)

Mandate to the bishop of Ossory to receive the resignation, on account of his age, of the bishop of Lismore, and to see that he is provided for out of the revenues of the see.

10 Kal. Aug.  
Lyons.  
(f. 214d.)

Licence to the bishop of Coventry and Lichfield to dispense with Peter, archdeacon of Salop, that on resigning one of his benefices with cure of souls, he may accept another.

2 Kal. Aug.  
Lyons.  
(f. 216d.)

Indult to Robert de Clanvill, clerk, kinsman of Arnulf de Munteni, baron of England, to hold an additional benefice.

Non. Aug.  
Lyons.  
(f. 217.)

Confirmation, at the request of king Henry, to John Mansell, chancellor of St. Paul's, London, of the dispensation made to him by the bishop to hold also the churches of Houden and Maydenstayn, in the dioceses of York and Canterbury.



1245.

*Ibid.*

Mandate to the bishop of London not to suffer John Mansell to be molested in regard to any of his benefices.

2 Non. Aug.

Lyons.  
(f. 217*d.*)

Indult to Master Hugh, canon of Dunkeld, clerk of the bishop of Glasgow, who, learned in arts, has, as regent and scholar, for eighteen years studied and become proficient in canon and civil law, to hold an additional benefice with cure of souls. [Theiner, 44.]

19 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 218*d.*)

Confirmation of the dispensation granted by the bishop of Winchester to the archdeacon of Surrey to hold three benefices with cure of souls.

5 Id. Aug.

Lyons.  
(f. 219*d.*)

Dispensation, at the request of J. Gaufridi, to Master Peter de Stokes, rector of Mothon, in the diocese of Exeter, to hold an additional benefice with cure of souls.

12 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 225*d.*)

Dispensation, to the prior and convent of Coventry who, while under sentence of excommunication and interdict by their bishop, celebrated divine offices (the sentence being afterwards lessened by Gregory IX.), on account of irregularity incurred by such unlawful celebration.

8 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 227.)

Notification to the bishop of Lincoln of the definitive sentence that the pope had pronounced that he is to be admitted to visit the dean and chapter, canons, clerks choral, and ministers, the vicars of the churches of the chaplains, and their parishioners; and to correct abuses. The canons, however, are not bound to take an oath of obedience.

3 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 228.)

Grant to the abbot and convent of St. Mary's, York, of the church of Geyneforde, in the diocese of Durham, of their advowson, to take effect on the death or resignation of Opitio de Sancto Vitali, the pope's nephew and chaplain, canon of Parma, to whom the pope gave it on the death of G. cardinal of St. Adrian's; a vicar's portion being assigned.

12 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 229.)

Indult to Peter de Ferentino, papal sub-deacon, canon of York, to hold additional benefices with cure of souls.

7 Id. Sept.

Lyons.  
(f. 229.)

Dispensation, at the request of the bishop of Lincoln, to the archdeacon of Rochester, to retain that benefice, together with the church of Frendebir.

10 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 229.)

Indult to Roger Ru-treg, clerk, of the diocese of Norwich, to retain two benefices, and, on resigning one, to accept another.

7 Id. Sept.

Lyons.  
(f. 229*d.*)

Dispensation, on account of irregularity, to the bishop of Lincoln, after absolving him from excommunications which he may have incurred.



1245.  
8 Id. Sept. Faculty, at the request of the king of Scotland, to the bishop  
Lyons. of Glasgow to grant a dispensation to Master Reginald de  
(f. 230.) Cyrwin, the king's clerk and envoy to the pope, to hold an  
additional benefice with cure of souls.
- Id. Sept. Indult to William de Tregoz, to hold, besides the rectory of  
Lyons. Savernestoke, in the diocese of Worcester, and other benefices,  
(f. 232.) which are insufficient for his fit maintenance, one other benefice  
with cure of souls.
- Id. Sept. Dispensation, at the instance of the queen of Scotland,  
Lyons. to Master Richard Veirement, her chancellor, rector of Tanethes  
(f. 233.) in the diocese of St. Andrews, to hold an additional benefice  
with cure of souls.
- 13 Kal. Sept. Dispensation to Ralph de Dunion, one of the king's clerks,  
Lyons. to hold an additional benefice with cure of souls.  
(f. 233d.)
- 14 Kal. Oct. Mandate to the bishop of Lincoln, calling in, if need be, the  
Lyons. secular arm, to cause to be paid to Gregory de Romaina, papal  
(f. 233d.) subdeacon and chaplain, the fruits of the church of Collevi in  
the diocese of Lincoln, since his collation thereto by the bishop  
of Porto, then cardinal of St. Nicholas, which has not been done,  
although J. Sarraeni, papal subdeacon and chaplain, has ejected  
Edward, a clerk of London diocese, the holder, and put it into  
the possession of Gregory's proctor: and to defend the proctor  
in his possession.
- 6 Id. Aug. Indult to the bishop of Winchester that he shall not be bound  
Lyons. by apostolic letters to provide anyone with benefices or pensions  
(f. 234d.) unless special mention be made of this indult.
- 6 Id. Aug. Faculty to the same to give dispensation to two of his clerks,  
Lyons. to hold an additional benefice apiece.  
(f. 235.)
- 6 Id. Aug. Indult to the same that he shall not be cited to a distance  
Lyons. of more than — days' journey from his church by apostolic  
(f. 235.) letters which make no mention of this indult.
- 2 Kal. Sept. Indult to the same that no delegate of the apostolic see or its  
Lyons. legates is to issue sentence of excommunication, suspension, or  
(f. 235.) interdict against him without special licence of the said see  
making mention of this indult.
- 2 Kal. Sept. Confirmation to Walter de Briche, rector of Westurgested, in  
Lyons. the diocese of London, of the dispensation for illegitimacy  
(f. 235.) granted to him by the bishop of Porto, then cardinal of  
St. Nicholas, and the licence granted to him by the bishop of  
Winchester, to hold an additional benefice with cure of souls.



- 1245.
- 2 Kal. Sept. Indult, at the request of the bishop of Winchester, to John Lyons. de Inguldestorp, clerk of the diocese of Norwich, to hold an (f. 235.) additional benefice with cure of souls.
- 13 Kal. Oct. Confirmation of the dispensation given by the bishop of Winchester to Master G. de Feringis, one of his clerks, rector of (f. 235d.) Denhäm, in the diocese of Lincoln, to hold three benefices with cure of souls.
- 13 Kal. Oct. The like to Henry de Bratona, rector of Goseber[ton] de Lyons. Scherrhe, in the diocese of Lincoln. (f. 235d.)
- 8 Kal. Oct. Confirmation, with exemplification, of the definitive sentence Lyons. pronounced by Octavianus, cardinal of St. Mary's in Via Lata, in (f. 237.) the suit between John de Vercellis, papal subdeacon and canon of Lincoln, and Matthew, archdeacon of Buckingham, whereby the church of SS. Peter and Paul in Buckingham is adjudged to belong to the prebend of Sutton, held by the said archdeacon, and the church of St. Margaret in Potteresgate (with St. Peter's in Eastgate) in Lincoln, to belong to the prebend of Walton, held by John. The sentence is dated 1245. 13 Kal. Oct., 3 Inn. IV. The bishop of Cervia, Richard de Wisebech, William de Wells, canons of Lincoln, Master Ubaldus and Master Gerard, the cardinal's chaplains, and John de Placentia are witnesses.
- 8 Kal. Oct. Concurrent letter to Matthew, archdeacon of Buckingham. Lyons. (f. 238.)
- n.d. Indult to G. bishop elect of Bethleem, to continue to hold, at (f. 240.) the pope's pleasure, the church of Lonchiecenton (Long Itchington), in the diocese of Coventry.
- 8 Kal. Oct. Continuation of the concession made by pope Gregory to the Lyons. abbot and convent of St. Mary's, York, because their provision (f. 240d.) for twelve clerks of the Roman church has reduced them to poverty, to convert to their use the church of Kirkebi in Lonesdale, of their advowson, whatever the archbishop of York or the archdeacon of Richemund may say to the contrary.
- 3 Id. Oct. Dispensation to Master Galfrey de Tostes, rector of Alreford, Lyons. in the diocese of Winchester, to hold one benefice with cure of (f. 242d.) souls besides those which he now has.
- 6 Id. Oct. Indult to Thomas de Wimiandeham to hold one benefice Lyons. besides the precentorship of Lichtiehl, the church of Ferneberg, (f. 242d.) and other benefices which he now has.
- 6 Id. Oct. Indult to Master Robert Pepin to hold one benefice besides Lyons. the church of Kyrkeby in Kendale, in the diocese of York. (f. 242d.)



1245.  
3 Id. Oct. Mandate to the bishop of Norwich to grant a dispensation to  
Lyons. Thomas de Ingolestorp, rector of St. Mary's, Raynham, to hold  
(f. 243.) an additional benefice with cure of souls.
- 12 Kal. Nov. Indult to Master John Bacun, clerk, of the diocese of Norwich,  
Lyons. to hold an additional benefice with cure of souls.  
(f. 244.)
- 8 Kal. Nov. Mandate to the archdeacon of Richemund, in the diocese of  
Lyons. York, to make provision of a benefice in some church in Scot-  
(f. 246*d.*) land, value 20 marks, to Peter, a clerk, son of Ingibald, a Roman  
citizen.
- 2 Kal. Nov. Confirmation to the dean and canons of Hereford of their  
Lyons. possessions and privileges, signed by the pope and ten cardinals.  
(f. 247.) There are named the churches of Lideney, Upton, and Beysham,  
with the right of presenting vicars to them, the patronage of  
Duldeburi, land of Hammelacy, the manor of Little Pyone,  
and the towns of Hope, Preston, Norton, and Pyone.
- 7 Kal. Nov. Faculty to the chapter of Hereford to compel certain canons  
Lyons. to contribute with the rest of the chapter to the expenses of  
(f. 247.) that church.
- 5 Id. Nov. Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, in  
Lyons. accordance with an indult of pope Gregory, that no one shall,  
(f. 249.) without their consent, be instituted by letters apostolic, in which  
this indult is not mentioned, to churches of their patronage.
- 5 Id. Nov. Indult to the same that they shall not be compelled by  
Lyons. letters apostolic or legates to make provision of a pension to  
(f. 249.) anyone.
- 15 Kal. Dec. Indult to the abbot of St. Mary's, York, to use the mitre,  
Lyons. ring, pastoral staff, sandals, and other pontifical insignia, with  
(f. 250*d.*) the faculty of blessing vestments and of giving solemn  
benediction when no bishop or legate is present.
- 8 Kal. Nov. Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, to use  
Lyons. privileges and indults that have been disused.  
(f. 250*d.*)
- Id. Nov. Confirmation to the same of their privileges, liberties, and  
Lyons. exemptions.  
(f. 250*d.*)
- 15 Kal. Dec. Indult to the abbot of St. Mary's, York, that he shall not be  
Lyons. obliged to take cognisance of causes by papal letter unless  
(f. 252.) special mention be made therein of this indult.
- Non. Oct. Indult to Peter, son of the *viccomes* of Aosta, to hold one  
Lyons. benefice with cure of souls besides the rectory of Castrech or  
(f. 253.) Castrem, in the diocese of Lincoln.



1245.

- 12 Kal. Jan. Inhibition addressed to the prior and convent of Wartre, in the diocese of York, that no one shall oblige them to pay tithes of wool and milk, demanded contrary to apostolic privileges, to rectors of parishes in which the beasts of the monastery are pastured.  
Lyons.  
(f. 253.)
- 12 Kal. Jan. Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, in accordance with that of pope Gregory, that they shall not be cited by letters obtained from Rome to a distance of more than two days' journey from that city in any cause concerning their property within that distance.  
Lyons.  
(f. 257.)
- 16 Kal. Dec. Confirmation to the chapter of Hereford of the statute by which no canon is to share in the distribution called *parva communia* until he has at least once visited the church, and had assigned to him a stall in choir and place in chapter, been invested by the dean or *hebdomaliarius* with spiritual and temporal goods taken the customary oath to observe the statutes and served for some time in the church.  
Lyons.  
(f. 257d.)
- 3 Non. Nov. Confirmation to the same of the statute by which it is provided that no canon can receive a portion of the commons until he has served for three years.  
Lyons.  
(f. 257d.)
- 17 Kal. Oct. Confirmation to the same of the statute that the commons, which consist of tithes, rents, oblations, and lands be divided only among resident canons and those absent from reasonable cause.  
Lyons.  
(f. 258.)
- 14 Kal. Nov. Mandate, on petition of the chapter of Hereford, to John de Odelin, canon of Wells, not to compel the said chapter to apportion to Hugh, son of Peter Leo, papal subdeacon and chaplain, canon of Hereford, a portion of the commons which he demands, though they are only given to residents and those absent with reasonable cause or leave of the chapter. The commons consist of bread, beer, pence, and *annona*.  
Lyons.  
(f. 258.)

1246.

- 3 Id. Jan. Mandate to the abbots of Evesham, Theokesbiri, and Persore not to suffer the abbot and convent of St. Mary's, York, to be molested contrary to their privileges and indults; but Opizo de Sancto Vitali, the pope's chaplain and nephew, is not to be meddled with in regard to the church of Geynesford, in which he has the parsonage, and the abbot and convent the patronage.  
Lyons.  
(f. 258.)
- 7 Kal. Feb. Faculty to the bishop of London to grant dispensations to Thomas and Hugh, clerks, sons of William de Cantahpo, whose nobility, learning, and elegance of manners speak for them, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 260d.)
- 1245.
- 4 Id. Sept. The like to the bishop of Lincoln to grant dispensations to two clerks in his service to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 261.)



1246.

- 8 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 261d.)
- Mandate to the bishop-elect of Clogher, and to Eudo and Theodoric, canons of Armagh, to take care that the indulgt granted by the pope, as he informs them, to the late archbishop of Armagh, now archbishop of Prussia, to provide five of his clerks with a benefice apiece in the province of Armagh, and to grant dispensations to others for plurality of benefices, is carried out.

- 10 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 262d.)
- Confirmation to Guy de Rossellon, clerk, the king's kinsman, of the dispensation which the bishop of Hereford, by papal faculty, has granted to him, to hold additional benefices.

1245.

- 18 Kal. Jan.  
Lyons.  
(f. 263d.)
- Indult to David Basseth, clerk, to hold an additional benefice with cure of souls.

1246.

- 7 Kal. April.  
Lyons.  
(f. 262d.)
- Request and exhortation to the archbishops, bishops, prelates, earls, barons, and knights of England to restore to the king towns, castles, manors, liberties, and other rights of old belonging to the realm, which they have procured to be granted to them by the king, although at his coronation he swore to keep intact the rights of the realm and the honour of the crown.

- 3 Kal. April.  
Lyons.  
(f. 269d.)
- Licence, by way of dispensation, to Master Robert de Bukingeham to retain, besides the rectory of Bideford, value 15 marks, in the diocese of Worcester, one other benefice with cure of souls.

- Id. Mar.  
Lyons.  
(f. 269d.)
- Faculty to the bishop of Durham to grant dispensations to two clerks in his service, of legitimate birth, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.

- Id. Mar.  
Lyons.  
(f. 269d.)
- Faculty to the same to grant dispensations to ten clerks of his diocese being illegitimate, but neither of adulterous or incestuous birth, nor sons of regulars, to hold a benefice, and be ordained provided they are not imitators of their fathers' incontinence.

- Kal. April.  
Lyons.  
(f. 270.)
- Mandate to the official of Canterbury and the sacristan (*capicarius*) of Poitiers living in England to pay yearly to Ademar, son of the count of La Marche and Angoulême, 100 silver marks out of church revenues.

- 2 Kal. April.  
Lyons.  
(f. 270.)
- Indult to the prior and convent of Goldingham that they shall not be summoned by apostolic letters beyond the Scottish sea, unless special mention be made of this indult.

- 11 Kal. Mar.  
Lyons.  
(f. 270d.)
- Mandate to the archbishop of Nicosia and the bishop of Limassol (*Limochien*), on the petition of the master and brethren of the Hospital of Jerusalem, who took over from earl Richard, the king's brother, on the refusal of the others, the fortress of Asecalon, which he had fortified, to cause restitution of their



1246.

expenses to be made by anyone into whose possession the said fortress may hereafter come.

6 Id. May.

Lyons.  
(f. 271.)

Indult to the king, on his petition, to revoke certain alienations made by him of what belongs to his income and lordship, notwithstanding his unlawful oath not to revoke the same, his former oath to preserve the rights of the realm and the honour of the crown being lawful.

6 Kal. April.

Lyons.  
(f. 273*l.*)

Faculty to the bishop of Ely to grant dispensations to two of his clerks, of legitimate birth, to hold an additional benefice apiece.

10 Kal. April.

Lyons.  
(f. 275.)

Licence to Master Nicholas de Sancto Albano, one of the king's clerks, to hold an additional benefice with cure of souls.

11 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 275.)

Mandate to the abbot of Dunfermlin, to whom John Romanus, archdeacon of Richmond, in Yorkshire, being commissioned by the pope to make provision of a benefice of 20 marks in Scotland to Peter son of Ingembald, a Roman citizen, had committed the business, to proceed in the matter without delay.

12 Kal. June.

Lyons.  
(f. 283.)

Confirmation to Peter, a clerk, son of Ingebald, of what has been done by the abbot and convent of Kelchou, in the diocese of St. Andrews, undertaking to make provision to him in some perpetual vicarage of their churches.

10 Kal. April.

Lyons.  
(f. 283*d.*)

Indult, at the queen's request, to Walter de Bradele, one of the king's clerks, to hold an additional benefice with cure of souls.

*Ibid.*

The like to Master Ralph de Neketon, the queen's clerk and physician.

Id. May.

Lyons.  
(f. 283*d.*)

Dispensation to Walter de Merton, chancellor of the bishop of Durham, to hold another benefice with cure of souls, on resigning one of those which he has.

13 Kal. June.

Lyons.  
(f. 284.)

Grant to the bishop of Lincoln not to permit anyone to teach in any faculty at Oxford, unless, as at Paris, he is examined and approved by the bishop or his deputies, several persons having presumed to do so.

15 Kal. June.

Lyons.  
(f. 284.)

Declaration to the bishop, the abbots, priors, and other prelates, and clerks of the diocese of Worcester, that no prejudice shall arise to them or their churches from the fact that, in the time of Gregory IX. they contributed more than others to the subsidy for the Roman Church, while many churches in England paid little or nothing. [*Pertz*, ii. 138.]

10 Kal. June.

Lyons.  
(f. 284*d.*)

Indult to the abbot of Westminster, in consideration of the reverence in which the king holds that monastery, which is near the royal palace, is immediately subject to the Roman



1246.

Church, and in which lies the body of the Blessed king Edward, to give episcopal benediction at masses, vespers, and matins.

- 10 Kal. April. Indult, at the queen's request, to William Handel, one of the  
 Lyons. king's clerks, to hold an additional benefice.  
 (f. 285.)

The like to Thomas de Wintonia, one of the king's clerks.

1245.

- 15 Kal. Oct. Mandate to all archbishops, bishops, and prelates, and amongst  
 Lyons. them to those of England and Ireland, to restrain all persons  
 (f. 285*d.*) from oppressing the Friars Preachers.

- 15 Kal. Sept. The like, including Scotland, with regard to the Friars  
 Lyons. Minors.  
 (f. 286.)

1246.

- 15 Kal. June. Confirmation, with exemplification, to the prior and Car-  
 Lyons. thusian convent of Witheham, in the diocese of Bath, of a  
 (f. 286*d.*) charter by which Henry II. granted to them the house in his  
 lordship of Witheham, which he had built and endowed in  
 honour of the Blessed Virgin, St. John Baptist and All Saints,  
 with certain lands, of which the boundaries are minutely  
 described, dated at Marlborough; and of a confirmation thereof,  
 dated 27 February, 14 Hen. III. [*Monasticon*, vol. iv. p. 1.]

- Kal. June. Dispensation to Laurence, archdeacon of Man, in the diocese  
 Lyons. of Sodor, to minister in the orders he has received, to go to a  
 (f. 287*d.*) higher order short of the episcopate, and hold a dignity,  
 notwithstanding his illegitimacy.

- 10 Kal. April. Indult to Master Patrick, the king's clerk and physician, to  
 Lyons. hold an additional benefice with cure of souls.  
 (f. 288.)

- 5 Id. June. Indult to the archbishops, bishops, abbots, and other prelates  
 Lyons. of England to appoint to benefices in their gift on their voidance  
 (f. 288*d.*) by Italian incumbents, unless special mention be made of this  
 indult in apostolic letters conferring them otherwise.

- 18 Kal. July. Indult to William de Fescamp, one of the king's clerks, to  
 Lyons. hold an additional benefice with cure of souls.  
 (f. 290*d.*)

- 5 Id. June. Dispensation, at the instance of earl Richard, the king's  
 Lyons. brother, to Philip de Lucy, clerk, of the diocese of Winchester,  
 (f. 291.) to hold an additional benefice with cure of souls.

- 13 Kal. May. Mandate to the bishops, abbots, priors, archdeacons, deans,  
 Lyons. chapters, and other prelates of churches, and clerks of the  
 (f. 293.) province of Canterbury, to pay to the bishop of Hereford, who  
 had been ordered by the pope to collect it, the first year's fruits  
 of benefices of whatever patronage falling void for seven years



1246.

in the said province, to the amount of 10,000 marks, in order to pay the debts of the church of Canterbury.

*Ibid.*  
(f. 293d.)

Mandate to the bishop of Hereford to cause to be presented to the archbishop of Canterbury the above subsidy.

11 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 297d.)

Licence to Master Peter, canon of Roskild, chancellor of the king of Scotland, to hold additional benefices with cure of souls, up to the value of 100 silver marks.

## CURIAL LETTERS.

Kal. Mar.  
Lyons.  
(f. 301.)

Letter to the king, in which the pope says that Bartholomew Pesce, the king's envoy, and brother Ralph, a Trinitarian, envoy of Richard, earl of Cornwall, had asked three things: first, that he should preserve their right in Provence; second, that he should send a legate to Charles of Anjou to prohibit him from continuing to occupy cities, towns, and castles of Provence, until his right is fully discussed before the pope, with the effect of a certain dispensation granted to him; third, that he should, for a certain time, place no faith in a certain testament of the count of Provence, which he had revoked.

The pope adds that Master Laurence, king Henry's envoy, had often before spoken before him about these matters. He answers that he will not at present proceed to the required prohibition, as no one has yet appeared on behalf of the king or his brother, but that he will induce king Lewis and Charles to freely offer to their sisters-in-law, the wives of king Henry and earl Richard, their rights in Provence. He does not see that the said dispensation affects the king's rights. It did not mention the woman whom he has married or any other. Will not believe the said testament further than is just.

The like to Richard earl of Cornwall.

## 4 INNOCENT IV.

12 Kal. Aug.  
Lyons.  
(f. 311d.)

Licence and ordinance to the master and brethren of the hospital of the Holy Ghost in Saxia, Rome, in order that two or three of them may always be in the church of Wrytele in the diocese of London, to present one of their number, being a priest, to the bishop, to receive from him cure of souls, and celebrate divine offices therein.

14 Kal. Aug.  
Lyons.  
(f. 312d.)

Mandate to the bishops of St. Andrews, Glasgow, and Dunkeld, to dispense Master Albin, precentor of Brechin, being illegitimate, and already dispensed by cardinal Otho to hold benefices; and, if his postulation to the bishopric of Brechin has been canonically made, to admit it, and consecrate him.

[*Thibaut*, 45.]



1246.  
16 Kal. Sept.      Mandate to the archbishop of Canterbury to provide William, precentor of Lausanne, son of the count of Gruyere, with a benefice in England, value 60 marks. [*Pertz*, ii. 179.]  
Lyons.  
(f. 319*d*.)
- Non. Sept.      Mandate to the bishop of St. Andrews to make provision of any church of Scotland, those in the dioceses of Dumblane and St. Andrews excepted, to Francis, clerk, son of Peter Giles, a Roman citizen.  
Lyons.  
(f. 321*d*.)
- Kal. Oct.      Mandate to the official of Canterbury and Master Berard de Nimplai, papal writer, living in England, to make provision of a benefice in the province of Canterbury to Peter, clerk, son of Nicholas Sarraceni, a Roman citizen.  
Lyons.  
(f. 327.)
- 8 Id. Oct.      Mandate to the prior of the Friars Preachers of Drogheda (*de Ponte*) and the guardian of the Friars Minors of Dondale, in the diocese of Armagh, on the information of Master Andrew, archdeacon of Armagh, to cite Master M. chancellor of that church, and his abettors, together with German, bishop of Rathuil (Rathuoyd), whom they presumed to postulate to the church of Armagh, in the absence of the canons, and after appeal made. Bishop German is to appear in person, and his postulators by proctors, before next *Lature* Sunday, to receive the pope's decision as to the postulation; but, if they are unwilling to pursue the postulation, they are to send some of their fellow canons to receive the pope's award. [*Theiner*, 45.]  
Lyons.  
(f. 329.)
- 16 Kal. Nov.      Mandate to the archdeacon of Whitehern to absolve Nicholas de Kerleses, knight, and Cicely, his wife, from the sentences of excommunication which they have incurred, in that, having a suit with the convent of Dundraynan, about some possession, and being put in possession of them by the precentor of York and his co-judges, the other party being contumacious, they for one night blocked up the doors of a certain chapel which the monks had defended against them.  
Lyons.  
(f. 329*d*.)
- 12 Kal. Nov.      Confirmation, with extenuation, of the ordinance of W. bishop of Worcester, J. Marsell, chancellor of London, and Master Laurence de Sancto Martino, canon of Chichester, dated Wodestok, 10 Kal. Sept., 1246, by which, with the consent of the bishop and chapter of Salisbury, dated Saturday after the Assumption, they have terminated the suit between Marinus, vice-chancellor of the Roman church, canon of Salisbury, and R. de Carevilla, treasurer of the same. The treasurership is refused to Marinus, but he will be paid 100 marks yearly from the revenues thereof, at the New Temple at London, until he is provided with 200 marks yearly; the grant of the prebend of Graham to him remaining valid.  
Lyons.  
(f. 332*d*.)
- 10 Kal. Nov.      Mandate to the bishop of Worcester ordering him not to suffer Master Marinus to be molested on account of the above confirmation.  
Lyons.  
(f. 333*d*.)



1246.  
*Ibid.* Mandate to the same to cause to be paid punctually to Master Marinus from the said treasurership, 100 marks a year, until a provision be made to him from church revenues of 200 marks a year.
- 8 Id. Nov.  
Lyons.  
(f. 341.) Mandate to the bishop of Tusculum, papal legate, to cause the crusade to be preached in England, Germany, Scotland, Denmark, and Brabant.
- 7 Kal. Nov.  
Lyons.  
(f. 341.) Mandate to the bishops of Limerick and Killaloe to admit the postulation of the bishop of Cloyne to the see of Lismore, if it has been made unanimously and canonically. [*Theiner*, 45.]
- 6 Id. Oct.  
Lyons.  
(f. 342.) Mandate to the bishop of Hereford to receive and keep redemptions of crusaders' vows in his diocese, and the twentieth, collected during three years for the Holy Land subsidy, the Templars and Hospitallers being excepted.
- 2 Id. Nov.  
Lyons.  
(f. 347.) Confirmation, with exemplification, to the bishop of Hereford, of the statutes published by him, dated July 1246, against non-resident canons, obliging them to reside for six months a year in those churches in which they have a prebend, unless on pilgrimage or at the university, and to take whatever orders their prebend requires, there being in the great church seven prebends for priests, seven for deacons, and seven for subdeacons.
- 2 Id. Nov.  
Lyons.  
(f. 348.) Mandate to the archbishop of Canterbury to enforce the statutes made by Peter, bishop of Hereford, against non-resident canons.
- Id. Dec.  
Lyons.  
(f. 349*d.*) Indult to Amicus, who has taken the cross, clerk of St. Mary's of the Rotunda, Rome, rector of Selapton, or Selapton, in the diocese of Lincoln, to be non-resident until he has fulfilled his vow.
- Id. Dec.  
Lyons.  
(f. 350.) Mandate to John Sarraceni, papal subdeacon and chaplain, and Master Berard de Nimpha, who lives in England, papal writers, not to suffer Amicus to be molested in regard to the above indult.
- 5 Id. Oct.  
Lyons.  
(f. 350*d.*) Dispensation to Master James de Aqua Blanca to hold, together with a canonry of Hereford, other benefices, and obliging him to reside at Hereford, and put vicars into his other churches.
- 13 Kal. Oct.  
Lyons.  
(f. 350*d.*) Indult to the bishop of Hereford that he shall not be compelled to make provision to anyone by apostolic letters which do not make special mention of this indult.
- 17 Kal. Sept.  
Lyons.  
(f. 351*d.*) Licence to the same to revoke the conversion of churches, pensions, and tenths, by some religious of his diocese to their own use without consent of the chapter. The Hospitallers and Templars are not to be affected by this letter.



1246.

9 Kal. Oct.

Lyons.  
(f. 352.)

Relaxation of forty days of enjoined penance to penitents who visit in any year the church of St. Mary, York, on the feast of the Purification, including the octave.

5 Kal. Nov.

Lyons.  
(f. 352.)

The like to those who visit the above church in any year on the Annunciation and during the octave.

10 Kal. Dec.

Lyons.  
(f. 352.)

Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, that no clerks or laymen, who hold from them lands, possessions, houses, or other goods in fee or under yearly cess or rent, shall presume to sell, give, or otherwise alienate them to any one without consent of the abbot and convent.

10 Kal. Dec.

Lyons.  
(f. 352.)

Indult to the abbot to absolve and receive any who wish to join the convent, who may have incurred a sentence of suspension, interdict, or excommunication.

15 Kal. Jan.

Lyons.  
(f. 352*d.*)

Mandate to the prior of Callewelle and to the chancellor and the treasurer of Lincoln, to hear the cause between the abbot and convent of St. Mary's, York, and John, rector of Athelingflet, in the diocese of York, about tithes and other matters; the cause having been delegated by one set of judges to another, and proceedings taken after appeal to the pope.

1247.

15 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 361*d.*)

Indult to the abbot and convent of SS. Peter and Paul, Armagh, to receive persons under ecclesiastical censure who may wish to join them.

11 Kal. Mar.

(f. 363*d.*)

Indult to Peter to hold, besides the rectory of Selaham, value 2*s* silver marks and a little more, another benefice of like value with cure of souls.

9 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 364.)

Mandate to the abbots of Byland and Rievaulx not to suffer the brethren of Sempingham to be molested contrary to the following indult granted to them by the pope.

10 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 364.)

Indult to the master and brethren of Sempingham that they may charitably receive bishops or prelates without prejudice to them or their order.

10 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 364*d.*)

Mandate to the Bishop of Lincoln to exercise his office without fear against rectors of churches in his diocese who take the offices of justice, sheriff, or bailiff, or notary in secular courts.

Non. Mar.

Lyons.  
(f. 365*d.*)

Indult to the prior and convent of Bath to absolve those who wish to join them that may have incurred sentences of suspension, interdict, or excommunication; but where this has been for debt, then satisfaction must be made.

5 Id. Mar.

Lyons.  
(f. 368.)

Indult to the Hospitallers of England to convert to their uses, when void, the church of Risley, in the diocese of Lincoln, of their patronage, the rights of the diocesan being preserved; and on condition that the value of the benefice does not exceed 3*s* marks.



1247.

*Ibid.*

The like to the same in regard to the church of Stabbing, in the diocese of London, of their patronage.

7 Kal. April.

Lyons.  
(f. 369d.)

Indult to Master William de Luckheim, to hold, besides the rectory of Mitton, or Milton, in the diocese of York, another benefice with cure of souls.

7 Kal. April.

Lyons.  
(f. 369d.)

Mandate to John Sarraceni, papal subdeacon and chaplain, dean of Wells, and Philip de Luci, rector of Overton, in the diocese of Winchester, to make provision of a benefice in England to Matthew de Alperino, papal chaplain, who was appointed by papal mandate, by Sarraceni, to the church of Overton, which Luci asserted that he lawfully held, and the question was decided in favour of Philip by the decree of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina.

3 Kal. Feb.

Lyons.  
(f. 375.)

Mandate to the bishops of Winchester and Norwich to make provision of a benefice in England to Anthony, canon of St. Antoninus, Piacenza, who lost the church of Hallreford, in the diocese of Winchester, by a decree of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to whom a cause between him and Geoffrey de Toiffetes, clerk of the bishop of Winchester, about the said church had been committed, it having been previously heard by J. cardinal of St. Nicholas in Carcere.

15 Kal. May.

Lyons.  
(f. 376.)

Mandate, on the showing of the archbishop of Cashel, to the bishop, the dean, and the archdeacon of Derry, to compel the bishop of Limerick, who is simoniacal, illegitimate, and ignorant, to resign the see, he having refused to do so under letters addressed by pope Gregory to the bishop of Killaloe, alleging some special papal privilege, though he had asked pope Gregory to receive his resignation. [Theiner, 46.]

10 Kal. May.

Lyons.  
(f. 376d.)

Licence to the abbot of Hy (Yen'), in the diocese of Sodor, to use the ring and mitre, and give benediction, in the absence of any papal legate or bishop.

15 Kal. May.

Lyons.  
(f. 376d.)

Grant of protection to Duilgablus, lord of the land of Machernameel in Kintyre, in the diocese of Lismore. [Theiner, 46.]

10 Kal. May.

Lyons.  
(f. 377d.)

Mandate to the abbots of the order of St. Benedict in Scotland, on petition of the abbot and convent of Hy (Yen'), in the diocese of Sodor, in the realm of Norway, not to compel them to come to their general chapter, on the plea that they have possessions in Scotland. If not, the abbot of Russin and the archdeacon of Man, of the diocese of Sodor, are ordered to make them cease from molesting the said abbot and convent.

5 Kal. May.

Lyons.  
(f. 378.)

Relaxation of one year of enjoined penance to penitents who contribute to the fabric of the church of [St. John.] Lyons, with a letter specially addressed to the faithful in England.



1247.

- 5 Kal. May. Letter to the archbishops, bishops, and all prelates of England requesting them to receive with favour and assist the nuncios sent to get help towards the completion of the church of St. John, Lyons, the high altar whereof the pope intends to consecrate.  
Lyons.  
(f. 378.)
- Id. April. Indult to the archbishop of York not to be compelled to make provision to any one of pensions or benefices by apostolic letters not specially addressed to him.  
Lyons.  
(f. 379d.)
- 3 Id. May. Mandate to the bishops of St. Andrews, Dumblane, and Brechin, to enquire into the postulation of Master Peter de Ramsey, the son of a clerk, to the see of Aberdeen, and, if find it was made canonically, to admit it, and consecrate him after dispensing him on account of illegitimacy. [*Theiner*, 46.]  
Lyons.  
(f. 387d.)
- Id. May. Dispensation to Master James de Aqua Blanca, nephew of the bishop, canon of Hereford, to hold one benefice with cure of souls besides those which he now has.  
Lyons.  
(f. 389d.)
- 5 Kal. June. Mandate to the archbishop of Tuam, on the information of P. dean, R. archdeacon, A. chancellor, and the chapter of Annadown, to examine the cause of Thomas, late Premonstratensian abbot of Cella Parva, who, being the son of a bishop and a nun, procured his election, not without simony, to the see of Annadown. [*Theiner*, 47.]  
Lyons.  
(f. 396.)
- 8 Id. June. Grant to William called 'Longespee,' who has taken the cross, of 1000*l.* collected from the redemption of the vows of those of the diocese of Lincoln, who are unable to take ship to the Holy Land.  
Lyons.  
(f. 398.)
- 8 Id. June. Mandate to the bishop and dean of Lincoln to cause to be paid to William Longespee 1000*l.* of the amount collected by the bishops of Lincoln and Worcester for the Holy Land.  
Lyons.  
(f. 398.)
- 6 Id. June. Indult to the archbishop of Cashel to bestow on fit persons certain benefices of his province, whose collation has devolved on him, notwithstanding the opposition of his suffragans, and allowing no appeal.  
Lyons.  
(f. 399.)
- 3 Kal. June. Mandate to the bishop of Lincoln, on complaint of the Templars in England, who, although those going to the Holy Land are free from the Constantinople subvention, have money extorted from them for it. The pope forbids their being molested.  
Lyons.  
(f. 399d.)
- The like to the bishop of Hereford.  
The like to the archbishop of Dublin.  
The like to the bishop of St. Andrews.
- Kal. June. Faculty to the master of the order of Sempinghau, on his petition, to apply to the uses of the monastery the church of Orbling, in the diocese of Lincoln, value scarcely exceeding  
Lyons.  
(f. 400.)



1247.

30 marks, which is now divided between two persons, of their patronage, there being 200 women living under their rule, who often need the necessaries of life.

Kal. June.  
Lyons.  
(f. 400.)

Mandate to the abbots of Rievaulx and Byland, and the prior of Briluten, in the diocese of York, to see that the master and brethren of Sempingham are not molested in respect of the above concession.

7 Id. June.  
Lyons.  
(f. 400*d.*)

Dispensation, at the request of Simon de Montfort, earl of Leicester, to Simon de Cauda, knight of the said earl, to remain in matrimony with his wife Joan, by whom he has children, who are to be considered as legitimate, although related in the fourth degree of kindred.

*Ibid.*

Similar dispensation to the said Joan, of the diocese of Paris.

Id. June.  
Lyons.  
(f. 401.)

Indult to the bishop of Salisbury that no one, on the authority of apostolic letters, shall make provision to anyone of benefices in his gift.

2 Kal. June.  
Lyons.  
(f. 401.)

Mandate to the bishop of Kilmore, to the abbot of SS. Peter and Paul, Arinagh, and to the prior of Lwgnede, in the same diocese, to bring back to Derry, its former place, the see of Rathlure, that town being almost inaccessible by reason of hills, woods, and swamps. [*Theiner*, 48.]

1246.

7 Id. Dec.  
Lyons.  
(f. 402*d.*)

Indult to Raynald, clerk, of London, whose father is a deacon, to minister in the orders he has received, to receive higher orders, and to hold a benefice.

1247.

Non. June.  
Lyons.  
(f. 402*d.*)

Confirmation to the archbishop of Canterbury, of the mandate to the bishop of Hereford, to collect and apply to the payment of the debts of the see of Canterbury the first year's revenues of all benefices in the province that shall fall vacant within a given time, a certain portion being reserved. The pope adds that, as the archbishop complained that no profit has been derived from them, he has since ordered Master Antelmus, doctor of canon law, prior of St. Laurence's, Grenoble, to suspend and excommunicate those who impede this subvention; with exemplification of the act of Antelmus, the king, queen, and their children, the earl and countess of Cornwall, being excepted from the sentence dated at Canterbury Cathedral, 5 Id. May 1247, and witnessed by Hugh de Mortuomea (*sic*), official of Canterbury, Sir Peter de Cresiaco, Master Henry de Gantz, Master Stephen de Monteluelli, Master Walter de Farlesem, William de Wintonia, and Roger de Ditton, clerks.

10 Kal. June.  
Lyons.  
(f. 404.)

Indult to Thomas Makerel, clerk of the diocese of Salisbury, at the request of William Longespee, whose clerk he is, to hold an additional benefice, the value of that which he has not exceeding 30 silver marks.



1247.  
Id. June. Licence, at the request of William Longespe, to Valentine Lyons. de Cestretou, clerk, of the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice, the value of that which he has not exceeding (f. 404.) 20 silver marks.
- Id. June. Indult to the bishop of Lincoln that he shall not be summoned Lyons. to a distance of more than one day's journey from his diocese, (f. 404d.) which is said to be five days' journey in length, unless special mention of this indult be made in the apostolic letters.
- Ibid.* Indult to the same not to be obliged to take cognisance of suits of litigants committed to him by the pope.
- 8 Kal. July. Indult to the chapter of Derry, on the return of the see to Lyons. that town from Rathlure, to use freely indults and privileges (f. 405d.) granted by the pope to Rathlure. [*Theiner*, 48.]
- 3 Id. June. Indult to Peter de Depham, canon of Salisbury, to hold one Lyons. benefice with cure of souls besides those which he now has. (f. 405d.)
- 7 Id. June. Mandate to the bishops of Lincoln and Worcester to collect Lyons. legacies, sums promised, and redemptions of vows for the Holy (f. 405d.) Land, and to distribute them among the crusaders, notwithstanding the inhibition of the bishop of Tusculum, papal legate, or any other.
- 3 Id. June. Mandate to the bishop of Salisbury to institute perpetual Lyons. vicars in those churches whose rectors do not reside. (f. 406.)
- Id. April. Mandate to the bishop of Glasgow to make provision to Lyons. Master Matthew, of Rome, clerk and papal writer, in some (f. 409.) church of Scotland.
- Kal. May. Mandate to Master Silvester and John, canons of Anagni, to Lyons. see that the abbot and convent of St. Mary's de Gloria, Anagni, (f. 409d.) are not molested touching the profits of their churches of Liddes and Magor.
- 6 Id. Feb. Indult, at the petition of the bishop of Worcester, that those Lyons. who send men or money to the Holy Land shall not be com- (f. 422.) pelled to submit to the judgement of anyone in the matter. Those who contribute to their utmost ability shall have plenary indulgence; others in proportion.
- 6 Id. Feb. Indult, at the petition of the same, that none of England, Lyons. Ireland, and Wales who have joined the crusade shall, if able to (f. 422.) fight, be compelled to redeem their vows, or to be engaged against any but Saracens.
- 3 Id. Feb. Mandate to the bishops of Worcester and Lincoln to collect Lyons. monies promised for the Holy Land, and appoint fit persons to (f. 422.) expend the same in the pay of native knights and soldiers, and other business of the crusade.
- 6 Id. Feb. Concession to the bishop of Worcester, who is commissioned Lyons. to preach the crusade in England and other parts, to appoint (f. 422.)



1247.

special conservators to those who take the cross in those parts, to preserve to them the liberties and immunities granted by the apostolic see.

6 Id. Feb.

Lyons.  
(f. 422.)

Commission to the same and to others appointed by him to decide as to the fitness of soldiers sent to the Holy Land as substitutes.

2 Non. May.

Lyons.  
(f. 425.)

Mandate to the archbishops and bishops of England to explain the needs of the church to Italian clerks who have benefices or pensions in England, or to their proctors, and to induce them to give a quarter of their income if their benefices are worth 100 marks or less, or half if they are over that value; any privilege or indult notwithstanding.

The like to the archbishops of Scotland, Ireland, Germany, France, Gascony, Spain, Burgundy, Provence. [*Pertz*, ii. 255.]

3 Kal. June.

Lyons.  
(f. 426d.)

Mandate to the archbishops and bishops of Ireland to collect from Italian clerks out of their rents and pensions a subsidy for one year to the church; that is, a-fourth part of incomes of 100 marks or less, and a moiety of incomes beyond that amount.

The like to the bishops of Scotland, to the archbishops and bishops of England, and other countries.

[*Theiner*, 47; *Pertz*, ii. 276.]

## 5 INNOCENT IV.

1247.

2 Non. July.

Lyons.  
(f. 433.)

Indult to Reginald, clerk, of London, at the request of the king, in whose service he is, to hold two benefices with cure of souls.

4 Id. July.

Lyons.  
(f. 439d.)

Mandate to the bishop of Worcester, at the request of the king of England, to make provision to Master Marinus, vice-chancellor of the Roman church, in one or two places in England to the value of 200 marks, the pope having already written to the archdeacon of Worcester about the same, and also obtained a long due provision of 100 instead of 200 marks from the proceeds of the treasury of Salisbury, from which burden that treasury will then be free.

6 Id. Aug.

Lyons.  
(f. 442d.)

Confirmation to Ralph, rector of Estwic, in the diocese of London, of the ordinance made by the bishop, that there should be there three priests, one to say daily the office of the Blessed Virgin, another that of the dead, and the third, that is, the rector in charge of the church and parish, to provide what is necessary for the others.

5 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 455.)

Indult to John called 'Francigena,' rector of Caldebec, in the diocese of Carlisle, to hold an additional benefice with cure of souls in Scotland or Ireland.



1247.

- 10 Kal. Sept. Indult to Master Nicholas, archdeacon of Wiltshire, to hold one benefice besides those which he now has.  
Lyons.  
(f. 453d.)
- 5 Id. Sept. Dispensation to Master Gilbert de Byham, chancellor of the university of Oxford, doctor of canon law, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 461.)
- Non. Oct. Indult to Gerard, of Rome, canon of Glasgow, to hold the church of St. Andrew, Kirkcandres, together with that of Ranfri, belonging to his prebend of Glasgow. This is granted out of consideration for James his late uncle, penitentiary of Pope II[onorius].  
Lyons.  
(f. 468.)
- 5 Id. Oct. Indult to Nicholas, rector of Wistanton, or Wlstaton, kinsman of James de Audizoloie, to hold an additional benefice.  
Lyons.  
(f. 469.)
- 4 Id. Oct. Mandate to the archbishop of Cashel and the bishops of Killaloe and Lismore to enquire into the postulation made by the chapter of Daniel, a Friar Minor, to the see of Cloyne, and if he is a fit person to admit it, and consecrate him, he being first absolved from his obedience. [Theiner, 48.]  
Lyons.  
(f. 470.)
- 2 Id. Oct. Mandate to Master P. de Arce, canon of St. Angelo's, Ferentino, living in England, by consent of both parties, to examine witnesses in the suit between the bishop of Winchester and Master Angelo, canon of St. Laurence's in Damaso, Rome, who demands to be provided to some church of the bishop's collation. The evidence is to be sent under seal to the auditor, P. cardinal of St. Marcellus, by February 1, and the parties are to appear before the pope either personally or by proctors before March 1.  
Lyons.  
(f. 470d.)
- Non. Oct. Confirmation, with exemplification, to the abbot and convent of St. Mary's de Gloria, Anagni, of the order of Flora, of the grant made to them of the church of Lyddes, in the diocese of Canterbury, value 50 marks, by St. Edmund, archbishop of Canterbury, accepted by the prior and convent, and confirmed by pope Gregory, a yearly grant of 50 marks having been previously made by archbishop Richard from his manor of Wengeham, until some church was assigned to them, a vicar's portion being reserved. Pope Gregory's confirmation is dated at the Lateran 4 Non. May in the fifth year of his pontificate; the confirmation by the prior and convent is dated Saturday after the octave of Holy Trinity, June 1241.  
Lyons.  
(f. 470d.)
- Non. Oct. Confirmation, with exemplification, to the abbot and convent of St. Mary's de Monte Mirteto, of the order of Flora in the diocese of Velletri, of the grant of the advowson of the church of Littleburn, made to them by Robert abbot, and the convent of St. Augustine's, Canterbury, at the request of John de Ferentino archdeacon of Norwich, and Desalatus, a monk sent by the pope, a vicar's portion being reserved, and on its



1247.

voidance confirmed by Gregory IX.; the grant is dated 4 Kal. Feb. in the eleventh year of his pontificate.

14 Kal. Nov.

Lyons.  
(f. 472d.)

Faculty to the bishop of Lincoln to grant dispensation to five clerks of illegitimate birth of his city or diocese to be ordained and to receive benefices; but if any one of them is elected to a bishopric, he must obtain special licence of the pope.

7 Id. Oct.

Lyons.  
(f. 473d.)

Indult at the request of the king of Scotland, to Master Adam, rector of Gatesden or Galesden, in the diocese of Lincoln, to hold one benefice in Scotland besides those which he now has.

10 Kal. Nov.

Lyons.  
(f. 474.)

Concession to the archbishop of Canterbury that he shall not be held to the payment of his predecessors' debts, unless the creditors can bring legal and documentary proof that the money has been spent for the good of his church.

*Ibid.*

Mandate to the prior of St. Laurence's, Grenoble, not to suffer the archbishop of Canterbury to be molested on account of the above concession.

*Ibid.*

Mandate to the dean of Belley, living in England, to compel some of the suffragans of Canterbury to desist from hindering the provision made by order of the pope on the first year's proceeds of void benefices to pay the debts of the church of Canterbury.

15 Kal. Nov.

Lyons.  
(f. 474d.)

Confirmation, with exemplification, of the charter by which Gillebert the Marshal of England, earl of Pembroke, made over his right of patronage in the church of St. Leonard, Magor, in the diocese of Llandaff, to the abbot and convent of St. Mary's de Gloria, Anagni, of the order of Flora, dated Strigull, 7 Kal. Mar., 1238; also of the confirmation of Gregory IX., dated Anagni, 17 Kal. Oct., in the thirteenth year of his pontificate, on the resignation of Alan de Sancta Fide, the rector; also of the charter of Helias, bishop of Llandaff, dated Waltham, 13 Kal. June, 1239, placing Deolatus, monk and proctor of the said convent, in possession thereof by Nicholas de Sancta Brigida, dean of Lower Gwent, and of the certificate by Otto, cardinal of St. Nicholas, dated 3 Kal. May, 13 Gregory IX., that Alan de Sancta Fide has resigned.

10 Kal. Nov.

Lyons.  
(f. 475.)

Mandate to the bishop of Dunblane (*Dublinensis*) to collect in Scotland, and keep a twentieth of church revenues, the redemptions of vows, offerings, and legacies for the Holy Land, and to transmit 3000 pounds of Tours to certain crusaders.

[Theiner, 48.]

10 Kal. Nov.

Lyons.  
(f. 475.)

Mandate to the bishops, abbots, and other prelates of Scotland to enforce the orders which the bishop of Dunblane (*Dublinensis*) may issue for the collection of the Holy Land subsidy.



- 1247.
- 3 Kal. Nov.      Mandate to the dean of Belley, living in England, to publish  
Lyons.            a sentence of excommunication against those who have received  
(f. 477.)          benefices in the province of Canterbury, and have not paid  
the first year's proceeds to the archbishop's collectors, according  
to the provision made by the pope.
- 3 Kal. Nov.      Mandate to the suffragan bishops of Canterbury to notify  
Lyons.            to anyone to all whom they may institute to benefices in their  
(f. 477.)          respective dioceses the sentence of excommunication, published  
as above, by the dean of Belley.
- 6 Id. Nov.        Dispensation to Master John de Offenton, papal chaplain,  
Lyons.            already dispensed by Gregory IX. on account of illegitimacy so  
(f. 477d.)        as to be ordained and obtain a dignity, to receive also a  
bishopric.
- Non. Nov.        Indult to Master Hugh de Mortuo Mari, official of the arch-  
Lyons.            bishop of Canterbury, to hold an additional benefice with cure  
(f. 478.)          of souls.
- 5 Id. Nov.        Grant to the archbishop of Canterbury, who has incurred  
Lyons.            great expense by the papal provision [for the diocesan debts]  
(f. 478.)          which, on account of cavils and delays has not had its effect,  
to collect from the proceeds of benefices when void, besides the  
10,000 marks authorised by the pope's letter, a further sum of  
2000 marks to repay expenses incurred.
- 5 Id. Nov.        Mandate to the dean of Belley to appoint fit collectors of the  
Lyons.            proceeds of void benefices in the province of Canterbury, to be  
(f. 478.)          employed according to the papal provision in paying the debts  
of that church; it being inconvenient that they should be  
collected by strangers and unknown persons.
- 2 Non. Nov.      Indult to Master William de Kilkenni to hold, besides the  
Lyons.            archdeaconry of Coventry and other benefices, one other with  
(f. 478d.)        cure of souls.
- Id. Oct.          Dispensation to Master Payn, rector of Litlington, in the  
Lyons.            diocese of Lincoln, clerk of the papal chamber, to hold an  
(f. 486d.)        additional benefice.
- 5 Kal. Dec.      Indult to Peter de Aree, rector of Stallham, in the diocese  
Lyons.            of Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.  
(f. 487.)
- Ibid.*            Indult to Alexander de Ferentino, rector of Palesgrave, in  
the diocese of Norwich, to hold one benefice besides the two  
which he now has.
- 2 Non. Nov.      Mandate to the bishop of Lincoln to cause to be paid  
Lyons.            to Robert de Melkeleg, rector of Clabaule, in his diocese, the  
(f. 489d.)        proceeis of that church, he being desirous to betake himself to  
the schools of the theological faculty, provided he is teachable  
and apt to study.



1247.  
4 Non. Dec.     Mandate to the dean of Belley to issue a sentence of excommunication against those who, since the sentence published by the prior of St. Laurence's, Grenoble, the pope's deputed executor, have received benefices in the province of Canterbury, and have not paid to the archbishop's collectors the amount due from the fruits of the first year towards the liquidation of the debts of that church.  
Lyons.  
(f. 490d.)
- 16 Kal. Dec.     Mandate to the bishops of Lincoln and Worcester to assign to Robert de Kenci, kinsman of Simon de Montfort, earl of Leicester, who has taken the cross, the redemptions of crusaders' vows, and other sums given or bequeathed to the Holy Land subsidy, in the lands, lordships, and fees of the said Robert, and of the earl of Winchester, and of William de Ferrers, son in law of the said earl, provided that these last-named are not crusaders, and that no prejudice arise to their vassals who are crusaders, notwithstanding letters or indults obtained from the pope.  
Lyons.  
(f. 491.)
- 5 Id. Dec.       Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, that no delegate or other agent of the apostolic see shall publish against them any sentence of suspension, excommunication, or interdict, without special mandate of the said see making mention of this indult.  
Lyons.  
(f. 493.)
- Ibid.*           Indult to the same, that by general papal letters and the clause in them, '*quicum abii*,' they shall not be summoned by anyone without special papal mandate.
- Non. Dec.       Indult to Clement de Rasing, rector of Crundale, in the diocese of Canterbury, at the request of his kinsman Walo de Buris to hold one benefice in Scotland besides those which he has, whose value amounts to hardly more than 20 marks.  
Lyons.  
(f. 493d.)
- Id. Dec.         Indult to Roger, rector of Farnam in the diocese of London, to whom O bishop of Porto, then cardinal of St. Nicholas in Cerecere, papal legate, had granted *in commutatum* a benefice in the said diocese of London, to hold it as well as the church of Merwinechevehe.  
Lyons.  
(f. 493d.)
- 10 Kal. Jan.     Mandate to Master Silvester, canon of St. John's de Duce, Anagni, living in London, to order Alan de Sancta Fide, clerk, to restore the church of Lednam, in the diocese of Lincoln, which he holds unlawfully and by violence, together with fruits received and satisfaction made, or within two months to appear before the pope, notwithstanding the indults granted to Englishmen exempting them from citation. Bartholomew de Roiata has stated that when Alan took from him the church of Lednam, the prior of Melton and his colleague, to whom pope Gregory had committed the provision of Bartholomew, issued a sentence of excommunication against Alan. Bar-



1247.

tholomew then sued Alan before John, canon of St. Andrew's, Anagni, living in England, by whom Alan was sentenced to restore the church and pay a sum of money, and on his refusing to obey, and beating the officer who brought the summons until he destroyed it, was excommunicated. Not content with this, he cut off the left hand of an officer sent by Bartholomew to take possession of the church on the judge's order, and caught and ill-treated another sent by the same judge, cutting off the tails of his horses and robbing him of the papal letters and other things. Finally, although John, canon of St. Mary's, Piperno, living in England, confirmed the process of the said judge, Alan still holds the church.

14 Kal. Jan.

Lyons.  
(f. 494.)

Mandate to brother Ralph Anglicus, of the order of Friars Minors, to grant a dispensation to Master Henry de Bathonia, rector of Timbresbarewe, in the diocese of Bath, to hold one benefice besides the two benefices with cure of souls which he has.

14 Kal. Jan.

Lyons.  
(f. 494d.)

Mandate to William de Haverull, canon of London, and the archdeacon of Sulburi, to make provision to Master Reginald, clerk, the king's proctor and chaplain of the bishop of Porto, in some church of England which is not burdened by a papal mandate.

2 Kal. Jan.

Lyons.  
(f. 497.)

Mandate to John Sarraeni, papal sub-deacon and chaplain, dean of Wells, and to Master Berard de Nimpha, papal writer, living in England, to proceed according to the mandate of Gregory IX. to the bishop of Porto, then cardinal legate, and to his own letters from time to time directing them to assign to the earl of Cornwall legacies to the Holy Land and monies coming from the twentieth or thirtieth, or from the redemption of Crusaders' vows; and, the earl having magnificently fulfilled his vow, to assign to him on his return from beyond the seas the remainder of the monies collected up to that time, an oath being taken by collectors and holders of the money that the balance may be ascertained, notwithstanding papal indulgences to the contrary, and letters addressed to the bishops of Worcester and Lincoln about legacies and promises to the Holy Land subsidy and the redemption of vows.

1248.

4 Non. Jan.

Lyons.  
(f. 497.)

Confirmation to the abbot and Cistercian convent of Hayles, in the diocese of Worcester, of the grant of the churches of Hales and Hagelee, in the dioceses of Norwich and Worcester, made to them by the earl of Cornwall, who had the patronage thereof, and who built their monastery, and by the bishops of the said dioceses.

4 Id. Jan.

Lyons.  
(f. 497.)

Indult to Master Berard de Nimpha, papal writer, to hold one benefice besides the two which he now has.



1247.

5 Id. Dec.  
Lyons.  
(f. 497.)

Dispensation to Henry, canon of Orkney, at the request of the bishop of Sabina, papal legate, the archbishop of Thronthjem and his suffragans, and of the king of Norway, to accept the bishopric of Orkney, to which he has been postulated by the chapter, notwithstanding his illegitimacy.

1248.

4 Non. Jan.  
Lyons.  
(f. 497d.)

Dispensation, at the request of the earl of Cornwall, to Master John, learned in physical science, clerk of Exeter, to hold one benefice with cure of souls besides those which he now has.

1247.

2 Id. Oct.  
Lyons.  
(f. 501d.)

Confirmation, with exemplification, to Peter Sarraceni, a Roman knight, of a charter of Richard, bishop of Durham, the king's chancellor, by which a yearly rent of 40*l.* was granted to him: dated London, 4 November, in the second year of the pontificate of that bishop, witnessed by Robert de Nivillis, Master Thomas de Lichefelde, Master Alexander Nolanus, Master Simon de Talvito, William de Royng, William de Stolxel, Peter de Bathonia.

1248.

3 Non. Feb.  
Lyons.  
(f. 502d.)

Dispensation to Walter de Sancto Severo to hold both the rectory of Marturin, in the diocess of Meath, and the prebend of St. Probus in that of Exeter, value 4 marks.

9 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 503.)

Dispensation at the request of John Sarraceni, papal sub-deacon and chaplain, dean of Wells, to Nicholas de Cuectavilla, to hold both the rectory of Halverton, value 40*s.*, and the church of Stokes, in the diocese of Wells.

10 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 504.)

Ratification to the bishop of Lincoln of the sequestration made by him, on the mandate of John, canon of St. Mary's, Piperno, of the church of Ladenham, with its fruits, in the cause between Master Alan de Sancta Fide, and Bartholomew de Rojata, kinsman of the late Master John de Campania, papal notary, Alan having been cited before the pope.

7 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 504.)

Ratification to the bishop of Hereford of the sequestration made by him, on the mandate of John, canon of St. Mary's, Piperno, of the church of Aura, whereof Alan de Sancta Fide was rector.

6 Id. Feb.  
Lyons.  
(f. 504.)

Indult to John de Piperno not to be obliged to reside on his rectory of Huwicanton, in the diocese of Norwich, for three years.

1247.

2 Kal. Nov.  
Lyons.  
(f. 504d.)

Mandate to the bishop of Lincoln to cause the proceeds of the archdeaconry of Buckingham to be paid to archdeacon M., who desires to betake himself to the schools of the theological faculty.



1248.

- 10 Kal. Mar.      Mandate to the archbishop of Canterbury to confirm the  
 Lyons. election of the dean of St. Asaph to that see, notwithstanding  
 (f. 510*d.*) the exception made by the king that his consent was necessary  
 to the election, which he failed to prove before the official of  
 Canterbury and Armannus, a Friar Preacher.
- Id. Feb.          Mandate to the archbishop of Armagh to make provision to  
 Lyons. Master Pedisius de Lavania, clerk, papal writer, in some church  
 (f. 510*d.*) of his province. [Theiner, 49.]
- 8 Kal. Mar.      Mandate to the archbishop, the prior of Holy Trinity, and  
 Lyons. the archdeacon of Dublin, to enquire and report to the pope  
 (f. 511.) about transferring the see of Leighlin to a central, safe, and fit  
 place in the diocese. [Theiner, 49.]
- 8 Kal. Mar.      Indult to Guy de Rossilian, dean of St. Martin's, London, to  
 Lyons. put vicars into his benefices with cure of souls, and in the  
 (f. 512.) meantime that he shall not be obliged to take holy orders.  
 The official of Canterbury is appointed conservator.
- 4 Id. Mar.        Commission to the archbishop of Canterbury to give a dis-  
 Lyons. pensation to the abbot and convent of Glastonbury to wear  
 (f. 512.) caps (*pilvros*) in choir, as their monastery is in a cold place.
- 17 Kal. April.    Indult, at the request of the king and queen, to Henry de  
 Lyons. Langelee, son of G. of the same place, the king's marshal, to  
 (f. 514.) hold one benefice with cure of souls besides those which he now  
 has.
- 16 Kal. April.    Mandate to the archdeacon of Teverton, in the diocese of  
 Lyons. Exeter, and to the precentor of Dublin, to relax the sentence  
 (f. 514*d.*) of excommunication pronounced by the bishop of Bath and  
 Wells and his official, Master Adam de Giffiz, on the prior, sub-  
 prior, chamberlain, sacristan, and all obedientiaries and certain  
 monks of Glastonbury, in disregard of their appeal against  
 the official's refusal to admit their exception to him, being  
 excommunicate, as deputy visitor for the bishop.
- 14 Kal. April.    Concession to William called 'Longespee,' crusader, of  
 Lyons. 2000 marks from the redemption of crusaders' vows in  
 (f. 511*d.*) England, or other monies assigned to the subsidy of the Holy  
 Land.
- 14 Kal. April.    Mandate to the bishop of London and the archdeacon of  
 Lyons. Berkshire to cause the bishops of Worcester and Lincoln  
 (f. 514*d.*) collectors of money due to the Holy Land, to pay over without  
 delay to William called 'Longespee' 2000 marks, notwith-  
 standing the apostolic letters concerning 1000*l.* addressed to the  
 bishop of London and the dean of Lincoln at the instance of  
 the said William, which it is said have been of no service.



1248.  
7 Kal. April.      Mandate to the bishop of Winchester to order Philip de Asceles, clerk, who holds the church of Lonkeinton, in the diocese of Coventry, reserved to the bishop elect of Bethlehem, to restore the same and make satisfaction, or appear before the pope within two months, he having beaten the bishop's proctor, who came to demand restitution, and broken two of his ribs, cut off his horse's tail, and tied his servant and the horse to a stall; also, when the dean of Wells, commissioned by the pope, would proceed in the affair, Philip procured his detention by the king's bailiffs until he promised to take no further steps, and then, getting the bishop's proctors into his hands, he kept them until they promised, under a caution of 200 marks, not to prosecute the affair.
- Ibid.*              Mandate to John Sarraeni, dean of Wells, to cause provision to be made to Deolatus de Prefectis, clerk, nephew of the bishop elect of Bethlehem, of a benefice of 30 or even 50 marks.
- 2 Id. Mar.          Indult to the king of Scotland, in accordance with an indult granted to his father W. that no one should exercise the office of legate in his kingdom, unless sent by special letters *de latere* of the Roman pontiff, that he shall suffer no prejudice by his recent reception of William de Batinches, a Friar Minor, sent by John, a Friar Minor, papal collector of the Holy Land subsidy in England, Scotland, and Ireland.      [*Theiner*, 49.]
- 13 Kal. April.      Indult to Master Abel, canon of Glasgow, clerk of the king of Scotland, at whose instance he has been already dispensed, to hold one benefice with cure of souls besides the church of Smalham, which he has on presentation of the patron to the bishop of St. Andrews, and other benefices which he already has.      [*Theiner*, 50.]
- 2 Id. Mar.          Indult to the king of Scotland, by advice of his confessor and physicians, to eat eggs, butter, cheese, and flesh meat, in Lent.      [*Theiner*, 49.]
- 2 Id. Mar.          Mandate to the bishops of St. Andrews and Glasgow to collect and distribute to those who personally set out, the redemptions of crusaders' vows and legacies and gifts for the Holy Land.      [*Theiner*, 50.]
- 2 Id. Mar.          Mandate to the bishop of St. Andrews to make orders concerning certain churches of his diocese in the hands of religious who apply them to their own uses, provided they have no papal grant of them.
- 2 Id. Mar.          Mandate to the abbot of Dunfermelin not to give pontifical benediction in the mass according to the custom of Scotland and elsewhere to the people, when a bishop is present, or to give the two minor orders to persons not of his jurisdiction; notwithstanding the indult which he claims to have received.      [*Theiner*, 50.]



1248.

- 3 Kal. April. Indult, at the petition of the archbishop elect of Lyons, to Philip, son of the earl of Cornwall, clerk to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 518*d.*)
- 3 Non. April. Mandate to John Sarraceni, papal chaplain, dean of Wells, to make provision to Thomas, clerk of Philip called 'Pappazura,' of some benefice in England, with cure of souls, value from 20 to 30 marks; notwithstanding the statute of the churches of the realm about a certain number of canons, or any papal indult.  
Lyons.  
(f. 519.)
- 2 Kal. April. Indult to the abbot and convent of Bardenay that they shall not be summoned to a court more than two day's journey distant from their monastery, without special mention of this indult in the apostolic letters.  
Lyons.  
(f. 519.)
- Kal. April. Indult to Robert de Napton, rector of Hanewell, in the diocese of Lincoln, according to the constitution of Honorius III., to study for five years in the theological faculty, notwithstanding the indult granted by the pope to the bishop of Lincoln to compel beneficed clerks to reside.  
Lyons.  
(f. 520.)
- Id. Feb. Mandate to the bishop of Salisbury to make provision to Guy de Foliano, canon of Terouanne, son of the late William de Foliano, the pope's kinsman, of some prebend or other benefice in his diocese, a similar mandate to the late bishop having been of no effect.  
Lyons.  
(f. 520*d.*)
- 7 Id. Mar. Dispensation, at the request of Thomas de Normanvilla, a crusader, baron of the king of Scotland, to Walter de Albamura, rector of Skillegate, in the diocese of Bath, to hold one benefice in Scotland, besides the two which he now has, value 20 marks.  
Lyons.  
(f. 521*d.*)
- 16 Kal. May. Indult to Master Abel, papal chaplain, canon of Glasgow, to be ordained priest and be elected bishop, but not confirmed or consecrated without papal mandate, notwithstanding that he is son of a priest.  
Lyons.  
(f. 524*d.*)
- 5 Kal. Apr. Revocation of whatever has been attempted to the prejudice of the bishop of Lincoln by certain executors, who suspended him from the collation of prebends, notwithstanding indults before granted.  
Lyons.  
(f. 525.)
- 2 Id. April. Indult to the bishops of Lincoln and Worcester to proceed, according to the pope's earlier letter, in the collection and distribution of redemptions of crusaders' vows and legacies, or promises to the Holy Land subsidy, notwithstanding the later letter directing them to consign, and not distribute the money collected among the crusaders of England.  
Lyons.  
(f. 525.)
- 3 Non. May. Dispensation to Master Abel, papal chaplain, canon of Glasgow, to administer any diocese of which he may be elected bishop, under hope of confirmation and consecration by the pope.  
Lyons.  
(f. 528*d.*)



1248.

- 3 Id. April.  
Lyons.  
(f. 531.) Confirmation, with exemplifications, of the sentence given 20 March 1248, in the suit between the bishop of St. Andrews and Andrew, a canon of Florence, son of Spillati, a citizen of the same, about the church of Potin, which Andrew said had been given by the bishop to Master Abel, canon of Glasgow, who is not to be disturbed in it, silence being imposed on Andrew. The letter of the bishop of St. Andrews is dated January 6, 1248, and that of Andrew appointing his proctor is dated Sunday after the Purification, 1248. Among the witnesses are John, canon of St. Andrews, Master Thomas de Norham, Master W. de Wischard, and John Bell, notary.
- 13 Kal. June.  
Lyons.  
(f. 534.) Faculty to the sister of the king of Scotland to enter two or three times a year, with six matrons, the Cistercian monastery of Doberan, in the diocese of Schwerin, of which B. de Rozstoc, her husband, is the founder. [Theiner, 50.]
- 6 Non. May.  
Lyons.  
(f. 534d.) Licence to Master Stephen, rector of Pamaling or Panabiling in the diocese of Lincoln, value 10 marks or a little more, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 4 Kal. June.  
Lyons.  
(f. 535.) Mandate to Master Abel, papal chaplain, canon of Glasgow, to make order concerning the churches which some religious of the diocese of St. Andrews hold and apply to their own use. [Theiner, 50.]
- 3 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 535d.) Confirmation of the postulation of the archdeacon of Wells to the bishopric by the dean and chapter, who by their proctors John O-boline and Philip de Sideham, canons of Wells, presented him to the pope [for confirmation]; in which, after examination in conjunction with the prior and convent of Bath, a compromise was come to by the two churches as to the concurrent election of the said bishop elect of Bath and Wells.
- Kal. June.  
Lyons.  
(f. 536.) Licence to Master John de Stokes, rector of Offele, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 17 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 538.) Indult to Master Palmerius, clerk of the pope's chamber, to hold the rectory of Hertroph in the diocese of Worcester, besides canonries or prebends and pensions, and one other benefice with cure of souls, with leave to exchange it.
- 13 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 538.) Grant of protection to the prior and brethren of St. Andrews, with their possessions and privileges, as specified; signed by the pope and six cardinals. [Theiner, 50.]
- 16 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 539.) Indult to William de Harcourt to hold an additional benefice with cure of souls.
- 12 Kal. July.  
Lyons.  
(f. 539.) Licence to Philip de Syldham, canon of Wells, to hold also other benefices with cure of souls.



- 1248.
- 13 Kal. July. Indult to John de Button, or Buttoyn, canon of Wells, brother of the bishop of Bath and Wells, to hold an additional benefice.  
Lyons.  
(f. 539.)
- 13 Kal. July. The like to Jordan Cortile rector of Kington, in the diocese of Salisbury.  
Lyons.  
(f. 539.)
- 15 Kal. July. Indult to the bi-shop of Bath and Wells that no delegate, sub-delegate, executor, or conservator shall publish a sentence of excommunication, suspension, or interdict against him, without special mandate of the pope making mention of this indult.  
Lyons.  
(f. 539.)
- 15 Kal. July. Indult to the same not to be compelled to make provision of pensions or benefices; and benefices belonging to his advowson or collation are not to be conferred by papal or legatine letters, even if they contain the clause *non obstante*.  
Lyons.  
(f. 539.)  
The bishop of St. Davids is appointed conservator.
- 15 Kal. July. Indult for three years to the dean and chapter of Wells that no delegate, or any other, shall publish ecclesiastical sentences against them.  
Lyons.  
(f. 539.)  
The like to the prior and convent of Bath.
- 15 Kal. July. Indult to the bishop and chapters of Wells and Bath that they shall not be compelled to receive anyone or assign a stall in choir and place in chapter, unless such place and stall be vacant, without special mention of this indult in the papal mandate.  
Lyons.  
(f. 539.)
- 12 Kal. July. Licence to Nicholas de Gaufrido, clerk of the bishop of Bath and Wells, to hold two benefices with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 539*l.*)  
*Ibid.* The like to Samuel de Molins, clerk of the said bishop.
- 13 Kal. July. Mandate to the dean and chapter of Wells to receive their bishop as canonically elected in the person of the archdeacon of Wells, whose postulation, made by way of compromise, and presented to the pope by their proctors and fellow canons, Master J. Odolin and Philip de Sidehan, has been examined by him.  
Lyons.  
(f. 541.)  
Concurrent letter to the prior and convent of Bath who have made the postulation in conjunction with the dean and chapter of Wells.  
*Ibid.* Monition and mandate to the bi-shop of Bath and Wells to govern faithfully and prudently the churches committed to him.
- 8 Kal. July. Indult to Master Roger Rubens, clerk of the bishop of Bath and Wells, rector of Gyston, in the diocese of Worcester, to hold an additional benefice.  
Lyons.  
(f. 541*l.*)



1248.

13 Kal. July. Indult to Master John Odolin, papal subdeacon, to hold a benefice with cure of souls besides a canonry and prebend of Wells.  
Lyons.  
(f. 542.)

7 Kal. July. Indult to the bishop of Bath and Wells that, if he or his household happen to associate with persons excommunicate, they shall not be bound by the greater excommunication.

5 Kal. July. Indult to the same to celebrate divine offices with his household, during a general interdict, in a low voice, with doors shut, and without bells, excommunicate and interdicted persons being shut out, provided that he and his household did not specifically incur the sentence.

*Ibid.* Faculty to the same to grant dispensations to forty persons of illegitimate birth, so that they may be ordained and obtain any benefice short of a bishopric, unless their parents were guilty of adultery or incest.

5 Kal. July. Indult to the same that he shall not be compelled by apostolic or legatine letters to make provision to any one, unless such letters make special mention of this indult, of his person, and of the churches of Bath and Wells.

5 Kal. July. Indult to Robert de Bello Campo, of the diocese of Wells, at the request of the bishop, to hear divine offices during a general interdict, with his wife and children, in places where they are celebrated by papal indult, with the usual limitations.

5 Kal. July. Faculty to the bishop of Bath and Wells to force certain rectors in his cities and dioceses to take orders and reside, notwithstanding any indult to the contrary.

7 Kal. July. Mandate to the same to remove certain sons of priests and other illegitimate persons who hold parsonages or other benefices with cure of souls in his cities and dioceses.

*Ibid.* Mandate to the same to warn certain clerks of his diocese, who hold a plurality of benefices without papal dispensation, to resign some of them: the bishop is to give benefices so void to fit persons.

*Ibid.* Indult to the same to hold the benefices which he had before his election was confirmed, for a year from next Michaelmas, notwithstanding any collation or postulation attempted or made by anyone.

8 Kal. July. Mandate to the prior of Holy Trinity, London, to compel certain collectors for the church of Bethlehem, who detain alms collected in the name of that church, to restore the same to the bishop elect or his envoy, and to prevent anyone from interfering with the bishop's agents in England.  
Lyons.  
(f. 546d.)



1248.

15 Kal. July.

Lyons.  
(f. 547.)

Relaxation, addressed to all prelates and the faithful in England, of a year and forty days, for ten years, of enjoined penances to those who help to repair the church of Bethlehem, now almost entirely destroyed by those who know not the way of God, urging them to receive the agents sent, and advising the archbishops and bishops to grant indulgences so that the church may be repaired by the people's alms.

Kal. June.

Lyons.  
(f. 547.)

Mandate to the archbishop of Canterbury to make provision to Robert, clerk, son of John count of Burgundy, lord of Salins, who is a kinsman of the archbishop, in some benefice in his province, value 200 marks, to the collation of whomsoever it may belong.

Kal. June.

Lyons.  
(f. 547.)

Mandate to the same to make provision to the precentor of Besançon, papal chaplain, in some benefice of his province, value 50 marks, as above.

7 Id. July.

Lyons.  
(f. 547*d.*)

Indult to Master William to hold the church of Winterton, in the diocese of Norwich, besides two other benefices with cure of souls.

2 Non. Dec.

Lyons.  
(f. 547*d.*)

Indult, at the request of Robert de Quenci, to William de Warneford to hold the rectory of Charleton Makerel, in the diocese of Bath, besides two benefices with cure of souls, value 20 marks.

## CURIAL LETTERS.

1247.

3 Kal. Sept.

Lyons.  
(f. 551*d.*)

Letter to the king of England, who has asked that the passage of the crusaders of England might be put off until a year after that of those of France, and that Guy de Lexiniaco, his brother, son of the count of La Marche, who is subject of the king of France, should lead them, though he is bound by oath to sail with the French. The pope cannot do this, but writes to the king of France asking him to consent, and also to B. queen of France, begging her to induce her son to do so. That king's further request that legacies to the Holy Land and redemption of vows should also be granted him, the pope cannot entertain, as those monies have, at the instance of his ambassadors, and of the prelates, been granted to the bishops of Lincoln and Worcester, the collectors, to be distributed to needy crusaders and inhabitants of the realm at the time of the general passage; but the pope writes to the said bishops, telling them to give the king what they can, but not to the injury of the people of the realm.

*Ibid.*  
(f. 551*d.*)

Letter to the bishops of Lincoln and Worcester, informing them of the pope's reply to the king of England.



1247.  
6 Id. Aug. Exhortation to Lewis IX. to do what he can to meet the wishes of the king of England, as expressed above.  
Lyons.  
(f. 552.)
- Ibid.* The like to Queen Blanche.
1248.  
3 Id. Jan. Mandate to the bishops of Lincoln and Worcester to deposit in certain places, in the name of the Roman church, all sums collected for the Holy Land subsidy from legacies, promises, and redemption of vows, except what is assigned to R. earl of Cornwall, sending an account of the amount to the pope, so that he may dispose of it.  
Lyons.  
(f. 551*d.*)
- Id. Jan. Mandate to John Sarraceni, papal subleacon and chaplain, dean of Wells, and Master Berard de Nimpha, papal writer, living in England, to have forgers of papal letters and bulls caught and kept in a close prison, and to take proceedings against those prelates and officials who have neglected to prosecute the said forgers.  
Lyons.  
(f. 554*d.*)

REGESTA, VOL. XXI<sup>A</sup>.\*

## 6 INNOCENT IV.

- 15 Kal. Aug. Mandate to the archdeacon of Worcester to inhibit the abbot and convent of Glastonbury from bringing the rights of the bishop of Bath and Wells before a secular court, the cause between Bath and Glastonbury having been brought to an end by the pope.  
Lyons.  
(f. 2.)
- [July.] Indult to John de Riston, rector of Ywardeby, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 2*d.*)
- Kal. Sept. Indult to the abbot and convent of Malmesbury to hold to their uses, on the death of the rector, the church of St. Peter founded in the manor of Brankeward, of their patronage.  
Lyons.  
(f. 5*d.*)
- Kal. Nov. Mandate to the bishop of Lincoln to grant a licence to the prior and brethren of the Holy Cross in his diocese to adopt the rule of St. Augustine, with certain Dominican ordinances.  
Lyons.  
(f. 6.)
- 13 Kal. Sept. Mandate to the archbishop of Canterbury to make provision of some benefice in England to Albert, curate (*plebano*) of Campilio, papal chaplain, kinsman of the Queen of England,  
Lyons.  
(f. 7.)

\* A copy of the original preserved in the National Library at Paris, made by Du Theil in 1779, at the request of Calisto and Cécilino Marini, Vatican archivists. From a note inserted in the volume it appears that G. de Garampi examined the original at Paris in January 1767. He describes it as written in a character like that of the other original registers of Innocent IV.



notwithstanding papal provision for others or any statute as to numbers or any papal indult of exemption granted to prelates and chapters.

- 6 Kal. Oct.  
Lyons.  
(f. 8.) Faculty to the abbot of Evesham to give solemn benediction in the absence of archbishop, bishop, or legate, in addition to former licence to wear mitre, ring, sandals, and other pontifical insignia.
- Ides Sept.  
Lyons.  
(f. 8.) Faculty to the abbot and convent of the same to wear suitable caps in choir, in consideration of the cold site of their monastery.
- 7 Kal. Nov.  
Lyons.  
(f. 8d.) To the abbot and convent of St. Mary's, York. Relaxation of a hundred days of enjoined penance to those penitents who visit their church on the feasts of the Assumption and Nativity of the Blessed Virgin, and during their octaves.
- 5 Kal. Aug.  
Lyons.  
(f. 9.) Mandate to the abbot and convent of Glastonbury to make provision of a benefice in their gift, value 100 marks, to Boniface, archdeacon of Reggio, the pope's nephew and chaplain, notwithstanding any papal indult or exemption. Failing this, the pope orders John Sarraceni, dean of Wells, to carry out the mandate.
- Kal. Oct.  
Lyons.  
(f. 10d.) Indult, at the request of the count of Burgundy, to Roger de Essex, of the diocese of Laon, to hold an additional benefice with cure of souls, in the diocese of Laon, or within one day's journey.
- 2 Id. Nov.  
Lyons.  
(f. 11.) Mandate to the archbishop of Tuam to receive the resignation of the bishop of Achonry if it appears that his age has rendered him infirm, and assign to him a portion of the episcopal revenues, ordering the chapter to proceed to make a canonical election of a successor. [*Theiner*, 51.]
- 7 Kal. Dec.  
Lyons.  
(f. 12d.) Grant of protection and confirmation of possessions to the prior and convent of St. Mary's, Carlisle, and specially the chapelry of the church of Carlisle, with all offerings, tithes, and parish rights belonging to the said church, except the offering at Whitsuntide, all the land formerly belonging to Walter the priest, which king Henry gave and confirmed by his charter, and other possessions named. Grant also of the right of electing the prior; and prohibition to the bishop to dispose of their possessions without their consent.
- 9 Kal. Dec.  
Lyons.  
(f. 13.) Mandate to Master Berard de Nimpha, papal writer, and to Sylvester, canon of St. John's de Duce, Anagni, living in England, to make provision of a benefice in England to Theobald, clerk, brother of P. senator of Rome.



1248.  
Kal. Dec. Licence to the abbot of St. James of the Scots, Ratisbon, to  
Lyons. commit to any of the priors subject to him the reception of  
(f. 13*d*.) novices in Ireland, the distance and dangers of the journey  
being too great to allow the novices to come to him.
- 8 Id. Dec. Faculty to the same, for three years, to correct and reform  
Lyons. what is necessary in the monasteries and priories of St. Benedict,  
(f. 14.) in Ireland, subject to the monastery of St. James, Ratisbon, it  
being reported that some of the monks are vagabonds, and, going  
to remote places, escape from the discipline of their rule.
- 12 Kal. Nov. Dispensation to Geoffrey de Aofetes, perpetual vicar of  
Lyons. Huestanton, in the diocese of Norwich, to hold an additional  
(f. 16.) benefice on resigning one of those which he has.
- 11 Kal. Jan. Indult to the same in extension of the above dispensation, to  
Lyons. hold a benefice in addition to a vicarage and other benefices  
(f. 16.) which he has, the said vicarage being of the value of less than  
20 marks, and he having spent much on it in building and  
repairing houses.
1249.  
4 Non. Jan. Mandate to the bishops of Glasgow and Dunblane to transfer  
Lyons. the see of Argyll from the island in which it now is to some  
(f. 17.) more secure and accesible place, the king of Scotland having  
offered to contribute to the expenses.
1248.  
10 Kal. Jan. Mandate to the same to cancel uncanonical elections made  
Lyons. to the see of Argyll, which has been void for seven years, and,  
(f. 17.) unless the canons elect a fit person within a given time, to  
appoint and consecrate a bishop, receiving from him his oath of  
fealty to the pope, and transmitting it under seal. [*Theiner*, 52.]
- 11 Kal. Jan. Mandate to the bishop and archdeacon of Ely not to suffer  
Lyons. Master William of Durham, rector of Werennia, papal chaplain,  
(f. 18.) to be molested in regard of the papal confirmation concerning  
his rights over the town of Sunderland, and the manors of  
Werennia and Sephor, granted to him by the late bishop of  
Durham, with assent of the chapter, and consent of the king, in  
regard of which he has asserted that the present bishop has  
injured him, the cause between them having been heard by the  
bishop of Albano, and J. cardinal of St. Laurence's in Lucina:  
the compromise made by the said chaplain and the bishop's  
proctor being confirmed by the pope.
- Kal. Sept. Licence to Nicholas de Radenovere, clerk, of the diocese of  
Lyons. Hereford, to hold one benefice with cure of souls, besides the  
(f. 21*d*.) two which he now has.
1249.  
10 Kal. Feb. Monition and mandate to the archbishops, bishops, prelates,  
Lyons. earls, barons, and knights in England, to restore to the king  
(f. 22.) the towns, castles, manors, liberties, and other rights that they



1248.

have procured to be granted to them by the king contrary to his coronation oath. any other oath not to restore the said grants notwithstanding.

*Ibid.*

Indult to the king, on his petition, to revoke grants made by him contrary to his coronation oath, as well as his second and illegal oath not to revoke them, and notwithstanding papal confirmation of the same.

18 Kal. Feb.

Lyons.  
(f. 24d.)

Indult to Albert, curate (*plabanus*) of Campilio, papal chaplain, to hold two additional benefices with cure of souls.

*Ibid.*

Mandate to the archbishop of Canterbury to make provision to the said Albert, the queen's kinsman, of one or two benefices, enlarging thereby the terms of the former mandate in regard to the same.

Id. Feb.

Lyons.  
(f. 29.)

Indult to Alan de Laterell, or Lacell, rector of Buneham, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.

2 Non. Feb.

Lyons.  
(f. 29d.)

Mandate to Master Berard de Nimpha, papal writer, living in England, to make provision of a benefice with cure of souls in England, value 40 marks, to Albertin son of Simon called 'Marchio,' citizen of Genoa.

2 Non. Feb.

Lyons.  
(f. 30.)

Confirmation to the abbot and convent of Evesham of the letters of Master Simon, archdeacon of the East Riding, and Richard, treasurer of Lichfield, by whom an agreement was made by order of O. late bishop of Porto, who, on appeal to the pope, heard the cause between the said abbot and convent and the bishop of Worcester, about the churches of Morton and Evesham, in the vale of Evesham. Hillindun, in the diocese of London, Weston and Beyne Warton, in the diocese of Worcester, and Stowe. The letters of the archdeacon and treasurer are dated Thelobere, 3 Id. December, 1248.

3 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 30d.)

Indult to Master Robert de Anketil, canon of Dol, the king's clerk, to hold another benefice with cure of souls on resigning one of those which he has.

4 Non. Mar.

Lyons.  
(f. 31d.)

Mandate to the archbishop of Canterbury, at the request of the count of Burgundy, lord of Salins, to make provision of a benefice in his province with cure of souls to Stephen, clerk, son of the lord of Chamliac.

10 Kal. Feb.

Lyons.  
(f. 32.)

To the king. (An almost identical copy of the letter of the same date given above, f. 22.)

13 Kal. Mar.

Lyons.  
(f. 34.)

Mandate to the archdeacon of Canterbury, papal chaplain, to decide the cause set forth by Peter of Savoy, for himself and his archdeaconry of Richmund, in regard to certain prelates



1248.

rectors, vicars, and perpetual chaplains who, on the decease of their men take not only, as is customary in England, one of the best of their cattle, but also the next best, and sometimes a ninth, or a sixth, or, in a certain case, a third part of their personal property.

Id. Mar.  
Lyons.  
(f. 31.)

Indult, at the request of Peter of Savoy, to Simon de Vereers, clerk, of the diocese of Geneva, to hold one benefice with cure of souls besides the churches of Filing, in the above diocese, and of Witley in that of Winchester.

15 Kal. Apr.  
Lyons.  
(f. 34.)

Licence to Master Paul, canon of Ferentino, papal subdeacon, to hold one benefice with cure of souls, besides the rectory of Lingwode in the diocese of Norwich.

17 Kal. Apr.  
Lyons.  
(f. 34d.)

Mandate to the archbishop and archdeacon of Cashel to cause Master John de Frusinone, clerk, papal nuncio, to be received as canon of Dublin, if provision has not already been made to him by papal letters.

*Ibid.*

Mandate to the archbishop and archdeacon of Dublin to publish the pope's revocation of the sentences of suspension and excommunication issued by the bishops of Achoury and Killala against Master John de Frusinone, under pretext of certain papal letters obtained by the bishop of Limerick.

*Ibid.*

Indult to Master John de Frusinone that so long as he is in the pope's service no one shall issue against him any spiritual sentence.

Non. Mar.  
Lyons.  
(f. 35.)

Licence to Thomas de Luda to hold one benefice with cure of souls besides the rectory of Thya, in the diocese of Lincoln.

3 Kal. April.  
Lyons.  
(f. 35.)

Licence to Henry to hold one benefice with cure of souls besides the rectory of Aldeburg, in the diocese of Norwich.

4 Kal. April.  
Lyons.  
(f. 35d.)

Indult to Hugh called 'Berre,' to hold a benefice with cure of souls besides the rectory of Kivelinwurthe, in the diocese of Lincoln, value hardly more than 16 marks.

Id. April.  
Lyons.  
(f. 37d.)

Licence to Master Robert de Insula, archdeacon of Colchester, to hold a benefice with cure of souls besides those which he has without papal dispensation.

3 Non. April.  
Lyons.  
(f. 38.)

Mandate to the bishop of Ely, on the petition of Roger Bigot, earl of Norfolk, marshal of England, to cite him and Isabella, who passes as his wife, to appear within two months in person or by proctors before the pope, in order that the cause between them as to affinity, which has already lasted three years, may be proceeded with and determined, papal letters on either side having been already obtained, and there being no probability of a decision in England.



1248.

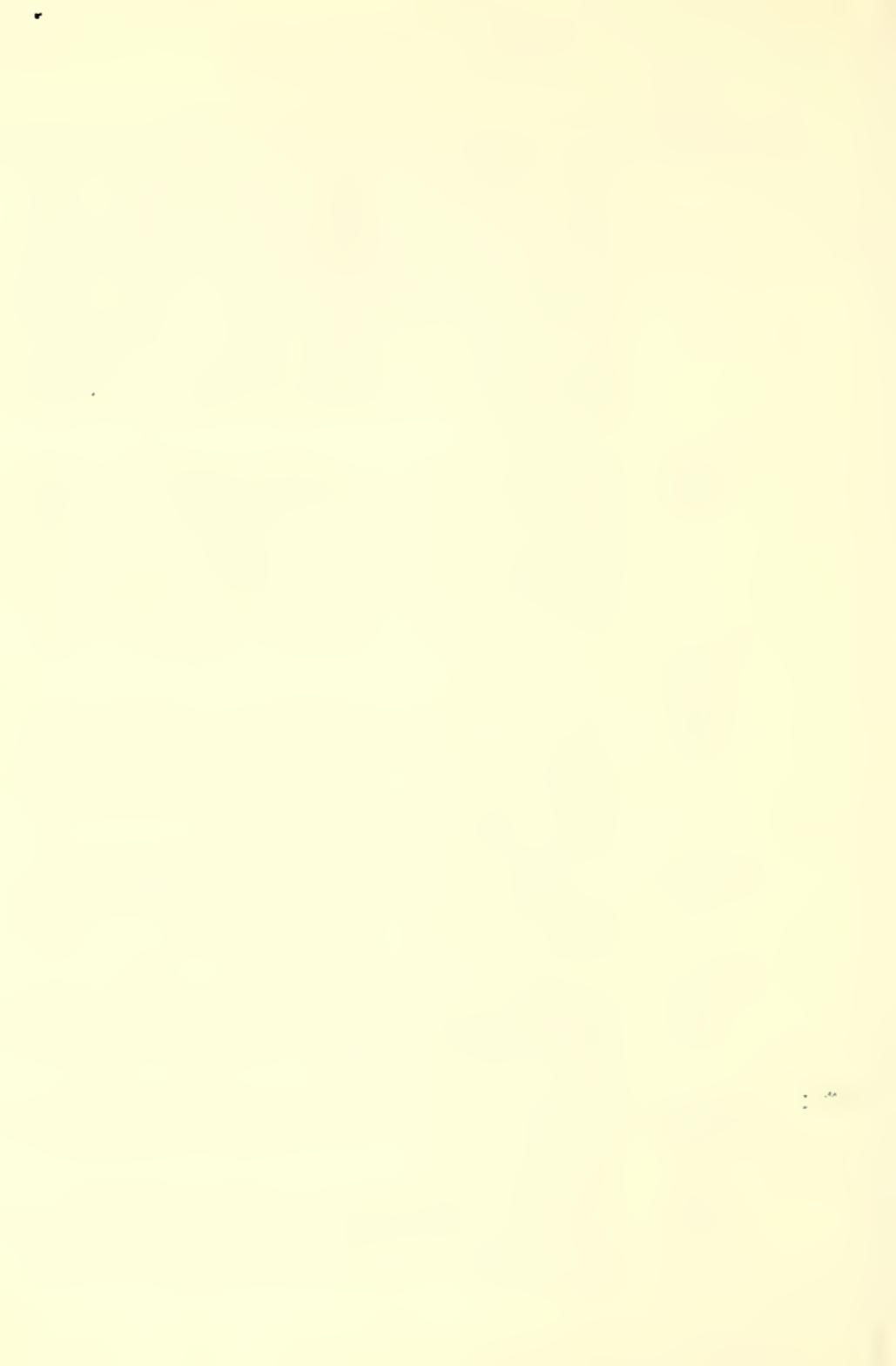
- 2 Non. April. Faculty to the abbot of Evesham to confer on any fit person the church which the late Huguicio, papal subdeacon and chaplain, obtained from the monastery.  
*Lyons.*  
(f. 38.)
- 2 Non. April. Faculty to the abbot of St. Mary's, York, to confer on any fit person the church of Croft, which the late Huguicio, papal subdeacon and chaplain, obtained from the monastery.  
*Lyons.*  
(f. 38.)
- 12 Kal. May. Mandate to the official of Canterbury, on petition of Robert, clerk, son of J. count of Burgundy, lord of Salins, to threaten those who molest him in respect to the benefices, value 300 marks, which the pope has ordered the archbishop to give him, and which he has not fully received: with citation to appear before the pope within a month, notwithstanding the indulgence to Englishmen that they shall not be cited across the English sea.
- 2 Kal. April. Mandate to S. cardinal of St. Mary's in Trastevere, to receive from John Egiptius of Ferentino his resignation of a canonry of Southwell, and to give it to his brother Leonard, nephew of Peter, papal subdeacon and canon of York.
- 11 Kal. May. Licence to William de Wictowell, or Witowell, to hold one benefice or dignity with cure of souls, besides the rectory of Brantun, in the diocese of Norwich.  
*Lyons.*  
(f. 39d.)
- 7 Kal. May. Faculty to John de Button, canon of Wells, brother of the bishop of Bath, to hold one benefice or dignity with cure of souls, besides the rectory of Asseybri, in the diocese of Salisbury.  
*Lyons.*  
(f. 40d.)
- Ibid.* The like to Alexander de Banfield, canon of Wells, clerk of the bishop, who now holds two benefices with cure of souls.
- Ibid.* The like to Master Edward de Cnoll, canon of St. Davids, to hold one benefice besides those which he now has.
- Ibid.* The like to William de Greynvill, rector of Fernbrewe, in the diocese of Wells, who now holds two benefices.
- 7 Kal. May. Faculty to Ralph de Laecstria, to hold one benefice with cure of souls besides the rectory of Bradefel, in the diocese of Salisbury.  
*Lyons.*  
(f. 40d.)
- 5 Kal. May. To the bishop of Norwich, in answer to his question about Thomas de Ravenigham, whom the pope decides is his father's son and heir. It appears that Thomas de Ravenigham married Cassandra, and, having had by her a son and heir, Thomas, died. Hugh, a layman, Thomas's paternal uncle, endeavoured to shut him out of his inheritance, asserting that Thomas could not be Cassandra's husband, inasmuch as Thomas's brother William had espoused her, though the marriage was not consummated, and that therefore Thomas, the heir, could not be his legitimate son. But the said Thomas alleged that Cassandra was



1248.

under seven years of age when espoused to William, and as he was born of a marriage contracted in the face of the church, and no doubt was thrown on his legitimacy during his father's life, he ought to be judged to be legitimate. The uncle alleged in reply that Cassandra, when espoused to William, must be presumed to have been of age, unless the contrary is proved; witnesses on either side being unable to determine this point. The pope says that to deprive Thomas of his inheritance not only ought it to be proved that Cassandra when William espoused her was of the age of seven years, or that the espousals were continued after that age by the will of the parties, but also that Thomas knew this when he married her, of which Hugh brought no proof.

- 7 Id. April.      Mandate to the bishop of London and archdeacon of Berkshire, on the petition of William Longespee, who has taken the cross, to collect and assign to him, as soon as he crosses the sea, the sum of 2000 marks new sterling, which the pope ordered the bishops of Lincoln and Worcester to assign to him from the money collected in England for the Holy Land, notwithstanding any papal indult that such contributions are not to be paid until the crusade has reached the Holy Land.
- Lyons.  
(f. 41d.)
- 7 Id. April.      Letter to the bishops of Lincoln and Worcester, informing them of the above.
- Lyons.  
(f. 42d.)
- No date.          Mandate to the bishops of Lincoln and Coventry not to suffer the late bishop of Durham, who has resigned his see, to be molested on account of the provision made to him under papal orders by the archbishop of York, and the bishops of London and Bath, of the manors of Houeden, Stoketon, and Hesinton, belonging to his late bishopric.
- Lyons.  
(f. 43d.)
- 10 Kal. May.      Confirmation to Nicholas, late bishop of Durham, of the provision made to him of certain manors by the archbishop of York, and the bishops of London and Bath, who by papal order have received his resignation.
- Lyons.  
(f. 43d.)
- 4 Kal. May.      Mandate to the abbot of Westminster and the archdeacon of Salisbury, in the diocese of Norwich, to make provision to Reginald de London, clerk, and king's proctor, of some prebend or other benefice in the province of Canterbury, the dioceses of Lincoln and Salisbury excepted.
- Lyons.  
(f. 44.)
- 3 Non. May.      Indult to William de Lincolnia, clerk, of the diocese of Salisbury, to hold one benefice with cure of souls besides the two which he now has.
- Lyons.  
(f. 44d.)
- Id. May.          Mandate to the bishop of Norwich not to suffer the abbot and convent of Hildesheim to be molested touching the church of Seothowe, granted to them by the last bishop, of which Stephen
- Lyons.  
(f. 46.)



1248.

de Rodham, knight, asserts that he is the patron, and having had sentence given in his favour by the king's justices, has presented William de Bath to the official of Norwich for institution. The lay sentence and subsequent acts are annulled.

16 Kal. Feb.

Lyons.  
(f. 46d.)

Commission to the archbishop of York, the prior of Kirkeam, and the archdeacon of the Estridhine, in the diocese of York, to examine the question between the prior and chapter of Carlisle and the late bishop, about the division of the possessions of that church; the dean of Carlisle and his colleagues, as arbiters, having decided against the prior and chapter, who complain of the decision.

Non. Mar.

Lyons.  
(f. 46d.)

Commission to the archbishop of York and the priors of Kirkeby and Newburg to take cognizance of the suit between the prior and chapter of Carlisle, and the bishop, heard before the late bishop of Norwich bishop elect, and by him committed to the abbot of Holcokran and his colleague, who gave sentence in favour of the bishop, concerning certain houses and churches, of which they had a right to take cognizance under pretext of which he now detains them.

17 Kal. June.

Lyons.  
(f. 47.)

Faculty to the bishop of Aberdeen to promulgate statutes in his church regarding its clergy and canons and other parsons, with consent of the chapter.

Kal. June.

Lyons.  
(f. 49.)

Mandate to the bishop of Bath and Wells to take the churches of Frome and Welwe out of the hands of the religious who now hold them, and cause them to be conferred on fit persons by those to whom the collation is found to belong, unless the said religious can prove that the churches were granted to them for lawful and reasonable cause.

13 Kal. June.

Lyons.  
(f. 50.)

Mandate to Robert Passalawe, archdeacon of Lewes, to grant a dispensation to Stephen de Holewell, his nephew, papal subdeacon, to hold an additional benefice with cure of souls.

2 Kal. June.

Lyons.  
(f. 50.)

Licence to Thomas Passalawe, clerk, nephew of Robert, archdeacon of Lewes, to hold one benefice with cure of souls besides those which he has, whose value does not exceed 70 marks.

Non. June.

Lyons.  
(f. 50r.)

Mandate to Master Berard de Ninpha, papal writer, and John, canon of St. Andrew's, Avagni, living in England, to make provision of a prebendal or other benefice in England, the dioceses of Lincoln, Salisbury, and York excepted, to Angelo, scholar, son of Bartholomew Alexius, a Roman citizen.

7 Id. June.

Lyons.  
(f. 52.)

Grant to the abbot and convent of Westminster, in order that they may solemnly celebrate the anniversaries of the king and queen who are to be buried in their church, of the church of Feringes, in the diocese of London, of their patronage,



1248.

notwithstanding any papal indult to the contrary; a vicar's portion being reserved.

The official of the archbishop of Canterbury is appointed conservator.

8 Id. June. Indult, at the king's request, to his clerk John called Lyons. 'Francigena,' to whom a dispensation has already been granted (f. 52d.) to hold an additional benefice in Scotland or Ireland, to hold another benefice with cure of souls in England.

13 Kal. June. Mandate to the official of Canterbury, at the request of Lyons. A. lord of Fuciniac, to make provision of a prebendal or other (f. 54d.) benefice in England, the dioceses of York, Lincoln, and Salisbury excepted, to his nephew, Simon de Claromonte, canon of Rheims.

Non. June. Mandate to Masters Peter de Piperno, papal subdeacon, and Lyons. Berard de Nimpha, papal writer, to make provision to Peter, (f. 55.) son of Giles, a Roman citizen, of a prebendal or other benefice in England, value 45 marks.

10 Kal. July Confirmation, addressed to the bishop of Lincoln, of the Lyons. sentence pronounced by William, cardinal of St. Eustace's, in (f. 55d.) favour of the bishop against the abbot and convent of Marmoutier-lez-Tours, who complain of his having excommunicated the monks of the priory of Newport Pagnel, and claim that the priors instituted by the said abbot have the right of administering without contradiction of the bishop of the diocese. The sentence of cardinal William is dated Lyons, 4 Non. June, 1249.

10 Kal. July. Mandate to the bishop of Salisbury to induct the proctor Lyons. of Albert, clerk, son of Manfred, marquis of Rocca, into possession (f. 56.) of the church of St. Peter, Winterborn-Stoke, in the diocese of Salisbury, which was assigned to his proctor by Benatius, canon of Angera, in the diocese of Milan, John Sarraeni, dean of Wells, and Berard de Nimpha, under papal mandate, on the death of the rector, Nicholas de Benga of Anagni. The prior of Helengey, who is subject to the monastery of Junibèges, asserts that pope Gregory had given the church, which is of their patronage, on its violence, to that monastery, turned out Albert's proctor, for which he was excommunicated by John Sarraeni and Berard de Nimpha. For this violence he deserves to lose the grant.

12 Kal. May. Indult to the bishop and chapter of Glasgow that, in Lyons. consideration of their church being burdened by having had to (f. 57.) make provision to four Italians, there being only nine prebends and five dignities, they shall not be compelled to receive or make provision to any other until the death or resignation of one of the said four Italians.



1248.

- 16 Kal. July. Confirmation, with exemplification, of the collation made by  
 Lyons. papal mandate to Nicholas de Celano, son of Boetius, clerk of  
 (f. 57d.) the papal *camera*, of a benefice in the gift of the prior and convent  
 of Merton in the diocese of Winchester. The collation by  
 Innocent, papal writer, is dated York, the Sunday before  
 SS. Simon and Jude, 1249, and the papal mandate is dated  
 Lyons, 8 Kal. February, anno 5.
- 5 Kal. May. Mandate to the bishop of Moray to make provision to Peter  
 Lyons. son of Ingelbald, a Roman citizen, of one or more benefices in  
 (f. 58d.) the dioceses of St. Andrews, Glasgow, or Dunkeld; the abbot  
 of Dunfermlin having by papal mandate given Peter the  
 church of Carentuli, which the bishop of Moray asserts is his  
 own.
- 7 Id. June. Mandate to the bishop of London and Master Berard de  
 Lyons. Nimpha, in consideration of the services of the late L. cardinal  
 (f. 60.) of St. Cross in Jerusalem, to make provision to his great nephew  
 Matthew, scholar, son of Oddo Brancaleone, the younger, or  
 his proctor, of some prebend or benefice in England, from those  
 about to fall vacant, the dioceses of York, Lincoln, and Salis-  
 bury excepted, with faculty to reserve the said benefice of the  
 value of 50 marks, belonging to the collation of two bishops,  
 or to the presentation of two abbots of England.
- 10 Kal. July. Confirmation, addressed to Master Walter, archdeacon of  
 Lyons. Norfolk, papal chaplain, of the sentence given in his favour by  
 (f. 60d.) John, cardinal of St. Nicholas in Carcere, in regard to his right  
 to visit and exercise archidiaconal jurisdiction in the churches  
 of Winundeham and Happesburg, the prior and convent of  
 Winundeham having refused to admit his right and the case  
 having been heard by Master Bernard, dean of Patras. The  
 cardinal's sentence is dated Lyons, in the house of St. Irenæus,  
 4 Id. June, 1249. It gives an account of the case from the time  
 of Stephen, and some description of Winundeham church, which  
 is declared to be parochial.
- Ibid.* Mandate to the bishop and dean of St. Paul's, London, to  
 enforce the above sentence.
- 2 Kal. Sept. Grant to the master, prior, and convent of the order of  
 Lyons. Sempingham, in consideration of their having to maintain a  
 (f. 63.) hundred women under the rule of the order, who for lack of  
 necessaries suffer in health, to hold to their uses the church of  
 Prestwald, of their patronage, on its voidance, without the  
 consent of the bishop or others.
- Ibid.* Mandate to the abbot of Rievaulx, and prior of Kirkeham,  
 (f. 63d.) to see that the above master, prior, and convent are not  
 molested on account of the said indulg.
- 6 Id. Oct. Grant to the master of the order of Sempingham, and the  
 Lyons. prior and convent of Bulington, of that order, in the diocese of  
 (f. 63d.)



1248. Lincoln, of the church of Prestwold, of their patronage, value 26 marks; a vicar's portion being reserved.
- Ibid.* Mandate to the abbot of Rievaulx, and the prior of Kirkeham, to see that the above are not molested on account of the said indult.
- 5 Id. Feb. Grant to the master of the order and the prior and convent of Sempingham, of the church of Walleot, in the diocese of Lyons. (f. 63d.) of their patronage, value 10 marks, to be held to their uses.
- The abbot of Rievaulx and the prior of Kirkeham are appointed conservators.

## REGESTA. VOL. XXII.

## 8 INNOCENT IV.

- 1250.
- 6 Id. July. Indult to Oliver to hold, besides the rectory of Stoke in the diocese of Winchester, one benefice with cure of souls not much exceeding in value 10*l.*
- Lyons. (f. 2.)
- 7 Id. July. Indult to Robert, clerk, son of Mary de Cortenay, of the diocese of Bath, to hold one benefice or dignity besides the two which he now has, whose value scarcely exceeds 30 marks.
- Lyons. (f. 2.)
- 7 Id. July. Indult to Reginald, clerk, son of Mary de Cortenay, to hold two benefices with cure of souls besides the church of Hestengron in the diocese of Bath, whose value scarcely exceeds 100*s.*
- Lyons. (f. 2.)
- 7 Id. July. Order to the bishop on the one part and to the prior and convent of Rochester on the other, between whom there was a suit before the pope about the serjeanties of the layfolk, and the obedientiaries of the church of Rochester, that the bishop be content with that right of appointment of keepers of manors, and *sergentes* for offices of the church, which the archbishop of Canterbury has in the church of Canterbury.
- Lyons. (f. 2d.)
- 14 Kal. Aug. Indult to Simon, son of Simon late lord of Daventry, in consideration of his noble birth, to hold, besides the rectory of Sutun, in the diocese of Coventry, value 16 marks, one other benefice with cure of souls.
- Lyons. (f. 6.)
- 4 Non. Aug. Relaxation, addressed to the master, prior, and convent of Sempingham, of forty days of enjoined penance to penitents who visit their church, in which the body of the Blessed Gilbert is said to rest, on his feast or during the octave in any year.
- Lyons. (f. 6d.)



1250.  
Non. Aug.  
Lyons.  
(f. 7.) Indult to the bishop of Ossory that he shall not be cited by any letters unless mention be made in them of the present indult.
- 2 Non. Aug.  
Lyons.  
(f. 7.) Mandate to the bishop of Ossory to deal as follows with clerks in his diocese who have wives and take the proceeds of the benefices, those who have procured immediate succession to churches in which their fathers have ministered, others who obtain perpetual vicarages, take the whole of the proceeds, and neither reside nor are ordained priests; namely, married clerks are to be deprived, those who succeeded their fathers are to be removed, and perpetual vicars made to reside and be ordained by withdrawing their income.
- 8 Id. Aug.  
Lyons.  
(f. 7d.) Indult to the same that for five years he shall not be cited to a distance of more than one day's journey from his diocese unless express mention be made of this indult in the papal letters of citation.  
The treasurer of Leighlin is appointed conservator.
- 5 Id. Aug.  
Lyons.  
(f. 7d.) Mandate to the priors of Holy Trinity, and All Saints, Dublin, to compel Stephen de Foresta and his sons Joseph and Thomas, clerks, to observe the obligation to do justice, as they promised, to the bishop of Ossory for certain injuries inflicted by them on him. [Theiner, 52.]
- 5 Id. Aug.  
Lyons.  
(f. 7d.) Mandate to the bishop of Ossory to deprive persons of illegitimate birth of the benefices which they have obtained without dispensation in his diocese.
- 3 Id. Aug.  
Lyons.  
(f. 8.) Relaxation, addressed to the prior and convent of Malton of the order of Sempingham, of forty days of enjoined penance to penitents who visit their church of St. Mary on her feasts or during their octave in any year.
- Id. Aug.  
(An. VII. sic.)  
Lyons.  
(f. 8.) Inbitt to Luke called Diuti, canon of Salisbury, who being executor of the will of the late P. bishop of Winchester, wishes to live in the Cistercian monastery of La Clarté (*de Claritate*) in the diocese of Tours, founded by the said bishop, to put vicars into his benefices, and take the income, so long as he lives in the said monastery.  
The abbot of St. Albans is appointed conservator.
- 17 Kal. Sept.  
Lyons.  
(f. 8.) Mandate to Aymar de Lezigniac, papal chaplain, kinsman of the king of England, to grant a dispensation to Peter de Belac, clerk of his brother William de Valentia, to hold two benefices with cure of souls.
- 8 Id. Aug.  
Lyons.  
(f. 8d.) Indult to the abbot and convent of St. Mary's, York, that they shall not be cited by anyone by means of papal or legatine letters, however obtained, unless citation has not yet followed letters already obtained, or by means of the general clause



1250.

'*quidam alii*,' unless express mention be made of this indult in the papal mandate.

- 11 Kal. Sept.  
Lyons.  
(f. 9.) Indult to Walter called 'Giffard,' papal subdeacon and chaplain, kinsman of the bishop of Bath, to hold, besides the rectory of Wikam in the diocese of Salisbury, one other benefice with cure of souls in addition to those which he already has, whose value hardly exceeds 5*l.*
- 4 Kal. Sept.  
Lyons.  
(f. 9*d.*) Indult to Master Nicholas de Plimton, papal subdeacon, clerk of R. Passelewe, archdeacon of Lewes, to hold, besides a canonry of Staning in the diocese of Chichester, one other benefice with cure of souls.
- 3 Kal. Sept.  
Lyons.  
(f. 13*d.*) Mandate to the bishops of St. Andrews and Dunkeld and the abbot of Dunfermelin, papal chaplain, at the request of the king of Scotland, to assign to Richard called 'Giffard,' kinsman of the said king, who is going to the Holy Land with five knights at his own expense, 400 marks, before next Christmas, out of the redemption of crusaders' vows, and legacies, and other grants in Scotland towards the relief of the Holy Land, as the twentieth of church revenues there is expended: with power to absolve crusaders who cannot perform their vows. Suitable sums are also to be assigned to Thomas Paynel, Alan de Lasecles and Adam Penketlan, his cousins, who are going with him at their own expense. [Theiner, 52.]
- 3 Non. Sept.  
Lyons.  
(f. 14.) Indult to Master Walter, papal chaplain, archdeacon of Surrey, that no one shall deprive him of his archdeaconry and other benefices having cure of souls which he holds by papal dispensation, without special papal mandate.
- 10 Kal. Sept.  
Lyons.  
(f. 14.) Licence to the same, to hold the chapel of Blokeswerdi, in the diocese of Salisbury, which he has *in commendam*, whose value hardly exceeds 10 marks a year.
- 8 Id. Sept.  
Lyons.  
(f. 14.) Indult to Philip Lovell, one of the king's clerks, of noble birth, rector of Hampshope, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.
- Non. Sept.  
Lyons.  
(f. 14.) Indult to the same, to hold an additional benefice, dignity, or parsonage, with cure of souls.
- 2 Id. Sept.  
Lyons.  
(f. 14*d.*) Indult, at the request of the archdeacon of Surrey, papal chaplain, to Master William de Stanweia, canon of Exeter, to hold an additional dignity or benefice with cure of souls.
- 16 Kal. Oct.  
Lyons.  
(f. 16.) Sentence addressed to Master Matthew de Alperino, papal chaplain, touching the suit between him and Master Alberic de Vitriaco, about the church of Freshwater, heard by J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, and referred to the pope.



- 1250.
- 8 Kal. Oct.      Mandate to the archbishop of York to grant a dispensation to John called 'Francigena,' the king's clerk, of good life and learning, so that notwithstanding his defective sight, and the blemish from which he suffers in one of his eyes, he may be promoted to higher orders, and retain his benefices with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 16d.)
- 6 Kal. Oct.      Indult at the request of the chiefs and party of the Guelphs of Florence, to Berengerius, son of Valens Marsilius, citizen of Florence, rector of Williby, in the diocese of Norwich, whose value does not exceed 15 marks, to hold an additional benefice in England with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 16d.)
- 5 Kal. Oct.      Licence to William de Raley, nephew of the late bishop of Winchester, rector of Stokeby, in the diocese of Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 16d.)
- 10 Kal. Oct.     Grant to the bishop of Exeter that he shall not be forced by papal or legatine letters, under certain conditions, to make provision to, or receive anyone in his diocese.  
Lyons.  
(f. 17d.)
- 3 Kal. Oct.      Relaxation, addressed to the king, of one year's enjoined penance to penitents who lend a helping hand to the fabric of the church of wonderful beauty now being built by him at Westminster.  
Lyons.  
(f. 18d.)
- 10 Kal. Oct.     Supply of possible defects in the collation or reception of benefices held by John Maunsel, provost of Beverley.  
Lyons.  
(f. 18d.)
- 11 Kal. Oct.     Licence to Fromund called 'Brun,' clerk of Geoffrey, justiciary of Ireland, to hold one benefice with cure of souls besides two which he already has.  
Lyons.  
(f. 18d.)
- 2 Non. Oct.      Confirmation to Robert, clerk, son of John count of Burgundy, lord of Salins, of whatever has been done by the archbishop or official of Canterbury in executing the papal mandate for making provision to him of benefices worth 300 marks in the said province. John Sarraceni, dean of Wells, papal chaplain, and the archdeacon of Canterbury are appointed conservators.  
Lyons.  
(f. 19d.)
- 10 Kal. Sept.    Indult to the bishop of Exeter and to abbots, priors, and other religious subject to him, to present fit persons to void benefices, and to admit them when presented, provided that the right has not been lawfully acquired by anyone.  
Lyons.  
(f. 20.)
- 5 Kal. Oct.      Notice of annulment, with exemplification of the sentence, addressed to Henry, dean, P. archdeacon, R. precentor, Master William, of Lichfield, William called 'Lifaite,' and Robert called 'Monachus,' canon of London, of the sentence of excommunication issued against them by the archbishop of Canterbury for denying his jurisdiction over them, and refusing to allow



1250.

him to visit their church, or to pay him procurations. On their petitioning the pope to have the sentence declared null, the archbishop rejoined that he issued the sentence not on account of the fault of the chapter, but of theirs. The pope, after consultation, declares the sentence null, so far as it was directed against the said persons because of the fault of the chapter; but he will hear the archbishop as to his statement that he issued the sentence, on account of the fault of the said persons. The archbishop's sentence is dated St. Paul's, London, Tuesday after the Ascension, 1250.

5 Kal. Oct.      Mandate to the abbots of St. Albans and Waltham, and to the archdeacon of St. Albans, after informing them that he has declared null the sentence of the archbishop as above, to stop the denunciation thereof.

*Lyons.*  
(f. 21.)

16 Kal. Nov.      Mandate to the bishops of St. Andrews and Aberdeen to collect legacies and offerings from all sources in Scotland for the Holy Land, and after satisfying those [Scottish crusaders] to whom any share of the same has been promised by the pope to assign the rest to the king of England, at the pope's order, when the king has set out.

*Lyons.*  
(f. 21.)

*Ibid.*  
(f. 21d.)      Mandate to the archbishops, bishops, abbots, priors, and other prelates, and collectors of redemptions of crusaders' vows and preachers of the crusade in England to assist the bishop of Chichester and the archdeacon of Essex, who have been substituted for the bishops of Lincoln and Worcester as collectors of the Holy Land subsidy.

15 Kal. Oct.      Confirmation to the bishop of Worcester, who has taken the cross, of the assignment made to him by the bishop of Lincoln and the Franciscan friar John Anglicus, papal nuncio in England, of the redemption of crusaders' vows, offerings, and legacies to the Holy Land subsidy in his city and diocese, which assignment was made before the papal grant to the king.

*Lyons.*  
(f. 21d.)

Id. Oct.      Grant of authority to the bishop of Worcester to revoke grants of goods of churches in his diocese, and of charges made on them made by his predecessors to other churches.

*Lyons.*  
(f. 21d.)

15 Kal. Nov.      Mandate to the bishop of Chichester and the archdeacon of Essex to audit the bishop of Worcester's account of the receipts and expenses of the Holy Land subsidy, and the grants thereof by papal mandate, conjointly with friar John Anglicus, papal nuncio.

*Lyons.*  
(f. 21d.)

*Ibid.*  
(f. 22.)      Faculty to the same, who have been substituted for the bishops of Worcester and Lincoln in collecting monies for the Holy Land subsidy, to take their moderate and necessary expenses from the said monies.



1250.  
Id. Oct. Indult to Roger, rector of Cumbe, in the diocese of Lincoln, whose value scarcely exceeds 8 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lyons.  
(f. 22.)
- 2 Id. Oct. Supply of possible defects in the collation or reception of benefices held by Robert Passalewe, archdeacon of Lewes.  
Lyons.  
(f. 22.)
- 16 Kal. Nov. Mandate to the bishop of Chichester and the archdeacon of Essex to put into writing the concessions, promises, and assignments made by papal mandate by the bishops of Lincoln and Worcester from goods set aside for the Holy Land subsidy, under their seals and those of the said bishops, so that at the general passage, to be appointed by the apostolic see, they may know what each ought to have.
- 16 Kal. Nov. Mandate to the same, on petition of the crusaders of England, to cause the complete fulfilment of promises made concerning the assignment of redemptions of vows, offerings, and legacies to various crusaders of England, before they were granted to the king.  
Lyons.  
(f. 22.)
- 5 Id. Oct. Letter to the prior, the sub-prior, the sacristan, the cellarer, and the precentor of St. Bartholomew's, London, in which the pope annuls the sentence of excommunication issued against them by the archbishop of Canterbury, on their refusal to admit him as visitor or pay the procuration, so far as it was issued against them for the fault of the convent; and he will hear the archbishop as to his statement that it has issued against them for their fault.  
Lyons.  
(f. 22d.)
- Ibid.* Mandate to the abbots of St. Albans and Waltham, and the archdeacon of St. Albans, to put a stop to the publication of the sentence issued by the archbishop of Canterbury against the prior and others of St. Bartholomew's.  
(f. 23.)
- Ibid.* Letter to the prior, the sub-prior, the sacristan, the cellarer, and the precentor of the church of Holy Trinity, London, annulling, as above, the sentence which the archbishop of Canterbury has issued against them for having refused to admit him as visitor.
- Ibid.* Mandate to the abbots of St. Albans and Waltham, and the archdeacon of St. Albans, to put a stop to the publication of the sentence which the archbishop of Canterbury has issued against the prior of Holy Trinity, London.
- 14 Kal. Nov. Confirmation to Master Reginald de Bathonia, rector of Paxton, in the diocese of Lincoln, of the dispensation granted to him by W. bishop of Worcester, to hold another benefice, with exemption of the letter of the bishop of Worcester, dated Lyons the Sunday after the Nativity of the Blessed



1250.

Virgin, 1250, containing letters of the pope to him, dated Lyons, 4 Kal. Sept., an. 8.

6 Id. Nov.

Lyons.  
(f. 25d.)

Mandate to the prior of the Friars Preachers, London, to grant such dispensation as may be necessary to the bishop of London, who has been absolved from the sentence of excommunication issued against him by the archbishop of Canterbury after his appeal to the pope. The episcopal acts performed by the bishop when under the said sentence are valid.

*Ibid.*

(f. 26.)

Indult to Manuel, son of Bonvassallus de Sauro, citizen of Genoa, the pope's kinsman, to hold the rectory of Kethering, and accept other benefices, causing them to be served by vicars; he being non-resident, and not in orders.

17 Kal. Dec.

Lyons.  
f. 26.

Indult, at the request of the bishop of Bath and Wells to Robert de Chatiry, or Chanty, on resigning Rules, in the diocese of Salisbury, to hold another benefice with cure of souls.

9 Kal. Dec.

Lyons.  
(f. 25d.)

Indult to Master R. de Grena, canon of Salisbury, at the request of the bishop of Bath and Wells, to hold one other benefice in addition to his prebend to which the parish church of Ytreminster, in which he has a perpetual vicar, is annexed, and the church of Presthuite, not exceeding in value 12*l.*

4 Kal. Dec.

Lyons.  
(f. 27.)

Indult to Master Alberic, canon of Werrewell, in the diocese of Winchester, chaplain of H. cardinal of St. Sabina's, to hold, besides the churches of Comthon and Godeword, in the dioceses of Salisbury and Winchester, annexed to his prebend of Werrewell, one other benefice also with cure of souls.

8 Kal. Dec.

Lyons.  
(f. 31d.)

Letter to the king of England, desiring him to lay aside his anger against the bishop of Worcester, William de Bellocampo, for proceeding against the sheriff of Worcestershire before the pope for having despoiled him and his church of a certain liberty, that is to say, the cognisance of the plea *de reito pignore*, which is commonly called '*uratum*,' and disturbed him in other liberties of his church so that the bishop says he has fallen under sentence of excommunication.

2 Non. Nov.

Lyons.  
(f. 32.)

Dispensation to Master Fulk, papal writer, at the request of J. bishop of Palestrina, whose nephew he is, to hold besides the rectory of St. Mary Walmegath, York, and a canonry of Troyes, one other benefice.

1251.

2 Id. Jan.

Lyons.  
(f. 32d.)

Mandate to the archbishop of Tuam to receive in place of the pope the postulation of Concord, canon of Annadown, to that see. [Theiner, 53.]

Non. Jan.

Lyons.  
(f. 35.)

Faculty to John Mansel, provost of Beverley, to grant a dispensation to his clerk John called 'Clarell,' rector of Overton, whose value scarcely exceeds 8 marks, that he may hold another benefice with cure of souls in the province of Canterbury.



1251.

- 10 Kal. Feb. Confirmation to the prior and chapter of Winchester of the  
 Lyons. postulation of Aymar, papal chaplain, kinsman of the king of  
 (f. 36.) England, to that see.

Concurrent letters to the clergy of the diocese; and to the  
 archbishop of Canterbury.

- 6 Kal. Feb. Mandate to the bishop of Norwich not to suffer John de  
 Lyons. Vercellis, papal subdeacon, canon of Lincoln, to be molested in  
 (f. 36d.) his benefices in that diocese.

(f. 37.) The like to the bishop of Lincoln.

- 10 Kal. Feb. Letter of commendation to the king in behalf of his kinsman  
 Lyons. Aymar, papal chaplain, promoted to the see of Winchester.

The like to the barons, knights, and people of the city and  
 diocese.

*Ibid.* Concurrent letter to Aymar, bishop elect of Winchester.

- 2 Kal. Feb. Faculty to Master Walter, archdeacon of Surrey, papal  
 Lyons. chaplain, to resign one of the benefices with cure of souls which  
 (f. 38.) he holds by apostolic dispensation, and to accept another like  
 benefice if it be canonically offered him in England.

- 2 Kal. Feb. Letter to the bishop of Agen about the peace to be made  
 Lyons. between Simon de Montfort, earl of Leicester, viceroy in  
 (f. 38d.) Gascony, and the nobles of that country. The pope gives to  
 him, to the archbishops of Bordeaux and Auch, and to the  
 suffragans of Auch, faculty to absolve the said nobles and their  
 abettors from oaths they have taken, and from sentences of  
 excommunication, and to suppress robbers, and, if necessary,  
 to impose an interdict.

- 5 Kal. Feb. Indult to the said earl that no one of Gascony shall issue  
 Lyons. against him a sentence of excommunication, suspension, or  
 (f. 39d.) interdict, without special papal mandate.

1251.

- 2 Kal. Feb. Grant to the bishop of Agen to receive procurations from  
 Lyons. those churches to which he goes while engaged on putting  
 (f. 39d.) an end to the discord between Simon de Montfort, earl of  
 Leicester, viceroy in Gascony, and the nobles of that country.

1250.

- 6 Kal. Dec. Mandate to the treasurer, to Master Ralph de Ebor[aco], and  
 Lyons. Peter de Cumba, canons of Salisbury, to bring to an end within  
 (f. 40.) six months the cause of Walter, archdeacon of Surrey, papal  
 chaplain, against Master G. de Foring and other officers of W.  
 late bishop of Winchester, who exercise undue jurisdiction in  
 his archdeaconry, and oppress his subjects with exactions and  
 extortions.

1251.

- 3 Non. Feb. Confirmation with exemplification to Nicholas, nephew of  
 Lyons. W. late bishop of Winchester, rector of Grondel, or Crondal, in  
 (f. 41d.) that diocese, of a charter of John cardinal of St. Laurence's in



1251.  
Lucina in favour of the said Nicholas, dated at Lyons, 18 Kal. February, 8 Innocent IV.
- 2 Id. Feb. Indult to the archbishop of Canterbury when not in his  
Lyons. province to examine, confirm, or annul elections of bishops in  
(f. 434.) it, and generally to exercise his jurisdiction.
- Id. Feb. Grant to the bishop elect of Rochester to retain all the  
Lyons. benefices he held when his election was confirmed, a prebend of  
(f. 45d.) Chichester excepted.  
The abbot of St. John's, Colchester, and the prior of St. Felix, Waleton, are appointed conservators.
- Id. Feb. Grant to the same to hold two benefices, with cure of souls,  
Lyons. of his gift or advowson, on their becoming in any way void.  
(f. 454.) Conservators as above.
- Id. Feb. Grant to the same to prosecute the cause between him and  
Lyons. John Silvestir about the chapel of Stikenev, belonging to the  
(f. 46.) church of Cibezey (Sibsey), held by the bishop, which on his confirmation the pope gave to Tedisius de Lavania, papal sub-deacon and chaplain, and if he gets it to keep it to his own use.  
Conservators as above.
- Id. Feb. Letter to the king of England, on behalf of the bishop elect  
Lyons. of Rochester, who assisted him in the promotion of his brother  
(f. 46.) the bishop elect of Winchester, that he may keep certain benefices of the king's donation which the pope confirmed to him.
- 13 Kal. Mar. Dispensation to Thomas de Button, clerk, son of Robert de  
Lyons. Button, kinsman of the bishop of Bath and Wells, to hold two  
(f. 47.) benefices with cure of souls.  
*Ibid.* The like to William de Button, clerk, son of Robert.
- 10 Kal. Mar. Faculty to the bishop of Bath and Wells to receive the first  
Lyons. year's proceeds of all benefices in his diocese that become void  
(f. 45d.) during three years, in order to pay his debts.  
The officials of Salisbury and Exeter are appointed conservators.
- 7 Kal. Mar. Mandate to the archbishop of Cashel and the bishops of Cork  
Lyons. and Kilfenora, to carry out the papal letter with regard to  
(f. 49d.) Concord, canon of Annadown, if the archbishop of Tuam does not confirm his postulation to the see within two months.
- 14 Kal. Mar. Request to the archbishops and bishops of England to allow  
Lyons. to be collected, for three years before the king's setting out for  
(f. 50d.) Palestine, the tenth granted to him by the pope for two years.
- 5 Non. Mar. Confirmation to the bishops of Bath and Wells and Salisbury  
Lyons. of the ordinance by which many burgesses of cities and places  
(f. 52.) in England have set aside a certain sum of money to be lent to the poor without interest, by trustworthy persons, that they



1251.

may not be oppressed or devoured by usury, with mandate to the same not to allow any interference with the said ordinance.

- Non. Mar.      Mandate to the archbishops of Canterbury and York and the  
Lyons.      bishops of Ely and Hereford to collect the redemptions of  
(f. 54.)      crusaders' vows, legacies, and offerings, of whatever kind, to the  
Holy Land subsidy, which were not granted to others when the  
king took the cross, to place them in safety, and assign them all  
to the king as soon as he is ready to set sail.
- 6 Non. Mar.      Concession to the prior of Coventry and his successors to  
Lyons.      use the ring at all times and places, except [in celebrating] the  
(f. 54.)      sacrament of the altar.
- 5 Id. Mar.      Mandate to the bishop of Ely not to make or permit any  
Lyons.      exaction from Templars, by reason of (*occasione*) tenth granted  
(f. 54d.)      to any person.
- 3 Non. Mar.      Confirmation with exemplification, at the request of the  
Lyons.      bishop of Bath and Wells, to John de Rumesey, clerk of Fulk,  
(f. 54d.)      bishop of London, of the dispensation granted to him by that  
prelate to hold an additional benefice, dated the eve of the  
Epiphany in the fourth year of his consecration, in accordance  
with the faculty given to him, 16 Kal. Oct. 3 Innocent IV.
- 6 Non. Mar.      Faculty to the prior and convent of Coventry to wear caps  
Lyons.      (*pileis*) suited to their order.  
(f. 55d.)
- 12 Kal. Mar.      Indult to Roger Lavel of Withecum, the king's clerk and  
Lyons.      proctor, to hold two benefices with cure of souls.  
(f. 57d.)
- 6 Non. Mar.      Indult to the same to hold a benefice or dignity with cure of  
Lyons.      souls, although in minor orders, if he is prepared to go on to the  
(f. 58.)      higher.
- 1d. Mar.      Indult, at the request of Simon de Moutfort, earl of Leicester,  
Lyons.      to the lord de Monte Renilfo and Margaret his wife to remain  
(f. 58d.)      in matrimony, although they are connected in the fourth degree  
of affinity.
- 1d. Mar.      Indult to William de Linton to hold a benefice with care  
Lyons.      of souls, besides the rectories of Childeferme and Mappodre,  
(f. 58d.)      in the diocese of Salisbury, whose value scarcely exceeds  
11 marks.
- 15 Kal. April.      Faculty to the bishop of Ely of granting dispensations to two  
Lyons.      of his clerks, whose nobility, morals, birth, and letters, warrant  
(f. 58d.)      it, so that they may hold two benefices apiece with cure of  
souls.



1251.

- 15 Kal. April. Confirmation, with exemplification, to Nicholas de Walton, canon of Wells, rector of Chiuton, whose value scarcely exceeds 4 marks, clerk of the bishop elect of Bath and Wells, of the dispensation to hold an additional benefice granted to him by William [Bitton], bishop of the said diocese, in which the bishop transcribes the faculty which he has received from pope Innocent, dated at Lyons, 5 Non. March, 8 Innocent IV. The bishop's dispensation is dated at Francheville, 1250.
- Lyons.  
(f. 60d.)
- 15 Kal. April. Confirmation, with exemplification, to Adam de Nutstede, clerk of the bishop of Bath and Wells, of the dispensation to retain the churches of Clafferton and Lantidian, whose value scarcely exceeds 20 marks, granted to him by that prelate, at Lyons, 7 Ides March, with copy of the pope's faculty to the bishop, dated 3 Non. March 1250.
- Lyons.  
(f. 61.)
- 13 Kal. April. Robert Passalewe, archdeacon of Lewes, is made papal chaplain.
- Lyons.  
(f. 62.)
- Ibid.* John Mansel, provost of Beverley, is appointed a papal chaplain.
- 2 Non. Mar. Notification to Henry, abbot of Shrewsbury, chaplain of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, that Adam, the sacristan, was elected abbot, and when the bishop of Coventry refused to confirm the election, appealed to the pope; but at length, on his renouncing his right, the pope promoted Henry, then monk, of Evesham, to be abbot; in the meanwhile, the bishop had appointed William, a monk, of Coventry, who, on the pope's order, sent his proctor, Master Adam de Lintonia, clerk, to prosecute his right; the pope, however, annuls what the bishop has done, and imposes silence on the said William.
- Lyons.  
(f. 62.)
- 4 Id. Mar. Mandate to the abbot of Evesham to suffer no one to molest the said Henry in regard to the provision by which he is appointed abbot of Shrewsbury.
- Lyons.  
(f. 62d.)
- 2 Non. Mar. Mandate to William, monk, of Coventry, who has been appointed abbot of Shrewsbury, to resign the monastery and its appurtenances, and to restore to abbot Henry all the rents and proceeds he has received.
- Lyons.  
(f. 62d.)
- The bishop of St. Asaph is appointed executor.
- 4 Id. Mar. Mandate to the bishop of St. Asaph to restore to their former proprietorship whatever has been alienated by concessions and other acts of the said William, the pope himself cancels all concessions, alienations, leases, provisions, or presentations made by the said William.
- Lyons.  
(f. 62d.)
- 7 Kal. April. Grant to Henry, abbot of Shrewsbury, to wear the ring.
- Lyons.  
(f. 62d.)



1251.  
7 Kal. April. Grant to the same and to his convent to wear caps.  
Lyons.  
(f. 63.)
- 3 Id. Jan. Confirmation, to the bishop of Worcester, of the sentence given in the church of St. Irenaeus, Lyons, 2 Nones Jan., by J. cardinal of St. Nicholas in Carcere, appointed to hear the cause between the bishop of Worcester and William de Bello Campo, sheriff of Worcester, Walter Trenchefoyll, John Le Poer, Richard de Sudintonia, and John de Abbetot, of the household of the said sheriff, confirming certain sentences of excommunication issued by him against them, for seizing the bishop's cattle because his bailiff refused to deliver the pledge of a certain John Flint.
- 15 Kal. Mar. Indult to Alan de Poireton, clerk of the diocese of Lincoln, to hold one benefice with cure of souls, besides the two which he now has, whose value scarcely exceeds 20 marks.
1250.  
4 Non. Sept. Confirmation with exemplification to Master Walter, official of W. bishop of Worcester, of the dispensation to hold an additional benefice granted to him by that prelate, dated Vienne, 15 Kal. Sept., in accordance with a mandate of the pope, 8 Innocent IV., dated Lyons, 16 Kal. September.
- 16 Kal. Sept. Mandate to the bishop of Worcester, as above.  
Lyons.  
(f. 64d.)
1251.  
3 Non. April. Prohibition to the abbot of Evesham to give benediction, according to the pope's permission, except in divine offices.  
Lyons.  
(f. 66.)
- 3 Non. April. Mandate to the abbot and convent of Evesham to wear caps suited to their order, and not such as secular clerks wear.  
Lyons.  
(f. 66.)
- 8 Id. April. Letter to the king of England refusing his requests (1) that the king of Scotland, as his liegeman, should not be anointed or crowned without his assent, and (2) that a tenth of church proceeds in Scotland should be granted to him.  
Lyons.  
(f. 66d.)
- 15 Kal. Feb. Approval of the composition accepted by the parties in the suit about the church of Axminster, between Peter, son of Nicholas Sarraceni, Roman citizen, and John Mansel, provost of Beverly, and G. canon of York, whereby the church was adjudged to Mansel, and 20 marks yearly therefrom to the other two.  
Lyons.  
(f. 67.)
- Non. April. Indult to Roger, clerk, of Tadeton, at the request of Andrew Luke de Grimaldi and Gabriel, his son, to hold one benefice in England with cure of souls besides those which he has, whose value does not exceed 16 marks.  
Lyons.  
(f. 67d.)



1251.

Non. April.  
Lyons.  
(f. 69.)

Grant to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to hold for their own uses the church of their manor of Lenham, in the diocese of Canterbury, on its next voidance. The church had been assigned for the repair of the utensils of their refectory, but R., the late abbot, obtained from the convent a grant thereof to Master R., his nephew, contrary to the prohibition of pope Celestine.

*Ibid.*

Mandate to the abbot and prior of St. Edmunds to induct the abbot and convent of St. Augustine's into corporal possession of the above church on its voidance.

2 Kal. June.  
Genoa.  
(f. 70.)

Mandate to the bishop of Rochester and John Mansel, provost of Beverley, to annul the composition formerly made between the predecessor of the present abbot of Westminster and the convent in regard to the division between them of the goods of the monastery, and certain limitations of the abbot's authority.

Kal. June.  
Genoa.  
(f. 70d.)

Faculty to the abbot of Westminster, papal chaplain, to dispense with Walter de Thudentunne, clerk, his nephew, and Master Adam de Boxgrave, his clerk, both in his service, so that they may hold an additional benefice apiece with cure of souls.

3 Non. June.  
Genoa.  
(f. 70d.)

Grant to the same and to the convent of relaxation of penance for one year to penitents who visit the body of Edward the Confessor on the day when it is translated by them to another honourable place, and during the octave, and of one hundred days to those who visit it on the anniversary.

7 Id. June.  
Genoa.  
(f. 71.)

Licence to Manuel, son of Henry Pietavinus, citizen of Genoa, to hold the rectory of St. Mary, Ludelorch, or Luddeborc, in the diocese of Lincoln, and to receive other benefices, without any obligation to reside or to receive orders.

The archbishop of Genoa is appointed conservator.

2 Non. June.  
Genoa.  
(f. 71.)

Confirmation to the abbot and convent of Westminster of certain pensions granted by the diocesans in certain churches, up to the value of 25*l.*

The priors of La Blakemor and Thenteng in the dioceses of London and Winchester, are appointed conservators.

1250.

10 Kal. Jan.  
Lyons.  
(f. 71d.)

Inhibition to anyone to exact or extort procurations, on account of visitation, from the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, or to in any way burden their appropriated churches, out of whose proceeds a portion is reserved for their vicars.

The abbot and the prior of St. Edmunds and the archdeacon of St. Albans are appointed conservators.

1251.

7 Id. June.  
Genoa.  
(f. 71d.)

Confirmation to the prior and chapter of St. Andrews of the sentence given by J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, by which the prebends of the Culdees are adjudged to them.

[*Theiner*, 53.]

The dean of Dunkeld is appointed conservator.



1251.  
12 Kal. June.  
Genoa.  
(f. 74d.)
- Confirmation to the prior and convent of Binham, in the diocese of Norwich, of the donation by which they have obtained for their own uses the church of Westlet, in the diocese of Ely, notwithstanding the collation thereof by papal mandate to Henrigeitus, clerk, of Genoa.
- The abbot of Crek, in the diocese of Norwich, is appointed conservator.
- 3 Id. April.  
Lyons.  
(f. 74.)
- Indult to the abbot and convent of Waltham, one of whose benefices is already filled by papal provision, that they are not to be compelled to make provision to anyone in pensions or benefices by papal letters already obtained, unless any right has been acquired by them, or to be obtained, unless special mention be made in them of this indult.
- The prior of Merenton in the diocese of Winchester is appointed conservator.
- 12 Kal. June.  
Lyons.  
(f. 74d.)
- Mandate to the bishops of Ely and Rochester to confer benediction on Simon, abbot elect of Waltham, formerly cellarer, whose election has been confirmed on being presented to the pope by William de Rapem and Walter de Alrihesia, canons, and Master Nicholas de Pluntonia.

## CURIAL LETTERS.

- 4 Non. April.  
Lyons.  
(f. 92.)
- Notification to the king of England, who desires to see the pope, that although affairs of the church, which cannot be put off, hinder him from gratifying the king, he hopes to do so when the king goes abroad.

## BENEFICES.

- Id. July.  
Lyons.  
(f. 97.)
- Mandate, at the request of the archbishop of Armagh and the counts of Thekenbore and Marca, to Franco de Heronie, canon of Munster, to provide Henry, clerk, of Munster, with a prebend or other benefice in the city or diocese of Maestricht.
- 2 Non. July.  
Lyons.  
(f. 97.)
- Mandate to the archbishop of Armagh to bestow on Otto Visconti, papal subdeacon, a void benefice in some cathedral church in Ireland.
1250.  
7 Kal. Oct.  
Lyons.  
(f. 98.)
- Mandate to Master Peter de Depeham, canon of Salisbury, and Silvester, canon of St. John's de Duce, Anagni, dwelling in England, to make provision to Stephen, a scholar, son of James de Ponte, Roman citizen, of one or more benefices in the province of Canterbury. A former mandate was issued, under which the church of Bramfort in the diocese of Norwich was given to him; but this, by papal authority, was afterwards given to Henry de Monticello.
- 4 Non. Oct.  
Lyons.  
(f. 99.)
- Mandate to the archbishop of Canterbury to proceed, according to a former mandate, to make provision to Robert, son of the count of Burgundy, lord of Salins, of one or more



1251.

benefices in his province, value 300 marks, the archbishop's official having neglected to execute his commission.

7 Id. Feb.  
Lyons.  
(f. 103.)

Mandate to Peter Chacepore, papal chaplain, archdeacon of Wells, to grant a dispensation to Master John Chisull, his clerk, so that he may receive an additional benefice with cure of souls.

8 Kal. Feb.  
Lyons.  
(f. 107.)

Mandate to the prior and convent of Carlisle to make provision to Roger Lavel of Whytun, the king's proctor, clerk of R. cardinal of St. Angelo's, of a benefice of their collation, he having been presented to the bishop of Carlisle for [institution to] the church of Cambere, of their patronage, which the bishop, on the ground of its having lapsed, gave to another.

2 Kal. April.  
Lyons.  
(f. 107d.)

Mandate to the bishop of St. Davids to grant a dispensation to Master Richard, rector of Maynabyr, so that he may receive an additional benefice in the domain of the king of England.

2 Non. June.  
Genoa.  
(f. 108d.)

Mandate to Master Berard de Nimpha to give to Simon, a scholar, son of Zachary de Castello, citizen of Genoa, a benefice of the prior and convent of Worcester, worth 30 or 40 marks, papal provision of the same having been made to Tedisius, canon of Beauvais, son of Mazia, the pope's nephew.

*Ibid.*  
(f. 109.)

Mandate to the same to give to Giles, a scholar, son of Lanfranc Rossi (*Rubeus*), citizen of Genoa, a benefice of the prior and convent of Eye, worth 30 or 40 marks, papal provision of the same having been made to Angelarius de Lavania.

## 9 INNOCENT IV.

3 Kal. Aug.  
Milan.  
(f. 114.)

Dispensation to Walter de Campeden, clerk, of the diocese of Lincoln, to hold one benefice besides the churches of Thiringia and Being, worth respectively 9 marks and 100s.

5 Kal. Aug.  
Milan.  
(f. 114.)

Dispensation to Master Peter de Gloverna, physician, to hold one benefice besides the churches of Brondesburton and Holy Trinity, Gloucester, worth respectively 15 and 8 marks.

16 Kal. Aug.  
Milan.  
(f. 114.)

Confirmation to Master N. de Eboraco, official of the bishop of Salisbury, of the grant, made to him by the bishop, of the prebend of Graham, in ignorance of the dispensation to the bishop of Rochester to retain his benefices for three years. N. de Eboraco is to have it after the expiration of that term.

The prior of St. Frideswide's is appointed conservator.

Kal. Aug.  
Milan.  
(f. 114.)

Mandate to the dean of Wells, papal chaplain and the deans of Chichester, and Hereford, to order the archbishop of Canterbury to be content with 12,000 marks, the sum granted towards



1251.

the removal of the debts of the church, and not to harass the clergy for more. Any further sum is to be restored to the donors. Hugh, cardinal of St. Sabina's, was auditor of the account of moneys received by the archbishop.

Kal Aug.  
Milan.  
(f. 115.)

Mandate to the archbishop of Tuam to receive the resignation of the bishop of Ardferit, disabled by age, and to assign to him some provision out of the goods of the see.

Non. Aug.  
Milan.  
(f. 115*d*.)

Dispensation to Thomas de Alditheford, clerk, of the diocese of Bath, to hold the churches of Essebritel and Barewe, with cure of souls, worth respectively 12 marks and 20*s*.

5 Id. Aug.  
Milan.  
(f. 115*d*.)

Dispensation to Walter, parson of Stenton, in the diocese of Lincoln, value 12 marks, to hold one additional benefice, with cure of souls, in the province of Canterbury.

5 Id. Aug.  
Milan.  
(f. 115*d*.)

Dispensation to David de Boterell, clerk, of the diocese of Exeter, to hold one benefice, with cure of souls, besides the two which he has, also with cure of souls, whose value scarcely exceeds 26 marks.

8 Id. Aug.  
Milan.  
(f. 116.)

The like to Master John de Sancto Corono, to hold one benefice in the province of Canterbury, besides a canonry of Exeter and a benefice, with cure of souls, whose value scarcely exceeds 35 marks.

12 Kal. Sept.  
Milan.  
(f. 116.)

Indult, at the request of William, cardinal of St. Eustace's, to Master John de Chean, rector of Raikeull, or Rukeull, in the diocese of Lincoln, value 20 marks, to hold an additional benefice.

4 Non. Sept.  
Milan.  
(f. 117.)

Faculty to the countess of Lincoln to enter Cistercian monasteries in England, in company with three or five honest matrons, and there hear divine offices.

8 Kal. Sept.  
Lyon.  
(f. 117.)

Mandate to the archbishop of York to grant a licence to the countess of Lincoln to have a portable altar.

4 Kal. Sept.  
Milan.  
(f. 117.)

Indult to Roffinus de Perentino, chaplain to R. cardinal of St. Angelo, rector of a moiety of the church of Holonde, in the diocese of York, to hold an additional benefice.

2 Id. Dec.  
Perugia.  
(f. 121*d*.)

Grant to the bishop-elect of Winchester to confer parsonages, dignities, prebends, and other benefices in his gift, when void, on fit persons.

Peter Chacepore, archdeacon of Wells, is appointed conservator.

13 Kal. Jan.  
Perugia.  
(f. 122.)

License to Walter de Hereford, rector of Ratindon, in the diocese of London, whose value scarcely exceeds 22 marks, to hold an additional benefice.



1251.

15 Kal. Jan.  
Perugia.  
(f. 123d.)

Confirmation to the dean and chapter of Lincoln, on their petition, of the custom whereby, for forty years, canons who do not reside four months in the year give up a seventh of their income to the resident canons.

The abbot of Roche and the prior of Wirichsob, in the diocese of York, are appointed conservators.

1252.

Id. Jan.  
Perugia.  
(f. 124.)

Mandate to the bishop of Worcester to see that Marinus, archbishop elect of Capua, is not molested in regard to his benefices in that diocese, and that rents amounting to 200 marks are paid to him or his proctor.

10 Kal. Feb.  
Perugia.  
(f. 126.)

Licence to Master Walter, papal chaplain, archdeacon of Surrey, to hold the church of Clandon Abbots, to which he is said to have been presented by the true patrons.

Non. Feb.  
Perugia.  
(f. 129.)

Licence to Master John, rector of Stilputon (Stibbington), in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice in the province of Canterbury.

Non. Feb.  
Perugia.  
(f. 131.)

Licence to Thomas Lombard, rector of Habill, in the diocese of Norwich, to hold one benefice besides those which he now has, whose value scarcely exceeds 55 marks.

8 Id. Mar.  
Perugia.  
(f. 132d.)

Licence to the archdeacon of Surrey, papal chaplain, to hold an additional dignity or benefice with cure of souls.

Non. Mar.  
Perugia.  
(f. 132d.)

Mandate to the archbishop of Armagh to receive the resignation of the bishop of Raphoe, who has lost his sight.

5 Kal. Mar.  
Perugia.  
(f. 132d.)

Licence to John, rector of Stetton, or Statton, in the diocese of Norwich, whose value scarcely exceeds 13 marks, to hold an additional benefice in the province of Canterbury.

7 Kal. Mar.  
Perugia.  
(f. 133.)

Licence to John de Burton, clerk, at the request of his uncle, the bishop of Bath and Wells, to hold two benefices in the province of Canterbury.

7 Kal. April.  
Perugia.  
(f. 135d.)

Notification to P[hilip], bishop elect of Waterford, that the pope grants licence to the chapter to admit him as bishop.

Concurrent letters to the chapter of Waterford, ordering them to pay obedience to the bishop elect.

The like to the archbishop of Cashel, ordering him to consecrate the said bishop elect.

8 Id. Feb.  
Perugia.  
(f. 140.)

Confirmation, with exemption, of the collation by Frederick, curate (*p[ro]curator*) of Vico Pisano, papal chaplain, to John de Camezzano, canon of Le Puy, nephew of John de Camezzano, the pope's nephew, by special papal mandate, of the church of St. Mary, Heleserton, in the diocese of York, which Master Thomas, corrector of papal letters, now bishop elect of



1252. Rieti, formerly held, and of his investiture therewith of Master Telisius de Lavanaia, papal writer, at Perugia, 2 Non. Feb., 9 Innocent IV.
- 8 Id. Feb. Mandate to the provost of Beverley to induct the said John Perugia. or his proctor, into corporal possession of the said church. (f. 140.)
- 8 Kal. Feb. Indult to the prior and brethren of the hospital of St. James, Bordeaux, that they shall not be bound to pay tithes on the produce of 50 acres of forest, given to them by the king of England, which they wish to bring into cultivation. Perugia. (f. 144.)  
The abbot of la Tenaille, in the diocese of Saintes, is appointed conservator.
- 8 Kal. Mar. Mandate to the abbot of Westminster, papal chaplain, not to suffer the king to be molested contrary to the tenor of indults and privileges granted to him by the pope. Perugia. (f. 146d.)
- 8 Kal. Mar. Mandate to the abbot of Westminster and John Mansell, provost of Beverley, papal chaplains, to compel those clerks and laymen who have received sums over and above the amount granted to them by the pope out of redemptions of Holy Land vows, offerings, and legacies, to restore the same for the use of the king. Perugia. (f. 146d.)
- Non. Mar. Mandate to the same to inhibit those to whom papal letters Perugia. have been obtained by divers persons granting redemptions of crusaders' vows, offerings, and legacies, after the grant made to the king, from taking any further proceedings in respect of them. (f. 146d.)
- 10 Kal. May. Decision, addressed to the archbishop of Canterbury, of the Perugia. question between him and the dean and chapter of St. Paul's and the priors and convents of St. Bartholomew's and Holy Trinity, London, in regard to visitation, correction, exemption, and immunity of their churches, about which letters have been sent to the priors of Canterbury and St. Radegund's. The proctors of both parties have been to Rome, and the bishop of Albano has been appointed to hear the case. The pope condemns the adverse party to admit the archbishop to visit their churches as metropolitan, and to pay procurations. (f. 148d.)
- Ibid.* Mandate to the abbot of Boxele to see that the archbishop of Canterbury is not molested in regard to the above.
- Ibid.* Mandate to the dean and chapter of St. Paul's (*majoris ecclesie*) and the priors and convents of St. Bartholomew's and Holy Trinity, London, to admit the metropolitan to visit them, and to pay procurations.
- 6 Id. May. Dispensation to Master Stephen, archdeacon of Canterbury, Perugia. papal chaplain, to hold one benefice with cure of souls in the province of Canterbury, besides the archdeaconries of Canterbury and Vienne. (f. 151d.)



1252.

*Ibid.*

Indult to the same to reside in whichever of the two archdeaconries he may prefer.

14 Kal. June.

Perugia.  
(f. 156.)

Indult to Master John de Aseby to hold the rectory of Thorneton Steward besides the benefice which he now has.

Kal. June.

Perugia.  
(f. 162.)

Confirmation, with exemplification, of the grant made, under papal authority, by Raynald, bishop of Ostia and Velletri, to Master Peter [de Radnor], papal chaplain, archdeacon of Salop, of a canonry and prebend of Hereford, void by the resignation of S. de Anagni, papal chaplain.

2 Id. May.

Perugia.  
(f. 162.)

Relaxation of one year and forty days of enjoined penance to those who help in completing the monastery of St. Robert of Gnarebur, in the diocese of York, where that saint's body is buried.

3 Id. June.

Perugia.  
(f. 163.)

Licence to Master Richard de Chireburne, rector of Egman-ton, in the diocese of York, value 8 marks, to hold an additional benefice.

10 Kal. April.

Perugia.  
(f. 167.)

Indult to the archbishop of Armagh that Milo, his official, may hold an additional benefice in Ireland.

12 Kal. Sept.

Milan.  
(f. 167*d.*)

Indult to John de Cheam (as on f. 116 above).

## CURIAL LETTERS.

7 Id. Feb.

Perugia.  
(f. 171*d.*)

Mandate to the archbishop of Tuam and the bishop of Anna-down not to proceed in the commission of inquiry against John de Frusinoe, canon of Dublin, papal chaplain and nuncio in Ireland, in regard to the sum of 40,000 marks received by him from redemptions of vows, legacies, and other Holy Land subsidies, of which, besides jewels and annual procurations from archbishops, bishops, and other prelates, he appropriated 3,000 marks to himself, and deposited them with the Friars Minors and Preachers, and in the Cistercian houses of St. Thomas, Dublin, and Mellifont.

5 Id. Feb.

Perugia.  
(f. 171*d.*)

Appointment of John de Frusinoe, canon of Dublin, as a papal chaplain.

## BENEFICES.

Non. Sept.

Milan.  
(f. 175*d.*)

Mandate to John Mansel, provost of Beverley, papal chaplain, to make provision to Henry de Vengiam, one of the king's clerks, of a benefice in the province of Canterbury, the dioceses of Lincoln and Salisbury excepted, equivalent to the church of Periton, in the diocese of Salisbury, which, on being presented, he failed to obtain, as it was already conferred by the pope on another.

1252.

12 Kal. Mar.

Perugia.  
(f. 176*d.*)

Mandate to the same and Master William de Kilkenni, archdeacon of Coventry, to give the parish church of Giburne in the diocese of York, so long void that its collation has passed to the pope to Master Roger Layel, of Wiltton, the king's clerk and prector, and chaplain of J. cardinal of St. Laurence,



1252.

in Lucina; but if John de Cnol, clerk, of the diocese of York, makes opposition, a term is to be fixed within which the parties are to appear before the pope.

3 Non. Feb.  
Perugia.  
(f. 177.)

Mandate to Master John de Frisinone, canon of Dublin, living in Ireland, to make provision of some church in that country to John called Rossi (*Robeus*), canon of Ferentino, son of Rammannus, knight of that place.

Kal. June.  
Perugia.  
(f. 180.)

Mandate to the precentor and John Francigena, canon, of Lichfield, to cause Peter, archdeacon of Salop, to be received by the dean and chapter of Hereford as canon, and inducted to the prebend conferred on him by the bishop of Ostia and Velletri.

Non. Mar.  
Perugia.  
(f. 180d.)

Mandate to the bishop of Bath and Wells to make provision to Adam de Mora, clerk, his kinsman, of a benefice with cure of souls, in his diocese or in Wales, he having resigned a prebend of Wells, which has, by papal mandate, been given to Hugolinus, nephew of Master Paul de Carfantan, papal chaplain.

2 Non. Mar.  
Perugia.  
(f. 183.)

Confirmation, with exemplification, to the prior and convent of St. Andrew's, Hegtildesham, in the diocese of York, of the ordinance of Nicholas, sometime bishop of Durham, by which, with the consent of the chapter of Durham, and Hugh rector of Stanford, the titles of certain places in that parish were assigned to them. The grant of bishop Nicholas is dated 15 March, 1245, that of Hugh de Staynbrige, on the feast of St. Mark, 1246. The witnesses to the former were G. abbot of Waverley; S. abbot of Newminster; Master John de Reygate, rector of Witeborne; Sir John de Colomere; Sir Martin de Saucta Cruce; Sir Robert de Sancto Albano, chaplain; Sir Walkelin de Cicestria; Master Alexander the physician; Master John de Rilale; Sir Roger de Wynton, chaplain; Sir Heinrich Fleming; Thomas de Wyndesor, and Richard Basset, clerks. Those to the latter were R. vicar of Wardun; A. vicar of Cholleiton; W. chaplain of St. John's; S. chaplain of Hextildesham; W. Caperon, chaplain of Haydon; and Richard the bailiff of Hexham. W. de Dunelmo, R. de Spanden, R. de Dunelmo, chaplain of Stanforthham.

The priors of Whyteby, Bridlinton, and Newburgh, in the diocese of York, are appointed conservators.

Kal. June.  
Perugia.  
(f. 185d.)

Mandate to the abbots of St. Albans, St. Edmunds, and Waltham, in consequence of a complaint by the suffragans of the province of Canterbury, to inhibit the archbishop from hindering their jurisdiction, and prohibiting them from proceeding against their subjects on their appeals to Rome or Canterbury.

## 10 INNOCENT IV.

15 Kal. Aug.  
Perugia.  
(f. 195.)

Faculty to the bishop of St. David, to grant dispensations to Moreduc son of Trahern and Nesta; to William Wachan de Breton and Anable; to Bartholomew de Lambillon and Isabella;



1252.

to remain in the marriage state, they being in the fourth degrees of consanguinity as regards the first two couples, and of affinity as regards the third.

- 4 Id. July. Indult to Master John de Cheam, papal chaplain, canon of St. Paul's, London, to hold an additional benefice.  
Perugia.  
(f. 203.)
- 14 Kal. Sept. The like to John de Mersa, rector of St. Peter's, Berchamsted, which is worth 30 marks.  
Perugia.  
(f. 203*d*.)
- Kal. Aug. Dispensation to Master Walter, papal chaplain, archdeacon of Surrey, to hold the church of Faruham with cure of souls, annexed to the archdeaconry, mentioned in the dispensation granted to him by W. late bishop of Winchester, permitting him to hold three benefices with cure of souls in addition to the archdeaconry.  
Perugia.  
(f. 203*d*.)
- 4 Kal. Sept. Dispensation to Master John de Cheam, papal chaplain, to hold an additional benefice in England.  
Perugia.  
(f. 204.)
- Kal. Sept. Mandate to the archbishops of Canterbury and York and the bishops of Hereford, Ely, and Durham, to collect the tenth of church revenue granted to the king for three years, redemption of vows and legacies for two years, and assign it to him when he sets out to cross the sea.  
Perugia.  
(f. 204*d*.)
- 3 Non. Sept. Grant to Guy de Laziniaco, the king's brother, to choose his confessor.  
Perugia.  
(f. 205*d*.)
- 3 Non. Sept. Mandate to the archbishops and bishops of England, Ireland, Gascony, and other lands subject to king Henry, to urge the crusaders to be in readiness to set sail with him to the assistance of the Holy Land, compelling them, if necessary, by ecclesiastical censures, and excepting those only who are so prevented that their vows ought to be deferred or commuted by papal decision.  
Perugia.  
(f. 207.)
- Ibid.* Licence to the archbishops of Canterbury and York to grant to the wives of crusaders, being contrite and confessed, the same pardon of sins as is granted to their husbands.
- 7 Kal. Oct. Licence to Margaret, queen of Scotland, daughter of the king of England, together with other women, to enter and receive hospitality in Cistercian abbeys and granges.  
Perugia.  
(f. 208.)
- 15 Kal. Nov. Licence to John Mansel, provost of Beverley, to choose his confessor.  
Perugia.  
(f. 212.)
- Id. Oct. Mandate to the archbishop of Armagh to receive the resignation of the bishop of Ardagh, since the people there are so stiff-necked that he cannot preside over them with profit. A pension is to be assigned to him. [*Theiner*, 56.]  
Perugia.  
(f. 212.)
- 14 Kal. Nov. Mandate to the abbots, priors, and convents of the Benedictine, Cistercian, Augustinian, and other orders, and all religious in England, Ireland, Gascony, and other lands subject to king



1252. Henry, to offer prayers, with processions and litanies, for the said king and his allies, until they reach the Holy Land.
- Ibid.* Faculty to the archbishops and bishops of England and other lands subject to king Henry to grant, at their discretion, an indulgence to those who attend processions, litanies, and sermons, as above.
- 15 Kal. Nov. Mandate to the bishops of London and Chichester not to suffer king Henry to be molested by anyone in regard to his realm, lands, rights, and goods, until his return from beyond seas.  
Perugia.  
(f. 213.)
- 2 Kal. Nov. Confirmation, with exemplification, of the grant made by William, master of the schools at Parma, vice chancellor of the Roman church. 3 Kal. November, 10 Innocent IV. to John de Camezano, canon of Le Puy, nephew of Master John de Camezano, the pope's nephew and chaplain, of the canonry and prebend of Exeter, which John Sarraceni, dean of Wells, formerly held.  
Perugia.  
(f. 214d.)
- Concurrent mandate to John Mansell, provost of Beverley, and Master Berard de Ninpha, papal writer.
- 2 Kal. Nov. Indult to Master Nicholas, archdeacon of Ely, to hold two additional benefices in England.  
Perugia.  
(f. 215d.)
- Non. Nov. Mandate to the bishops of London and Chichester not to suffer the king of England to be molested in regard to his lands, rights, and goods in the provinces of Bordeaux and Auch.  
Perugia.  
(f. 217.)
- 13 Kal. Dec. Indult to the abbot and convent of St. Mary's de Gloria, Anagni, to let to farm for twenty years the churches of Lydes and Magor, in the dioceses of Canterbury and Llandaff, which the pope had before granted to them to let for a certain time.  
Perugia.  
(f. 218.)
- 10 Kal. Dec. Confirmation to the abbot and Cistercian convent of Maunimosoli, in the diocese of Velletri, of the remission of the loan made to them of 80*l.* by the late bishop of Norwich, which, in his will, he left to the Holy Land subsidy, they being unable to repay it without great injury to, or even destruction of, the monastery, notwithstanding the revocation of such remission formerly made at the instance of the cardinal of St. Angelo's.  
Perugia.  
(f. 219.)
- 2 Kal. Nov. Mandate to the abbot of Westminster to visit in person the college of Beverley, and enquire touching the complaint of John Mansel, the provost, that the canons, vicars, and others live luxuriously at his expense, contributing nothing, and demanding the same fare, even when absent, instead of being content with a simple cordoy in the refectory or the place called 'Bederna,' according to the old ordinance. The abbot is to reform this abuse and order those who oppose this mandate to appear personally or by proctors before the pope within a given time.  
Perugia.  
(f. 219.)



1252.

2 Id. Oct.  
Perugia.  
(f. 219.)

Mandate to the archbishop of Canterbury, on complaint of Master Robert Anketil, to compel the parishioners of the town of Hedwa (Hythe) to restore to him, being rector of St. Peter's, Salthewede (Siltwood), and of the chapels of Hedwa, certain oblations made or legacies given by pilgrims in honour of a rood, with relics enclosed in the chapel of St. Leonard, which the parishioners claim under the will of the donor of the said rood.

2 Id. Nov.  
Perugia.  
(f. 219*d.*)

To the archbishop of Canterbury, in behalf of the above-named Master Robert Anketil, who complains that the prior and Benedictine monks of St. Philibert, in the diocese of Lisieux, demand and extort from him a pension newly imposed on his church, contrary to the statutes of the Lateran Council.

15 Kal. April.  
(An. VIII.)  
Lyons.  
(f. 220.)

Licence to Master Walter rector of Tofres (Toftrees), in the diocese of Norwich, to hold an additional benefice.

9 Kal. Dec.  
Perugia.  
(f. 220.)

Confirmation of the sentence, dated 12 Kal. December, by which William, master of the schools of Parma, papal vice-chancellor, by special *in voce* mandate of the pope, conferred on Thomas de Sancto Eligio the perpetual vicarage of St. Botolph, Cambridge, void by the death of Thomas de Teweyt, at the request of the archdeacon of Durham, papal chaplain, professor of theology at Rome, whose clerk he is.

5 Kal. Dec.  
Perugia.  
(f. 220.)

Indult to the abbot and convent of St. Albans to apply to the uses of their sacristy the rectory of Kingsbury, in the diocese of Lincoln, now void, whose value scarcely exceeds 22 marks.

The abbot of Waltham is appointed conservator.

4 Kal. Dec.  
Perugia.  
(f. 221*d.*)

Indult to Master Ralph de Teilloel, clerk of Isabella, countess of Norfolk, the king of Scotland's aunt, to hold two benefices with cure of souls in England or Scotland.

7 Id. Dec.  
Perugia.  
(f. 222.)

Indult to Master Robert Anketil, canon of Dol, to hold an additional benefice in Ireland.

6 Kal. Dec.  
Perugia.  
(f. 222*d.*)

Mandate to the archbishop of Armagh to admit the postulation of Thomas, priest, guardian of the Friars Minors of Drogheda (*de Ponte*), in the diocese of Armagh, to be bishop of Clonmacnois, if he finds that it was canonically made, although Thomas is illegitimate. [Theiner, 57.]

9 Kal. Jan.  
Perugia.  
(f. 225*d.*)

Dispensation to friar Bartholomew, of the order of Friars Preachers, papal chaplain brother of king Henry, being an illegitimate son of king John, to minister in the orders he has received, and to be promoted to the episcopate.



1252.

10 Kal. Jan.  
Perugia.  
(f. 226.)

Mandate, at the request of the earl of Gloucester and Hertford, to the dean of Exeter to grant a dispensation to Elmer de Traci, clerk, of the diocese of Exeter, the earl's kinsman, to hold one benefice or dignity in the province of Canterbury besides those which he has, whose value scarcely exceeds 35*l*.

7 Id. Nov.  
Perugia.  
(f. 227*d*.)

Relaxation, at the request of the king, and of the bishop and chapter of Worcester, of one year and forty days of enjoined penance to those penitents in England who assist in the rebuilding of that cathedral, in which lies the body of king John.

1253.

7 Id. Jan.  
Perugia.  
(f. 228*d*.)

Declaration to the chapter of Leighlin that the pope has confirmed the election of Thomasius, prior of St. Mary's, Conal, to that see.

*Ibid.*

The like to the clergy of the diocese.

*Ibid.*

The like to the people of the diocese.

4 Id. Jan.  
Rouen.  
(f. 228*d*.)

Relaxation to the abbot and Benedictine convent of St. Katherine's, Rouen, of the suspension of their right of presentation to the church of Saham, in the diocese of Norwich, of which they have the patronage, and to which they, after its reservation by the pope and his collation of it to William Paniscampi, his kinsman and chaplain, presented another clerk, upon which their right of presentation and collation was taken from them and given to the archbishop of Rouen, which grant is now revoked.

*Ibid.*

Licence to Master Ralph de Tilloel, clerk of the countess of Norfolk, to receive a benefice, although he is not in holy orders, to which he is ready to be promoted.

Non. Jan.  
Perugia.  
(f. 228*d*.)

Indult to Thomasius, bishop of Leighlin, that he shall not be summoned, by papal or legatine letters, to a distance of more than two days' journey from his church, unless special mention be made of this indult.

6 Id. Jan.  
Perugia.  
(f. 228*d*.)

Indult to Simon de Radenore, rector of Lambister, in the diocese of St. Davids, to hold an additional benefice.

14 Kal. Feb.  
Perugia.  
(f. 231.)

Dispensation, at the request of Master Robert de Cotum, papal chaplain, doctor of theology, to Master Bartholomew, rector of Winterton, in the diocese of Norwich, to hold an additional benefice.

5 Id. Jan.  
Perugia.  
(f. 231.)

Indult to Master Robert de Seleki, rector of Kinemundecotes, in the diocese of Lincoln, value 17 marks, to hold an additional benefice.

6 Kal. Feb.  
Perugia.  
(f. 233*d*.)

Mandate to the chancellor and Master Hugh de Sancto Edmundo canon of London, to go to the place in which the



1253.

- sale, lease, or alienation of property belonging to the Knights Templars in England is to take place, in order to pay their debts, and there, according to their judgment, give licence for the alienation of real property to the amount of 4,000 marks.
- 15 Kal. Feb.      Mandate to the bishop of Rochester to exercise his office touching certain clerks of his diocese, who, having held benefices with cure of souls without papal dispensations, concealed this fact, and then got dispensations to hold additional benefices; and also touching other clerks who hold a plurality of benefices without papal dispensation.
- 2 Ncn. Feb.      Faculty to Walter called 'Parisius,' proctor of the prior and chapter of Rochester, who borrowed money for his expenses, to contract a loan of 30 marks, and to bind the prior and chapter to repay the same to William de Sancto Martino, papal chaplain, who obtained the money for him, the said William being agent of the bishop.
- 3 Non. Feb.      Indult to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to present fit persons to churches of their patronage.  
Perugia.      The abbot and prior of St. Edmunds are appointed conservators.  
(f. 237d.)
- Non. Feb.      Faculty to Robert, monk and proctor of St. Augustine's, to contract a loan of 50 marks to meet his expenses, and to bind the abbot and convent to repay the same.
- 13 Kal. Aug.      Constitution, whereby, in the province of Cashel, the evil custom of giving credence to an Englishman on his oath touching a theft, if supported by six Englishmen, while an Irishman, whose innocence is testified by thirty witnesses, has to make restitution, is abolished, and equal justice is ordered to be done between English and Irish.
- 2 Id. Feb.      Commission, at the king's request, to John Mansel, papal chaplain, provost of Beverley, to grant dispensation to Alan de Wasanud, Robert de Stottington, John de Summercotes, the king's clerks, to hold an additional benefice apiece.
- 11 Kar. Mar.      Indult to Master Stephen de Sanwico, archdeacon of Essex, and benefices elsewhere in England, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 2 Id. Feb.      Mandate, at the king's request, to Master William de Kelkigni, archdeacon of Coventry, to grant a dispensation to Raymund de Bonisvilla, the king's kinsman, to hold an additional benefice in England.
- 1d. Feb.      Mandate, at the king of Scotland's request, to Robert, late abbot of Dunfermlin to grant a dispensation to William de Swinburne, the king's clerk, to hold an additional benefice in Scotland.



1253.

- Non Mar.  
Perugia.  
(f. 215*d.*) Grant of protection, addressed to the master of St. Mary's, Sempingham, his successors, and the brethren, canons, and sisters, present and future. Their privileges granted by former popes are confirmed, as also their churches and possessions, namely, Sempingham, Haverholm, Catteley, Bounton, Sixle, Ormesbi, Alvingham, Watton, Malton. Chikesand, Lincoln, Maresera, St. Mary's Sulhame, St. Andrew's York in Fiskergate, Aslakesby, Bilingsburgh, Kirkebi, Havington, Duxtune, Brunetorp, Lotton, Tirington, Brokloustow, Paxton, Wandeslei, Trowell, Stow, Birktorp, Torstantun, Horbling, Hekington, Hal, Walcote, St. Margaret's and All Saints, Suldam, Stoke Caveham, Toteill, Torp, Wigebale, Welles, Lee, &c.; with lands and rents given by Hugh Murdac and William son of Peter; the pasture with the dwelling of John, late hermit in the marsh of Hoyland; the island of Rugholm, and lands and rents in Husum, Cadenei; the churches of Querintun, East Lafford, and Hamewie, St. James's Bulington, St. Alban's Spridelington, Ingham, Langetun, Burgh, Winetorp, Hameringham, Osecumbe, Teiford, Prestwaud, Bileburge, Westorp, Birington, Suthferebi, Haketorn, Freskenei; the conventual church of Holy Trinity, founded by Henry II. in the island of Rugholm. Their statutes and rule, their liberties and exemptions, are confirmed. Signed by the pope, eight cardinals, and the vice-chancellor.
- 3 Id. Mar.  
Perugia.  
(f. 252.) Mandate to the collectors of the church tenth granted to the king for three years, to exact the same from certain manors, to which prelates and others, their owners, assert that it does not extend.
- 2 Id. Mar.  
Perugia.  
(f. 252.) Mandate to the chapter of Sodor to pay due obedience to Richard, chaplain of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, canon of St. Andrews, whom the archbishop of Thronthjem, as metropolitan, has under papal mandate appointed to that see and consecrated.
- 5 Id. Mar.  
Perugia.  
(f. 254*d.*) Indult to Peter, son of Bartholomew de Alexio, a Roman citizen, rector of Sutt-a-on-Trent, to hold an additional benefice in the province of Canterbury.
- 15 Kal. Apr.  
Perugia.  
(f. 254*d.*) Faculty to Hugh, and John Alexander, brethren and proctors of the order of Sempingham, to contract a loan of 1500 marks, to meet their expenses incurred at the apostolic see.
- 16 Kal. Apr.  
Perugia.  
(f. 254*d.*) Mandate to the bishop of Lincoln not to molest the master, prior, and convent of Sempingham touching the taxation made by the late bishop Hugh of the perpetual vicarages of churches appropriated to them.
- 9 Kal. Apr.  
Perugia.  
(f. 257.) Indult to Henry de Malolacu, rector of Cordwell, in the diocese of Selisury, and Tirigiam in that of Lincoln, value together 30 marks, to hold an additional benefice.



1253.

- Non. Mar.  
Perugia.  
(f. 257.) Indult to Clarus, scholar, of London, of illegitimate birth, to be ordained and hold a benefice.
- 4 Kal. Apr.  
Perugia.  
(f. 257.) Indult to Walter, rector of Sproxton, in the diocese of Lincoln, value 19 marks, to hold an additional benefice.
- 2 Kal. Apr.  
Perugia.  
(f. 257*d.*) Confirmation to the master, prior, and convent of Sempingham of the taxation made by the late bishop Hugh of the perpetual vicarages of churches appropriated to them.
- 3 Non. Apr.  
Perugia.  
(f. 260.) Indult to Aymar, bishop elect of Winchester, that he shall not be excommunicated or suspended by papal or legatine letters which do not make special mention of this indult.  
The chancellor of Salisbury is appointed conservator.
- 6 Id. Apr.  
Perugia.  
(f. 260*d.*) Indult to the same that he shall not be cited by papal or legatine letters to a distance of more than one day's journey from his diocese, unless mention be made in them of this indult.  
The abbot of Westminster is appointed conservator.
- 1253.
- 3 Non. Apr.  
Perugia.  
(f. 263.) Mandate to the bishop of Clermont to ascertain the facts touching the excommunication of the earl of Leicester by the archbishop of Bordeaux, and on the earl's making satisfaction to remove it.
- Ibid.* The like to the same, touching the observation of the oath of fealty taken by barons and others of Gascony to the said earl.
- 4 Non. Apr.  
Perugia.  
(f. 265*d.*) Mandate to the same to summon the parties and inquire into the quarrel between Simon earl of Leicester and the archbishop of Bordeaux, who has excommunicated the earl, contrary to a papal indult granting him exemption from such a sentence for two years.
- 6 Kal. Apr.  
Perugia.  
(f. 265*d.*) Mandate to the same to summon the said archbishop, and cause the sentence to be relaxed on the earl's making due amend, or, if there be a doubt about the case, the bishop is to deal with it as may be expedient.
- Id. Apr.  
Perugia.  
(f. 265*d.*) Indult to Elias, rector of Eppworth, in the diocese of Lincoln, value 24 marks, to hold also the church of Badesworth, in that of York.
- 8 Kal. May.  
Perugia.  
(f. 265*d.*) Indult to John de Horsia, rector of Grateley, in the diocese of Winchester, value 15 marks, to hold an additional benefice.
- 6 Kal. May  
Perugia.  
(f. 226.) Faculty, at the request of the bishop of Bath and Wells, to his proctor, Thomas de Rumesi, to hold two benefices with cure of souls.



1253.  
*Ibid.* Dispensation to John de Crauford, rector of Wily and Beucham, in the dioceses of Salisbury and Lichtfield, value together 3 marks, to hold an additional benefice.
- 10 Kal. May.  
Perugia.  
(f. 266.) Faculty to the abbot and Cistercian convent of St. Edward's, in the diocese of Winchester, to whom the patronage of the churches of Syre and Welwe has been given at the king's request, to hold that of Syre on the death of the rector, although, after the said gift, they presented to it a clerk.  
The official of Canterbury is appointed conservator.
- Ibid.* Dispensation to Master Giles de Bridiport, archdeacon of Berkshire and rector of Simondesberge, to hold an additional benefice.
- 3 Non. May.  
Assisi.  
(f. 267.) Confirmation of the election of Roger de Cicestria, chamberlain of the monastery of St. Augustine's, Canterbury, to be abbot of the same.
- Ibid.* Concurrent letters to the archbishop of Canterbury, and to the said Roger.
- 5 Id. May.  
Assisi.  
(f. 269d.) Faculty to Master Alan de Belesby, proctor of Adam, rector of Bekinghale, to contract a loan of 20 marks.
- 9 Kal. June.  
Assisi.  
(f. 271d.) Indult, at the request of W. king of the Romans, to his kinsman W. dean of Glasgow, to hold an additional benefice.
- 11 Kal. June.  
Assisi.  
(f. 272.) Faculty to the archbishops and bishops of England touching the provision of benefices to aliens. The Anglican church is, it is said, burdened by such provisions to the amount of 50,000 marks. The pope, wishing to give relief, purposes to reduce this amount to 8000 marks, and to require residence and due ordination from those to whom papal provision is made. He has ceased for some years to give benefices in England, and does not wish to insist on the particular sum named, but gives faculty to the prelates to carry out his purpose in such a way that there may be no complaint.
- 10 Kal. June.  
Assisi.  
(f. 272d.) Mandate to the archbishop of Armagh to receive the cession of the bishop of Ardagh, whose diocese, by reason of the stiff-necked and malicious people, is more than he can manage. Provision is to be made to him out of the episcopal income. [*Theiner*, 55.]
- Ibid.* Commission to the same to receive the cession of the bishop of Raphoe, who is aged, infirm, and blind, and to make provision to him out of the episcopal income. [*Theiner*, 57.]
- 5 Kal. June.  
Assisi.  
(f. 273.) Appointment of Bartholomew a Friar Preacher, the king's kinsman, to be a papal chaplain.



1253.

- 3 Non. June. Dispensation to Master William de Stanwei, already dispensed  
Assisi. so as to hold a benefice, and successively treasurer and dean of  
(f. 273d.) Exeter, the deanery being of the value of 30 marks, to retain  
this.

- 7 Id. June. Indult to the same to hold an additional benefice.

Assisi.  
(f. 273d.)

- 8 Id. June. Grant of protection to the same, touching his benefices.

Assisi.  
(f. 273d.)

The archdeacon of Surrey, papal chaplain, and the prior of Tywardrait are appointed conservators.

- 3 Kal. June. Indult to John de Holteby, canon of Salisbury, and rector of  
Assisi. Kyuele, in the same diocese, and Sutton in that of Lincoln,  
(f. 274.) value together 30 marks, to hold an additional benefice.

- 2 Id. June. Indult to the archbishop of Canterbury to enforce due  
Assisi. satisfaction from those of his suffragans and their subjects who,  
(f. 276.) in his progress through his province or stay at his manors, have  
injured him or his household.

- 9 Kal. July. Appointment of Isaac, dean of Killaloe, to that see, his  
Assisi. election having been annulled by the pope. He has been  
(f. 284.) consecrated by the bishop of Ostia.

*Ibid.*

Concurrent letters to the chapter: to the clergy; and to the people of the city and diocese; to the archbishop of Cashel; and to the king. [Theiner, 57.]

- 7 Kal. July. Dispensation to William de Sancto Martino, papal chaplain,  
Assisi. to hold the archdeaconry of Rochester, given to him by his  
(f. 285.) brother the bishop, besides two other benefices which he has.

1252.

- 6 Kal. Oct. Mandate to the archdeacon of Surrey, papal chaplain, to make  
Assisi. provision to Andrew de Montibus of a benefice in the province  
(f. 292.) of Canterbury, value 40 marks.

1253.

- 2 Kal. June. Mandate to the bishop and chapter of Ferns to give a canonry  
Assisi. and prebend to Richard called 'Chancellor' of their diocese,  
(f. 292.) who has long studied at Paris. If not, the archbishop and  
precentor of Cashel have orders to carry out the mandate.

1252.

- 9 Kal. Dec. Mandate to the abbot of Westminster, and John Mansel, papal  
Assisi. chaplain, provost of Beverley, to make provision to Robert de  
(f. 293.) Anketil, clerk of the queen of Scotland, of a benefice, prebendal  
or other, in that realm.

1253.

- 4 Id. Jan. Mandate to the dean of Dunkeld to make provision to Master  
Assisi. Ralph de Tilloel, clerk of the countess of Norfolk, who is the  
(f. 294.) king of Scotland's aunt, of a benefice in some cathedral church  
of that realm.



1252.  
15 Kal. Jan. Mandate to Hugh de Mortuo Mari, papal chaplain, official of the archbishop of Canterbury, to make provision to Peter, son of Peter de Columpna, Roman citizen, of a benefice in some cathedral church in the province of Canterbury, those of Lincoln and Salisbury excepted.  
Perugia.  
(f. 295.)
1253.  
5 Id. Mar. Mandate to Andrew, papal chaplain, precentor of Salisbury, to make provision to a papal sub-deacon out of England.  
Perugia.  
(f. 296d.)
- 12 Kal. June. Mandate to the archdeacon of Norwich, and Master Alexander, canon of St. Mary Major's, Ferentino, living in England, to make provision to Stephen de Ponte, canon of St. Peter's, Rome, and having half the proceeds of Bathengale, in Norfolk, of a benefice, value 40 marks, in the province of Canterbury; previous mandates, addressed to Masters Berard de Septia, John, canon of St. Mary's, Piperno, living in England, and Silvester, canon of St. John's de Duce, Anagni, and Master Peter de Depham, canon of Salisbury, having been neglected.  
Assisi.  
(f. 299.)
- 4 Kal. Mar. Mandate to the prior of St. Andrews, Northampton, to make provision to Ralph de Dunimura, the queen's clerk, of a benefice equal in value to that of Salam, about which he has had a suit with William de Lavania, papal chaplain, and has renounced all right in the same.  
Assisi.  
(f. 299.)
- 7 Id. June. Dispensation to Master R. treasurer of Salisbury, prebendary of Staunton in Wilton, and rector of Collingbourn and Sinterle, to retain the same, and accept an additional benefice.  
Assisi.  
(f. 310.)

## REGESTA, VOL. XXIII.

## II INNOCENT IV.

- 6 Non. July. Confirmation to the abbot and convent of Tyntern, in the diocese of Llanrhafl, of the grant made to them by William, bishop of Hereford, and confirmed by his successors, Giles and Hugh, with consent of the chapter, of the church of Wolaveston and its dependent chapel of Alventon, worth 20 marks, of their patronage, a vicar's portion being reserved; they subsequently, when P. the bishop granted the church to William de Agathe, after a lapse of six months, agreed to a composition by which he should hold it for his life, under a yearly pension, with which the bishop now no longer wishes to be burdened. The grant is to take effect on the voidance of the church, notwithstanding the said collation and composition, and without reference to the bishop or other ordinary, a perpetual vicar being instituted, and a portion assigned to him.  
Assisi.  
(f. 1.)



1253.

- 17 Kal. Aug. Indult to the bishop elect of Winchester to hold the church of Kinkeen, of lay patronage, until he is consecrated, the indult by which he was allowed to hold all his benefices at the pope's pleasure having been revoked at the importunate instance of certain persons.  
Assisi. (f. 5d.)  
The bishop of Lincoln is appointed conservator.
- Kal. Aug. Dispensation to Master Peter de Lemovicis, papal subdeacon and chaplain, rector of Mouckton, in the diocese of Canterbury, to hold an additional benefice.  
Assisi. (f. 8d.)
- 17 Kal. Sept. Indult to William de Londonis, rector of Penn, in the diocese of Lincoln, one of the queen's chaplains, to hold additional benefices with cure of souls, up to the value of 100 silver marks.  
Assisi. (f. 10d.)
- 17 Kal. Sept. Faculty to Roger Louvel, kinsman and proctor of Philip Louvel, the king's treasurer, to contract a loan of 50 marks, to meet expenses incurred at Rome in expediting the treasurer's business.  
Assisi. (f. 11d.)
- 7 Kal. Aug. Faculty to the bishop of Coventry and Lichfield, in consideration of his infirmity, to take a coadjutor not removable against his will.  
Assisi. (f. 13.)  
The archdeacon of Lincoln is appointed conservator.
- 17 Kal. Aug. Philip Lovell, clerk, the king's treasurer, is admitted a papal chaplain.  
Assisi. (f. 13d.)
- 10 Kal. Sept. Dispensation to the same to hold, besides the benefices he has, whose value after deducting vicars' stipends does not exceed 15 silver marks, one other benefice with cure of souls, and on resigning one of the above, to accept another.  
Assisi. (f. 13d.)
- Ibid.* Confirmation and suppletion to the same of the papal dispensations by which he proposes to hold the church of Lotewrth and other benefices with cure of souls.  
(f. 14.)
- Ibid.* Commission to R. bishop of Coventry to grant a dispensation to Master Nicholas de Stanford, rector of Clun or Cloun, to hold an additional benefice in England with cure of souls.
- Ibid.* Commission to the same to grant a dispensation to Master Adam, archdeacon of Chester, to hold an additional benefice in England with cure of souls.
- 16 Kal. Sept. Mandate to the bishops of Killaloe, Limerick, and Emly, on the showing of the dean and chapter of Ardfert that they elected to their church, void by the cession of bishop Brandin, Cristin, a Friar Preacher of the convent of Trahili, which election, the archbishop of Cashel, dying before he could confirm it, they play the pope to confirm. The above bishops are ordered to examine the election, and if they find it to be



1253.

canonical. to confirm it; if not, to cancel it, and make provision by another election. [Theiner, 58.]

10 Kal. Sept.  
(f. 15.)

Faculty to Master Stephen de Sancto Martino, papal chaplain, to contract a loan, according to the letters of Laurence, bishop of Rochester, although merchants are afraid to advance the money by reason of the lapse of the time specified therein.

5 Kal. Sept.  
Assisi.  
(f. 16.)

Mandate to the abbots of Battle and Waltham to grant dispensations to those Benedictine abbots and convents in regard to sentences of excommunication, suspension, and interdict issued against them by the archbishop of Canterbury, and his suffragans in virtue of papal letters ordering exact observance of statutes made by pope Gregory for reformation of the order.

12 Kal. Sept.  
Assisi.  
(f. 19.)

Faculty to the abbot of St. Augustine's, Canterbury, to take such measures as may be necessary touching the observance of the rule, notwithstanding any papal letters, processes, indults, or privileges to the contrary.

The abbots of St. Edmunds and Waltham are appointed conservators.

Non. Sept.  
Assisi.  
(f. 19d.)

Grant of protection to the king, queen Eleanor, Edward his heir and their other children, with their households, and the realm of England, Ireland, Wales, Gascony, and other royal possessions, rights, and liberties, present and future, on the king's intention to set out in aid of the Holy Land.

The archbishops of Canterbury and York, and the bishop of Bath and Wells are appointed conservators.

2 Id. Sept.  
Assisi.  
(f. 20.)

Mandate to the bishops of Norwich and Chichester and the abbot of Westminster to compel the archbishops, bishops, prelates, and other ecclesiastical persons of the realm to collect the tenth granted to the king, as he intends to set out for the Holy Land in two years from next Midsummer.

6 Kal. June.  
(An. X)  
Assisi.  
(f. 20.)

Confirmation, with exemplification, to John de Camezan, the pope's nephew and chaplain, and auditor of disputed papal causes, of a pension of 18 marks, which the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, are bound to pay to him or his proctor, according to an agreement dated May 1253, in the cause between them touching the church of Lenham in the diocese of Canterbury, made by the proctors of the said parties, whereby the above pension should be paid at the Temple in London at Michaelmas. The procuration of Roger the almoner and Adam de Sancto Albano for the monastery is dated Canterbury, 16 Kal. April, 1252 [1253].

1253.

16 Kal. Oct.  
Assisi.  
(f. 22.)

Confirmation to Master William de Kilkenni, archdeacon of Coventry, of the dispensation granted to him by the bishop of Norwich to hold that archdeaconry and other benefices which he then held in England, with licence to receive others; and indult to hold also the church of Lurgis in the diocese



1253.

of Glasgow, a prebend of Dublin, and the treasurership of Exeter.

The prior of Durham and the archdeacon (*sic*) of Westminster are appointed conservators.

18 Kal. Oct.

Assisi.  
(f. 22d.)

Faculty to the abbot and convent of Jumiéges to enter into possession of the church of Heling, in the diocese of Winchester, of their patronage, and in which they have two parts of the tithes, together with the other part which Nicholas de Ria, rector of the church, gave to them, to take effect in its voidance. A vicar is to be appointed with a sufficient stipend; and the suit between them and the said rector about the two parts of the tithes is not to affect this concession.

The priors of Boxgrave and Wilmington in the diocese of Chichester are appointed conservators.

*Ibid.*

Mandate to the bishop elect of Winchester, and the dean, and the guardian of the Friars Minors at Chichester to tax the above church of Heling as they shall deem just, in regard to the portion for the vicar to be appointed on the death or resignation of Nicholas de Rya, the present rector, who gave to the abbot and convent of Jumiéges a third part of the tithes.

10 Kal. Oct.

Assisi.  
(f. 23.)

Indult to Master Nicholas called 'Absalon,' of Stanford, to hold one benefice with cure of souls besides the two which he has in the diocese of Lincoln, whose value amounts to 20 marks.

Kal. Sept.

Assisi.  
(f. 24.)

Indult to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, that they shall not be compelled to make provision to any churches in their gift, or pay pensions, unless special mention be made of them and of this indult in the papal mandate.

8 Kal. Oct.

Assisi.  
(f. 24d.)

Indult to Master Nicholas de Plinton, papal clerk and nuncio to the king, to hold one benefice with cure of souls besides that which he has.

5 Kal. Oct.

Assisi.  
(f. 25d.)

Indult to Richard, monk of Caleo, in Scotland, to be promoted to an abbacy and other offices of his order, notwithstanding his illegitimacy. [*Theiner*, 58.]

Kal. Oct.

Assisi.  
(f. 25d.)

Indult to Master Guy de Turnello, rector of Fornesethe, in the diocese of Norwich, value 20 marks, to hold an additional benefice.

3 Non. Sept.

Assisi.  
(f. 27.)

Faculty to Masters John and Richard, proctors of the bishop elect of Meath, to contract a loan of 200 marks, in consideration of their expenses at Rome attendant on the business of the said bishop elect and his see.

*Ibid.*

The like to the proctors of the bishop of Worcester.



1253.

- 4 Non. Oct.  
Assisi.  
(f. 28d.) Indult to Roger Lovel, of Withyton the king's clerk and proctor, to hold one benefice with cure of souls in England, besides the two which he has.

1254.

- 8 Id. Mar  
Perugia.  
(f. 28d.) Confirmation, with exemplification, to Albert Archili, the pope's nephew, rector of Hugate, in the diocese of York of the yearly payment to him by the abbot and convent of St. Mary's, York, for the said church, of the sum of 125 marks, to be made at the Temple in London, on the feast of St. John Baptist. The original instrument is dated 22 Feb. 1253. The procuration of the abbot and convent is dated York, July 1252. The pope's faculty to Rayner Bellindoti, citizen of Florence, to receive the said church from Albert Archili, in the name of the said abbot and convent, is dated Perugia, 11 Kal. March, 10 Innoc. IV. The procuration of Albert Archili is dated 4 December 1253.

1253.

- Non. Nov.  
Lateran.  
(f. 29d.) Grant to the same that he shall not be compelled to make provision to anyone of prebends or benefices in his gift, unless special mention be made of this indult and of the church of St. Omer in the papal letters. Sentences and processes concerning this church are annulled, but without prejudice to Perinus, clerk, of Genoa, on whose behalf the pope has written to him as to the said church.

- 17 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 32.) Indult to the bishop of Rochester to let for ten years two benefices in his gift, in order to pay the debts of his church.

The prior of Waleton, in the diocese of Norwich, is appointed conservator.

- 12 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 32.) Notification to the same bishop that the statutes made by pope Gregory for the reformation of the Benedictine order are binding on the monks and the nuns alike.

- Id. Oct.  
Lateran.  
(f. 32.) Mandate to the chapter of Lismore to pay obedience to Master Thomas, late treasurer, now bishop elect of that see, whose election has been examined and confirmed by the pope.

The like to the clergy of the city and diocese.

The like to the people of the city and diocese. [*Theiner*, 58.]

*Ibid.*

Monition and mandate to the bishop elect to govern his diocese faithfully and prudently.

- 4 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 32d.) Indult to the abbot and convent of Meaux, in the diocese of York, to enter into possession of the chapel of Skyren, the patronage of which has been given to them by Thomas de Etton, value eight marks, to take effect on the death or resignation of the rector, a vicar's portion being reserved.

The abbot of Rievaux and the prior of Newburgh are appointed conservators.



1253.

Id. Oct.  
Lateran.  
(f. 33.)

Mandate to the bishops of Ossory and Cloyne, that one of them shall ordain Master Thomas, bishop elect of Lismore, to the diaconate and priesthood, and shall then, with the proper number of bishops, consecrate him, without prejudice to the metropolitan.

[Theiner, 59.]

3 Id. Dec.

Lateran.  
(f. 35.)

Indult to the prior and Augustinian convent of St. Edmund's, Athissel, in the diocese of Cashel, that they shall not be summoned to causes more than one day's journey distant from their church, unless special mention be made of this indult in the papal letters.

The Cistercian abbots of Tintern (*de Voto*) and Duisk, in the dioceses of Ferus and Ossory, are appointed conservators.

*Ibid.*

Indult to the same that for ten years they shall not be summoned in virtue of the clause '*quidam alii*' in papal and legatine letters.

Conservators are appointed as above.

Id. Dec.

Lateran.  
(f. 37.)

Indult to Master Giles de Avenebury, papal chaplain, who intended to resign the deanery of Hereford, to hold one dignity or parsonage with cure of souls, besides the benefices which he has.

[10 Kal. Jan.]

Lateran.  
(f. 38.)

Suppletion to John called 'Francigena,' of whatever defect there may be in the papal dispensation granted to him to hold the rectories of Lithua and Konay, in the diocese of York.

10 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 39.)

Commission and mandate to the bishop of London, on petition of Peter de Cestria, clerk, of the diocese of Coventry, kinsman of the earl of Lincoln, to grant him a dispensation to hold benefices to the amount of 100*l.*, besides that which he has with cure of souls.

10 Kal. Jan.

Lateran.  
(f. 39d.)

Mandate to J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to assign to John Francigena, rector of Athelingflete, in the diocese of York, the proceeds of the men and towns of Usefleth, Witgift, Redenes, Swineflet, Esketoft, and thirteen bovates of land of the fee of the abbot of York in Haldanebi, and other matters arisen in the suit between the said John and the abbots of St. Mary's, York, and of Selby, about the chapel of Witgift; those being excepted which, by the award of the archbishop, dean, and precentor of York, have been adjudged to the adverse party.

1254.

2 Non. Jan.

Lateran.  
(f. 49.)

Faculty to the Augustinian prior of St. Edmund's, Athissel, in the diocese of Cashel, to wear ring, mitre, tunic, dalmatic, and gloves, and to give solemn benediction at mass and at table.

The abbots of Tintern and Duisk, in the dioceses of Ferus and Ossory, are appointed conservators.

[Theiner, 59.]



1254.

5 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 40d.)

Indult to Master Walter, papal chaplain, archdeacon of Surrey, to retain the parish church of Farnham, and his other benefices, notwithstanding that the bishop elect of Winchester has raised a question as to his tenure of them and the union of the said church to the archdeaconry.

The archdeacons of Canterbury and Cornwall are appointed conservators

*Ibid.*

Indult to John de Harnale, rector of Lund, in the diocese of York, to hold one benefice besides the two which he has, with cure of souls, value 28*l.*

6 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 40d.)

Mandate to Master H. de Thamon, bishop elect of Meath, to grant a dispensation to Master John de Wiuton, his proctor, to hold two benefices with cure of souls.

1253.

17 Kal. Jan.  
Lateran.  
(f. 41d.)

Indult to Master Walter, papal chaplain, archdeacon of Surrey, that no delegate or subdelegate, executor or conservator, shall, by authority of papal or legatine letters, issue against him letters of excommunication, suspension, or interdict.

The archdeacon of Thoton (Totnes), in the diocese of Exeter, is appointed conservator.

1254.

3 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 41d.)

Mandate to John called 'Francigena,' one of the king's clerks, to grant a dispensation to Henry de Gallington, rector of the church of Grossemer, in the diocese of York, value 10 marks, to hold an additional benefice, with cure of souls.

6 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 43d.)

Indult to Hugh, bishop of Ossory, that he shall not be summoned by papal or legatine letters, unless they make mention of this indult.

The bishops of Derry and Leighlin are appointed conservators.

5 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 43d.)

Indult to Master Palmerius, clerk of the papal *camera*, to hold for five years, the rectory of Burnham, in the diocese of Bath and Wells, which he obtained when in minor orders, together with other benefices not having cure of souls, and that he shall not be compelled to reside therein or take orders.

Master Alexander de Perentino, papal chaplain, and Thomas de Trebis, papal subdeacon, now in England, are appointed conservators.

1253.

3 Non. Dec.  
Lateran.  
(f. 44.)

Indult to Archibald, bishop of Moray, that he shall not be summoned by papal or legatine letters unless they make mention of this indult.

The bishop and dean of Ross are appointed conservators.

1254.

15 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 47d.)

Confirmation, with partial exemplification, to the abbot and convent of St. Edmund, in the diocese of Norwich, of the statutes made by former abbots and approved by cardinals N.



1254.

bishop of Tusculum, P. bishop of Norwich, and Otho bishop of Porto, and G. cardinal of St. Nicholas in Carcere, sometime papal legates in England.

7 Id. Jan.

Lateran.  
(f. 50.)

Confirmation, with exemplification, to Master Nicholas de Hedou, archdeacon of Moray, on his petition, of the sentence given in his favour by Master Rostand, papal subdeacon and chaplain, in the cause between him, on the one part, and the bishop and chapter, and Andrew, who claims to be dean of Moray, dated 19 December, 1253.

The bishop and the archdeacon of Brechin are appointed conservators.

Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 52.)

Grant to the convent of St. Eadmunds, in the diocese of Norwich, to enter into possession, on the death or resignation of the rector, of the church of Berton, in the said diocese, value 30 marks, of the abbot's patronage, formerly deputed to the uses of their hospice, and confirmed by pope Alexander, notwithstanding that several clerks are said to have held the benefice since the said confirmation. A perpetual vicar is to be appointed with a competent portion.

The abbots of St. Augustine's, Canterbury, and Waltham are appointed conservators.

4 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 54.)

Commission and mandate to Master John de Frisinone, papal chaplain, canon of Dublin, at the request of Master Boetius, papal chamberlain, to make provision to his nephew Guy, papal subdeacon and chaplain, of some benefice in a cathedral or other church in Ireland, notwithstanding any indult, custom, or oath, as to the number of canons.

6 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 54*l.*)

Indult to Master Nicholas, dean of Moray, to occupy himself for five years in the study of theology, during which time he shall not be compelled to be ordained priest.

The bishop of Brechin is appointed conservator.

Id. Feb.

Lateran.  
(f. 55.)

Appointment of Master Gamelin, canon of Glasgow, chancellor of the king of Scotland, to be a papal chaplain.

[*Theiner*, 59.]

3 Id. Feb.

Lateran.  
(f. 55.)

Dispensation to Master Nicholas, dean of Moray, to hold that deanery and a prebend, together with the perpetual vicarage of Tharuays, in the diocese of Aberdeen.

Id. Feb.

Lateran.  
(f. 55.)

Confirmation, with exemplification, to the abbot and convent of St. German's, Selby, in the diocese of York, of the grant made to them by king William of his patronage of the church of Sneyd, in the said diocese, which church was made over to them by archbishop Gerard, and confirmed by his successor, Thomas, with consent of the chapter. The witnesses to archbishop Gerard's letters to Hugh, then abbot, are Gilbert, the precentor, and Hugh, the sewer. Archbishop Thomas's confirmation to the same abbot makes mention of Selby minor



1254

and Friston: half a carucate of land in Hillum, given by Robert de Bella Aqua; two bovates of land in Torp, given by Clamarloth; five acres near the division between Friston and Nulleford; nineteen acres given by Turstin de Lanuby, by consent and gift of his son Geoffrey: part of the church of Stalingburgh, and the manse where are the monks' dwelling and offices, and two other manses and two bovates of land, all in the same town of the archbishop's fee, given by Ralph, with consent of his lord Herbert: a bovate of land in Wyston and meadow of Haystede, given by Robert; the land and all that Forno the deacon had when he took the habit: a manse of land in Clementestorp; and of Ingulf's men and of his mother Godrithe, who were in Cumesua, as far as Clementesthorp: the church of Sneyd, and Hillum given by archbishop Nigel's bailiff. The witnesses are Stephen, abbot; Geoffrey, prior; Stephen, monk; Nigel de Albineio; Robert de Wythuilla; Ralph, the notary (*grammaticus*).

The abbot of Suleby and the prior of Launda are appointed conservators.

- 2 Id. Feb. Indult to Master Robert de Herteburn to hold one benefice with cure of souls besides the churches of Askeby and Briniston, in the dioceses of Lincoln and York, whose value does not exceed 43 marks, and on resigning one to accept another.  
Lateran.  
(f. 55d.)
- 15 Kal. April. Exhortation and monition to the king of Scotland to receive with favour Master Abel, papal chaplain and archdeacon, bishop elect of St. Andrews, and to restore to him the temporalities of that see: the election of Robert, dean of Dunkeld, having been annulled. [*Theiner*, 60.]  
Lateran.  
(f. 56.)
- Ibid.* Concurrent letter to the king's counsellors.
- 14 Kal. April. Mandate to the chapter of St. Andrews, informing them that the election of Robert is annulled, and ordering them to pay obedience to Master Abel, archdeacon of Dunkeld, whom the pope has appointed.  
Lateran.  
(f. 56d.)
- Ibid.* The like to the clergy of the city and diocese.  
*Ibid.* The like to the people of the same.
- 6 Id. Feb. Indult to Master John de Linford, rector of Boelendon, in the diocese of Lincoln, value 19 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 55d.)
- 8 Kal. Mar. Dispensation to Master William, archdeacon of St. Andrews, clerk of the king of Scotland, to hold one benefice in Scotland with cure of souls besides the archdeaconry, if its value does not exceed 100 silver marks.  
Lateran.  
(f. 55d.)
- 6 Id. Feb. Dispensation to Raymond Pertoueti to hold, besides the precentorship of London, and other benefices, one other benefice, in the province of Narbonne, with cure of souls.  
Lateran.  
(f. 60.)



1254.

12 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 60d.)

Faculty to Walter de Richemund, proctor of the monastery of Durham, to contract a loan of 120 marks, in consideration of expenses incurred in expediting the business of the said monastery at Rome.

2 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 61d.)

Confirmation to the provisor and monks of the place called St. Bernard's in Carlineto, Paris, of the grant made to them by John de Lexanton, lord of Eston, of the patronage of a moiety of the church of Roderham, in the diocese of York. The confirmation is made at the request of the count of Poitou, founder of their house, with suppletion of whatever defect there may be by reason of the absence of consent by the archbishop and chapter of York.

The dean of Lincoln is appointed conservator.

10 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 62.)

Mandate to the chapter of St. Andrews to receive and pay obedience to Master Abel, archdeacon and papal chaplain, whom the pope has appointed to that see, the election of the dean of Dunkeld having been opposed by the prior, the provost, and chapter of the Culdees of St. Mary's, in the city of St. Andrews, and by Master Abel, then archdeacon of the same, and, on examination of precedents, cancelled by the pope.

[*Theiner*, 59.]

[6 Non. Mar.]  
Lateran.  
(f. 62d.)

Mandate to the bishops of Cloyne, Cork, and Lismore, to examine the postulation made by the chapter of Ross to that see of Maurice, precentor of Cloyne, and if he is a fit person, and the postulation canonically made, to grant him dispensation on account of illegitimacy, and to confirm the postulation, and consecrate him, without prejudice to the metropolitan see of Cashel, now vacant.

[*Theiner*, 60.]

3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 63d.)

Grant to the prior and convent of Sempingham of the church of Cranewel, in the diocese of Lincoln, of their patronage, void by the resignation of Laurence, the pope's kinsman and chaplain, its value scarcely exceeding 10 marks, for the uses of the order, notwithstanding any papal provision or reservation.

The abbots of Rievaulx and Byland are appointed conservators.

5 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 69.)

Indult to the master, prior, brethren, and sisters of the order of Sempingham, that the vicarages of the churches granted to them shall remain as they have been for a long time: a portion of their proceeds being assigned to meet episcopal and other dues.

*Ibid.*

The same abbots are appointed conservators.

3 Kal. Mar.  
Lateran.  
(f. 72.)

Licence to the prior of the monastery of Durham and his successors to grant dispensations to the monks, present and future, in regard to observance of statutes and precepts which are not of the substance of their rule, but added by pope Gregory and others, with papal or legatine authority: certain cases being excepted in which dispensation is by their rule forbidden, in which cases the prior shall have power to dispense



1254.

with penalties and impose salutary penance, notwithstanding papal letters to the archbishop of Canterbury, or any other.

*Ibid.*

The like to the abbots of St. Mary's, York and Seleby.

- 15 Kal. April. Indult to Master R[obert de Karevil], treasurer of Salisbury, who holds other benefices, and amongst them the church of Colingburg, which he has given up in favour of Thomas son of Philip Pappazuri, a Roman citizen, to whom papal provision has, as he says, been made of the same, to hold the church of Biston, in the diocese of Norwich, in place of Collingburg, together with his other benefices.  
*Lateran.*  
*(f. 72d.)*
- 10 Kal. April. Faculty to the bishop of St. Andrews, to grant dispensations to three of his clerks to hold two benefices apiece with cure of souls.  
*Lateran.*  
*(f. 74.)*
- 10 Kal. April. Indult to the same that he shall not be summoned by papal or legatine letters more than two days distance from his church, touching possessions within that distance, unless special mention be made in them of this indult.  
 The bishops of Dunblane and Brechin are appointed conservators.
- 10 Kal. April. Faculty to the same to make such disposition of his goods in his last will as shall seem to him best for the good of his soul and of his church.  
*Lateran.*  
*(f. 74d.)*  
 The same conservators are appointed.
- 3 Id. March. Mandate to Master Innocent, papal writer, canon of Trani, living in England, to proceed in the business of the provision which the pope has more than once ordered Robert, papal chaplain, then abbot of Dunfermelin, to make to Andrew, canon of Florence, son of Spiliati, citizen of that city, of a benefice in the diocese of St. Andrews. Robert gave Andrew the church of Potin, but the bishop afterwards gave it to another, upon which the cause between the bishop and Andrew was heard by papal mandate before Master John Spata, papal subdeacon and chaplain, who ordered the bishop to pay 20 marks a year to Andrew, until he made provision to him of a benefice, value 30 silver marks, the church of Potin remaining in the possession of the bishop's nominee. And as the bishop was unwilling to make such provision to Andrew, the pope ordered Robert to make it, and, on its being made, the above annual payment by the bishop was to cease. But as Robert was transferred to the Cistercian order, the pope has ordered Innocent to take up the matter, and, at the death of the bishop, the pension is no longer paid to Andrew, provision is to be made to him in accordance with the original order.
- 6 Id. April. Faculty to William de Witleia and Thomas de Cronda, monks and proctors of the abbot of Evesham, to contract a loan of 200 marks to meet expenses incurred in expediting the business of the said monastery in Rome.  
*Lateran.*  
*(f. 79d.)*



1254.

5 Id. April.  
Lateran.  
(f. 82d.)

Licence to the abbot of Evesham and his successors, as well to the prior and his successors, to grant dispensations in regard to observance of statutes (like that to the prior of Durham, above, f. 72).

The abbots of St. Albans and Malmesbury are appointed conservators.

5 Id. April.  
Lateran.  
(f. 82d.)

Request and monition to the archbishop of Canterbury to revoke what has been done by him against the abbot of Evesham, in virtue of papal letters ordering the statutes made by pope Gregory for the reformation of the Benedictine order to be strictly observed, and ordering him not to molest, but to protect, the abbot in his rights. If not, the abbots of St. Albans and Malmesbury are enjoined to carry out the mandate, notwithstanding any papal indult to the contrary.

*Ibid.*

The like to the bishop of Worcester.

*Ibid.*

Mandate to the abbots of St. Albans and Malmesbury to relax and annul the sentences of excommunication, suspension, and interdict issued against the abbot and convent of Evesham by the archbishop of Canterbury and the bishop of Worcester in virtue of papal letters ordering them to enquire concerning the observance of statutes published by pope Gregory for the reformation of the Benedictine order, and not to suffer the said abbot and convent to be molested in regard of such letters or sentences.

15 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 84.)

Faculty to John, prior of Holy Trinity, London, on account of his services to Master Albert, papal notary and legate in England, to hold and administer the said priory. He was unanimously elected by the canons, and, although the ceremony of deposition did not follow, he promised to treat them according to the order, and so eventually obtained confirmation from the diocesan and he has ruled the said church for more than two years. He was afterwards suspended in his absence by Master Robert, precentor, John de Cleham, papal chaplain, canon of London, and John de Hemingford, clerk, after inquiry by order of the diocesan for non-observance of his oath. This oath or promise, though lawful as to its matter, is of a simoniacal nature, and he is dispensed from any penalty in consequence thereof, with suppletion of whatever defect there may be in his promotion, and notwithstanding that the pope has committed the same matter to Master Adenulf, papal subdeacon and chaplain.

The bishop elect and official of Winchester are appointed conservators.

11 Kal. May.  
Lateran.  
(f. 85d.)

Appointment of Master Bernard de Nimpha, rector of Langley, in the diocese of Lincoln, to be a papal chaplain.



1254.

- 3 Id. May. Appointment of Henry de Wigham or Wingan, subdeacon, one of the king's clerks, to be a papal chaplain.  
Assisi.  
(f. 90.)
- 5 Id. May. Licence to the bishop of Hereford, at the king's request, to grant a dispensation to his clerk, Henry de Wingan, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Assisi.  
(f. 92d.)
- 8 Kal. June. Indult to Florence, archbishop of Tuam, that he shall not be summoned by papal or legatine letters more than one day's journey from his diocese.  
Assisi.  
(f. 93d.)  
The bishops of Limerick, Killenora, and Killaloe are appointed conservators.
- 11 Kal. June. Suppletion to Master Richard, rector of Peuesi, in the diocese of Salisbury, of any defect in the collation to him of that church.  
Assisi.  
(f. 95.)  
The abbot of St. Augustine's, Bristol, and the prior of Grove, in the diocese of Lincoln, are appointed conservators.
- Id. May. Indult to John Mansell, papal chaplain, provost of Beverley, that for three years he shall not be cited by papal or legatine letters touching his benefices in England beyond the diocese of London, unless special mention be made of this indult.  
Assisi.  
(f. 95.)
- Ibid.* Indult to William de Valentia, the king's brother, to have a portable altar.  
The like to Robert called 'Valeant,' the king's steward, for five years.
- 12 Kal. June. Licence, on the queen's petition, to the bishop of Hereford to grant a dispensation to her clerk, William de Salins, of the diocese of Besunçon, to hold one benefice in England with cure of souls besides that which he has, whose value does not exceed six marks.  
Assisi.  
(f. 95.)
- 7 Kal. June. Indult to Peter, bishop of Hereford, that six of his clerks engaged in his service may enjoy the fruits of their prebends and benefices in his diocese, although non-resident, except daily distributions.  
Assisi.  
(f. 95d.)
- 8 Kal. June. Mandate to the same, on petition of Peter of Savoy, by John de Amblion, to grant dispensations to Henry, brother of Alan Lacuche, knight, and Thomas, son of Stephen de Sucheres, clerks, of the dioceses of Lyons and Ely, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
Assisi.  
(f. 95d.)
- 7 Kal. June. Indult to Peter called 'Cachipore,' clerk, the king's treasurer, archdeacon of Wells, for the removing of all doubt from his conscience, that he may hold all the parsonages, dignities, and benefices which he has.  
Assisi.  
(f. 95d.)



1254.

- 3 Kal. June. Indult to Thomas, bishop of St. Davids, to apply to the building of a dwelling near the churches of Keri and Glaseum, which are in his gift, in which he and his successors may be lodged, a moiety of the rents of those churches, each of which does not exceed 70s., to take effect on the death or resignation of the present rectors.
- Assisi.  
(f. 97.)
- 3 Kal. June. Licence to the bishop of Hereford to confer on John de Amblion, papal chaplain, dean of Monte St. Andrea, in Savoy, the Cluniac priory of Ynimont, in the diocese of Belley, held by the said bishop, on receiving the chaplain's resignation of the prebends of Hereford and Castelargot, in the diocese of Hereford, and the priory of St. Helen, Val Milleria, in the diocese of Maur[ienne], the bishop to retain this priory and give the prebends to whomsoever he will.
- Assisi.  
(f. 99.)
- 7 Kal. June. Licence to the bishop of Hereford, on the queen's petition, to grant a dispensation to her clerk, Hugh de Peyma, to hold one benefice in England besides those which he has with cure of souls.
- Assisi.  
(f. 102.)
- 15 Kal. July. Indult to Master John de Morton, rector of Boltun, in Lonesdale, in the diocese of York, whose value does not exceed 30 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.
- Anagni.  
(f. 103.)
- 5 Kal. Mar. Indult to Master Walter, papal chaplain, archdeacon of Surrey, to hold one parsonage or dignity with cure of souls in the church of Exeter, besides the benefices which he has.
- Lateran.  
(f. 103.)
- 12 Kal. July. Indult to Robert, rector of Tibesulf, in the diocese of Lichfield, whose value does not exceed 100s., to hold an additional benefice with cure of souls.
- Anagni.  
(f. 103d.)
- [6 Kal. July.] Indult to the master, priors, and convents of the order of Sempinghau, that they shall not be bound to receive any archdeacon who comes on his visitation to their churches with an immoderate number of persons beyond that fixed by the Lateran council.
- The abbot of Furnes, in the diocese of York, is appointed conservator.

1253.

- 17 Kal. Aug. Mandate to the archbishop of Canterbury to make provision to Richard, scholar, son of Matthew Anibald, nephew of R. cardinal of St. Angelo's, or his proctor, of a prebendal or other benefice with cure of souls in England, the cathedrals of York and Salisbury excepted, causing him to be received and installed, notwithstanding any oath as to the number of canons, or papal indult to the contrary. The pope has already ordered Master Peter called 'Egyptius,' canon of York, to make provision of a benefice in England to Anibald, clerk, son of the late Anibald, steward of R. cardinal of St. Angelo; but when provision was made to him of the church
- Assisi.  
(f. 115.)



1253.

of Stentrop, in the diocese of Durham, and Master Walter de Merton, who held that church, opposed such provision, the cause between Anibald and Walter was at length brought to an amicable composition by the bishop of Bath, whose arbitration was confirmed by the pope: but since Anibald got little or nothing by this composition and provision, the pope ordered the prior of Merton, in the diocese of Winchester, and Master W. de Turri, canon of London, papal subdeacon, to make some provision to Anibald, who, however, became a Friar Preacher. The pope, at the said cardinal's request, transfers the provision to Richard.

2 Non. July.

Assisi.  
(f. 116.)

Monition and mandate to the master of St. Leonard's hospital, York, to make provision to Roger called 'Lovel' of Weytheton, rector of Suttauton, the king's proctor, of some benefice in his gift with cure of souls, notwithstanding that Roger has other benefices, or any papal indult or other letters to the contrary. If this be not done, the bishop elect of Winchester and the provost of Beverley have orders to carry out this mandate.

1254.

1d. Jan.  
Lateran.  
(f. 118.)

Mandate to the abbot of Waltham to cause Master William de Kilkenni, clerk, of London, the king's chancellor, to be received as canon of London on his resigning a certain prebend in favour of Alexander de Ferentino, papal subdeacon and chaplain, and to make provision to him of another prebend, the said Alexander having had conferred on him by G. cardinal of St. Eustace's, in accordance with the pope's verbal mandate, a canonry of London and a prebend, when void, which the pope confirmed by mandate addressed to Master Berard de Nimpha, papal writer, and Philip de Alatro, chaplain of O. cardinal of St. Mary's in Via Lata, directing them to install the said Alexander. They sent a mandate to the above effect to the dean and chapter, but the prebend, then void by the death of Thomasius de Anesty, canon of the said church, was in elusion of the above mandate given by the bishop to Master William, the dean and chapter contending that the mandate did not affect them, as the collation of prebends belonged to the bishop, and that the number of prebends and canonries could not be increased. Thus the said chaplain got nothing by the provision, upon which the pope ordered his chaplain, Master Rostand, to hear the proctors of both parties, and, on his report, the pope orders that Alexander shall have the above prebend, and provision of the one next void be made to William.

1253.

10 Kal. Dec.  
Lateran.  
(f. 120d.)

Mandate to Master Berard de Nimpha, papal writer, living in England, to make provision to the scholar Leonard, son of Angelo Boccabella, Roman citizen, on being ordained, of some competent benefice in England, in accordance with letters of pope Gregory, addressed to the bishop of Winchester, then bishop of Norwich, ordering him to make like provision to James, another son of Angelo. The bishop committed the



1253.

mandate to Peter and James, clerks, of Ferentino, living in England, who gave James the church of Welewes, in the diocese of Lincoln, which he was unable to retain, as it was held to the uses of the monastery of Alliwel, in the diocese of London, and confirmed thereto by the pope; and, although the pope enjoined the same bishop that provision should be made to James of some benefice in her gift by the abbess of the said monastery James betook himself to the order of St. Augustine, so that Angelo had all the trouble and expense for nothing, in consideration of which the pope orders provision to be made to his other son Leonard.

1254.

13 Kal. April.

Lateran.  
(f. 122d.)

Mandate to the bishop of Salisbury to make provision to Master R. treasurer of Salisbury, of some one or more benefices in his diocese to the value of 50 marks, in consideration of the pension of 100 marks paid from the treasurership to Master Marinus, [arch]bishop elect of Capua, until he gets a benefice or benefices in England to the value of 200 marks; for although the bishop, by papal mandate, made provision to the treasurer of the church of Colingburg, not worth 50 marks, the treasurer gave it up to Thomas, son of Philip Papazurri, Roman citizen, who contended that provision had been made of it to him by the pope.

13 Kal. April.

Lateran.  
(f. 122d.)

Mandate to the bishop of St. Andrews and to Gamelin, chancellor of the king of Scotland and papal chaplain, to make provision to John de Civitella, papal subdeacon and chaplain, of one or more benefices in Scotland, prebendal or other, to the value of 50 marks, notwithstanding any statute or indult to the contrary.

2 Id. May.

Assisi.  
(f. 125.)

Mandate to the archbishop of Canterbury to make provision to John Chabaudi, clerk of T. count of Savoy, on petition of the said count, of some benefice in his diocese, prebendal or other, to the value of 40 silver marks, notwithstanding any statute or indult to the contrary.

3 Non. Feb.

Lateran.  
(f. 130.)

Mandate to Master Berard de Ninpha, papal writer, living in England, to imprison for life and deprive of their benefices certain forgers of papal letters, and to cite to Rome Robert de Cokefelde, clerk, as it is said, of the seneschal of Lyons, Hugh de Mortuo Mari, rector of Bissei in the diocese of Worcester, William de Rothewan, rector of Struni in the diocese of Durham, Master Walter de Schamel, rector of Kington in the diocese of Salisbury, Raynald de Chaunker, rector of Wakerle in the diocese of Lincoln, Gilbert de Sancto Leonardo, acolyte of the diocese of Lincoln, and the prior of Suwie in the diocese of Winchester, who are mentioned in the letters suspected to be false, that they may, if possible, prove their innocence.

5 Id. Jan.

Lateran.  
(f. 133.)

Mandate to Friar John, a Friar Minor, papal nuncio in England, to make inquiry into the transference to human uses by many



1254.

prelates of the realm of rights of patronage and advowson, granting them to lay persons by alienation or otherwise, sometimes by consent of their chapters, and, as the pope can hardly believe, by favour of the diocesans. Abbots also and priors of divers orders have obtained by purchase or other crooked contracts the right of patronage in parish churches, applying them to their own uses; other abuse of patronage, and acts of nepotism are reported. Such alienations, sales, or purchases of patronage and advowson are annulled, and restitution is to be made by those concerned, and a report is to be sent to the pope, that he may take such proceedings as may be necessary.

## 12 INNOCENT IV.

- 3 Non. July. Dispensation to Richard de Wrptun, priest, monk of  
Anagni. St. Swithun's, Winchester, to minister in his orders and accept  
(f. 141d.) Benedictine abbacies or other offices, notwithstanding his illegitimacy.
- [8 Kal. Aug.] Indult to Master David de Lanladum, rector of Daylinton,  
Anagni. in the diocese of Lincoln, to hold one benefice besides the two  
(f. 153d.) which he has with cure of souls, value 16*l*.
- 3 Id. Dec. Dispensation, at the request of Master Roger Luvell of  
Lateran. Witheton, the king's proctor, to Master Simon called 'Fuer,'  
(f. 157d.) rector of Bretteby, in the diocese of Durham, to hold an additional benefice with cure of souls in the province of York.
- 7 Id. Aug. Faculty to Masters John, treasurer, and Kiran, canon of  
Anagni. Cashel, proctors of the archbishop elect and chapter, to contract  
(f. 161.) a loan of 400 marks to meet expenses incurred in expediting their affairs. [Theiner, 61.]
- 16 Kal. Sept. Confirmation to David, archbishop elect, formerly dean, of  
Anagni. Cashel, of his election, which has been opposed by the  
(f. 165.) suffragans of that see, who alleged that they and the canons have the right of electing. It was also objected against him by the king's envoys that he had sided with the king's enemies. Papal letters having been issued to the bishops of Clonmacnoise and Leighlin and the vice-prior provincial of the Friars Preachers in Ireland to examine and report to the pope on the matter, the suffragans desisted from their opposition, and prayed the pope to confirm the election made by the chapter.
- Ibid.* Mandate to the archbishop of Tuam with two or three suffragans of Cashel to consecrate the said David.  
Concurrent letters to the suffragans of Cashel.  
Concurrent letters to the king of England.  
Concurrent letters to the chapter of Cashel.  
Concurrent letters to the clergy and people of the city and diocese.

[Theiner, 61.]



1254.  
11 Kal. Aug. Indult to the bishop of Llandaff that he shall not for three years be summoned more than two days' journey from his diocese unless special mention of this indult be made in the papal letters.  
Anagni.  
(f. 166d.)  
The abbot of Evesham is appointed conservator.
- 2 Id. Aug. Faculty to B[artholomew], a Friar Preacher, the king's brother, papal chaplain, to converse with others of his order, or that of the Friars Minors, while at table.  
Anagni.  
(f. 166d.)  
*Ibid.* The like to the chaplains of R. earl of Cornwall, to converse with friars, Cistercians, and other religious, at his table.
- 5 Kal. Sept. Indult to Master Richard de Graveshendia, chaplain of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to hold both the rectory of Ros in the diocese of Hereford and the deanery of Lincoln.  
Anagni.  
(f. 167d.)  
The archdeacon of Oxford is appointed conservator.
- 6 Kal. Sept. Indult to John, count of Montfort, who has taken the cross, that no papal letters shall avail to lessen the favours or indults which he has received.  
Anagni.  
(f. 167d.)  
The dean of Rouen is appointed conservator.
- 7 Id. Sept. Faculty to the prior and convent of the cathedral church of Winchester that the prior may use mitre, ring, tunic, dalmatic, gloves, and sandals, may bless chalices, altar palls, and other church ornaments; give the first tonsure (*benedictionem corone*), and confer the minor orders of door-keeper and reader, and give solemn benediction in divine offices and at table.  
Anagni.  
(f. 169d.)  
The abbot and the prior of St. Augustine's, Canterbury, are appointed conservators.
- Non. Aug. Faculty to the prior of Winchester cathedral to contract a loan of 2000 marks to meet expenses incurred in prosecuting the business of himself and his convent.  
Anagni.  
(f. 170d.)
- 5 Id. Sept. Mandate to Masters Alexander de Ferentino and Berard de Nimpha, papal chaplains, living in England, to issue sentence of excommunication against the archbishop elect of Cashel, or his successor, and the dean, the sacristan, and the cellarer and others of the chapter, if they, after due warning, do not, within two months, pay over to Boniface Bonsignori, Bernardine Prosperini, Aldebrand Hildebrandi, and their partners, citizens and merchants of Siena, the money borrowed by Master John, papal chaplain, treasurer, and Kiron, canon of Cashel, and Denis, priest, proctors of the archbishop elect and chapter. If they remain excommunicate for two months, they are to be suspended from the administration of spirituals and temporals: a term being fixed for the archbishop to appear in person, and the chapter by proctor to receive according to their desert: notwithstanding any constitution or indult to the contrary. [Theiner, 62]



1254.  
Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 178.)
- Indult to the prior and convent of Reppendon, in the diocese of Coventry and Lichfield, to take possession of and apply to the use of their table the church of Crockholt in the same diocese, of their patronage, value not exceeding 20 marks, to take effect on the death or resignation of the rector; a vicar with a fit portion being appointed.
- The prior of Waltham is appointed conservator
- 2 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 178d.)
- Confirmation, with exemplification, addressed to the archbishops and bishops of England, of the sentence of excommunication issued by them against all who invade or attack the churches and the ecclesiastical liberties and ancient customs of the realm, especially those set forth in the charters *communium libertatum* and *de foresta*. The sentence is dated 3 Id. May, 1253, in presence and with the assent of the king, the earls R. of Cornwall, and R. of Norfolk, H. of Hereford, H. of Oxford, J. of Warwick, and other nobles of England.
- n.d.  
(f. 179d.)
- Faculty to the prior and convent of Winchester that the prior may use pontifical vestments and enjoy other privileges (as above, on f. 169d., with the same conservators).
- 2 Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 180.)
- Confirmation to the masters and scholars living at Oxford, and their successors, of their immunities, liberties, and laudable ancient and reasonable customs and approved constitutions. The bishops of London and Salisbury are appointed conservators.
- 5 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 180.)
- Indult to the masters and scholars of the university of Oxford that for five years they shall not be summoned outside Oxford by papal or legatine letters for contracts undertaken by any of them within that town, unless special mention be made of this indult.
- The same conservators are appointed.
- Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 180d.)
- Faculty to the prior and convent of Winchester to contract a loan of 700 marks sterling to meet expenses incurred in the affairs of their convent and church.
- 2 Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 183.)
- Faculty by way of dispensation to Master Walter, archdeacon of Norfolk, papal chaplain, who, relying on a dispensation to hold one additional benefice with cure of souls, accepted the deanery of London, which consists of a benefice and a lay tenement value 100s. which is not covered by the term 'benefice,' to hold this together with his archdeaconry and other benefices.
- Ibid.*
- Licence to the same, on resigning the above archdeaconry, to accept one benefice of the same value, together with the deanery of London and others which he now has.
- 15 Kal. Feb.  
Lat. ran.  
(f. 186.)
- Licence to Master H. de Thame, bishop elect of Meath, to grant a dispensation to his proctor, Master Richard de Malne-shire, to hold two benefices with cure of souls.



1254.  
2 Non. Nov. Confirmation to the bishop and chapter of Derry, of the translation of the see of Aniehluc to Derry by papal mandate and with consent of the metropolitan, the archbishop of Armagh. [Theiner, 64.]  
Naples.  
(f. 187.)
- Id. Nov. Indult to Master Gilbert de Norton, rector of St. Mary's, Cretinges, in the diocese of Norwich, value hardly more than 100s. to hold two other benefices with cure of souls, and on resigning St. Mary's to accept another.  
Naples.  
(f. 190d.)
- 2 Kal. Nov. Confirmation, with exemplification, to H. bishop elect of Meath, of what has been done by his metropolitan, the archbishop of Armagh, in the matter of his election, which was confirmed by Milo, the archbishop's official, the archbishop being then at the papal court; upon which the archbishop, believing that the power had lapsed to him, appointed as bishop Gualfrid de Cusac. The case between him and the archbishop of one part, and Hugh of the other, was heard by papal authority before the bishop of Killaloe and his colleagues, during which Gualfrid died, and the archbishop thereupon accepted and completed the election and confirmation of Hugh under date of 6 Nones October, 12 Innocent IV., at the intercession of his friends at the Roman court, the former request of the king and the bishop of Worcester having been ineffectual with the archbishop. [Theiner, 63.]  
Naples.  
(f. 191d.)
- Non. Nov. Faculty to the bishop elect of Meath to unite certain regular non-exempt churches of his diocese, their revenues being too small to support their parsons.  
Naples.  
(f. 192.)
- Id. Nov. Mandate to the dean of London to cause to be paid to Vernatius, archbishop of Reggio, the proceeds of the church of Lodnes, in the diocese of Norwich, held by him before his promotion and continued to him by papal grant, until he obtains peaceful possession thereof; notwithstanding any indult to the contrary.  
Naples.  
(f. 192d.)
- 7 Kal. Dec. Dispensation to Ela de Warwik, of the diocese of Worcester, to contract marriage with Philip son of Alan, knight, who is connected with her in the third degree of affinity.  
Naples.  
(f. 195d.)
- 14 Kal. Dec. Dispensation at the queen's request to her clerk Robert de Chauvo, rector of Stanton, in the diocese of Ely, to hold one parsonage or dignity besides the benefices which he has with cure of souls, whose value hardly exceeds 30*l.*  
Naples.  
(f. 193d.)
- 7 Kal. Dec. Indult to Master William de Lande, perpetual vicar of Lesnes, in the diocese of Rochester, to hold one benefice besides two which he has with cure of souls, whose value hardly exceeds 13*l.*  
Naples.  
(f. 194.)



1254.

- 9 Kal. Dec. Dispensation to Walter called 'Britton,' clerk, on petition of  
Naples. the archbishop of York, whose nephew he is, to hold one  
(f. 194d.) benefice or dignity besides those which he now has.
- 7 Kal. Dec. Faculty to the archbishop of York to grant a dispensation to  
Naples. his nephew, William de Rezerfeld, and to his brothers, Richard  
(f. 194d.) and William Lewawassur, clerks, to hold one additional benefice  
apiece with cure of souls.
- 5 Kal. Dec. Faculty to the prior and convent of Malton of the order of  
Naples. Sempingham, to hold to their uses, on the death or resignation  
(f. 195.) of the rector, the church of Walden, in the diocese of Lincoln,  
of their patronage, whose value scarcely exceeds 20 marks  
sterling, notwithstanding any general or special papal letters or  
indults.  
The abbots of Rievaulx, Fountains, and Byland are appointed  
conservators.
- 2 Non. Nov. Faculty to Hugh, bishop elect of Meath, to grant dispensa-  
Naples. tions to three clerks of his diocese to hold two benefices apiece  
(f. 195d.) with cure of souls in the province of Armagh.
- 5 Kal. Dec. Commission to the same to grant dispensation to his clerk,  
Naples. Peter de Berkeley, to hold two benefices with cure of souls in  
(f. 195d.) the province of Canterbury.
- 12 Kal. Dec. Confirmation, with exemplification, to the prior and brethren  
Naples. of the Carthusian monastery of Winteham, in the diocese of  
(f. 196.) Bath, of the *inspeximus*, dated 10 Kal. September, 1254, by  
William, bishop of Bath and Wells, of the letters of Reginald,  
sometime bishop of Bath, taking them under his protection and  
exempting them from payment of tithes and dues of their  
lands in the parish of Cedre.
- 12 Kal. Aug. Mandate to the treasurer of Cashel and Master John de  
Naples. Frusinone, papal chaplains, to proceed to make provision to  
(f. 201.) Master Theodisius de Lavania, papal writer, of some benefice in  
the province of Armagh: a former mandate to the archbishop  
of Armagh, by which provision was to have been made to  
Theodisius of the church of St. Patrick, in the diocese of Cloyne,  
assigned to the abbot and convent of Granard, in the diocese of  
Ardagh, having been without effect.



## REGESTA, VOL. XXIV.

## I ALEXANDER IV.

1255.  
7 Id. Jan. Dispensation to John Ivonis, to hold one benefice besides the churches of Sunningewell and Stodlonde in the diocese of Salisbury, value together 25 silver marks.  
Naples.  
(f. 4d.)
- Non. Jan. Mandate to the abbot of St. Geneviève's, Paris, to examine whether a loan of 345 marks sterling, contracted by the prior and convent of Winchester and their monks and proctors, William de Kingat and Philip de Oena, from certain Sieneſe merchants named, is overdue, and, if so, to excommunicate the prior and issue an interdict against the convent.  
Naples.  
(f. 5.)
- 3 Non. Jan. Mandate to the same in regard to John de Harewell, monk and proctor of the prior and convent of Winchester, about a sum of 230 marks lent by the said firm as above.  
Naples.  
(f. 5.)
- 4 Id. Jan. Dispensation to Robert de Terry, rector of Wirigge, in the diocese of Exeter, whose value hardly exceeds 20 marks, to hold an additional benefice.
- 7 Id. Jan. Indult to Arnann Penell of Lavanaia, papal chaplain, rector of Wepſted, in the diocese of Norwich, to hold also the cure (*plebanatum plebis*) of Varia, in the diocese of Genoa.
- 3 Id. Jan. Mandate to the archbishop of York to receive the resignation of the prior of Giseburn, who is incurably sick, and assign to him a fitting provision.
- 2 Id. Jan. Indult to the bishop of Lincoln that during five years he shall not be summoned to a distance of more than one day's journey from his diocese, which has a length of five days' journey, unless full mention of this indult be made in the papal letters.
- Id. Jan. Mandate to the bishop of St. Andrews and the abbot of Goddeworth in the diocese of Glasgow, on petition of the abbot and convent of Driburg, to collect all the revenues of the said monastery, and reserving a portion for the abbot and some of the convent, and sending the rest of the canons to other houses of the order, to apply the remainder to the payment of their debts incurred by John, a former abbot. [*Theiner*, 65.]  
Naples.  
(f. 7d.)
- 16 Kal. Feb. Indult to Master William, rector of Bastelesden in the diocese of Salisbury, whose value does not exceed 20 marks, to hold an additional benefice with cure of souls, in accordance with the wishes of the late pope, who died before the letters could be sealed.



1255.  
2 Id. Jan. Mandate to the dean of London to proceed in the execution of the mandate of the late pope, whereby the revenues of the church of Loolnes, in the diocese of Norwich, were ordered to be continued to be paid to Vernatius incumbent of the same, notwithstanding his promotion to the see of Reggio.  
Naples.  
(f. 7d.)
- 15 Kal. Feb. Licence to Walter, bishop of Durham, to grant dispensation to three of his clerks to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
Naples.  
(f. 8d.)
- Ibid.* Indult to the same that he shall not be compelled by any papal legate, not *de latere*, or other nuncio, to make provision to anyone of benefices in his gift, without special papal mandate, making mention of this indult.
- 10 Kal. Feb. Dispensation to Master Giles, dean of Wells, to hold one benefice with cure of souls besides those which he now has.  
Naples.  
(f. 9d.)
- 16 Kal. Feb. Faculty to Henry, bishop of Lincoln, to grant dispensations to four clerks in England to hold one additional benefice apiece with cure of souls.  
Naples.  
(f. 10.)
- 11 Kal. Feb. Faculty to Ralph, canon of Holy Trinity, London, to borrow 40 marks sterling to pay his expenses as proctor of the convent, provided that the prior and convent bind themselves to repay the loan.  
Naples.  
(f. 10.)
- Id. Jan. Mandate to the archbishop of York, on petition of John, prior of Bridelington, who is incurably sick, to receive his resignation and make him a fitting provision.  
Naples.  
(f. 10d.)
- 2 Id. Jan. Indult to Henry, bishop of Lincoln, that ten clerks in his service when presented to benefices by the true patrons of the same shall not be hindered in obtaining them by papal deputies.  
Naples.  
(f. 10d.)
- 15 Kal. Feb. Mandate to the bishop of Durham to compel non-resident rectors and canons to take orders and reside, under pain of deprivation of their incomes.  
Naples.  
(f. 10d.)
- 6 Id. Feb. Dispensation to Master John de Burton, rector of Hakeburne, in the diocese of Salisbury, whose value hardly exceeds 10*l.* to hold an additional benefice with cure of souls.  
Naples.  
(f. 13.)
- Id. Feb. Faculty to W. bishop of Salisbury, to make provision of one benefice with cure of souls in his city or diocese to each of two or three clerks in his service, in the gift of whomsoever such benefices may be; the said clerks being obliged to reside if they leave his service.  
Naples.  
(f. 19.)
- 15 Kal. Mar. Indult to the queen of Scotland to have divine offices privately celebrated by her chaplains in any place in Scotland under an interdict.  
Naples.  
(f. 19d.)



1255.  
Id. Feb.  
Naples.  
(f. 19d.) Indult to W. bishop of Salisbury, that he shall not be compelled to make provision of benefices in his gift to anyone unless full mention be made of his name and church and of this indult in the papal letters.
- 6 Kal. Mar.  
Naples.  
(f. 20.) Indult, at the king's request, to his kinsman Remund de Bonisvilla, papal chaplain, rector of Weston, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.
- Ibid.* The like to Master John called 'Clarell,' rector of Emingforde, in the same diocese.
- 4 Non. Mar.  
Naples.  
(f. 20d.) Answer to the abbot of Calchor, in the diocese of St. Andrews, that in churches of religions, which do not of full right belong to them, priests should be instituted who will be responsible to the bishop for cure of souls, and to the religious for the temporalities: obedience to the bishop being due from the priests and not from the abbot.
- 3 Kal. Mar.  
Naples.  
(f. 20d.) Grant of protection and confirmation (in accordance with letters of Innocent, Eugenius, Adrian, Alexander, Lucius, Clement, Celestine, Innocent III. and IV.) of possessions and privileges to the master of St. Mary's, Sempingham, and his successors and brethren present and future: and specially their conventual churches of Sempingham, Haverholm, Catteley, Bolington, Sixla, Ormesbi Alingham, Watton, Malton, Clikesand, Lincoln, Maressey: the churches of St. Mary, Suldame, and St. Andrew, York, in Fiskergate: the hospital house of Lincoln; the parish churches of Aslake-by, Belingburg, Kirkelby, Havigton, Buxtone, Brunetorp, Lotton, Tirington, Droklostow, Paxtune, Wandleslei: their benefices in the churches of Trowell and of Kirkelby by Aslakebi: the churches of Sempingham, Stow with the chapel of Birketorp, the churches of Tor-tantua, Horbling, Hekington, Hale, Walecote, and Trangton: the churches of St. Marguer, All Saints, Suldam, Stoke, and Torp, whatever they have in Sempingham, Torp, Birketorp, Letton, Biligburg, Walecote, Corintun, Aslakeby, Folkingham, Hal, Horbeling, Gunwarbi, Graham, Belebi, Langetune, Kirkelby, Havetorp, Kisebi, Putton, Billefelle, East ne Loitorp, Wishebi, Silkebi, Ful-doe, and Crumewell, and in the manor of Suldam, with its appurtenances of Stoke, Cavellam, Totelull, Torp, Wrgedale, Welles, and Lea, with the lands and rents given by Hugh Murdae and William son of Peter; the pasture with the manse of John, formerly hermit in the marsh of Hoylunde; the island of Ruergolim, and lands and rents held to their use, and in Kolenel with its appurtenances: the churches of Querintune, Estlaffod, and Hamewie: the churches of St. James of Dulington, and St. Albans, Spirdlington, the churches, Ingham, Langetun, Burgh, Wintorp, Hamaringham, Oxecumbe, Telford, Pre-stward, Bileburg, and Westorp, their right in the churches of Biringtune, Suthferby, Haketern, and Freskenel, with chapels and



1255.

appurtenances, the conventual church of Holy Trinity, founded in the private property of Henry II. in the island called Ruegholm; with further confirmation of their institute and rules, their liberties, immunities, and privileges, which are stated in detail.

- 5 Non. Mar. Indult, at the King's request, to Master Robert de Tettonia, rector of Wedden, in the diocese of Salisbury, whose value hardly exceeds 10 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Naples.  
(f. 23.)
- 10 Kal. Mar. Faculty to H. bishop elect of Meath, to build a cathedral, without prejudice to the metropolitan, and with consent of his chapter or clergy. [Theiner, 65.]  
Naples.  
(f. 24.)
- 6 Non. Mar. Indult to Robert de Berke, rector of Roselli, in the diocese of St. Davids, to hold an additional benefice in England with cure of souls, value 100 marks.  
Naples.  
(f. 26d.)
- Id. Mar. Indult, at the king's request, to his clerk Alberic, rector of Peykirke, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Naples.  
(f. 27.)
- 6 Non. Mar. Indult to Henry de Montefort, rector of Stratton, in the diocese of Bath and Wells, to hold an additional benefice or dignity in England, value 100 marks.  
Naples.  
(f. 27.)
- 6 Id. Mar. Assent and confirmation to the bishop of Norwich, on his petition, of his foundation of the hospital of St. Mary and St. Giles, for aged priests and poor scholars of Norwich, receiving daily thirteen poor men and sick persons, with a master, brethren, and ministers, which the bishop has endowed with the churches of St. Mary Walsam, Senges, Hardele, and Cryngelthorp, in the diocese of Norwich, bought by him from laymen: the said churches are to be held to the uses of the master and brethren on the death or resignation of their rectors: perpetual chaplains are to be appointed to the same, with fitting stipends.  
Naples.  
(f. 28d.)
- 3 Id. Mar. Grant to the abbot and convent of Glastoubury, on their petition, to appropriate the church of their manor of Damerham, in the diocese of Salisbury, of their patronage, upon the resignation or death of the rector; a perpetual vicar's portion being assigned.  
Naples.  
(f. 30.)
- Id. Mar. Faculty to Hugh, bishop elect of Meath, to build a cathedral with the assent of the archbishop of Armagh and the clergy of the diocese, there being no chapter. [Theiner, 65.]  
Naples.  
(f. 30J.)
- 10 Kal. April. Indult to Philip, knight, son of Alan, deceased, of the diocese of London, and his wife Ela de Warwee, on petition of Robert Waleraund, the king's envoy, to remain in the marriage they



1255.

have contracted, notwithstanding that they are related in the fourth degree of consanguinity.

12 Kal. April.

Naples.  
(f. 31d.)

Commission to the archbishop of Canterbury to grant a dispensation to his proctor Aymeric, papal subdeacon, rector of St. Saturnine, in the diocese of Limoges, value 10 pounds of Tours, to accept also the church of St. Laurence, Canterbury, in the archbishop's gift, value 10 silver marks.

3 Id. Mar.

Naples.  
(f. 31d.)

Mandate to the abbots of Evesham and Tewkesbury to induct the abbot and convent of Glastonbury, into the church of Damerham, in the diocese of Salisbury, of the manor, and of their patronage, upon the resignation or death of the rector; a perpetual vicar's portion being assigned.

Non. Mar.

Naples.  
(f. 32.)

Confirmation to the prior and Augustinian convent of Newham, in the diocese of Lincoln, of the assessment by bishop Hugh of the vicarages of Kerdinton, Stachesden, Bereford, and Romhale, the prior and convent paying episcopal, archidiaconal, and other dues, although bishop Robert has, under pretext of papal letters, augmented the vicarages. The pope confirms what was done by bishop Hugh, and annuls what has been attempted contrary to it.

*Ibid.*

The like, touching the churches of Ravensden, Wiliton, Suleford, and Goldinton.

2 Id. Mar.

Naples.  
(f. 33.)

Faculty to the bishop of London to grant dispensations to Philip and William, clerks, sons of John Galfridus, of the diocese of Lincoln, to accept and hold benefices with cure of souls notwithstanding their being under canonical age; provision is to be made that the benefices are properly served.

4 Non. April.

Naples.  
(f. 33.)

Exhortation and mandate to William, bishop elect of Waterford, to take charge of that see. The cathedral of Holy Trinity, Waterford, being void, the chapter empowered Masters Richard de Haverbergen, dean, William, archdeacon, and William de Camera, precentor, to make provision of a pastor: they unanimously postulated the above William, then prior of St. John's hospital, Dublin, which postulation was accepted by the chapter; and they sent Master Ralph, chancellor of Waterford, to the pope, praying him to grant a dispensation to the said William on account of his illegitimacy, and to admit the postulation, which the pope does, committing to him the see of Waterford, without prejudice to the metropolitan see of Cashel. [Theiner, 66.]

*Ibid.*  
(f. 33d.)

Concurrent letter to the archbishop of Cashel, ordering him, with two or three of his suffragans, or other neighbouring bishops, to consecrate the said bishop elect.

*Ibid.*

The like to the chapter of Waterford, urging them to pay due obedience to their bishop.

*Ibid.*

The like to the clergy of the city and diocese.

*Ibid.*

The like to the people of the same.



1255.

- 5 Id. April. Dispensation to Falk Luvell, canon of St. Paul's, London, to hold one benefice with cure of souls besides two which he has, whose value hardly exceeds 28 marks.  
Naples.  
(f. 36d.)
- 7 Id. April. Indult to the prior and Cluniac convent of Pontefract, that no one shall exact from them tithe of hay, they being exempt by previous non-payment.  
Naples.  
(f. 41d.)
- Non. April. Grant to the same, their house being on the high road between England and Scotland and in consideration of their reception of travellers and care of the indigent and poor, of the church of Silkeston, in the diocese of York, of their patronage; to take effect on the voidance of the same, without the consent of the bishop or the archdeacon; a competent portion for a perpetual vicar being assigned.  
Naples.  
(f. 41d.)
- Ibid.* Concurrent mandate to the abbots of St. Albans and Peterborough.  
(f. 42.)
- 3 Non. April. Grant to the prior and Augustinian convent of St. Paul's Newham, in the diocese of Lincoln, of a third part of the church of [Edworth] Sugmele, in the said diocese, for the fabric of their church: the two other portions having been already granted by the pope; to take effect on the voidance of the church, and without the consent of the bishop or the archdeacon; a perpetual vicar's portion being assigned.  
Naples.  
(f. 46.)
- Ibid.* Concurrent mandate to the priors of Holy Trinity, Cippewic, and Waleton, in the diocese of Norwich.
- Kal. April. Dispensation to Master Ralph de Terve, canon of Lichfield, to hold one benefice besides a prebend of Lichfield, and the church of Campden.  
Naples.  
(f. 46d.)
- 5 Kal. April. To the king; renewal of the grant made by pope Innocent for three years of a tenth of ecclesiastical revenues in England, Wales, Ireland, and Gascony.  
Naples.  
(f. 47d.) [Theiner, 65.]
- 10 Kal. May. To the same, extending the above grant to two years further.  
Naples.  
(f. 46d.)
- 7 Kal. May. Mandate to the bishop of Lichfield to examine the facts asserted in regard to the marriage contracted between Alan called 'Villanus,' and Isabella daughter of Clement, of his diocese, who, after marriage, discovered that they were related in the fourth degree of consanguinity, and if the facts are verified to grant a dispensation to the said parties.  
Naples.  
(f. 47.)
- 2 Id. April. Indult to John rector of St. Mary and St. Peter, Grafton or Graston, and Whetamstle, in the diocese of Lincoln, whose value together hardly exceeds 23 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Naples.  
(f. 47.)



1255.

- 11 Kal. May. Dispensation to Ralph de Sumervilla, acolyte, of the diocese of Glasgow, that notwithstanding his illegitimacy, and his being only of the age of nineteen, he may be promoted to all orders, and hold the church of Linton, in the diocese of Glasgow, to which he has been presented.  
Naples.  
(f. 48.)
- 12 Kal. May. Dispensation to John, prior of Holy Trinity Church, London, (to the same effect as that granted by Innocent IV., 15 Kal. May, 1254, as above, p. 299).  
Naples.  
(f. 50.)
- 15 Kal. May. Indult to Boniface, archbishop of Canterbury, that his not having visited the Welsh dioceses of his province, on account of wars and want of means of subsistence there, shall not be an objection to his visiting them hereafter.  
Naples.  
(f. 50.)
- 13 Kal. May. Mandate to O. cardinal of St. Mary's in Via Lata, papal legate, to grant a dispensation to John Walerant, rector of Clent, in the diocese of Worcester, brother of Robert Walerant, knight, and envoy of the king, to accept additional benefices with cure of souls to the value of 200 marks.  
Naples.  
(f. 50.)
- 3 Id. Mar. Indult to Maurice called 'Sansou,' to hold one benefice with cure of souls besides the rectories of Gretham, in the diocese of Durham, and Edlington, in that of York, which he has hitherto held without papal dispensation.  
Naples.  
(f. 52d.)
- 7 Kal. May. Grant to the prioress and convent of Nuneaton (*Etona*), of the order of Fontevraud, in the diocese of Coventry, in consideration of their hospitality and service of the poor, of the church of Cleibrok, in the diocese of Lincoln, of their patronage; to take effect on its voidance, without the assent of the bishop or archdeacon; a perpetual vicar's portion being reserved.  
Naples.  
(f. 52d.)
- 7 Id. May. Indult to Master Nicholas de Plympton, papal subdeacon and chaplain, one of the king's clerks, to hold one or two benefices with cure of souls in England or elsewhere, on his resigning as many in that realm.  
Naples.  
(f. 53d.)
- 10 Kal. May. Dispensation to Master Ralph de Sturton, clerk, of the diocese of Worcester, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Naples.  
(f. 52d.)
- 9 Kal. May. Faculty to Gilbert, canon of Fontevraud, to contract a loan of 200 marks, to be repaid by the abbess, prioress, and convent of Fontevraud and Nuneaton (*Etona*).  
Naples.  
(f. 54.)
- 15 Kal. May. Licence to the abbot and convent of St. Mary's de Gloria, Anagni, to grant a perpetual farm of the church of Lides, in the diocese of Canterbury, which has been appropriated to them.  
Naples.  
(f. 54d.)
- Ibid.* The like to the same touching the church of Magor, in the diocese of Llanllanf.



1255.

- 10 Kal. May. Faculty to the abbot of Westminster, papal chaplain, and his successors, to grant dispensations from the observance of the statutes to monks present and future, those cases being excepted in which the rule forbids dispensation; and to absolve those who have incurred ecclesiastical censures by breach of the rule in such cases with penance; granting also to the prior and his successors the power of dispensing and absolving, notwithstanding papal letters addressed to the archbishop of Canterbury, the bishop of London, or others.
- 5 Kal. May. Monition and mandate to the bishop of London to revoke proceedings taken by authority of papal letters of pope Innocent for enforcing statutes for the reformation of the Benedictine order issued by pope Gregory against the abbot of Westminster, or others of that monastery. Failing this, the abbots of Evesham and Malmesbury are enjoined to carry out the mandate, any papal indult to the contrary notwithstanding.
- Ibid.* The like to the archbishop of Canterbury.
- 5 Id. May. Confirmation to the abbot and convent of St. Mary's de Gloria, Anagni, of a grant made to them of the church of St. Leonard Magor, in the diocese of Llandaff, by E. bishop of the diocese, and pope Gregory: the right of patronage having been before given to them by G. late earl of Pembroke, marshal of England.
- Non. May. Indult to William, bishop of Salisbury, that for three years he shall not be summoned to a distance of more than one day's journey from his diocese, touching property within the same.
- 5 Id. May. Dispensation, at the king's request, to his clerk, Alan de Watsand, canon of Ripon, to hold his prebend without cure of souls, besides other benefices, in regard to which he is already dispensed.
- 5 Id. May. Faculty to Henry de Winham, papal subdeacon and chaplain, of the diocese of London, who is engaged in the king's service, to have a portable altar.
- 4 Non. May. Dispensation to Nicholas de Capella to hold one benefice with cure of souls besides the archdeaconry and a prebend of Salisbury.
- 15 Kal. May. Faculty to Peter de Verecllis to contract a loan of 100 marks, on behalf of the abbot of Westminster, for whom he has incurred expenses at the papal court: the abbot and his successors being bound to repay the same within a fixed time under pain of losses, expenses, and interest: the creditors not being obliged to prove that the money was used for the said monastery.
- 10 Kal. May. Grant to the prior and Augustinian convent of Newdenham, in the diocese of Lincoln, of a moiety of the church of Worton, in the same diocese, of their patronage, whose value scarcely



1255.

exceeds six marks, the other moiety having been granted by R. bishop of Lincoln: to take effect on its voidance; a vicar's portion being reserved.

Concurrent mandate to the priors of Holy Trinity, Gippewic, and Waleton, in the diocese of Norwich.

8 Id. May.

Naples.  
(f. 57d.)

Indult to Richard de Clara, earl of Gloucester and Hertford, (*sic*), to hold two benefices in England with cure of souls, besides the church of Kallan in the diocese of Ossory, notwithstanding that he is under age.

*Ibid.*

Appointment of the same to be a papal chaplain.

15 Kal. May.

Naples.  
(f. 58d.)

Indult to William de Bathonia, canon of London, who already holds, under papal dispensation, the churches of Scoton and Benigworthe and Pecham, to hold also an additional benefice, and on resigning one or two of the above to accept an equal number in England with cure of souls.

Non. Feb.

Naples.  
(f. 58d.)

Licence to the prior and Augustinian convent of St. Paul's, Newenham, in the diocese of Lincoln, to have their church of St. Paul, Bedford served by one of their canons and two secular priests; the rights of the bishop and the archdeacon being preserved.

4 Id. May.

Naples.  
(f. 59d.)

Indult to Master Nicholas de Plympton, papal subdeacon and chaplain, and one of the king's clerks, to hold two benefices in England with cure of souls besides those which he has under papal dispensation.

2 Id. May.

Naples.  
(f. 59d.)

Indult to Yvo Piperd, rector of Lapworthe, in the diocese of Worcester, whose value hardly exceeds 15 silver marks, to hold an additional benefice with cure of souls.

15 Kal. June.

Naples.  
(f. 60d.)

Confirmation, with exemplification, of a dispensation given by O. cardinal of St. Mary's in Via Lata, by papal mandate, dated 13 Kal. May, to John Waleranth, rector of Clent, in the diocese of Worcester, to hold other benefices in England to the amount of 200 marks: he being brother of Robert Waleranth, knight and envoy of the king. The dispensation is dated Naples, 1 May.

11 Kal. June.

Naples.  
(f. 60d.)

Grant to the prior and Augustinian convent of Plympton, in the diocese of Exeter, to hold to their uses the church of Ekeboclande in that diocese of their patronage, value 12 marks: to take effect on the death or resignation of the rector, Master Nicholas de Plymton, papal sub-deacon and chaplain; the diocesan's consent not being required; and a vicar's portion being reserved.

10 Kal. June.

Naples.  
(f. 61.)

Mandate to the bishop of Worcester to cause to be paid to M. archbishop elect of Capua the proceeds of benefices, prebends, pensions, and all other things which he had before his promotion.



- 1255.
- 3 Non. May. Faculty to Master Robert de Nassinton, rector of Gravehoist, Naples. in the diocese of Lincoln, value 3 marks, to hold an additional benefice with cure of souls, and, on resigning, either to hold another. (f. 61d.)
- 10 Kal. June. Licence to Master Robert de Meskeleye, papal chaplain, Naples. rector of Clahewile, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice. (f. 62.)
- 5 Id. May. Grant to the prior and Augustinian canons of St. Mary's Naples. Pineshevel, in the diocese of Lincoln, wholly founded and built on the public road, to hold to their uses the church of Holy Trinity Blathwyce, of their patronage, value 8 marks; to take effect on its voidance, without the assent of the bishop or the archdeacon; a vicar's portion being reserved. (f. 66.)
- Ibid.* Concurrent mandate to the priors of Holy Trinity, Gypfewie, and Waleton, in the diocese of Norwich.
- 10 Kal. Jan. Reservation to Master Marinus, bishop elect of Capua, of all his benefices and prebends, and 100 silver marks from the (or June). treasurership of Salisbury, and rents to the same amount from the church of Elm in the diocese of Ely, which he had by Naples. papal provision and confirmation before his promotion; notwithstanding any papal indulgent to the contrary. (f. 66d.)
- Ibid.* Mandate to the bishop of Worcester to see that the said bishop elect of Capua is not molested on account of the above, and that 200 marks are yearly paid to him or his proctor from the proceeds of his benefices; notwithstanding any papal indulgent to the contrary.
- 10 Kal. June. Indult to John de Cotham, papal subdeacon, of the diocese Naples. of London, to hold the churches of Little Stanbrygge and Winterbornwast, in the dioceses of London and Salisbury, whose value together hardly exceeds 12 marks, and on resigning one of them to accept another benefice. (f. 67d.)
- 2 Id. May. Commission to the prior of the Friars Preachers, Glasgow, Naples. on petition of the bishop of Glasgow, to grant a dispensation to him, who is now unable from age and infirmity always to abstain from flesh meat; and to commute his voluntary vow to that effect into alms or other works of merey. [*Theiner*, 66.] (f. 69d.)
- Kal. July. Mandate to Master Gamelin, papal chaplain, chancellor of the Anagni. King of Scotland, bishop elect of St. Andrews, to accept the (f. 70d.) burden laid on him, go to his church, govern it prudently; it having become void by the death of Abel, the late bishop; and the postulation made by the prior and chapter having been, after opposition, by canon Laurence, confirmed by the pope at the request of Master Robert de Prebenda, dean of Dunblane, Simon de Kynros, clerk and the canons Helyas and



1255. Alan, notwithstanding his illegitimacy, for which a dispensation is granted. [Theiner, 66.]
- Ibid.* Concurrent letters to the prior and chapter of St. Andrews; to the clergy of the city and diocese; and to the people of the same. [Theiner, 67.]
- Ibid.* Mandate to the bishop of Glasgow with two other bishops, chosen by the bishop elect of St. Andrews, to consecrate him. [Theiner, 67.]
- 4 Kal. July. Dispensation to Thomas called 'Macharel,' rector of Stoke Anagni, in the diocese of Bath, to hold one benefice besides the two which he now has. (f. 71.)
- 10 Kal. May. Grant to the rector and brethren of the hospital of Naples, of the church of Neuton on Ouse, of their patronage, to assist them in ministering to the poor and sick and to the infants exposed there: to take effect on its avoidance, without the assent of the archbishop or other; the church to be served by fit priests. (f. 71d.)
- 6 Id. July. Dispensation to Master Robert de Melkeley, papal chaplain, to hold one benefice with cure of souls, besides the two which he has, for which he is already dispensed. (f. 72.)
- 9 Kal. July. Faculty to Master Robert de Prebenda, dean of Dumblane, Simon de Kinros, Helias de Sancto Andrea, and Alan de Midford, proctors of the prior and chapter of St. Andrews, to contract a loan of 500*l.* new sterling, to pay their expenses in expediting their business, binding the bishop elect, the prior and chapter, and the goods of the church, to repay the same. (f. 72d.)
- Id. July. Dispensation to Master John Romanus, treasurer of York, to whom pope Innocent gave a dispensation to hold the archdeaconry of Richmond together with his other benefices, to retain that place, he having now resigned the archdeaconry. (f. 73.)
- 13 Kal. Aug. Indult to the prior and chapter of St. Andrews that no prejudice shall arise to them or their church from their having, at the request of the king and of Master Gamelin, bishop elect, admitted under protest two of the Kalelei (Culdees) of St. Mary's, Kiltoment, of the city of St. Andrews, [to take part] in the election of the late David, bishop of St. Andrews. (f. 73.) [Theiner, 67.]
- 2 Id. July. Indult to Master John de Monte Luelli, rector of Halley, in the diocese of Norwich, to hold two additional benefices with cure of souls. (f. 73.)
- 2 Id. July. Appointment of Master Henry de Summa, rector of St. John's, Berewike in the diocese of Salisbury, to be a papal chaplain. (f. 73d.)
- Ibid.* The like of Master John de Burton, rector of Hakeburn, in the same diocese.



1255.

- 12 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 73d.) Indult to Master Roger de Thansavere, rector of Cadeby, in the diocese of Lincoln, value 5 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 2 Id. July.  
Anagni.  
(f. 74.) The like in consideration of the devotion of his brother Robert de Melkeley, papal chaplain, to Roger, rector of All Saints, Melton Peverel, in the diocese of Norwich.
- 13 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 74d.) Dispensation to Master Henry de Scepton, M.A., and student in theology, to hold the rectory of Eppeworth, in the diocese of Lincoln, in addition to the two which he now has.
- Id. July.  
Anagni.  
(f. 74d.) Indult to the prior and convent of Hexthildesham (Hexham), in the diocese of York, that no one by ordinary or papal authority shall institute or compel them to institute a secular vicar in their church in which they reside, unless special mention of this indult be made in the papal letters.
- Id. July.  
Anagni.  
(f. 74d.) Confirmation to Richard, abbot of Westminster, papal chaplain, of the faculty granted by the king, that the abbot, between whose goods and those of the convent there is a division, could by will bequeath the moveable goods of his table, which, like those of other abbots, according to ancient custom, belonged on the abbot's death to the royal treasury.
- 12 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 75d.) Indult to Master Roger de Cava, rector of Bernalleby, in the diocese of Lincoln, whose value hardly exceeds 20 marks, to hold two benefices with cure of souls besides those which he now has.
- Ibid.* The like to Master Nicholas de Stamford, rector of Cloun, in the diocese of Coventry and Lichfield.
- 9 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 76d.) Mandate to the archdeacon of Norwich and Master Berard de Nimpha, papal chaplain, to carry out the provision ordered to be made by letters of pope Innocent, addressed first to Master Berard de Setia, papal writer, and John, canon of St. Mary's, Piperno, and afterwards to Master Silvester, [canon] of St. John's de Duce, Anagni, and the late Master Peter de Dopham, canons of Salisbury, and finally to the above archdeacon and Master Alexander, canon of St. Mary's, Ferentino, papal chaplain, when they were in England, ordering them to make provision to Stephen de Ponte, canon of St. Peter's, Rome, of one or more benefices in the province of Canterbury, to the value of 40 marks: the church of Royston, in the diocese of Norwich, of which provision was made to him, not being of the value above-named.
- 2 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 77.) Reservation for a year from his consecration to Master Gannelin, bishop elect of St. Andrews, in consideration of the debts of his church and the repairs which it and other buildings need, of the benefices which he held before his postulation to the see. [Theiner, 67.]



- 1255.
- 7 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 78*d.*) Grant to William de Valence, earl of Pembroke, crusader, in consideration of the merits of the king, his brother, that he, his wife, children, and household shall, with licence of the diocesan, choose Peter de Rupe, priest, a Friar Minor, as their confessor who, when authorised by his minister, shall also give them absolution in case they have incurred [any] ecclesiastical sentence.
- 10 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 79.) Indult to Roger Lavell of Witheron, papal chaplain, one of the king's clerks, to receive his income and to be non-resident in his benefices while studying theology at Paris, at Oxford, or elsewhere.
- [3 Non. Aug.]  
Anagni.  
(f. 79*d.*) Indult, at the king's request, to his chaplain and treasurer, Philip Luvel, to hold one benefice with cure of souls besides those which he has by papal dispensation.
- Non. Aug.  
Anagni.  
(f. 81*d.*) Dispensation to Michael Passalewe, priest, rector of Hutkechale, in the diocese of Norwich, value 15 marks, to hold also the church of Du[n]seby, in the diocese of Lincoln, value 18 marks.
- 5 Id. Aug.  
Anagni.  
(f. 82.) Indult to Master Robert de London, rector of Herleg, in the diocese of Winchester, to hold two additional benefices with cure of souls.
- 3 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 82.) Indult to Aymar, bishop elect of Winchester, that, inasmuch as he is not yet thirty years old, he shall not be bound to be consecrated until the pope's pleasure be further known.
- 4 Non. Aug.  
Anagni.  
(f. 85.) Confirmation to the bishop of Ferns of his creation, with consent of the chapter, of the office of dean. [*Theiner*, 68.]
- 2 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 85.) Reservation to Master Gamelin, bishop elect of St. Andrews for two years from the date of his consecration, of the benefices which he held before his postulation to the see. [*Theiner*, 67.]
- 5 Id. Aug.  
Anagni.  
(f. 87*d.*) Indult to Martin de Sancta Cruce, deacon, of the diocese of Exeter, to hold two benefices with cure of souls besides those which he has under papal dispensation.
- 2 Id. Aug.  
Anagni.  
(f. 89*d.*) Dispensation to Daniel de Bechles, rector of Witinton, in the diocese of Norwich, to hold also the perpetual vicarage of Ixninge.
- 2 Id. Aug.  
Anagni.  
(f. 94.) Indult to the bishop and chapter of Ferns that so long as they pay yearly 30 marks to Master John de Frimone, papal chaplain, they shall not be bound to make provision to anyone of benefices in their gift, unless special mention is made in papal letters of this indult.



1255.

- 6 Kal. June. Grant to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, of the church of Preston in that diocese, of their patronage; to take effect on its voidance, without the consent of the diocesan or the archdeacon; a vicar's portion being assigned, and the rights of the diocesan being preserved.  
Naples.  
(f. 94.)
- 4 Kal. June. Concurrent mandate to the abbots of St. Edmunds and Waltham.  
Naples.  
(f. 94.)
- 15 Kal. June. Renewed grant to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, of the church of Selinges, in that diocese, of their patronage, with all its rights and appurtenances, formerly granted to their wardrobe by letters of popes Urban and Gregory; notwithstanding that they have been unable to apply the said church to their uses, or that in the said letters it is said that the church belongs to them of full right, and that Alexander, formerly abbot, gave the said church to Gregory de Dovorin, clerk of the diocese, for his life; to take effect on its voidance (as above).  
Naples.  
(f. 94d.)
- 2 Kal. June. Concurrent mandate to the abbots of St. Edmunds and Waltham.  
Naples.  
(f. 94d.)
- 8 Kal. June. Renewed grant to the abbot and convent of St. Augustine's, of the church of Plumsted, in the diocese of Rochester, of their patronage, with all its rights and appurtenances, formerly granted to them for the poor and guests by letters of pope Gregory; to take effect on its voidance (as above).  
Naples.  
(f. 94d.)
- 3 Kal. June. Concurrent mandate to the abbot and prior of St. Edmunds.  
Naples.  
(f. 94d.)
- 5 Kal. June. Grant to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, of the church of Tentwarden in that diocese, of their patronage; to take effect on its voidance (as above).  
Naples.  
(f. 94d.)
- 2 Kal. June. Concurrent mandate to the abbot and prior of St. Edmunds.  
Naples.  
(f. 94d.)
- Id. Sept. Indult to the abbot and convent of St. Thomas, Dublin, to wear silk copes at divine offices on double feasts.  
Anagni.  
(f. 95.)
- 3 Id. July. Faculty to Roger Lavel, papal chaplain, one of the king's clerks, to build a chapel on his property for the sole use of himself and his successors, and to have a chaplain and a bell; making assignment of a fit stipend, with the consent of the diocesan.  
Anagni.  
(f. 95.)
- 7 Kal. Sept. Grant to the prior and convent of Ely, in accordance with letters of pope Celestine, of the churches of Stapelford, Lakingbed, and Winston, in the dioceses of Ely and Norwich, value 30 marks, which the diocesans had wrongfully given to



1255.

several clerks to take effect on the death or resignation of the rectors; perpetual vicars being appointed.

- 10 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 95d.) Confirmation to the same of the grants made to them by pope Celestine and others, of the churches of Meldeburn, Wrettinge, Haukeston, Stapelford, Steuocheworth, Lakinghed, and Wincston, in the dioceses of Ely and Norwich; Eustace, late bishop of Ely, having assigned the church of Steuocheworth; William, papal legate, that of Wrettinge; John, [late bishop,] that of Wichford, and Hugh, late bishop of Ely, that of Haverkeston; and W. bishop elect of Ely that of Meldeburn, to their uses.
- Ibid.* Confirmation to the same of the grants made to them by Nigel, Geoffrey, John, and Hugh, bishops of Ely, and W. bishop elect of the same, of the churches of Melre, Impetun, Witelesseye, Sutton, Swafham, Wintewrth, Wicham, and St. Andrew, Cambridge.
- 14 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 96.) Dispensation to Master Henry de Kalkenni, canon of Chichester, to hold one benefice with cure of souls besides the two and the prebend of Chichester which he has.
- 10 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 96.) Indult to Walter son of Geoffrey de Rudham, clerk, of the diocese of Norwich, to accept another benefice with cure of souls, on resigning one of those which he holds by papal dispensation.
- 2 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 97d.) Indult to Adam de Gurdun, knight, and Constance de Pontelouge, daughter of John Vernuz, of the diocese of Winchester to contract marriage, notwithstanding that they are in the fourth degree of consanguinity.
- 15 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 98d.) Indult to Master Adam de Duedon, rector of All Saints, Castle Catterbudge, in the diocese of Ely, to hold two additional benefices with cure of souls.
- Ibid.* The like to Master Adam de Lincoln, rector of Haruedon, in that diocese.
- 3 Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 98d.) Grant of protection to William de Tanton, papal chaplain, the prior, and the convent of St. Swithun's Winchester, and their adherers, in their goings and comings to Rome during the cause between them and the bishop elect of Winchester.
- 2 Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 99d.) Dispensation to Albric de Fascampo, king's clerk, to accept one benefice with cure of souls besides those which he has under papal dispensation.
- Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 99d.) Faculty to the prior and convent of Huntindon to hold to their uses the church of Hereford, in the diocese of Lincoln, of their patronage, whose value hardly exceeds 15 marks, to take effect on his violence, without the consent of the diocesan or the archbishop; the church is to be served by a perpetual vicar.



1255.

- 8 Id. Oct. Dispensation to Gilbert de Milleriis, one of the king's clerks, to accept two benefices with cure of souls, besides those which he now has.  
Anagni.  
(f. 109.)
- 7 Id. Oct. Dispensation to John called 'Lefalconer,' the king's clerk to accept two benefices, with cure of souls, besides those which he holds by papal dispensation.  
Anagni.  
(f. 100.)
- 14 Kal. Nov. Indult to Master Henry called 'Samson, rector of Eston, in the diocese of Lincoln, to hold one or two benefices besides those which he has, value 28 marks, to the value in all of 60 marks.  
Anagni.  
(f. 101.)
- 3 Kal. June. Dispensation at the request of J., cardinal of St. Laurence's in Lucina, to Roger Luvell of Witheron, one of the king's clerks, papal chaplain, rector of Tauton, in the diocese of Exeter, to hold two other benefices with cure of souls, on resigning two of those which he has, and two more, without cure of souls.  
Naples.  
(f. 102.)
- 10 Kal. Nov. Licence to the abbot and convent of Glastonbury to convert to the building fund of their church, destroyed by fire, the proceeds of the benefices of their patronage for one year after their voidance.  
Anagni.  
(f. 102d.)
- 2 Id. Oct. Provision made by the pope in regard to the controversy between the archbishops of Armagh and Tuam, about the primacy in the province of Tuam. The archbishop of Armagh may call himself primate of Tuam; may carry his cross in that province; may hold a visitation every five years for 27 days, and receive procurations. The suffragan bishops and their opponents in certain cases, but no other litigants, may appeal from the archbishop of Tuam to the archbishop of Armagh.  
(Theiner, 68.)
- 5 Kal. Dec. Confirmation to Archibald, bishop of Moray, of the grant of the church of Garantulin, which, though assigned to the episcopal table by the late bishop Richard, he gave to his clerk William, whom bishop Andrew made a canon, giving him the said church as a prebend to revert to the bishop on his death, after which bishop Simon, having held the said church for some time, granted it to the chapter, who restored it to the bishop.  
Lateran.  
(f. 101d.)  
(Theiner, 69.)
- 4 Kal. Dec. Grant to the abbot and convent of Kyrkestede, in the diocese of Lincoln, of the church of Tymelby, in the same diocese, of their patronage, whose value hardly exceeds 20 marks sterling to take effect on its voidance, a chaplain's portion being assigned.  
Lateran.  
(f. 105d.)
- 4 Non Dec. Indult to the abbot of Glastonbury and his successors to give solemn benediction in divine offices and at table, wherever he may be, in the absence of a bishop or papal legate, he being already licensed to wear pontifical vestments in process-



1255.

sions, papal and legatine councils, episcopal synods, and in presence of the king, and to bless priests' vestments within his monastery and its obedience.

- 5 Id. Dec. Confirmation to the prior and convent of Rochester of the  
Lateran. order made by them ten years since, that the church and  
(f. 108*d*.) chapel in their manor of Derente should be served by chaplains  
instead of by two monks.
- 3 Non. Dec. Indult to Master Robert de Sancta Agatha, canon of Lincoln,  
Lateran. to hold one benefice with cure of souls, besides a canonry and  
(f. 114.) prebend of Lincoln, and the church of Ginelleden, value  
3 marks.
- 4 Id July. Exhortation to the king to pay the sum due for the expenses  
Anagni. of the papal legate in Sicily, amounting to 480 pounds of Tours,  
(f. 116*d*.) as is set forth in the papal privilege sent by the bishop of  
Hereford.
- 2 Kal. Oct. Indult to Master Geoffrey, precentor of Ferns, to enjoy the  
Anagni. dispensation, hitherto without effect, granted to him by the  
(f. 119*d*.) archbishop of Dublin to hold an additional benefice, provided  
he reside thereon.

## 2 ALEXANDER IV.

1255.

- 11 Kal. Jan. Absolution, dispensation, and confirmation to Archibald,  
Lateran. bishop of Moray, on his petition, in regard to the election of a  
(f. 125*d*.) dean. A[dam] de Dun, having been elected in accordance with  
the bishop's oath to observe the statutes of his church, the  
previous provision made by pope Innocent to Nicholas de Hedun  
having been upheld by pope Alexander, the bishop fears he has  
incurred excommunication, and that his subsequent acts are  
irregular. These are now confirmed, and he is freed from  
irregularity and censure.

1256.

- 4 Non. Jan. Dispensation to Ralph de Morton, rector of Dunesby in the  
Lateran. diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of  
(f. 126.) souls.

1255.

- 10 Kal. Jan. Dispensation at the request of the archbishop of Canterbury,  
Lateran. to his physician, Master William de Twytham, rector of Gerol-  
(f. 128.) weston, to hold also the church of Mersteham, in the same  
diocese, given to him by the archbishop.

1256.

- 6 Id. Jan. Inhibition addressed to the prior and convent of Warire, in the  
Lateran. diocese of York, in accordance with letters of pope Innocent,  
(f. 129*d*.) to rectors of churches and their officials to exact tithe of wool  
and milk of the animals belonging to the priory which feed on  
lands in the parishes of the said rectors.



1256.  
2 Non. Jan.  
Lateran.  
(f. 131.)
- Licence to the bishop of Killaloe, on petition of Peter, perpetual vicar of Kelluonasulech and Biratti, the value of these vicarages together being under 10 marks, to receive the resignation of the said vicar, enjoining him a penance, and confer on him the said vicarages anew, granting such dispensation as may be necessary.
- 17 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 131.)
- Indult, at the request of the king, to his clerk, John de Langeost, rector of Little Lanfar in the diocese of London, value 7 marks, to hold other benefices up to the value of 100 marks.
- Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 134.)
- Grant to the abbot and Cistercian convent of Stratforde, in the diocese of London, of the church of St. Giles, Malpctrestede, of their patronage, value 20 marks; to take effect on its voidance, a chaplain's portion being assigned.
- 7 Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 137.)
- Faculty to William de Tanton, papal chaplain, prior, and to William, proctor of the prior and convent of Winchester, to contract a loan of 100 silver marks to meet their expenses incurred at Rome, in the causes between them and the bishop elect; they being bound to repay the same, with losses, costs, and interest within a given time.
- Kal. Feb.  
Lateran.  
(f. 137.)
- Licence to the bishop of Lincoln, to grant dispensations to his kinsman, Richard de Sulton, to his nephews, Master Oliver and his brother Stephen of the same place, and to William de Lessington, to hold an additional benefice apiece in England with cure of souls.
- 5 Id. Feb.  
Lateran.  
(f. 139.)
- Confirmation to the bishop and chapter of Ross, of what has been done under the faculty granted by pope Gregory to the late bishop Robert in augmenting the prebends of Rosnaikin, instituting new ones, apportioning the tithes of Rosnaikin and Crumbarch between the dean, the proctor, the treasurer, and the archdeacon, and adding other tithes, and making statutes which are specified. [*Theiner*, 69.]
- 5 Id. Feb.  
Lateran.  
(f. 142.)
- Confirmation, with exemplifications, addressed to Albert Archili, canon of Parma, the pope's nephew, son of Simon Archili of Parma, knight, deceased, papal chaplain, rector of Hugate, in the diocese of York, on his petition, of the agreement made by Thomas, abbot and the convent of St. Mary's, York, to pay a yearly sum of 125 marks in receiving the said church of Hugate; the notarial attestation of the receipt of the said church on lease by Rayner Bellindoti, proctor of the abbot and convent, from A. Vetulus, rector of St. Ambrose's, Parma, proctor of Archili, is dated Perugia, 22 February 1253; the abbot's procuration to Rayner Bellindoti and Carlin Guilberti is dated July 1252; and pope Innocent's letter to Rayner Bellindote is dated Perugia, 11 Kal. March, anno 10. Albert Archili's procuration is dated Bologna, 4 December 1253.



1256.  
6 Id. Feb. Confirmation to the dean and chapter of Cashel of all the  
Lateran. customs, liberties, immunities, and exemptions granted them by  
(f. 143.) Roman pontiffs.
- 4 Id. Feb. Indults to Master Robert de Sancta Agatha, canon of Lincoln,  
Lateran. to hold two benefices with cure of souls, besides those which he  
(f. 143.) has and on resigning one of them, to accept another.
- 16 Kal. Mar. Indult to Master Adam de Evesham, clerk, of the diocese of  
Lateran. Worcester, to retain two benefices with cure of souls in the  
(f. 143.) dioceses of York and Lincoln, which he holds without papal  
dispensation; to accept another, and on resigning one of these  
to accept another.
- 4 Id. Feb. Indult to Master David, archdeacon of Derby, and prebendary  
Lateran. of Lincoln, to hold one benefice with cure of souls, besides the  
(f. 143d.) church of Parthen, and on resigning either of these, to accept  
another.
- 3 Id. Feb. Faculty, for five years, to Master Walter, archdeacon of  
Lateran. Surrey, papal chaplain, to resign one of his benefices or  
(f. 145.) parsonages, and accept another in its place.
- 2 Id. Feb. Exhortation and mandate to the clergy of the city and  
Lateran. diocese of St. Davids to receive Richard, bishop elect, whose  
(f. 146.) postulation the pope admits, and to pay him obedience.
- 3 Id. Feb. Mandate to the bishops of London and Worcester, and dean  
Lateran. of Lincoln to cause to be assigned to Richard, bishop elect of  
(f. 146.) St. Davids, the possessions and rights of the bishopric as held  
by his predecessor.
- 5 Kal. Mar. Confirmation to the prior and convent of Norwich of the  
Lateran. grant made to them by bishops of that see, with consent of the  
(f. 149.) patrons, of the churches of Lenn, Yarmouth, and Andeby,  
in the diocese of Norwich, and of the establishment in each  
of them, with the bishop's consent, of a priory, in which  
a prior and three monks are to reside, secular priests having  
the cure of souls.
- Kal. Mar. Mandate to the bishop of Worcester to compel the archdeacon  
Lateran. of Ely and others concerned to pay to Master Marinus, [arch]  
(f. 149.) bishop elect of Capua (or his proctor), to whom reservation  
had been made by pope Innocent of all his benefices and  
prebends, and 100 silver marks from the treasurership of  
Salisbury, and as many from the church of Hela, or Elm, in  
the diocese of Ely, whatever sum due to Marinus the said  
archdeacon has withheld.
- 13 Kal. Mar. Licence to the bishop elect of Killaloe to absolve those clerks  
Lateran. and laymen of his diocese who have incurred canonical sentences  
(f. 150d.) by laying violent hands on religious and seculars, and to grant  
dispensations in such cases as may be necessary, the said



1256.

clerks and laymen being unable, for various reasons, to come to Rome. They must, however, contribute to the subsidy for the Holy Land, as much as they would have spent in going to Rome. [Theiner, 70.]

- 4 Non. Mar. Dispensation to Master Abraam, archpriest of Armagh, at the  
Lateran. request of the archbishop, whose chaplain he is, to hold one  
(f. 150*d.*) benefice with cure of souls, besides the two which he has, whose value does not exceed 25 silver marks.
- 6 Kal. Mar. Indult to Master Luke de Kernyaco, papal subdeacon, rector  
Lateran. of St. Andrew's, Ringstede, in the diocese of Norwich, at the  
(f. 150*d.*) request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, whose chaplain he is, to hold other benefices up to the value of 100 marks.
- 4 Kal. Feb. Mandate to the archdeacon of the Estriding to receive the  
Lateran. resignation of Robert, prior of Wartre, whose infirmity renders  
(f. 151*d.*) him unable to discharge the duties of his office; to enjoin the convent to elect a prior in his place; and to assign to Robert and one or two attendants a fitting provision from the goods of the monastery.
- 5 Id. Mar. Mandate to the chapter of York to pay due obedience to  
Lateran. Master Sewall, late dean, archbishop elect, whose postulation  
(f. 153.) has been made on the death of archbishop Walter. Master John, the chancellor, Peter, archdeacon of Nortingh'e, Roger de Skeklig, canons, and Ralph de Pavilli, proctor, were sent to the pope to beg him to admit the said postulation, and to grant a dispensation to Master Sewall on account of his illegitimacy, which is done.

1255.

- 7 Kal. Jan. Indult to William de Alto Monte, rector of Holecote, in the  
Lateran. diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of  
(f. 153*d.*) souls.

1256.

- 16 Kal. April. Indult to Master John, chancellor of York, papal chaplain,  
Lateran. to hold an additional benefice with cure of souls, and, on resign-  
(f. 154*d.*) ing the chancellorship and two of his other benefices, which he holds by papal dispensation, to accept one parsonage or dignity in place of the chancellorship, and two benefices with cure of souls in place of those resigned.
- 6 Id. Mar. Exhortation and mandate to the chapter of St. Davids to  
Lateran. pay obedience to Richard, now bishop, late canon of the same,  
(f. 154*d.*) whose postulation the pope admits, and whom, being in minor orders and illegitimate, he has consecrated.
- The like to the clergy and to the people of the city and diocese.
- Ibid.* Letter to the king, commanding the said bishop to his favour  
(f. 155.) and directing him to assign the temporalities.



1256.  
*Ibid.* Letter to Richard, bishop of St. Davids, directing him to take charge of his church, and govern it faithfully and prudently.
- 6 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 155.) Faculty to Robert, Cistercian abbot of Tiltey, in the diocese of London, to grant dispensations to R., prior, and William and John, monks and priests, they being of illegitimate birth, to minister, and to become abbots.
- 5 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 155.) Ordinance, addressed to the prior and chapter of Rochester in the cause between them and the steward and brethren of the hospital of Strode, in the diocese of Rochester, about the church of St. Margaret, Outditch, and a yearly pension of 18 marks received by the chapter from the church of Eylleford, belonging to the hospital, which, by order of pope Innocent, was heard by R. cardinal of St. Angelo's and the bishop of Palestrina, and in which an agreement was come to by Master Edmund, proctor of the said brethren, and Roger, proctor of the monks of Rochester. The church of St. Margaret is to belong to the prior and chapter, and the steward and brethren are to be free from the payment of 18 and 2 other marks paid out of the church of Eylleford; silence being imposed on both parties; notwithstanding any consent of the bishop that may be required, or any defect in the procurations, or provision to the contrary.
- 15 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 155.) Indult to William, rector of Stakepol Elidir, in the diocese of St. Davids, whose value hardly exceeds 10*l.*, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 2 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 156.) Dispensation to Elias to hold one benefice with cure of souls, besides the churches of Hale and Moriseby in the diocese of York, whose value together does not exceed 100*s.*
- 10 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 156*d.*) Indult to the prior and convent of St. Thomas's, Haverford in the diocese of St. Davids, that the church of St. Martin, Haverford, with its chapels, which they hold to their uses, shall be served by chaplains, as hitherto, appointed by them: to take effect on the death or resignation of the vicar appointed by the late bishop.
- Kal. April.  
Lateran.  
(f. 156.) Faculty to Masters William de Calva and William de Norfeld, canons of Dublin, to absolve Maurice Fitz Gerold from his crusader's vow after he has begun to prosecute the business of the kingdom of Sicily with the king of England.
- 12 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 158*d.*) Licence to the bishop of Raphoe to visit with ecclesiastical censures, and, if expedient, to call in the aid of the secular arm, against those laymen of his diocese who not only worship idols and intermarry with their kinsfolk by blood or marriage, but when rebuked, dispute against the Catholic faith and the authority of the apostolic see, and plot against the lives of those who rebuke them. [Theiner, 71.]



1256.

*Ibid.*

Monition and mandate to the vicar of the prior provincial of the Friars Preachers in Ireland to grant to the above bishop of Raphoe two of their brethren to assist him in carrying out by preaching and counsel what is necessary in regard to the above-mentioned laymen of his diocese. [Theiner, 71.]

3 Id. April.

Lateran.  
(f. 159d.)

Faculty to the archbishop of Armagh, primate of Ireland, to deal with those clerks of his diocese who hold a plurality of benefices with cure of souls, without papal dispensation, and to give seven such benefices to fit persons, who will reside in them and take orders.

7 Id. April.

Lateran.  
(f. 159d.)

Indult to Gilbert de Brehaut to hold one benefice with cure of souls besides the rectories of Laufar Magdalen and Falkeburn, in the diocese of London, which he holds *in commendam*, whose value together is 20*l.*

18 Kal. May.

Lateran.  
(f. 160d.)

Indult to Master Guizard, D.C.L., rector of Alesley, in the diocese of Coventry, value 100*s.*, to hold an additional benefice with cure of souls.

5 Kal. May.

Lateran.  
(f. 161d.)

Inhibition, addressed to the abbot and convent of Lundors, in the diocese of St. Andrews, that neither the bishop nor the archdeacon of Aberdeen shall exact from the churches held to the uses of the convent anything beyond their dues payable by the vicars. [Theiner, 71.]

5 Kal. May.

Lateran.  
(f. 162d.)

Exhortation to the king to assign to Henry de Wigornia, late prior, abbot elect of Evesham, or his proctor, the temporalities (*regalia*) of the monastery; the election made on the death of Thomas, late abbot, being confirmed by the pope on the petition of William and Reginald, monks and envoys of the said monastery.

*Ibid.*

Mandate to the sub-prior and convent of Evesham to pay due obedience to the abbot elect, the election having been confirmed by the pope, though in the absence of the abbot elect.

5 Non. May.

Lateran.  
(f. 163d.)

Indult at the request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to Philip Luwel, papal chaplain, the king's treasurer, to hold benefices to the value of 200*l.* besides those which he has, whose value amounts to 30 marks.

4 Kal. May.

Lateran.  
(f. 164.)

Indult to John Semerort, clerk, already dispensed so as to hold a plurality of benefices, to accept one in addition with cure of souls.

Non. April.

Lateran.  
(f. 164d.)

Indult to the master and brethren of the order of Sempingham, on their petition, in accordance with letters of pope Innocent, that they shall not be summoned by papal letters which do not mention their order, even though containing a clause "notwithstanding any privilege," &c.



1256.

2 Non. April.

Lateran.  
(f. 164d.)

Licence to the master and brethren, in accordance with letters of pope Innocent, to the monastery of Sempingham, in the diocese of Lincoln, to hold to their uses, for the maintenance of congregations of women living under their rule, the church of Orbling, whose value hardly exceeds 30 marks, of their patronage, held by two persons, to take effect on the voidance of either portion to that extent, without the consent of the bishop.

Non. May.

Lateran.  
(f. 164d.)

Indult to the master, priors, and brethren of the order of Sempingham, on their petition, that they shall not be bound to contribute to the gifts (*exemptia*) which their diocesans voluntarily give to papal legates and nuncios.

1255.

12 Kal. June.

Lateran.  
(f. 167d.)

Confirmation of the collation of the chancellorship made by the bishop elect of Moray to Archibald, when Gamelin, postulated to the see of St. Andrews, was chancellor; notwithstanding that the pope licensed the said Gamelin to retain the benefices which he had until after the due time of consecration.

1256.

3 Non. May.

Lateran.  
(f. 167d.)

Indult to Richard, dean of Lincoln, to retain his deanery and other benefices which he holds without papal dispensation, and also one additional benefice, with cure of souls.

Id. May.

Lateran.  
(f. 168.)

Licence to the abbot and convent of Roche, in the diocese of York, on their petition, and that of J. cardinal of St. Laurence's, in Lucina, to apply to their uses, on its voidance, any church whose patronage is canonically made over to them; without the assent of the bishop or the archdeacon.

7 Id. April.

Lateran.  
(f. 168.)

Indult to Robert de Miners, knight, and Eve his wife, of the diocese of Dunkeld, to remain in the marriage contracted by them in ignorance that they were connected in the fourth degree of affinity. [Theiner, 71]

Id. May.

Lateran.  
(f. 174.)

Indult to R. archbishop of Armagh to hold to his uses the church of Germunfeikin, of his patronage, a vicar's portion being set aside.

5 Id. April.

Lateran.  
(f. 175d.)

Grant to the abbot and convent of St. German's, Selby, in the diocese of York, of the parish church of Ludington, in the diocese of Lincoln, of their patronage, whose value hardly exceeds 25 silver marks, to take effect on its voidance; without the consent of the bishop and the archdeacon; a vicar's portion being assigned.

2 Kal. June.

Anagni.  
(f. 175d.)

Faculty to the said abbot to use the ring, mitre, pastoral staff, tunic, dalmatic, gloves and sandals, and to bless altar cloths (*pillows*) and other church ornaments, and to give the first tonsure.

*Ibid.*

Licence to the said abbot and convent to exercise their ancient customs and jurisdiction over their churches of Selby and Snayt, and the parishes and towns belonging thereto.



1256.

- 10 Kal. July. Indult to the priors and brethren of the order of Semping-  
 Anagni. ham, at the prayer of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina,  
 (f. 177.) that they shall not be compelled to pay obedience to archdeacons  
 in regard to parish churches held by them in the several  
 archdeaconries: the vicars of the said churches, according  
 to custom, paying due obedience to their archdeacons.
- Ibid.* Indult to the master, priors, brethren, and sisters of the said  
 order, that the ordination of their canons and the benediction of  
 their nuns may be performed by any catholic prelate, should  
 the bishop of the diocese make difficulties about doing it.
- Ibid.* Indult to the same that on the voidance of bishoprics in  
 which their priories and churches are situated, they shall not be  
 compelled to pay obedience or reverence to the metropolitan of  
 the province.
- Non. June. Indult to Henry de Grey, clerk, son of W. de Grey, of the  
 Anagni. diocese of York, on his petition, and at the king's request, to  
 (f. 177.) hold one benefice with cure of souls, besides the churches of  
 Adinburg and Hicling, in the diocese of York, belonging to  
 divers lay patrons.
- 4 Non. July. Dispensation to Ralph, treasurer of Lichfield, to hold, besides  
 Anagni. that benefice and the church of Brecton in the diocese of York,  
 (f. 177d.) whose value together hardly exceeds 12 silver marks, one other  
 benefice with cure of souls.
- 10 Kal. July. Mandate to the bishop of Worcester, to the prior provincial  
 Anagni. of the Friar Preachers in England, and to Adam de Marisco, a  
 (f. 179.) Friar Minor, living in England, to examine the life and  
 miracles of Richard, late bishop of Chichester, in order that, as  
 the king and several bishops and prelates of the realm have  
 prayed, he may be placed in the catalogue of the saints.
- 7 Id. June. Dispensation to William de Lacu and Isabella his wife, of  
 Anagni. the diocese of Coventry and Lichfield, to remain in the  
 (f. 179d.) marriage contracted by them in ignorance that they were  
 connected in the fourth and third degree of consanguinity.
- Non. July. Licence to Master John called 'Romanus,' rector of Wallop in  
 Anagni. the diocese of Winchester, to pursue his studies for five years;  
 (f. 179d.) causing his church to be served by a vicar; and that he shall  
 not be compelled to take orders or reside, notwithstanding  
 any oath or indult to the contrary.
- Non. July. Mandate to the abbot of St. Agatha's and the prior of Holy  
 Anagni. Trinity, York, to cause to be paid to the said John, rector of  
 (f. 179d.) Wallop, the proceeds of his benefice for five years, while he is  
 at the schools.
- Non. July. Indult to the said Master John, rector of Bolton and Wallop,  
 Anagni. in the dioceses of York and Winchester, to hold an additional  
 (f. 180.) benefice with cure of souls.



1256.

2 Id. July.  
Anagni.  
(f. 181d.)

Indult at the request of J., cardinal of St. Laurence' in Lucina, to Master Thomas de Sorham, papal subleacon, rector of Birdham, in the diocese of Chichester, to hold additional benefices, with cure of souls, up to the value of 60 marks.

5 Id. June.  
Anagni.  
(f. 181d.)

Faculty to William and John de Seleby, proctors of the abbot and convent of St. German's, Seleby, to contract a loan of 300 marks, in consideration of their expenses at Rome; binding the abbot and convent to repay the same with costs and interest within a given time.

6 Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 185d.)

Mandate to the prior and convent of Holy Trinity, and the dean and chapter of St. Patrick's, Dublin, to pay due obedience to Master Fulk de Sanford, late chancellor of St. Paul's, London, now archbishop of Dublin, the election of Rodulf de Norwicia, canon of St. Patrick's having been cancelled by the pope.

[Theiner, 71.]

3 Non. Aug.  
Anagni.  
(f. 188.)

Indult to Master William de Cornerio, canon of Dublin, to hold two benefices, with cure of souls, besides the churches of Adboy and Galcerum, in the diocese of Meath, which he has by papal dispensation, and a canonry and prebend of Dublin.

3 Id. Jul.  
Anagni.  
(f. 189.)

Confirmation and suppletion, with exemplification, addressed to Master John de Camezan, papal chaplain and auditor of contested papal letters, rector of Wingrave, in the diocese of Lincoln, on his petition, stating that pope Innocent, whose nephew he is, ordered the abbot and convent of St. Alban's to exchange the church of Wingrave, which he held on their presentation, for a better one in their gift; and on the church of Hartburne, in the diocese of Durham, becoming void by the death of the rector Hugh, they refused to exchange it for Wingrave. Upon this Master John obtained papal letters to the abbot of St. Augustine's, Canterbury, who committed the cause to Master Walter de Sine Muro, canon of Beaune; and on the cause being remitted to the pope, John, cardinal of St. Laurence's in Lucina, was appointed to hear it, with the consent of Master William de Sancto Eduardo, proctor of the abbot and convent. It was proved that the church of Hartburne had been given by the bishop to the abbot and convent, who were therefore absolved from this claim, but sentenced to pay to Master John an annual pension of 25 marks, until they made provision to him of a benefice, value 80 marks, and to pay costs and damages; and if the abbot and convent made provision of a benefice of less than 80, and at least 50 marks, Master John should hold with it the church of Wingrave, and the pension should cease. But if the abbot and convent gave a benefice, value 80 marks, to anyone else, then they were bound to pay as pension the value of the benefice, to cease on his promotion. This sentence the pope confirms. The proctor of the abbot and convent to William de Herton, monk, and William de



1256.

Sancto Eadwardo is dated 4 Id. April 1256. The cardinal's sentence is dated 14 July 1256. Among those present are William de Sancto Martino, archdeacon of Rochester, John de Sornacort, papal chaplain, Master William de Lawyle, Philip called 'Caballus' clerk, William and Richard, monks, of Breton in the diocese of York, papal chaplains.

*Ibid.*  
(f. 191.)

Mandate to the official of Canterbury and Master Alexander de Ferentino, canon of London, papal chaplain, to compel the abbot and convent of St. Albans to observe the above ordinance, notwithstanding any ordinance to the contrary.

3 Id. Aug.  
Anagni.  
(f. 191.)

Indult to Master Robert, chaplain to John, cardinal of St. Laurence's in Lucina, to hold the rectory of Wulwardinton, in the diocese of Worcester, besides the church of Wortham in that of Norwich, their value together hardly exceeding 20 marks.

3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 196.)

Confirmation, with exemplification, to John de Camczan, papal chaplain, and auditor of contested papal letters, of the sentence which he obtained in the cause between him and the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury about the church of Lenham, which is appropriated to their uses, that they shall pay him a pension of 18 marks, until he is placed in possession of a benefice in the province of Canterbury worth 50 marks. The procurator of the convent to Roger the almoner and Adam de Sancto Albano, monks, is dated 16 Kal. April, 1252; the sentence is dated Assisi, 30 April, 10 Innocent IV.; and the composition agreed to by the convent is dated 1 July, 1233.

4 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 197d.)

Indult to Master Robert de Prebenda, papal chaplain, to hold two benefices with cure of souls, besides the deanery of Dumblane.

1 Non. Aug.  
Anagni.  
(f. 197d.)

Indult to Walter, to hold the deanery of Chichester, and the church of Nortun, in the diocese of Lincoln.

8 Id. Sept.  
Anagni.  
(f. 198.)

Indult to Master William de Cornet, papal chaplain, already dispensed, as the son of a clerk, so as to hold a benefice, to accept also a canonry of St. Patrick's, Dublin.

2 Non. Aug.  
Anagni.  
(f. 198d.)

Confirmation to the abbot and convent of St. Edmunds, in the diocese of Norwich, of the statutes made from time to time by their abbots. First, that the monks are to eat and drink in the refectory, and sleep in one dormitory, two persons watching the body of St. Edmund, and two the church treasure and clock night and day. Second, that no monk is to have property or trade, except such as is necessary for the obedientiarics. Third, that when obedientiarics are removed, they are to take nothing with them, and their accounts are to be examined yearly. Fourth, that no one is to have an obedience committed to him for life or for a fixed time, or for any special office. Fifth, that silence be observed in the church, the refectory, the dormitory,



1256,

and the cloister, except at certain times or feasts after sleep and in the cloister before dinner for instruction, and that no one is to go outside the cloister to talk to a friend without leave of the superior. With other regulations relating to clothing and food, the admission of guests and friends, and choir offices.

- 5 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 199.) Indult to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, that their customs, liberties, and immunities shall not be prejudiced by constitutions or statutes of papal legates, nuncios, delegates, visitors, or inquisitors.
- 6 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 199.) Inhibition, addressed to the same, that the necessaries, commonly called corrodies, of the monks or servants, be given to any not personally and faithfully engaged in the service of the monastery.
- Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 199.) Injunction, addressed to the same, that on the death, resignation, or cession of the keepers of the churches, manors, and other goods of the monastery, which have wont to be governed by monks, the custody thereof shall be committed to trustworthy monks without delay or difficulty.
- 6 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 199d.) Inhibition, addressed to the same, that the wardships of the heirs of knights, or of freemen, or other vassals of the monastery be leased or in any way alienated by the abbot.
- 2 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 199d.) Order, addressed to the same, that the customs of the monastery in divine worship, in the refectory, and in the infirmary, relating to the feasts of the year, commonly called principals and quasi-principals, doubles and quasi-doubles, to other festivals, and to the anniversaries of the dead, be strictly observed.
- 2 Id. Sept.  
Anagni.  
(f. 199d.) Indult to the same, that the abbot and his successors shall bless the altar palls and other sacred vestments of the monastery.
- Kal. Aug.  
Anagni.  
(f. 199d.) Relaxation of forty days of enjoined penance to penitents who visit the church of the monastery of St. Edmund, on the feast of that saint, and during seven days next following.
- 13 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 201.) Indult to Henry de Malo Lacu, clerk, of the diocese of Lincoln, to hold one benefice, with cure of souls, besides those which he already holds by papal dispensation.
- 8 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 201.) Confirmation to the prior and convent of St. Oswald's, in the diocese of York, of the statutes made by them, and in particular of that by which the morning mass is sung after prime and then the mass of the Blessed Virgin, after which the chapter is held, and after an interval, high mass is celebrated.
- 6 Kal. Sept.  
Anagni.  
(f. 201.) Inhibition, addressed to the abbot and convent of St. Augustine's Canterbury, that no letters or parchments under their seal



1256.

are to be granted for the purpose of contracting a loan, unless it be for the good of the monastery, and according to the conscience with the consent of all or a majority of its members.

- Non Sept.  
Anagni.  
(f. 201.) Dispensation to Philip Luvel, papal chaplain, the king's treasurer, at the request of John, cardinal of St. Laurence's in Lucina, to hold, besides those benefices which he has to the value of 300 marks, others with cure of souls to the value of 200*l.*, and on resigning any to receive others of the same value, or to exchange them.
- 3 Non. Aug.  
Anagni.  
(f. 201.) Indult to the abbot and convent of St. Eadmunds, that no prejudice shall arise to their liberties and immunities, by reason of the statute of Innocent IV., permitting exempt persons to be summoned before the ordinaries.
- 2 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 201*d.*) Confirmation to the same of the separation of the goods of the abbot from those of the convent, which pope Innocent is said to have confirmed.
- 7 Id. Oct.  
Anagni.  
(f. 203.) Indult to Hamo Peche, clerk, of the diocese of Norwich, to hold one additional benefice with cure of souls.
- 5 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 203.) Inhibition, addressed to the abbot and convent of St. Augustine's, Canterbury, to anyone to dispose of or retain the goods apportioned to the use of the sacristy, the infirmary, the almonry, and the chamber, or of the churches appropriated to their use during the voidance on the death of the abbot; but that the said rents and proceeds be disposed of according to the judgment and assent of the prior and a majority of the convent.
- 6 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 203*d.*) Confirmation to the prior and convent of Durham of the indulgences and remissions granted to benefactors of their church by archbishops and bishops.
- 4 Non. Oct.  
Anagni.  
(f. 203*d.*) Indult to the same that they shall not be bound to make provision to anyone of pensions or other benefices unless special mention of this indult be made in the papal or legatine letters.
- 6 Kal. Oct.  
Anagni.  
(f. 203*d.*) Relaxation of one year and forty days of enjoined penance to penitents who visit the church of Durham built in honour of St. Cuthbert, on the feast and octave of the translation of his incorrupt body.
- 4 Id. Oct.  
Anagni.  
(f. 204.) Notification to the abbot and convent of St. Augustine's Canterbury, that Richard, one of their monks and proctor, has paid to the pope on their behalf by way of visitation [fees] 60 marks.
- 8 Kal. Nov.  
Anagni.  
(f. 204*d.*) Confirmation to the prior and convent of St. Oswalds, in the diocese of York, of the assignment to them of the churches of Felekirke, Warnefeld, Hudenfeld, Federstau, Batley, and Adwic, of their patronage, made to them by Thorstin, archbishop



1256.

of York, and approved by R., G., and W., his successors, the chapter having neither made opposition nor given consent.

5 Kal. Nov.

Anagni.  
(f. 204d.)

Confirmation to the same of the above churches in accordance with letters of pope Innocent, and supplying whatever defect there may be from the absence of assent by the chapter.

10 Kal. Nov.

Anagni.  
(f. 204d.)

Dispensation to Adam called 'Thalebet,' or 'Talebot,' rector of Hocwald, in the diocese of Norwich, whose value hardly exceeds 10 silver marks, to hold an additional benefice with cure of souls.

7 Kal. Oct.

Anagni.  
(f. 205.)

Indult to the abbot and convent of St. Edmunds, in accordance with letters of Alexander III., to apply to their uses for guests the church of Pakeham, in the diocese of Norwich, of their patronage, value 30 marks; to take effect on its voidance, the bishop's consent not being required; a vicar's portion being reserved.

10 Kal. Nov.

Anagni.  
(f. 205.)

Faculty to the abbot of the same, to bless priests' vestments, altar palls, and corporals for the monastery, and the churches and chapels subject to it.

6 Kal. Oct.

Anagni.  
(f. 205.)

Indult to the abbot of St. Augustine's, Canterbury, in accordance with letters of pope Gregory, to give the solemn benediction which begins with the *Laus Prophetica*; *Sit nomen Domini benedictum*, in the monastery and churches subject to it, in the absence of a bishop or papal legate.

10 Kal. Nov.

Anagni.  
(f. 205.)

Inhibition, addressed to the same abbot and convent, that they shall not permit the cellarer and other officers and administrators of their churches, manors, and possessions to omit or delay to render their accounts at certain times in the year, as they are bound to do, under pain of excommunication.

*Ibid.*

Inhibition, addressed to the same, that they shall not commit their churches, manors, groves, or possessions, to the care of any secular person without consent of a majority of their convent.

Non. Oct.

Anagni.  
(f. 205d.)

Confirmation, with exemplification, to the prior and convent of St. Mary's, Giseburn, in the diocese of York, of certain tithes and possessions belonging to the churches of Lognaban, Anant, Cumbertres, Gretenhou, Rainpatri, and Kirkpatri, in the diocese of Glasgow, granted to them by Walter, bishop of Glasgow, and approved by his successor bishop William. The grant of bishop Walter is dated Glasgow, the day before the Ides of October 1223 and is witnessed by Master H. de Mortuo Mari, dean of Glasgow, Sir R. de Tyndale, treasurer of the same, Master H. de Fortun, and John, chaplain of the bishop, Robert Chaunteber, William, clerk, Ralph and Robert, vicars of the the church of Glasgow, Warin, nephew of the bishop, and others.

[Theiner, 73]



1256.

- 10 Kal. Nov. Anagni. (f. 205.) Mandate to the bishops of Dunkeld and Whitehern to induct the prior and convent of Giseburn into possession of the above tithes and possessions. [Theiner, 73.]
- 13 Kal. Nov. Anagni. (f. 206.) Indult to Master Roger called 'Pepin,' subdean of York, to hold his subdeanery and prebend, together with the church of Kirkeby in Kendele, and on resigning the subdeanery and prebend to accept another dignity and prebend.
- 6 Kal. Nov. Anagni. (f. 206.) Indult to the prior and convent of St. Oswalds that they shall not be summoned to court beyond the limits of the diocese of York concerning their property therein, unless mention be made of this indult in the letters.
- 2 Kal. Nov. Anagni. (f. 206.) Indult to Geoffrey de Insula, rector of Stocwelle, in the diocese of Winchester, to hold one benefice with cure of souls besides the three which he holds without dispensation.
- Id. Oct. Anagni. (f. 206.) Indult at the request of Richard, abbot of Westminster, papal chaplain, to Master James de Aquablancia, archdeacon of Salop, papal subdeacon, of the diocese of Hereford, to receive the fruits of his benefices for five years while non-resident, being engaged in his studies; the office of archdeacon and churches with cure of souls being served by fit persons.
- 5 Kal. Nov. Anagni. (f. 206d.) Indult to Thomas called 'Spin,' rector of Witechirche, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 16 Kal. Nov. Anagni. (f. 207.) Power to Master Rostand, papal chaplain and nuncio in England, to grant dispensations to three clerks to hold an additional benefice apiece with cure of souls.
- 3 Non. Oct. Anagni. (f. 207.) Licence to Master Rostand, papal chaplain and legate in Gascony, to exercise his office in other parts of the realm of the king of England.
- 2 Non. Oct. Anagni. (f. 207.) To Henry, king of England, and Edmund, king of Sicily. Extension, at the request of their envoys, the archbishop of Tarentaise, the bishop elect of Salisbury, and the abbot of Westminster, of the time in which the king of England is bound to come or send a captain with an armed force to Sicily and to pay the pope a certain sum for expenses incurred in that realm, from the Wednesday after the octave of Michaelmas to a period of six months from the first of December, provided that the title of church revenue as granted to the king be paid over to merchants for paying the debts of the Roman Church. During this time, the king will not incur the penalty attached to the loan to the bishop of Hereford for Sicily.
- 4 Id. Nov. Anagni. (f. 207d.) Licence to the archbishop of Messina, sent to England on the affairs of Sicily, to grant the above extension for three months according to the prescribed form.



1256.

- 4 Id. Nov. Indult to John de Sumercot, papal sub-deacon and chaplain, to hold two benefices with cure of souls besides those which he has.  
Anagni.  
(f. 207d.)
- 4 Non. Nov. Indult to Ralph de Bohun, clerk, son of the earl of Hereford and Essex, constable of England, to hold one benefice with cure of souls, in addition to those which he has, whose value amounts to 60 marks.
- 13 Kal. Nov. Faculty to the bishop elect of Salisbury to grant dispensations to his brother Master Simon and three others of his clerks, to be named within a month of his entering the realm, to hold an additional benefice apiece with cure of souls.  
Anagni.  
(f. 208.)
- 3 Kal. Nov. Mandate to all archbishops, bishops, abbots, priors, deans, archdeacons, provosts, archpriests, and other prelates to allow the brethren of the hospital of St. Thomas the Martyr of Acon to collect alms once a year in their dioceses and churches, and to protect them in the exercise of their duties and privileges; and also to allow such of their clergy who, with the bishops leave, wish to serve the brethren of the hospital for one or two years, without losing their benefices.
- 2 Kal. Nov. Dispensation to Master Roger de Heselerton, clerk, of the diocese of York, to hold one benefice with cure of souls besides those which he has.  
Anagni.  
(f. 208d.)
- 4 Non. May. Confirmation with exemplification to the abbot and convent of the Cistercian monastery of St. Martin's Viterbo, in accordance with letters of popes Gregory and Innocent, of a moiety of the church of Holcham, in the diocese of Norfolk, of the king's patronage, given to them by king Henry with consent of Pandulph, bishop elect and papal legate, a yearly sum of 10 marks being reserved for a vicar. The king's charter is dated, by Ralph, bishop of Chichester, the king's chancellor, Winchester, 13 August, in the seventeenth year of his reign, and is witnessed by P. bishop of Winchester, S. de Segrave, justiciar of England, Brian de Insula, Ralph son of N., John de Grai, P. de Orivall, Richard de Grai, Amaury de Sancto Amando, Bartholomew Peche, Geoffrey de Cauç. Pandulph's grant is dated Reading, 3 Ides April, in the third year of Honorius III. The consent of the prior and convent of Norwich is without date.

[NOTE.—See the letter 10 Kal. Nov. 1256, in the Volume of Regesta containing letters of the fifth year of Alexander IV.]



## REGESTA, VOL. XXV.

## 3 ALEXANDER IV.

1256.

2 Id. Nov.

Anagni.  
(f. 3.)

To the archbishop and chapter of York. Approval with exemplification, of papal letters, dated Naples, 10 Kal. May, in the first year of pope Alexander, granting to the rector and brethren of the hospital of St. Leonard, York, the church of Neuton-on-Ouse of their patronage, on the next voidance. In regard to this grant there was raised by some in the chapter of York an unfounded suspicion of falsification, so that they were sent to the pope with a prayer that the said rector and brethren might not be allowed to suffer on this account. After examination by Master Rolland, vice-chancellor of the Roman church, the letters are approved by the pope as genuine.

1257.

3 Non. Jan.

Lateran.  
(f. 4.)

Licence to the abbot and convent of St. Thomas the Martyr, Aberbrothoc, at the request of John, cardinal of St. Laurence's in Lucina, to enter into possession of the church of Fernindravit, (or Fornindravit) in the diocese of Aberdeen, of their patronage, whose value scarcely exceeds 30 marks, on the next voidance, a perpetual chaplain being appointed with a portion.

[Theiner, 74.]

16 Kal. Feb.

Lateran.  
(f. 4.)

Mandate to the Benedictine prior of May and the Augustinian prior of Rustinot, in the diocese of St. Andrews, to induct the above abbot and convent in possession of the said church on its voidance.

3 Non. Jan.

Lateran.  
(f. 4d.)

Confirmation to the abbot and convent of St. Thomas the Martyr, Aberbrothoc, of the grant made to them by the late William de Fornindraut, knight, of the patronage of that church.

[Theiner, 73.]

Non. Jan.

Lateran.  
(f. 4d.)

Licence to Henry, bishop of Lincoln, on his petition, to absolve twenty clerks and laymen of his diocese, who have incurred excommunication by laying violent hands on religious and secular clergy; the length and difficulty of the journey to Rome for the purpose of getting absolution being considered.

Non. Jan.

Lateran.  
(f. 5.)

Licence to the same to grant dispensations to ten religious of his diocese of illegitimate birth to minister in orders received, to ascend to higher orders, and to be appointed to offices and dignities of their order.

Id. Jan.

Lateran.  
(f. 5.)

Licence to Master William, papal chaplain, and deacon of St. Andrews, to choose a confessor, who shall hear his confessions and enjoin penance by papal authority, reserved cases being excepted.



1257.

- 15 Kal. Feb. Dispensation to Henry de Lastene, canon of Salisbury, to hold the church of Lym, and his prebend to which is attached the church of Pangeburn, in the same diocese.  
Lateran.  
(f. 5.)
- 15 Kal. Feb. Confirmation, with exemplification, to Archebald, bishop of Moray, of the grant made by John, cardinal of St. Laurence's in Lucina, to the episcopal table of the church of Rothymay, anciently a chapel of the parish church of Reehmalrune, which had long ago been confirmed by the pope to the bishop's table, made into a parish church by the bishop's predecessor; the cardinal's grant is dated Rome, 7 Ides Dec., in the first year of Alexander IV.  
Lateran.  
(f. 7.)  
[Theiner, 74.]
- 3 Kal. Feb. Licence to the master and hospitallers of St. Thomas the Martyr of Acon to enter into possession of the church of St. Mary de Colechirche, London, of their patronage, value 5 silver marks, on the death or resignation of the rector, a chaplain being appointed by them to serve the church.  
Lateran.  
(f. 11.)
- 5 Kal. Feb. Indult to the abbot and convent of St. Edmunds, on petition of their proctors, John de Walsingham and John de Mildenhale, monks, who have come to Rome about the retention of the tenth from church revenues granted to the king, or money contained in a bond made to certain merchants by the bishop of Hereford, which has not been paid, touching sentences of excommunication, suspension, or interdict issued against them after they had set out for Rome; so that no prejudice shall arise in regard to indults and other papal letters obtained by the said proctors, since Master Rostand, papal chaplain, has by papal order made composition between the said monastery and the said merchants.  
Lateran.  
(f. 11d.)
- 8 Id. Feb. Indult to the abbot and convent of St. Albans, on their petition, that they shall not be held to pay obedience to archbishops, bishops, and archdeacons in whose dioceses or archdeaconries there are churches granted to their uses or those of priors and convents subject to them, the vicars whereof answer to the said archbishops, bishops, and archdeacons for all rights and dues.  
Lateran.  
(f. 11d.)
- 4 Id. Feb. Inhibition, addressed to the abbot and convent of Lindore, in the diocese of St. Andrews, forbidding the bishop or archdeacon to sequestrate, or exact for the dues which the vicar is bound to pay, any of the portion in the church of Dundee held by them to their uses.  
Lateran.  
(f. 11d.)  
[Theiner, 74.]
- 12 Kal. Feb. The like, addressed to the abbot and convent of Aberbrothoc, as to churches held by them to their uses in Aberdeen, Brechin, and other dioceses of Scotland.  
Lateran.  
(f. 11d.)
- 5 Id. Feb. Indult to Peter de Stavinford, rector of Standeford, in the diocese of Lincoln, to hold one benefice with cure of souls,  
Lateran.  
(f. 13d.)



1257.

besides the church of Querington and a moiety of that of Riskinton, and on resigning any of them to accept another.

4 Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 16.)

Indult to Master Marinus, archbishop elect of Capua, formerly vice-chancellor of the Roman church, to hold benefices with cure of souls to the amount which he had before his promotion, which included 100 silver marks from the treasurership of Salisbury, and as many from the church of Helm, in the diocese of Ely; the archdeacon of Ely, who has Helm, and the treasurer of Salisbury, having petitioned the pope to free them from the payment of the above sums by making provision to him of other benefices. Until the bishop elect obtains these, the said pensions must be paid by the archdeacon and the treasurer.

Non. Feb.  
Lateran.  
(f. 16d.)

Mandate to the bishop of Worcester to proceed without difficulty or delay in making provision to Master Marinus, archbishop elect of Capua, the late bishop of Salisbury having been deputed by pope Innocent as executor in regard to the said provision.

6 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 24d.)

Indult to the abbot and convent of Robertsbridge, in the diocese of Chichester, that, in consideration of sterility caused by influx of the sea, they shall not be bound to pay tithes on land brought into cultivation by them, at great expense and labour, except for that portion for which they paid when sterile.

3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 25.)

Dispensation to Robert Brathel, rector of Rodmertone, in the diocese of Worcester, to hold an additional benefice with cure of souls.

3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 25.)

Dispensation to Master John son of Robert, rector of St. Mauchan's Lanhern, and Egglesros, in the diocese of Exeter, to hold one benefice with cure of souls besides those which he now has, whose value hardly exceeds 15 marks.

16 Kal. April.  
Lateran.  
(f. 25.)

Confirmation, with exemplification, to Master Thomas de Luda, rector of Gretford, in the diocese of Lincoln, of what he has done in revoking the sentence of deposition against Stephen, abbot of Clairvaux, which the abbot of Citcaux was ordered by the pope to revoke and did not. Thomas de Luda's letters to Master Rostand, papal archdeacon and chaplain, giving an account of his conduct and the opposition which he encountered, are dated Paris, the Conversion of St. Paul, 1256.

*Ibid.*

Mandate to Master Hugh called 'Piccard,' doctor of canon law, papal sub-deacon, canon of Abbeville, and to Adam de Belstede, doctor of canon law, rector of Newinton, in the diocese of Lincoln, now at Paris, to carry out what has been done by Master Thomas de Luda, and reinstate the abbot of Clairvaux and defend him in the possession of his abbey and its rights, calling in, if necessary, the aid of the secular arm



1257.

notwithstanding exceptions and appeals taken and made by the abbot of Citeaux, his prector or any other.

- 3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 26.) Dispensation to Master William de Bosinton, rector of Sualeclive, in the diocese of Canterbury, whose value hardly exceeds 8 marks, to hold an additional benefice with cure of souls.

*Ibid.*  
(f. 26d.) The like to Gilbert de Sarebie, rector of Westbiri, in the diocese of Wells, whose value hardly exceeds 5 marks.

- 3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 27.) The like to Osmund, rector of Bampton, in the diocese of Exeter.

- 3 Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 27.) Dispensation to John de Axebrigge, sub-dean of Wells, to hold besides one benefice, with cure of souls, the church of Finomere, in the diocese of Lincoln, which he has without papal dispensation.

*Ibid.* Dispensation to Adam de Mora, canon of Wells, to hold one benefice with cure of souls, besides those which he has, whose value hardly exceeds 50 marks.

- Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 28.) Grant to the abbot and convent of St. Albans, on account of the fall of their building, and their debts, to enter into possession of the churches of Cunesclive and Wengrave, in the dioceses of Durham and Lincoln, of their patronage, whose value hardly exceeds 36*l.* on their next voidance.

- 2 Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 28d.) Indult of non-residence for five years, to Master Gilbert de Nocton, subdeacon, rector of Gretinge, in the diocese of Norwich, value 6 marks, so that he may study canon law and theology.

*Ibid.* Mandate to the prior of Nocton, in the diocese of Lincoln, to cause to be paid to the above Master Gilbert for five years the proceeds of his rectory of Gretinge while he is occupied in the said studies.

- Id. Jan.  
Lateran.  
(f. 28d.) Mandate to the abbots of Westminster and Waltham to induct the abbot and convent of St. Albans or their proctors into possession of the churches of Cunesclive and Wengrave, value 36*l.*, of their patronage, on the death or resignation of the rectors (as above).

- Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 29d.) Confirmation to the bishop of Aghadoe of the fourth part of the tithes of his diocese in supplement of the small revenues of the see, according to the custom in the province of Tuam.

[*Thiner*, 75.]



1257.  
3 Id. Mar. Dispensation to Master John son of Robert, to hold one  
Lateran. benefice with cure of souls, besides the rectories of Lannern and  
(f. 30.) Eggesros, in the diocese of Exeter, value 15 marks, one of  
which he holds without papal dispensation.
- 12 Kal. April. Indult to Master Walter de Mortuo Mari, dean of Glasgow,  
Lateran. already dispensed on account of illegitimacy, to be elected to a  
(f. 30.) bishopric.
- 2 Kal. Mar. Indult to the abbot and convent of St. Albans, that the  
Lateran. constitution of pope Innocent, allowing exempt persons to be  
(f. 31d.) summoned before the ordinaries for crimes or contracts, shall  
not prejudice the liberties and immunities that have been  
granted to them and to the priors of their cells.
- 12 Kal. April. Dispensation to Simon Passelewe, one of the king's clerks, to  
Lateran. hold two additional benefices with cure of souls.  
(f. 32.)
- 6 Kal. April. Mandate to the archbishop of Canterbury to carry out the  
Lateran. letters of pope Innocent, dated Lyons 16 Kal. Sept., in the  
(f. 32d.) fourth year of his pontificate, ordering provision to be made in  
England to William, precentor of Lausanne, son of the count of  
Gruerie, papal chaplains, of a benefice value 60 marks. With  
exemplification of the letters which have been lost. (*See* p. 228.)
- 5 Kal. Mar. Decree, addressed to the prior and convent of the Cluniac  
Lateran. house, Mayo, in the diocese of St. Andrews, inhibiting any one,  
(f. 33.) under pretext of the decree of pope Innocent that no archbishop  
or bishop shall demand procurations from them beyond the sum  
of four marks, from exacting procurations beyond the usual  
sum from their poor churches and places. [*Theiner*, 74.]
- 4 Non. April. Exhortation and mandate to the bishop of Lincoln to make  
Lateran. provision of some benefice in his gift to the poor priest Walter  
(f. 31d.) de Wintonia, if he has none, or cause provision to be made to  
him, of a benefice in the gift of some other person, in his city  
or diocese, notwithstanding any papal indults to the contrary,  
personal residence being required.
- 3 Non. April. Mandate to the prior of Calcho and the archdeacon of Tevidale,  
Lateran. on petition of Master Simon de Clairol, rector of *Insula*, in the  
(f. 31.) diocese of Whitehern, chaplain of J. cardinal of St. Laurence's in  
Lucina, between whom and S. dean of Wiketon, in the same  
diocese, a suit about the moiety of the said church was heard  
before the late subdean of York, who gave sentence in his favour,  
from which the dean, appealing to the pope, obtained letters to  
the abbot of Fauleset and his colleague, on which the official  
of Whitehern, to whom the abbot and his colleague had com-  
mitted the cause, unjustly revoked the above sentence, so that  
on the part of the said Master appeal has again been made to  
the pope that the cause, which has gone on for three years, may  
be brought to an end. The pope therefore orders the above



1257.

prior and archdeacon to confirm within three months whichever of the above processes they shall find to be lawful, revoking the other, but if this cannot be done, they are to remit the matter to the pope, ordering the parties to appear personally or by proctors. [Theiner, 75.]

- 2 Kal. April. Dispensation, on petition of O. cardinal of St. Adrian's, to  
 Lateran. William, son of Mussus, count of Lavania, to hold besides the  
 (f. 34.) rectories of St. Mary in the Castle, Chester, and St. Wellis, in  
 the dioceses of Coventry and Exeter, one other benefice with  
 cure of souls.
- 2 Non. April. Master Thomasius, son of the nobleman Maurice Gherold, of  
 Lateran. Ireland, canon of Dublin, living at Orleans, is appointed a papal  
 (f. 35.) chaplain. [Theiner, 76.]
- 15 Kal. May. Indult to the bishop and chapter of Exeter that they shall  
 Lateran. not be compelled by papal or legatine letters to receive or  
 (f. 37.) make provision to anyone of canonries or portions in their  
 church, without special papal mandate making mention of this  
 indult.
- 6 Kal. May. Ralph de Bohun, rector of Dependen, in the diocese of London,  
 Lateran. is appointed a papal chaplain.  
 (f. 37d.)
- 4 Kal. June. Mandate to the chapter of Tuam to receive and pay obedience  
 Viterbo. to Master Walter, dean of St. Paul's, London, appointed arch-  
 (f. 43d.) bishop by the pope, who does not admit the postulation of  
 James Huolathduan, a Friar Minor.  
 Concurrent letters to the clergy and to the people of the  
 diocese, and letters commendatory to the king. [Theiner, 76.]
- 5 Kal. June. Mandate to Master Rostand, papal chaplain and nuncio in  
 Viterbo. England, to pay at once to Master Gerard de Parma, papal  
 (f. 43d.) chaplain, or his proctor, 200 pounds of Tours, lent by him to  
 pope Innocent for the business of Sicily, to be paid out of the  
 tenth of ecclesiastical revenues in England.
- 12 Kal. May. Mandate to the bishop of Salisbury to make provision  
 Lateran. of a benefice to John de Craneburn, a poor clerk of his diocese,  
 (f. 44d.) according to a mandate addressed to the late bishop, who paid  
 no attention to it.
- Id. June. Indult to William Gailard, monk of Westminster, already  
 Viterbo. dispensed by the bishop of Bologna, then papal nuncio, on  
 (f. 45d.) account of illegitimacy, to be promoted to offices and dignities  
 of his order.
- Id. June. Licence to Philip called 'Basset,' of the diocese of London,  
 Viterbo. on the signification of his nephew, the archbishop of Dublin,  
 (f. 45d.) that pope Innocent gave a dispensation to Ela, countess of  
 Warwic, to take him to husband, although she was related  
 to him in a prohibited degree, that they may remain in the



1257.

marriage according to the said dispensation, although he was in that letter named Philip son of Alan, instead of Philip called 'Basset' although Alan was his father, and Ela was not named countess.

- Id. June. Indult to the abbot and convent of Kalkou, in the diocese of  
Viterbo. St. Andrews, in consideration of the cold of Scotland, to wear  
(f. 46d.) caps suited to their order. [Theiner, 76.]
- 4 Kal. July. Request and monition to the king, in conjunction with his  
Viterbo. son, the king of Sicily, to cause to be observed the donations,  
(f. 53d.) concessions, and confirmations made to Robert de Baro, their  
proctor at Rome, in consideration of his losses, and to grant  
him letters patent so that he may obtain what has been promised  
him.
- 8 Kal. July. Indult, at the request of John, cardinal of St. Laurence's in  
Viterbo. Lucina, to Master Roger de Cerby, canon of Dunkeld, to hold  
(f. 50d.) two benefices with cure of souls, besides the two which he has,  
whose value hardly exceeds 26*l.*, and on resigning one of them  
to accept another.
- 6 Kal. July. Mandate to Alexander de Ferentino and Hugh de Mortuo Mari,  
Viterbo. canons of London and Salisbury, or one of them, to induct  
(f. 51.) Master Gregory of Naples, papal subdeacon and chaplain, into  
possession of the prebend or portion which the late Matthew  
Vulcan, canon of Naples, had in the church of Wisbire, in the  
diocese of Worcester, removing from it any detainer, notwith-  
standing that other canons have been received, and any indult  
granted to the chapter, or the indult by which it is forbidden  
than an Italian should immediately succeed an Italian in England  
in prebends or benefices.
- 2 Kal. July. Indult to Master Thomas de Luda, papal chaplain, rector of  
Viterbo. Gretford, in the diocese of Lincoln, to hold one benefice besides  
(f. 51d.) the two which he has by papal dispensation.
- 5 Kal. July. Dispensation, at the instance of Richard earl of Cornwall, to  
Viterbo. Roger, rector of Cukeshan, in the diocese of Lincoln, and  
(f. 52.) chaplain of Haltested, whose value together does not exceed 10*l.*,  
to hold an additional benefice with cure of souls.
- 11 Kal. July. Mandate to the bishop elect of Coventry and Lichfield and  
Viterbo. Master Berard de Nimpha, papal chaplain, living in England,  
(f. 52.) on the part of Richard earl of Cornwall, to proceed in the  
business of the grant made by popes Gregory and Innocent to  
the said earl, after he returned from the crusade, of legacies and  
redemptions of crusaders' vows, some of the executors being in  
distant parts, and others dead.
- 13 Kal. July. Indult at the request of John, cardinal of St. Laurence's in  
Viterbo. Lucina, to Robert de Chaury, archdeacon of Bath, dispensed  
(f. 55d.)



1257.

by pope Innocent, on account of illegitimacy, that he may receive episcopal dignity.

4 Non. July.  
Viterbo.  
(f. 55d.)

Indult to Master Ralph de Teylloel, rector of Comboc, in the diocese of Carlisle, already dispensed by pope Innocent on the petition of Isabella, countess of Norfolk, aunt of the king of Scotland, so as to hold two benefices with cure of souls in England or Scotland, to hold an additional benefice with or without cure of souls.

7 Id. July.  
Viterbo.  
(f. 56d.)

Mandate to the bishop of Rochester to grant a dispensation to Michael de Fienles, canon of Terouanne, chancellor of Edward, the king's eldest son, to hold an additional benefice with cure of souls, the faculty sent by pope Innocent to the bishop of Paris in his regard having had no effect.

*Ibid.*

Indult for three years to John de Houssora, canon of St. Peter's, Lille, in the diocese of Tournay, envoy of the chancellor of Edward, the king's eldest son, to serve by a vicar and receive the fruits of the church of Alingethum during the eight months in the year when he is bound to reside as canon of St. Peter's.

Id. June.  
Viterbo.  
(f. 57.)

Mandate to the abbot of St. Ulmar's, Boulogne, in the diocese of Terouanne, to make provision to Michael de Fienles, canon of Terouanne, chancellor of Edward son of the king of England, of some provision in the cathedral and church of St. Omer; the pope's previous mandate, in accordance with letters of pope Innocent sent at the request of Edward, the king's son, to make provision to him of some dignity or parsonage in the city or diocese of Terouanne or county of Boulogne, or Flanders, having had no effect.

5 Kal. July.  
Viterbo.  
(f. 57.)

Exhortation to the archbishop, dean and chapter of Tuam, to receive Master Thomas, archdeacon of Killala, as canon, and give him a prebend, notwithstanding any oath confirmed by the pope as to the number of canons or any indult to the contrary.

3 Id. July.  
Viterbo.  
(f. 60.)

Indult to Master Alexander de Ferentino, papal chaplain, canon of London, to hold one benefice besides those which he now has with cure of souls.

Id. July.  
Viterbo.  
(f. 60.)

Dispensation at the request of Master Berard de Nimpha, papal chaplain, to Geoffrey, rector of Taydon Boys, in the diocese of London, value 100s., to hold an additional benefice with cure of souls.

3 Id. July.  
Viterbo.  
(f. 61.)

Confirmation to Master Walter, archdeacon of Surrey and canon of Walingeforde, of the prebend of the same, to which is annexed the parish church of Chaugrave, notwithstanding that he is beneficed elsewhere.



1257.

*Ibid.*

Faculty to the same to resign his prebend of Tarantaise and accept a similar benefice.

Id. July.  
Viterbo.  
(f. 61d.)

Confirmation, with exemplification, to Master Peter de Camberiac, papal chaplain, canon of St. Martin's le Grand, London, of the sentence given in his favour, in the cause between him and Ralph de Montibus, canon of Lausanne, about a prebend of St. Martin's, value 10 marks, void by the death of Master Hugh de Cuningis, heard by Peter cardinal of St. George's in Velabro. The cardinal's sentences are dated 3 and 7 July, 1257.

3 Id. July.  
Viterbo.  
(f. 62d.)

Mandate to the dean of St. Mary le Bow, London, and the official of Canterbury, on petition of Master Peter de Camberiac, papal chaplain, canon of St. Martin's le Grand, to carry out the above sentence, which the pope has confirmed.

16 Kal. Aug.  
Viterbo.  
(f. 62d.)

Licence by way of dispensation to Henry de Trescores, clerk, of the diocese of Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.

10 Kal. Aug.  
Viterbo.  
(f. 63.)

To W. bishop of Durham, who has informed the pope that Innocent IV. ordered the archbishop of York and the bishops of London and Bath to receive the resignation of Nicholas, bishop of Durham, and assign to him a share from the episcopal goods, the manors of Houdon, Stokton, and Hesingthorpe, whose yearly value is 1000 marks and more, being assigned him; but on the voidance of the church of Hesingthorpe in the same manor, in which the right of appointment and institution belong to the bishop, it was given by bishop W. to Master Robert de Sancta Agatha, archdeacon of Durham, and bishop Nicholas presented a certain clerk to bishop W., claiming that this right of presentation was covered by the word '*pertinentiarum*' in the assignment of the manors made to him. The pope does not believe that it was the intention of Innocent IV. that the spiritual right of appointing to churches should pass with the assignment of manors made for the temporal sustentation of bishop Nicholas, and therefore decides that the collation of the church by bishop W. is valid.

3 Id. July.  
Viterbo.  
(f. 63d.)

Faculty to the prior of Holy Trinity, London, on his petition, to correct his subjects, and recall fugitives, any royal or other secular prohibition to the contrary notwithstanding.

Id. July.  
Viterbo.  
(f. 63d.)

Mandate to Master Thomas de Luila, rector of Greford, in the diocese of Lincoln, papal chaplain, to make provision by himself or others to Peter Ginnud of Rome, papal chaplain, canon of Laon, at the instance of John, cardinal of St. Laurence's in Lucina, of some one or more benefices prebendal or with cure of souls to the value of 30 marks, in the city or province of Canterbury, notwithstanding any oath as to the number of canons or papal indulgent to the contrary.



1257.  
12 Kal. Aug. Dispensation to Master John de Lucreurch, or Lucrewich, rector of Skefrington, in the diocese of Lincoln, whose value hardly exceeds 15 silver marks, to hold two other benefices with cure of souls.  
Viterbo.  
(f. 64.)
- Ibid.* Dispensation to Master Richard de Frecone, of the diocese of Norwich, to hold one benefice with cure of souls, besides the church of Sapestone and two benefices, whose value hardly exceeds 10 silver marks.
- 5 Id. July. Dispensation on petition of Master Nicholas, papal chaplain, archdeacon of Ely, to William de Wendling, clerk, of the diocese of Norwich, to hold two benefices with cure of souls, besides those which he has by papal dispensation.  
Viterbo.  
(f. 65.)
- 3 Id. July. Dispensation to John de Stutewell, the rector of Estlethesham in the diocese of Norwich, to hold an additional benefice with cure of souls.  
Viterbo.  
(f. 65.)
- Ibid.* Dispensation to Roger de Scaccario, clerk, of the diocese of Lincoln, to hold two additional benefices with cure of souls.
- Id. July. Mandate to the prior of Spinney, in the diocese of Norwich, and Master Massar, canon of Marsico, to defend and assist Master Nicholas, archdeacon of Ely, papal chaplain, in his rights regarding his archdeaconry and other benefices in England; to hold good for seven years.  
Viterbo.  
(f. 65d.)
- 5 Id. June. Indult to Master Walter of Exeter, archdeacon of Surrey, papal chaplain, to hold one benefice with cure of souls besides his archdeaconry and other benefices.  
Viterbo.  
(f. 67.)
- Kal. Aug. Appointment, at the request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, of Roger called 'Maromon' or 'Maromori,' rector of Kyrkeby Orbloers, in the diocese of York, to be a papal chaplain.  
Viterbo.  
(f. 68d.)
- 5 Kal. April. Mandate to the abbot of Jeddewrth and to the archdeacons of Thevidale, and Dumblane, to cause to be exhibited to them certain letters, and to compel those who detain them to produce them: punishing the forger of the same. The letters are dated Ides Dec. in the first year, and are said to have been procured by Alan called 'Hostiarius,' of the diocese of Aberdeen, and are addressed to the bishop of Brechin and dean of Dunkeld, ordering them to examine the statement made by Alan, who asserts that William de Marr detains the earldom of Marr, which belongs to Alan, inasmuch as Morgand and Duncan, whom William succeeded, were illegitimate. The pope has seen the transcript of these letters, and if it agrees with those produced they are undoubtedly false. [Theiner, 75.]  
Lateran.  
(f. 70.)
- 5 Id. Aug. Indult to Philip de Eya, canon of London, to hold one benefice with cure of souls besides those which he has supplying any defect there may be in his acceptance or tenure of the same.  
Viterbo.  
(f. 74.)



1257.

4 Non. Sept.

Viterbo.  
(f. 76.)

Indult to Master Hugh de Mortuo Mari rector of Biselei, in the diocese of Worcester, to hold also the church of Old Radnor, in the diocese of Hereford.

Id. Aug.

Viterbo.  
(f. 76.)

Licence to the prior and convent of Lewes to hold to their uses the church of Alifas, in the diocese of York, of their patronage, on the death or resignation of William, rector of the same, a vicar's portion being reserved.

*Ibid.*

Concurrent mandate to the abbot of St. Albans to induct and defend the above prior and convent or their proctor in the possession of the said church.

7 Id. Sept.

Viterbo.  
(f. 78.)

Indult to Walter de Albinacio, the queen's clerk, rector of Wistapeile, in the diocese of Canterbury, to hold two benefices with cure of souls, besides those which he has, whose value hardly exceeds 40 marks, and on resigning any to accept others.

17 Kal. Oct.

Viterbo.  
(f. 78d.)

Indult at the petition of John de Camezan, papal chaplain and auditor of *littere contradiete* to his nephew John, canon of Exeter, to enjoy for seven years the fruits of his prebend while engaged in studies, daily distributions excepted.

15 Kal. Oct.

Viterbo.  
(f. 78d.)

Concurrent mandate to the abbot of Westminster and Master Alexander de Ferentino, canon of London, papal chaplains.

2 Kal. Oct.

Viterbo.  
(f. 81d.)

Dispensation to Master Robert de Prebenda, papal chaplain, to hold one benefice with cure of souls besides the deanery of Dunblane and other benefices which he has.

13 Kal. Aug.

Viterbo.  
(f. 82d.)

Gamelin, bishop of St. Andrews, is to be put in possession of the temporalities of that see, and since the said bishop cannot defend his cause against the king of Scotland unless security be given by the king, the pope orders this to be done, upon which the king's objections against the said bishop may be heard and evidence received; the sentences of excommunication and interdict issued by the said bishop, and by the judges before whom the cause has already been heard are to be relaxed: if this be not done, Master Gottfrid of Alatri, papal chaplain, sent by the pope on this matter, is to relax them.

[Theiner, 77.]

7 Kal. Oct.

Viterbo.  
(f. 83.)

Mandate to the above Master Gottfrid of Alatri, papal chaplain, dean of Olen, to carry out the above order.

[Theiner, 78.]

4 Non. Oct.

Viterbo.  
(f. 88d.)

Mandate to the bishop of Salisbury, the prior of St. Andrew's, Northampton, and the archdeacon of Canterbury, papal chaplain, to collect the tenth of church revenues and any money granted to the king for the fulfilment of his vows in accordance with papal letters addressed to the archbishop of Canterbury and Master Rostand, papal chaplain, and others, all opposition and appeal notwithstanding.



1257.  
 Non. Oct.  
 Viterbo.  
 (f. 86d.)
- Indult to John de Hesel, rector of Eluele, in the diocese of York, to hold also the moiety of the church of Tweng, in the same diocese, and one other benefice with cure of souls.
- 2 Id. Oct.  
 Viterbo.  
 (f. 87.)
- Indult, at the request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to his chaplain, Ralph de Cropper, rector of Newenton, in the diocese of Lincoln, to hold an additional benefice with cure of souls, and, on resigning the said church, to accept another.
- 16 Kal. Nov.  
 Viterbo.  
 (f. 87d.)
- Confirmation to the king of Scotland of all privileges and indults granted by the apostolic see to him or his ancestors, and ancient and reasonable customs of his realm. [Theiner, 79]
- 5 Kal. Nov.  
 Viterbo.  
 (f. 88.)
- Licence at the request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to the abbot and Cistercian convent of Niweham, in the diocese of Exeter, to hold to their uses, on the death or resignation of the rectors, the churches of Plimout and Loweputte, of their patronage, vicars being appointed with a fit portion, notwithstanding the opposition made by the bishop and chapter.
- Ibid.*
- Mandate to the prior of Hyde, in the diocese of Winchester, to induct and defend the above abbot and convent in possession of the said churches.
- 4 Non. Oct.  
 Viterbo.  
 (f. 89.)
- Mandate to the bishop elect and the prior of the Friars Preachers, Aberdeen, in confirmation of what has been done by Otho cardinal of St. Mary's in Via Lata, to examine witnesses as to the birth of Morgund, whom William de Marr succeeded in the earldom of Marr, and make order accordingly, the decision as to the earldom being reserved to the king. Alan called 'Hostiarius,' brother-in-law of the king of Scotland, claims the said earldom, on the ground that William's ancestors, Morgund and Duncan, were of illegitimate birth. He obtained papal letters addressed to the bishop of Brechin, and his colleague, to hear the cause, but they remitted the process to the pope, who committed it to cardinal Otho, before whom the opposite party produced certain letters under a papal bull, containing the tenor of the letter to the said bishop, which William had obtained to the abbot of Jeddwrd and his colleagues, by which the said letters addressed to the bishop and his colleague, if such was their tenor, as had been inserted in the second letters, are said to have been declared false by the pope. But, on the continued litigation of the parties, the cardinal, on Alan's proctor being unable to produce the original of the letters which he asserted on oath was in Scotland, with consent of both parties, cancelled the letters and processes on both sides, granting licence to the parties to obtain (papal) letters on the matter in question. [Theiner, 78.]
- 8 Id. Oct.  
 Viterbo.  
 (f. 89d.)
- Confirmation, with exemplification, to Selacte, or Sclate, canon of Aquileia, nephew of the cardinal of St. Mary's in Via Lata, of the investiture made by Ubere de Cochenato, papal



1257.

subdeacon and chaplain, to him (in the person of Accustus, the cardinal's clerk), by verbal mandate of the pope, of the portion or benefice which Simon, bishop elect of Norwich, had in the church of Witinginur, in the diocese of Durham.

- 5 Kal. Nov.  
Viterbo.  
(f. 90.) Injunction to the king to protect and defend William, a monk of Winchester, papal chaplain, whom the pope has appointed to the see of Connor.
- 8 Kal. Nov.  
Viterbo.  
(f. 90.) Indult to Robert called 'Foliot,' canon of Salisbury, to hold, in addition to his prebend, value 7 marks and a half, the rectories of Wynterbor Abbots and Bradeford Peverel, whose value hardly exceeds 12 silver marks, and on resigning either to accept another.
- 14 Kal. Aug.  
Viterbo.  
(f. 90d.) Indult to Master Stephen de Sandwyco, archdeacon of Essex, to hold one benefice with cure of souls in England besides the archdeaconry and other benefices which he has.
- Non. Nov.  
Viterbo.  
(f. 90d.) Licence, by way of dispensation, to Gilbert, rector of Estwille, in the diocese of Lincoln, value 4 marks, to hold an additional benefice with cure of souls, and on resigning either to accept another.
- Kal. Nov.  
Viterbo.  
(f. 91.) To the minister provincial and brethren of the Friars Minors in England. Annulment of whatever has been or may be attempted against their privileges and indults for obtaining a site in the town of St. Eadmund, king and martyr, commonly called 'Berl' in the diocese of Norwich, by means of papal letters, not making mention thereof. [Wadding, vol. iv.]
- 5 Id. Nov.  
Viterbo.  
(f. 93.) Mandate to the bishop of Lincoln and Master Robert de Sancta Agatha, archdeacon of Durham, to make provision of some church in England to Master Roger, rector of Rennold, canon of Lincoln, against whom a decision was given by R. cardinal of St. Angelo's, in the arbitration between him and John de Anagni, papal chaplain, about the church of Roby, in the diocese of Lincoln, the case having been first heard by Master Dalmas, papal chaplain.
- 3 Kal. Aug.  
Viterbo.  
(f. 95.) Indult, at the request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to his clerk, Master John, the rector of Wotton, to hold that of Houton, also in the diocese of Lincoln.
- 12 Kal. Sept.  
Viterbo.  
(f. 95.) Grant, at the request of J. cardinal of St. Laurence's in Lucina, to the abbess and convent of Elinstowe, in the diocese of Lincoln, of the church of Clancfield, of their patronage, to take effect on the next voidance, a vicar being appointed with a fit portion.
- 8 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 95d.) Indult to John Lebel, clerk, of the diocese of Durham, to hold one benefice with cure of souls, besides the two which he now has, and on resigning any of them to accept another.



1257.  
*Ibid.* Indult to John de Barthon, canon of Lincoln, to hold one benefice with cure of souls, besides his prebend.
- Ibid.* Indult to Richard de Wica, clerk of the bishop of Lincoln, rector of Estneston, to hold one benefice besides the two which he now has with cure of souls.
- 10 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 93d.) Indult to Master William de Merrwe (or Derwe), rector of Biton, in the diocese of Durham, to hold an additional benefice with cure of souls.
- 13 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 96.) The like to Master John rector of St. John's, Oxford, value 20s.
- 5 Kal. Nov.  
Viterbo.  
(f. 96.) The like, at the request of the archbishop of Corinth, to Peter de Baschervilla, rector of Hergerde, in the diocese of Winchester.
- Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 98.) The like to Master Adam de Cesteton, rector of Bradewen, in the diocese of Worcester.
- Id. Mar.  
Lateran.  
(f. 99.) Confirmation, with exemplification, to the abbot and convent of St. Mary de Gloria, Anagni, of the grant made to them by Gilbert Marshal, earl of Pembroke, confirmed by the bishop of Llandaff, of St. Leonard's, Magor, and its chapels.
- Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 100d.) Indult to Master Geoffrey de Fuleham, rector of Erdinton and Clahangre, in the dioceses of London and Exeter, whose value hardly exceeds 16 marks, to hold an additional benefice.
- Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 101.) Dispensation to Walter de Caltrep, rector of Great Crossingham, in the diocese of Norwich, to retain Sufeld and Naringes, in the same diocese, which he holds without dispensation.
- 5 Id. Dec.  
Viterbo.  
(f. 101d.) Mandate to the abbot of Waltham, the prior of Norwich, and the precentor of St. Paul's, London, not to suffer Master Nicholas de Plumpton, archdeacon of Norfolk, papal chaplain, to be molested in regard to his archdeaconry and other benefices with cure of souls which he holds by papal dispensation; to hold good for five years.
- Non. Dec.  
Viterbo.  
(f. 101d.) Indult to Master Nicholas de Plumpton, to hold one benefice with cure of souls besides the archdeaconry of Norfolk and other benefices which he has by papal dispensation.
- 5 Id. Dec.  
Viterbo.  
(f. 102.) Reservation having been made to the bishop elect of Coventry for three years of the benefices which he had at the time of his promotion, faculty is now granted him to give the prebend of Exeter that he had to Master Nicholas de Plympton, and to have him received as a canon of that church, notwithstanding any indult to the bishop, or the dean and chapter to the contrary, or that the same holds the archdeaconry of Norfolk and other benefices.



1257.

2 Id. Dec.  
Viterbo.  
(f. 103.)

To the king. The pope has sent Master Arlot, papal subdeacon and notary, with faculty to adjust the business of Sicily between the king and his son Eadmund, king of Sicily, before the first of June next ensuing; but, at the instance of the king's envoys, the pope provides that the king does not incur the sentence of excommunication and interdict, or other penalties contained in the privilege of concession and confirmation granted to Eadmund in regard to his said kingdom. He decrees that the king is not guilty of perjury, and, therefore, suspends the penalties until the said kalends of June, without prejudice to the rights of the king of Sicily.

Id. Dec.  
Viterbo.  
(f. 104.)

Indult to Master Henry de Mertinton, rector of Kaingeston, in the diocese of Coventry and Lichfield, to hold two benefices with cure of souls besides those which he has, whose value does not exceed 20 marks.

5 Kal. July.  
Viterbo.  
(f. 105d.)

Mandate to Master Sinitius, papal writer, living in England, to warn and induce the dean and chapter of London to pay, as they have promised, to Master James, kinsman of Master John de Sancto Germano, papal subdeacon and notary, a yearly pension of 3 marks until they make provision to him of a competent benefice in their gift, he having not received it for five years; if they do not, they are to be cited to appear by proctor within three months.

10 Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 105d.)

Indult to Master Rostand, papal chaplain, to enjoy the fruits of his benefices for five years while engaged in the king's service.

- [Other indults are granted him concerning benefices that he may hold, not being ordained; and, on Id. Dec., he is made archdeacon of Agen.]

Kal. Dec.  
Viterbo.  
(f. 115d.)

Indult to Matthew de Florentia, rector of Dolentan, in the diocese of Lichfield and Coventry, to hold an additional benefice with cure of souls.

## 4 ALEXANDER IV.

11 Kal. Jan.  
Viterbo.  
(f. 116.)

Indult to Master Geoffrey de Derham, rector of St. Peter's, Andewinder, in the diocese of Lincoln, to hold one benefice besides the three which he now has, and on resigning any to accept others.

11 Kal. Jan.  
Viterbo.  
(f. 116d.)

Dispensation to Geoffrey de Gatos, canon of Chichester, to hold two additional benefices with cure of souls.

11 Kal. Jan.  
Viterbo.  
(f. 116d.)

Indult to Thomas called 'Kok,' rector of Flaflue, in the diocese of York, to hold two additional benefices with cure of souls.









